antigone

par

Zingarelli

6

RB3235G1

UNIVERSITY OF TORONTO

Presented to the

EDWARD JOHNSON MUSIC LIBRARY

by

THE FACULTY OF MUSIC

-

The
William A. Hintzman
Collection

ANTIGONE

OPERA EN TROIS ACTES

Représenté pour la 1re. fois par l'Académie Royale de Musique le 30. Avril 1790.

PAROLES

de Mr. Marmontel.

MUSIQUE

de Mr. Zingarelli.

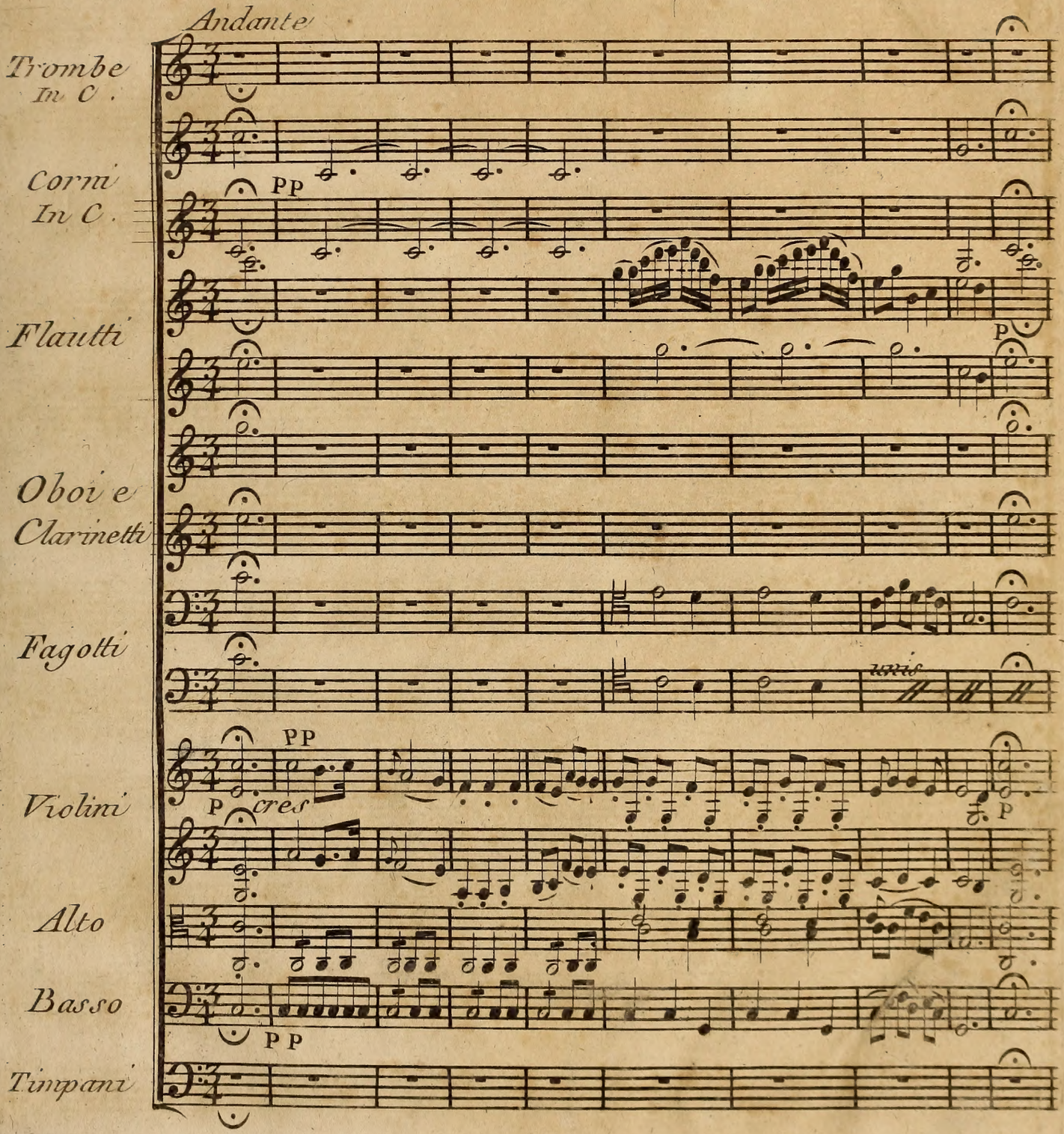
Prix 30 ll.

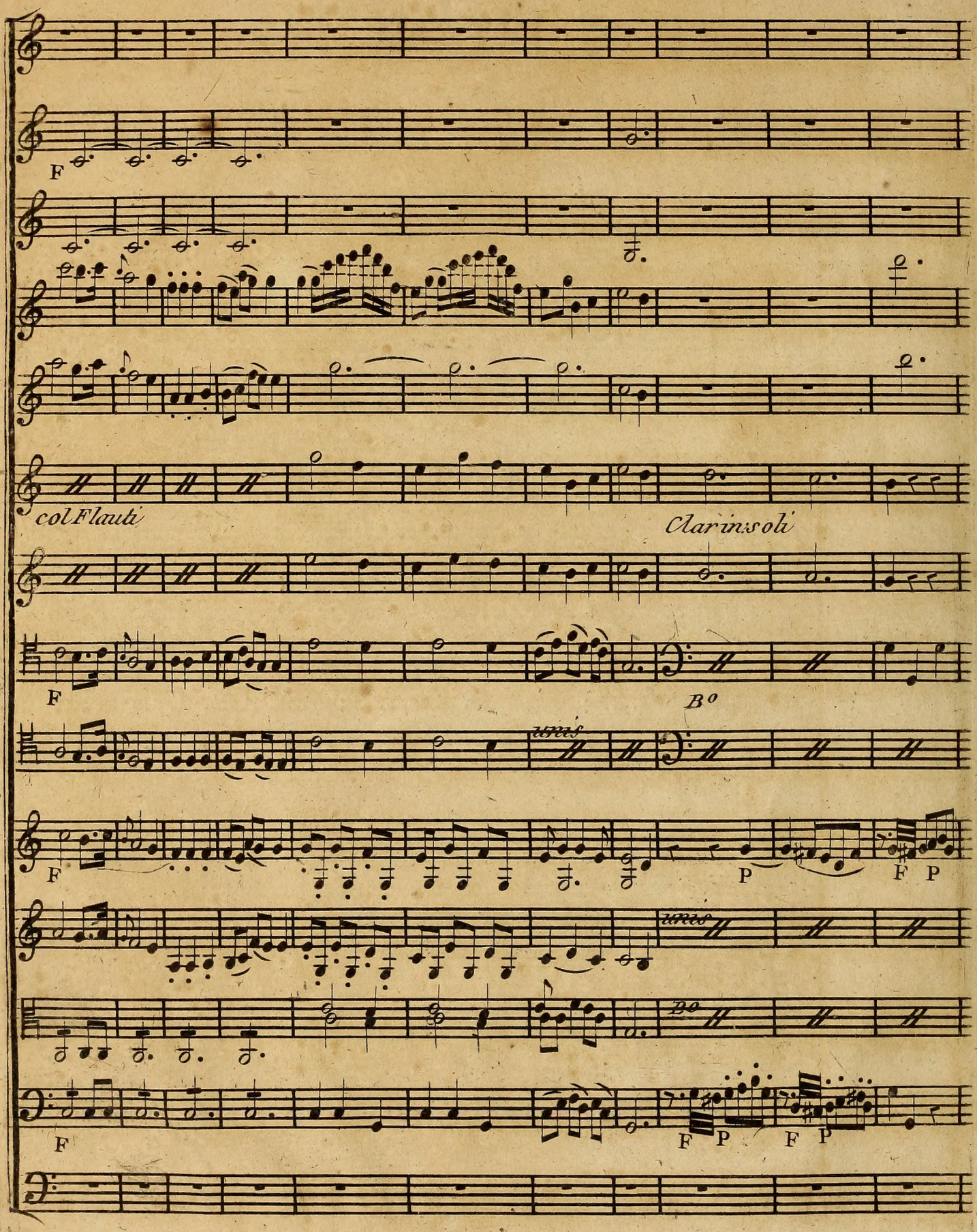
EMILE LOMBARD

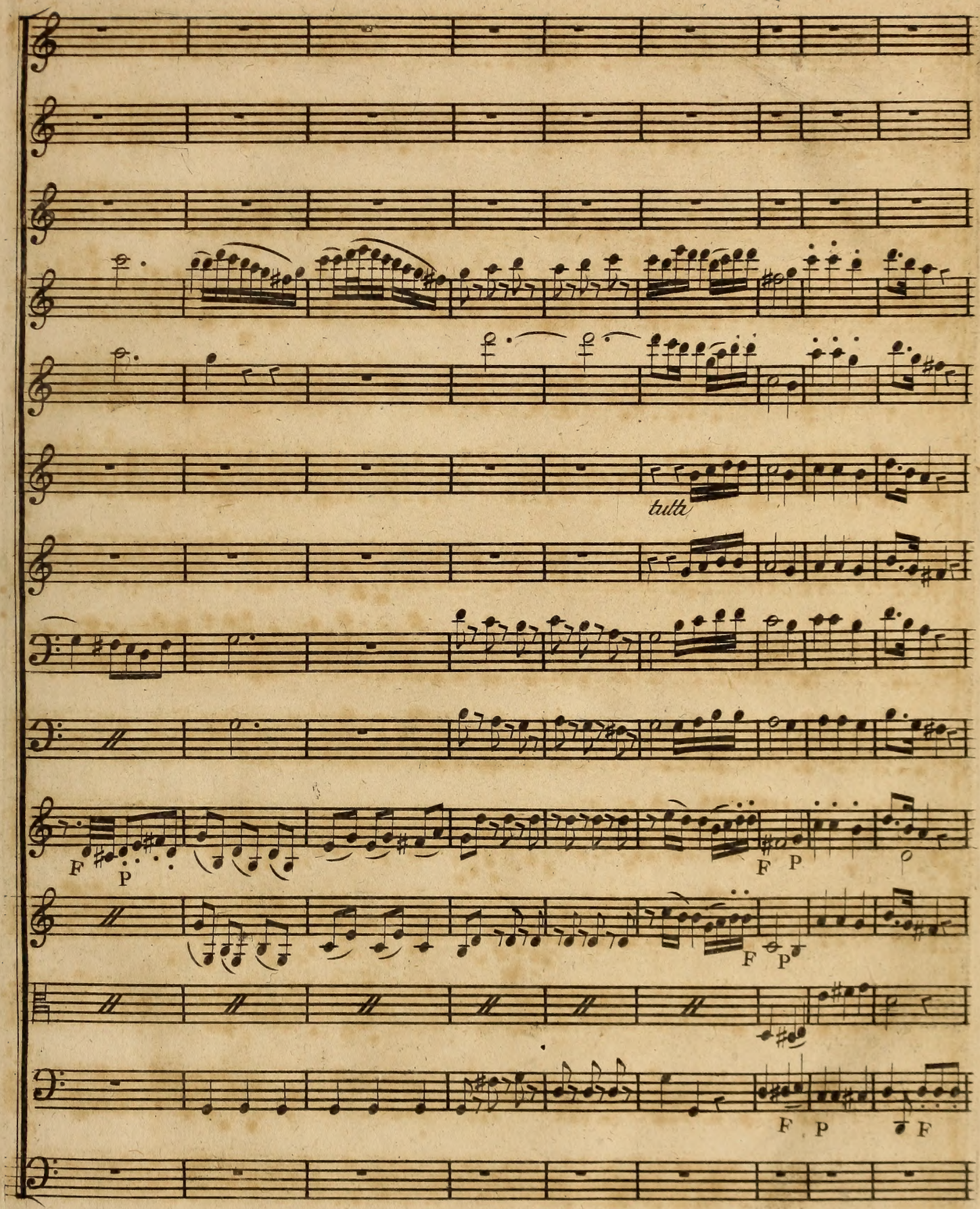
ANTIGONE

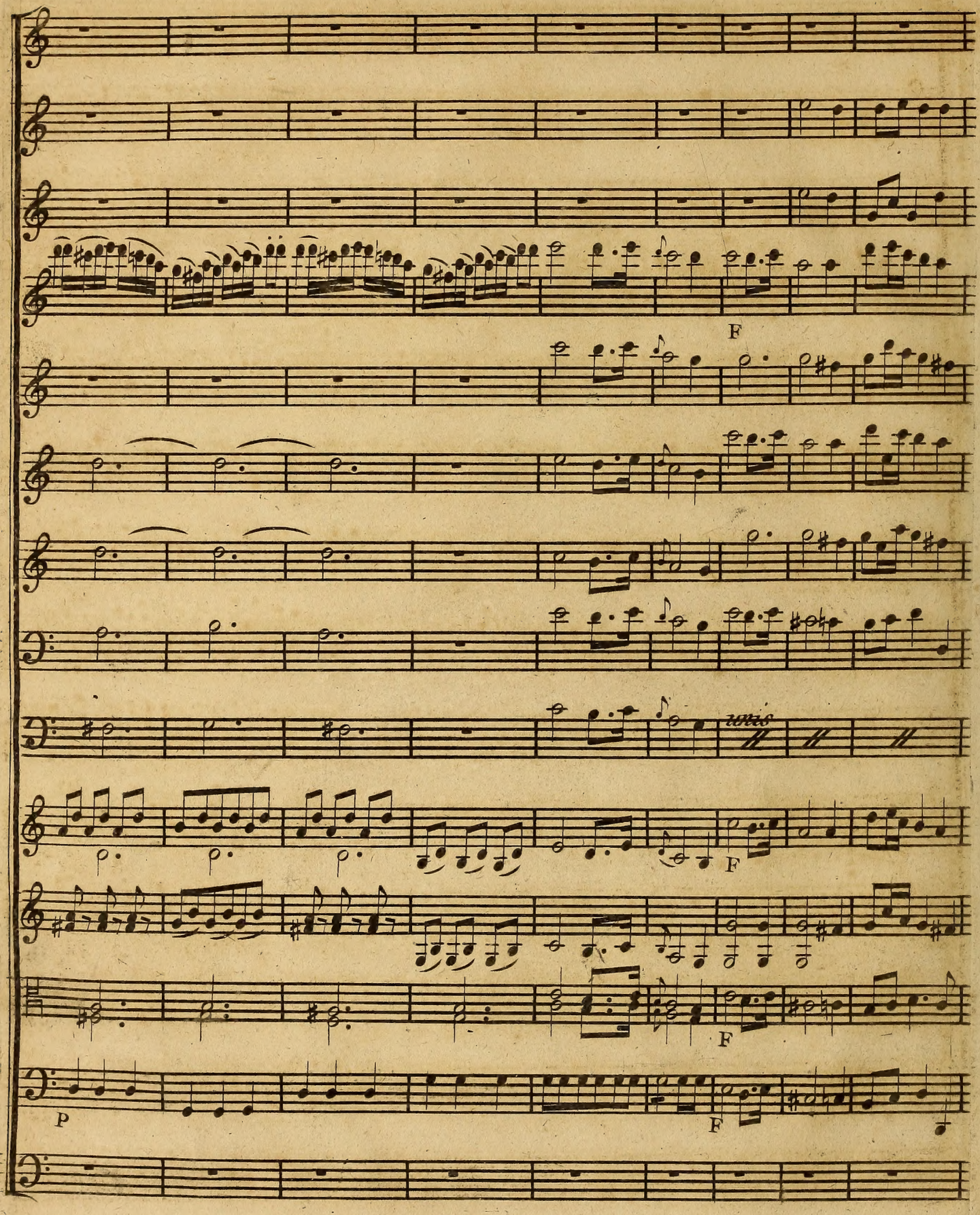
Opéra en 3 Actes.

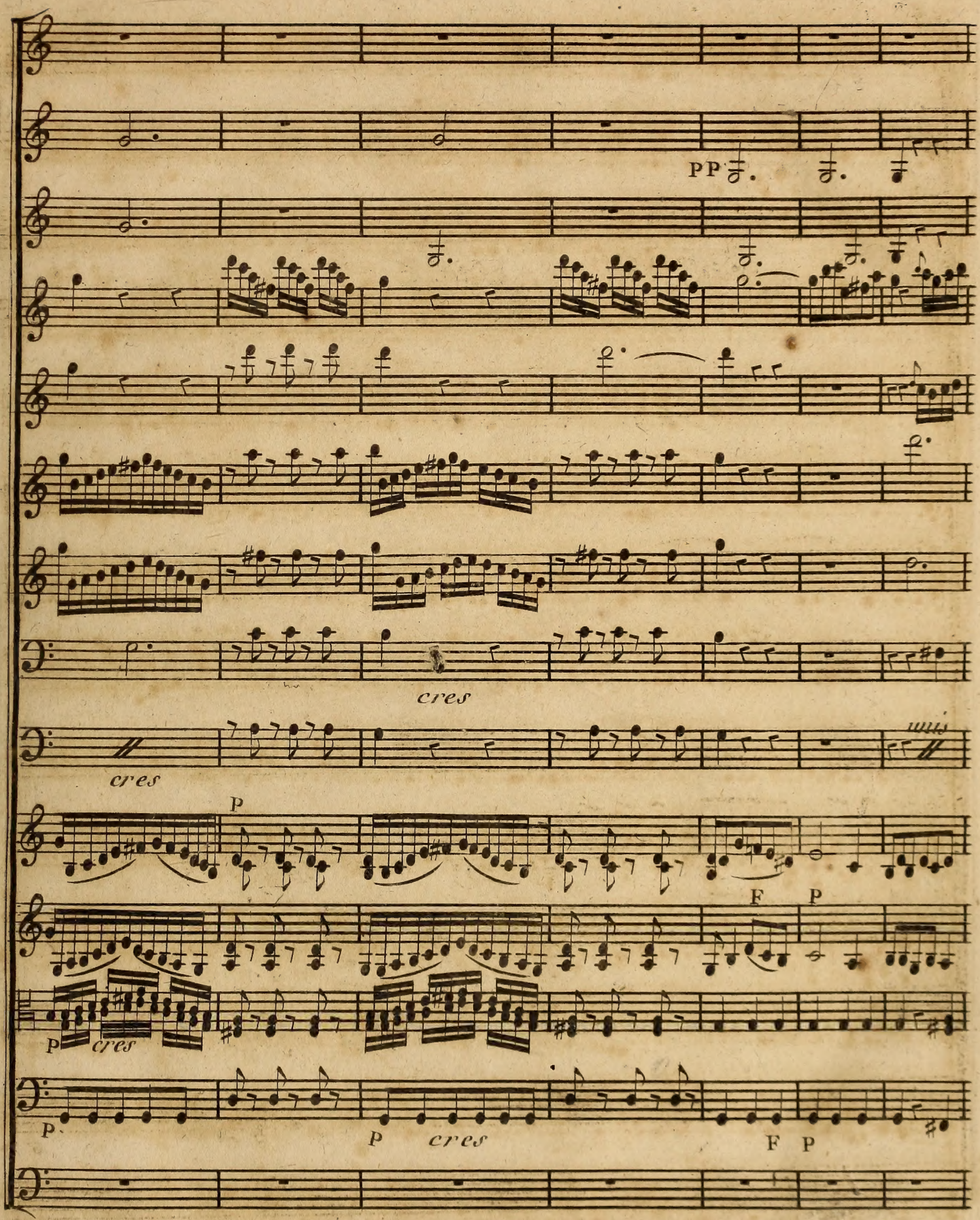
OUVERTURE.

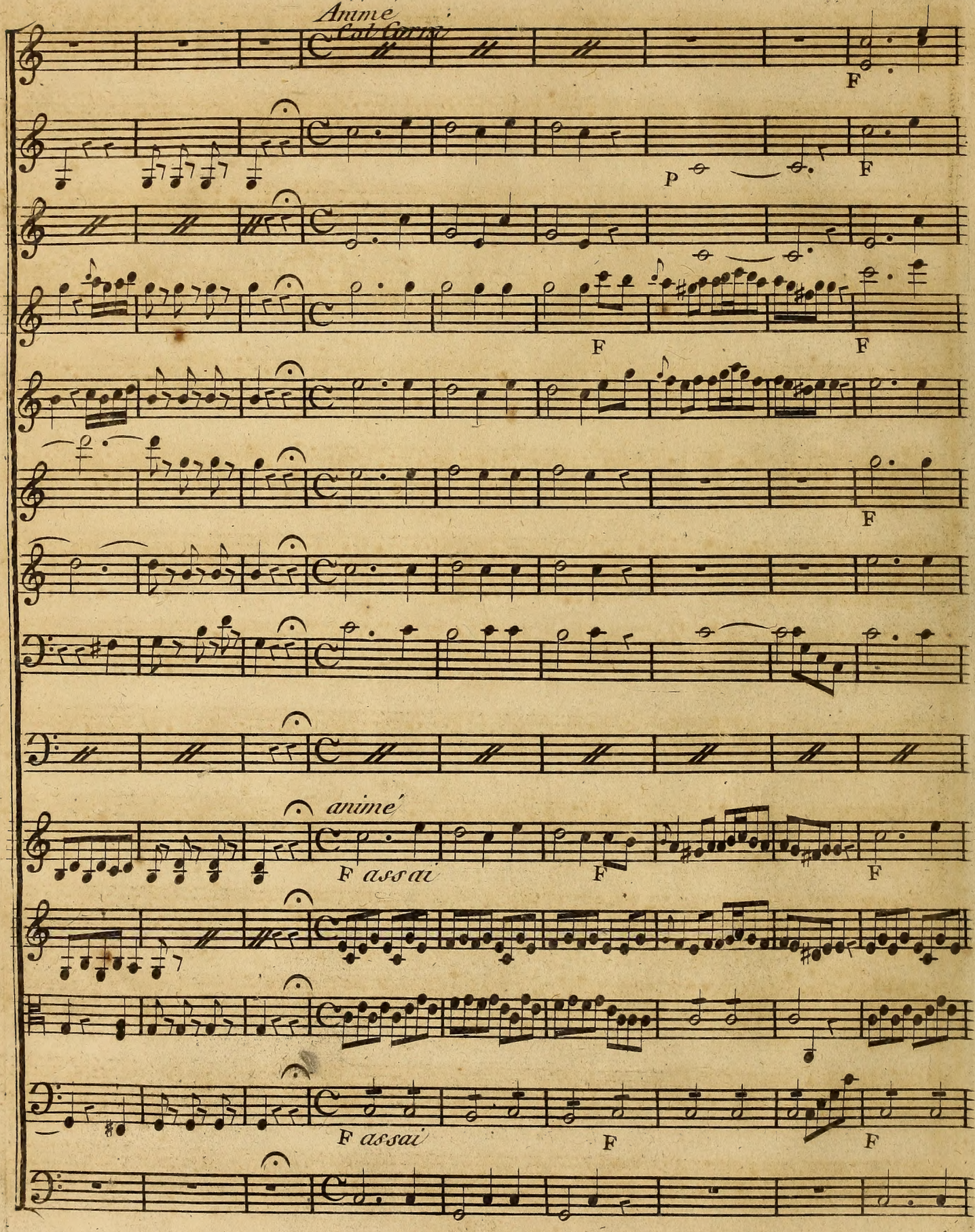


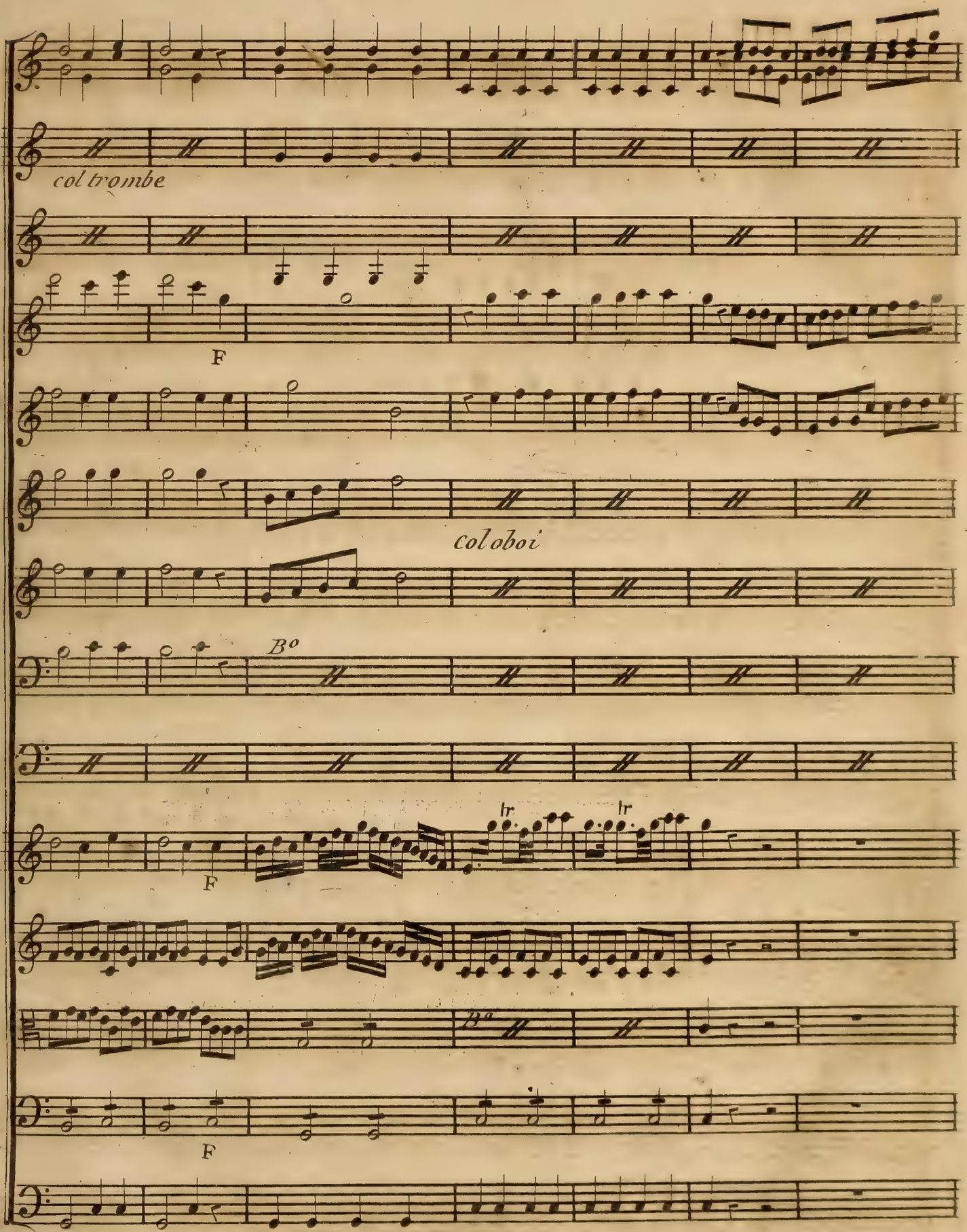

F
col Flauti
Clarinsoli
F
Bo
unis
F
P
F P
unis
Bo
F
F P
F P

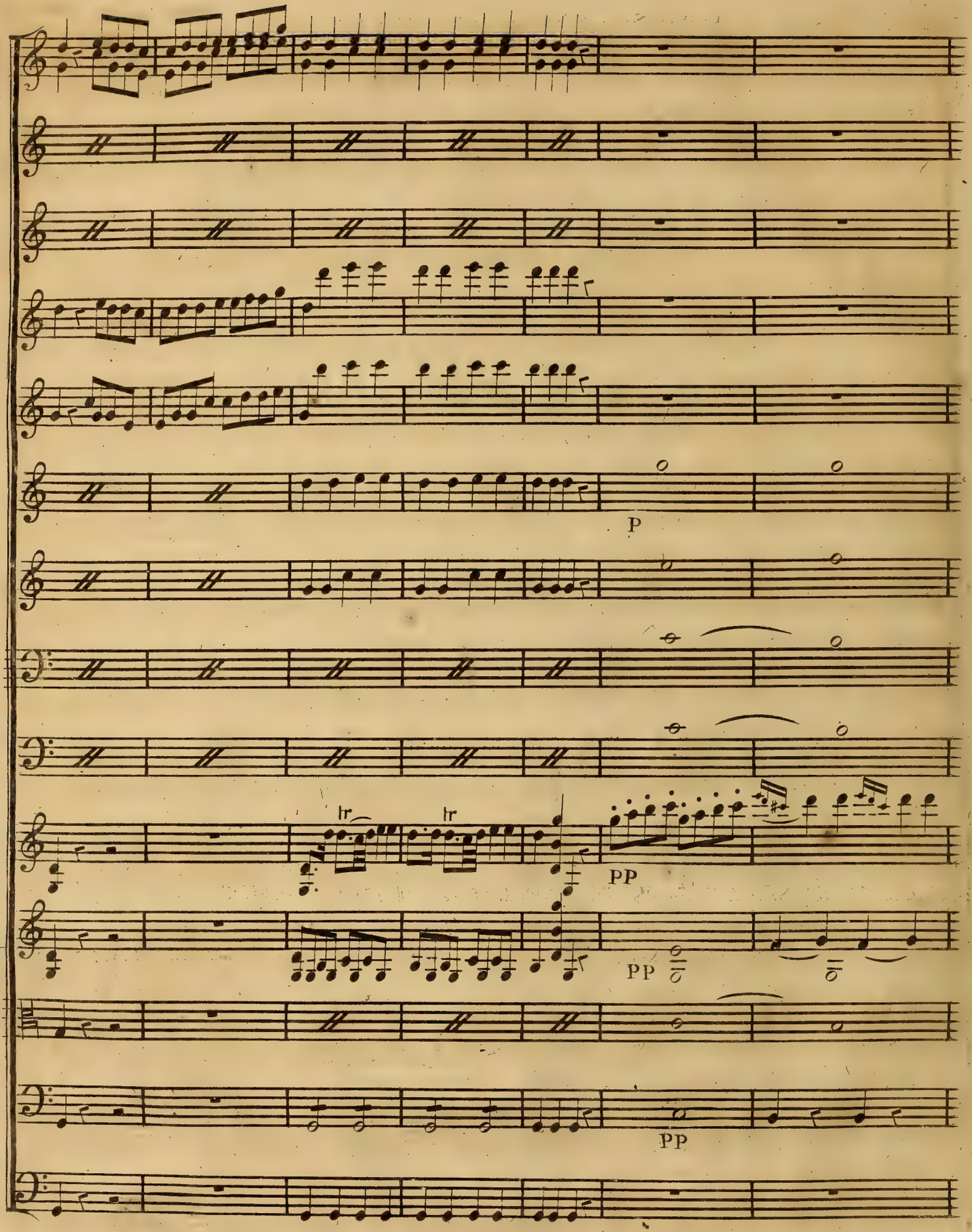

tutti
F P
F P
F P
F P F

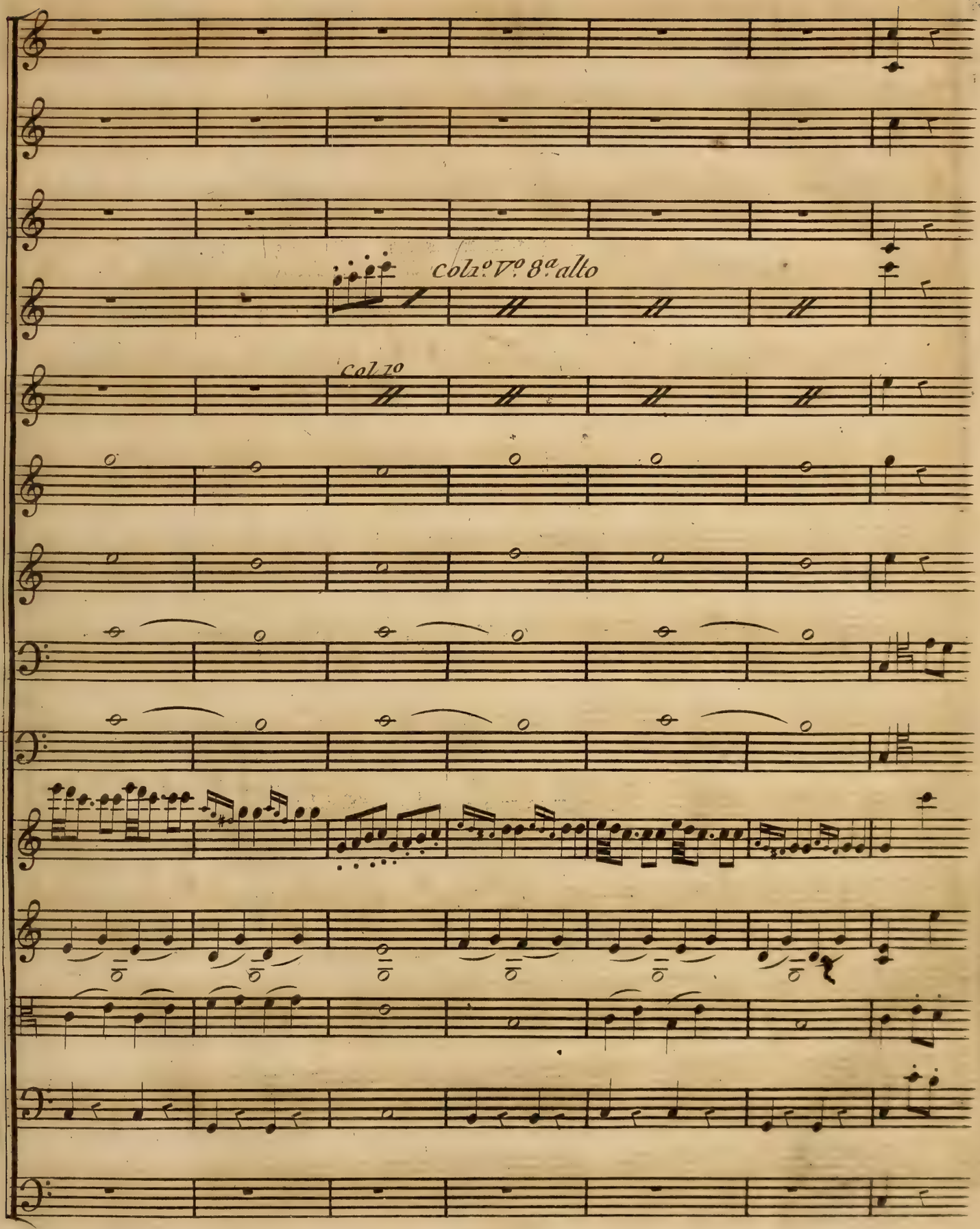

F
F
F
P
F

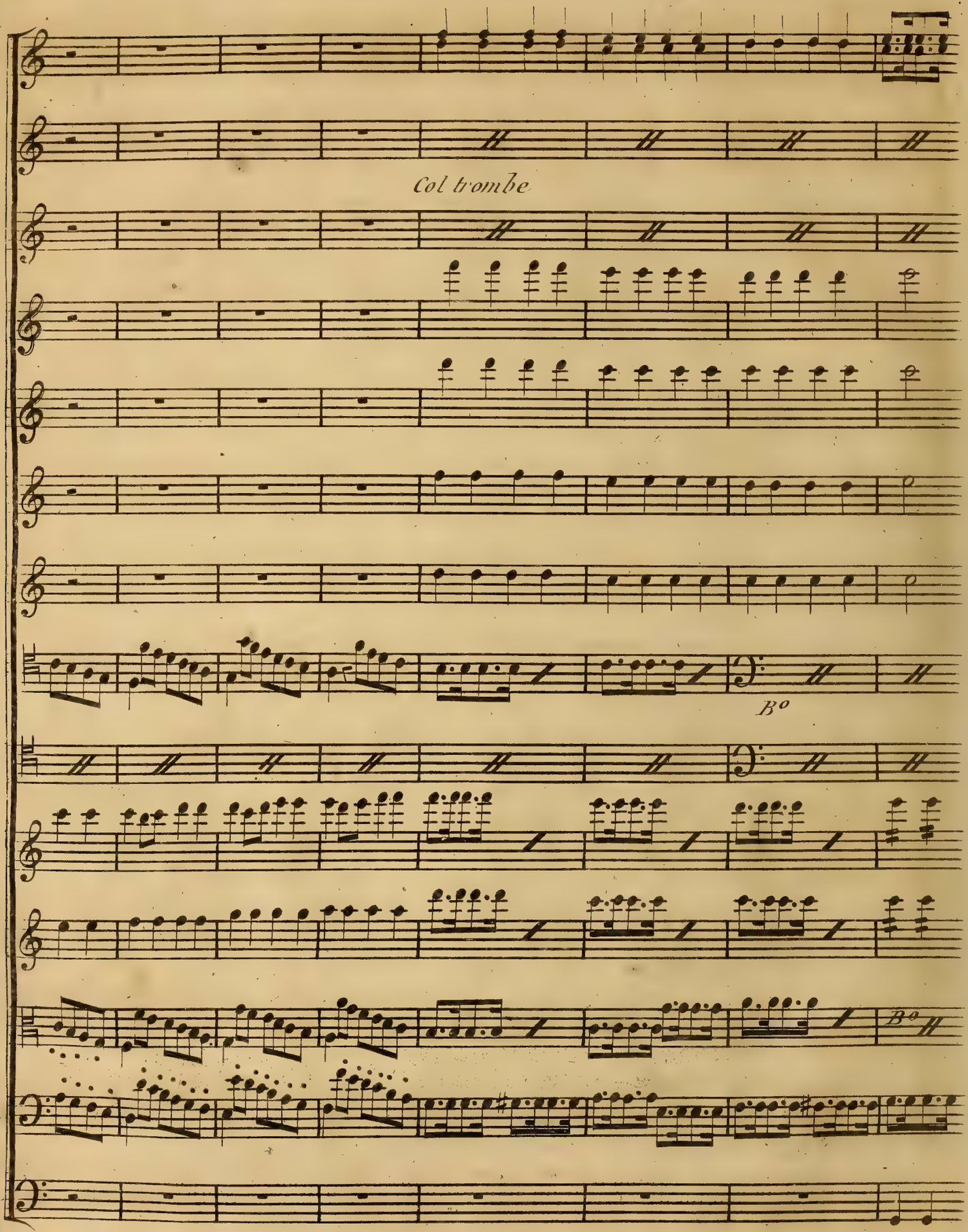

PP
cres
cres
P
F P
P
cres
P
P cres
F P

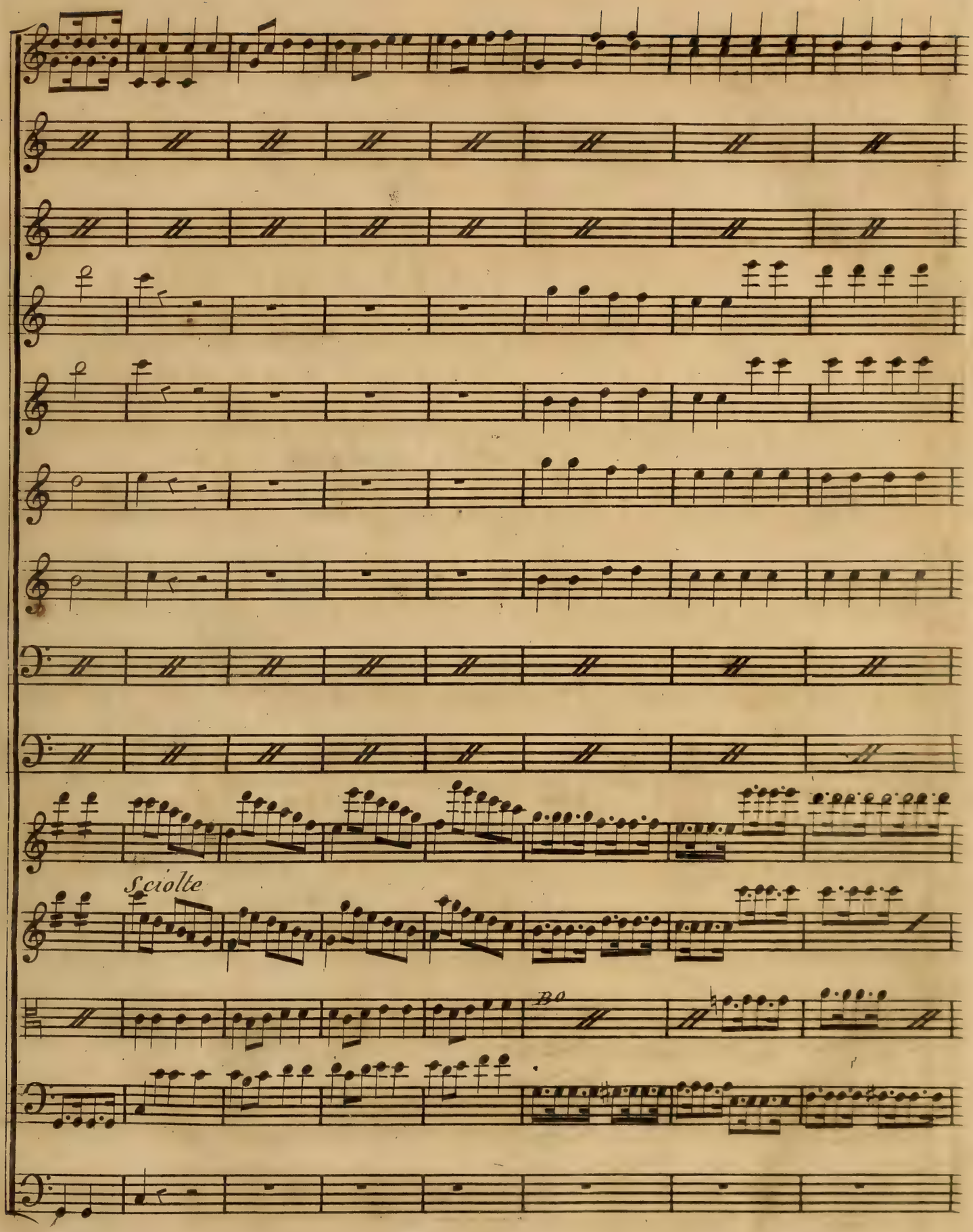

Animé
Cor Corno
F
P
F
F
F
F
F
animé
F assai
F
F
F assai
F
F

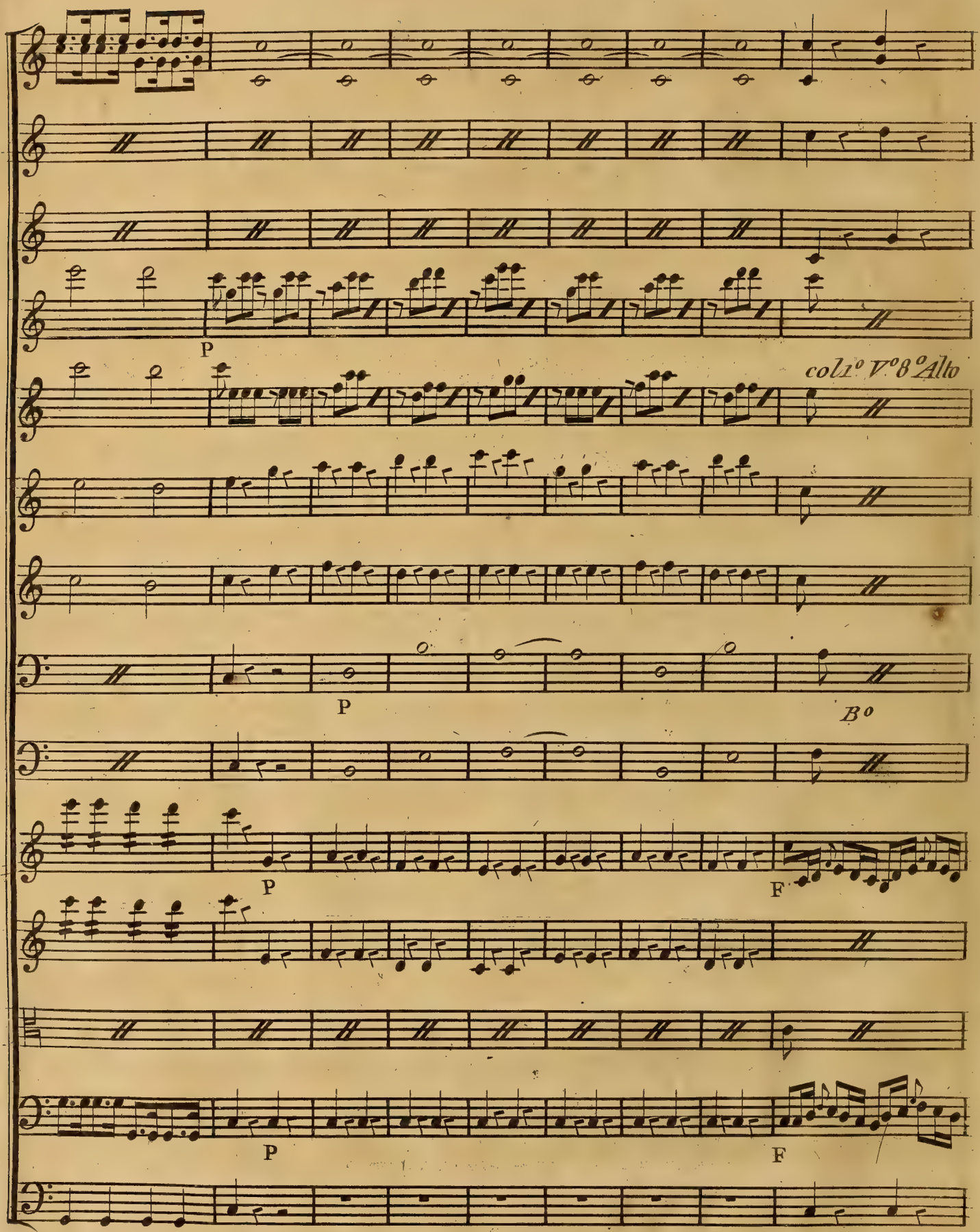

col trombe
F
col oboi
Bo
tr
tr
F
Bo
F

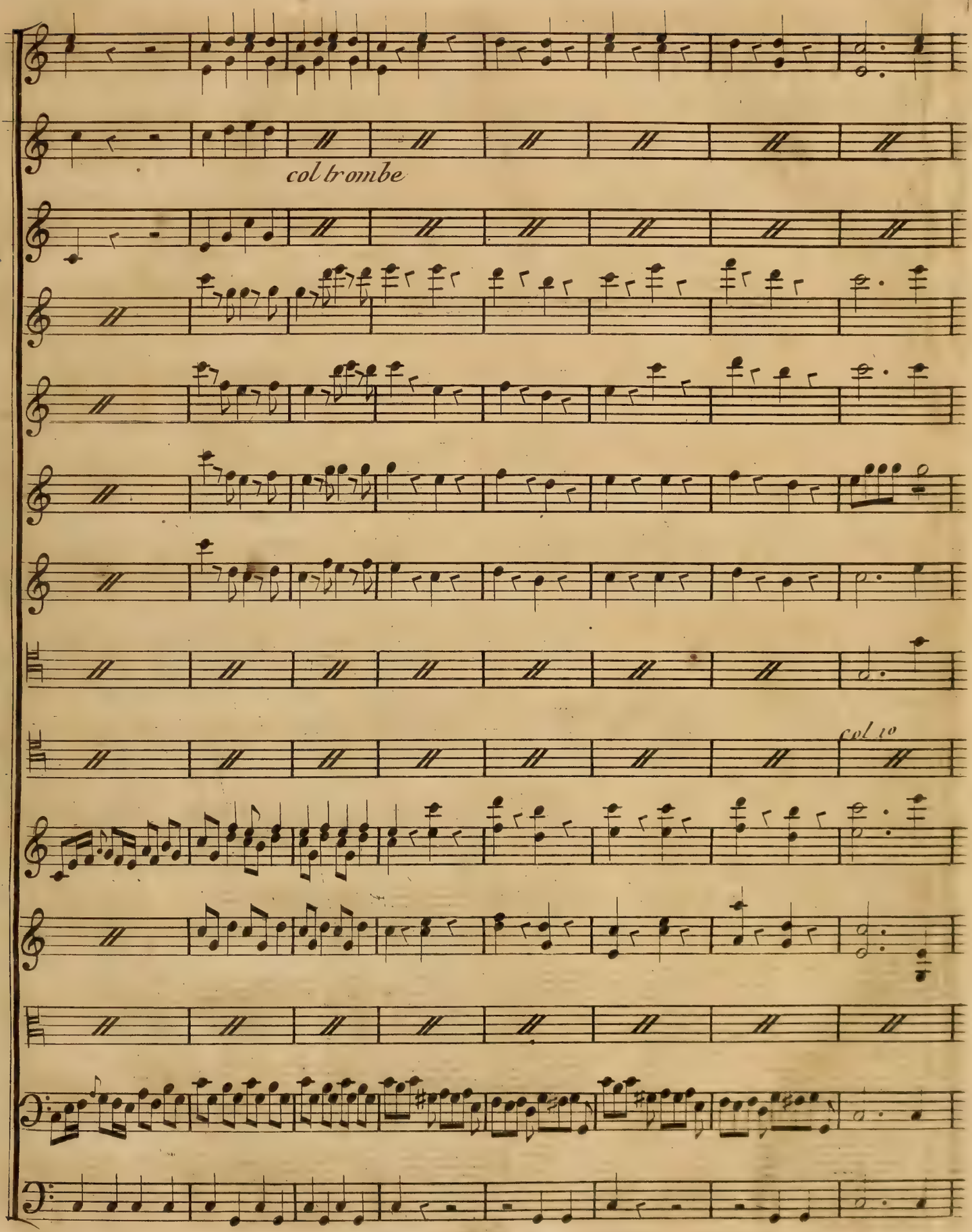

P
tr
tr
PP
PP
PP

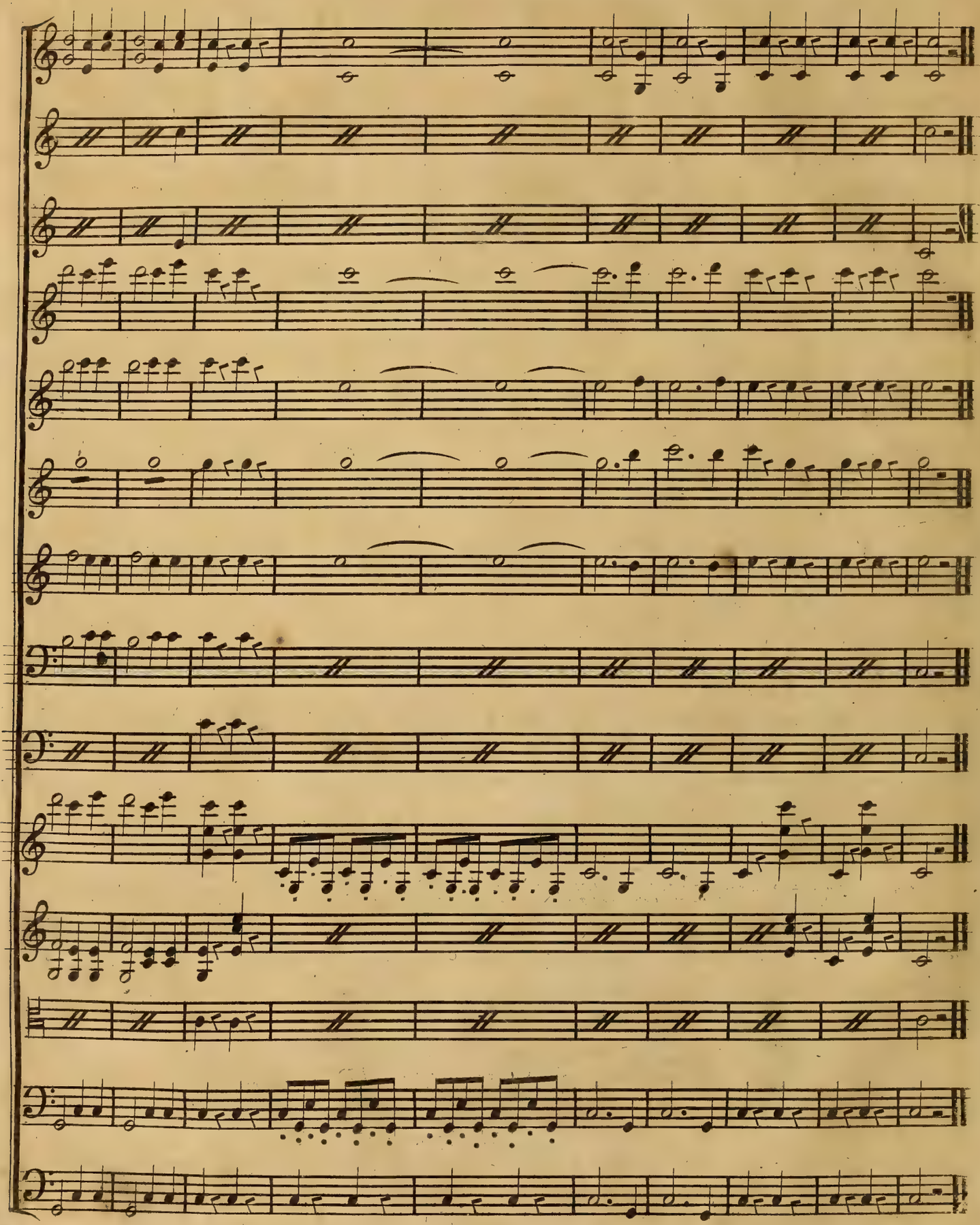

col.o V.o 8.a alto
col.o


Col trombe
Bo
Bo


Sciolte
B♭

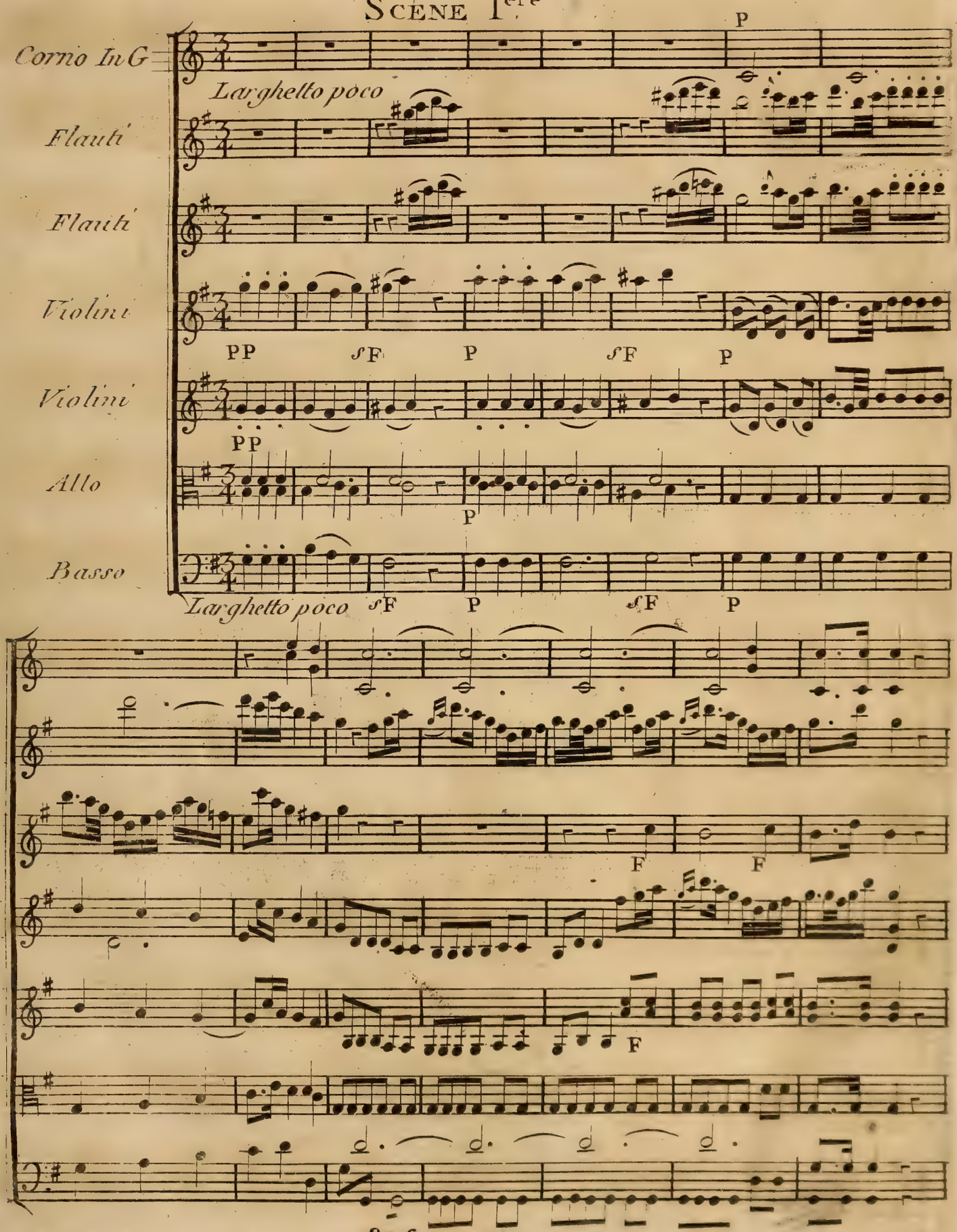

P
coll.o V.o 8.o Alto
P
B.o
P
F
P
F

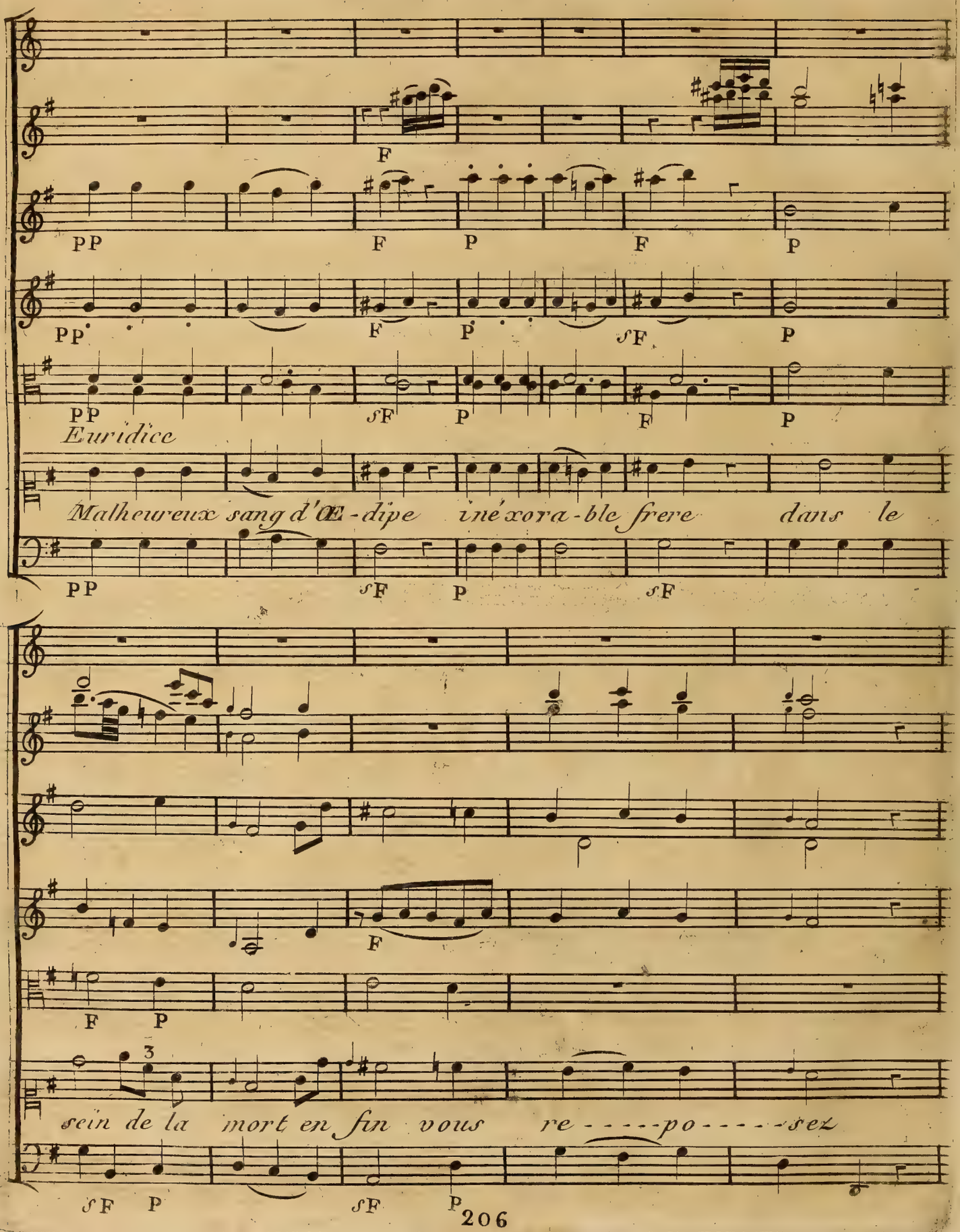

col trombe
col 10

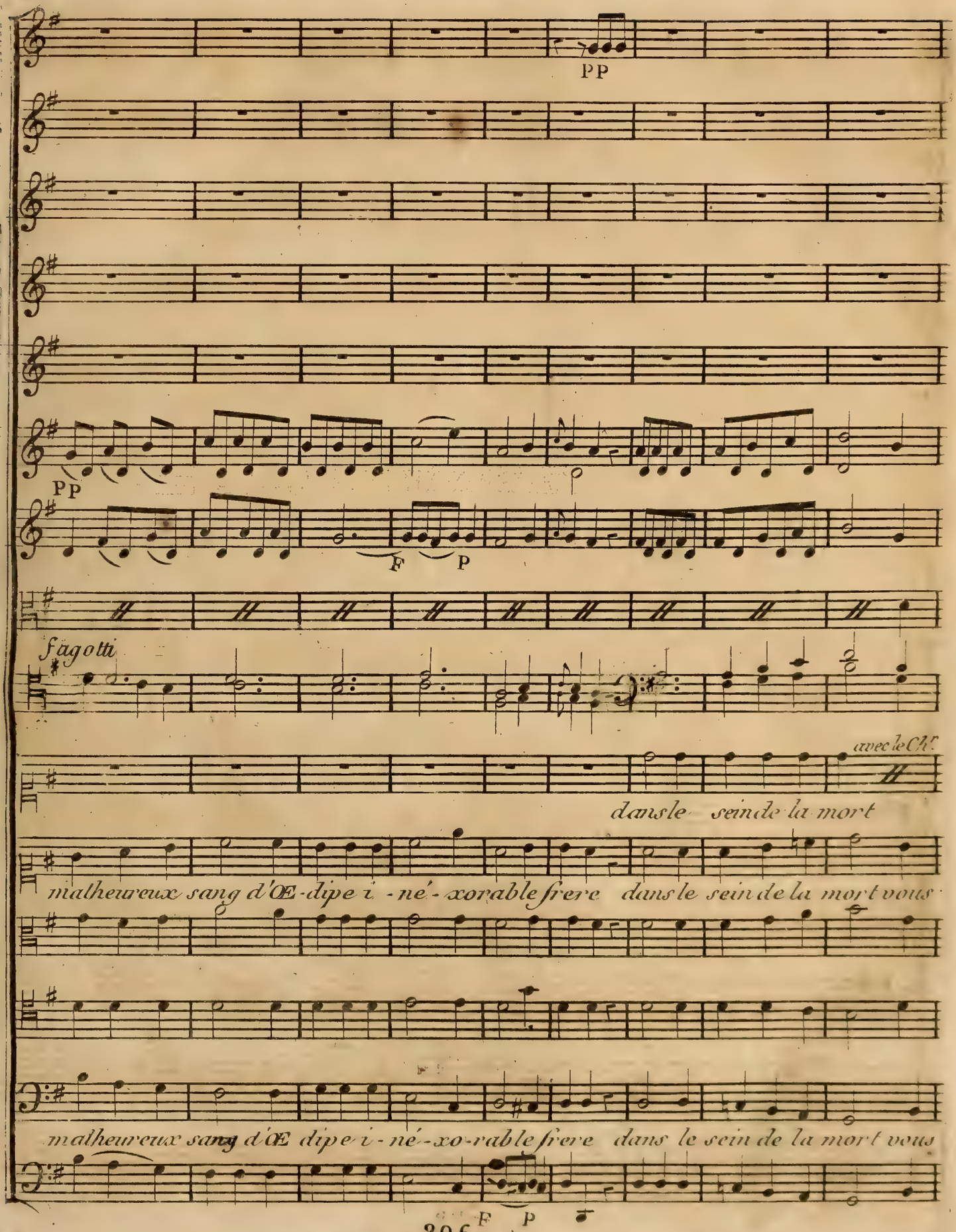


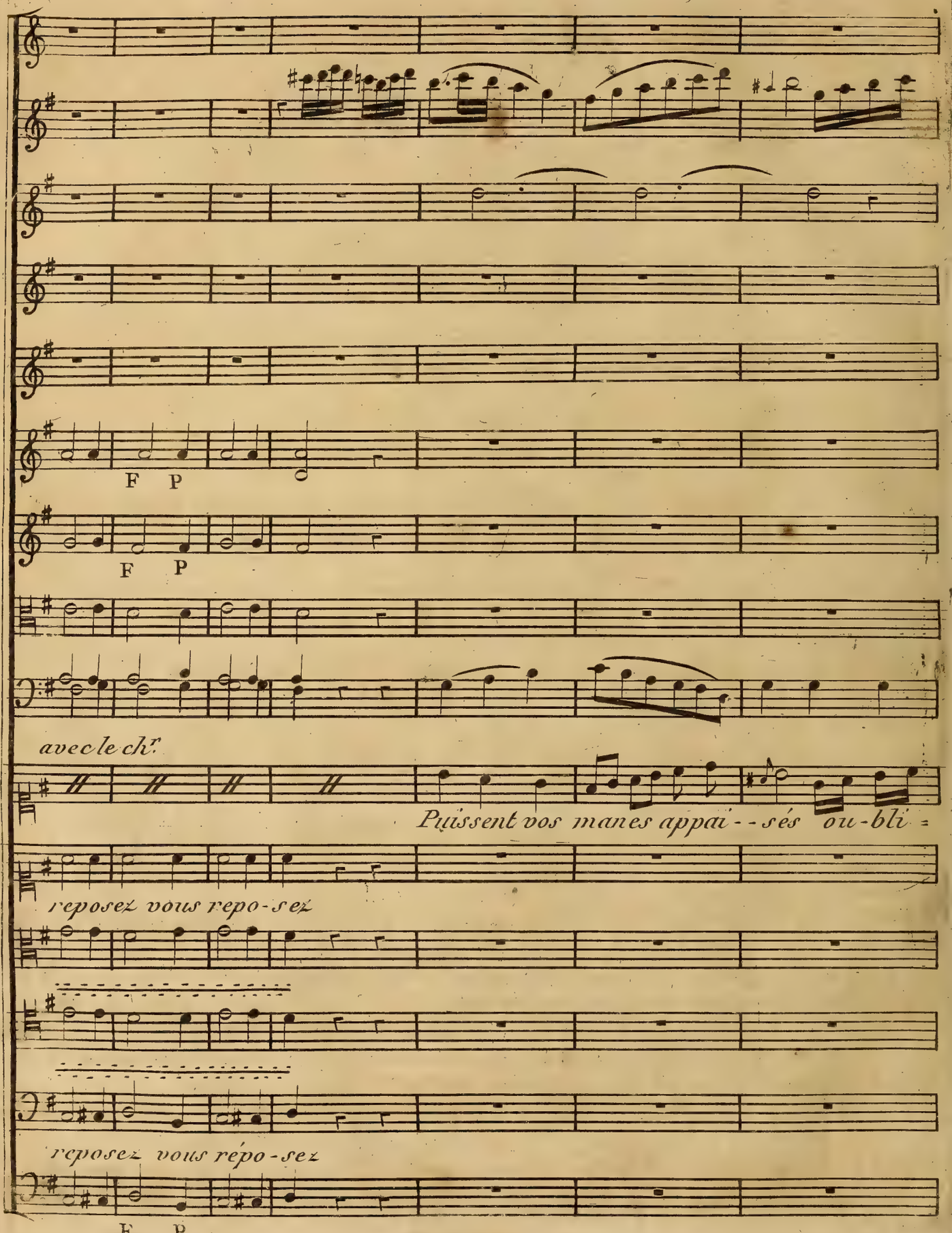
ACTE I.ERE

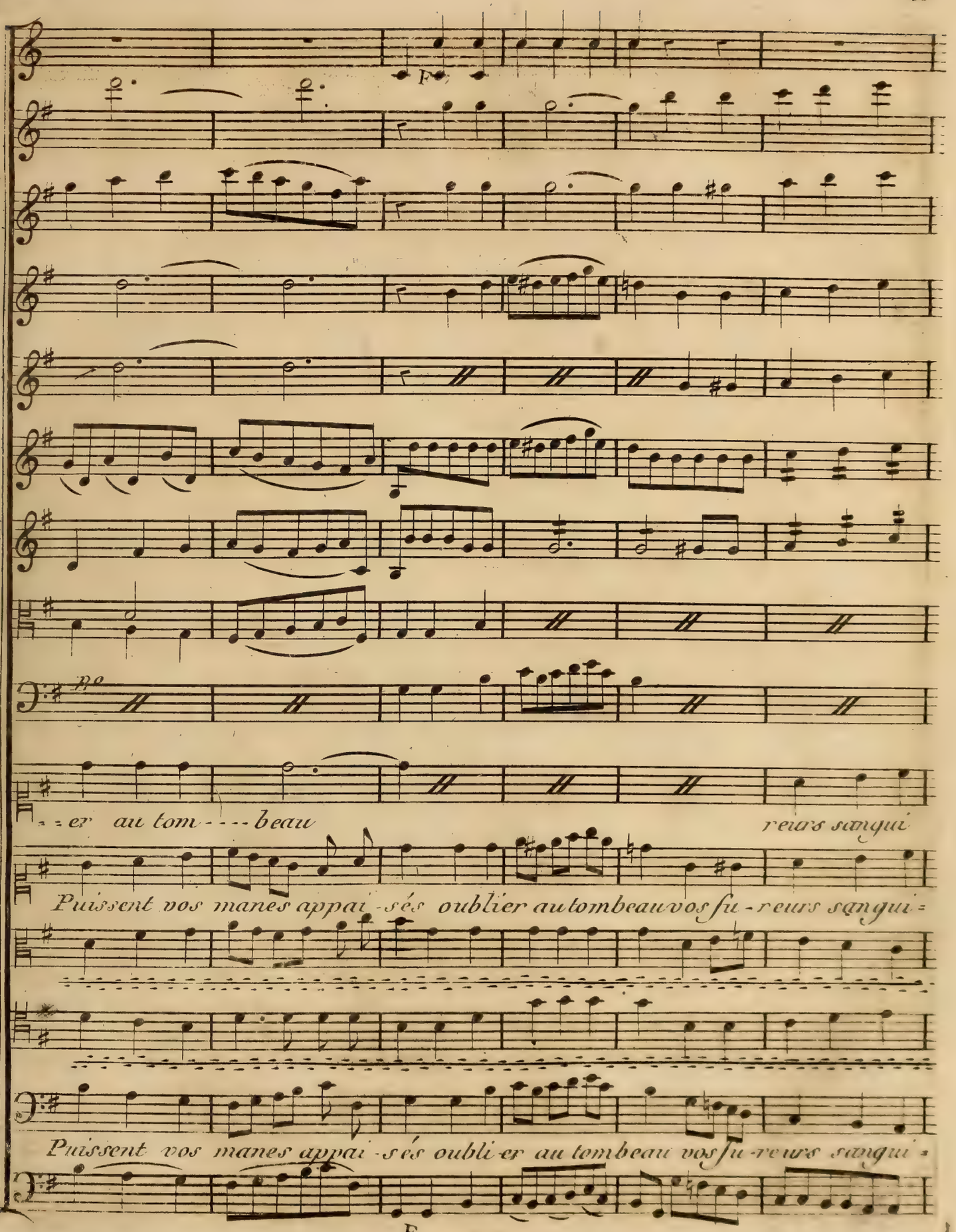
SCÈNE I.ere

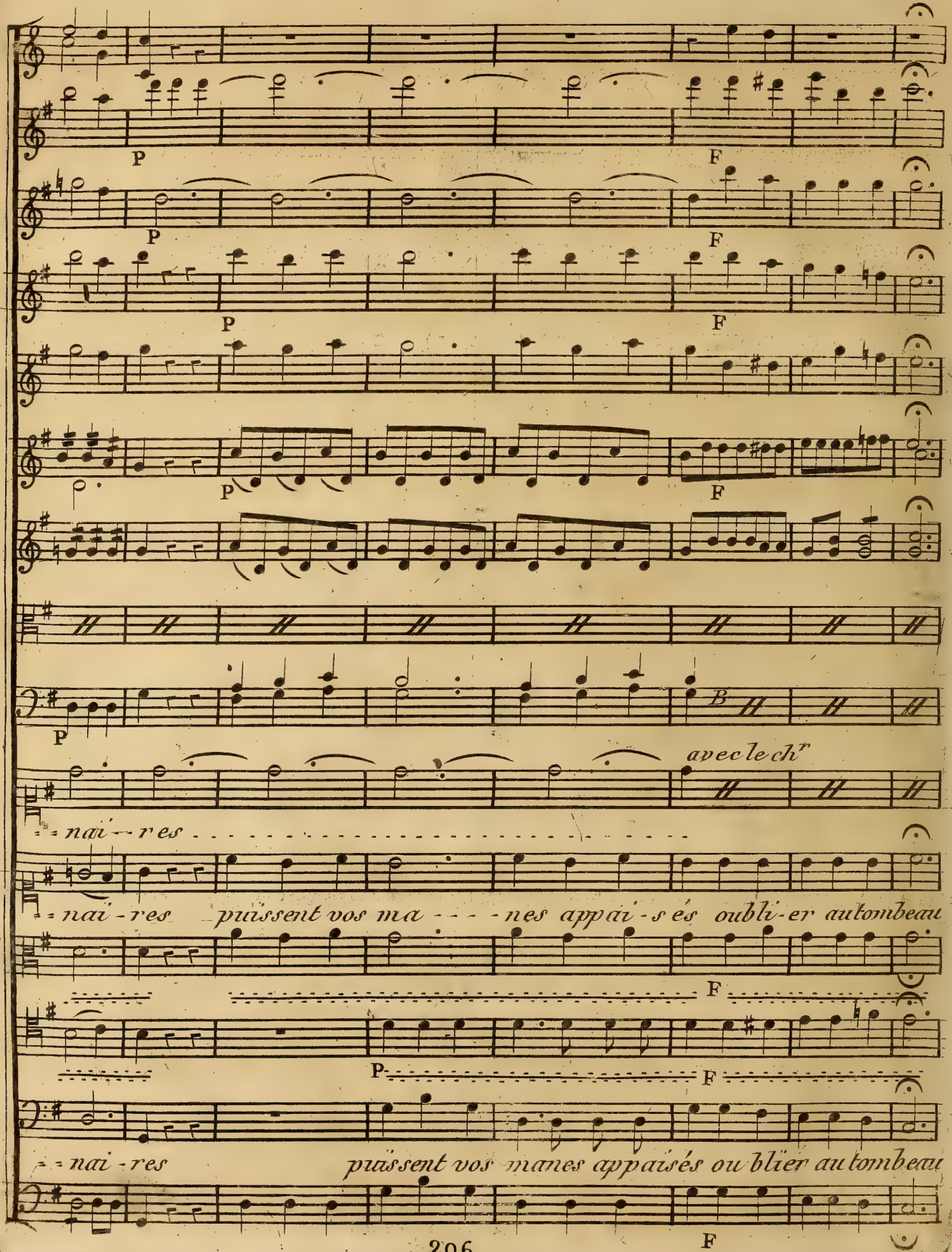


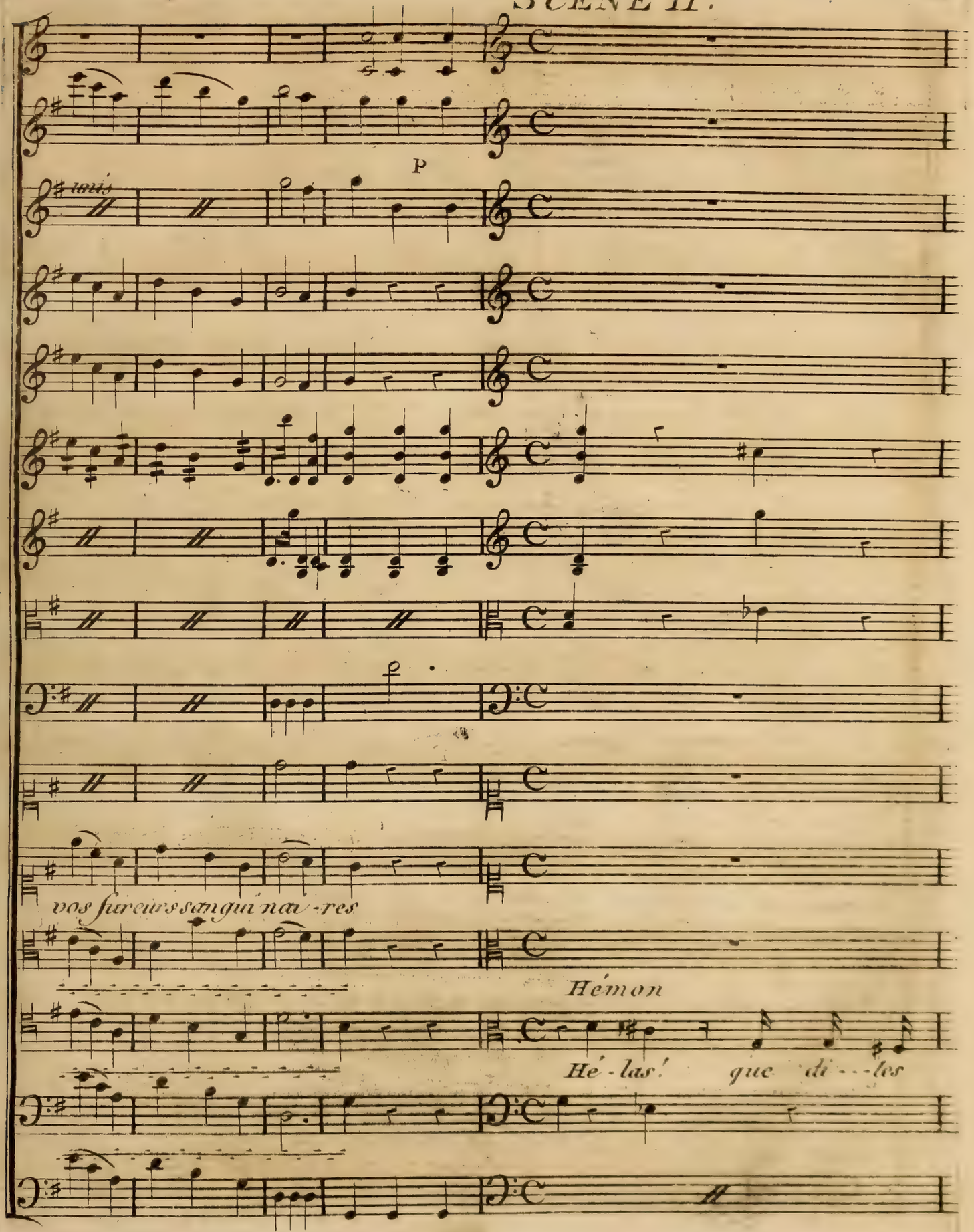

F
PP F P F P
PP F P sF P
PP sF P F P
Euridice
Malheureux sang d'Œ-dipe inéxora-ble frere dans le
PP sF P sF
F
F P
3
sein de la mort en fin vous re - - - - - po - - - - - sez
sF P sF P

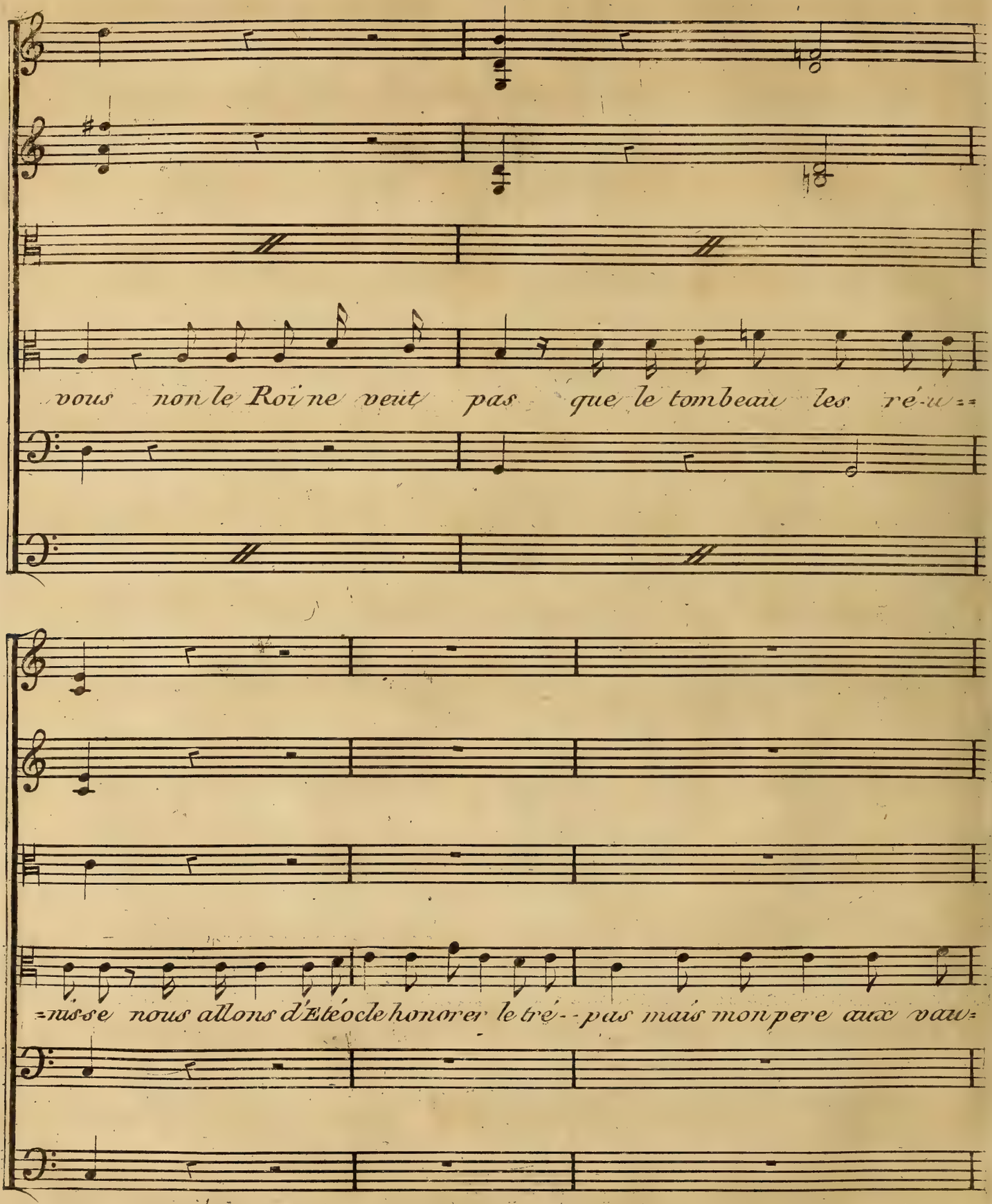

PP
PP
F
P
fagotti
avec le Ch.
dans le sein de la mort
malheureux sang d'Œdipe i-né-xorable frere dans le sein de la mort vous
malheureux sang d'Œdipe i-né-xo-rable frere dans le sein de la mort vous
F
P

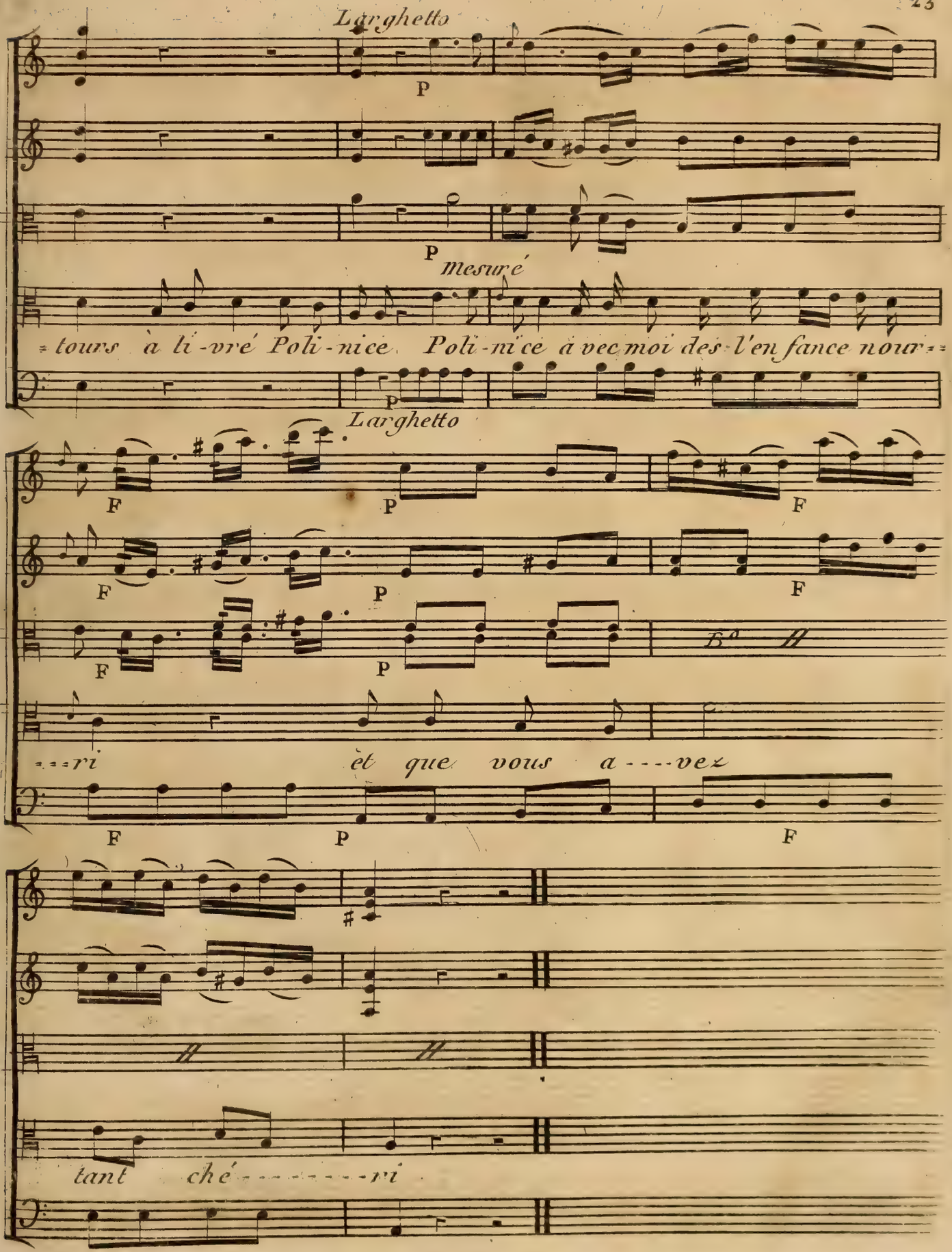

F P
F P
avec le chr.
Puissent vos manes appai - - sés ou - bli =
reposez vous repo - sez
reposez vous répo - sez
F P

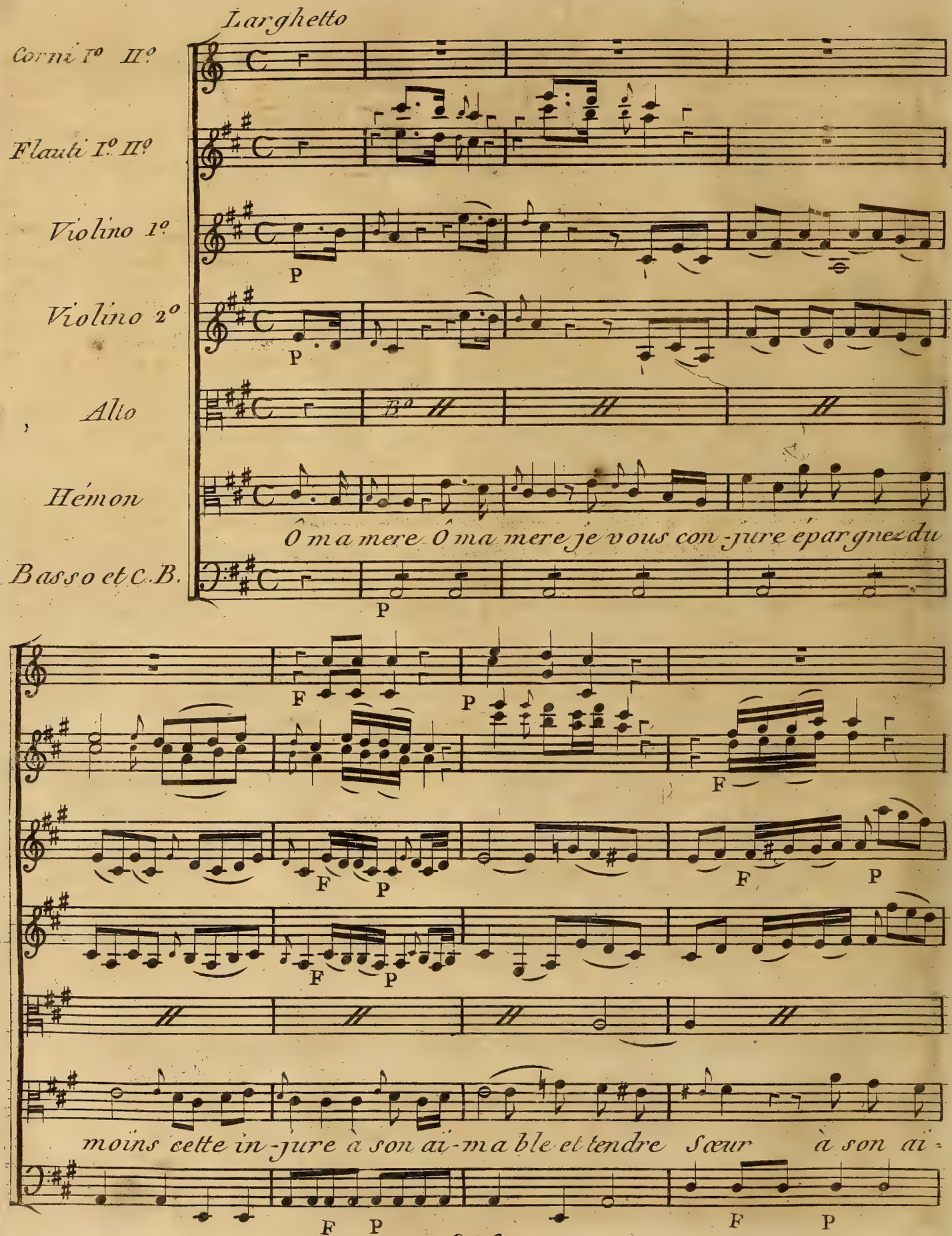

F
Bo
- - er au tom - - - - beau
reurs sangui
Puissent vos manes appai - sés oublier au tombeau vos fu - reurs sangui -
Puissent vos manes appai - sés oubli - er au tombeau vos fu - reurs sangui -
F

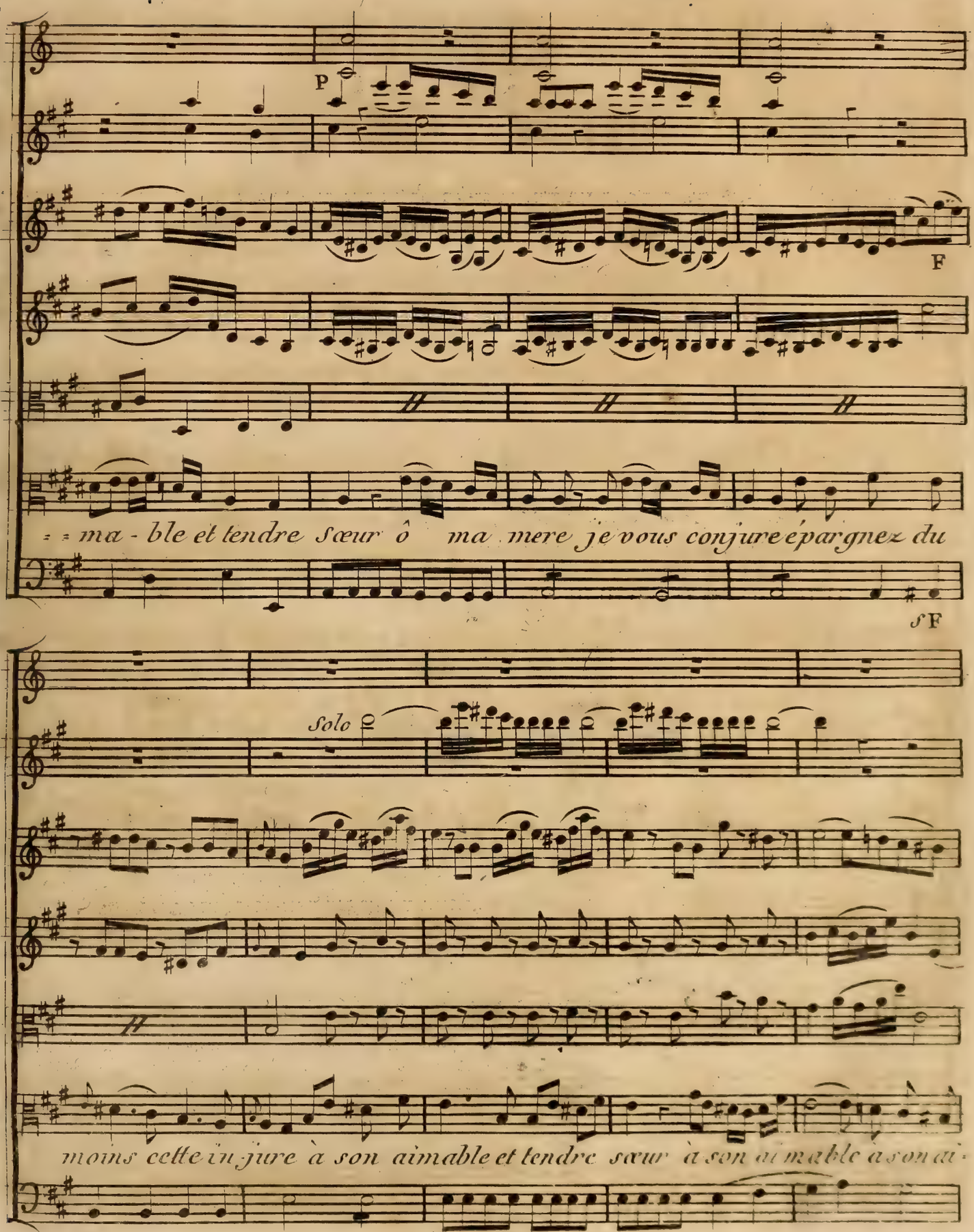

P
F
P
F
P
F
P
F
P
B
avec le chr
nai - res
nai - res puissent vos ma - - - - nes appai - sés oubli - er autombeau
F
P
F
nai - res puissent vos manes appaisés ou blier autombeau
F

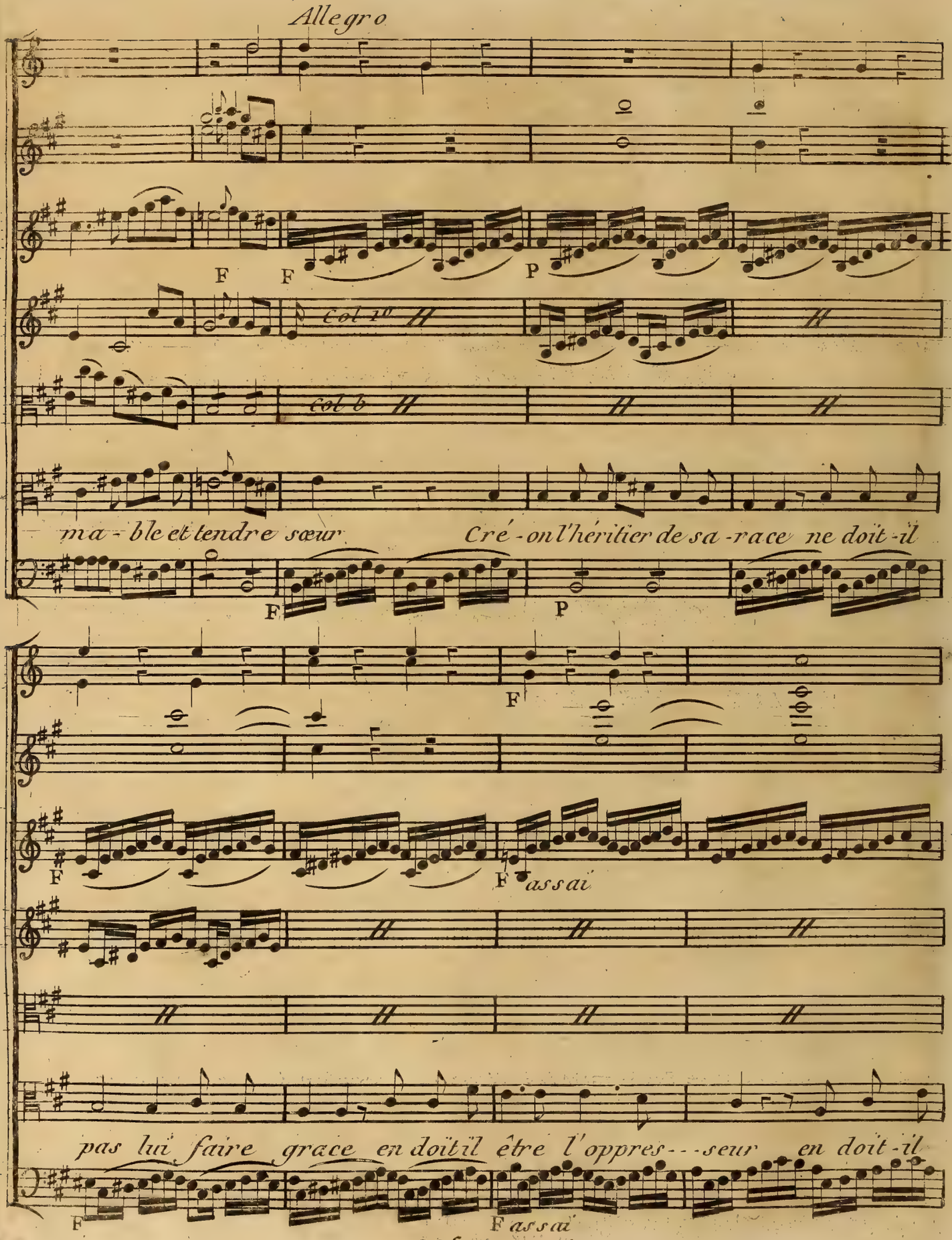

P
vos fureurs sanguinaires
Hémon
Hé-las! que dit-les

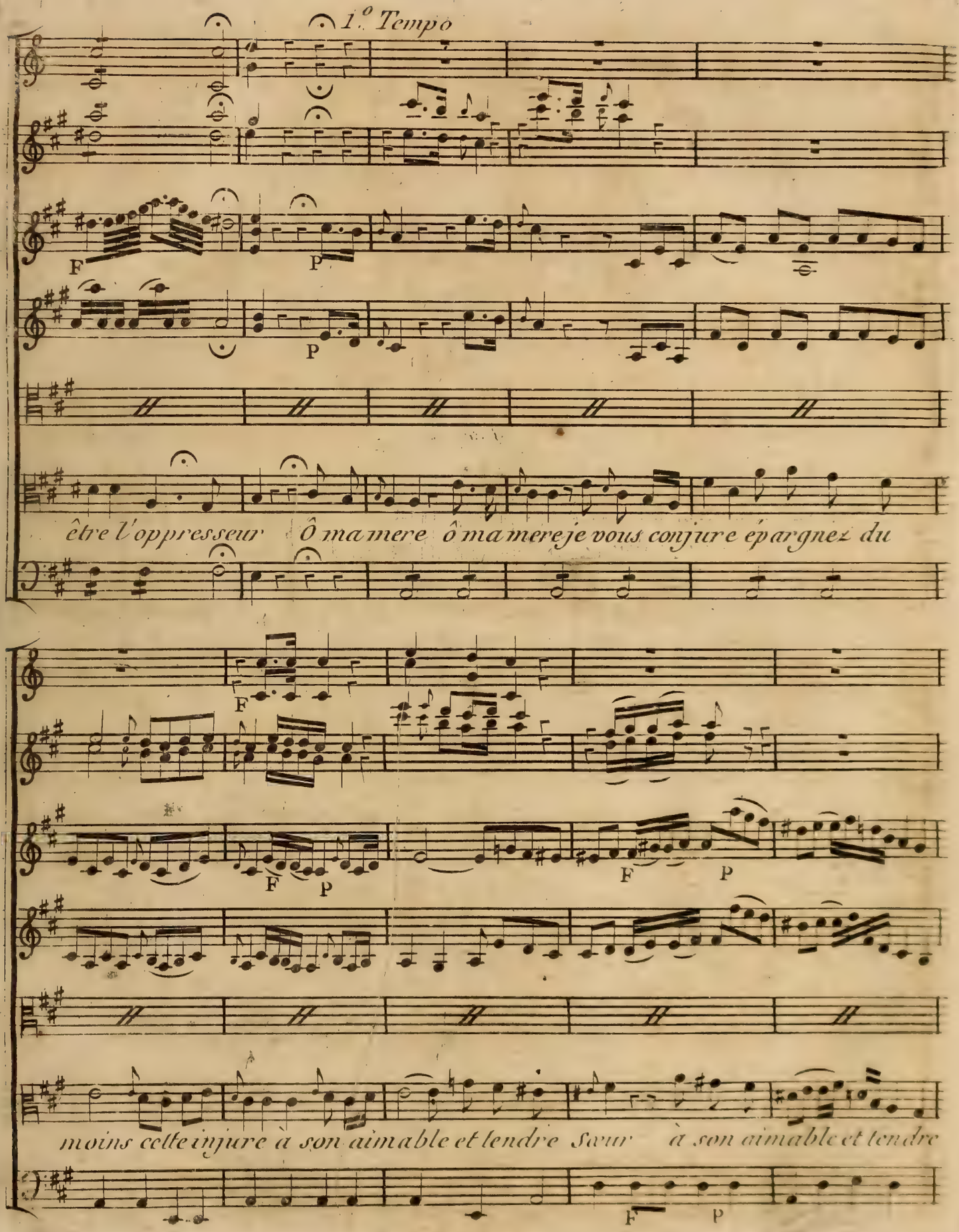

vous non le Roi ne veut pas que le tombeau les ré-u==
=nisse nous allons d'Etéocle honorer le tré- - pas mais mon pere aux vau=

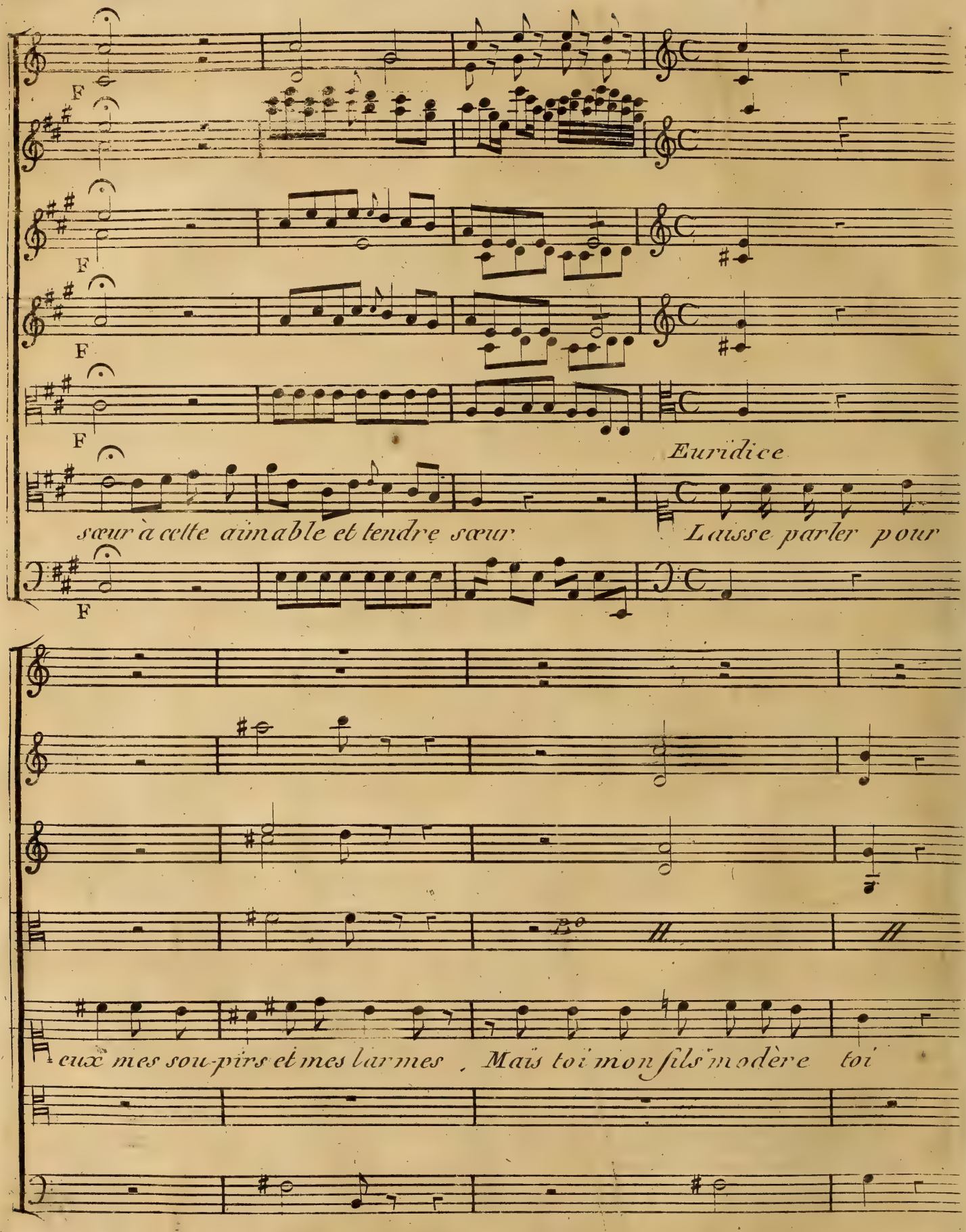

Larghetto
P
P
Mesuré
tours à li-vré Poli-nice Poli-nice avec moi des l'en fance nour
P
Larghetto
F
P
F
F
P
F
F
P
Bo
ri et que vous a---vez
F
P
F
tant ché--------ri

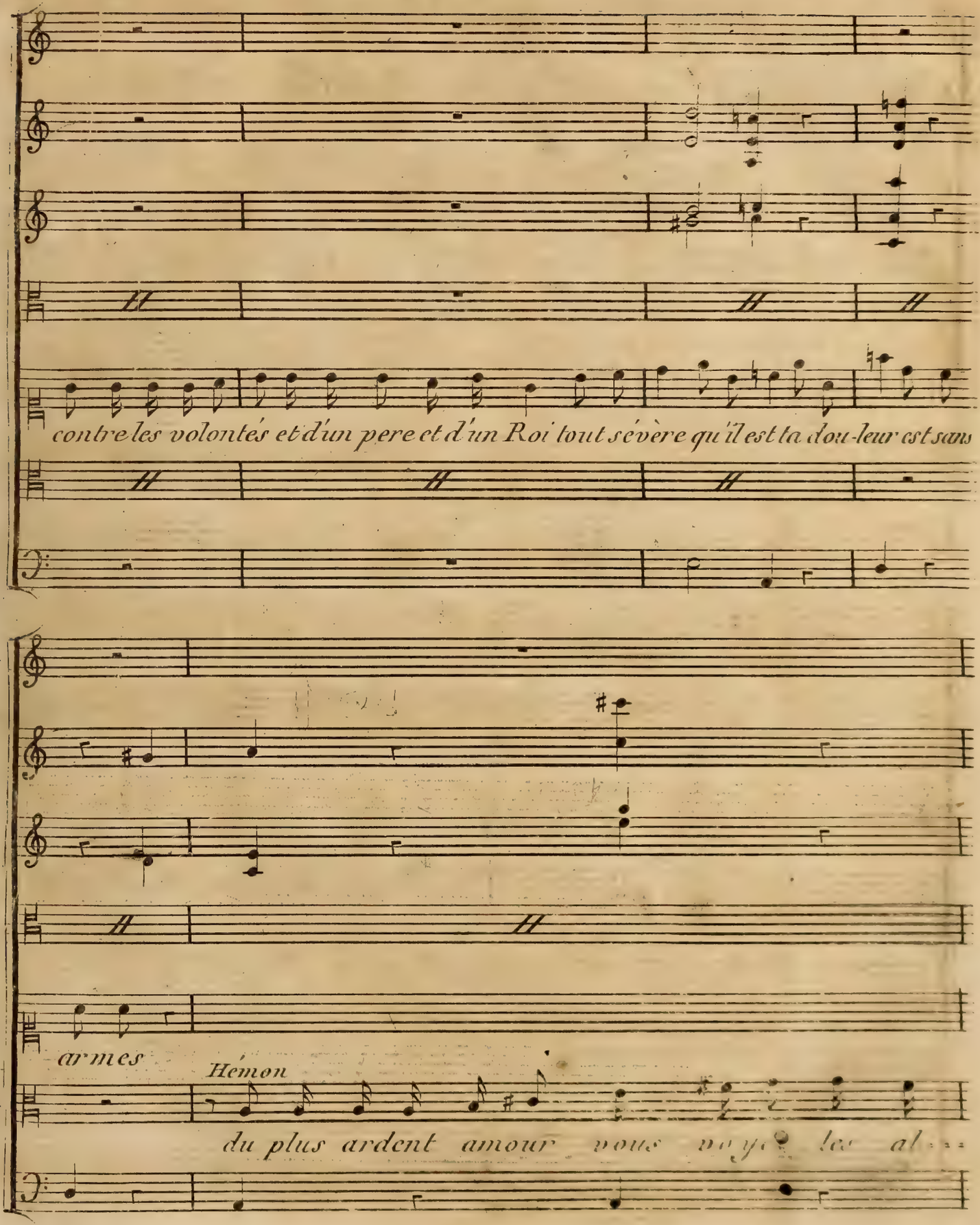

Larghetto
Corni Io IIo
Flauti Io IIo
Violino 1o
Violino 2o
Alto
Hémon
Basso et C.B.
Bo H
H
Ô ma mere Ô ma mere je vous con-jure épargnez du
moins cette in-jure à son ai-ma ble et tendre Sœur à son ai-
P
F
P
F
P
F
P
F
P
F
P
F
P
F
P


P
F
ma - ble et tendre Sœur ô ma mere je vous conjure épargnez du
sF
Solo
moins cette injure à son aimable et tendre sœur à son aimable à son ai-
P


Allegro
F
F
P
col 1er H
col b H
H
ma - ble et tendre sœur
Cré - on l'héritier de sa - race ne doit - il
F
P
F
F
F assai
H
pas lui faire grace en doit-il être l'oppres - - - seur en doit - il
F
F assai


1.° Tempo
F
P
P
être l'oppresseur ô ma mere ô ma mere je vous conjure épargnez du
F
F
P
F
P
moins cette injure à son aimable et tendre Sœur à son aimable et tendre
F
P


F
F
F
F
F
Euridice
sœur à celle aimable et tendre sœur
Laisse parler pour
eux mes sou-pirs et mes larmes
Mais toi mon fils modère toi


contre les volontés et d'un pere et d'un Roi tout sévère qu'il est ta dou-leur est sans
armes
Hémon
du plus ardent amour vous voyez les al

Euridice

Au plus ar-dent a---mour le devoir fait la loi

larmes

SCENE IIIe

Allegro maestoso

Corni

soli

Oboi

Fierement

Violini

F

F

tr

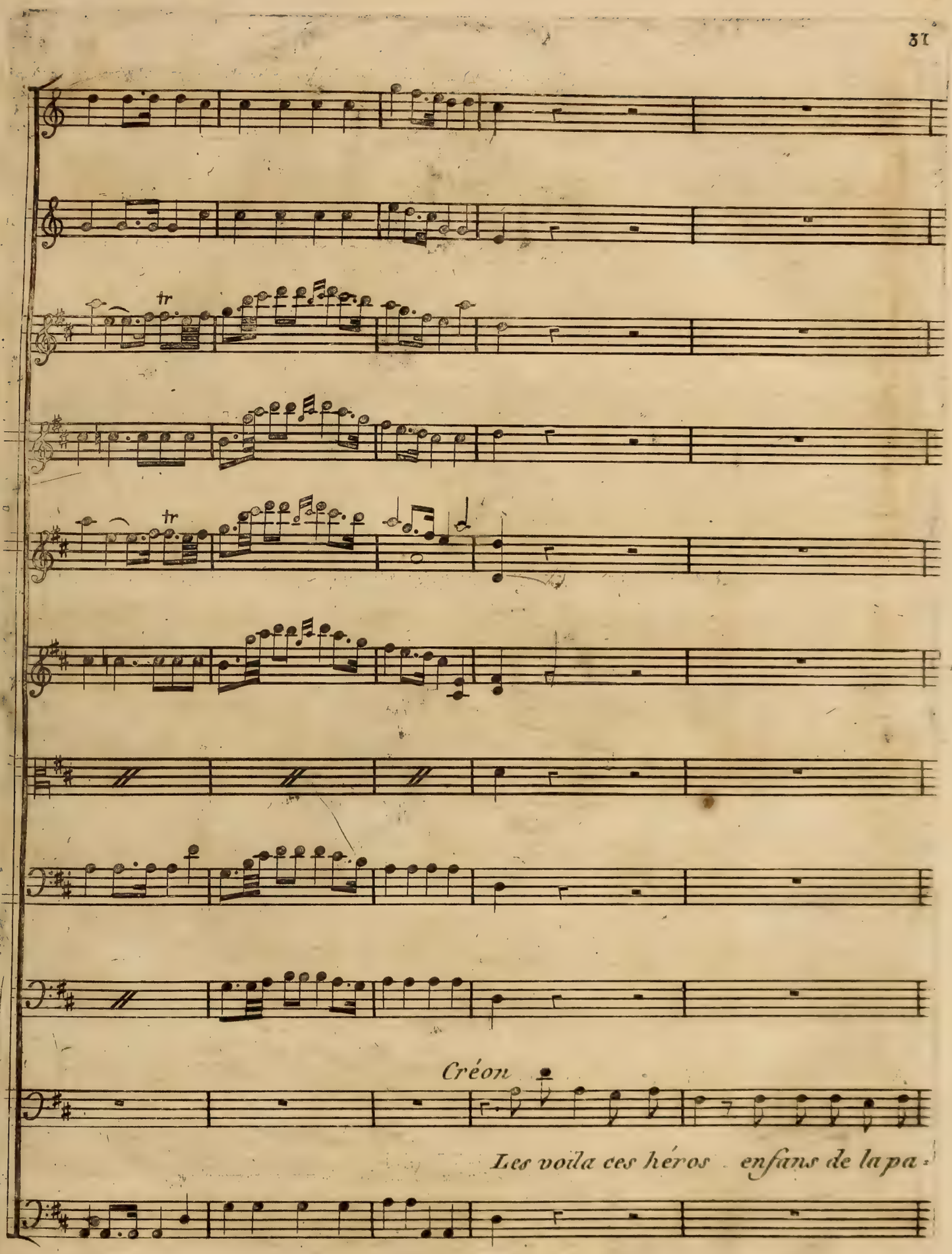
Alto

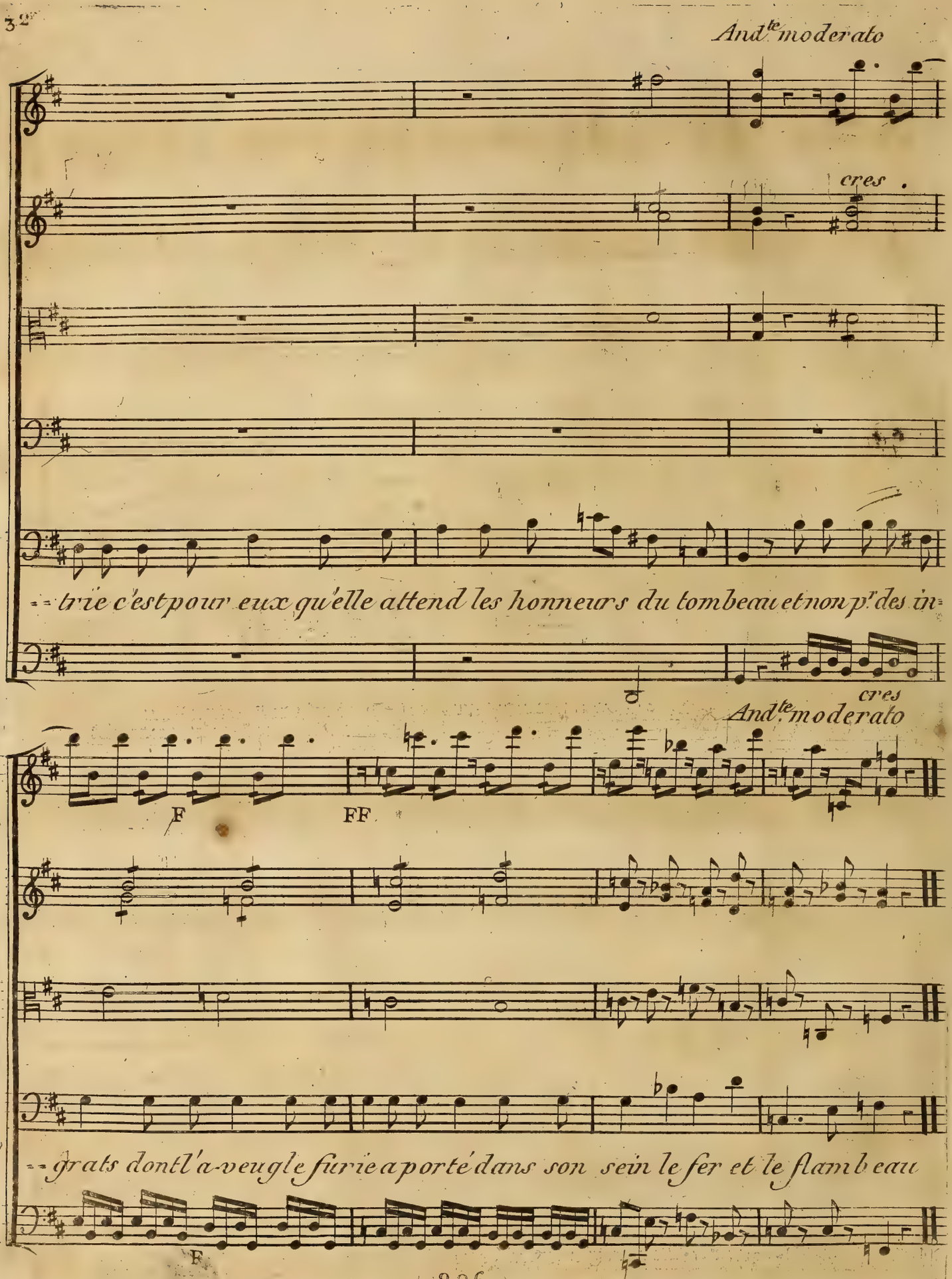
B^o H

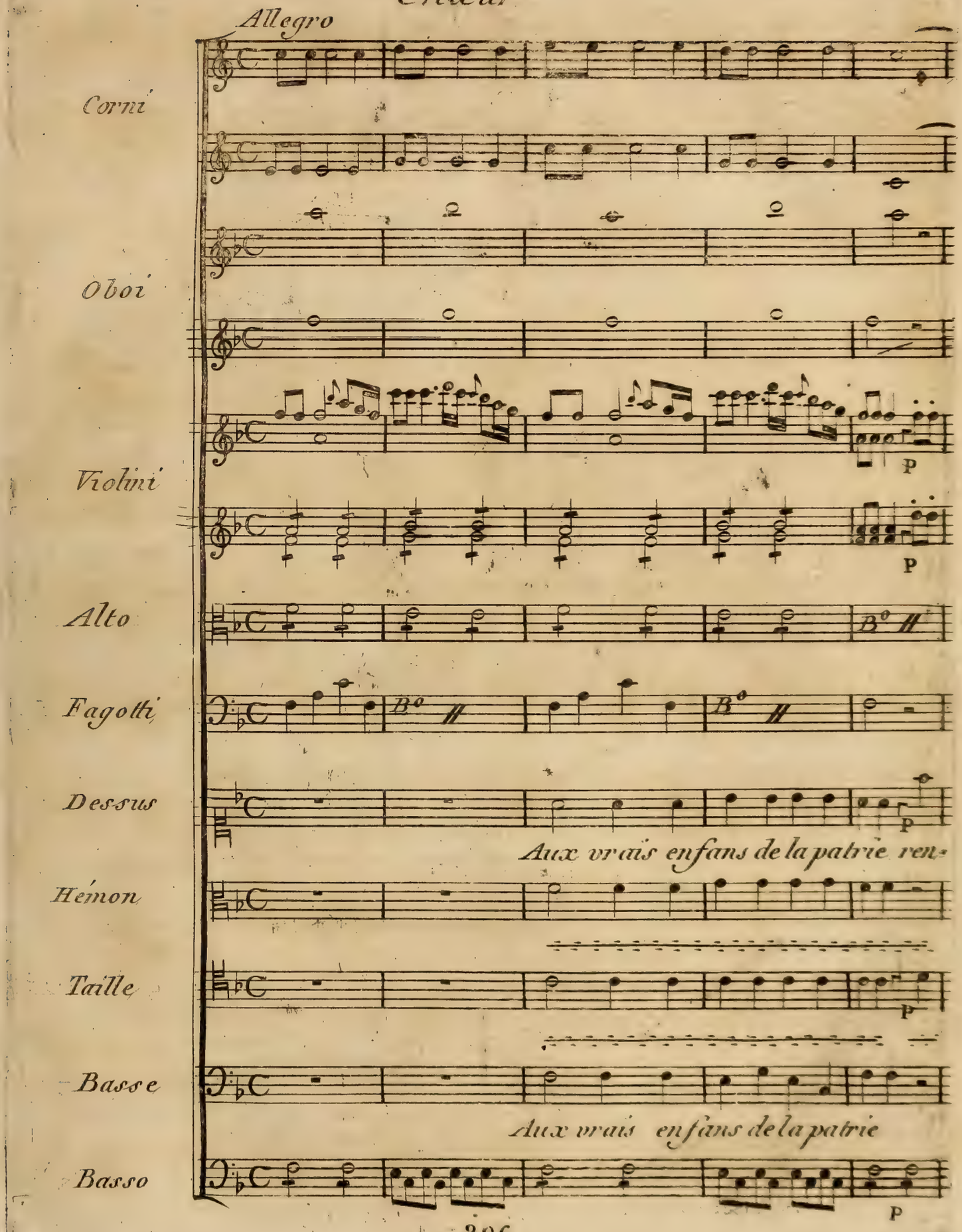
Fagotti

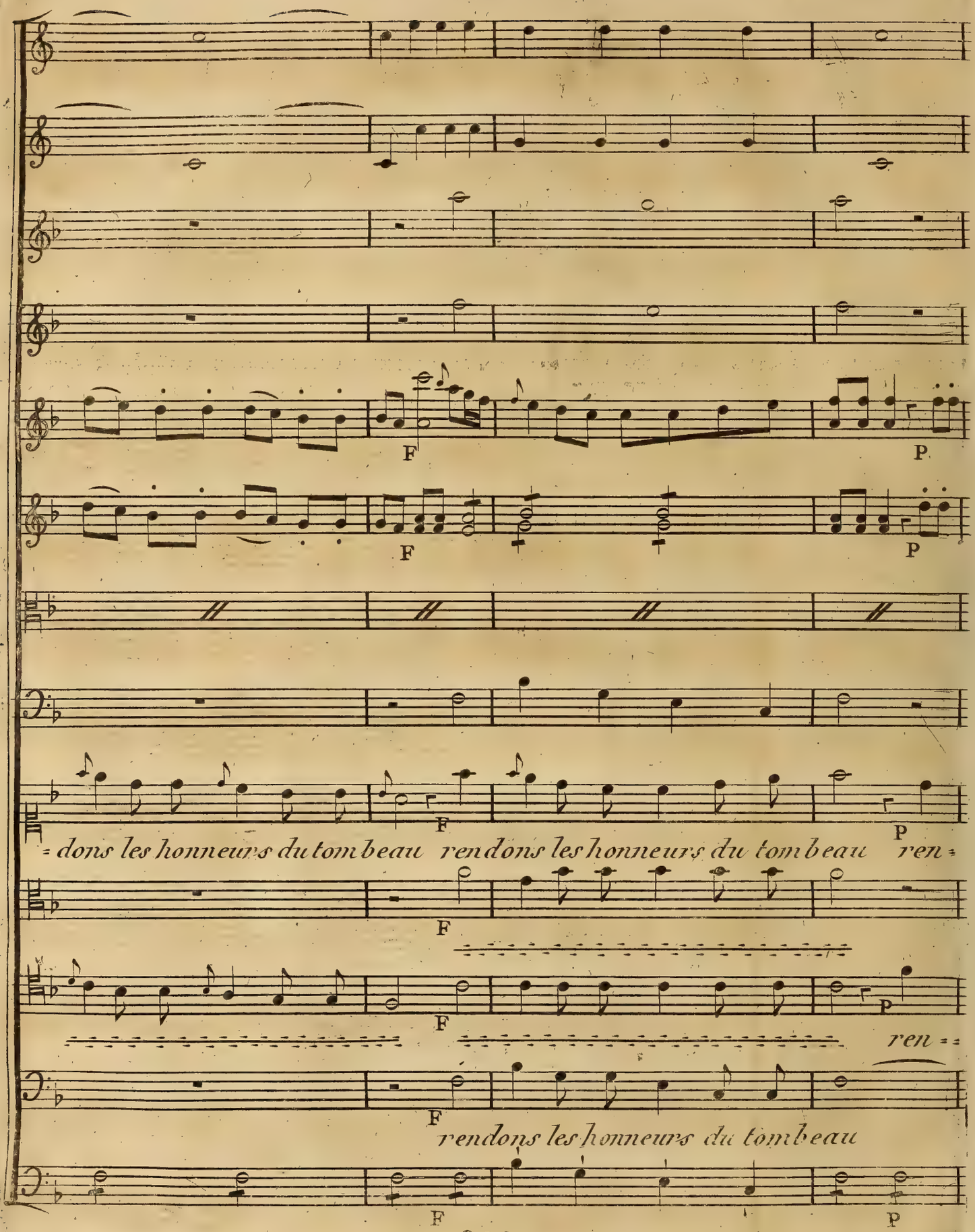
tems H H

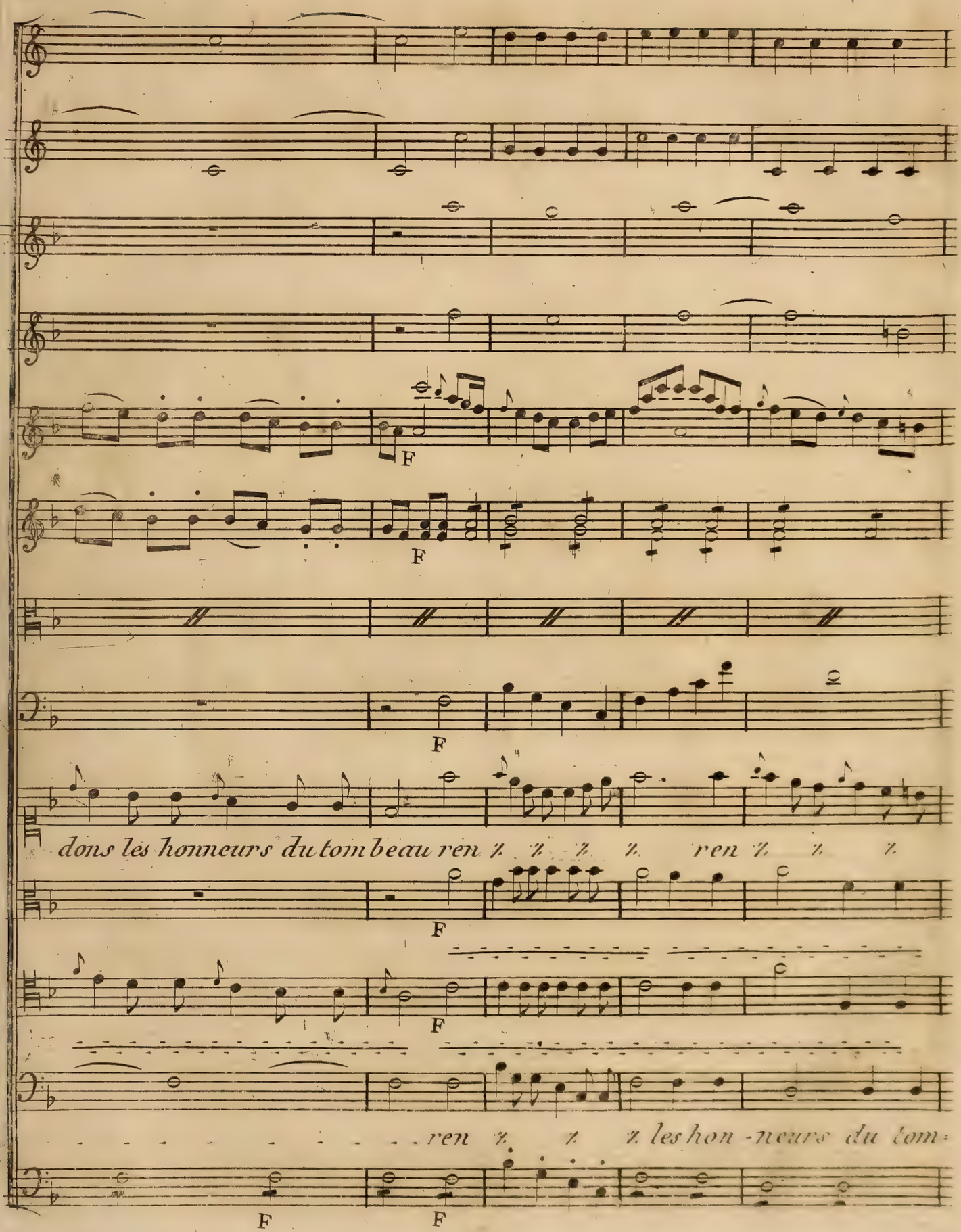
Basso

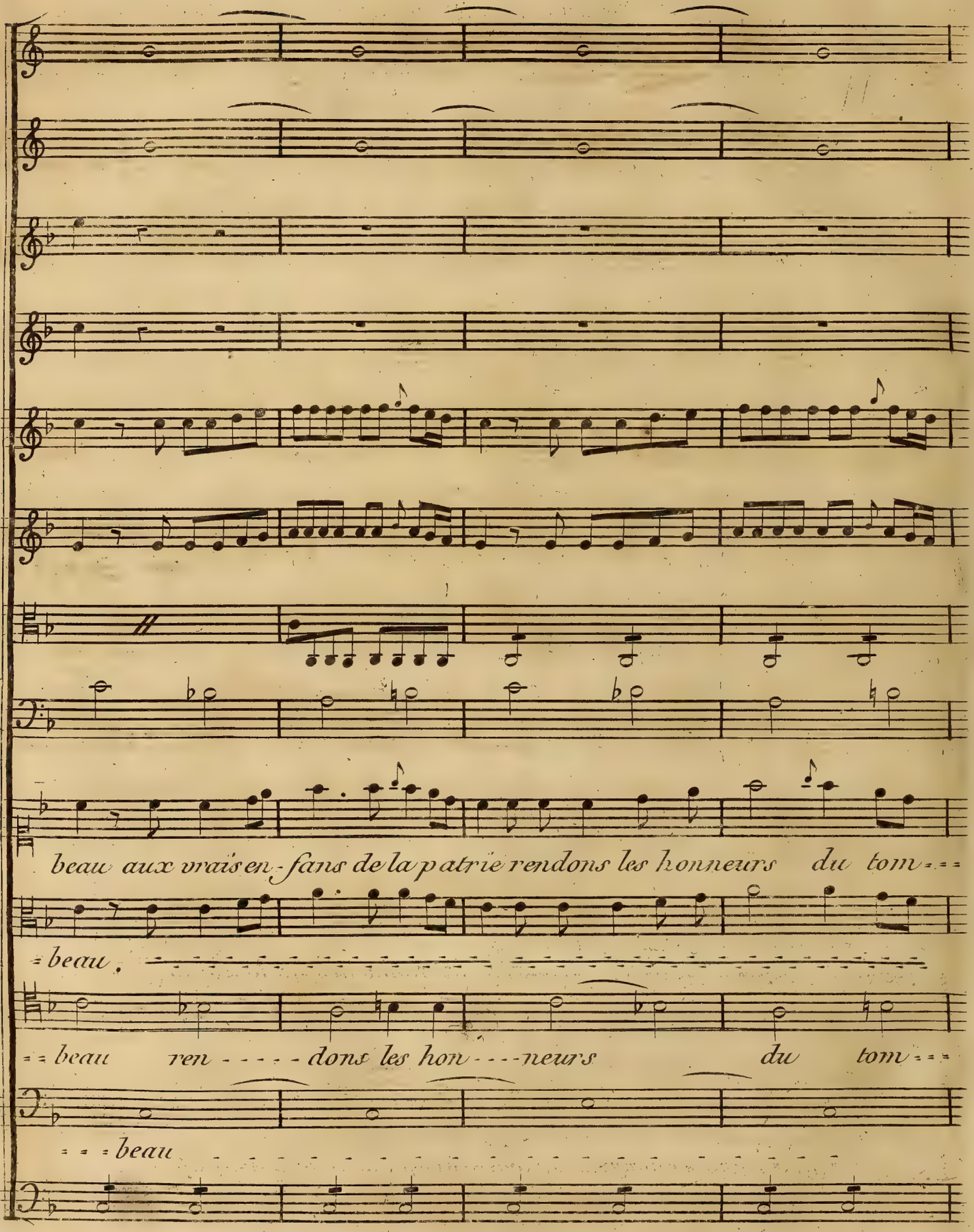

tr
tr
Créon
Les voila ces héros enfans de la pa-

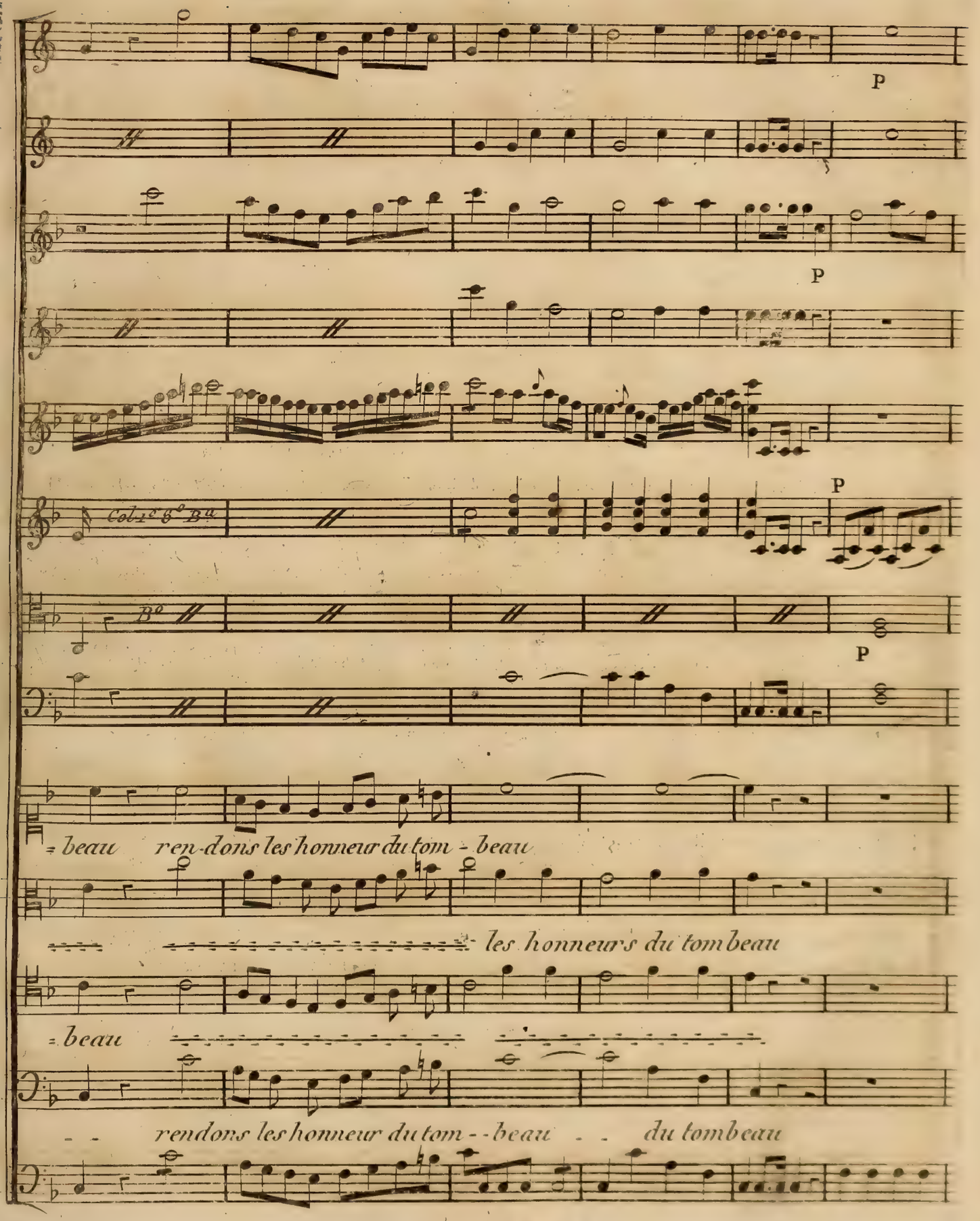

And.te moderato
cres
trie c'est pour eux qu'elle attend les honneurs du tombeau et non p.r des in=
cres
And.te moderato
F
FF
grats dont l'a-veugle furie a porté dans son sein le fer et le flambeau
F

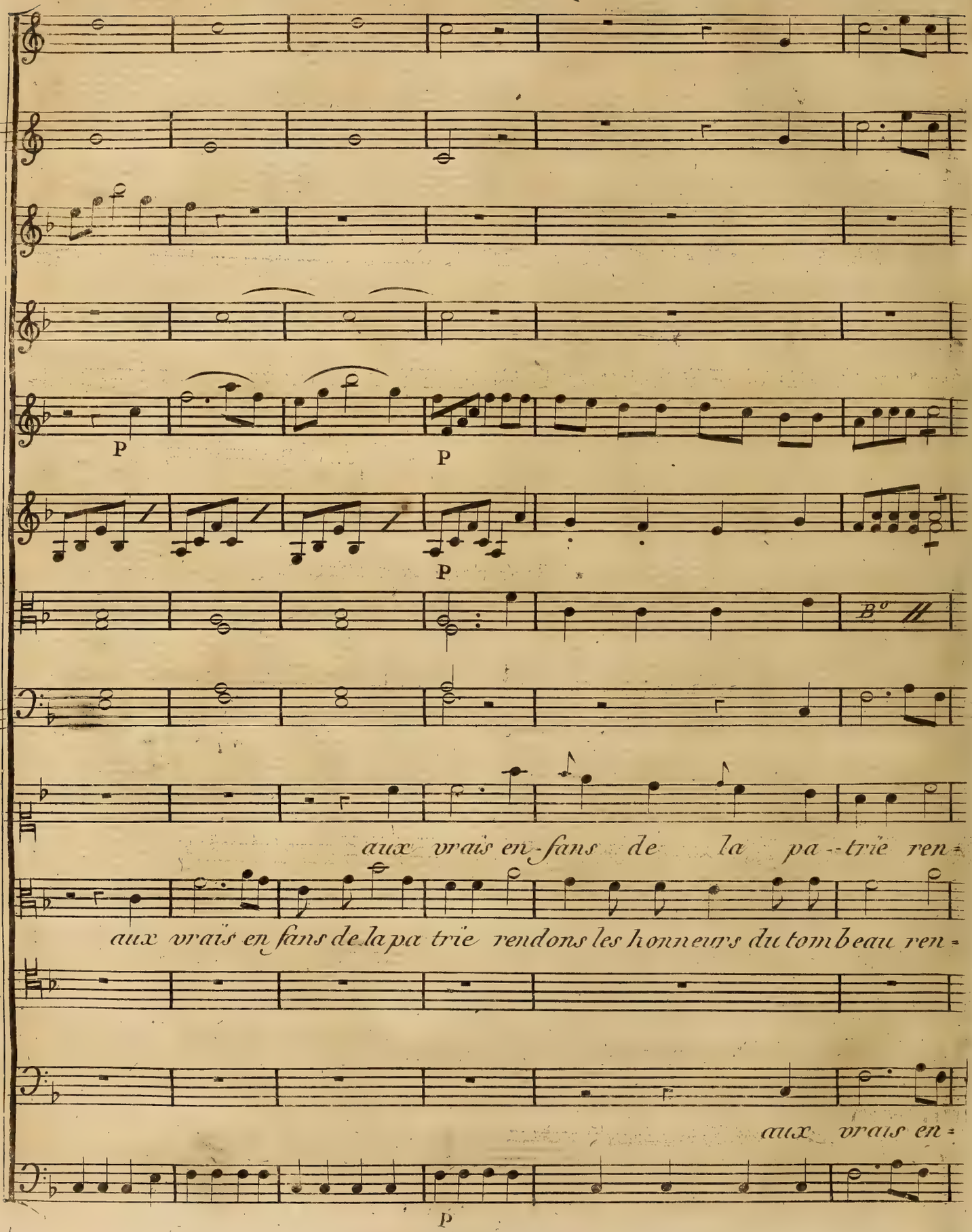

Allegro
Corni
Oboi
Violini
Alto
Fagotti
Dessus
Aux vrais enfans de la patrie ren-
Hémon
Taille
Basse
Aux vrais enfans de la patrie
Basso
p

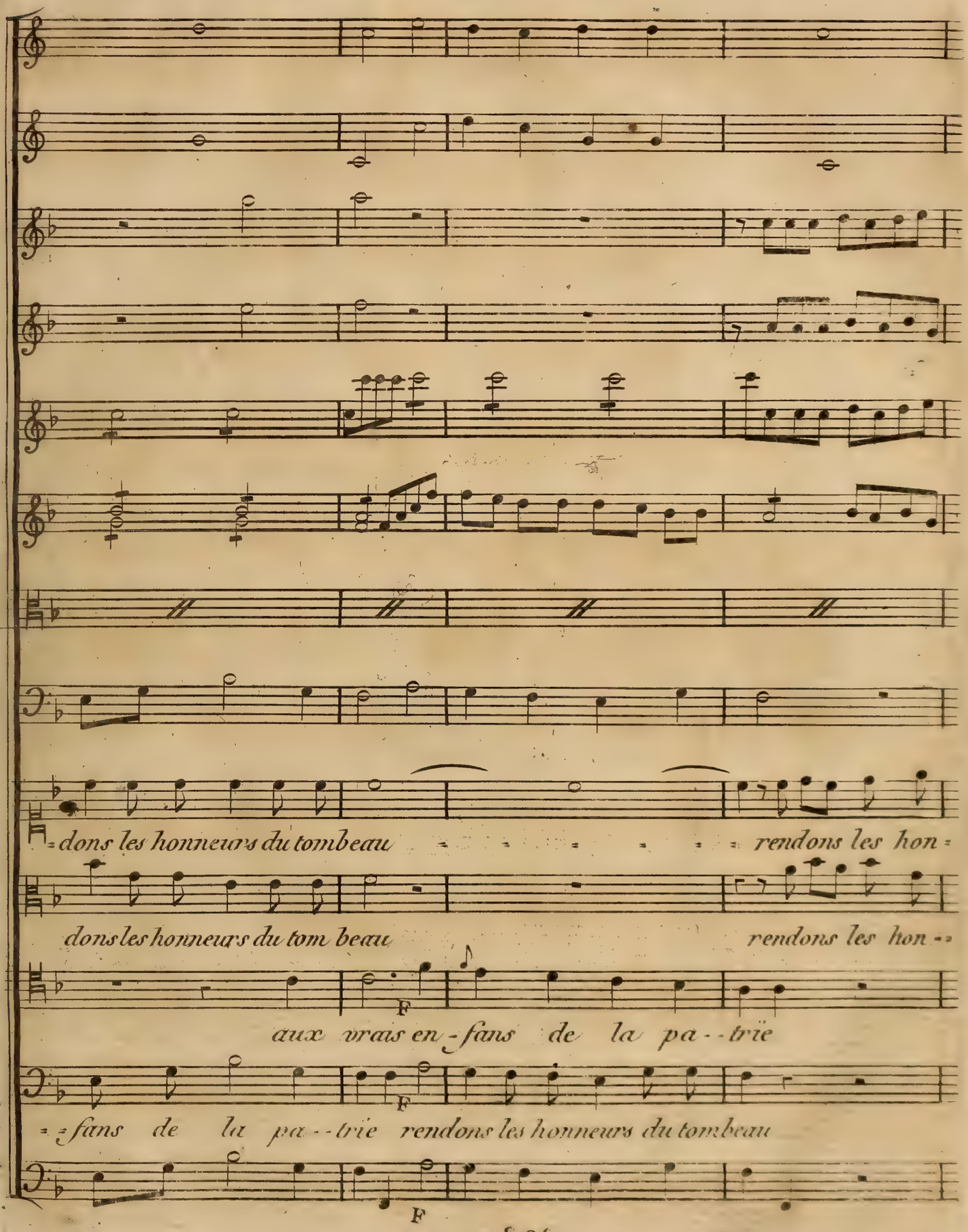

F
P
F
P
F
P
= dons les honneurs du tombeau rendons les honneurs du tombeau ren =
F
F
P
ren = =
F
rendons les honneurs du tombeau
F
P

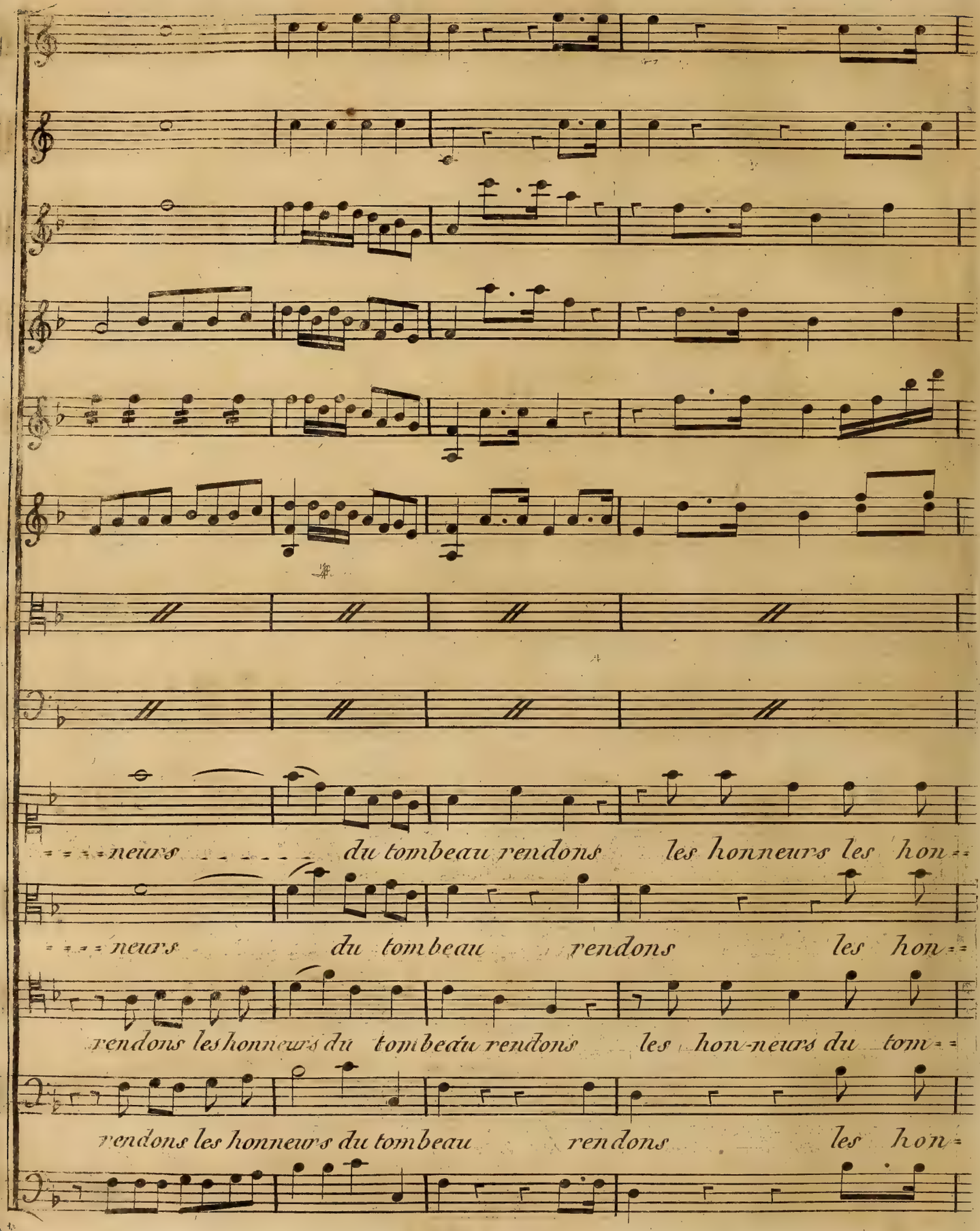

F
F
F
dons les honneurs du tombeau ren z. z. z. z. ren z. z. z.
F
F
ren z. z. z. les hon-neurs du tom=
F
F

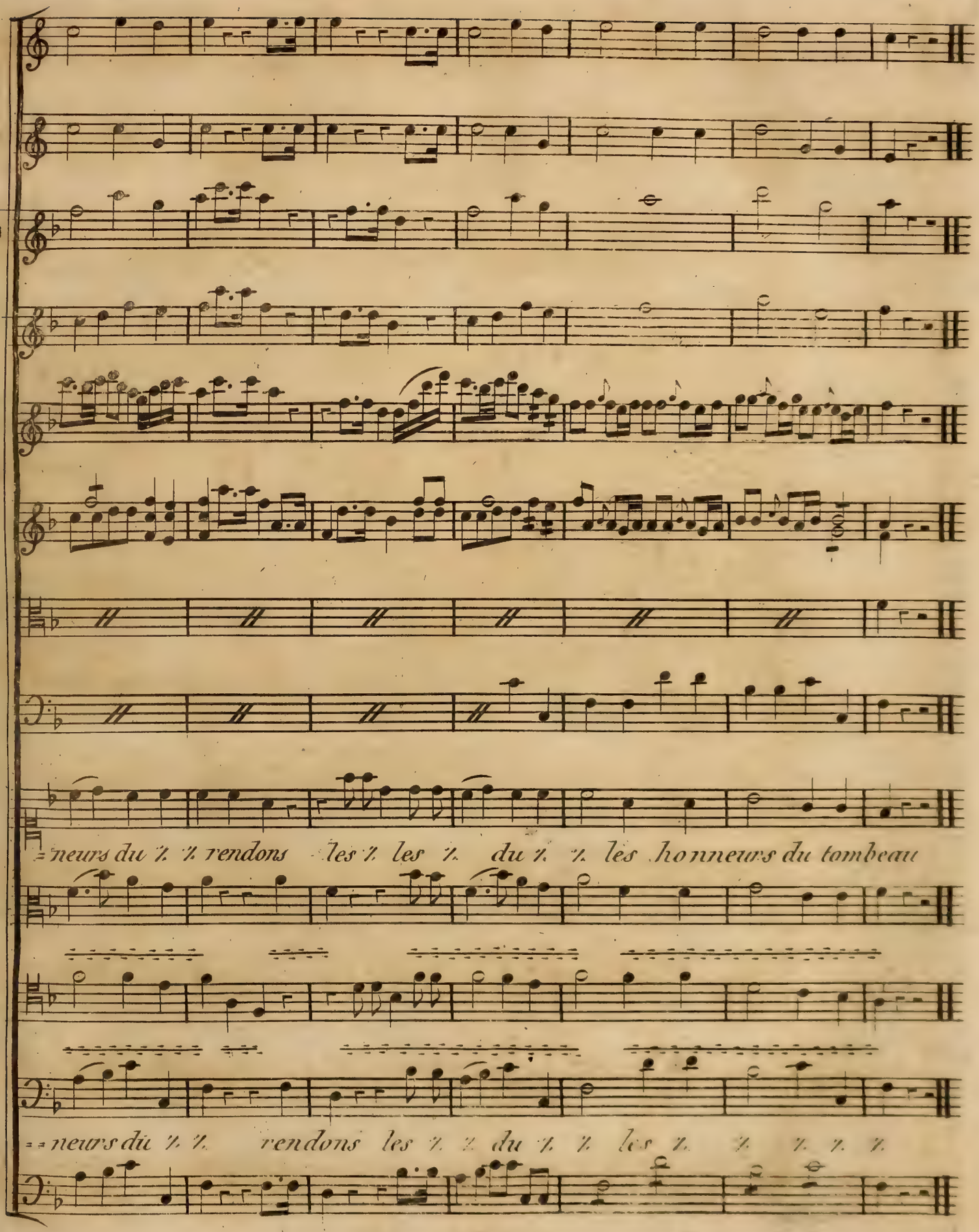

beau aux vrais en-fans de la patrie rendons les honneurs du tom
beau,
beau ren - - - - dons les hon - - - neurs du tom
beau

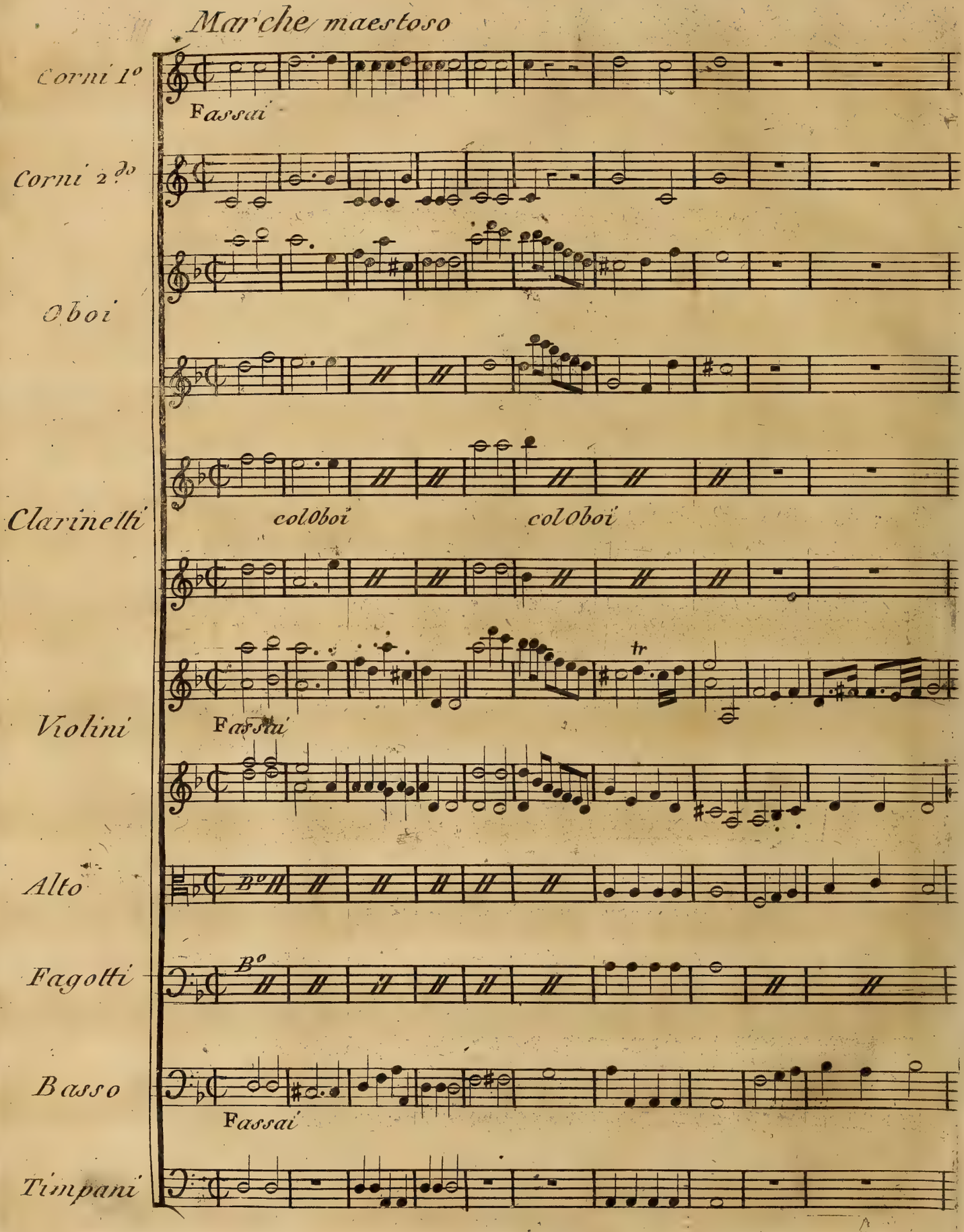

P
P
Col 1° 6° B.a
P
B°
P
= beau ren-dons les honneur du tom - beau
les honneurs du tombeau
= beau
- - rendons les honneur du tom - - beau - - du tombeau

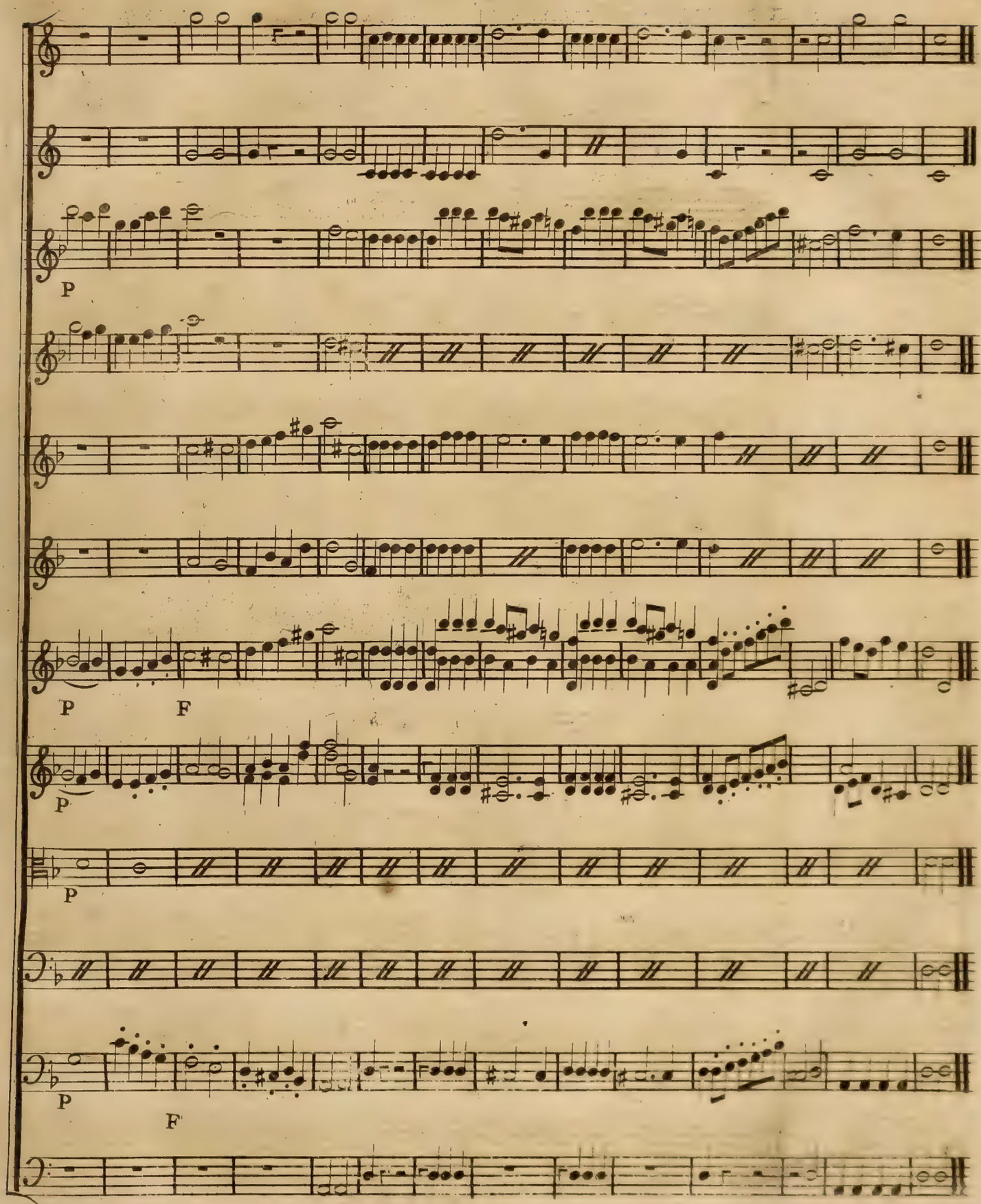

P
P
P
Bo H
aux vrais en-fans de la pa--trie ren=
aux vrais en fans de la pa trie rendons les honneurs du tombeau ren=
aux vrais en=
P


dons les honneurs du tombeau
rendons les hon=
dons les honneurs du tom beau
rendons les hon=
F
aux vrais en-fans de la pa--trie
F
=fans de la pa--trie rendons les honneurs du tombeau
F

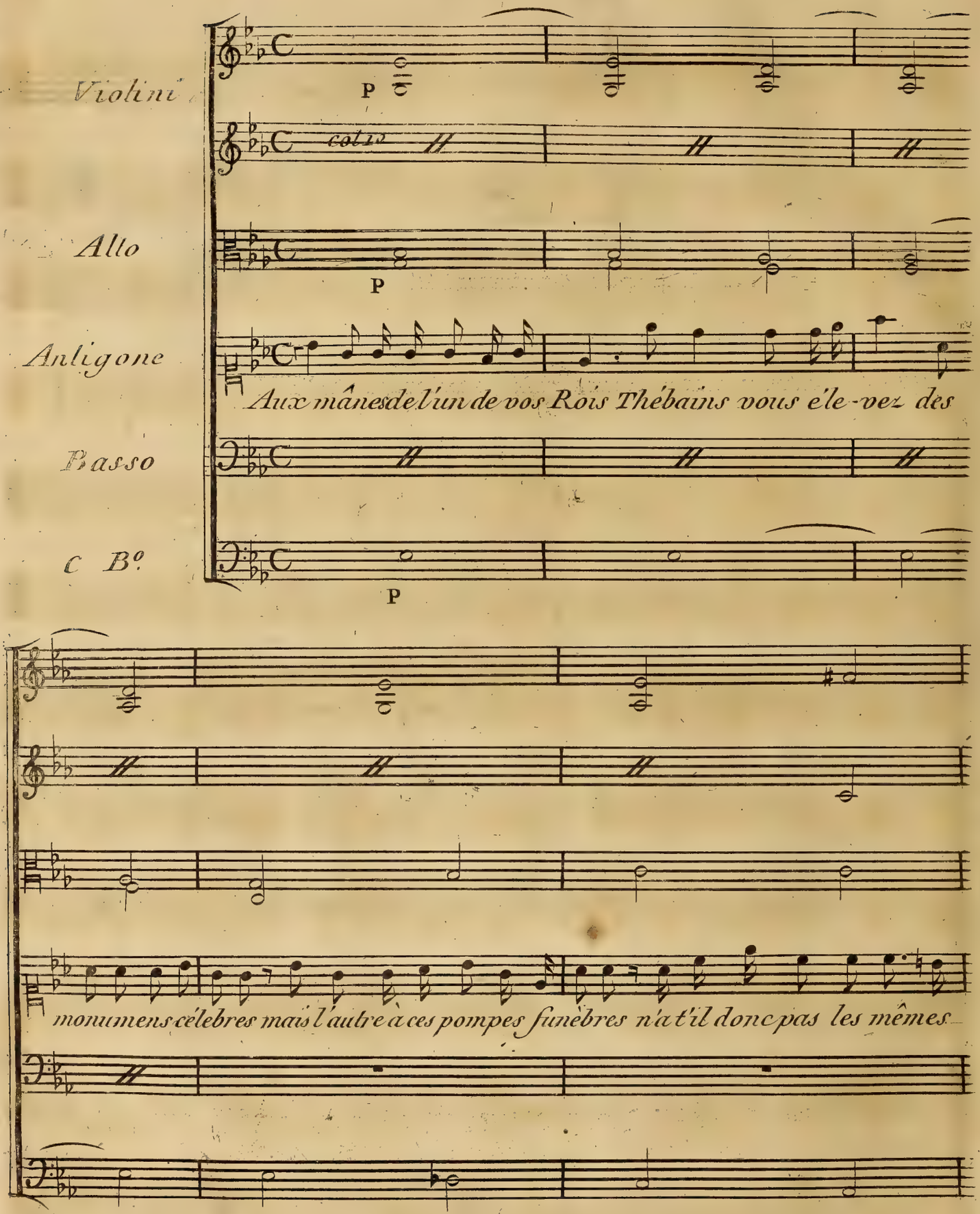

neurs du tombeau rendons les honneurs les hon-
neurs du tombeau rendons les hon-
rendons les honneurs du tombeau rendons les hon-neurs du tom-
rendons les honneurs du tombeau rendons les hon-

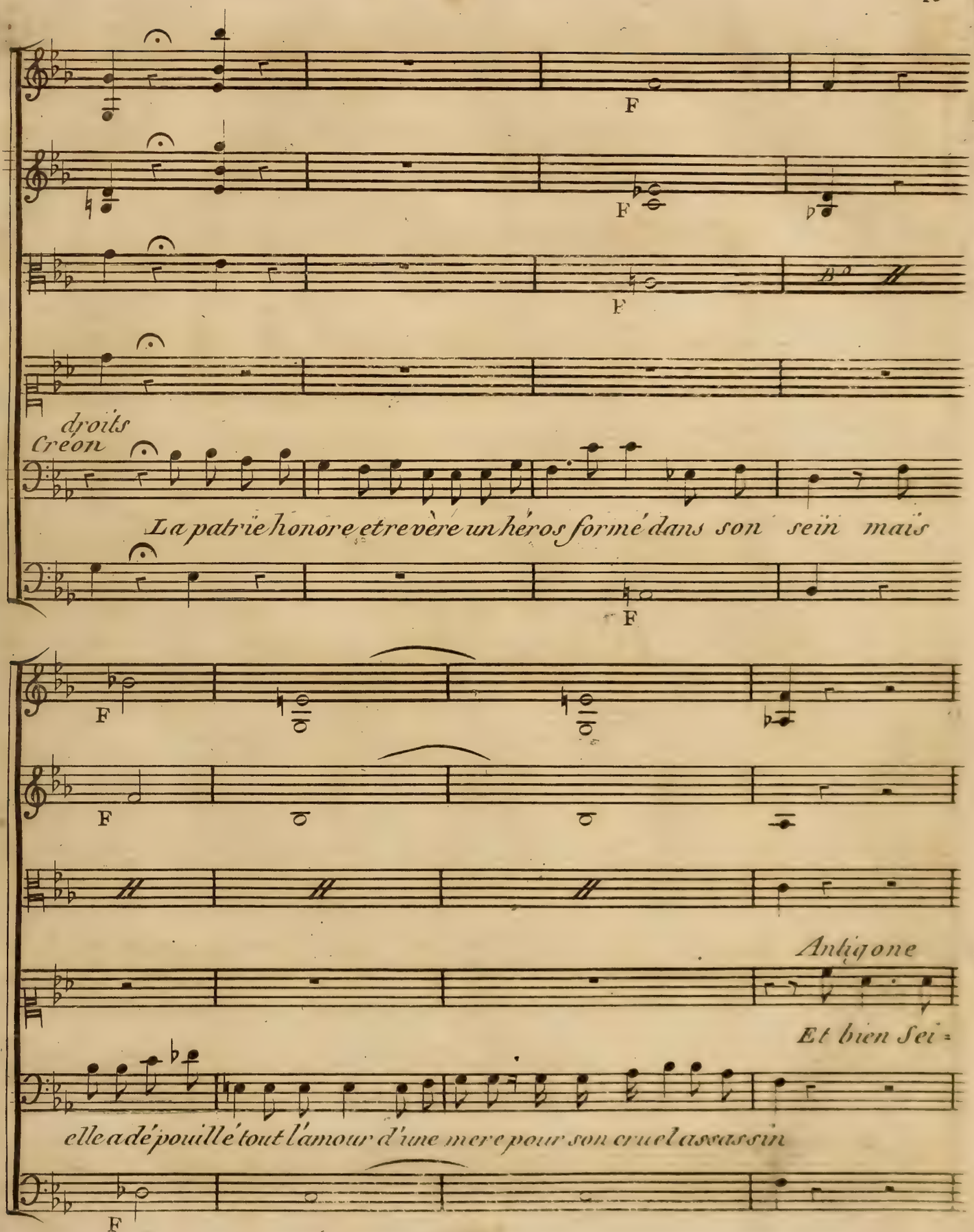

neurs du ℣. ℣. rendons les ℣. les ℣. du ℣. ℣. les honneurs du tombeau
neurs du ℣. ℣. rendons les ℣. ℣. du ℣. ℣. les ℣. ℣. ℣. ℣. ℣.

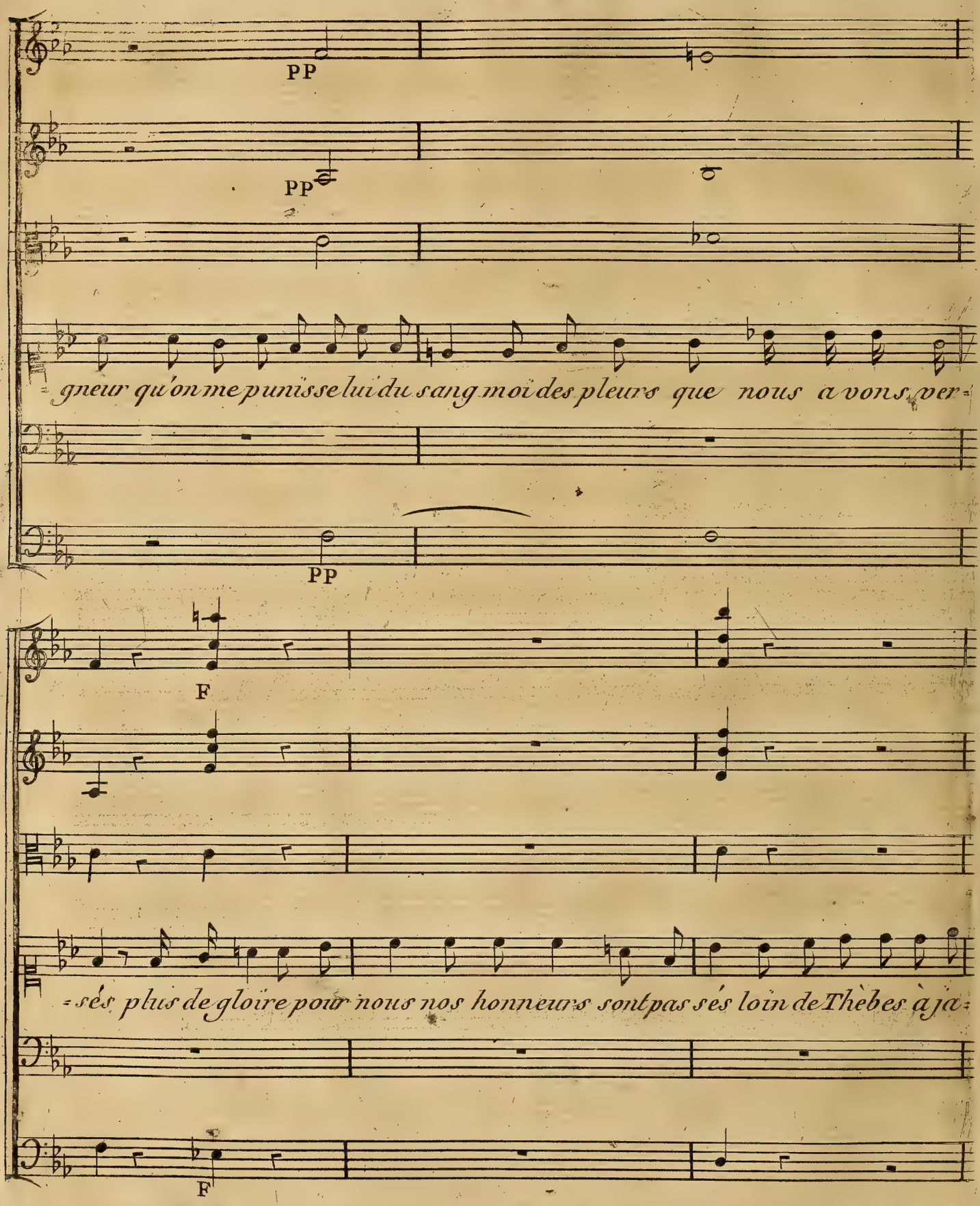

Marche maestoso
Corni 1°
Fassai
Corni 2di
Oboi
Clarinetti
col Oboi
col Oboi
Violini
tr
Fassai
Alto
B°
Fagotti
B°
Basso
Fassai
Timpani

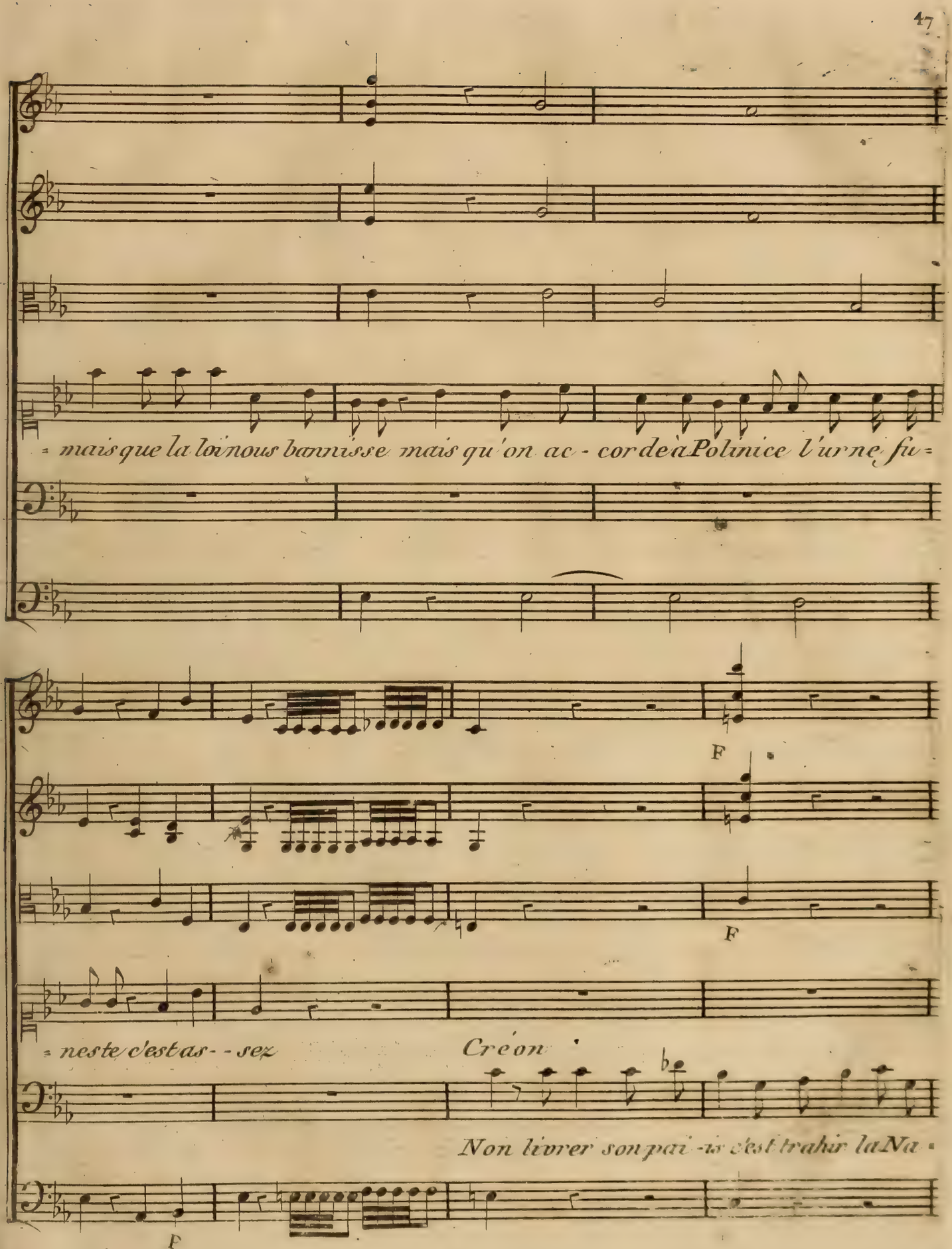

P
P
F
P
P
P
F

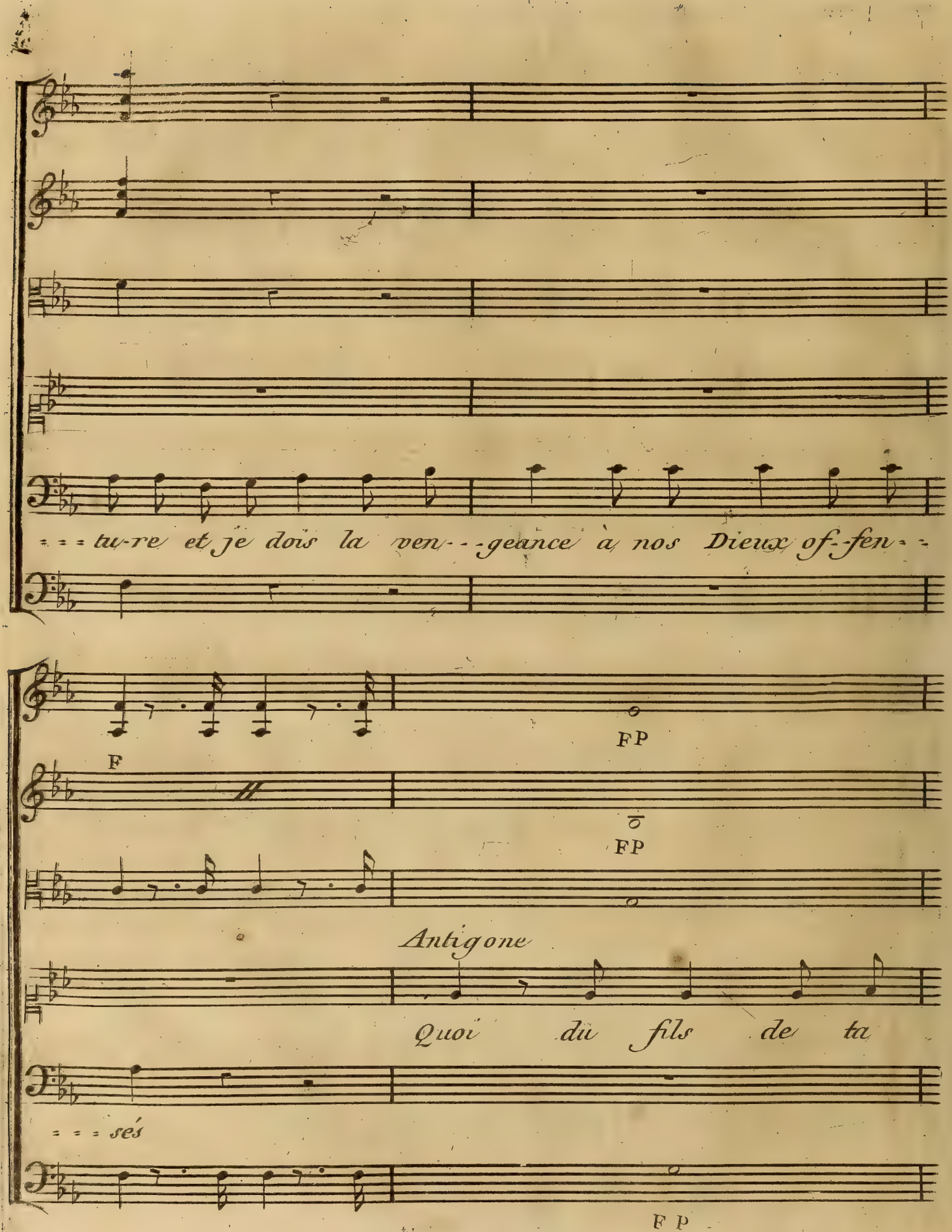
Scene IV

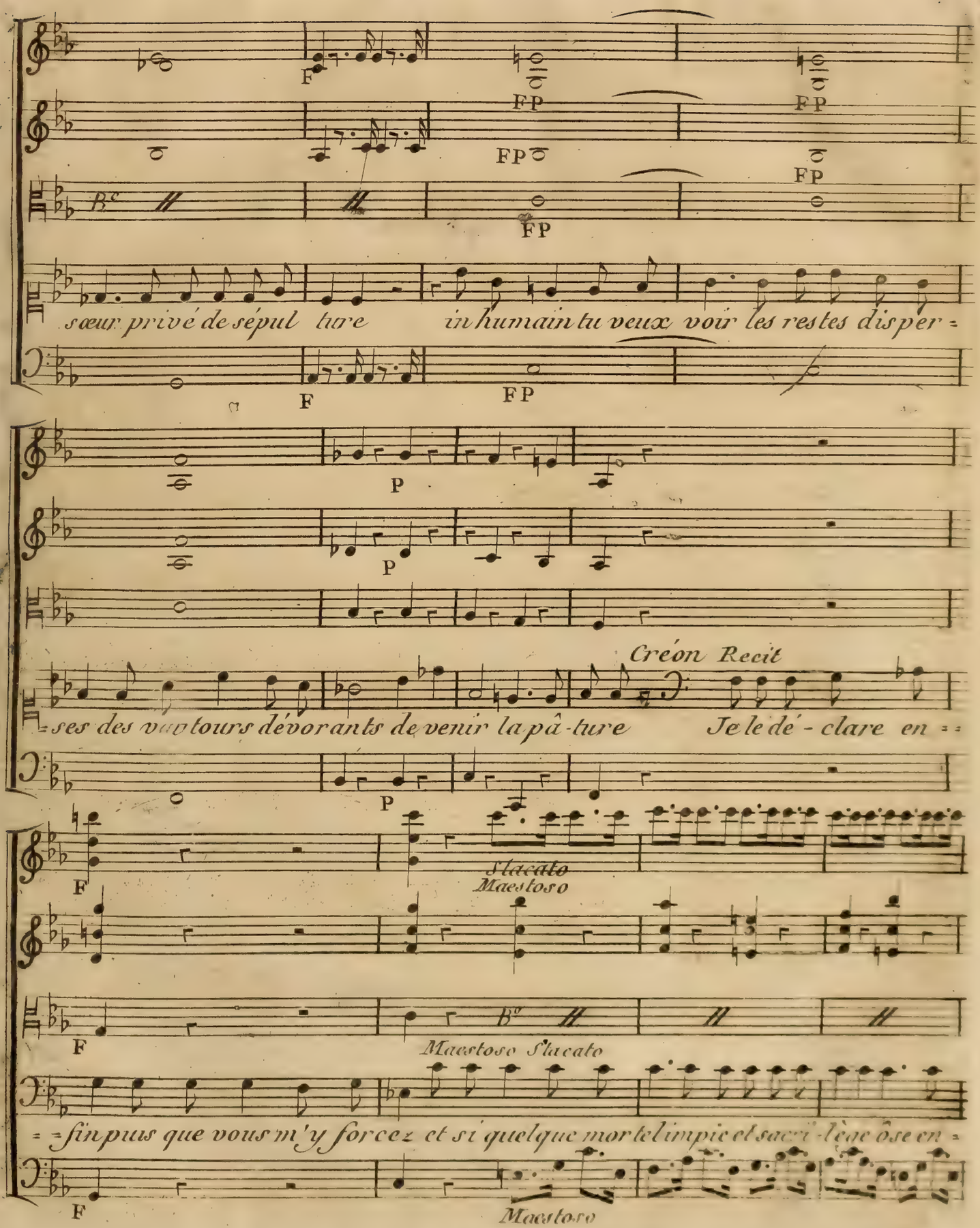

Violini
cotis
Allo
Antigone
Aux mânes de l'un de vos Rois Thébains vous éle-vez des
Basso
C Bo
P
monumens célebres mais l'autre à ces pompes funèbres n'a t'il donc pas les mêmes

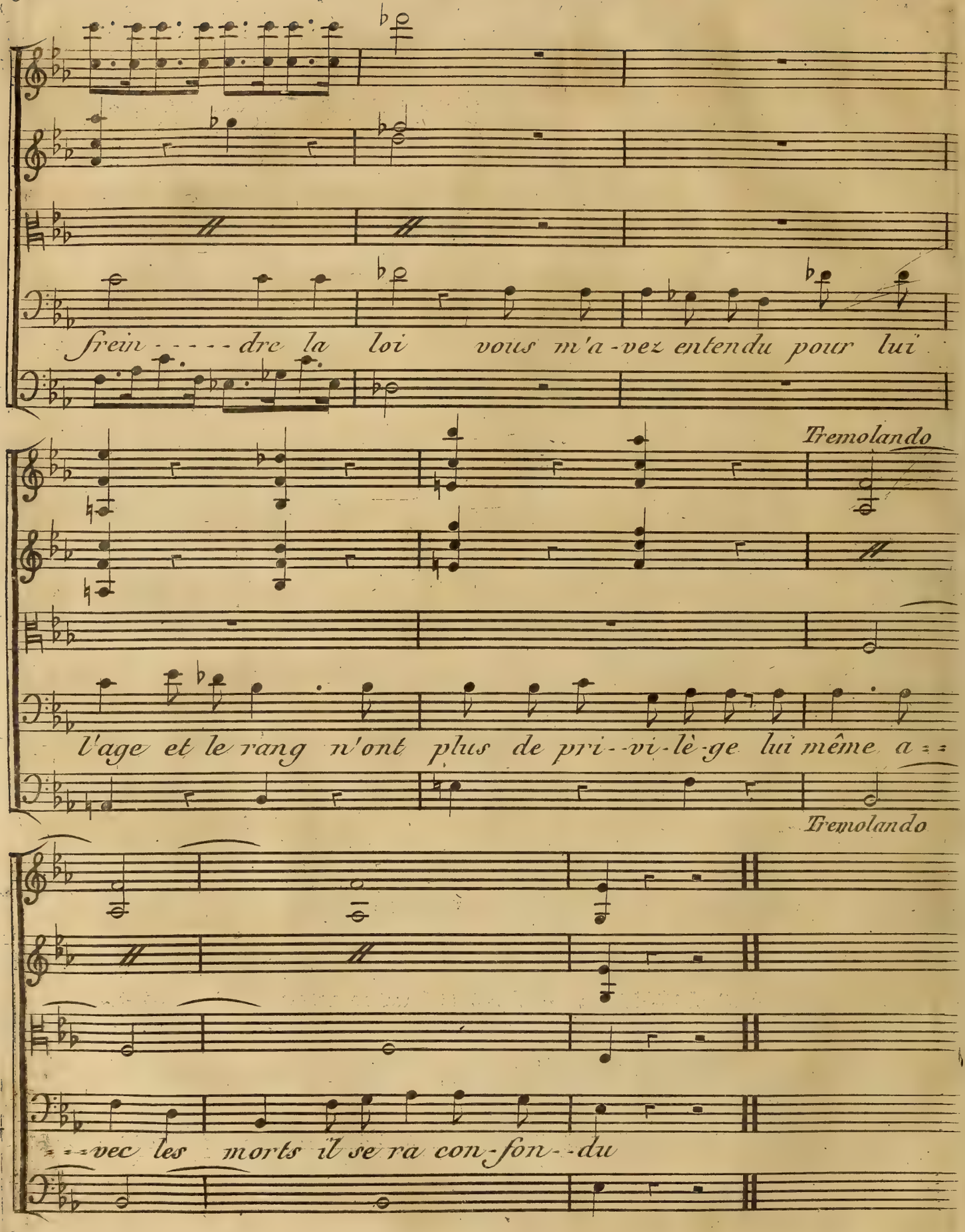

F
F
F
droits
Creon
La patrie honore et revère un héros formé dans son sein mais
F
F
F
F
Antigone
Et bien Sei =
elle a dépouillé tout l'amour d'une mere pour son cruel assassin
F

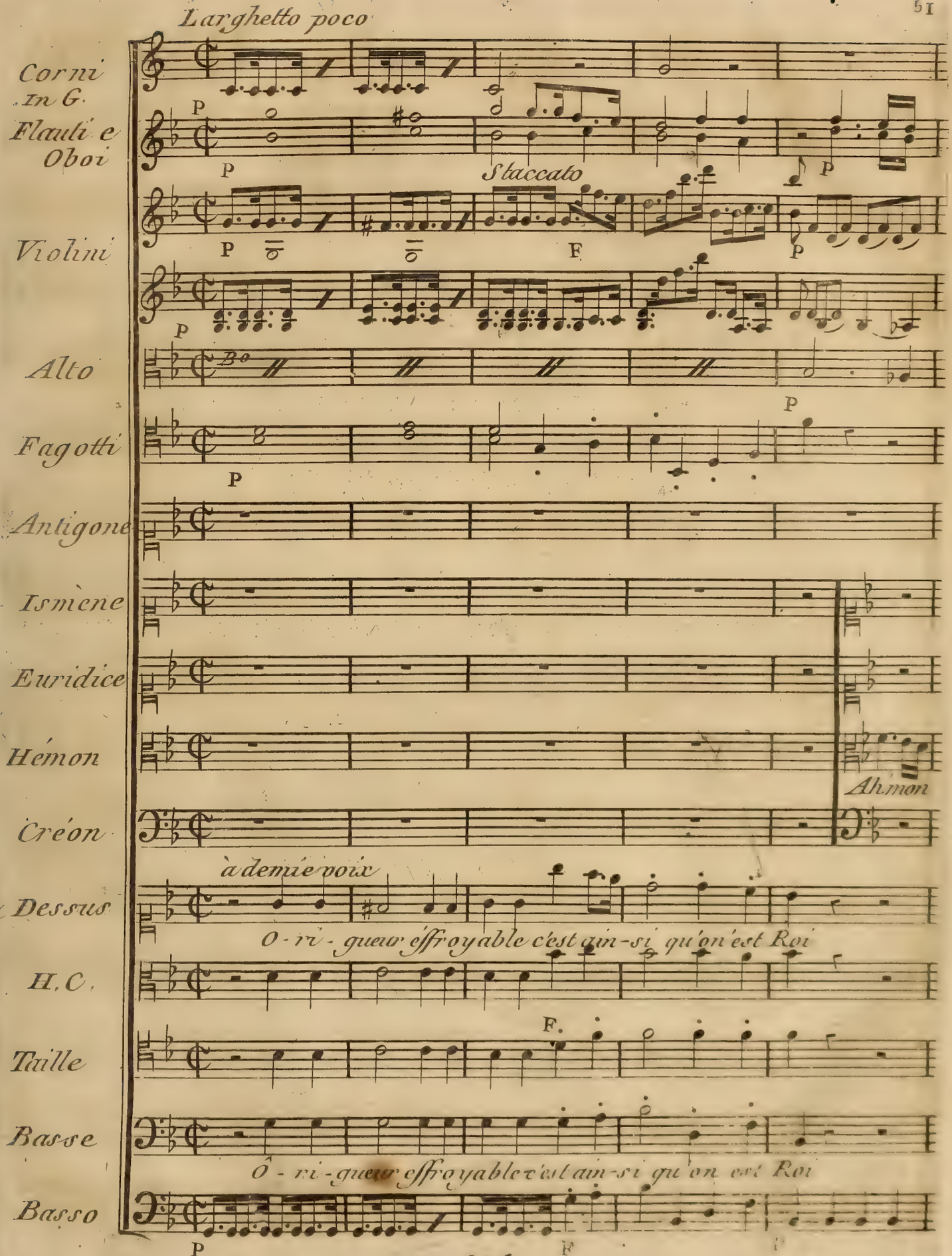

PP
PP
gneur qu'on me punisse lui du sang moi des pleurs que nous avons ver=
PP
F
=sés plus de gloire pour nous nos honneurs sont pas sés loin de Thèbes à ja=
F

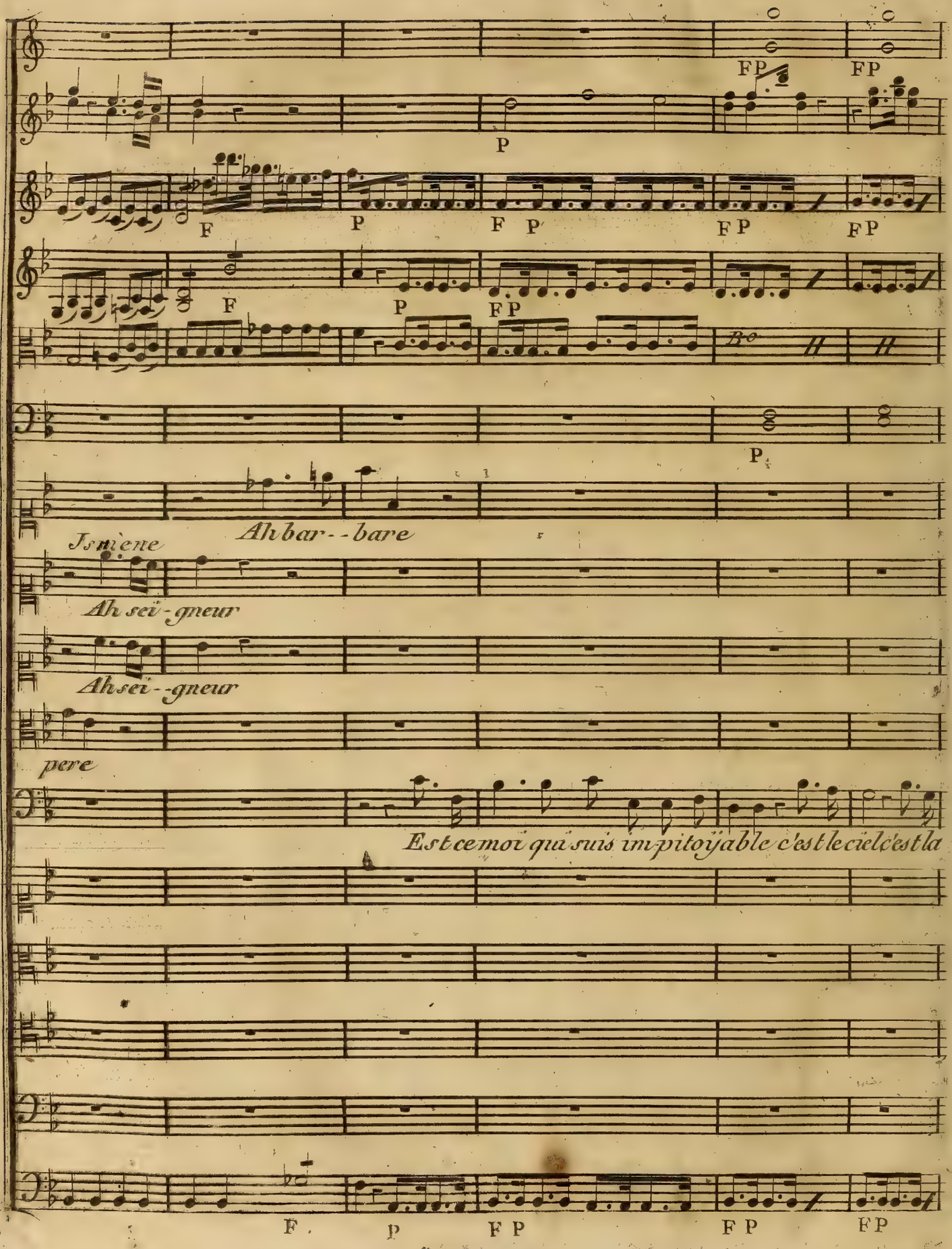

mais que la loi nous bannisse mais qu'on ac - corde à Polinice l'urne fu
F
F
neste c'est as - - sez
Créon
Non livrer son pai - s c'est trahir la Na
P

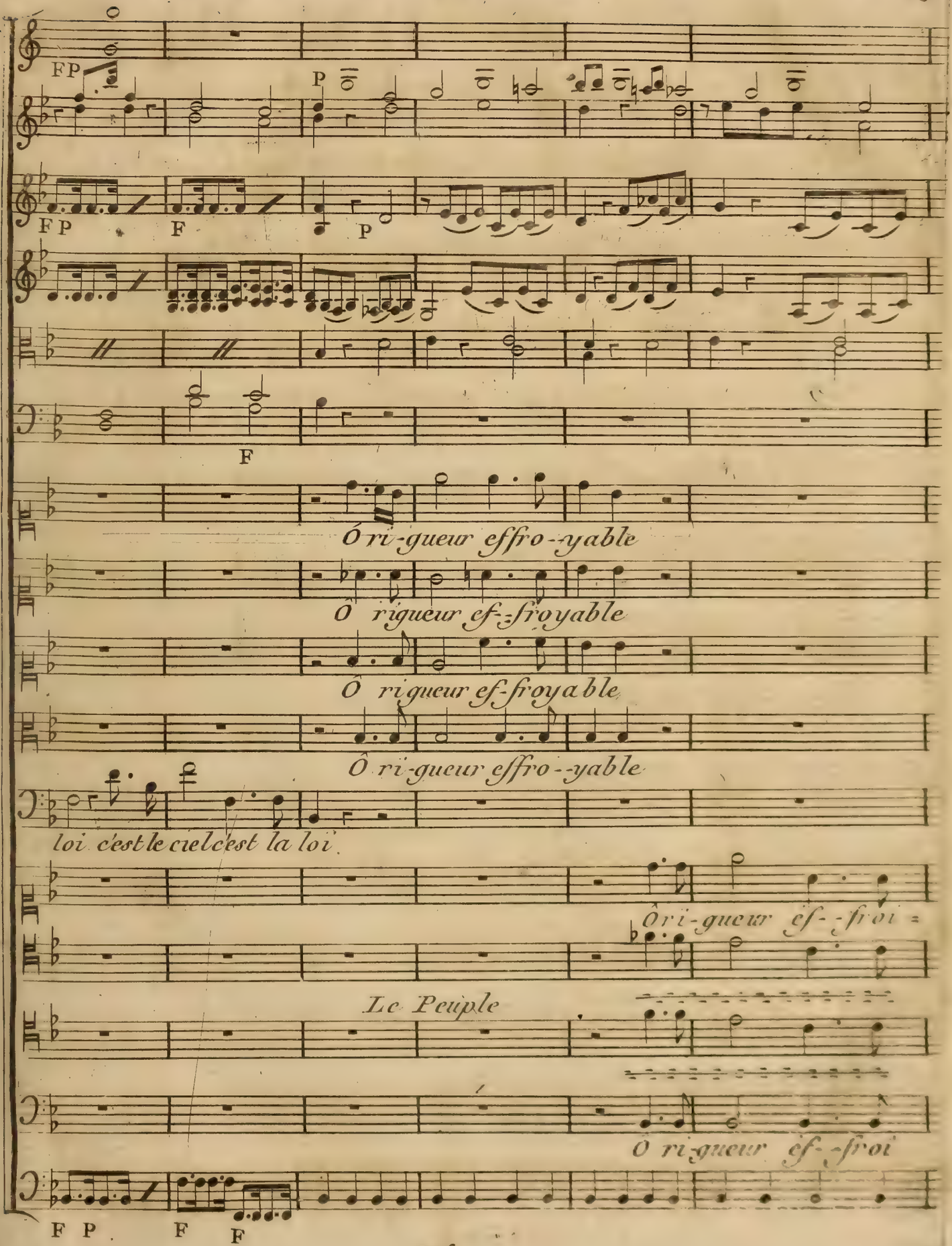

tu-re et je dois la ven--geance à nos Dieux of-fen--
F
FP
FP
Antigone
Quoi du fils de ta
sés
F P

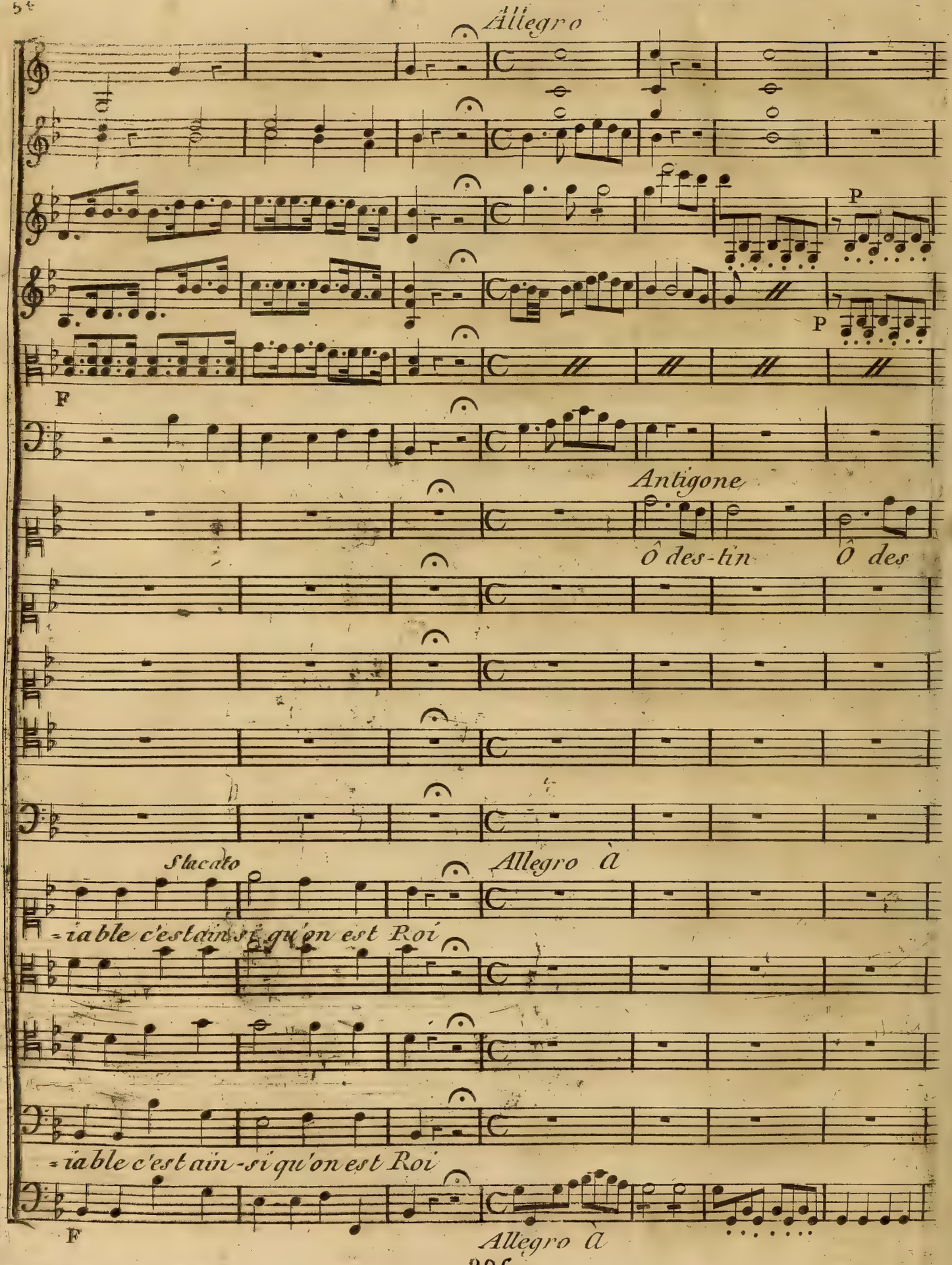

F
FP
FP
FP
FP
sœur privé de sépul ture inhumain tu veux voir les restes disper =
F
FP
P
P
Créon Recit
= ses des vautours dévorants devenir la pâ-ture Je le dé - clare en =
P
F
Slacato
Maestoso
F
Maestoso Slacato
= = sinpus que vous m'y forcez et si quelque mortel impie et sacri - lège ôse en =
F
Maestoso

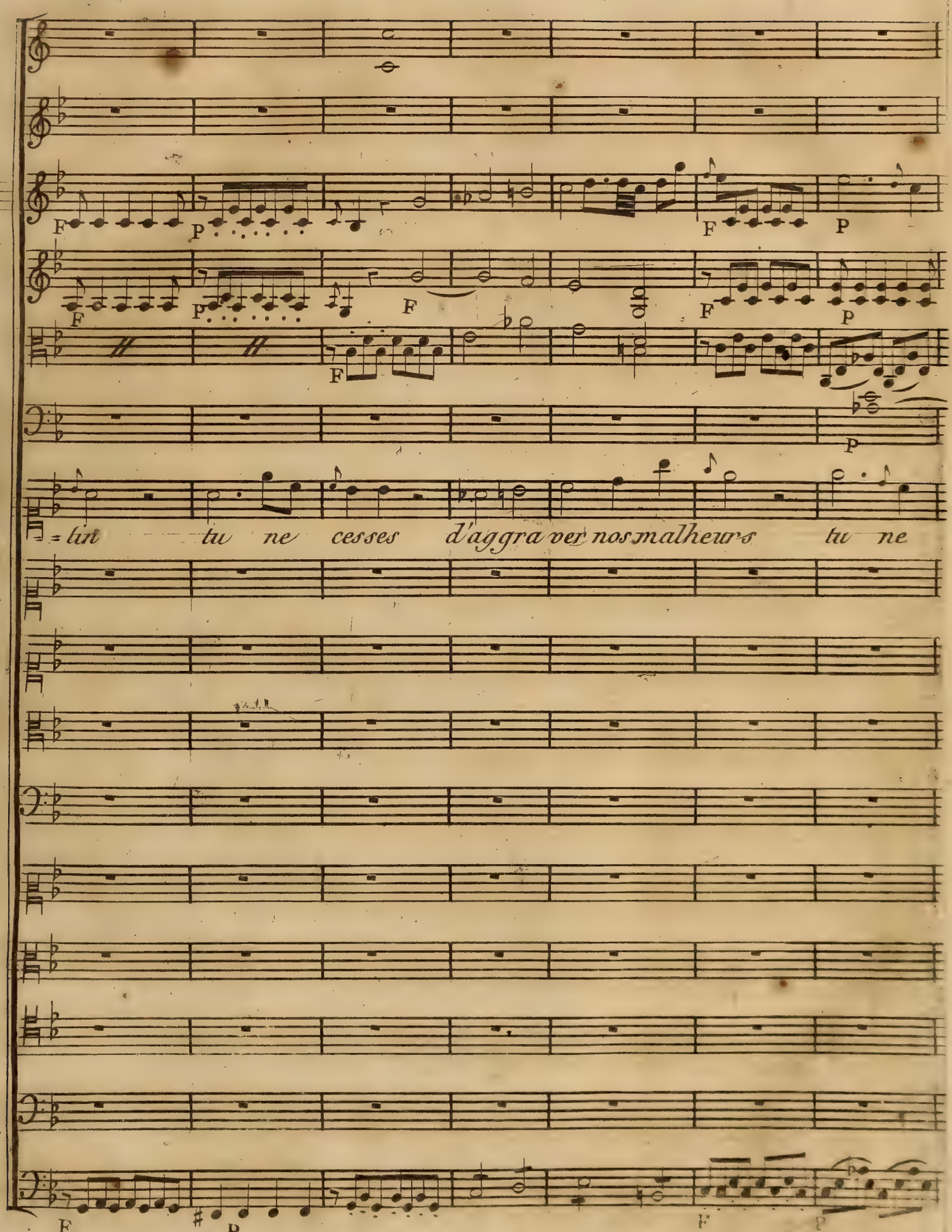

frein - - - - - dre la loi vous m'a - vez entendu pour lui
Tremolando
l'age et le rang n'ont plus de pri - - vi - lè - ge lui même a - - -
Tremolando
- - - vec les morts il se ra con - fon - - du

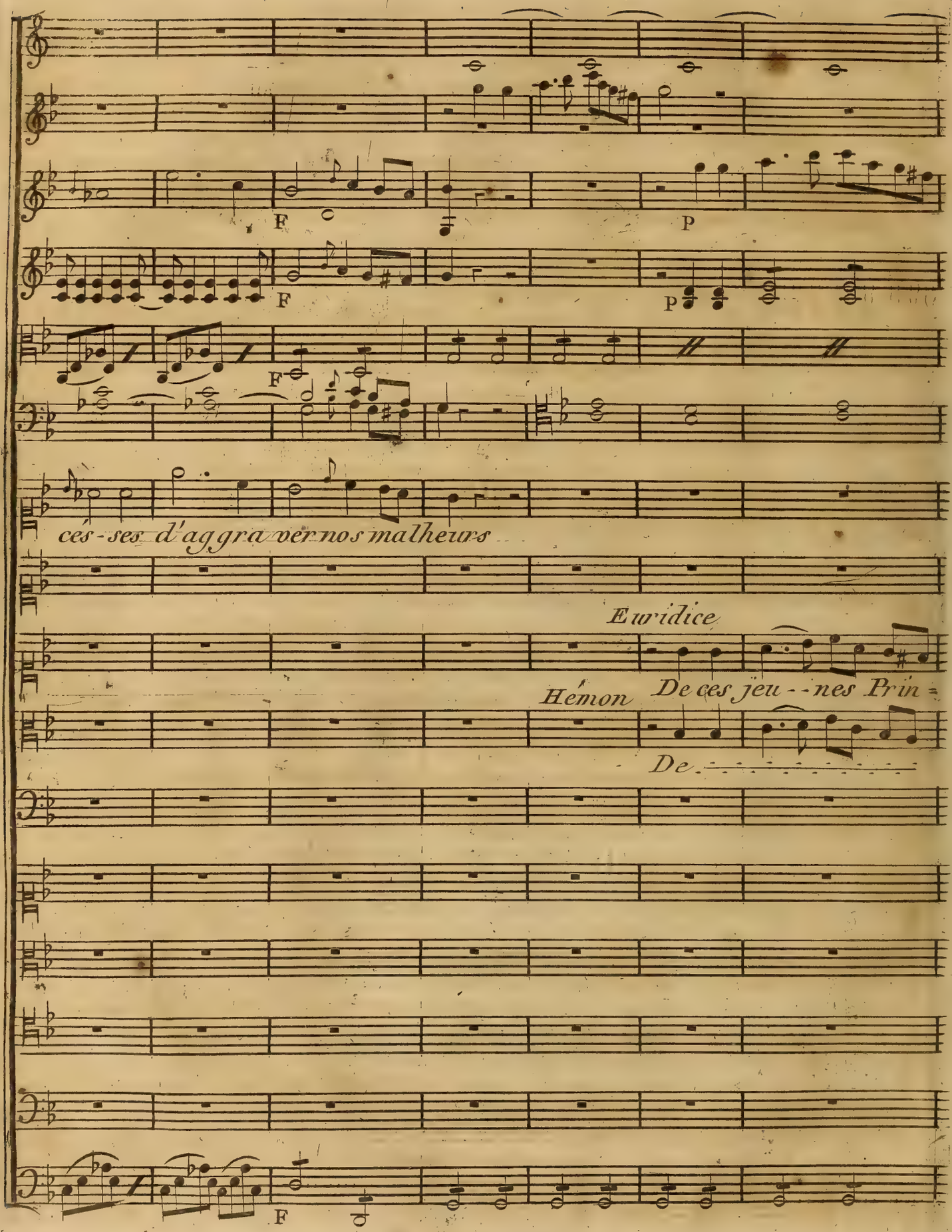

Larghetto poco
Corni In G.
Flauti e Oboi
Staccato
Violini
Alto
Fagotti
Antigone
Ismène
Euridice
Hémon
Ahman
Créon
à demie voix
Dessus
O - ri - gueux effroyable c'est ainsi qu'on est Roi
H.C.
Taille
Basse
Ô - ri - gueux effroyable c'est ainsi qu'on est Roi
Basso

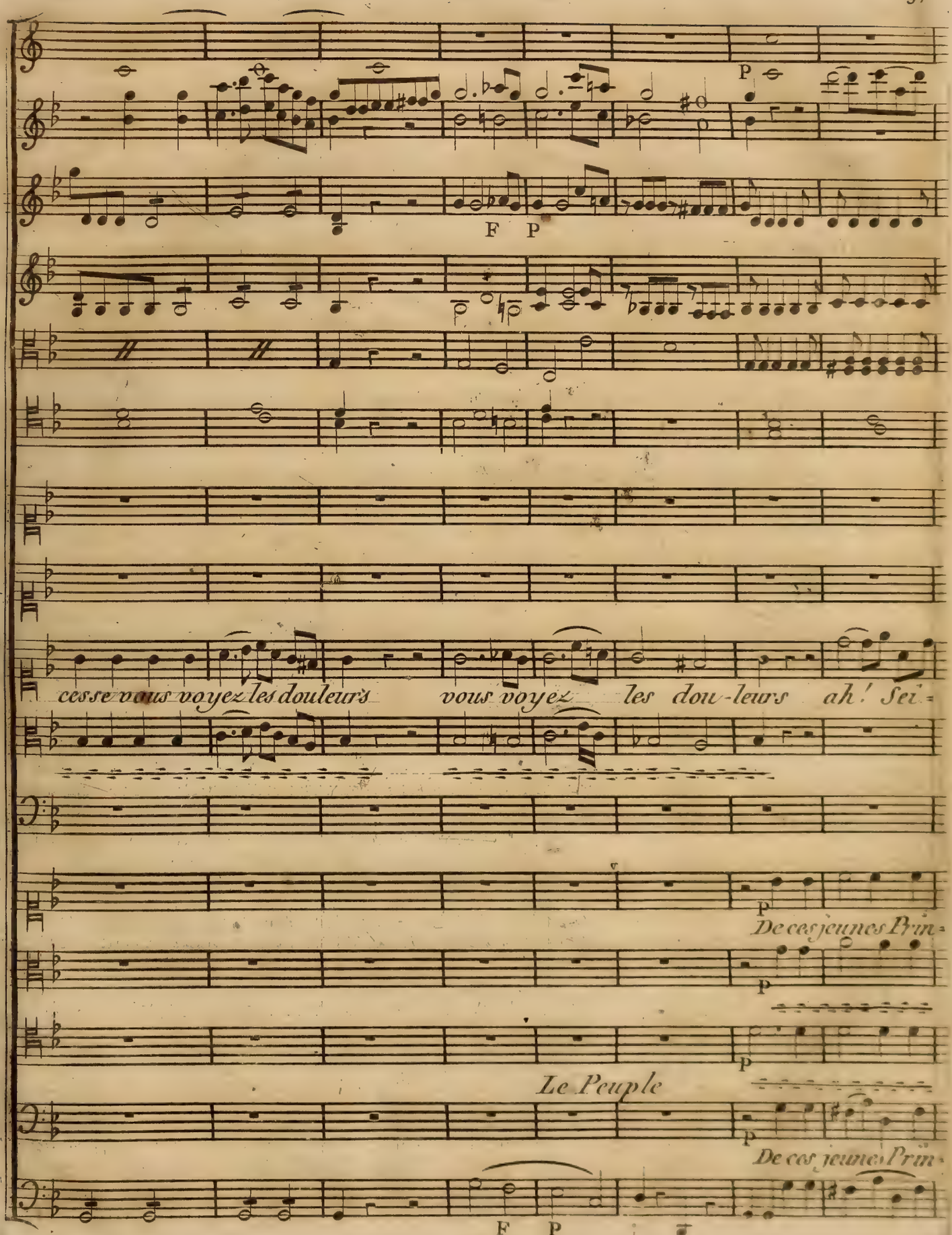

FP
FP
P
F
P
F P
FP
FP
F
P
FP
Bo
P
Ah bar--bare
Ismène
Ah seï-gneur
Ah seï--gneur
pere
Est ce moi qui suis impitoÿable c'est le ciel c'est la
F
P
FP
FP
FP

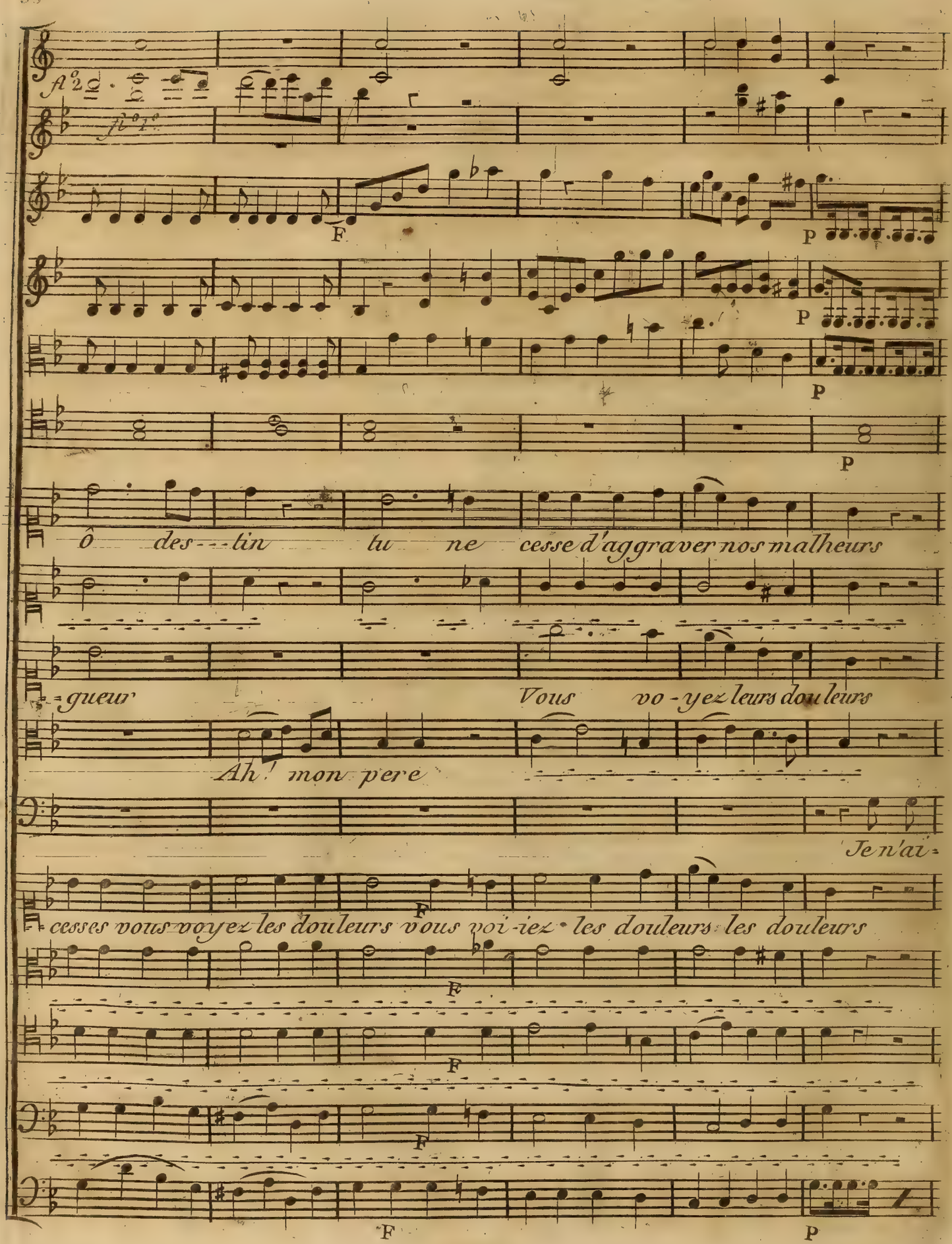

FP
P
FP
F
P
F
Ô ri-gueur effro-yable
Ô rigueur ef-froyable
Ô rigueur ef-froyable
Ô ri-gueur effro-yable
loi c'est le ciel c'est la loi
Ô ri-gueur ef-froi
Le Peuple
Ô ri-gueur ef-froi
F P
F
F

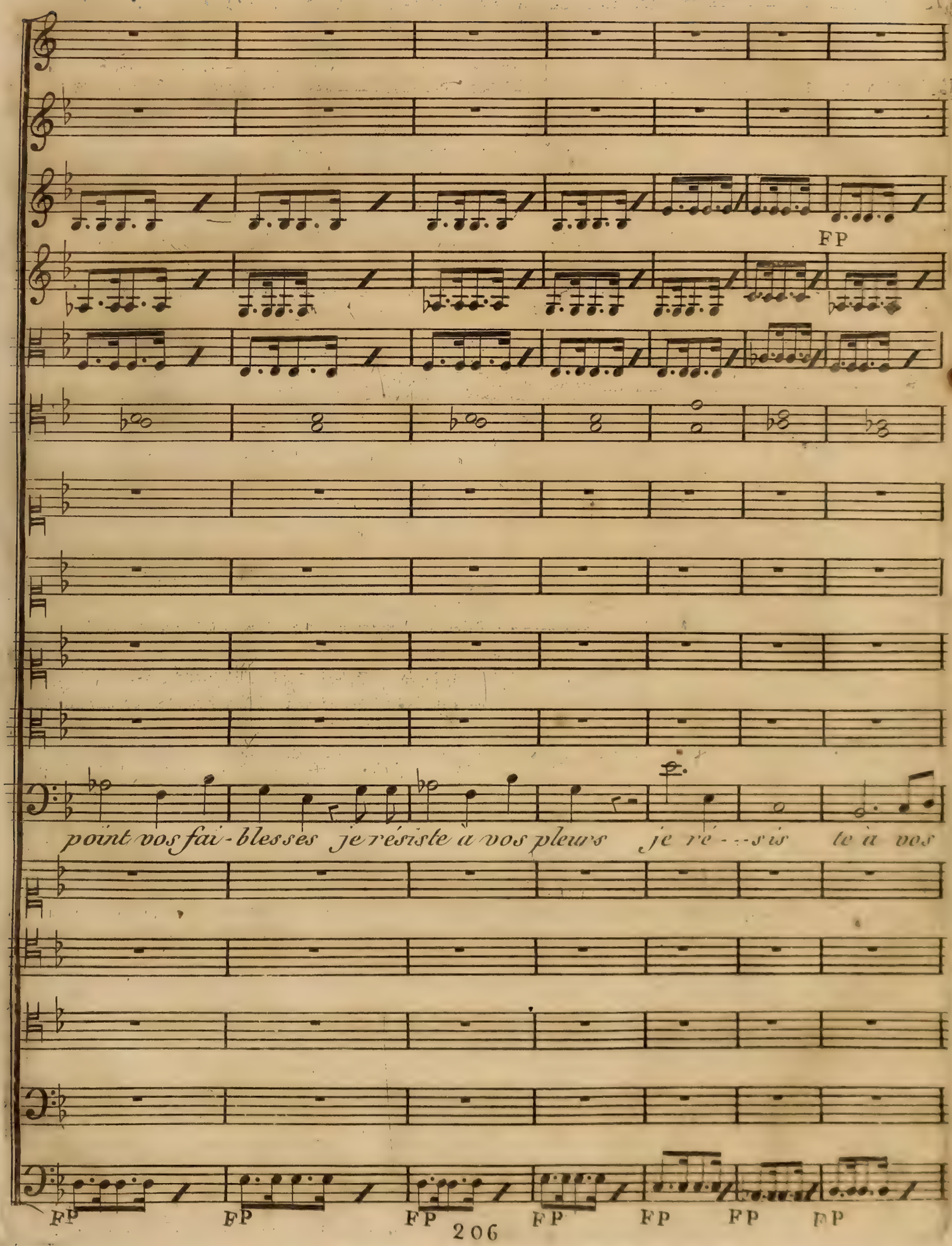

Allegro
P
P
F
Antigone
Ô des-tin
Ô des
Staccato
Allegro à
=iable c'est ain-si qu'on est Roi
=iable c'est ain-si qu'on est Roi
F
Allegro à

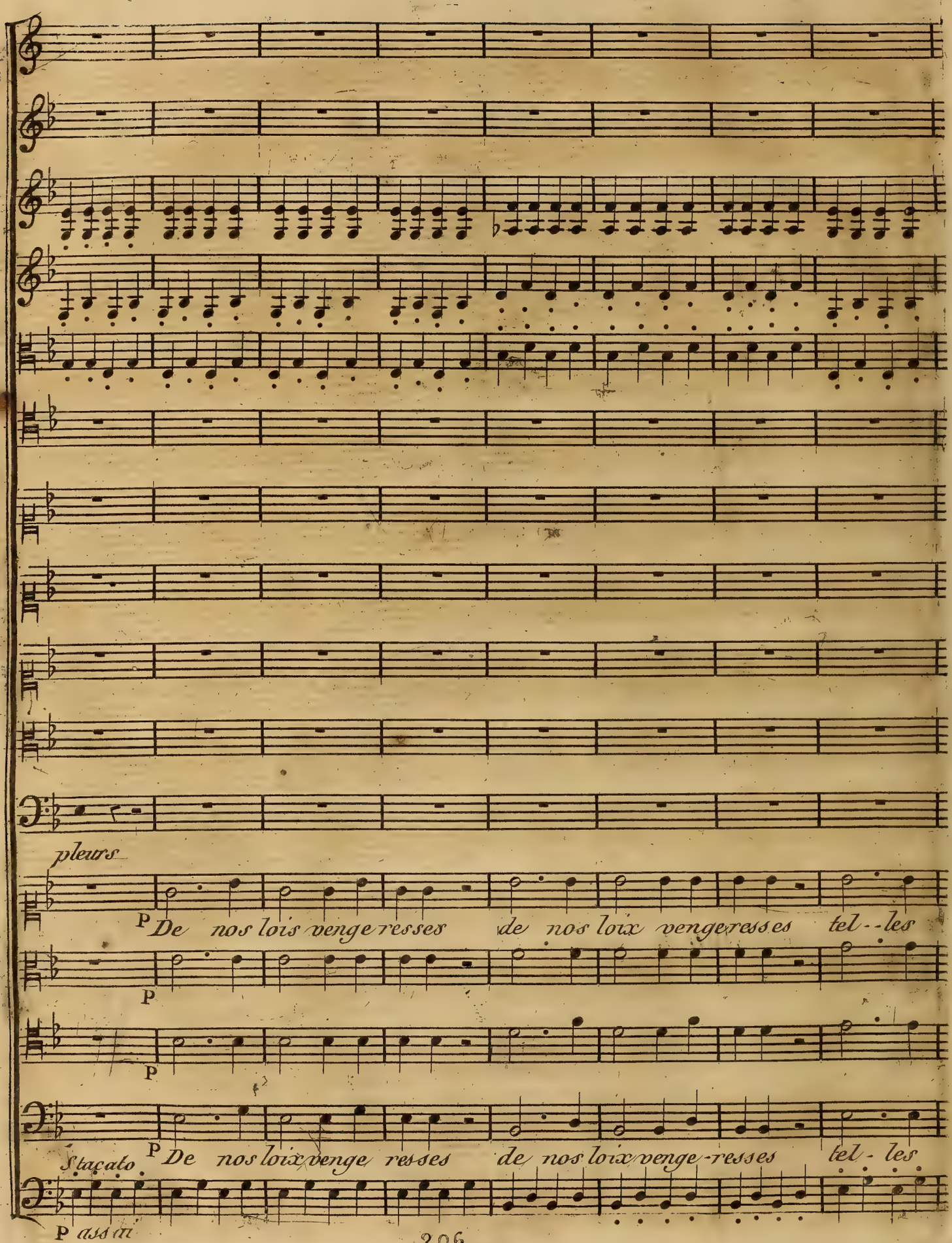

F
P
F
P
F
P
F
F
P
F
P
=tin tu ne cesses d'aggra ver nos malheurs tu ne
F
P
F
P

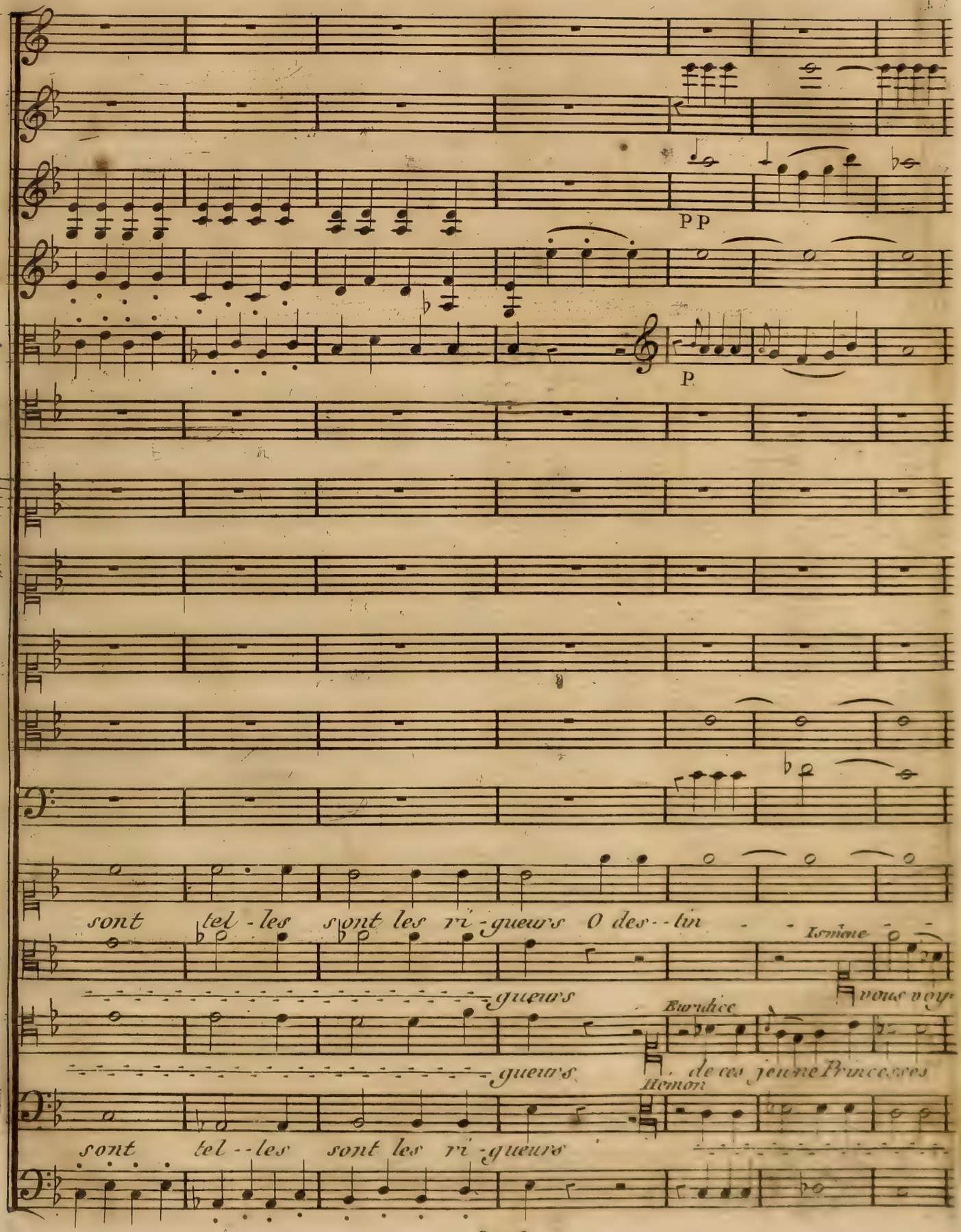

F
P
F
P
F
F
ces-ses d'aggraver nos malheurs
Euridice
Hémon
De ces jeu--nes Prin=
De
F

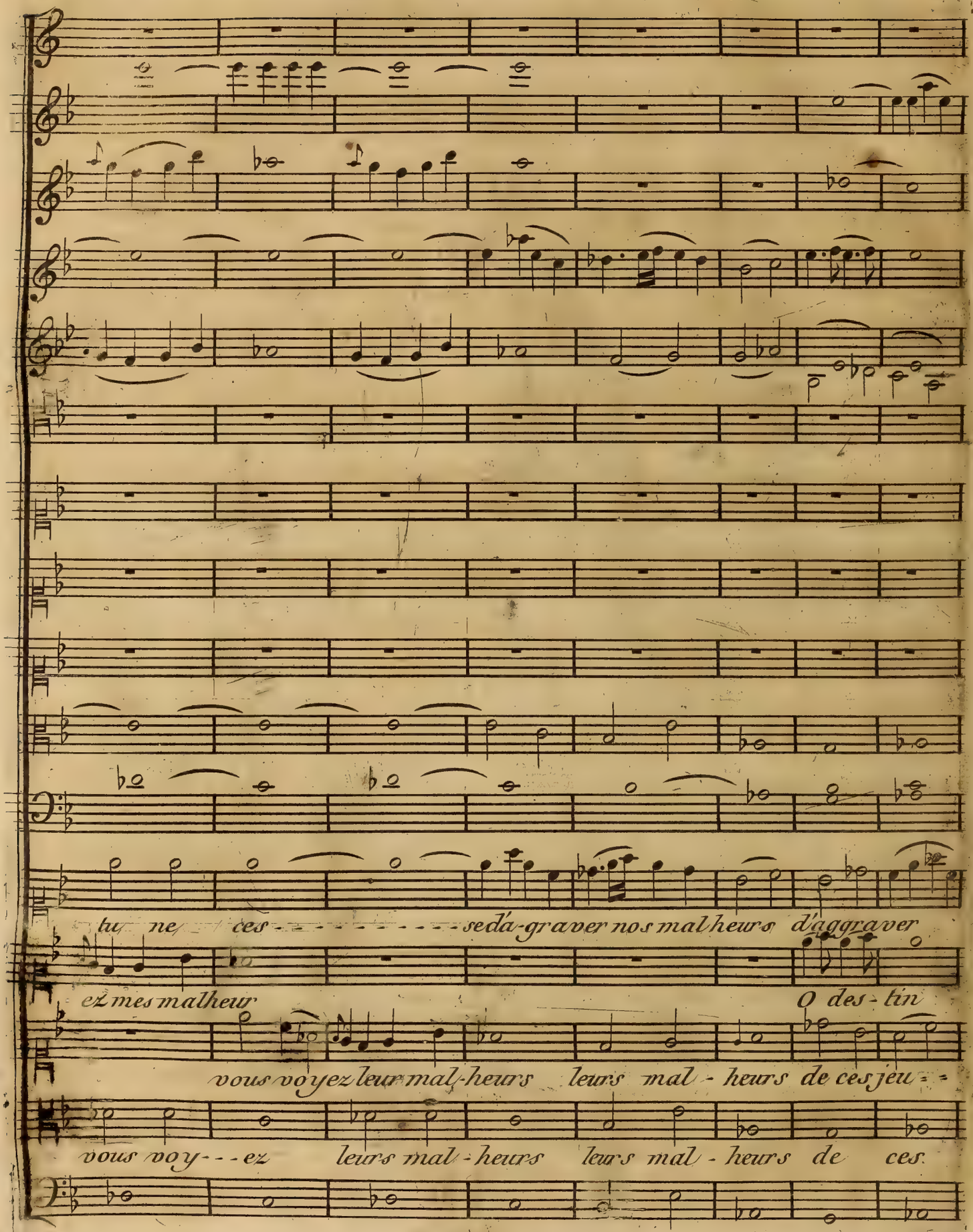

P
F P
cesse vous voyez les douleurs vous voyez les dou-leurs ah! Sei-
P
De ces jeunes Prin-
P
P
Le Peuple
P
De ces jeunes Prin-
F P

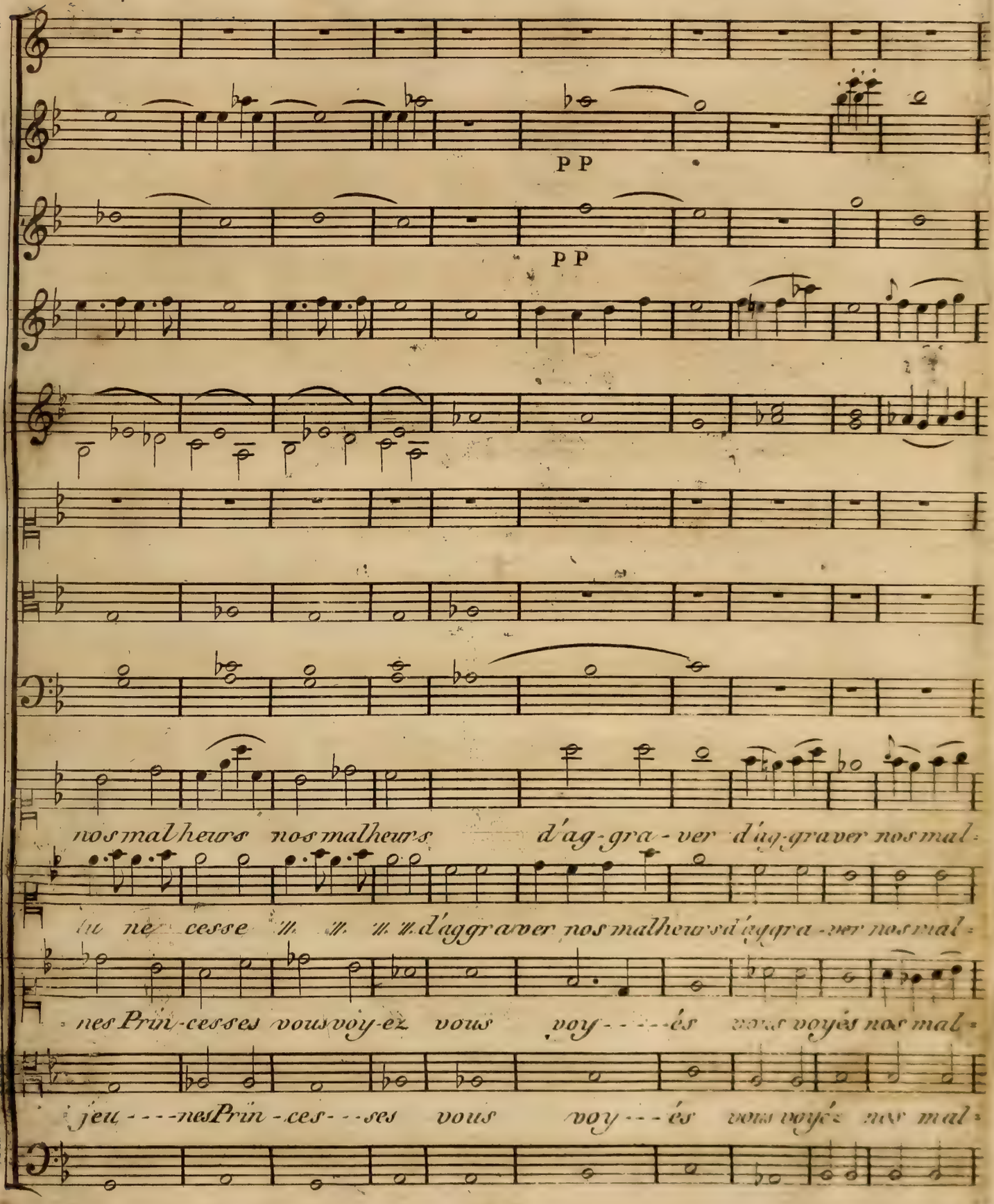

A 2
F
P
P
P
P
ô des---tin tu ne cesse d'aggraver nos malheurs
gueur
Vous vo-yez leurs douleurs
Ah! mon pere
Je n'ai-
F
cesses vous voyez les douleurs vous voi-iez les douleurs les douleurs
F
F
F
F
P

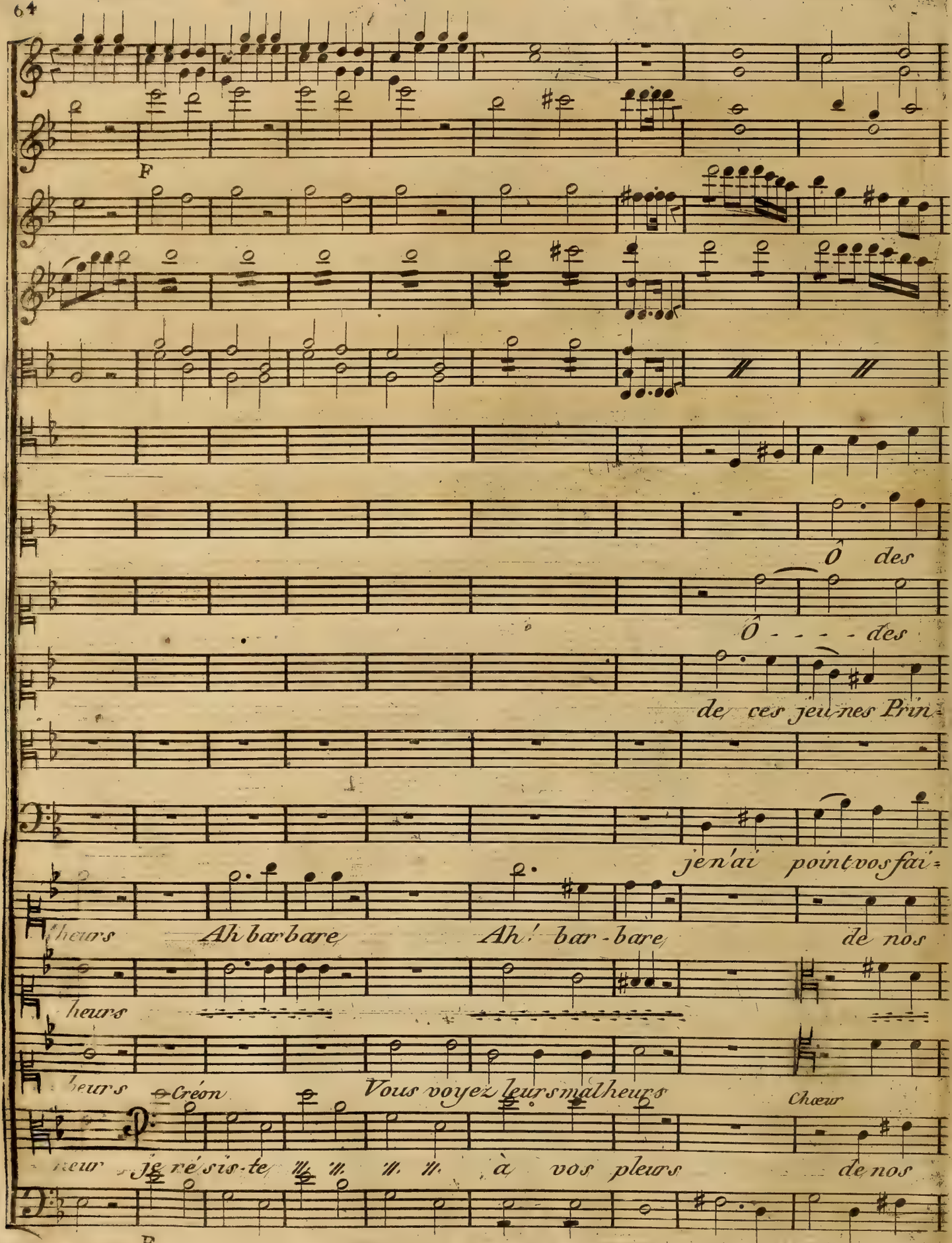

FP
point vos fai-blesses je résiste à vos pleurs je ré---sis te à vos
FP FP FP FP FP FP FP

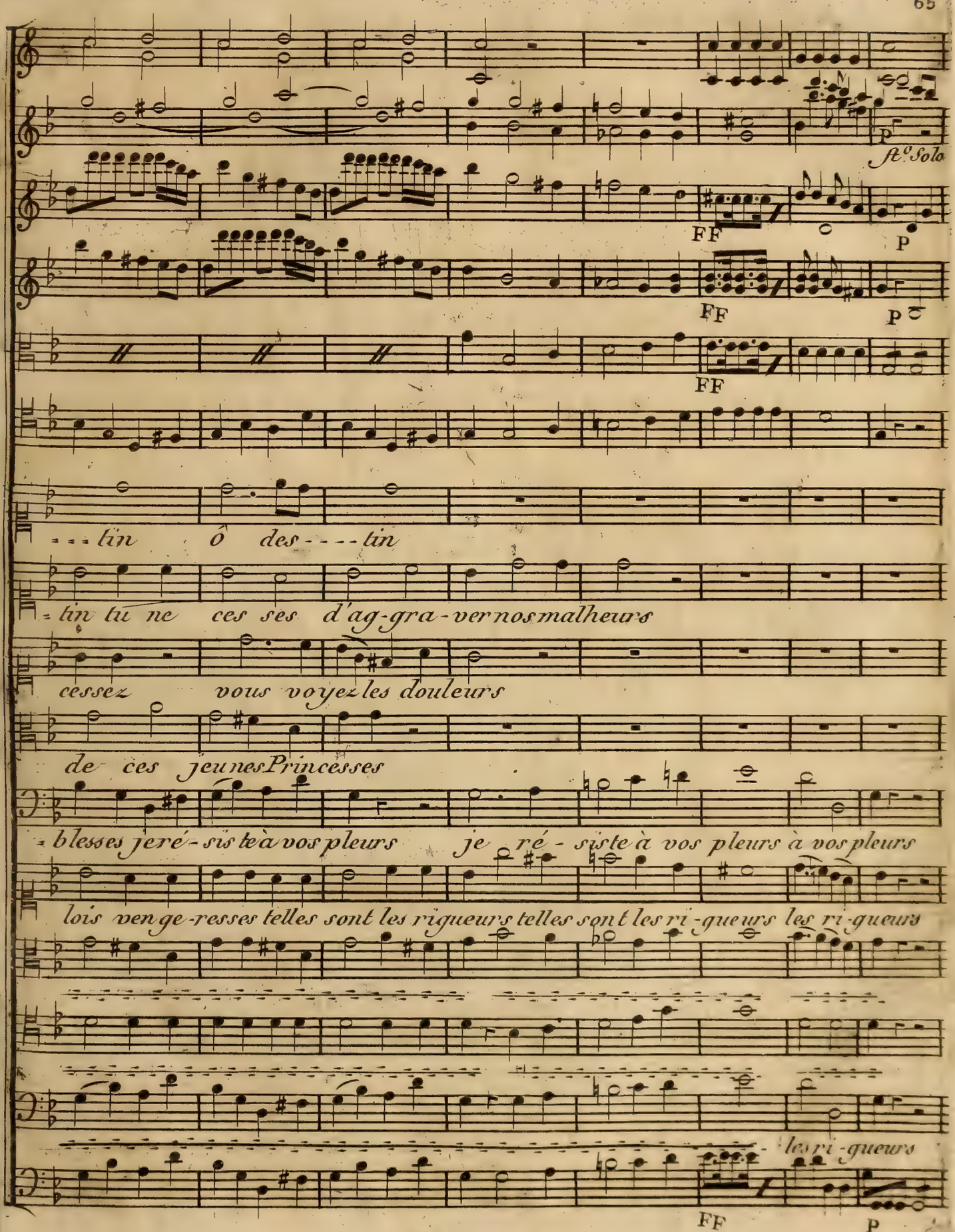

pleurs
P De nos lois venge resses de nos loix venge resses tel - - les
P
P
staçato P De nos loix venge resses de nos loix venge - resses tel - les
P assi

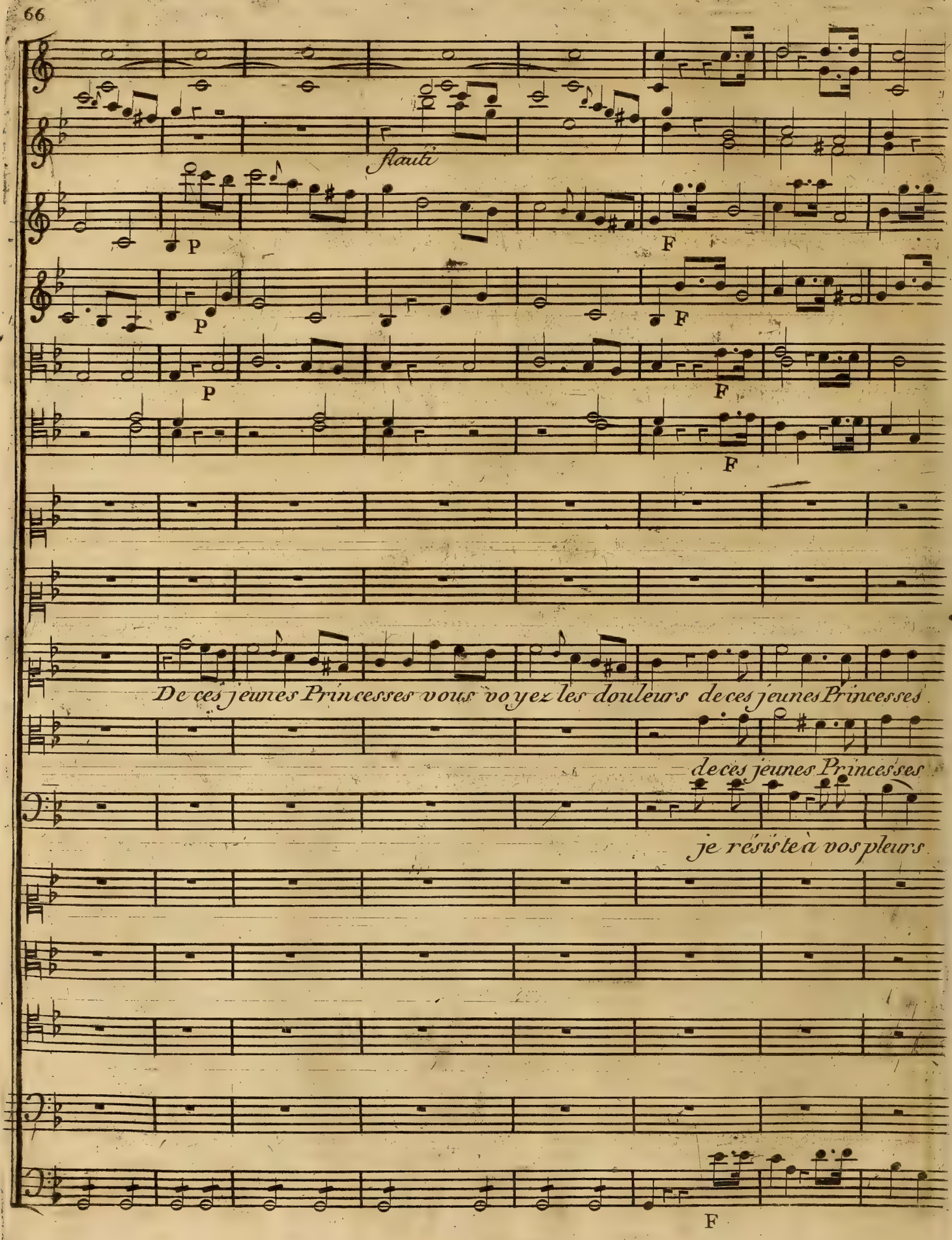

PP
P
sont tel - les sont les ri - gueurs O des - tin - - Ismène -
gueurs
Eurydice
vous voy
gueurs
de ces jeune Princesses
Hemon
sont tel - les sont les ri - gueurs

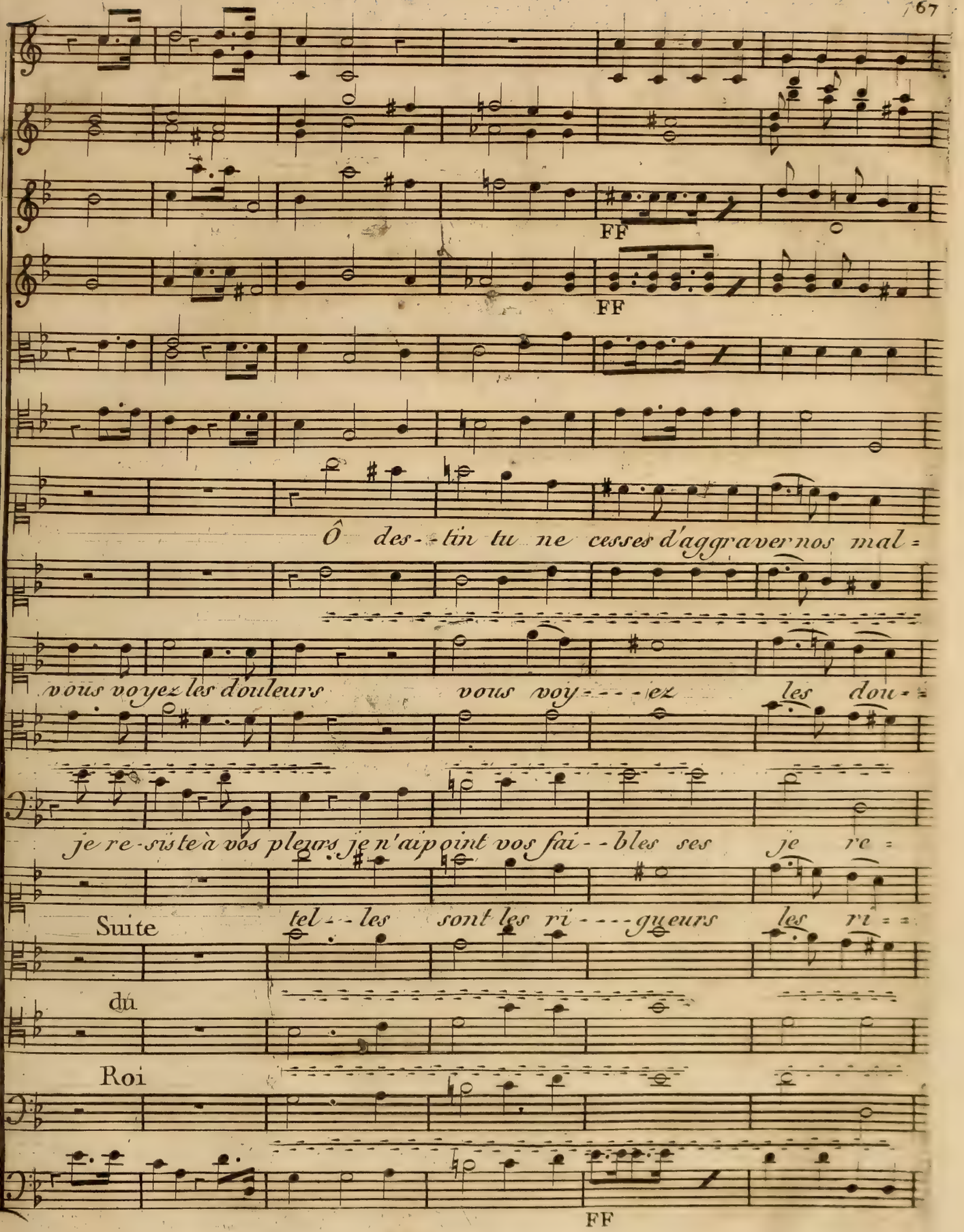

tu ne ces - - - - - - - - - - - - seda-graver nos malheurs d'aggraver
ez mes malheur
O des - tin
vous voyez leurs mal-heurs leurs mal - heurs de ces jeu - -
vous voy - - - ez leurs mal - heurs leurs mal - heurs de ces

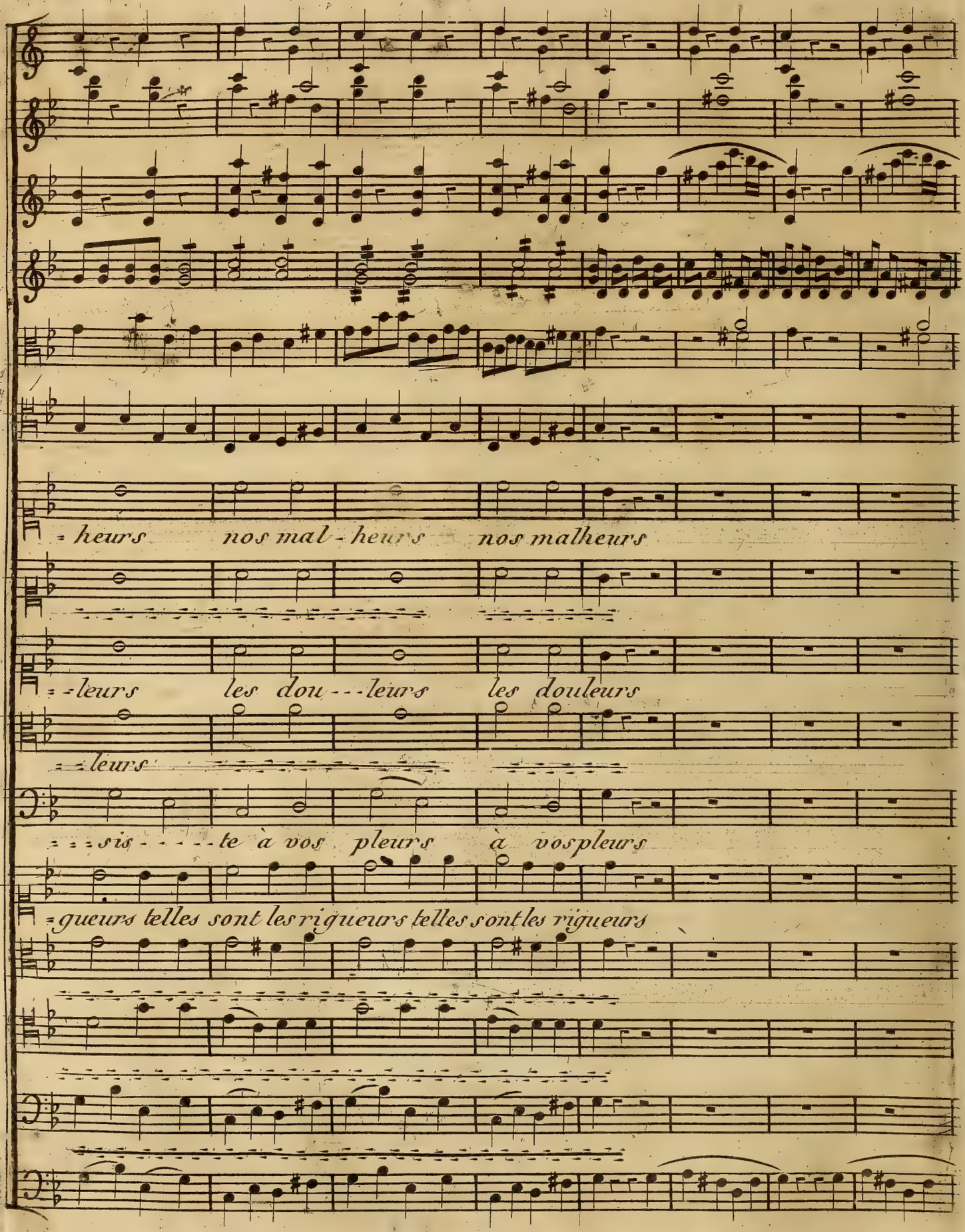

PP
PP
nos malheurs nos malheurs d'ag-gra-ver d'ag-graver nos mal-
lu ne cesse d'aggraver nos malheurs d'aggra-ver nos mal-
nes Prin-cesses vous voy-ez vous voy-----és vous voyés nos mal-
jeu----nes Prin-ces---ses vous voy---és vous voyés nos mal-

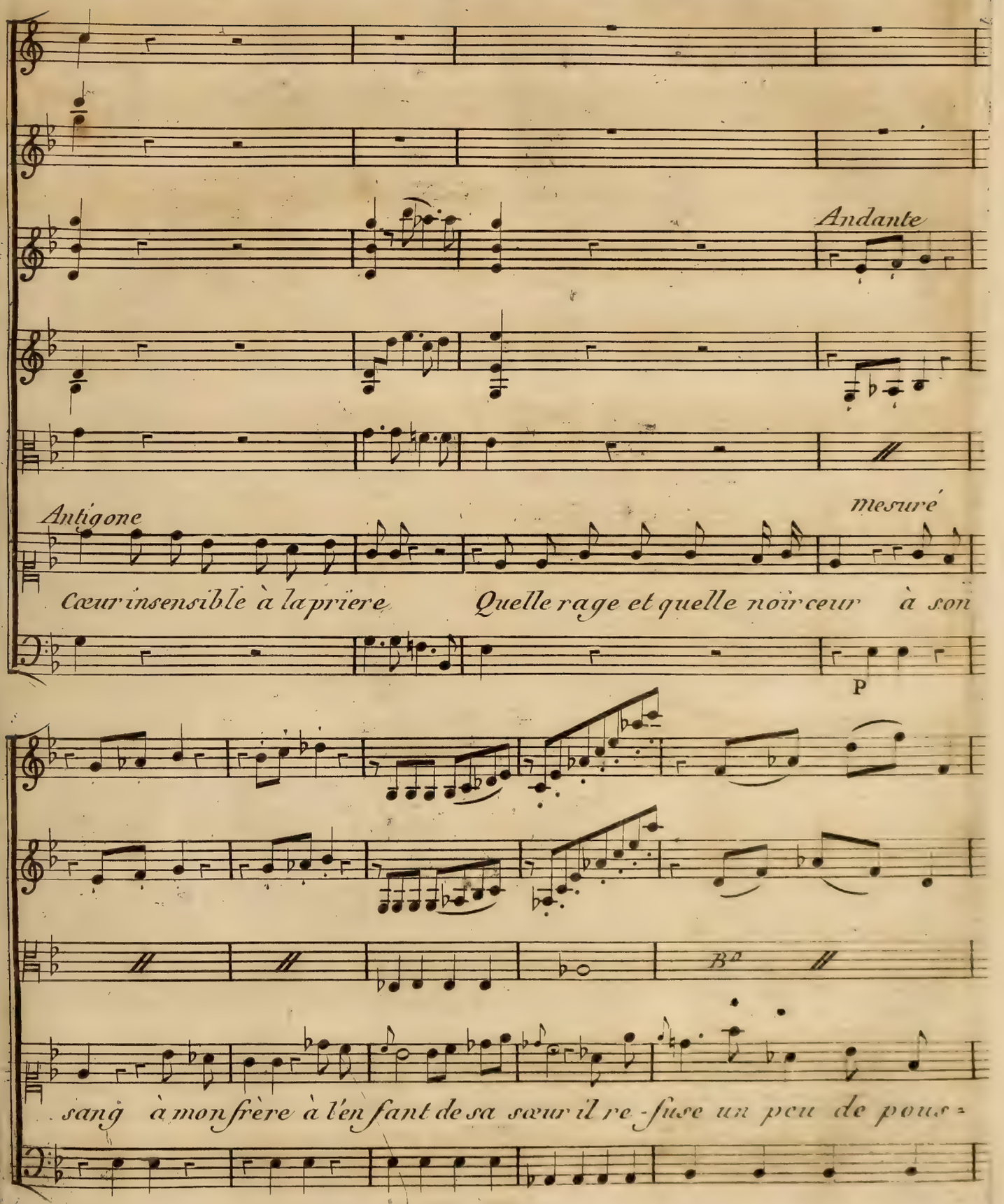

F
Ô des
Ô - - - - des
de ces jeunes Prin-
jen'ai point vos fai-
heurs Ah barbare Ah! bar-bare de nos
heurs
heurs Créon Vous voyez leurs malheurs Chœur
heur je ré sis-te à vos pleurs de nos
F

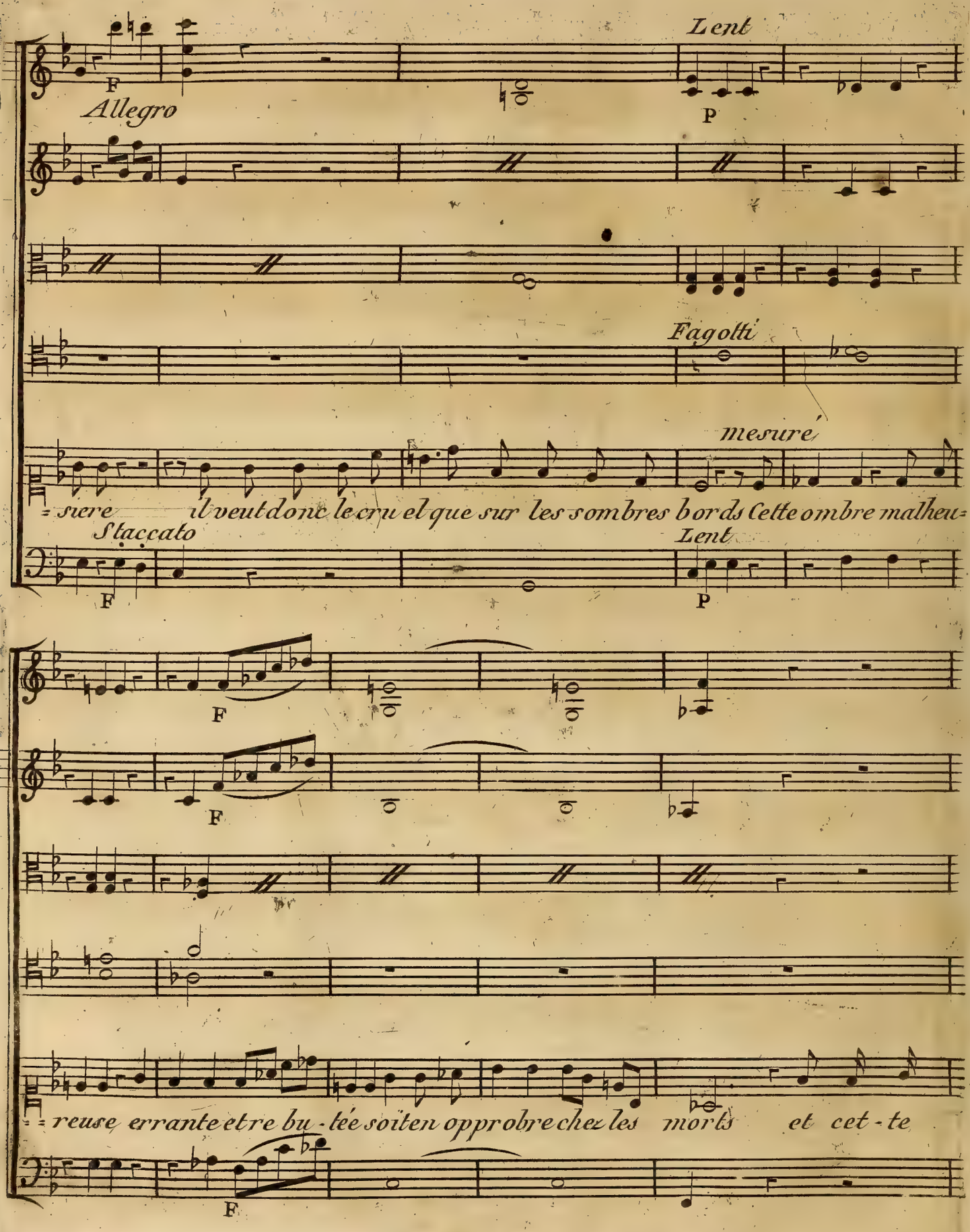

P
A.o Solo
FF
P
FF
P
FF
tin ô des - - - tin
tin tu ne ces ses d'ag-gra-ver nos malheurs
cessez vous voyez les douleurs
de ces jeunes Princesses
blesses je ré-sis te à vos pleurs je ré-sis te à vos pleurs à vos pleurs
lois venge-resses telles sont les rigueurs telles sont les ri-gueurs les ri-gueurs
les ri-gueurs
FF
P

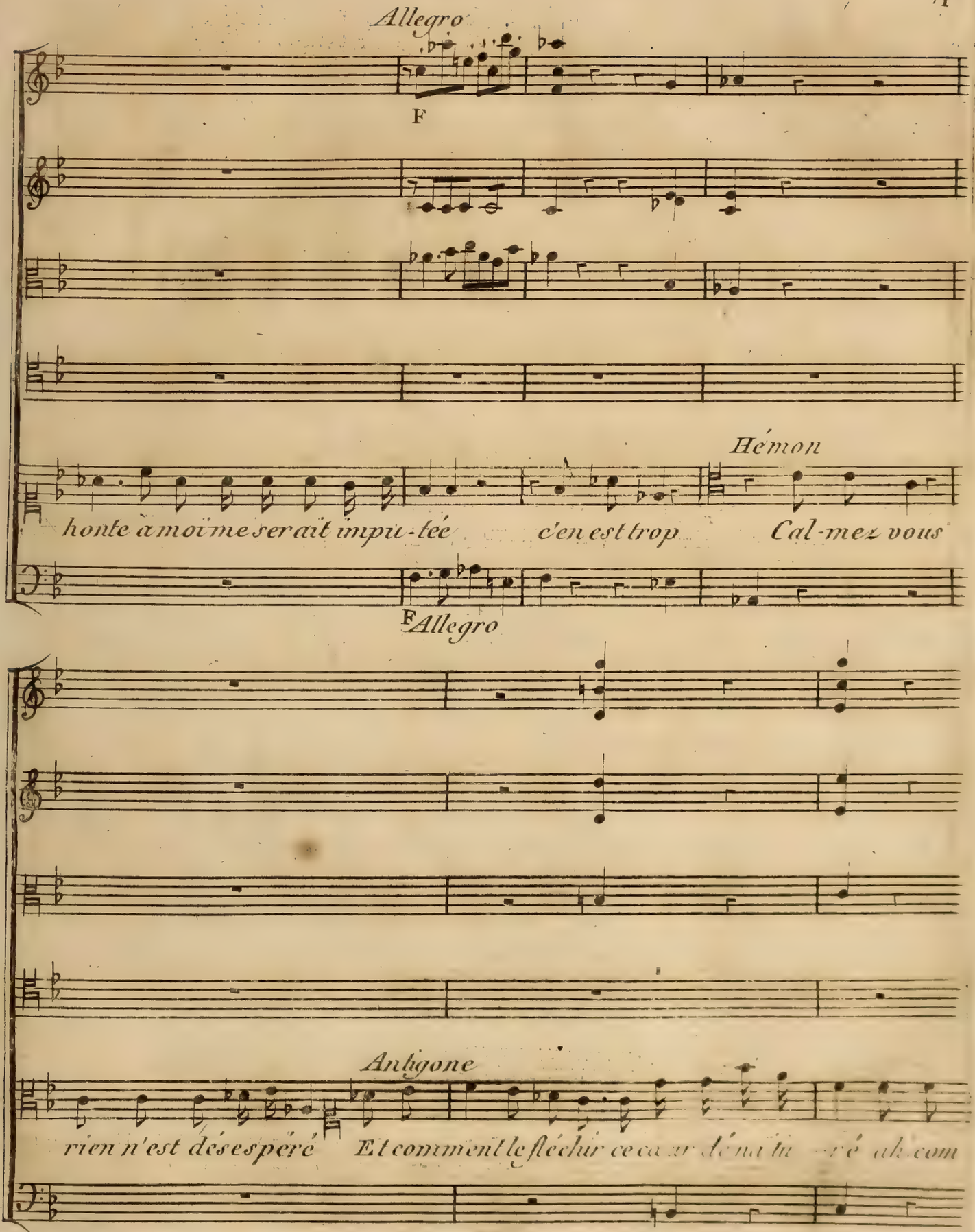

flauti
P
F
P
F
P
F
F
De ces jeunes Princesses vous voyez les douleurs de ces jeunes Princesses
de ces jeunes Princesses
je résiste à vos pleurs
F

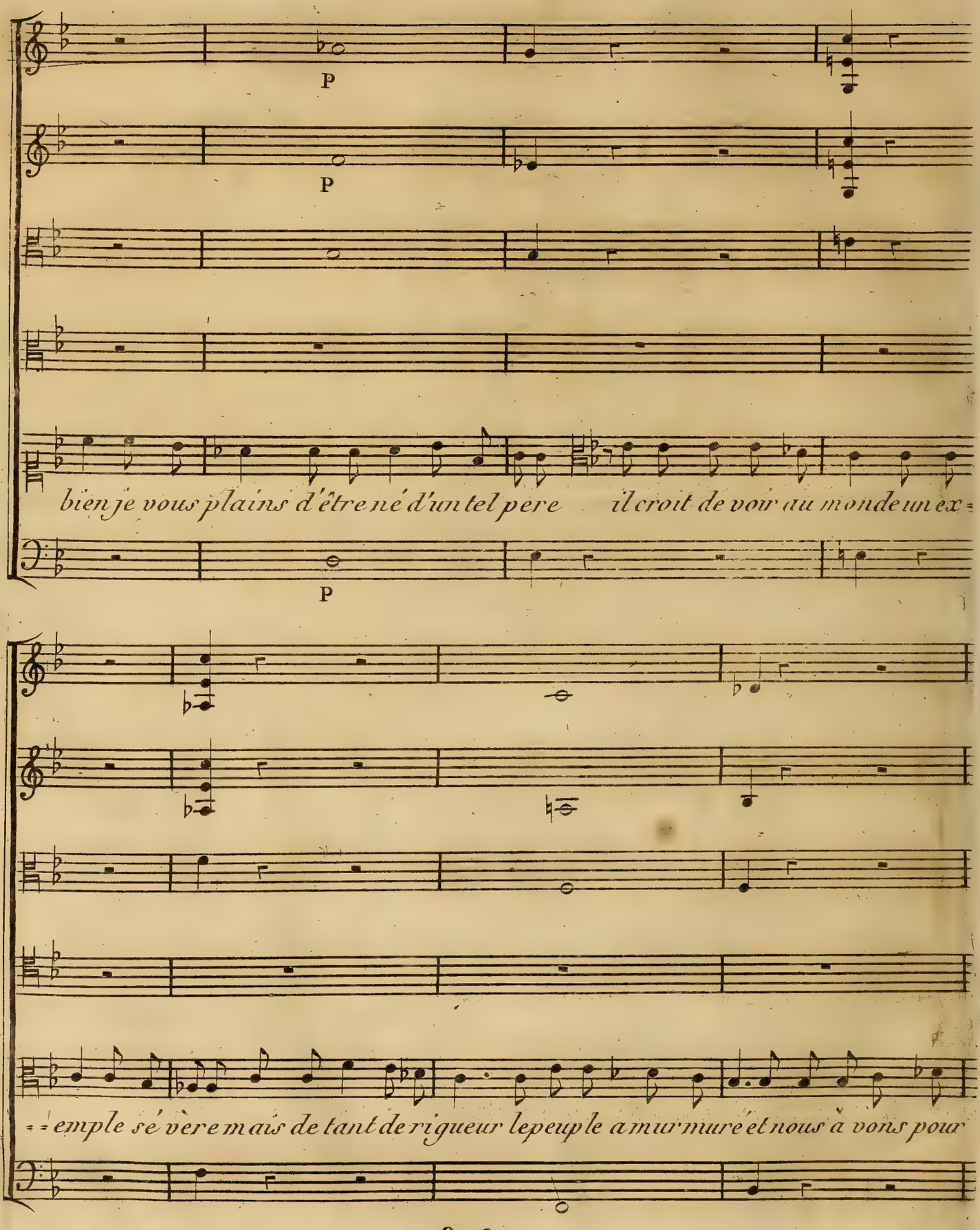

FF
FF
Ô des--tin tu ne cesses d'aggraver nos mal=
vous voyez les douleurs vous voy----ez les dou=
je re-siste à vos pleurs je n'ai point vos fai--bles ses je re=
Suite
tel--les sont les ri----gueurs les ri==
du
Roi
FF

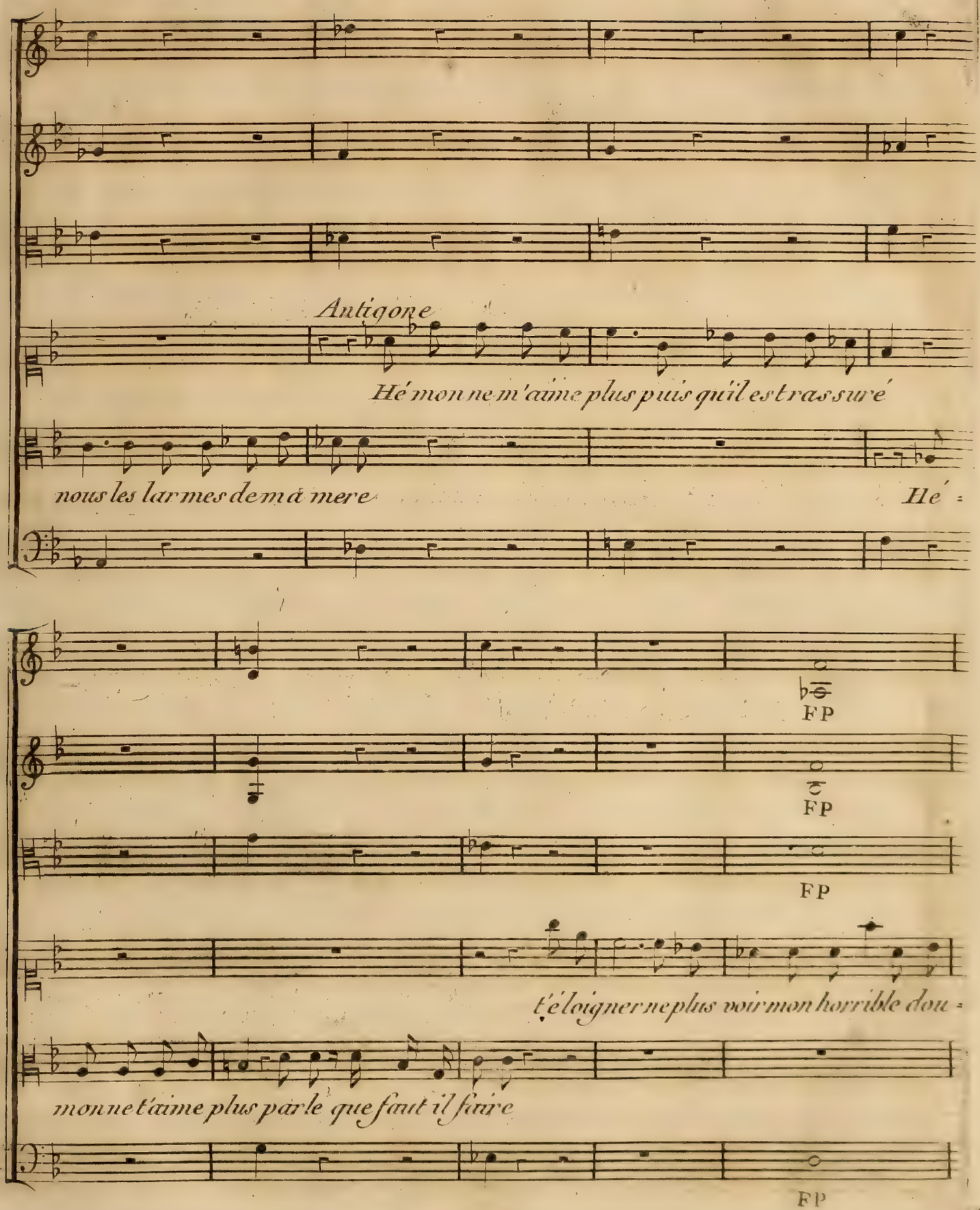

heurs nos mal - heurs nos malheurs
leurs les dou - - - leurs les douleurs
leurs
sis - - - - - te à vos pleurs à vospleurs
gueurs telles sont les rigueurs telles sont les rigueurs

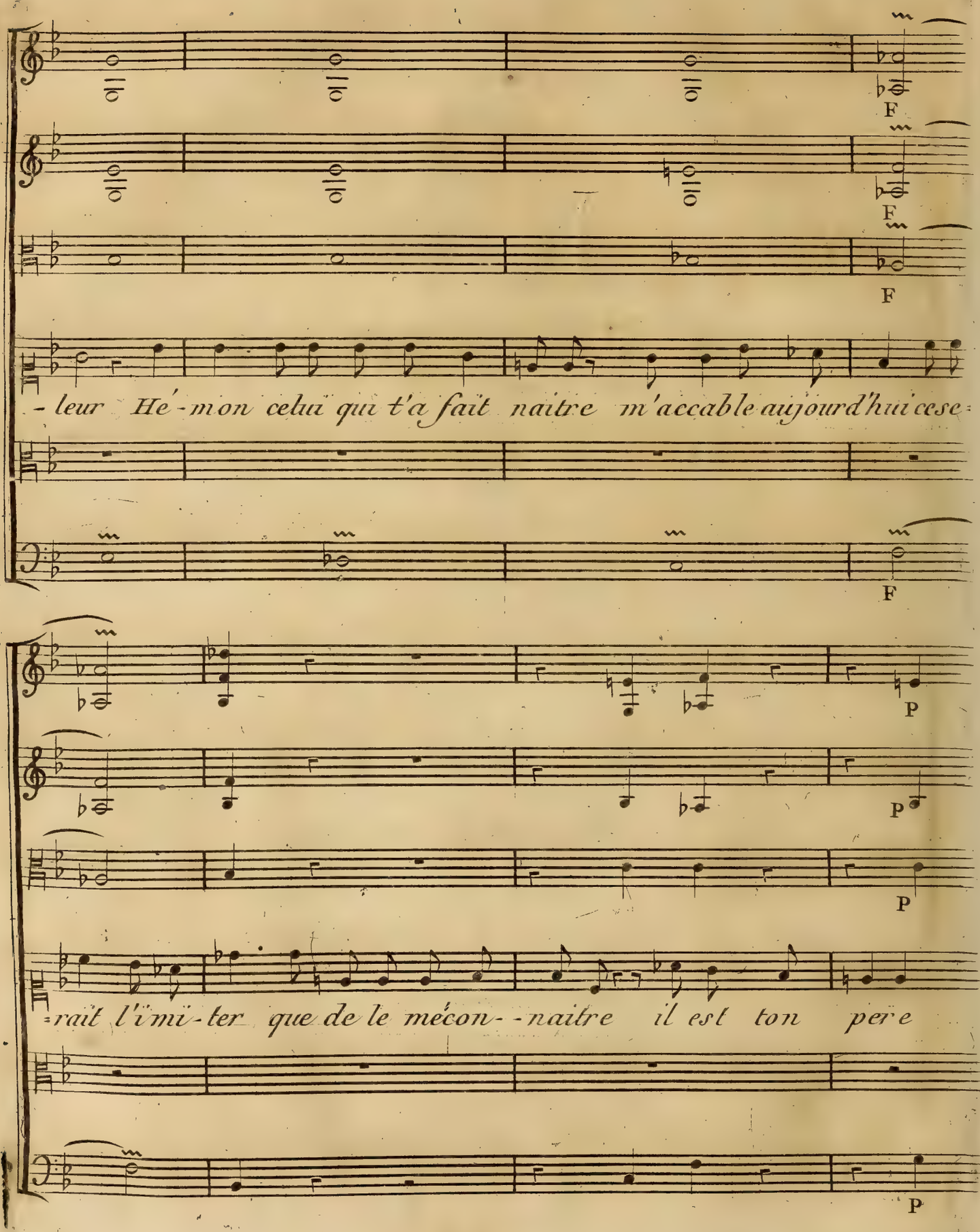

Andante
Antigone
mesuré
Cœur insensible à la prière Quelle rage et quelle noirceur à son
P
B.a
sang à mon frère à l'enfant de sa sœur il re-fuse un peu de pous-

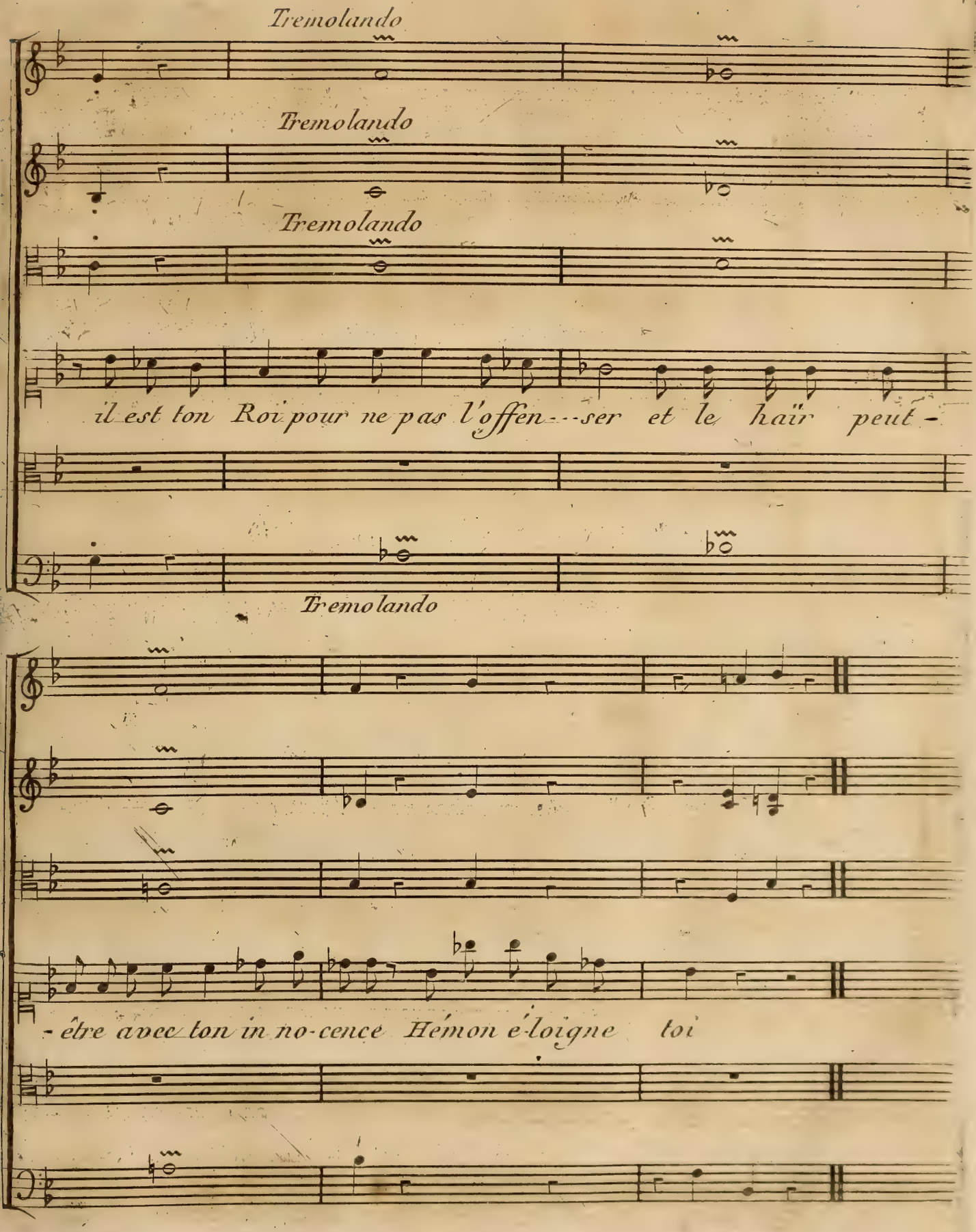

Allegro
F
Lent
P
Fagotti
mesuré
= siere il veut donc le cru el que sur les sombres bords Cette ombre malheu=
Staccato
F
Lent
P
F
F
= = reuse errante etre bu-tée soïten opprobre chez les morts et cet-te
F

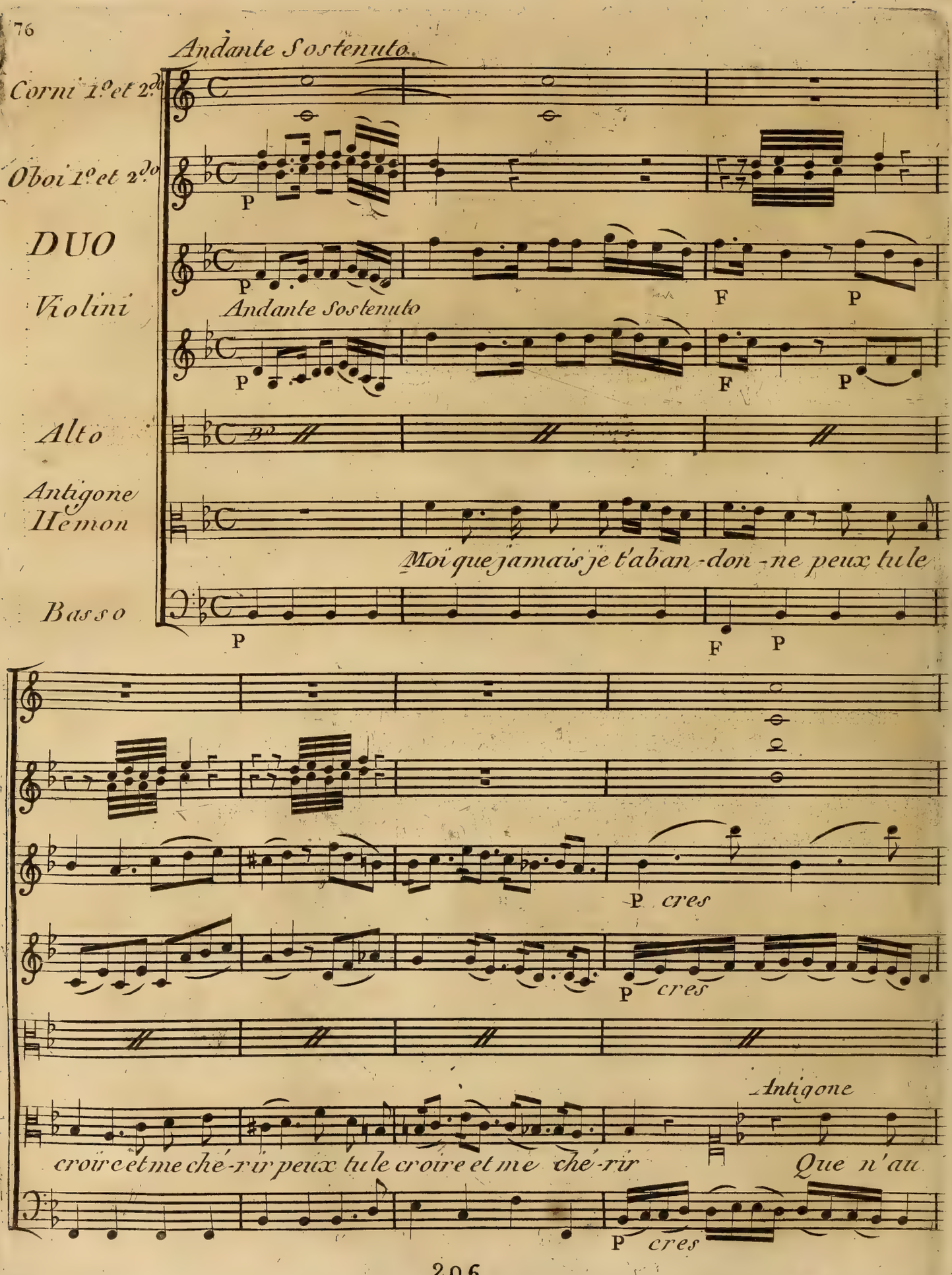

Allegro
F
Hémon
honte à moi me serait impu-tée c'en est trop Cal-mez vous
F Allegro
Antigone
rien n'est désespéré Et comment le fléchir ce cœur dé na tu -ré ak com

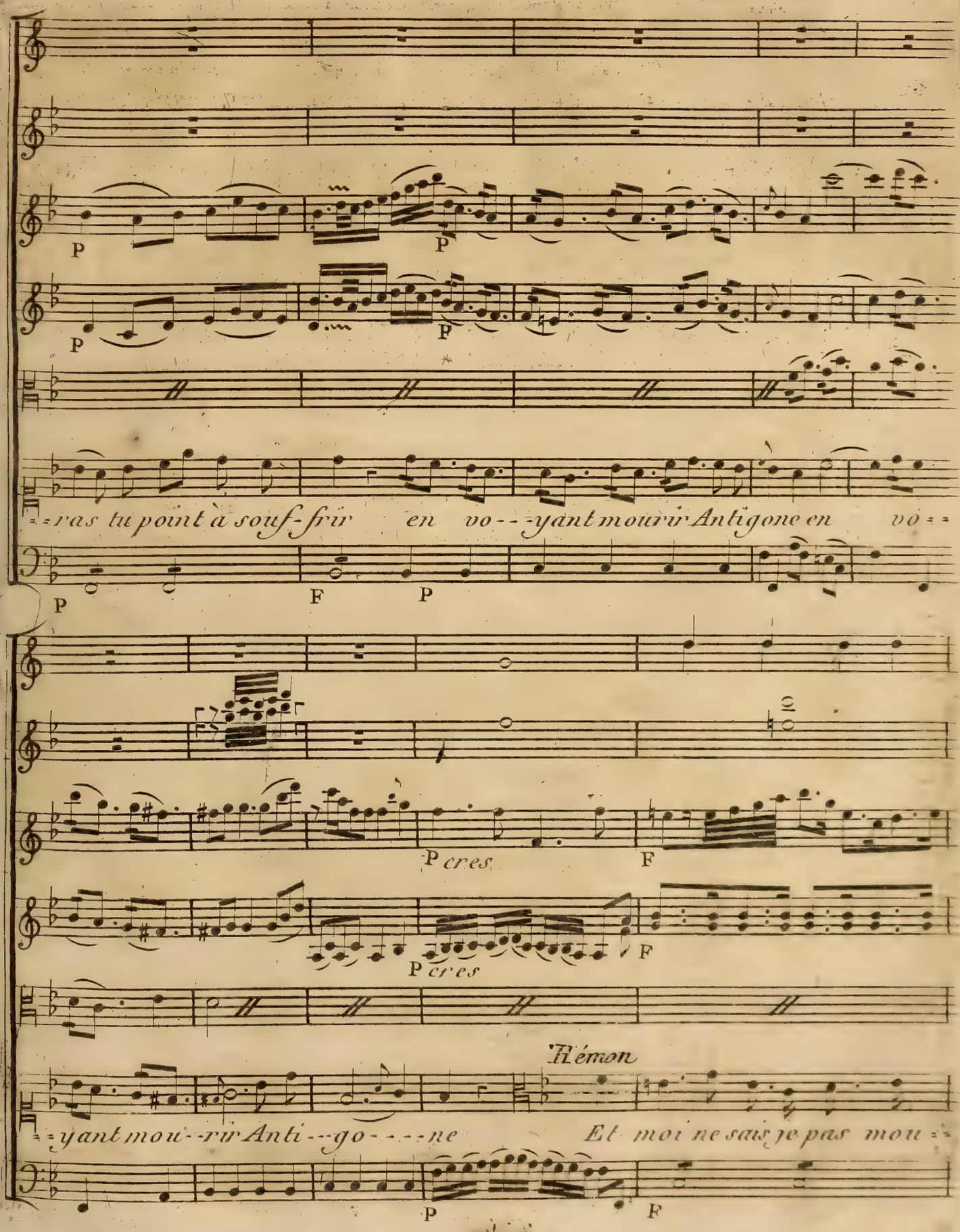

P
P
P
bien je vous plains d'être né d'un tel pere il croit de voir au monde un ex=
= = emple sévère mais de tant de rigueur le peuple a murmuré et nous à vons pour

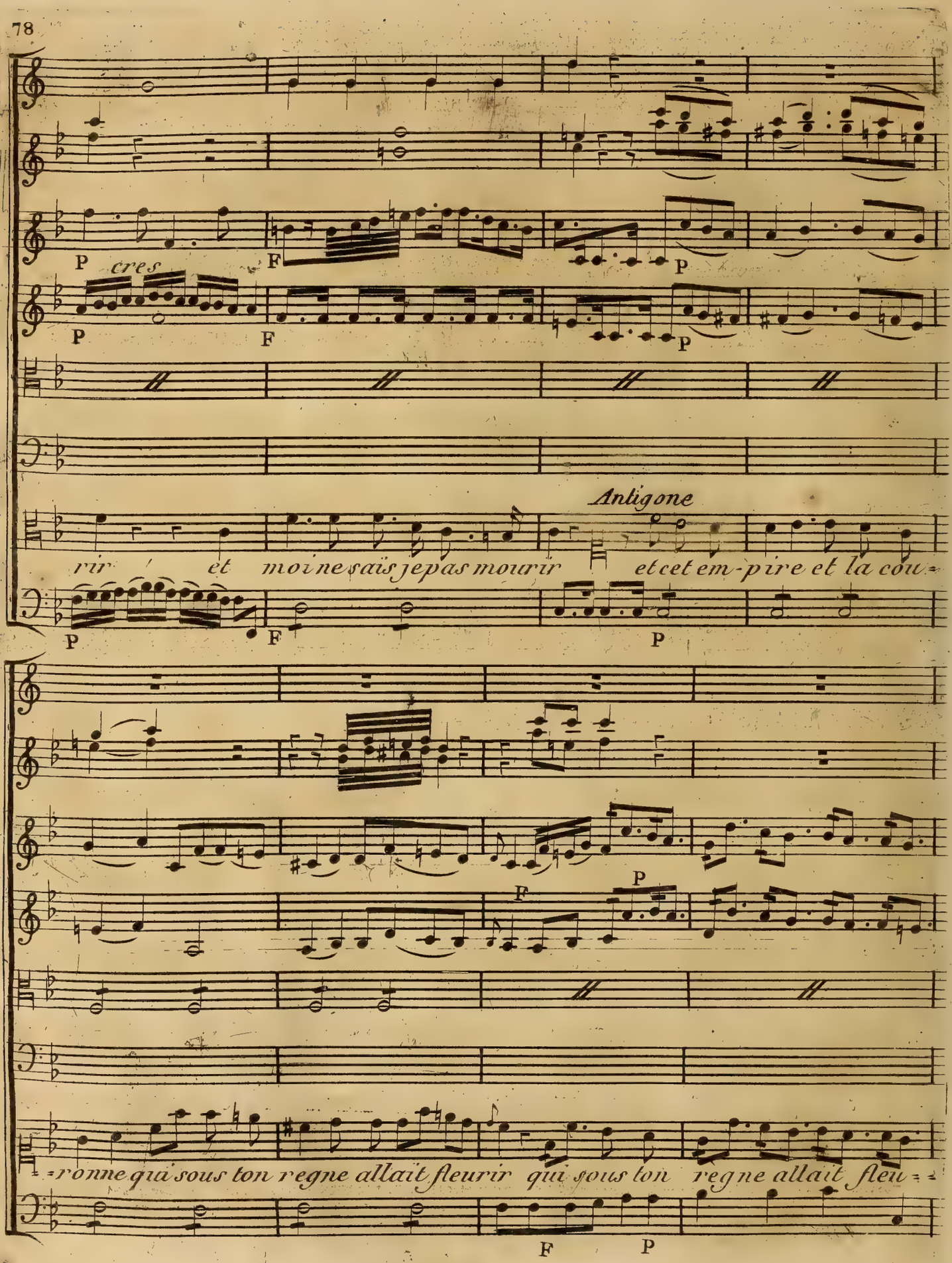

Antigone
Hé mon ne m'aime plus puis qu'il est trassuré
nous les larmes de ma mere
Hé =
FP
FP
FP
t'éloigner ne plus voir mon horrible dou =
mon ne t'aime plus parle que faut il faire
FP

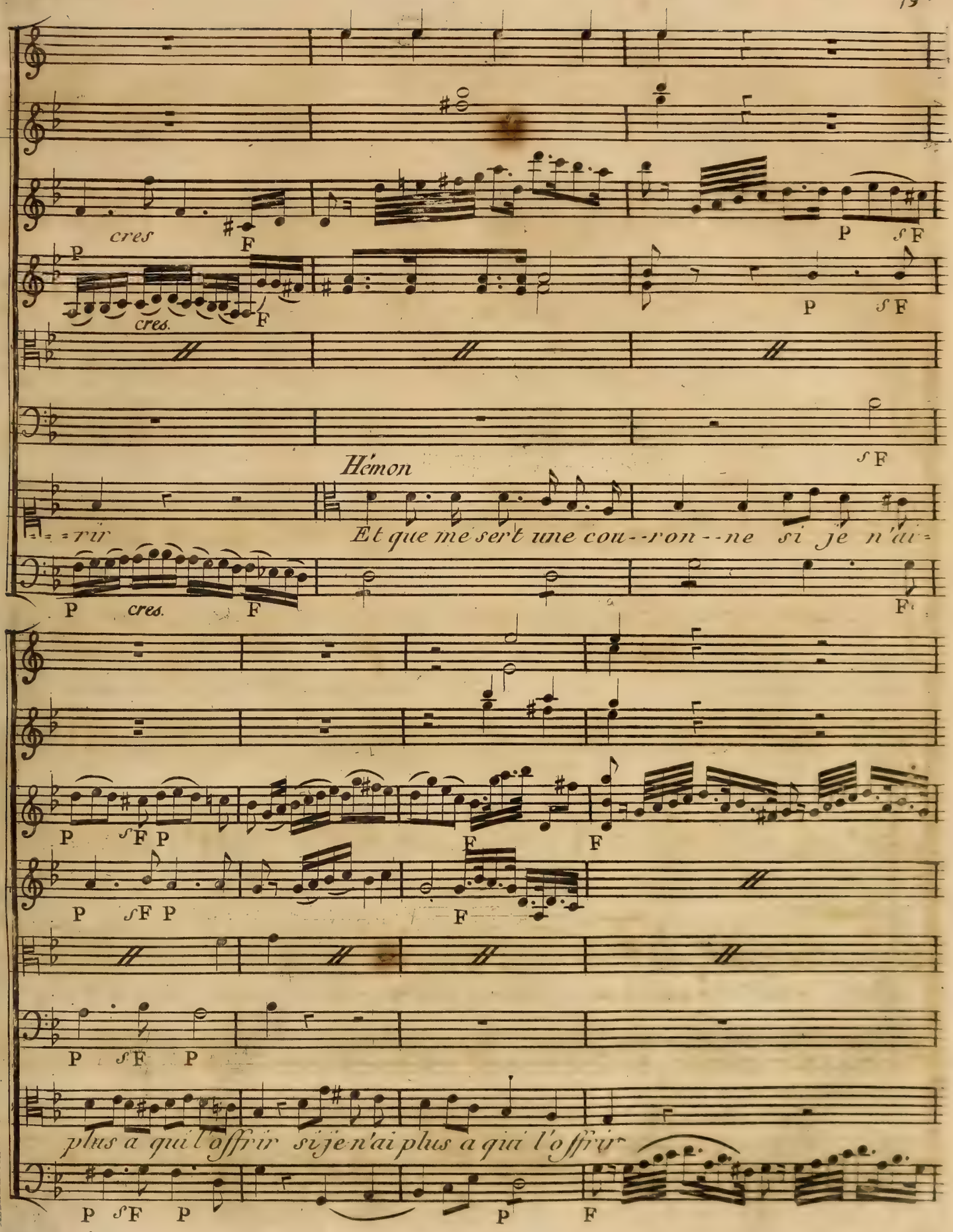

F
F
F
F
- leur Hé - mon celui qui t'a fait naitre m'accable aujourd'hui cese -
P
P
P
= rait l'imi - ter que de le mécon - - naitre il est ton pere
P

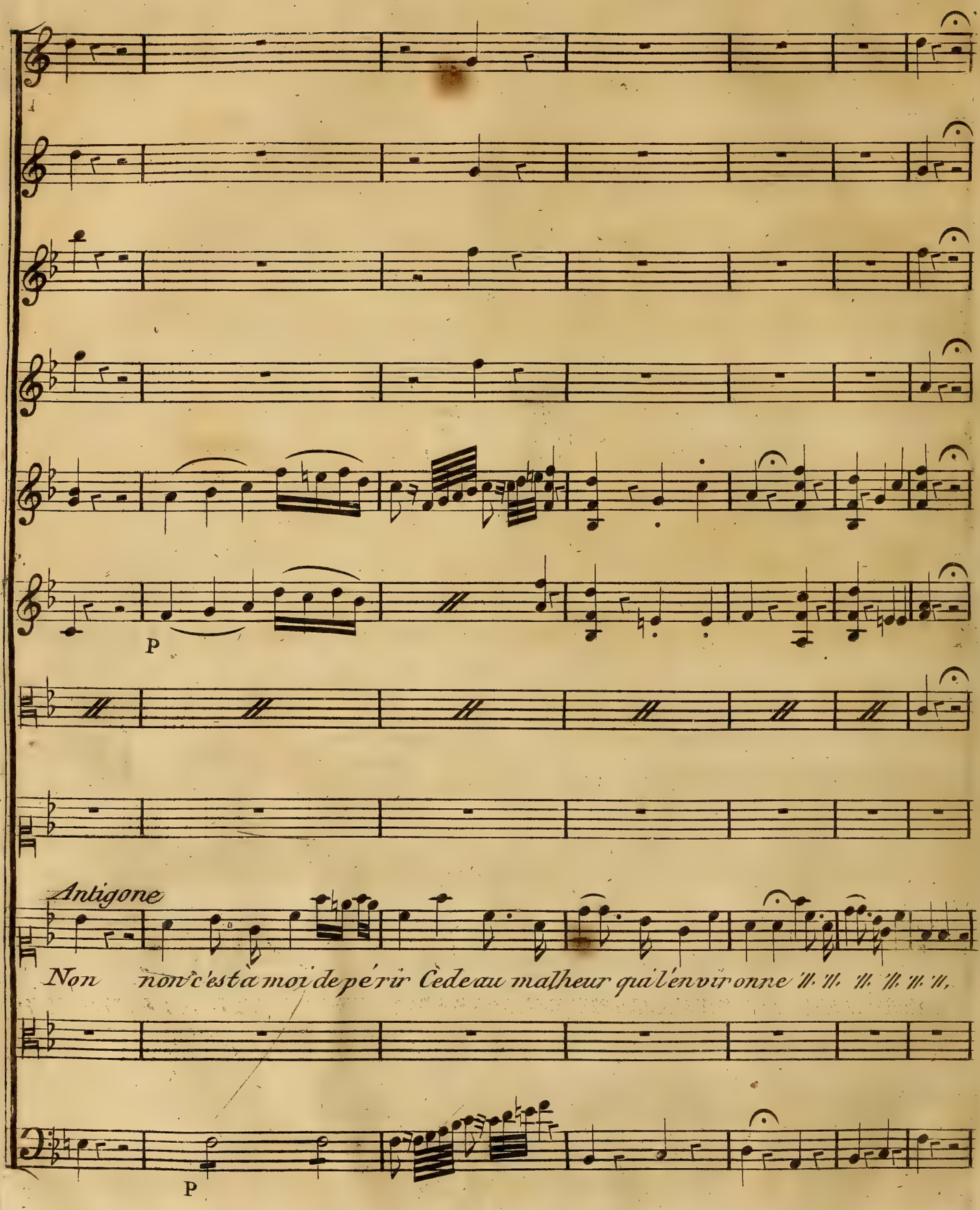

Tremolando
Tremolando
Tremolando
il est ton Roi pour ne pas l'offen---ser et le haïr peut-
Tremolando
-être avec ton in no-cence Hémon é-loigne toi

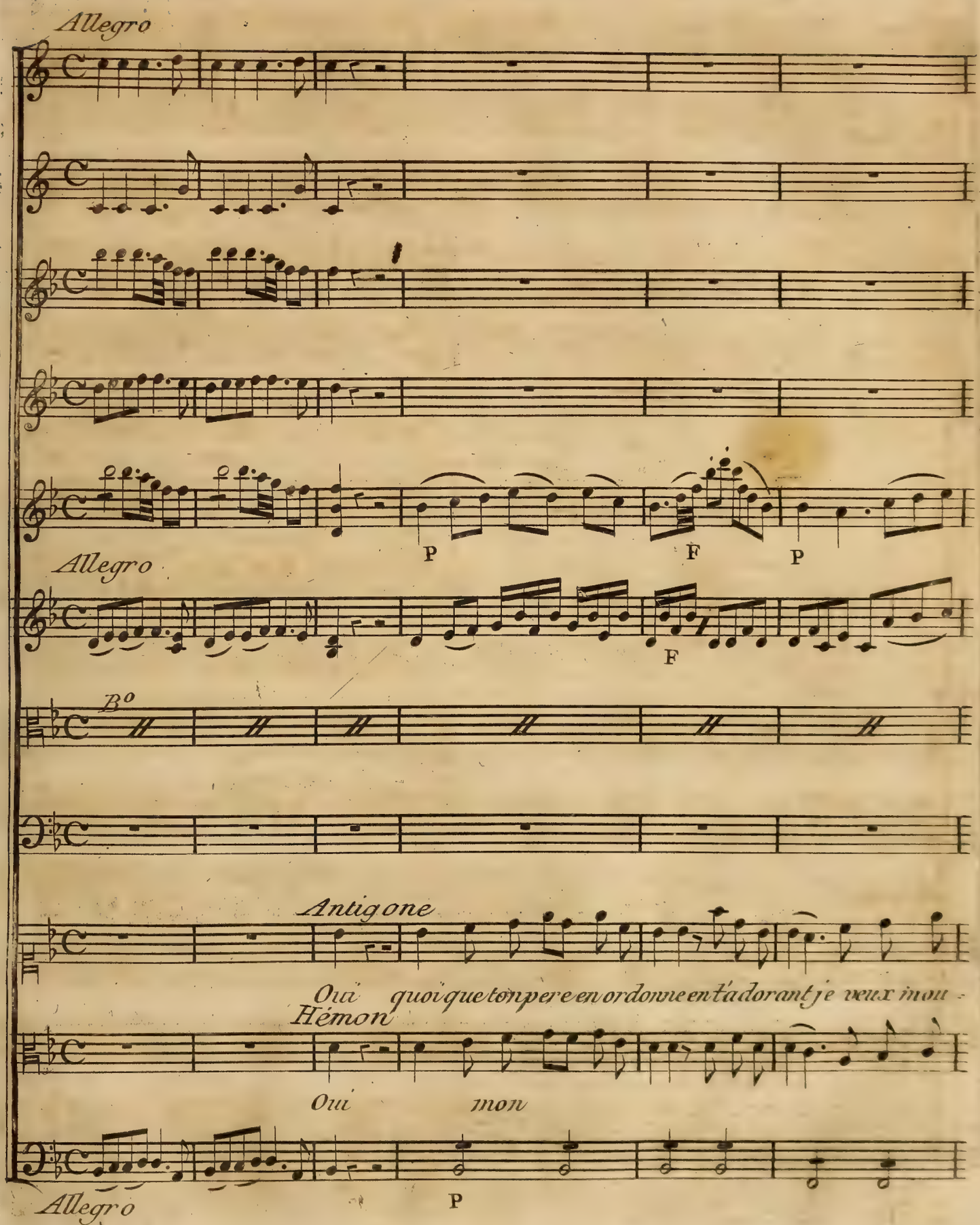

Andante Sostenuto.
Corni 1.o et 2.do
Oboi 1.o et 2.do
DUO
Violini
Andante Sostenuto
Alto
Antigone
Hemon
Moi que jamais je t'aban-don-ne peux tu le
Basso
P
F
P
cres
Antigone
croire et me ché-rir peux tu le croire et me ché-rir
Que n'au


P
P
P
P
ras tu point à souf-frir en vo--yant mourir Antigone en vo
P
F
P
P cres
F
P cres
F
Hémon
yant mou--rir Anti--go---ne Et moi ne sais je pas mou
P
F


P cres
F
P
P
F
P
Antigone
rir et moi ne sais je pas mourir et cet em-pire et la cou-
P
F
P
P
F
P
ronne qui sous ton regne allait fleurir qui sous ton regne allait fleu-
F
P


cres
F
P
sF
cres.
Hémon
Et que me sert une cou--ron--ne si je n'ai
plus a qui l'offrir si je n'ai plus a qui l'offrir

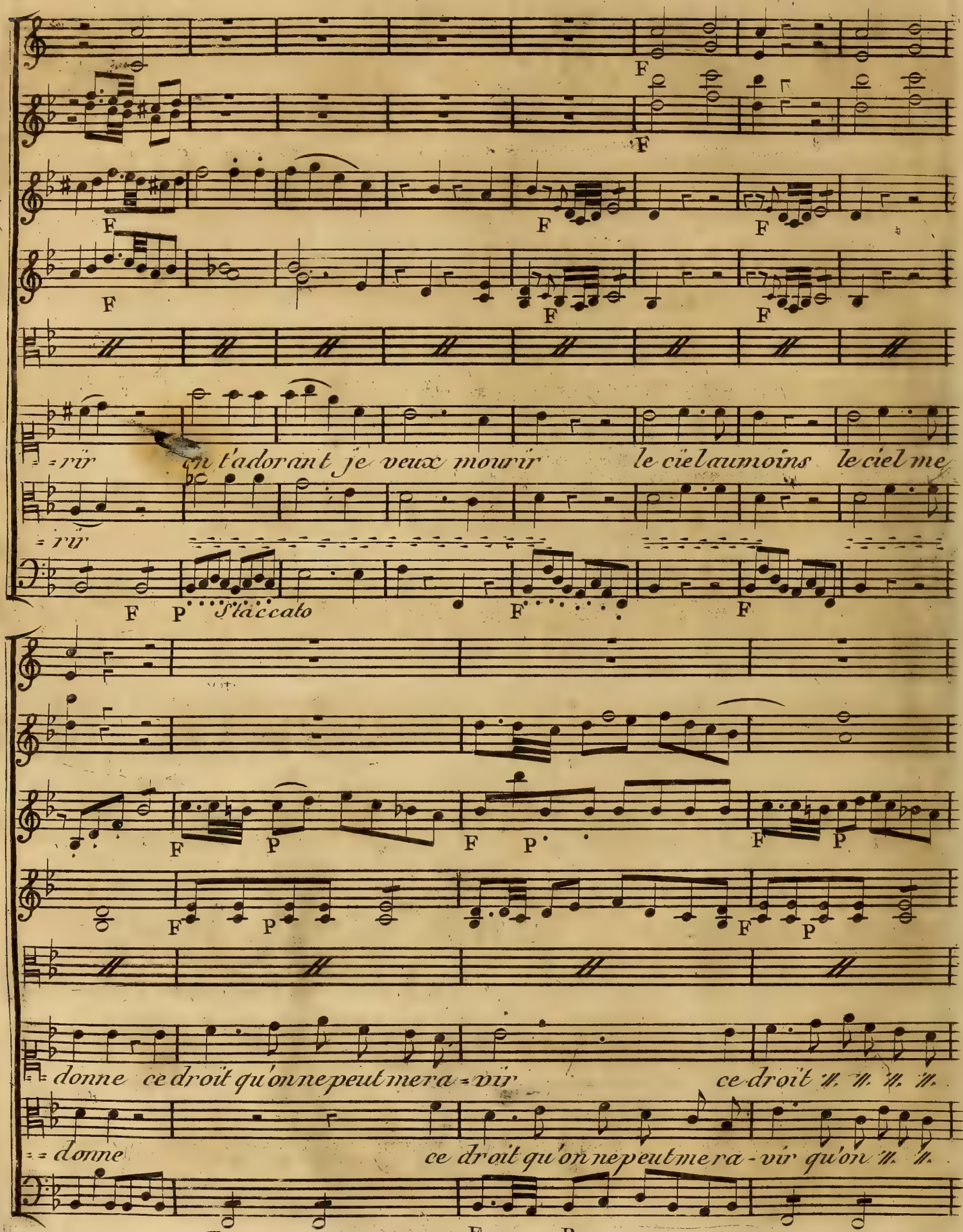

P
Antigone
Non non c'est a moi de périr Ce deau malheur qui l'environne
P


Allegro
P
F
P
Allegro
F
Bo
Antigone
Oui quoique ton pere en ordonne en l'adorant je veux mou -
Hémon
Oui mon
Allegro
P

F F F F F F F F F

=rir en t'adorant je veux mourir le ciel au moins le ciel me

=rir



F P Staccato F F

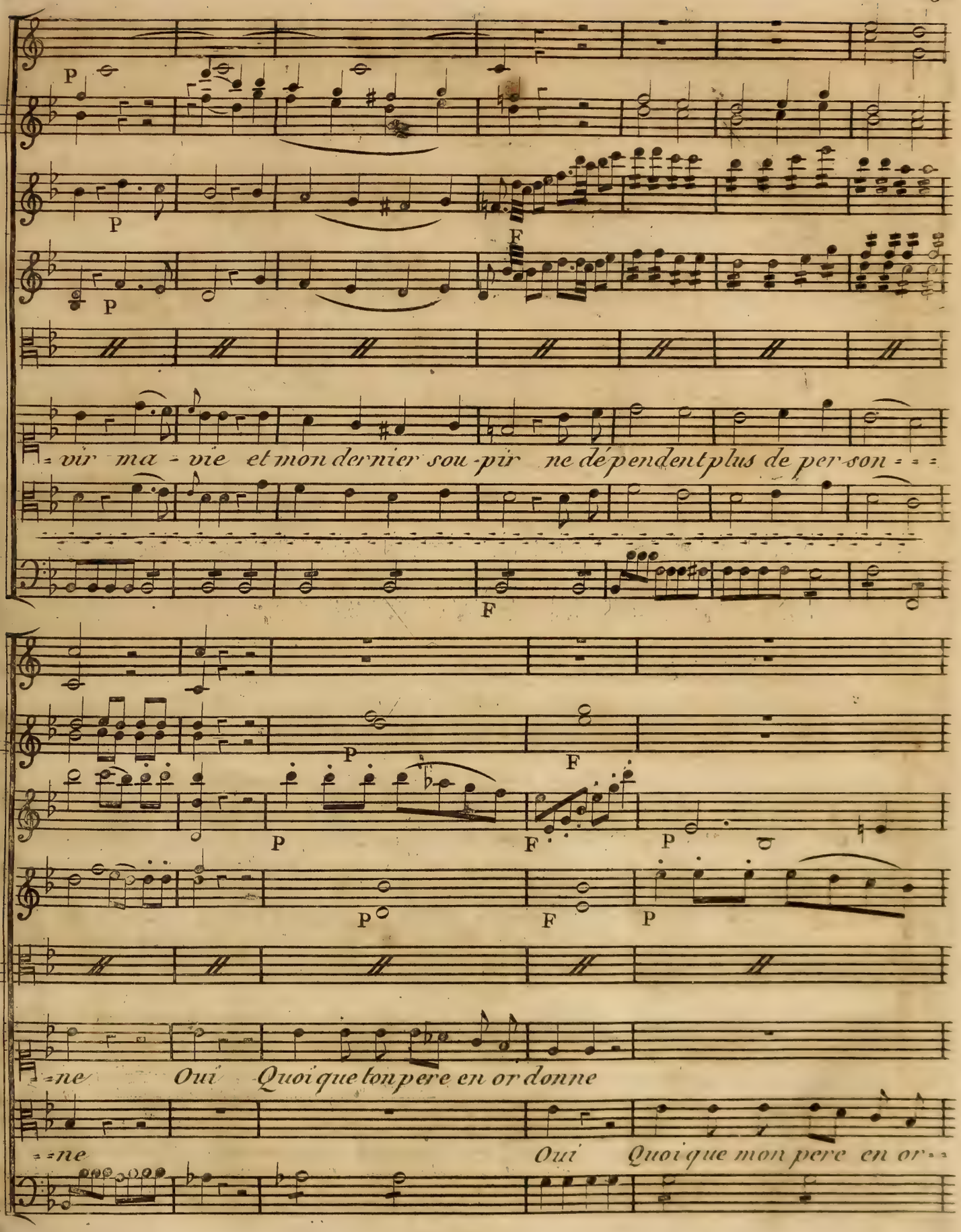
F P F P F P

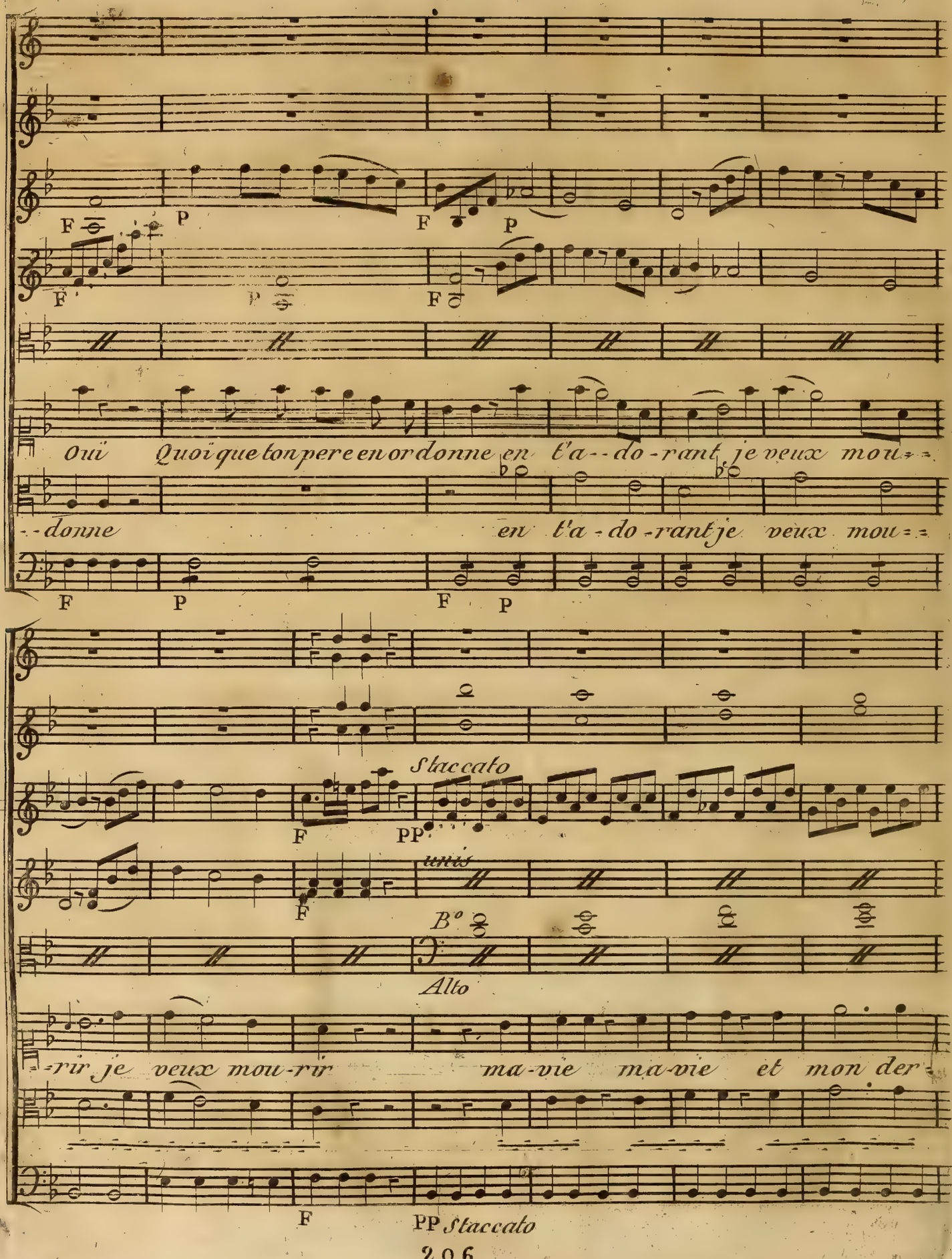
F P F P

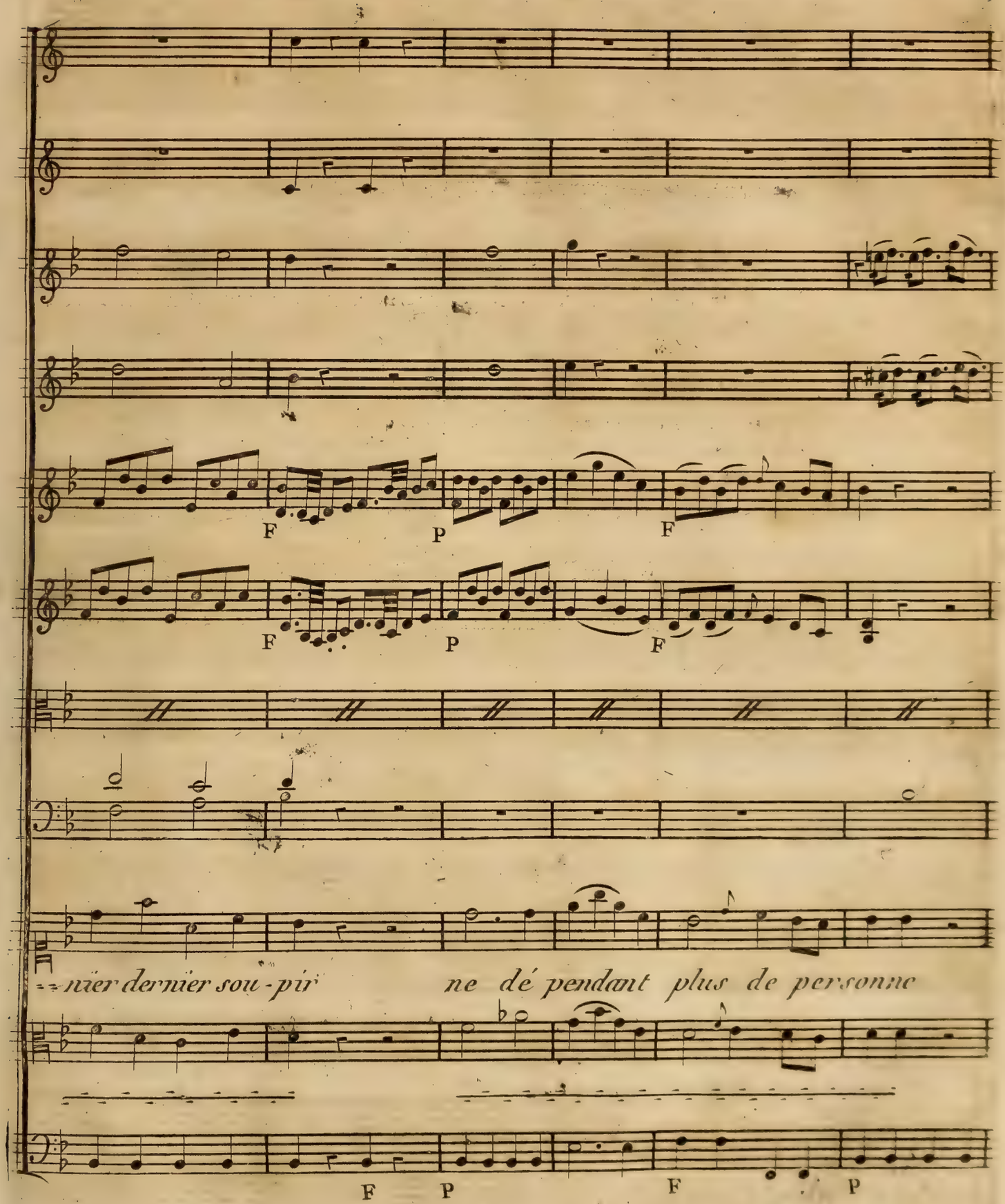
=donne ce droit qu'on ne peut me ra=vir ce droit

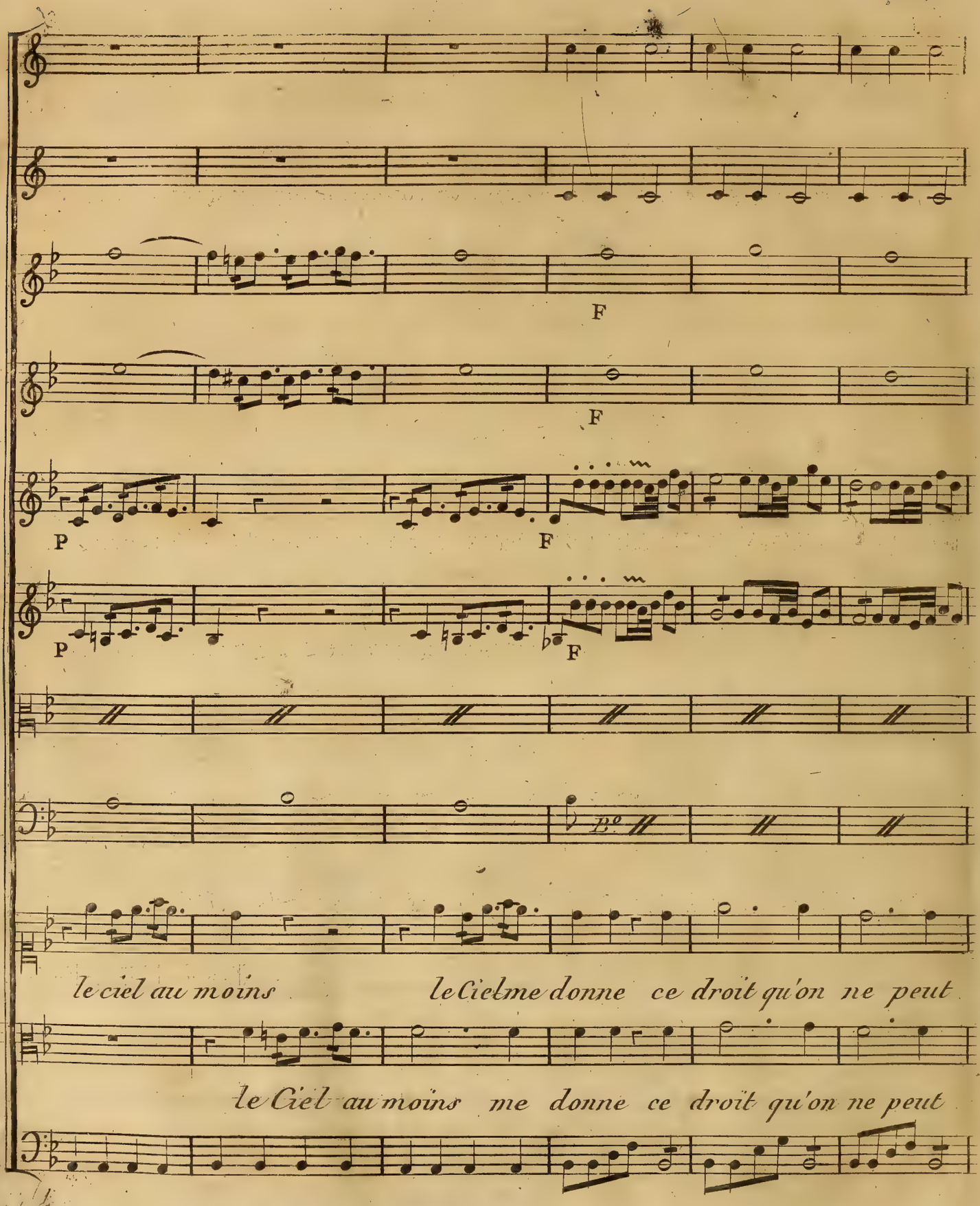
=donne ce droit qu'on ne peut me ra-vir qu'on

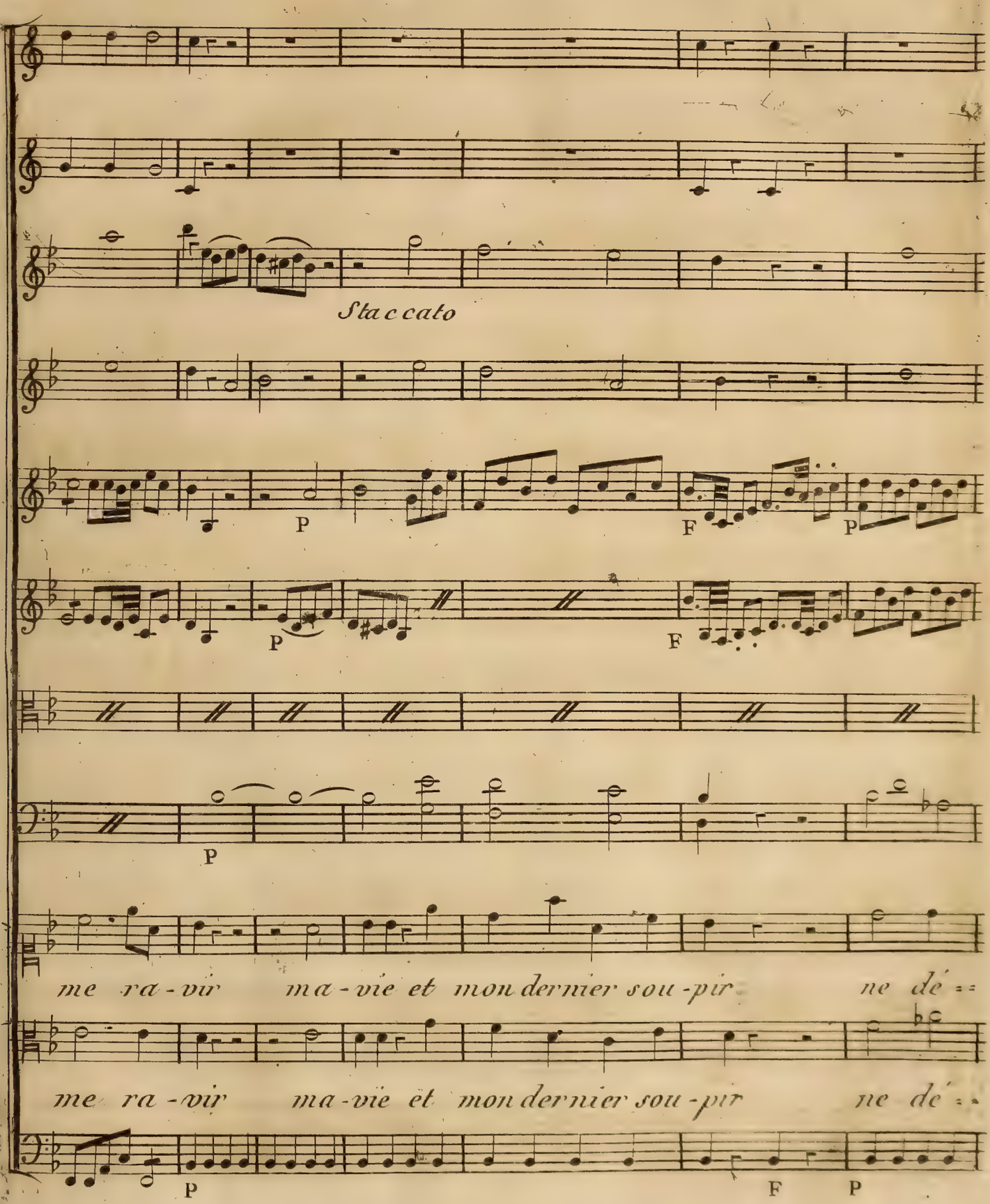
F P F P F P

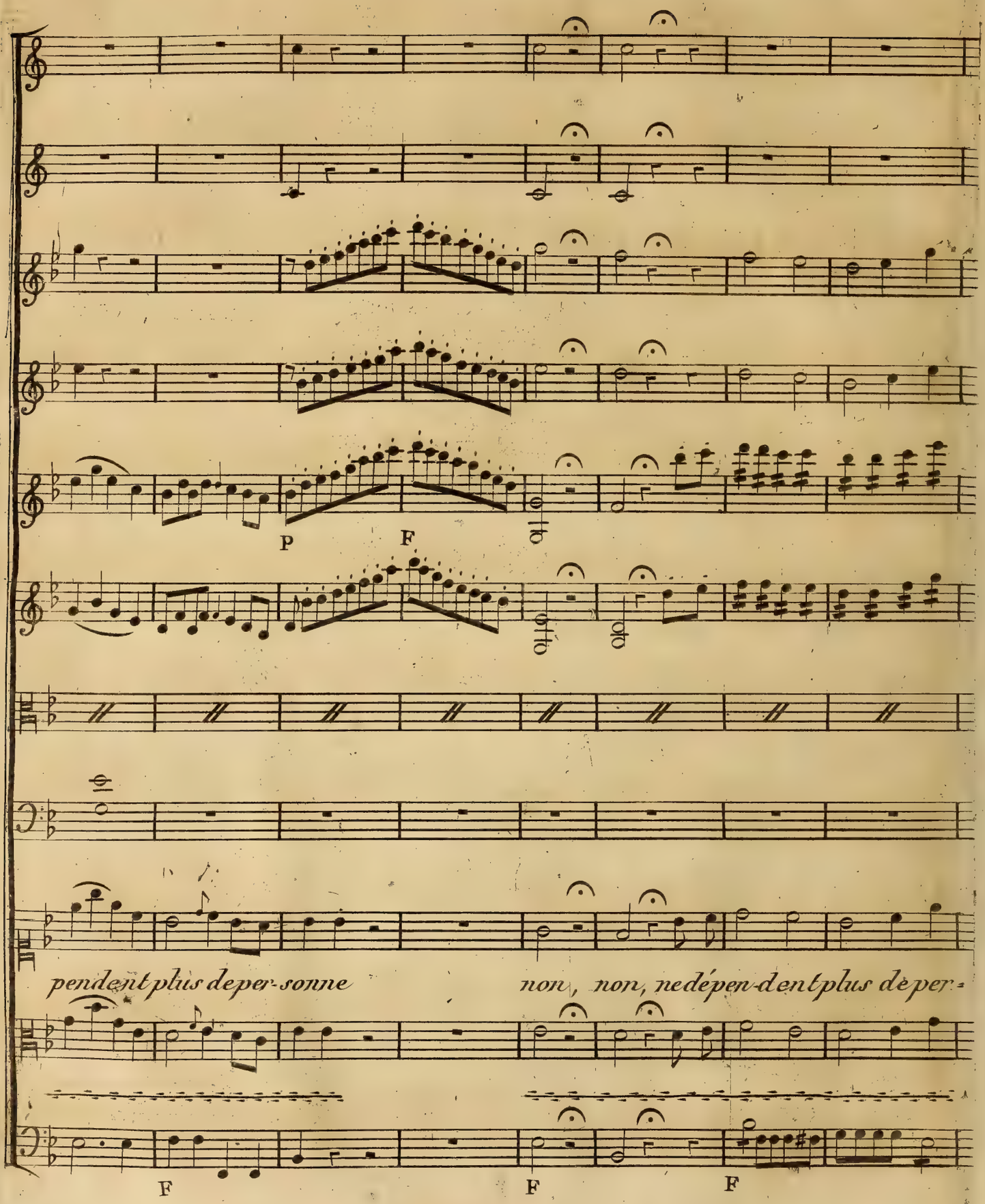

P
P
P
F
vir ma - vie et mon dernier sou-pir ne dépendent plus de per-son
F
P
F
P
P
F
P
P
F
P
ne
Oui Quoique ton pere en or donne
ne
Oui Quoique mon pere en or

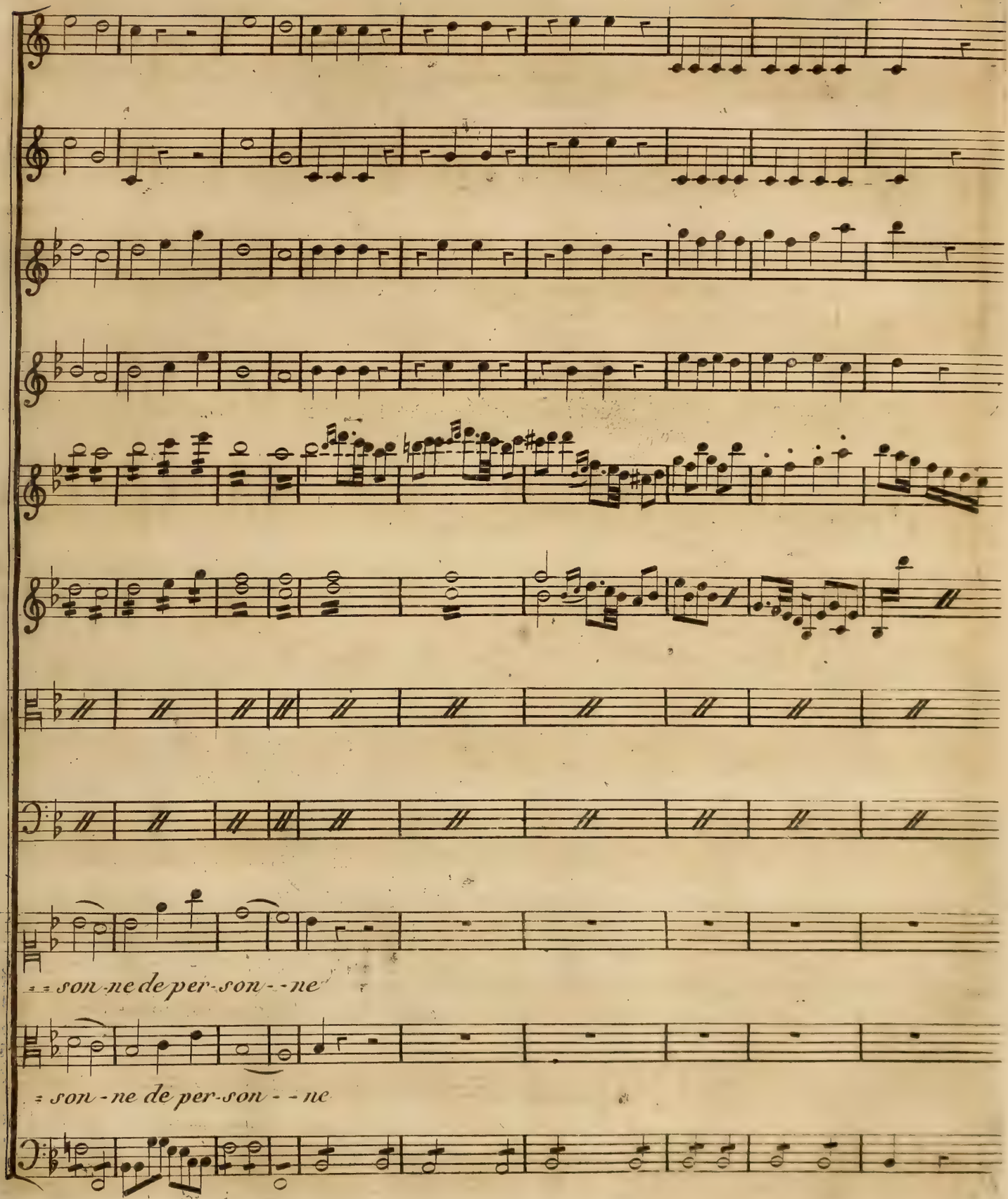

F P F P
F P F
Oüi Quoïque ton pere en ordonne en t'a--do-rant je veux mou--
--donne en t'a-do-rant je veux mou--
F P F P
Staccato
F PP
unis
F
B°
Alto
-rir je veux mou-rir ma-vie ma-vie et mon der-
F PP Staccato

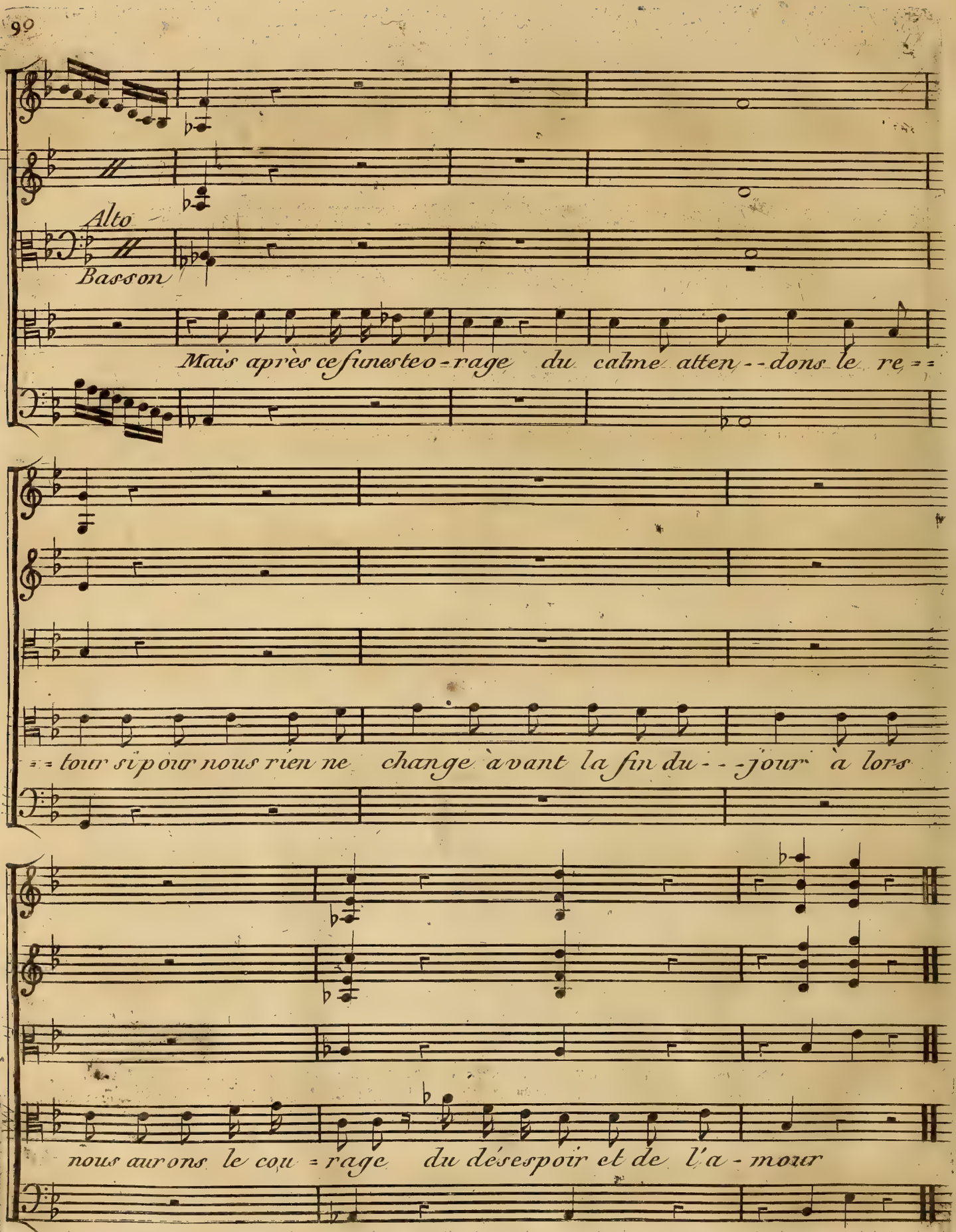

F
P
F
F
P
F
nier dernier sou-pir
ne dé pendant plus de personne
F
P
F
P


F
F
P
F
P
F
Bo
le ciel au moins le Ciel me donne ce droit qu'on ne peut
le Ciel au moins me donne ce droit qu'on ne peut

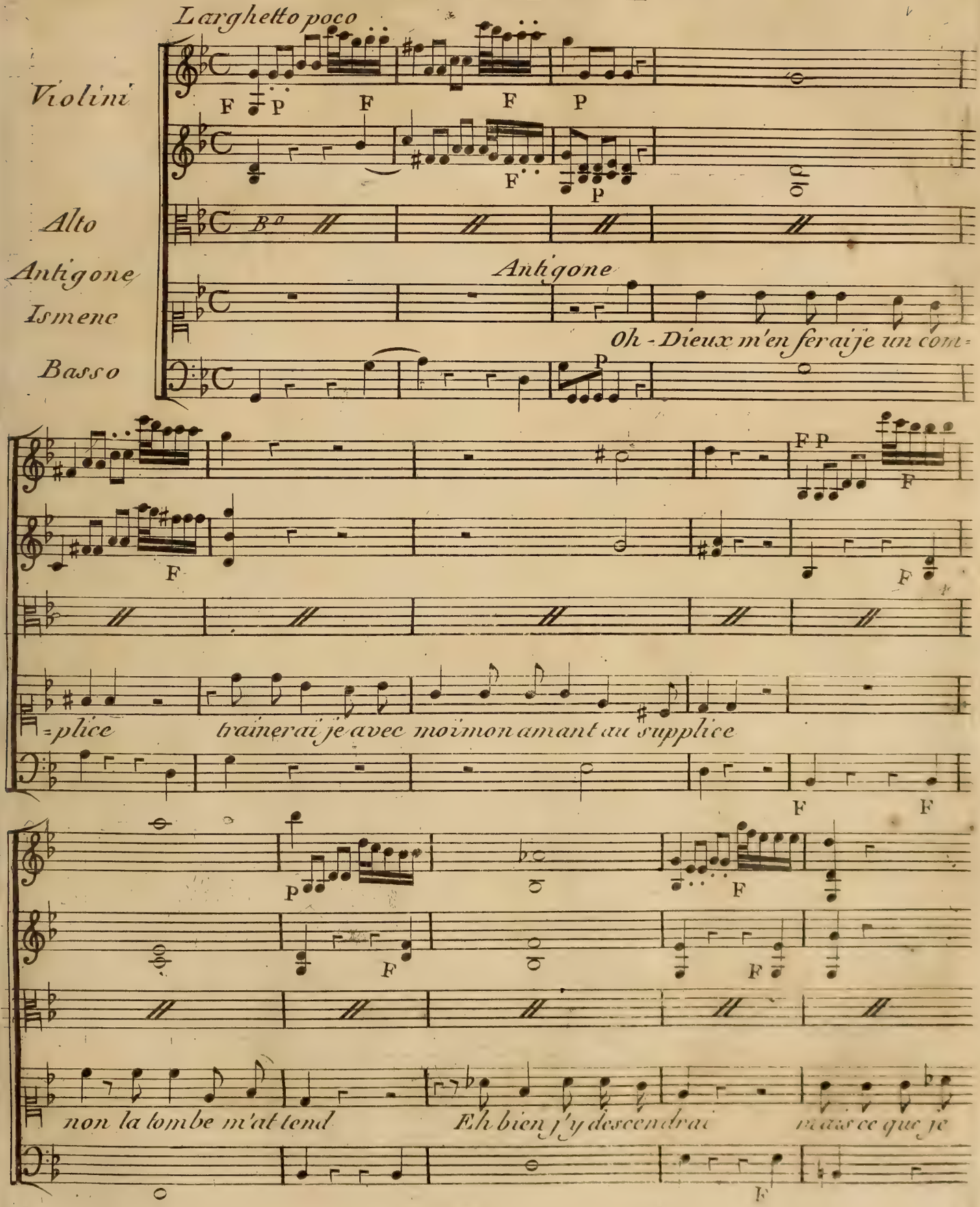

Staccato
P
F
P
P
F
P
me ra-vir ma-vie et mon dernier sou-pir ne dé
me ra-vir ma-vie et mon dernier sou-pir ne dé
P
F
P

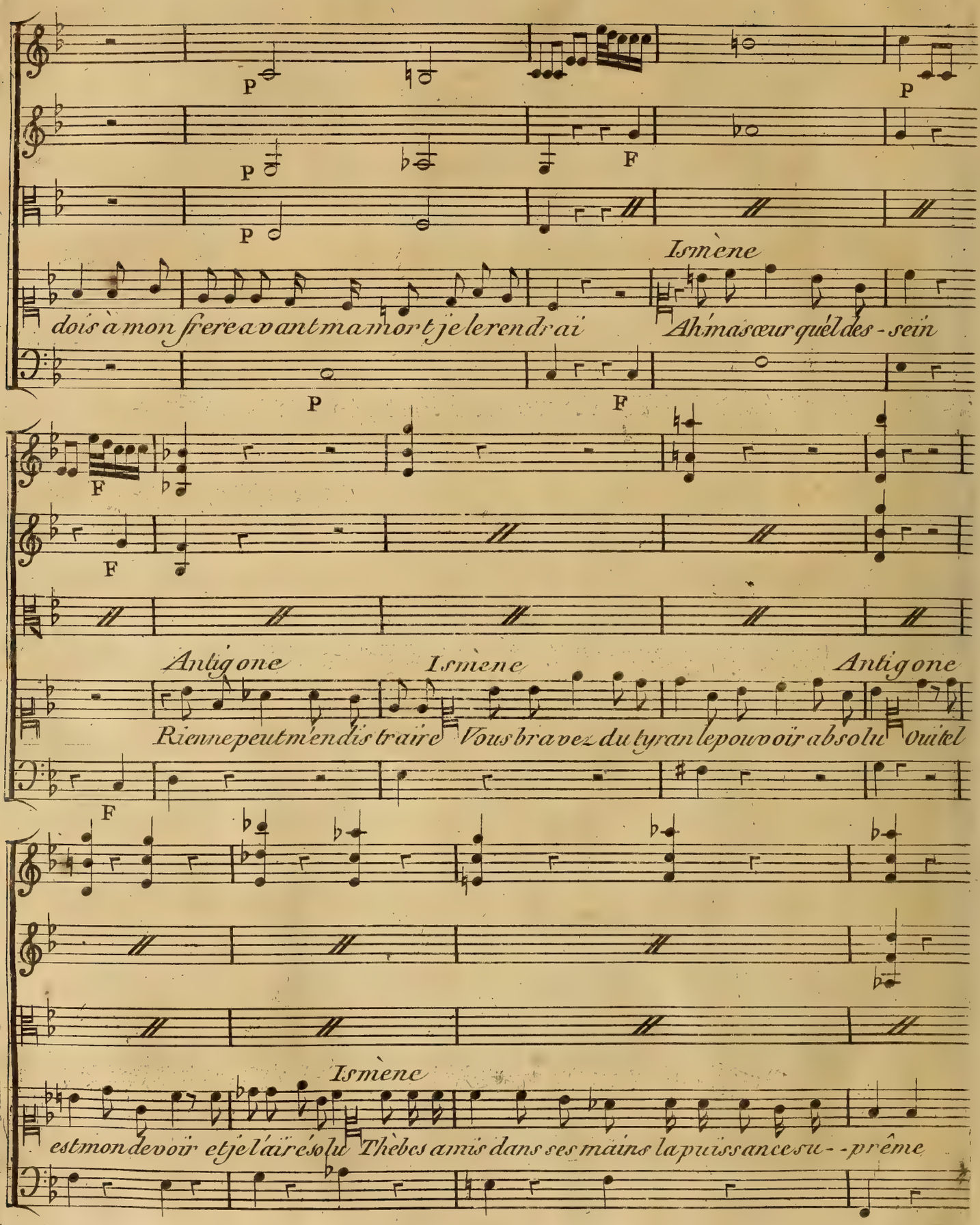

P
F
pendent plus de per-sonne
non, non, ne dépen-dent plus de per-
F
F
F

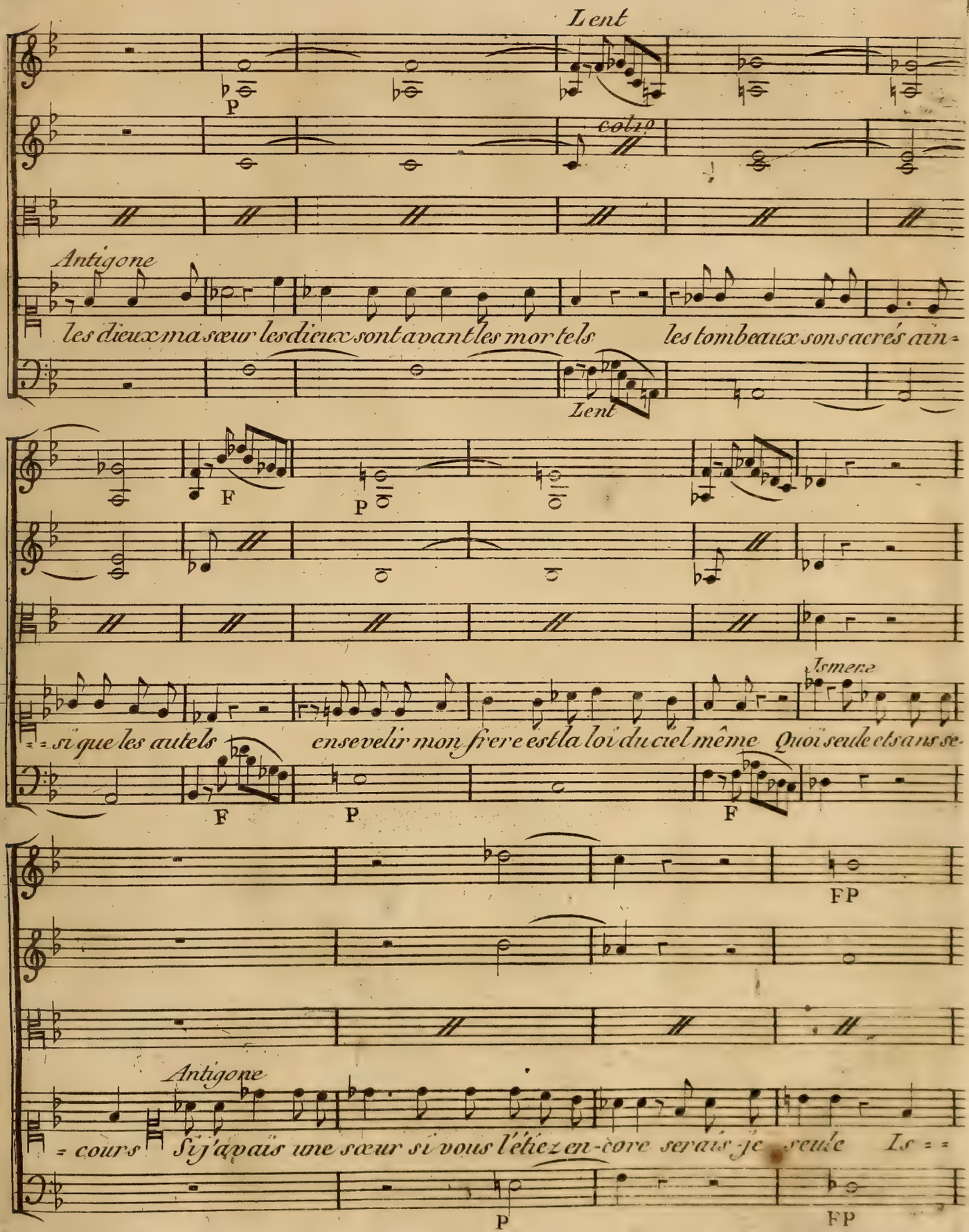

son-ne de per-son--ne
son-ne de per-son--ne

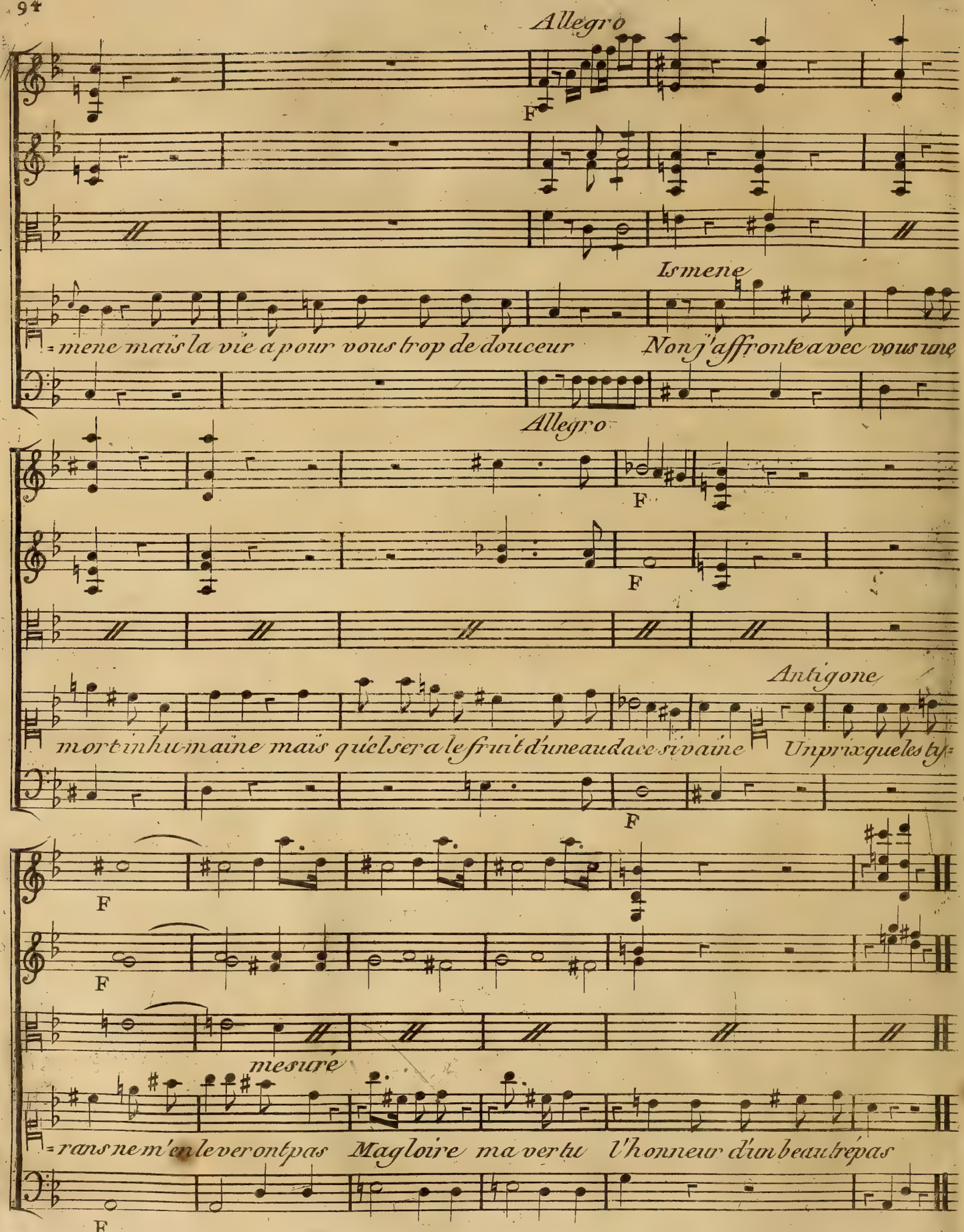

Alto
Basson
Mais après ce funesteo-rage du calme atten--dons le re==
==tour si pour nous rien ne change à vant la fin du---jour à lors
nous aurons le cou=rage du désespoir et de l'a-mour

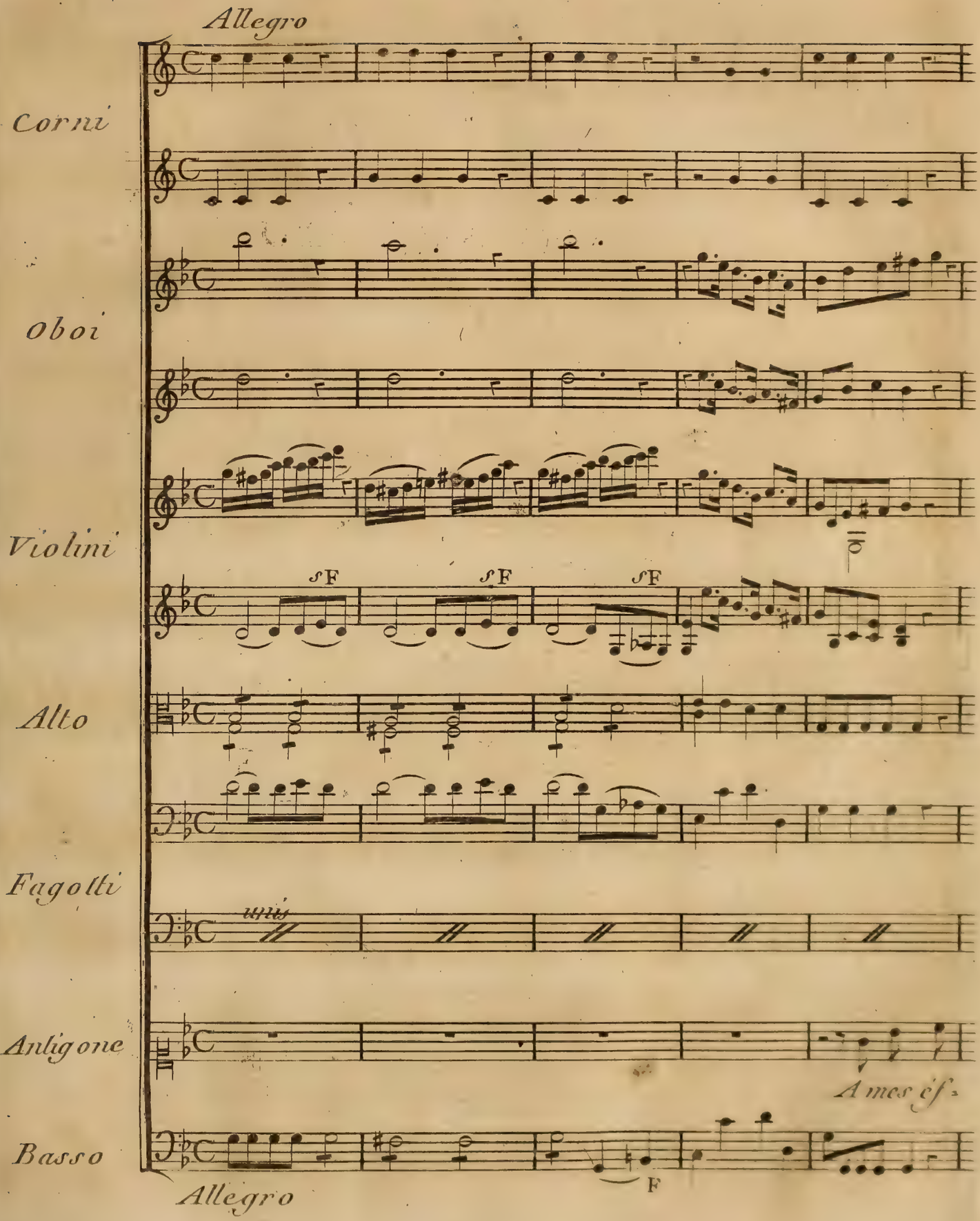
SCENE VI

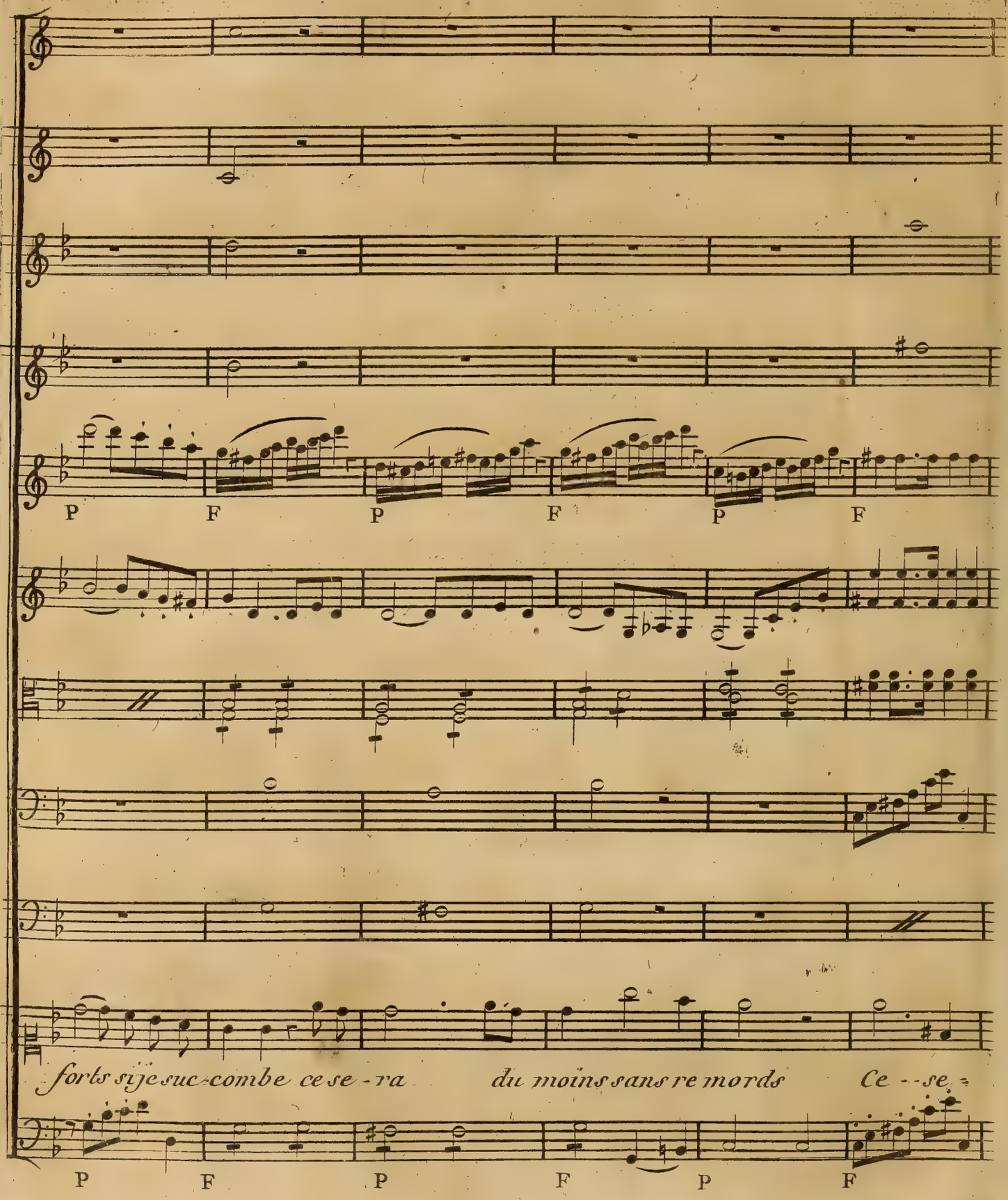

Larghetto poco
Violini
Alto
Antigone
Ismene
Basso
Antigone
Oh - Dieux m'en ferai je un com=
=plice
trainerai je avec moi mon amant au supplice
non la tombe m'attend
Eh bien j'y descendrai
mais ce que je

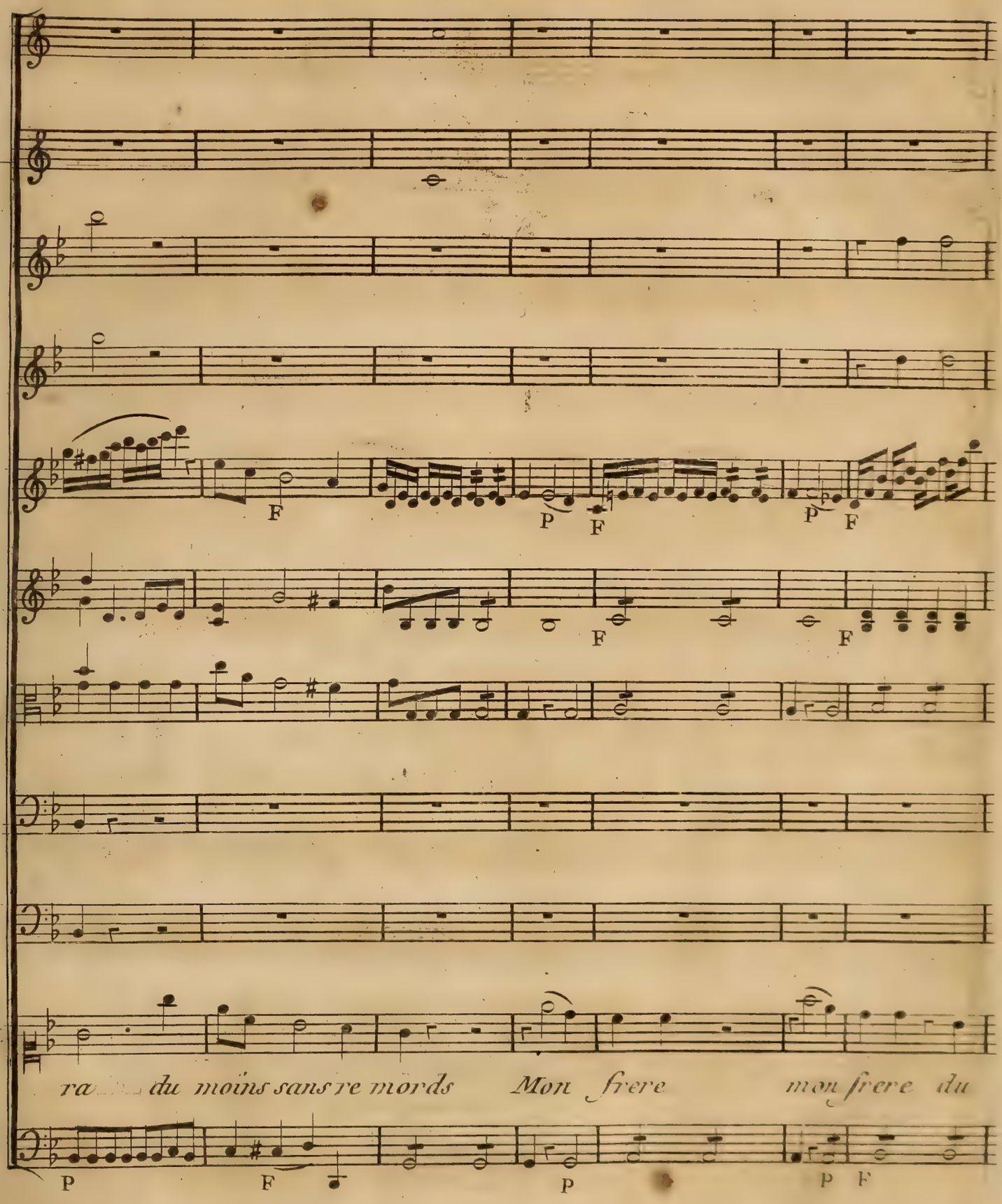

P
P
P
P
F
P
Ismène
dois à mon frere avant ma mort je le rendrai
Ah ma sœur quel dés - sein
P
F
F
F
Antigone
Ismène
Antigone
Rien ne peut m'en dis traire
Vous bravez du tyran le pouvoir absolu
Oui
F
Ismène
est mon devoir et je l'ai résolu
Thèbes a mis dans ses mains la puissance su - - prême

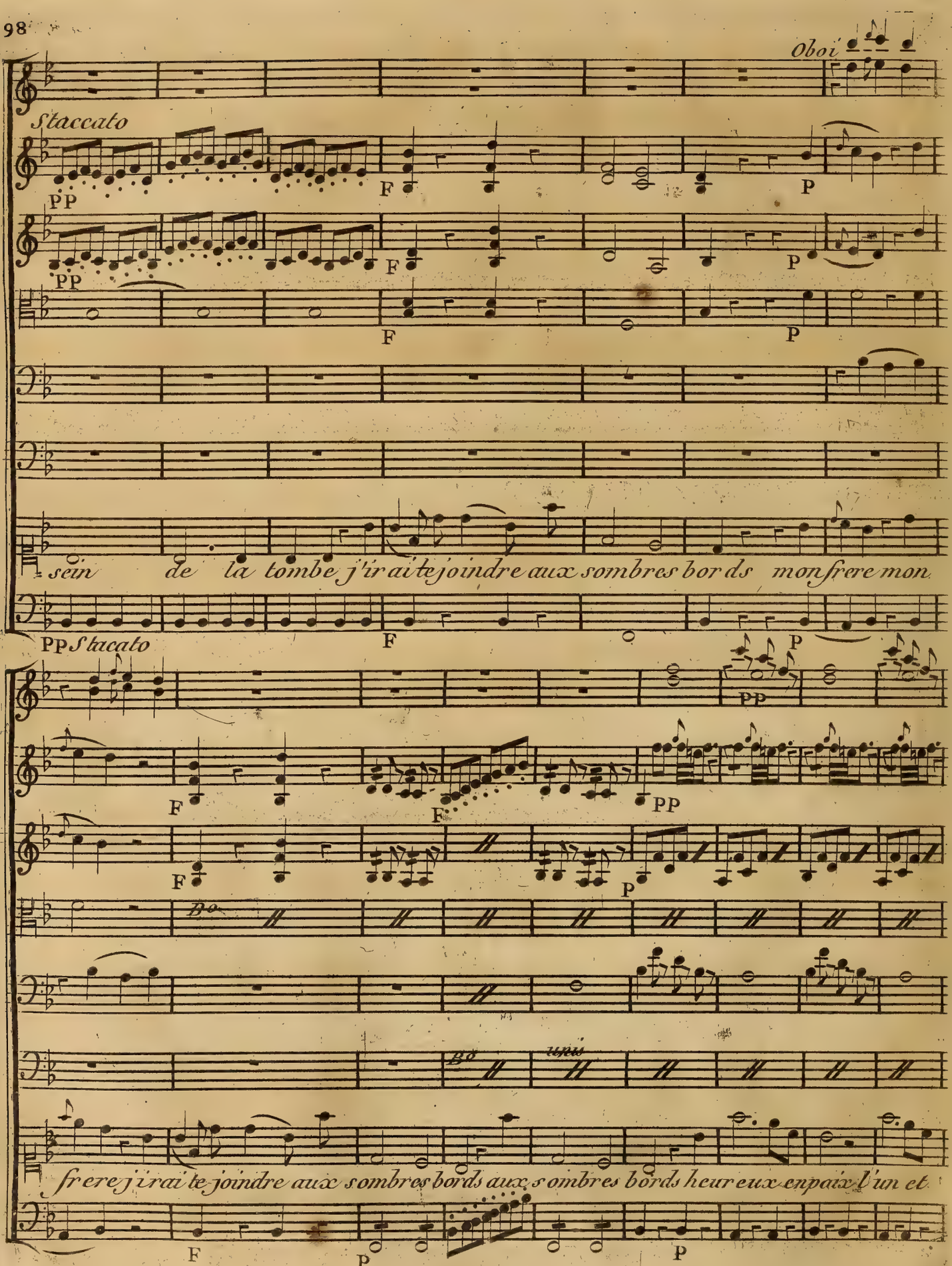

Lent
P
colto
Antigone
les dieux ma sœur les dieux sont avant les mor tels les tombeaux sons acrés ain=
Lent
F
P
si que les autels ensevelir mon frere est la loi du ciel même Quoi seule et sans se-
Ismene
F
P
F
FP
Antigone
= cours Si j'avais une sœur si vous l'étiez encore serais-je seule Is = =
P
FP

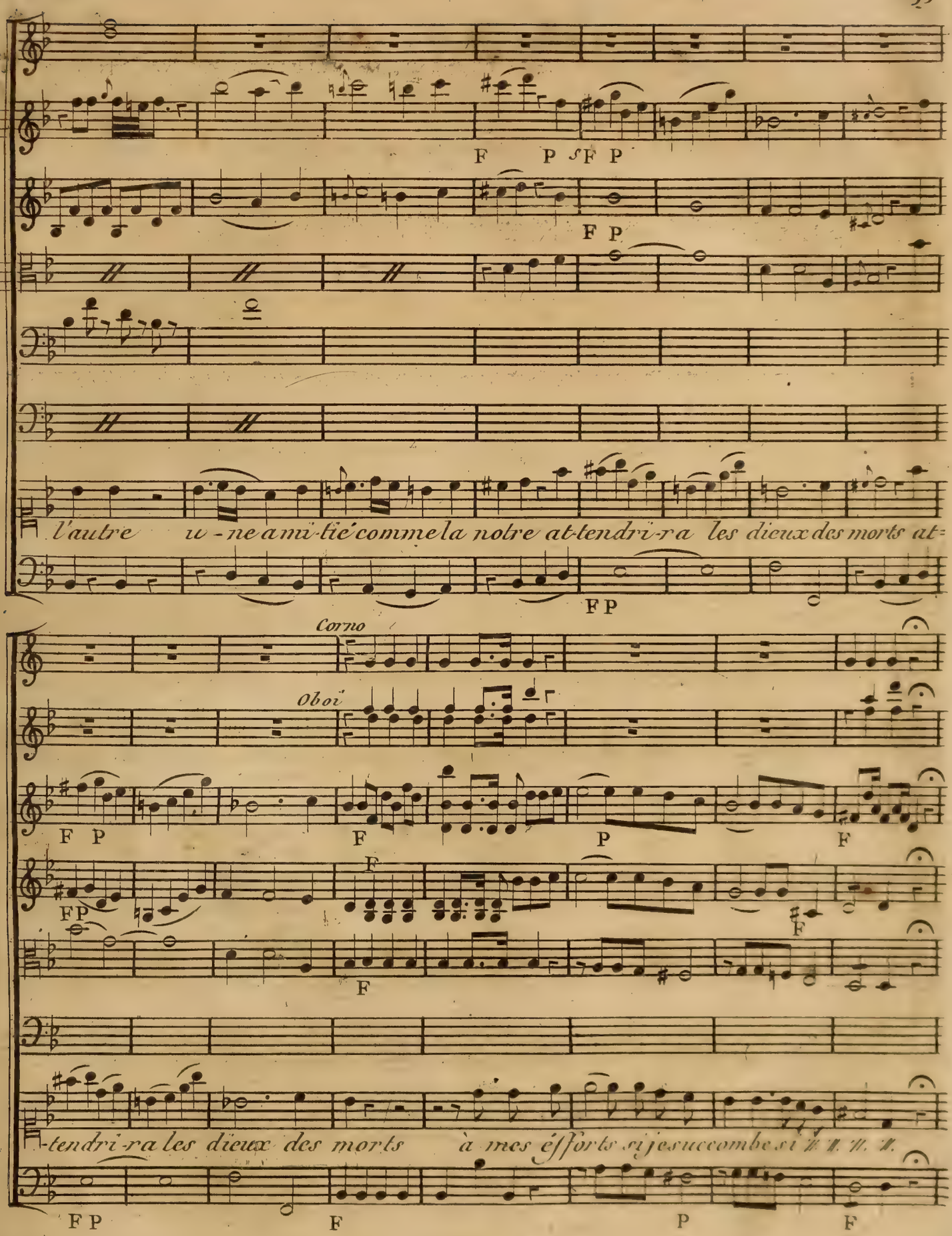

Allegro
F
Ismene
= mene mais la vie a pour vous trop de douceur
Non j'affronte avec vous une
Allegro
F
F
Antigone
mort inhumaine mais qu'elle sera le fruit d'une audace si vaine
Un prix que les ty=
F
F
F
mesuré
= rans ne m'enleveront pas Magloire ma vertu l'honneur d'un beau trépas
F

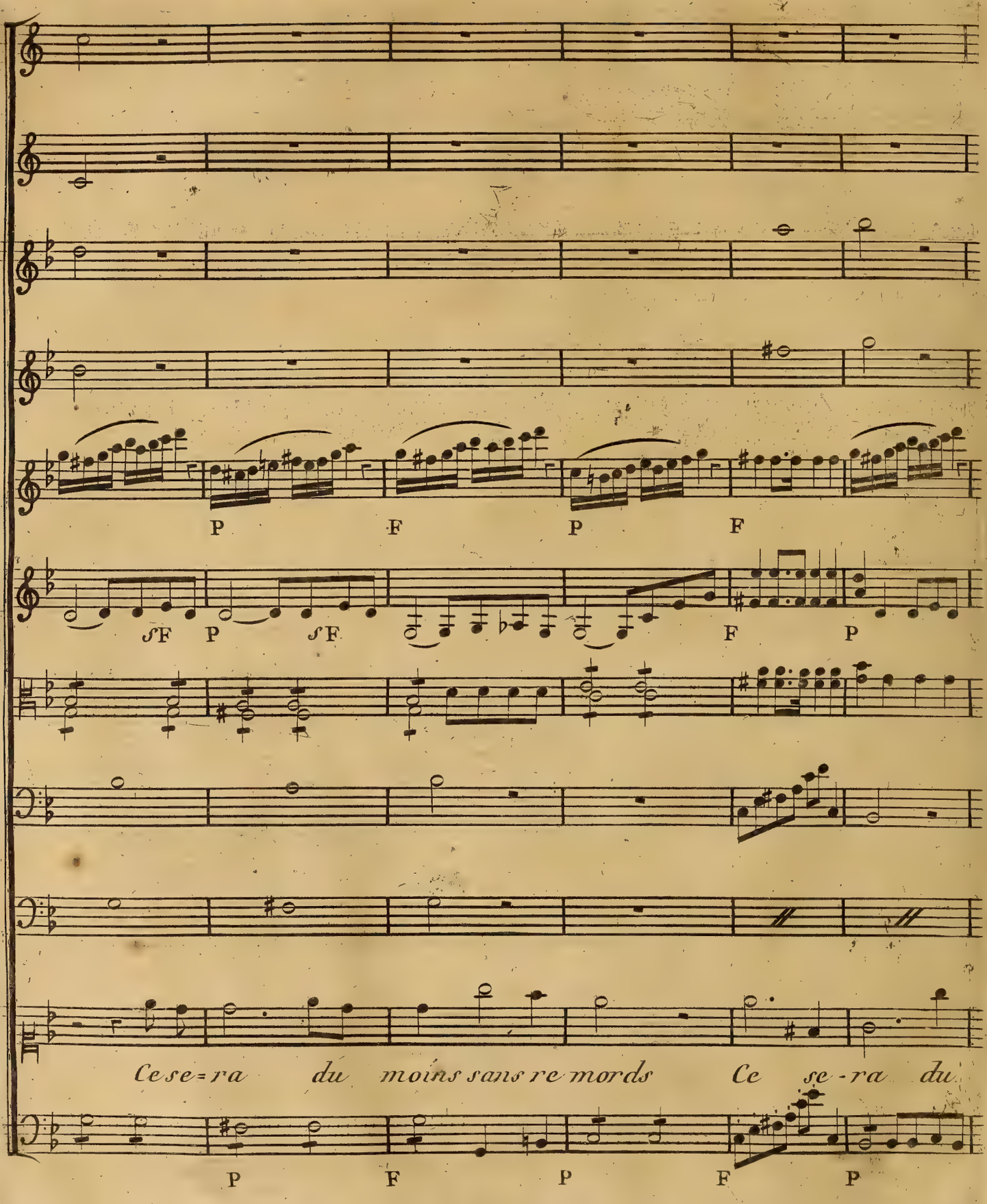

Allegro
Corni
Oboi
Violini
sF
sF
sF
Alto
Fagotti
unis
Antigone
A mes ef-
Basso
F
Allegro

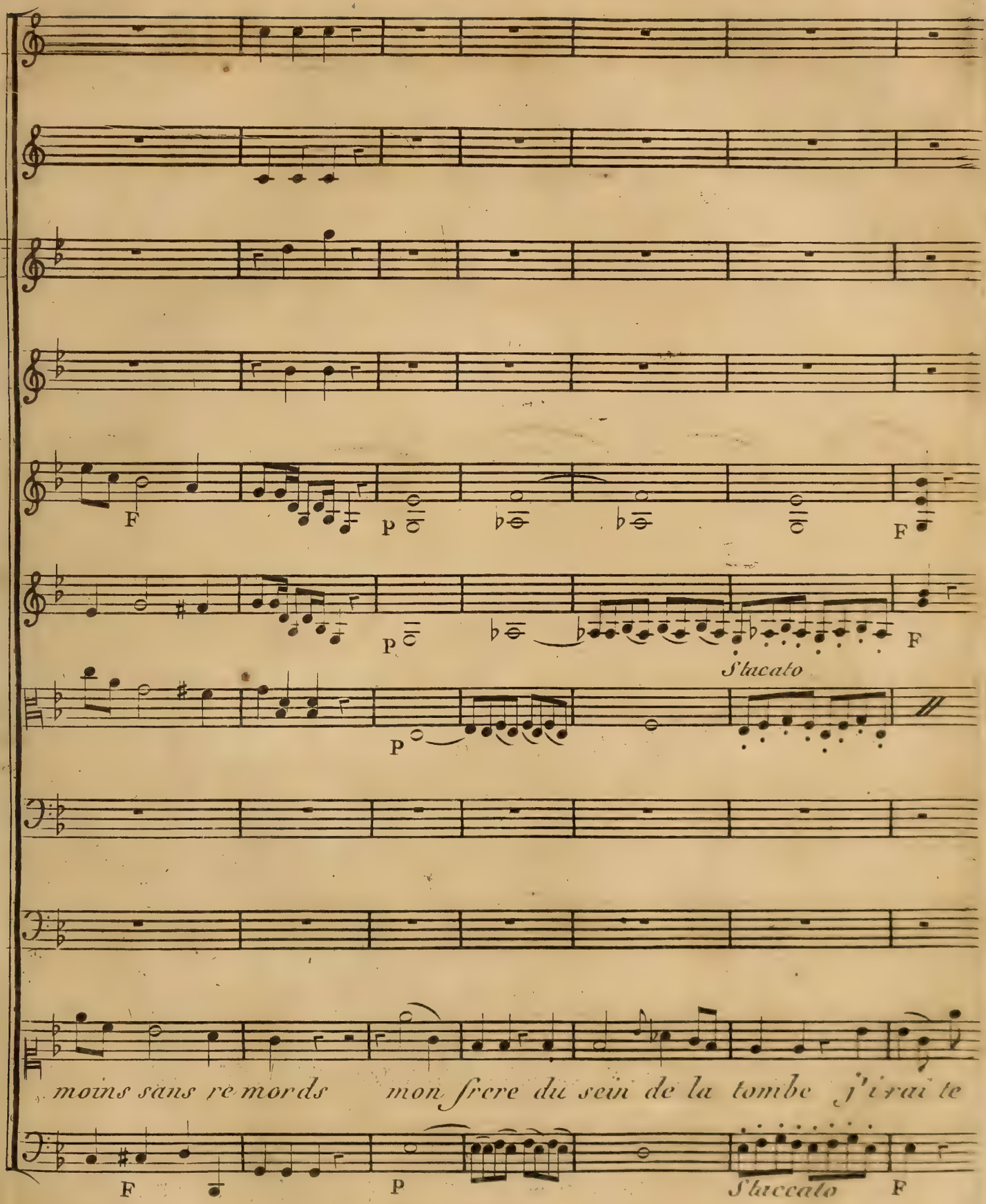

P F P F P F
forts si je suc-combe ce se-ra du moins sans re mords Ce - se
P F P F P F

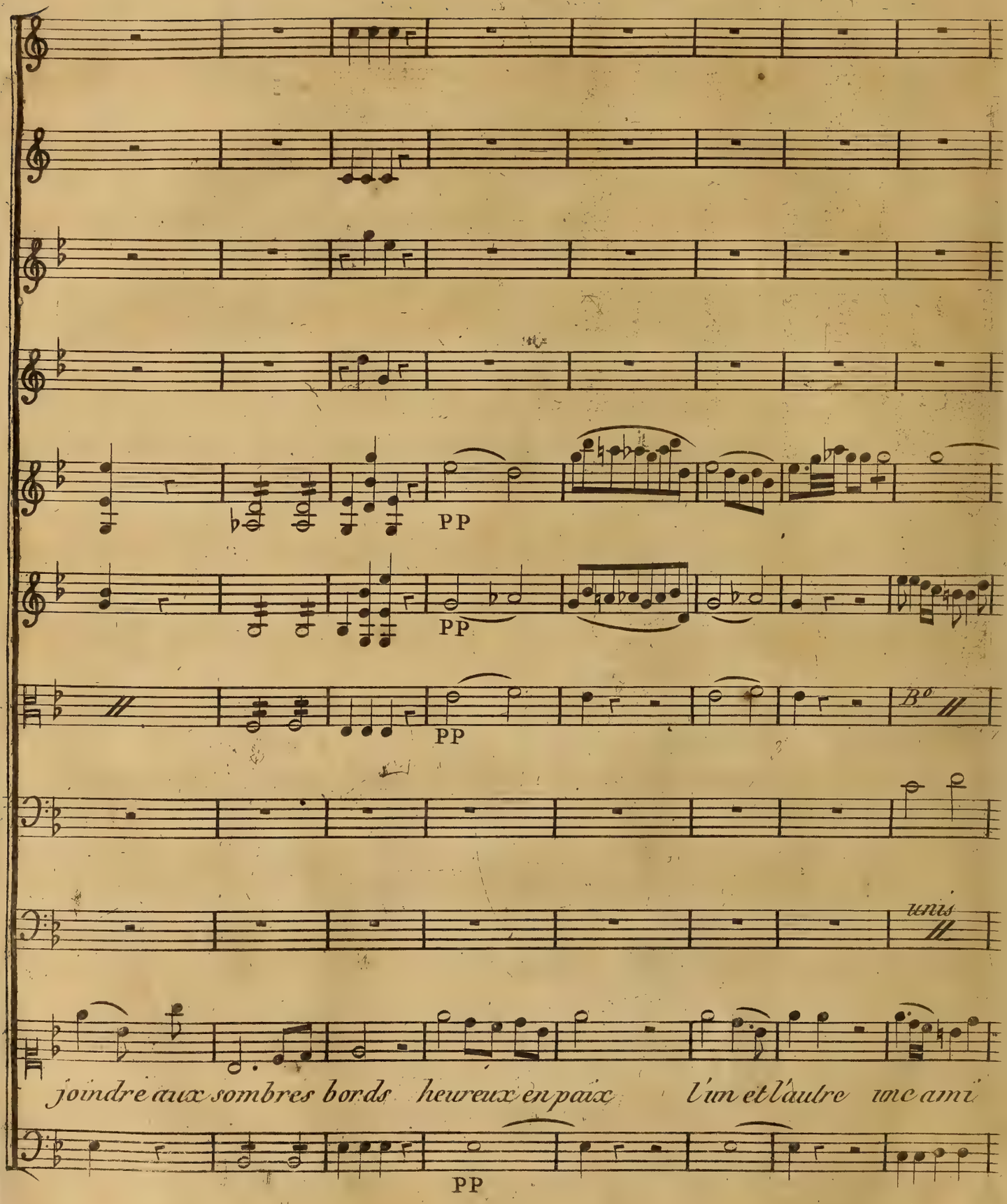

F
P
F
P
F
F
F
ra du moins sans re mords Mon frere mon frere du
P
F
P
P
F

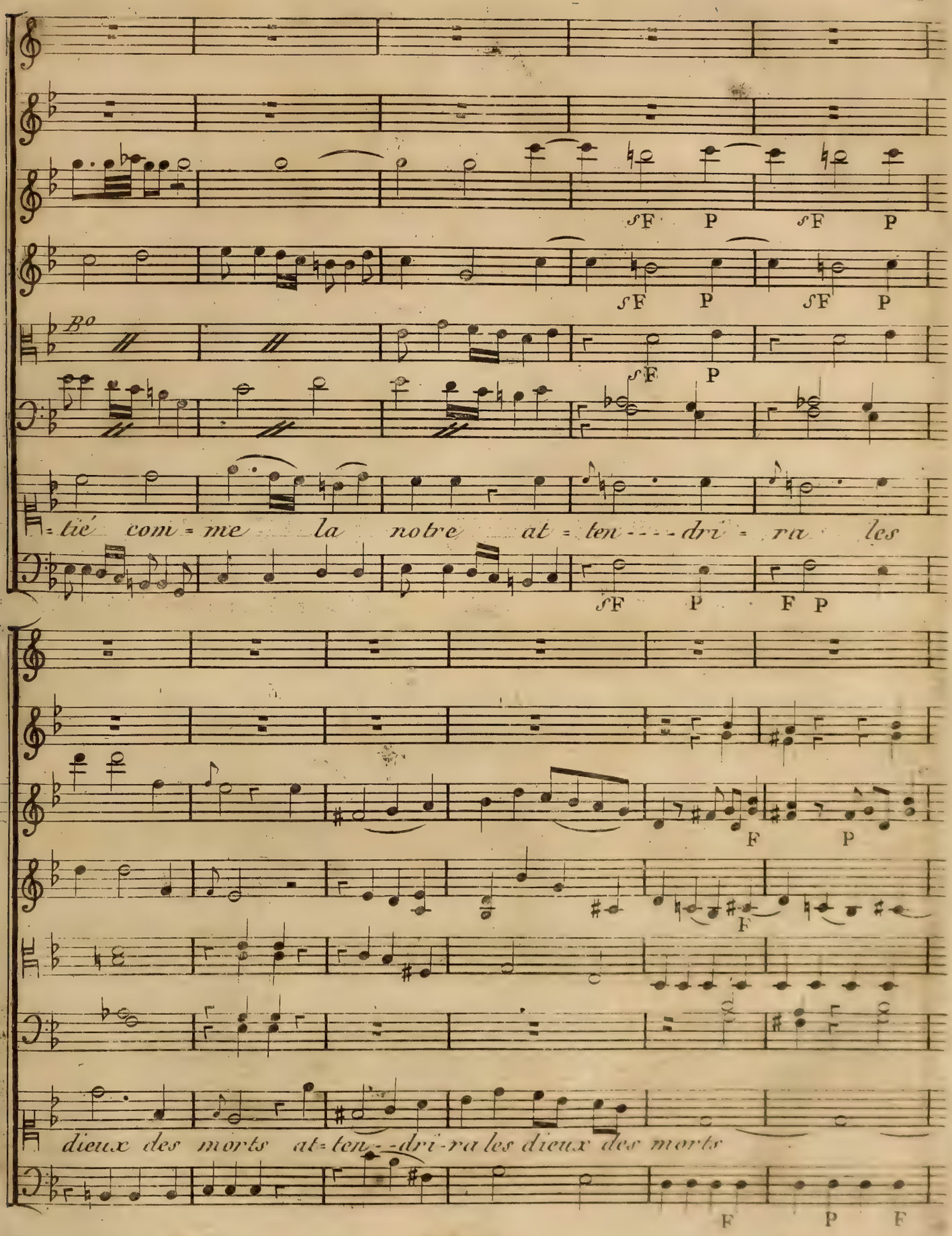

Oboi
Staccato
PP
F
P
sein de la tombe j'irai te joindre aux sombres bords mon frere mon
PP Staccato
F
P
PP
F
F
PP
F
P
Bo
Bo
unis
frere j'irai te joindre aux sombres bords aux sombres bords heureux en paix l'un et
F
P
P

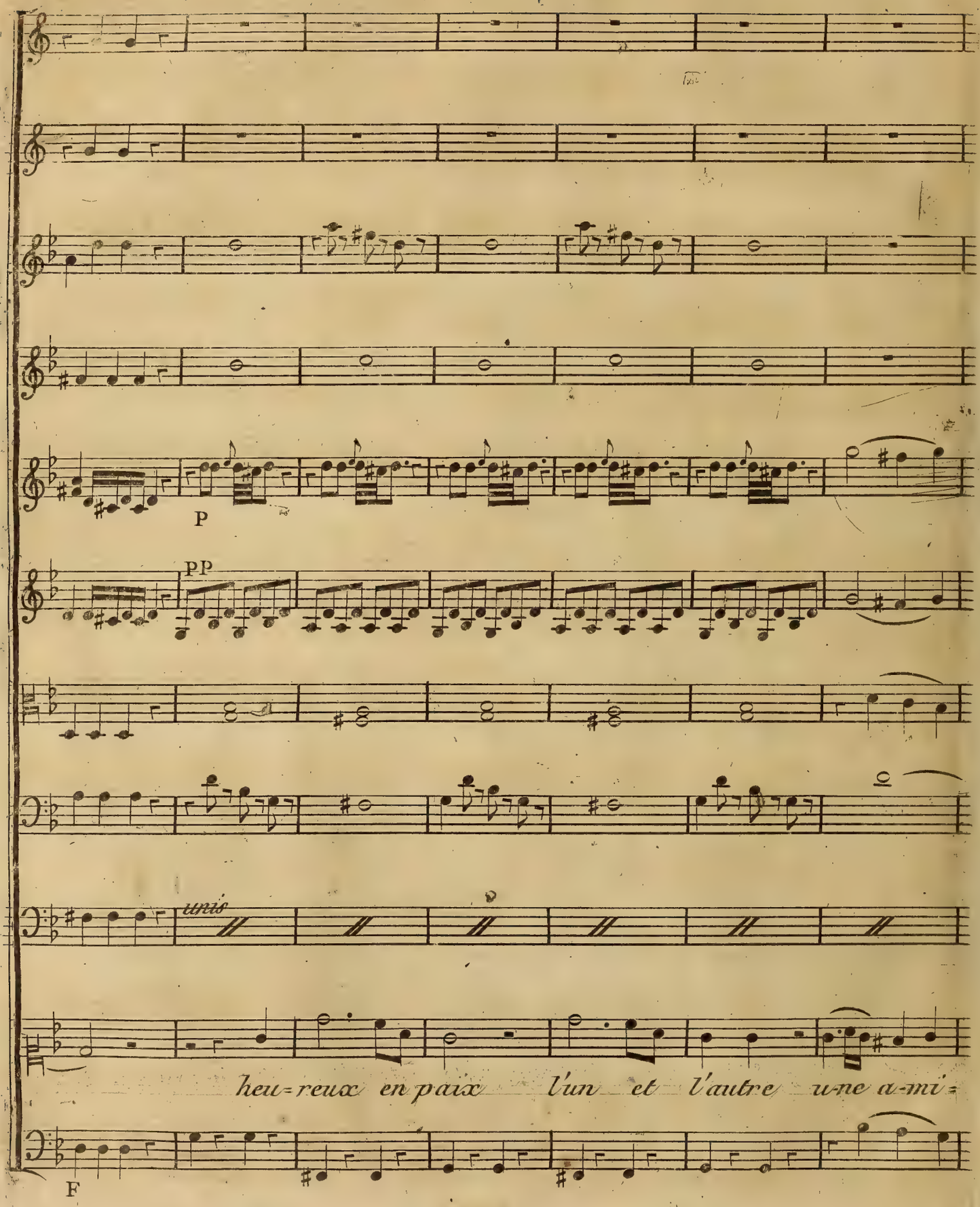

F P F P
F P
l'autre u-ne amï-tié comme la notre at-tendri-ra les dieux des morts at=
F P
Corno
Oboï
F P
F
P
F
FP
F
F
-tendri-ra les dieux des morts à mes éfforts si je succombe si
F P
F
P
F

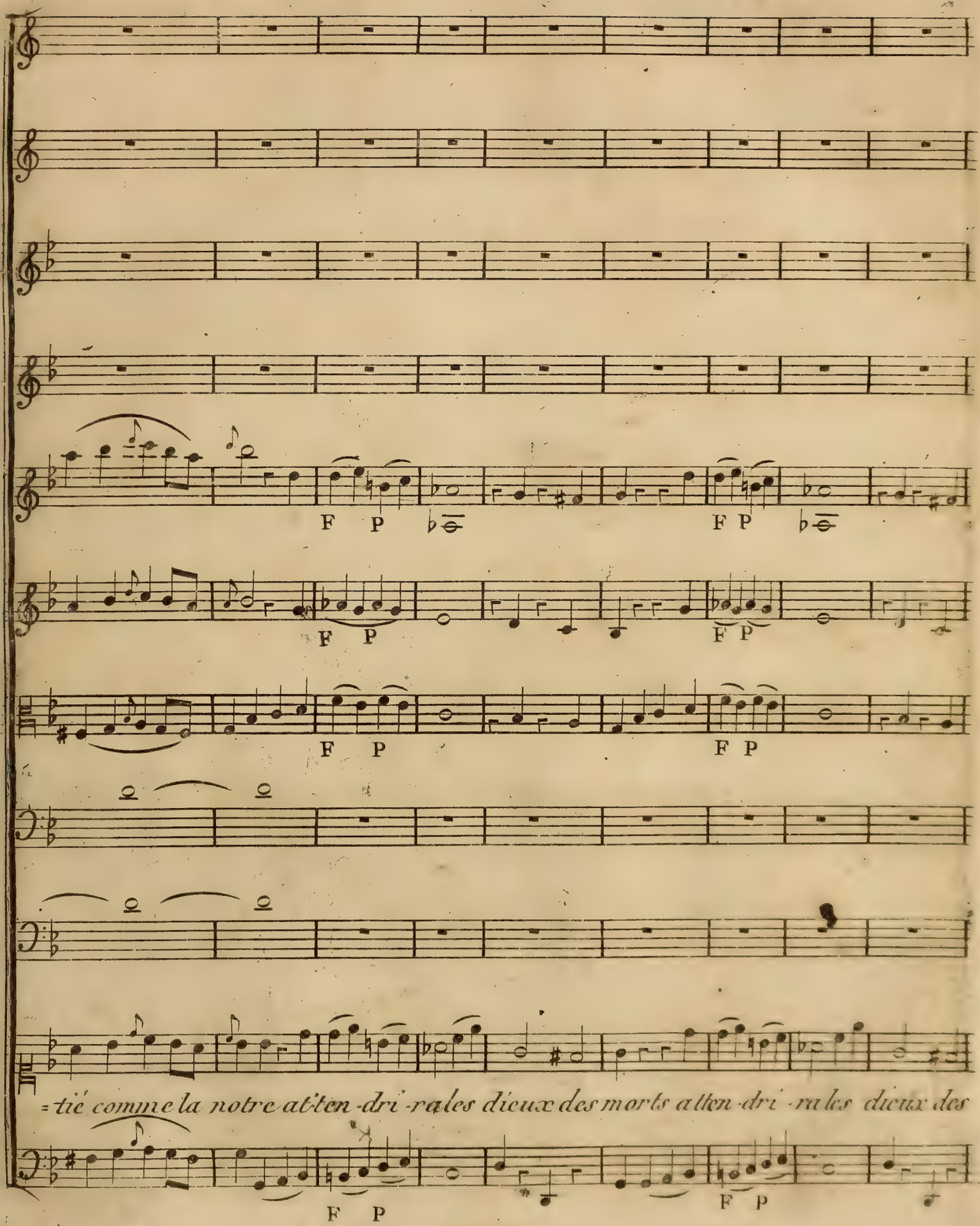

P F P F
sF P sF F P
Ce se=ra du moins sans re mords Ce se-ra du
P F P F P

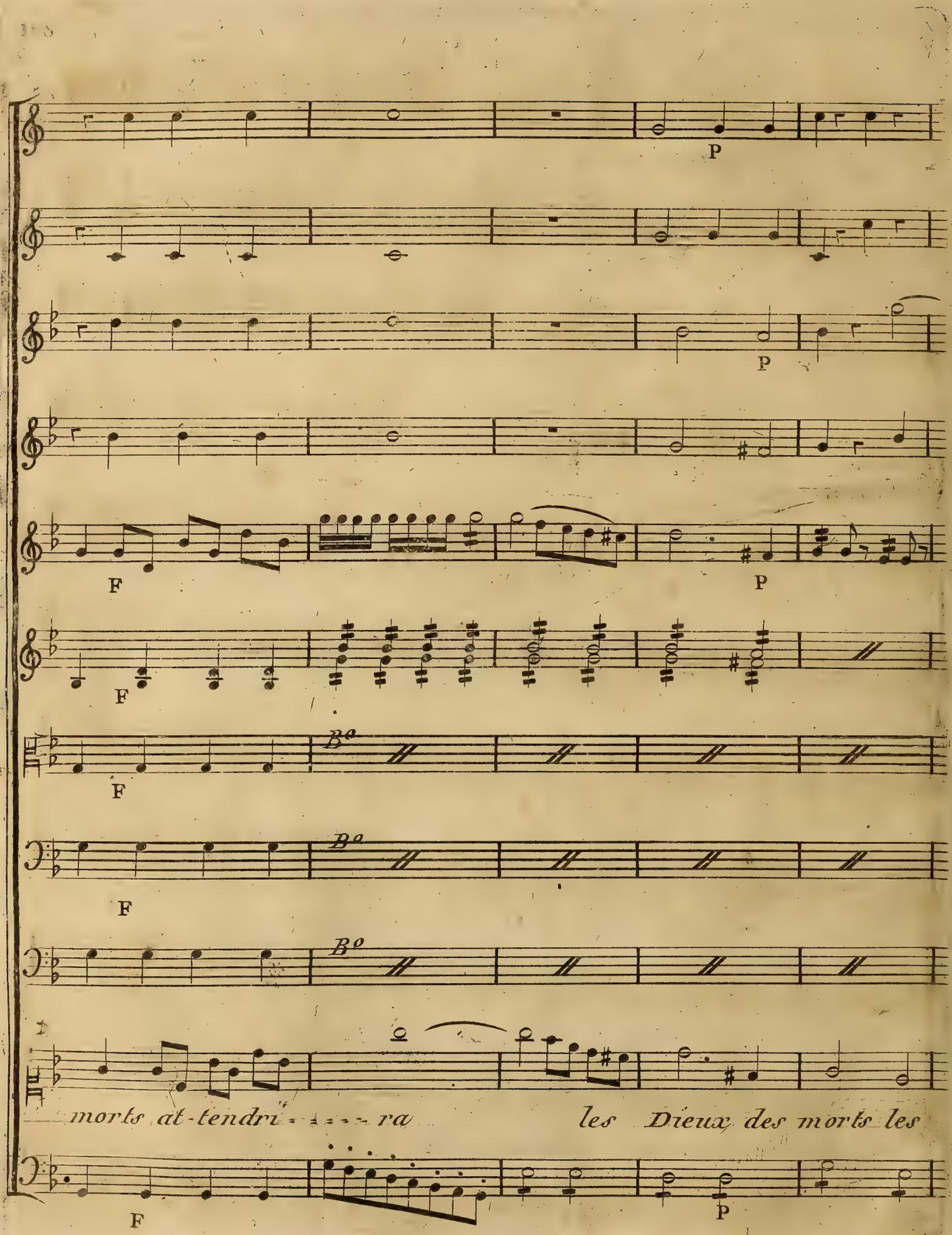

F
P
F
P
F
Staccato
P
moins sans remords mon frere du sein de la tombe j'irai te
F
P
Staccato
F

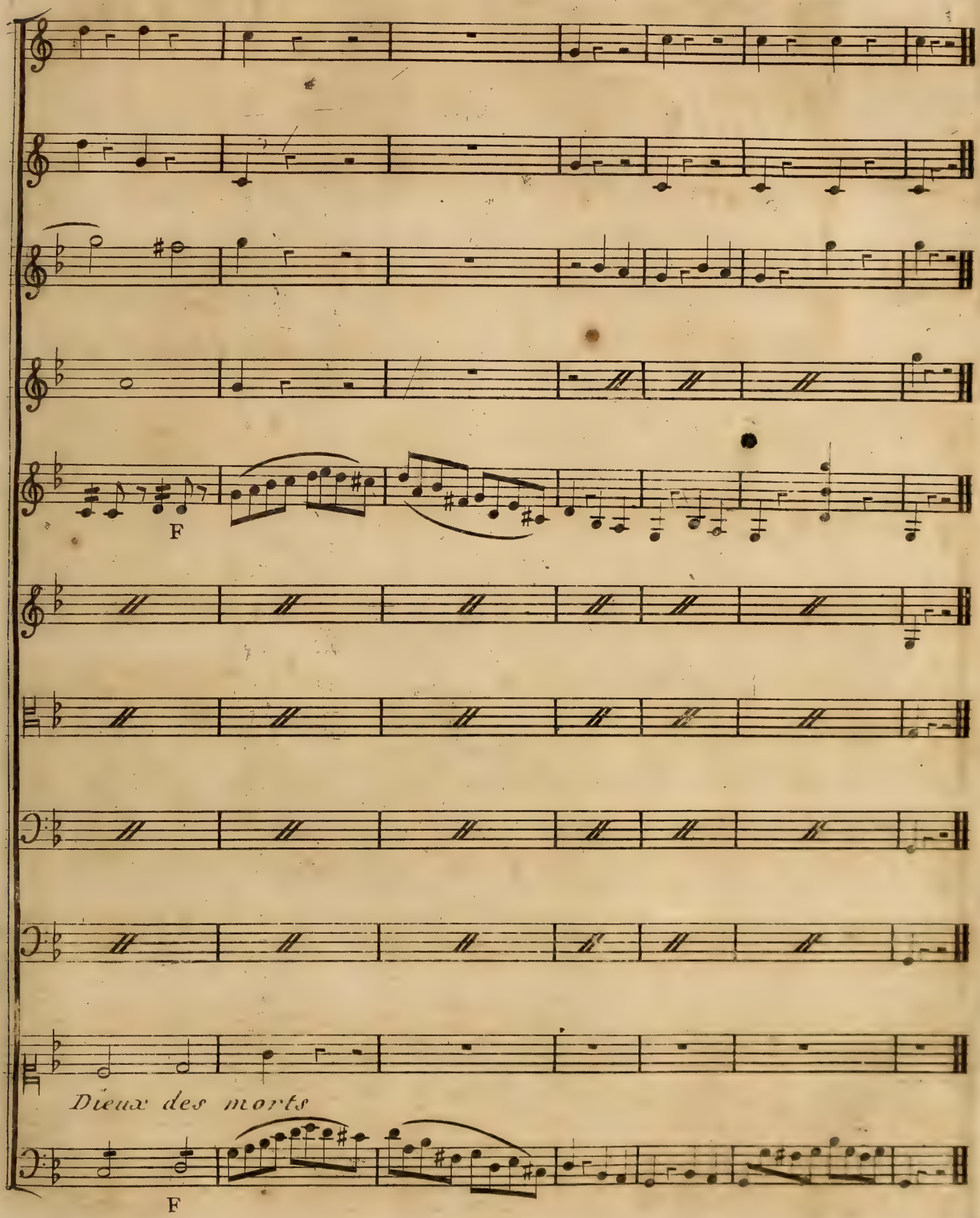

PP
PP
PP
Bo
unis
joindre aux sombres bords heureux en paix l'un et l'autre une ami
PP

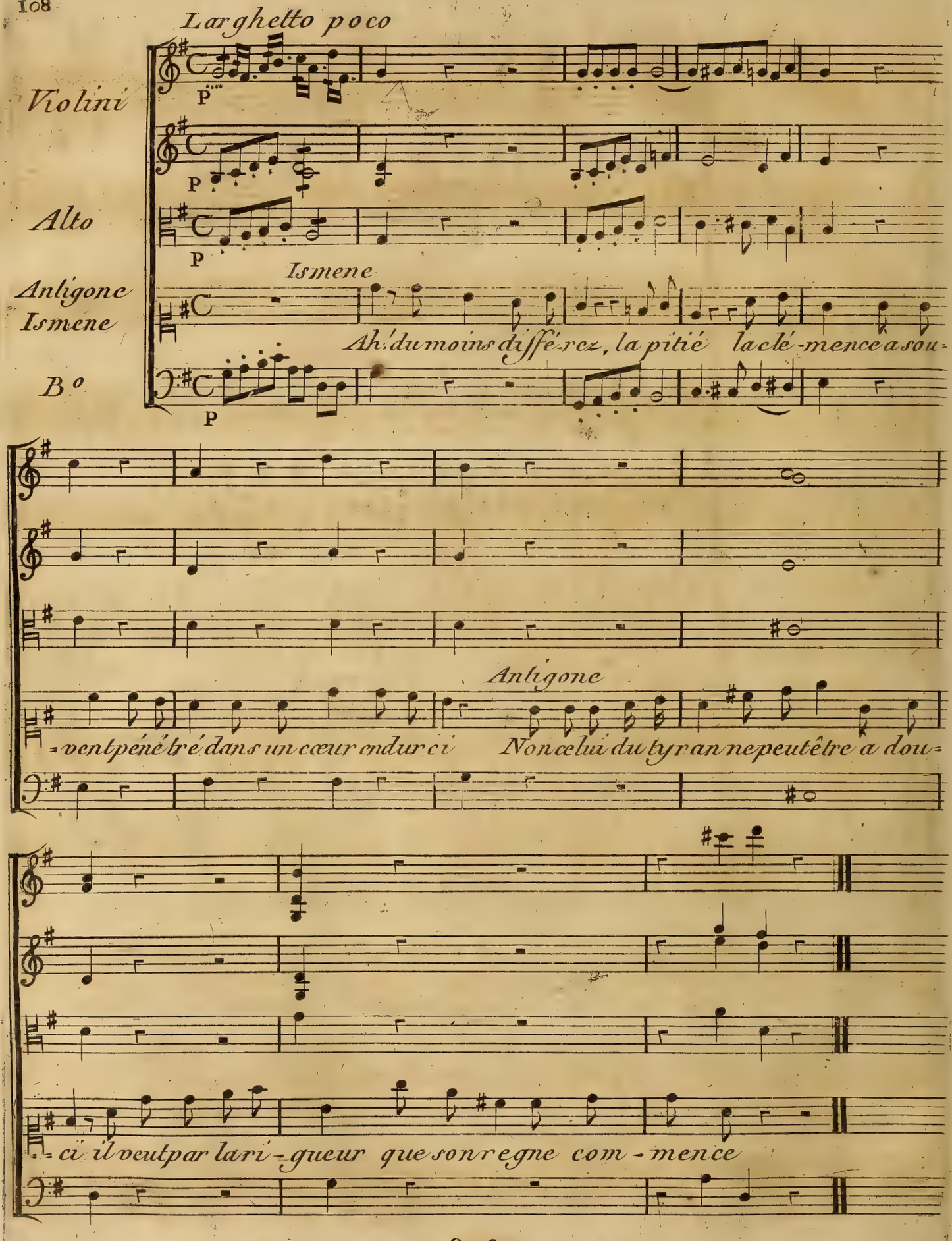

Bo
sF P sF P
sF P sF P
sF P
tié com me la notre at ten - - - dri ra les
sF P F P
F P
F
dieux des morts at ten - - dri ra les dieux des morts
F P F

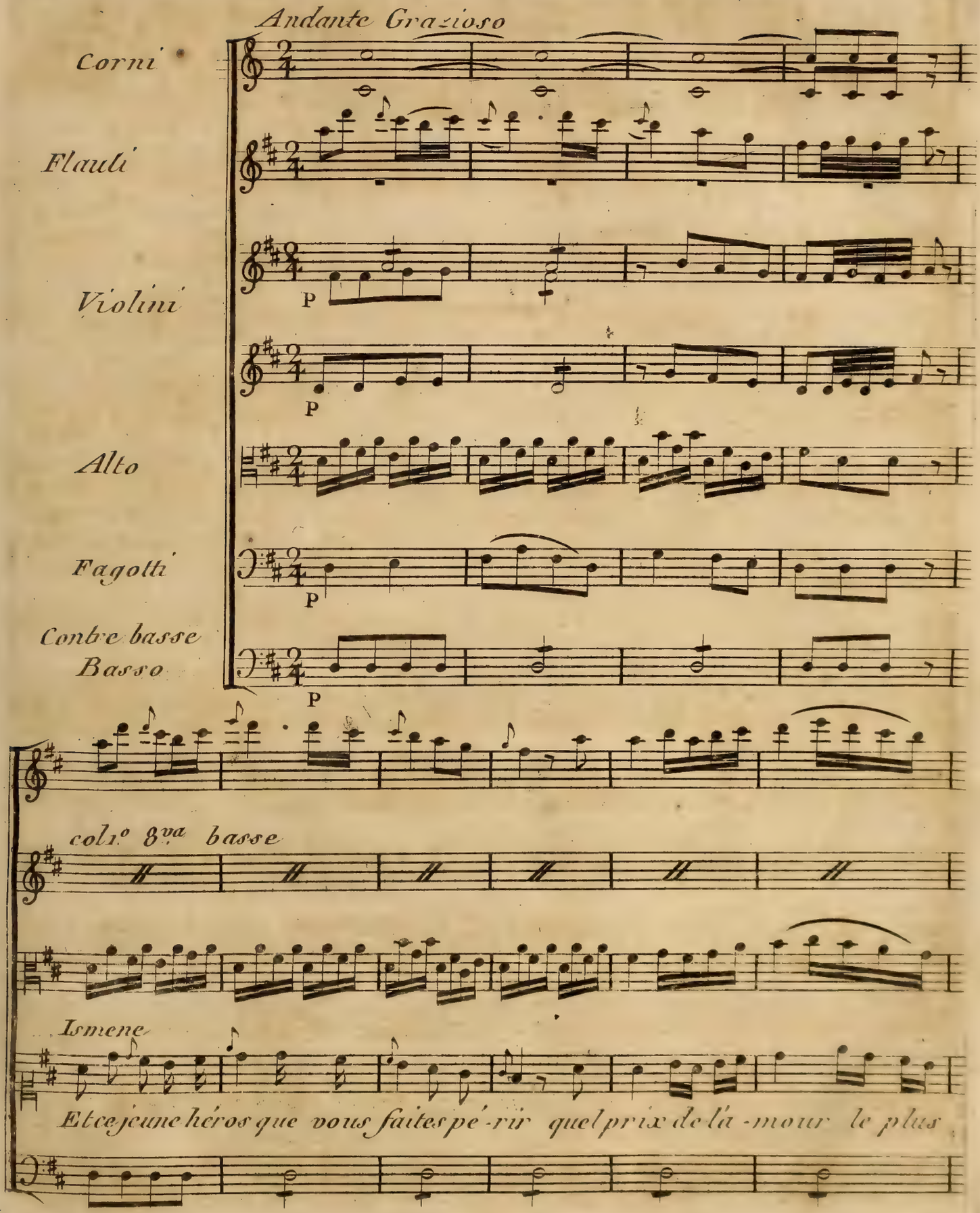

P
PP
unis
heu=reux en paix l'un et l'autre u-ne a-mi=
F

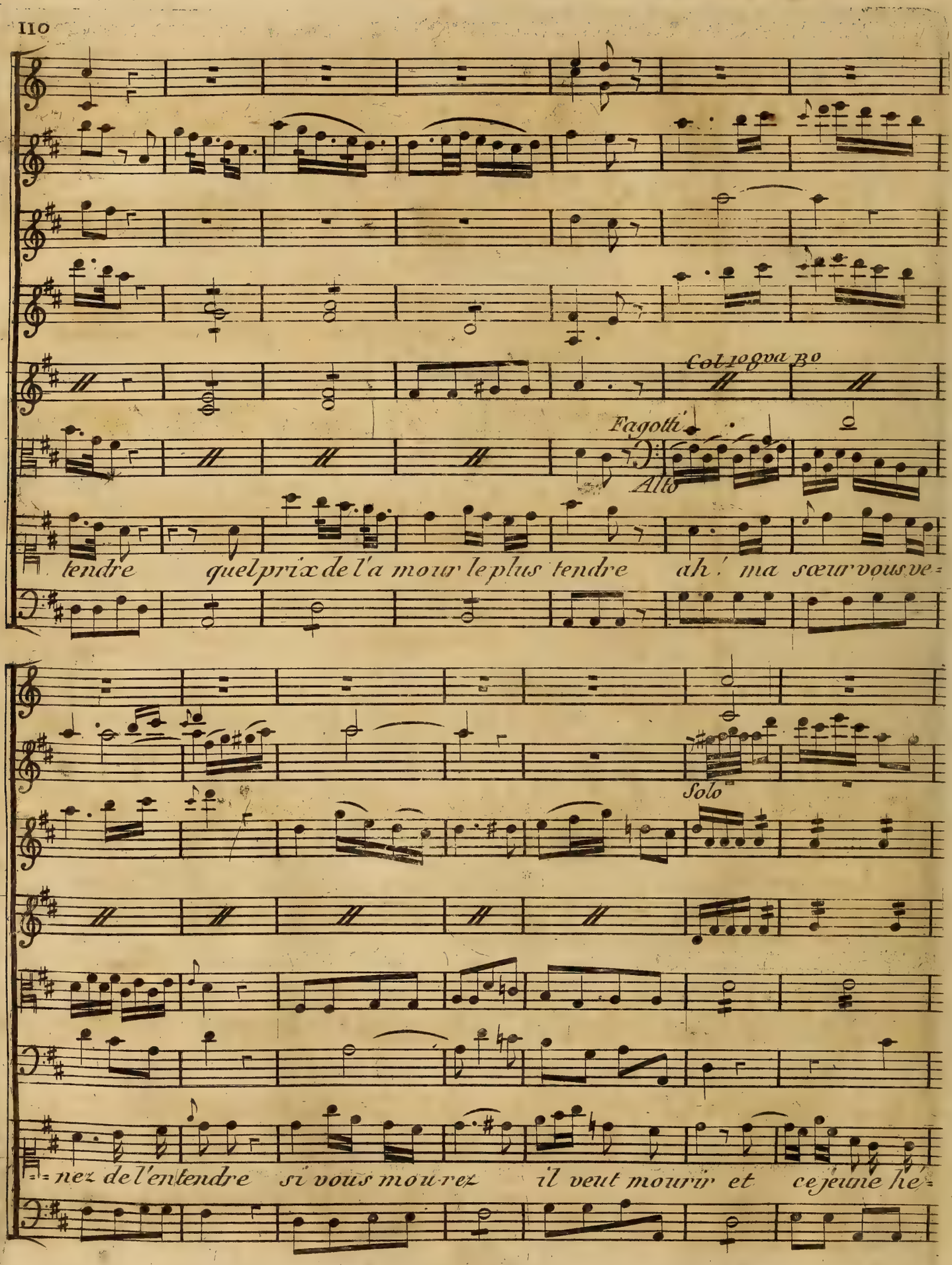

F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
=tié comme la notre at-ten-dri-rales dieux des morts at-ten-dri-rales dieux des

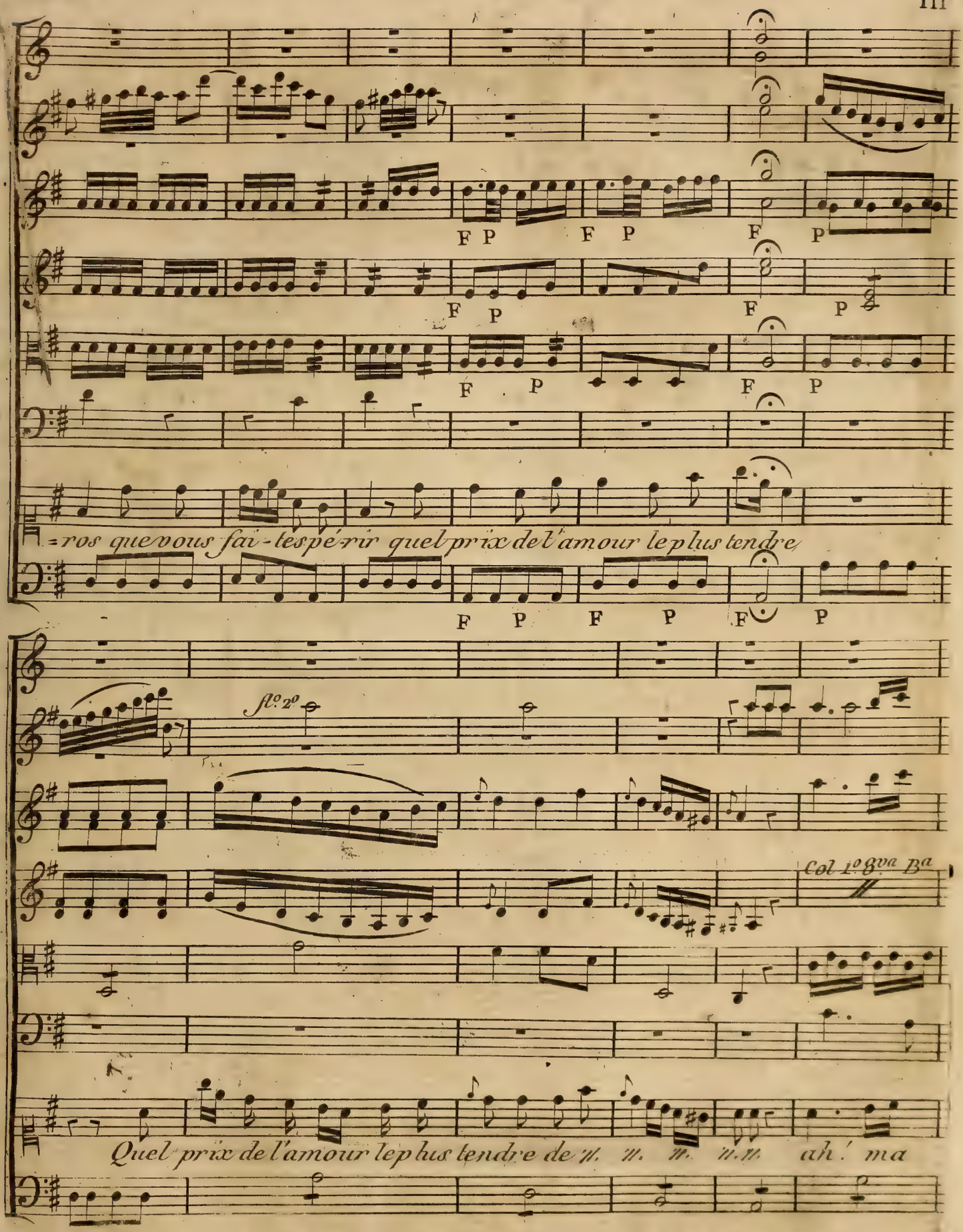

P
P
F
P
F
F
Bo
F
Bo
F
Bo
morts at-tendri ra les Dieux des morts les
F
P

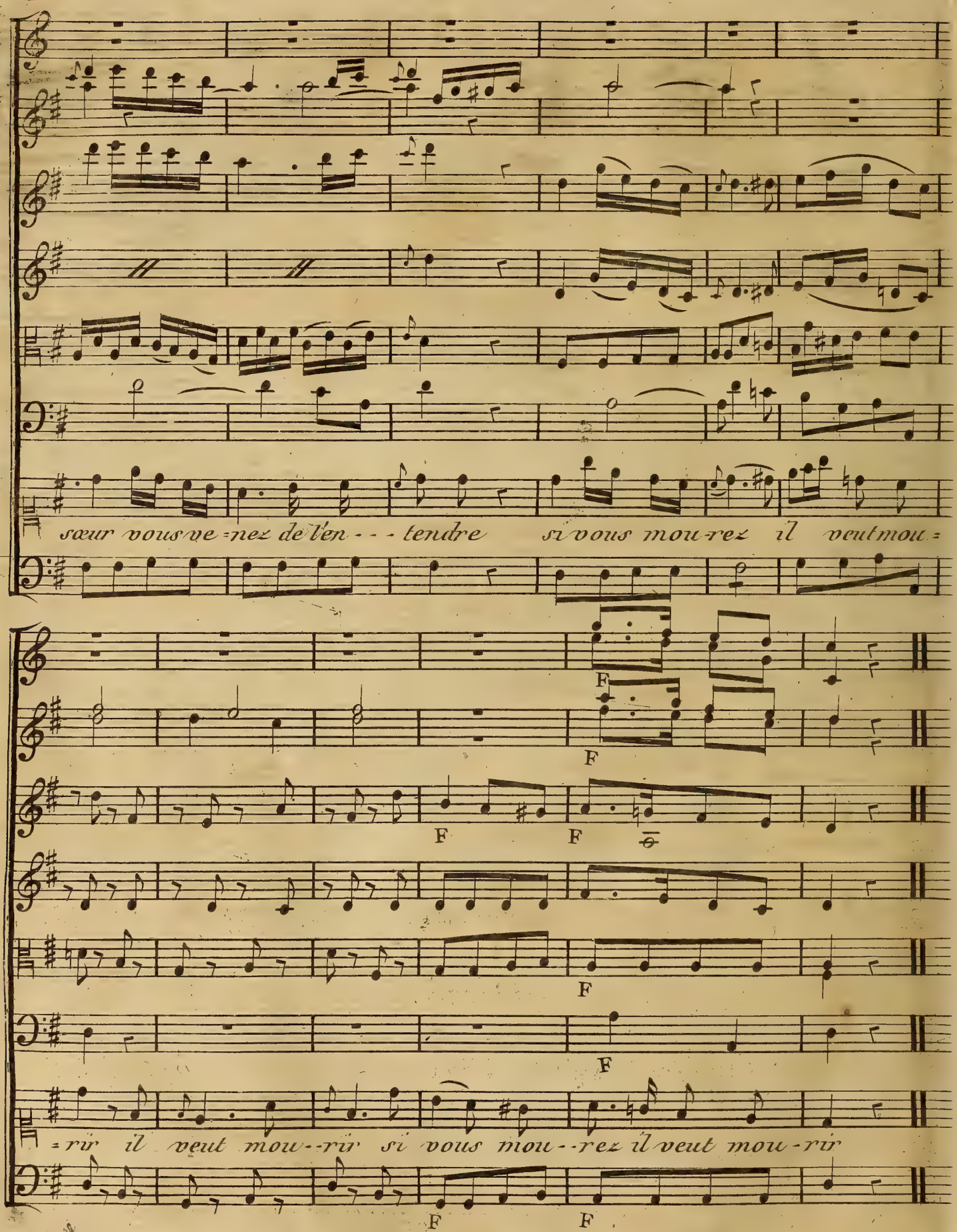

F
Dieux des morts
F

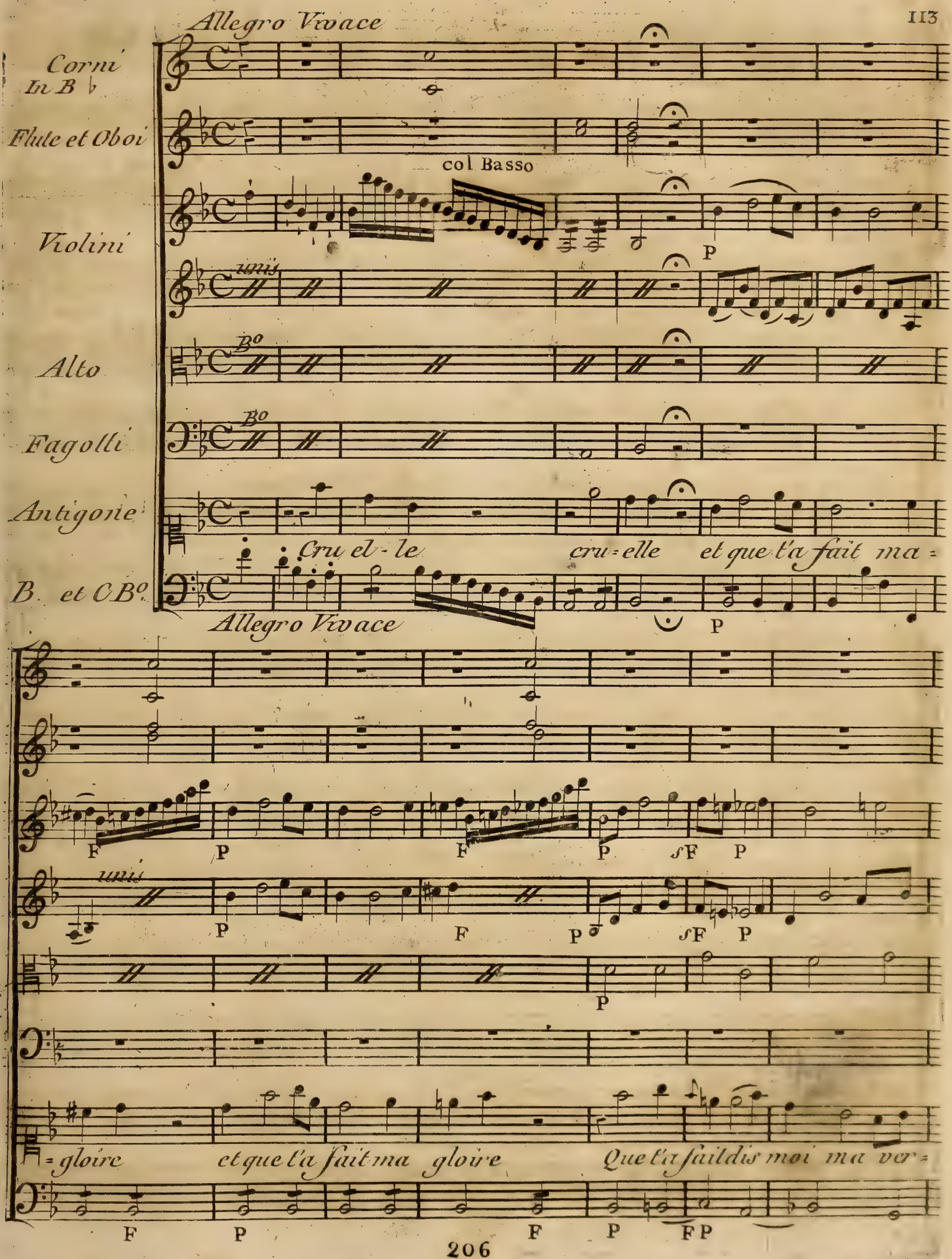

Larghetto poco
Violini
Alto
Antigone
Ismene
B.o
P
Ismene
Ah! du moins différez, la pitié la clé-mence a sou-
Antigone
-vent pénétré dans un cœur endurci Non celui du tyran ne peut être a dou-
-ci il veut par la ri-gueur que son regne com-mence

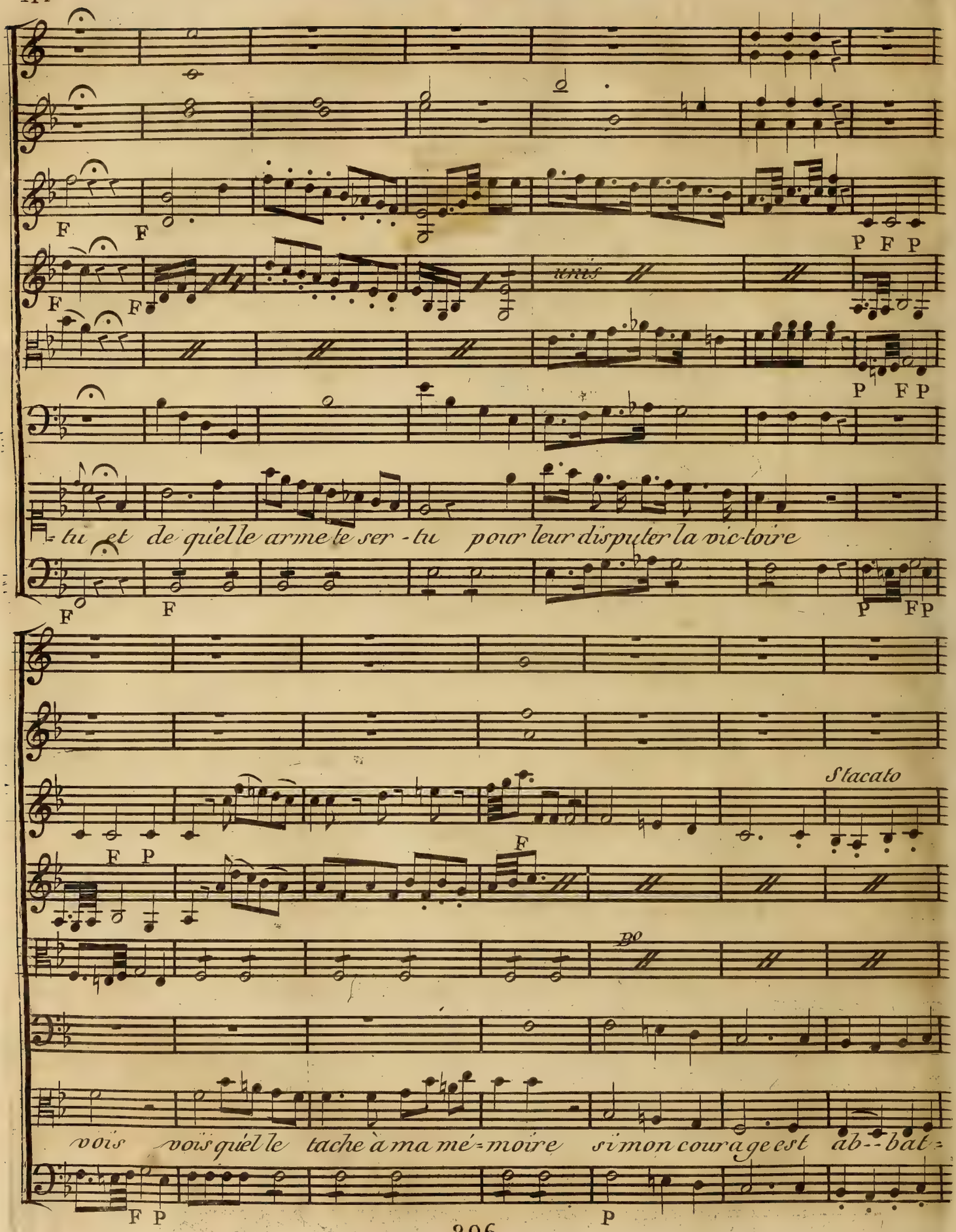

Andante Grazioso
Corni
Flauti
Violini
P
P
Alto
Fagotti
P
Contre basse
Basso
P
coll.o 8va basse
Ismene
Et ce jeune héros que vous faites pé-rir quel prix de la-mour le plus

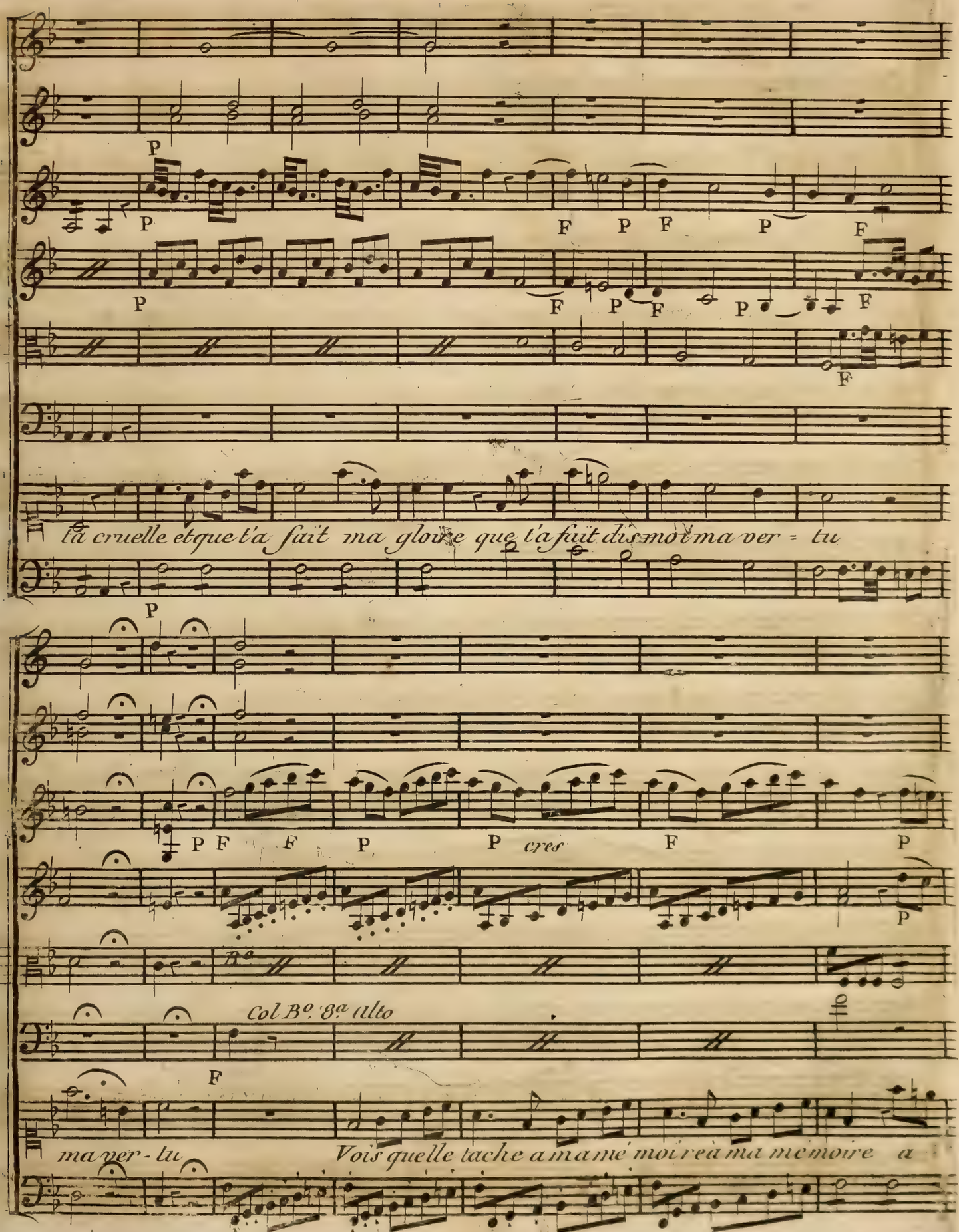

Col 1ogva Bo
Fagotti
Alto
tendre quel prix de l'amour le plus tendre ah ! ma sœur vous ve=
Solo
=nez de l'entendre si vous mourez il veut mourir et ce jeune hé=

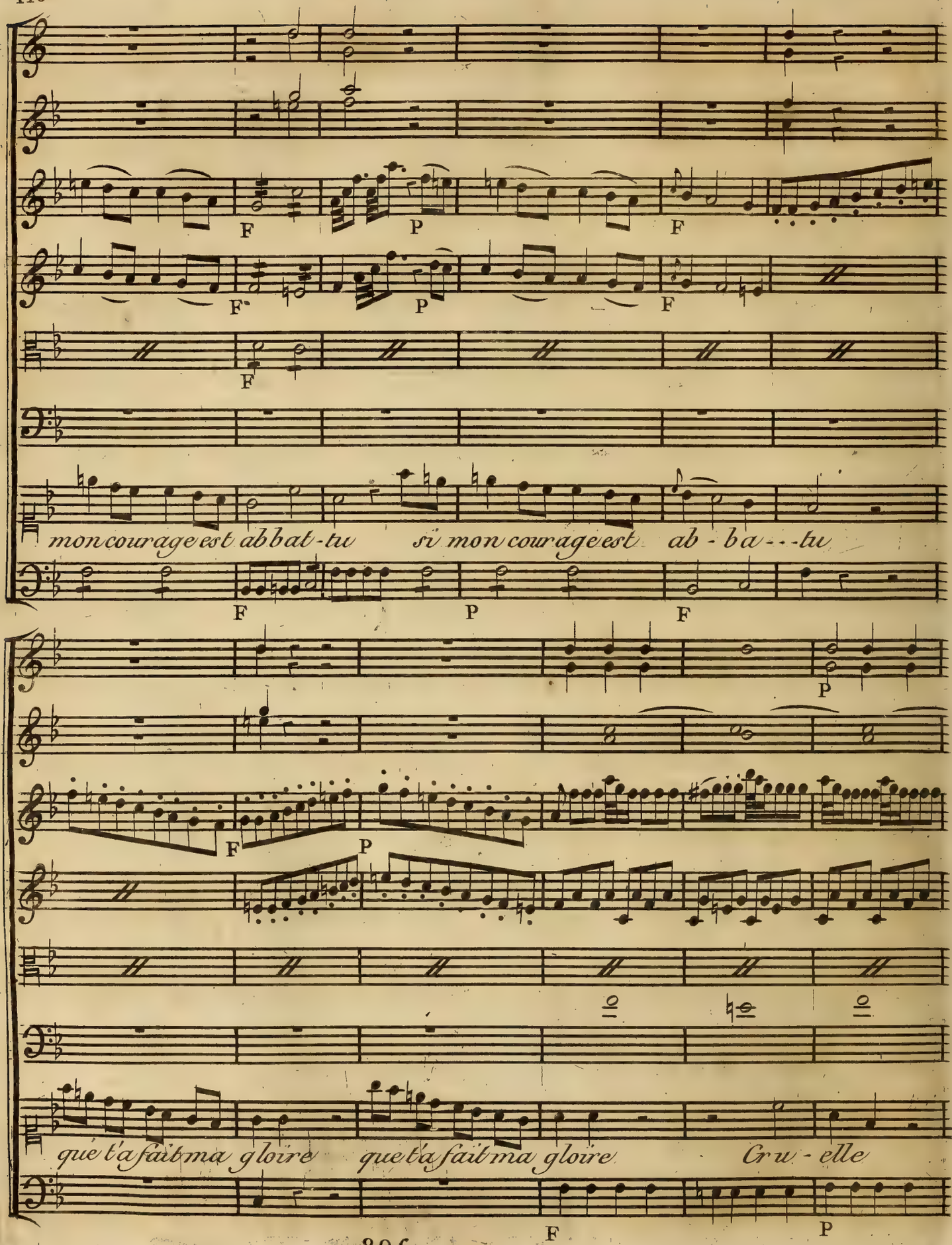

F P F P F P
F P F P
F P F P
=ros que vous fai-tes pé-rir quel prix de l'amour le plus tendre
F P F P F P
Sc. 2o
Col 1o 8va Ba
Quel prix de l'amour le plus tendre de m. m. m. m. m. ah! ma

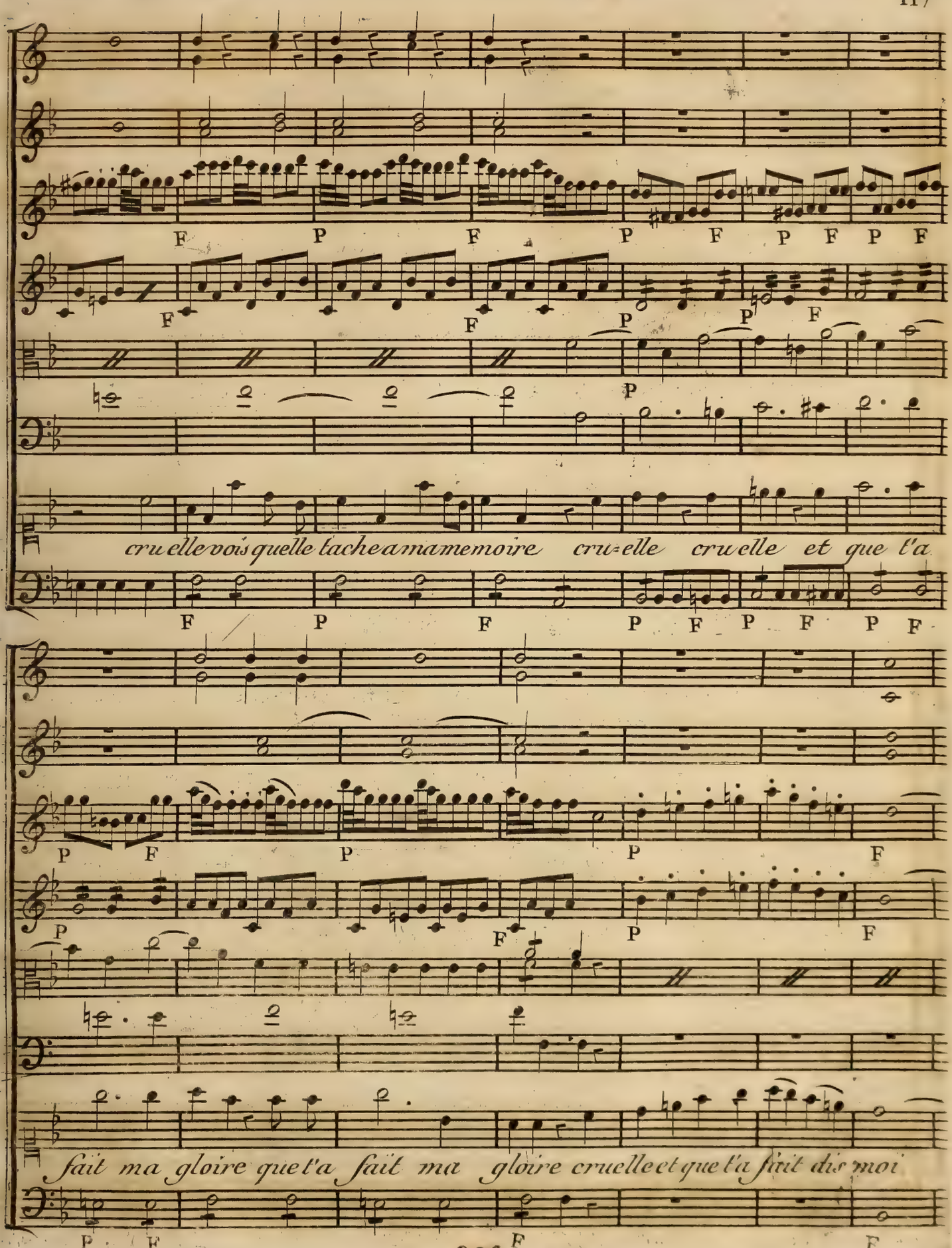

sœur vous ve=nez de l'en - - - tendre si vous mou-rez il veut mou=
F
F
F F
F
F
=rir il veut mou--rir si vous mou--rez il veut mou-rir
F F

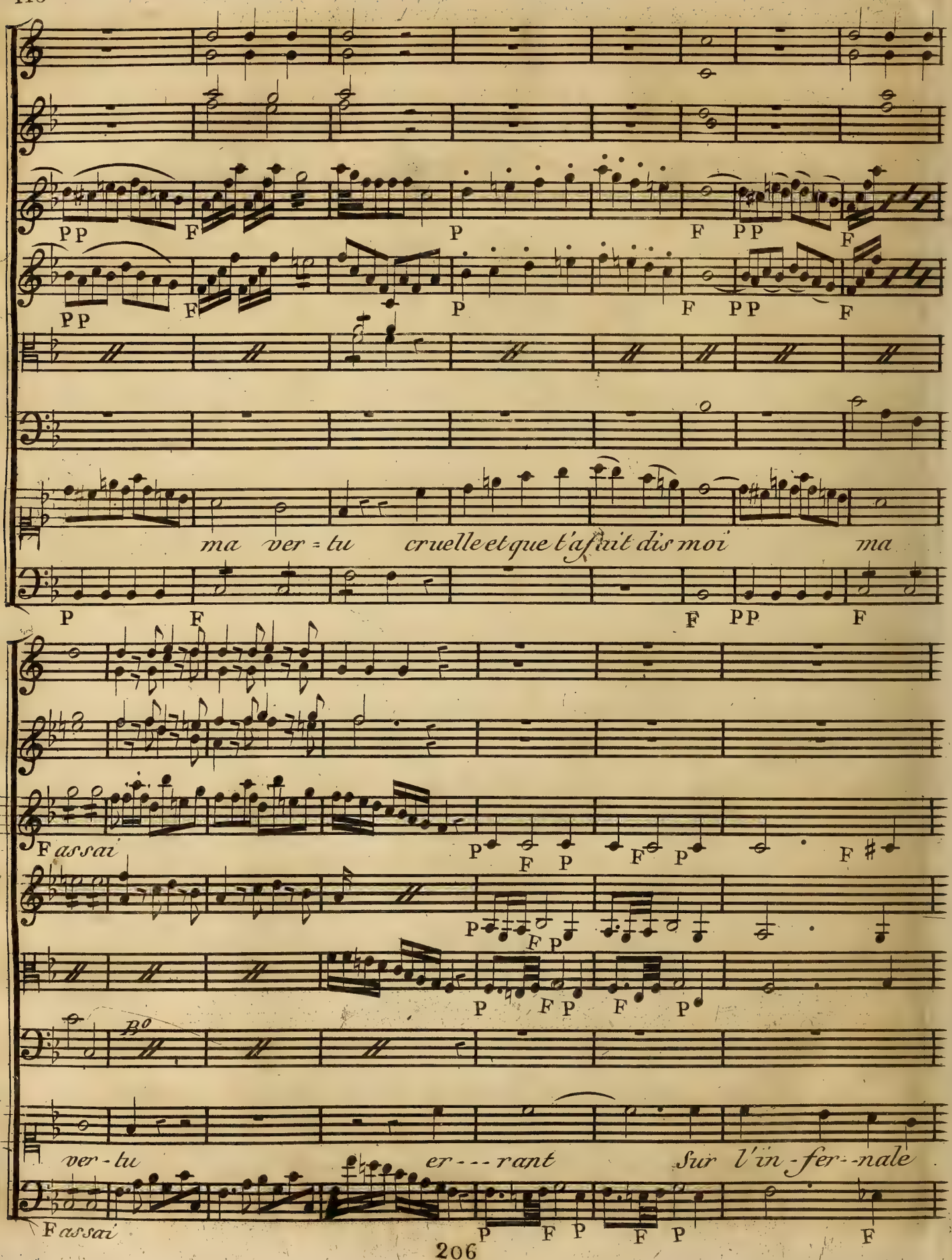

Allegro Vivace
Corni In B♭
Flute et Oboi
col Basso
Violini
unis
P
Alto
Bo
Fagotti
Bo
Antigone
Cru el - le
cru = elle
et que t'a fait ma =
B. et CBo
Allegro Vivace
P
F
P
F
P
sF
P
unis
P
F
P
sF
P
P
= gloire
et que t'a fait ma gloire
Que t'a fait dis moi ma ver =
F
P
F
P
FP

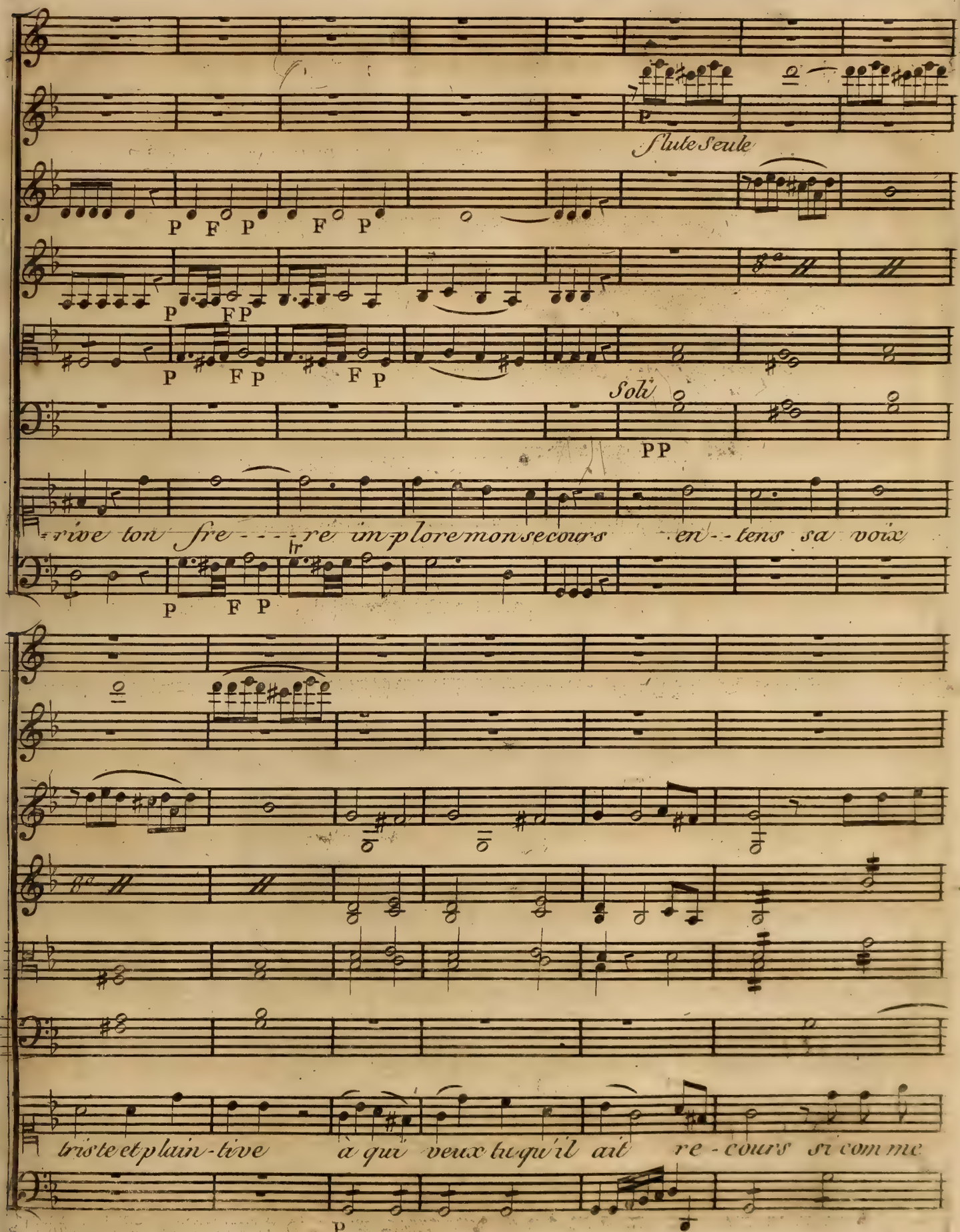

unis
-tu et de quelle arme te ser-tu pour leur disputer la vic-toire
Stacato
vois vois quel le tache à ma mé-moire si mon courage est ab--bat-

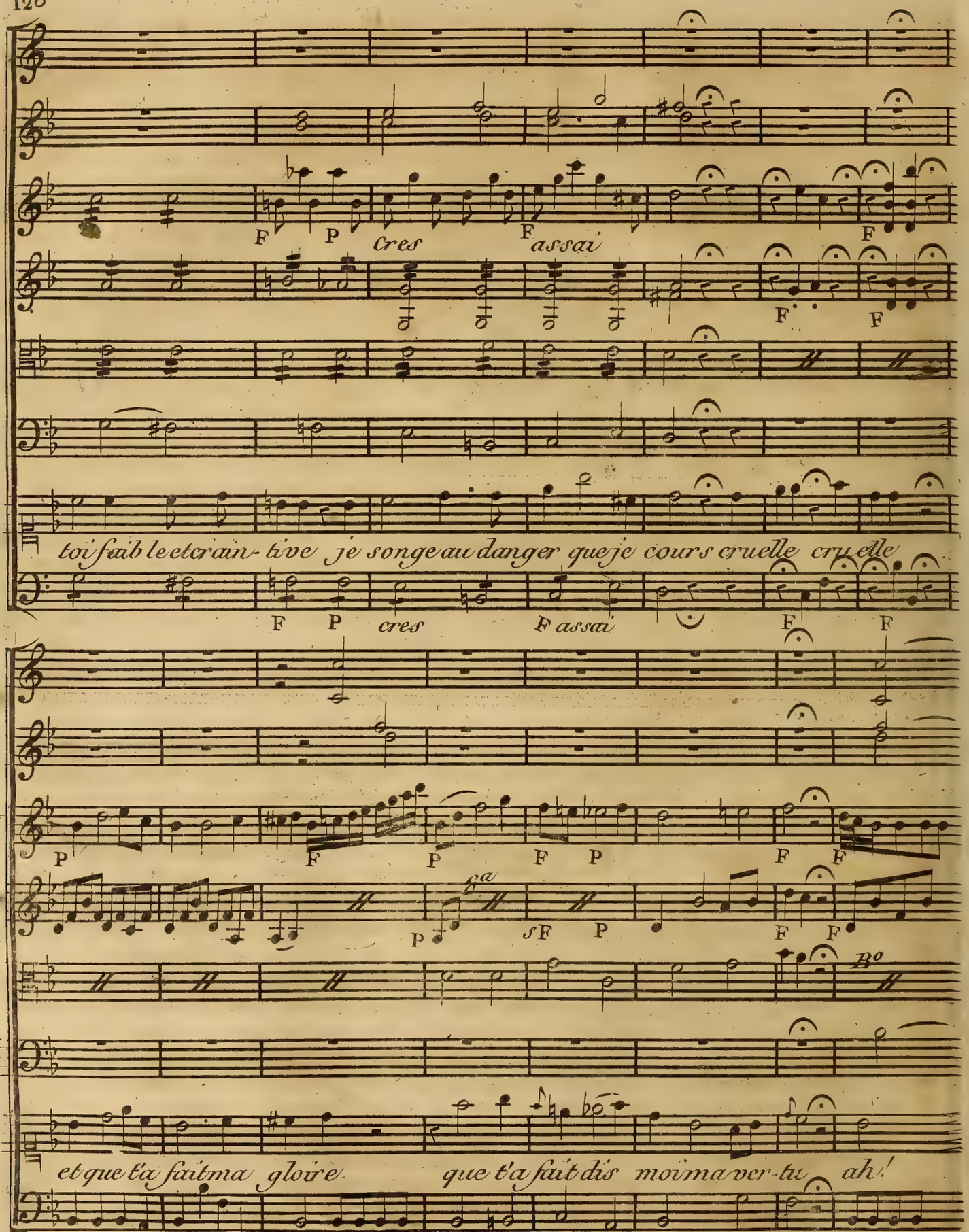

P
P
F P F P F
P
F P F P F
F
la cruelle et que t'a fait ma gloire que t'a fait dis-moi ma ver = tu
P
P F F P P cres F P
P
Col Bo. 8a alto
F
ma ver - tu
Vois quelle tache a ma mé moire à ma mémoire a

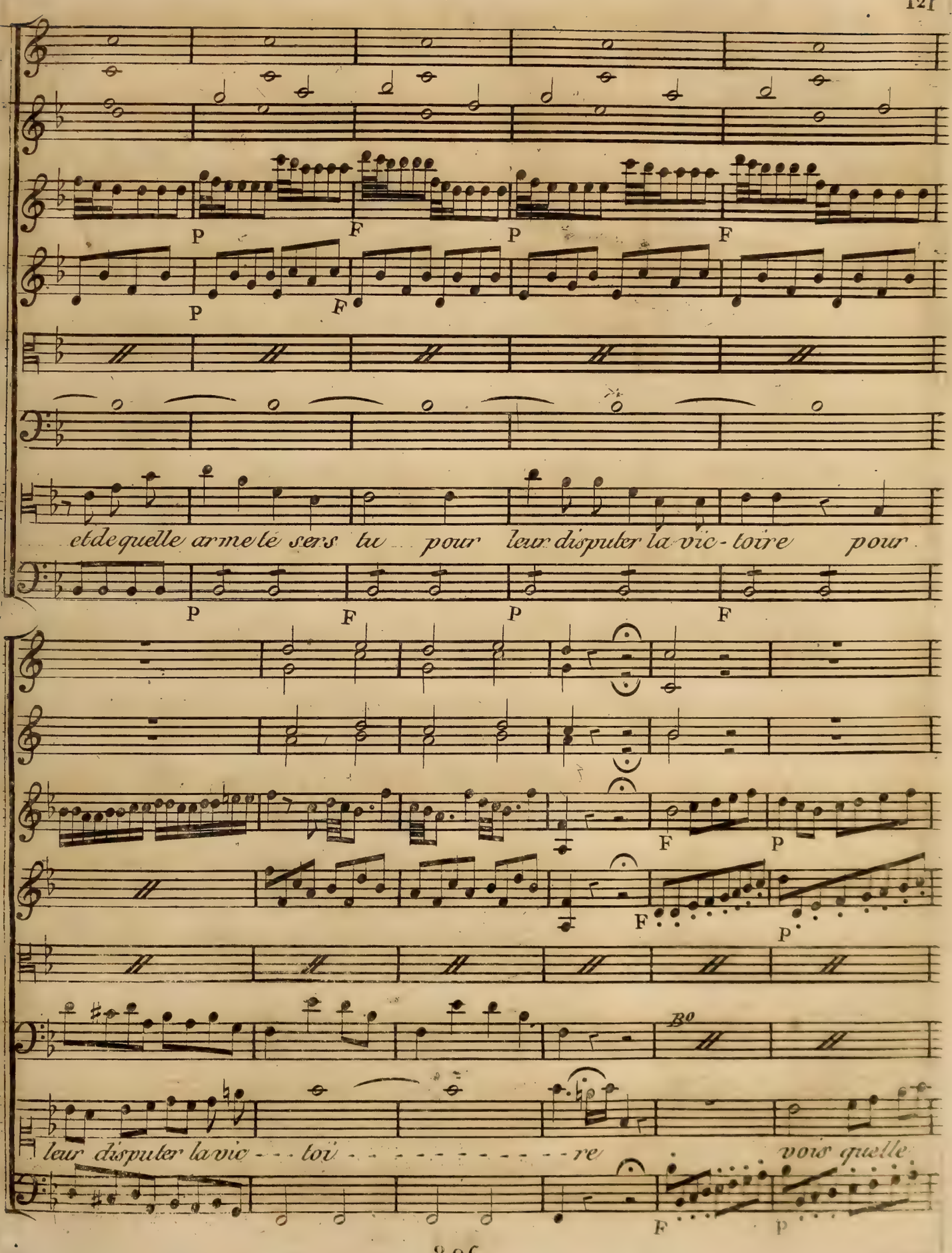

F
P
F
F
P
F
F
mon courage est abbat-tu
si mon courage est ab - ba - - - tu
F
P
F
P
F
P
que t'a fait ma gloire
que t'a fait ma gloire
Cru - elle
F
P

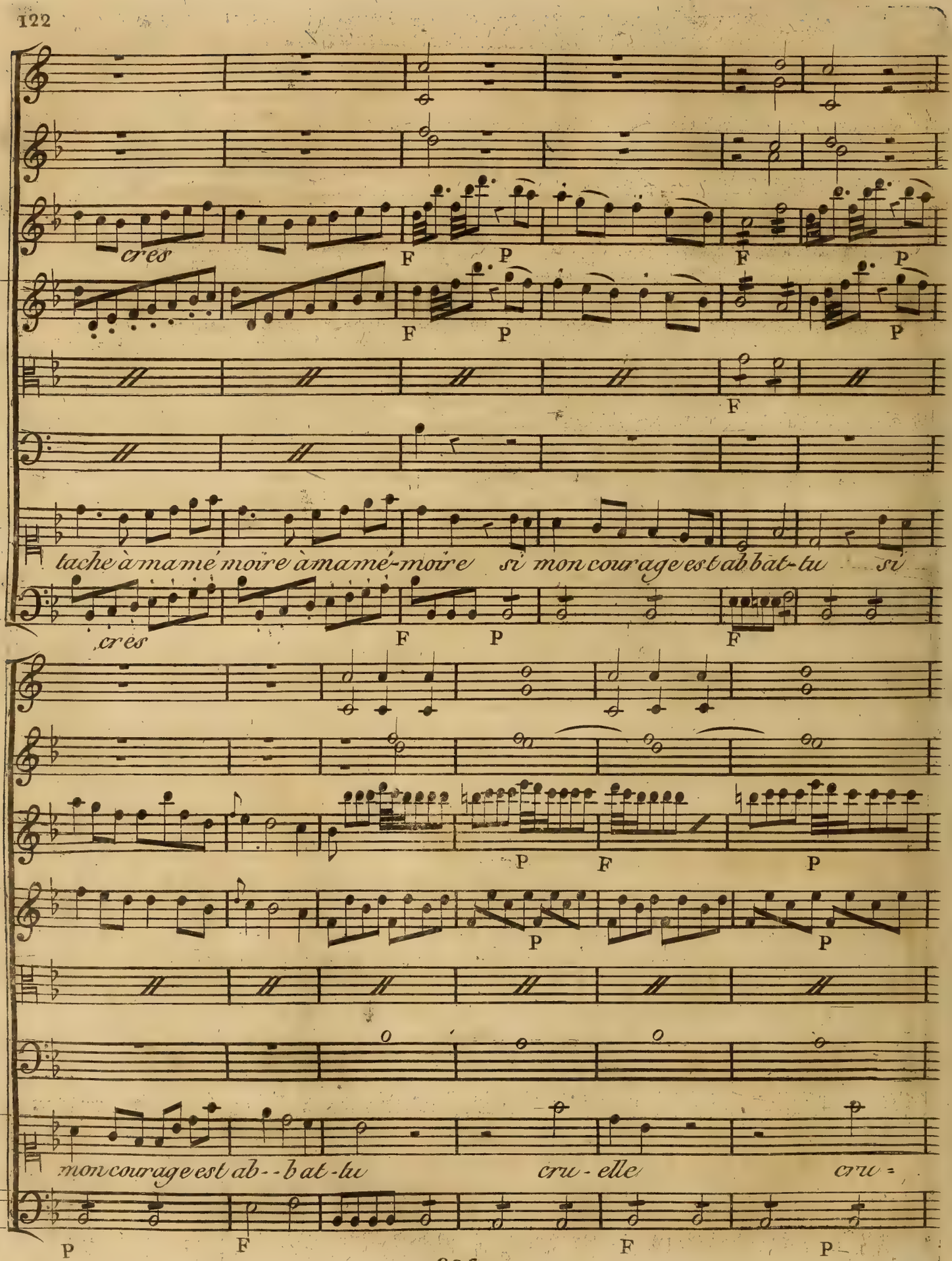

F P F P F P F P F
F F P P F
P
cruelle vois quelle tache a ma memoire cruelle cruelle et que t'a
F P F P F P F P F
P F P P F
P F P F
fait ma gloire que t'a fait ma gloire cruelle et que t'a fait dis moi
P F F F

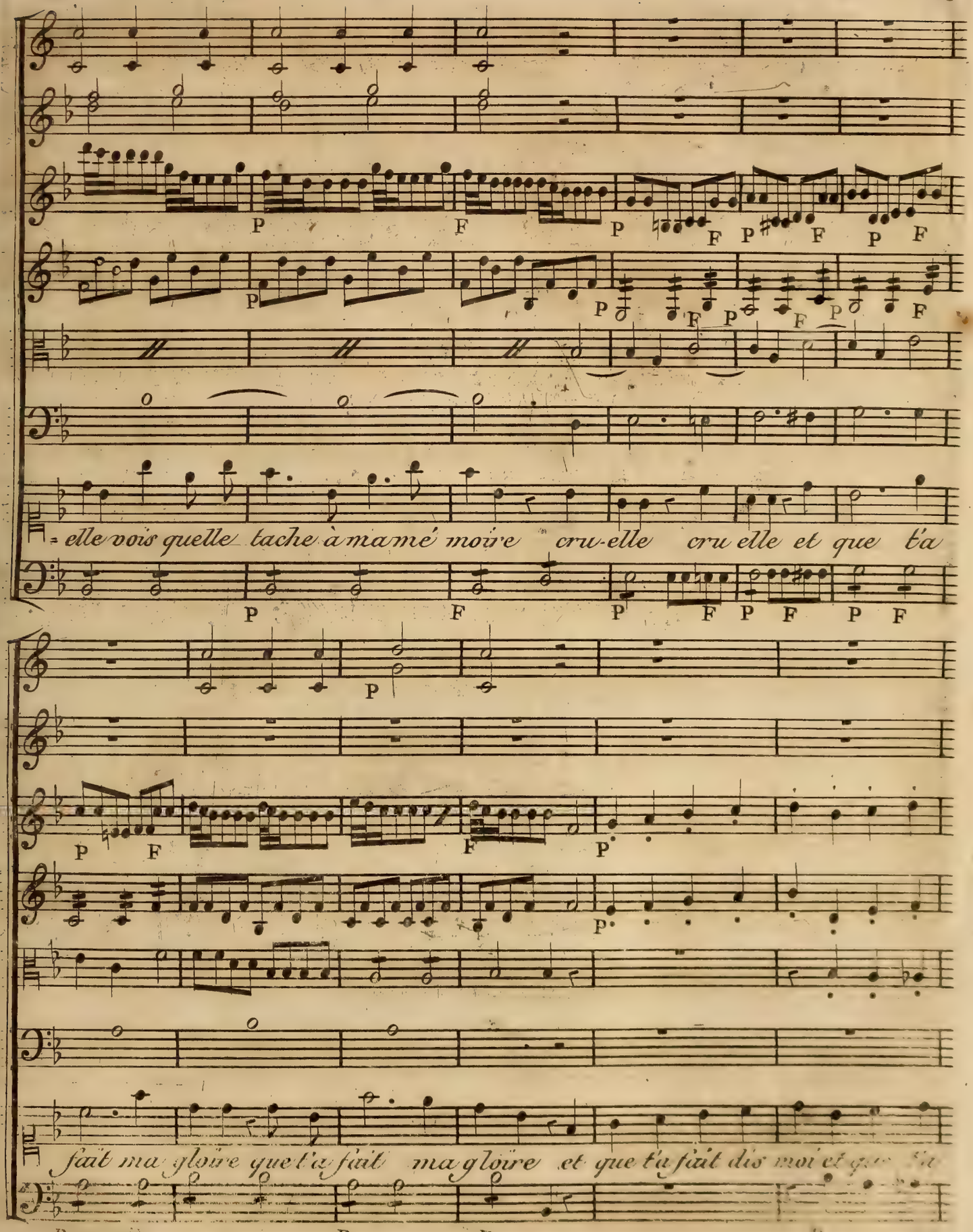

PP F P F PP F
PP F P F PP F
ma ver = tu cruelle et que t'a fait dis moi ma
P F F PP F
F assai P F P F P F
P F P
P F P F P
p
ver - tu er - - - rant Sur l'in - fer - - nale
F assai P F P F P F

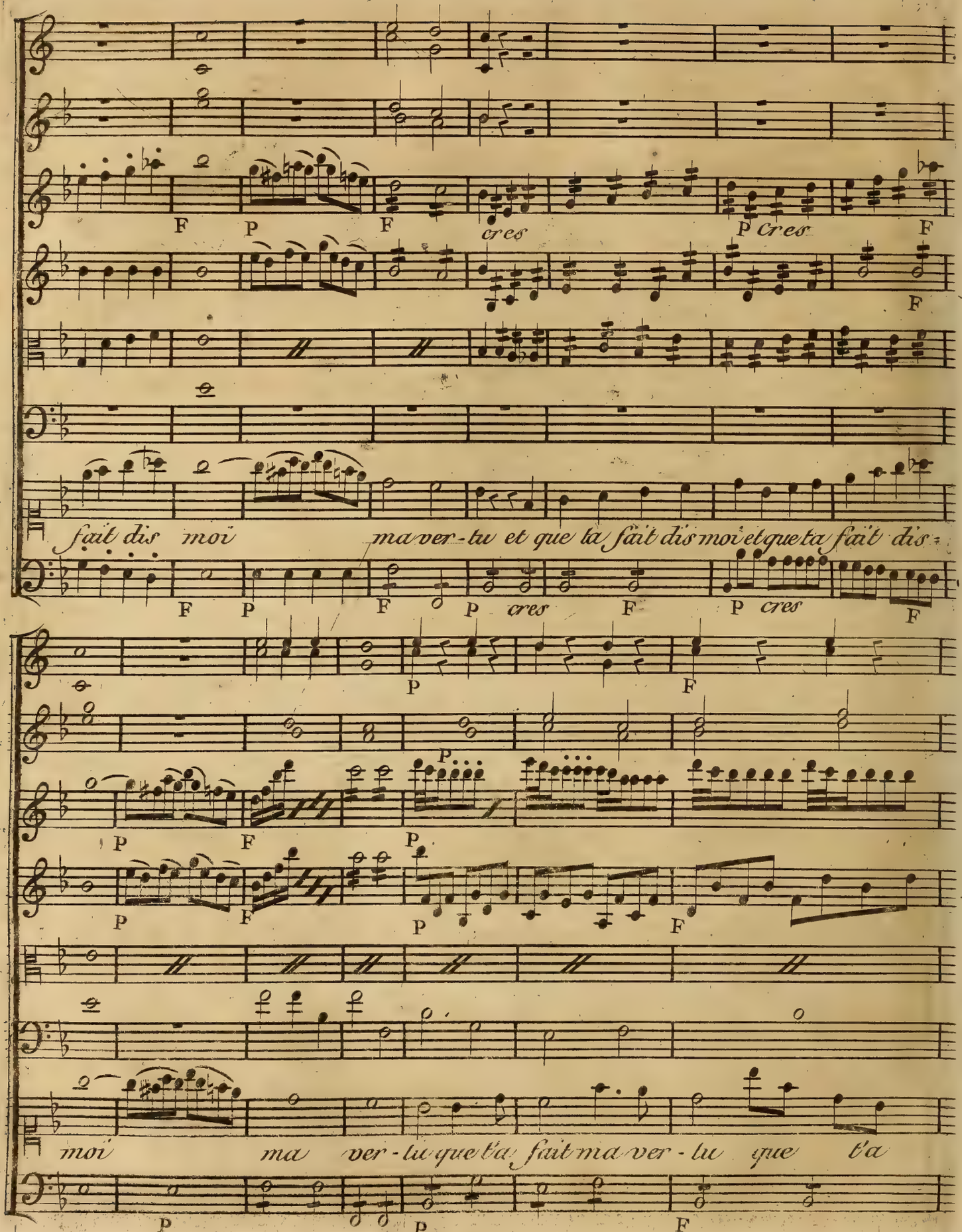

Flute Seule
Soli
rive ton fre - - - re implore mon secours en - - tens sa voix
triste et plain-tive à qui veux tu qu'il ait re - cours si comme

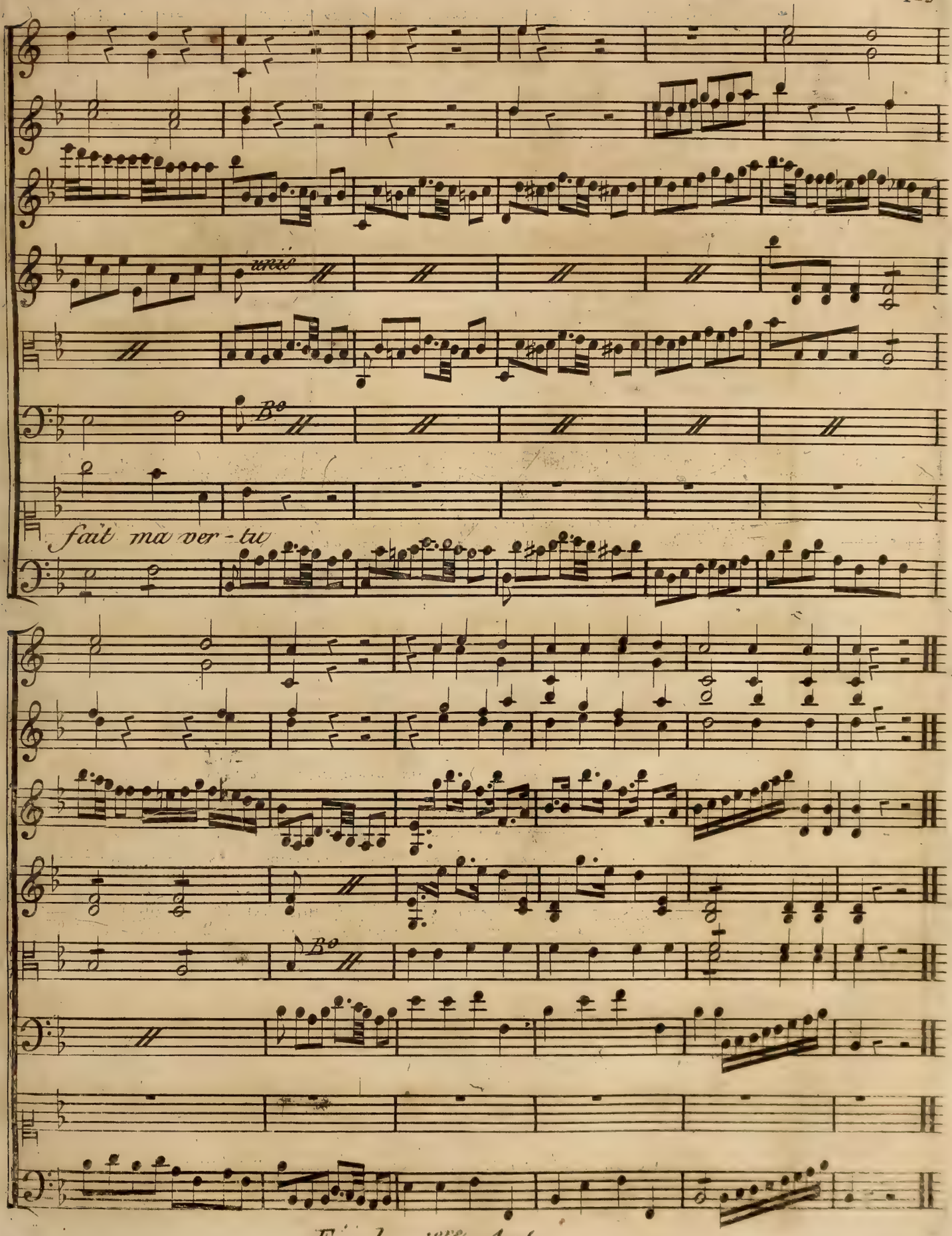

F P cres F assai F F
toi faible et crain-tive je songe au danger que je cours cruelle cruelle
F P cres F assai F F
P F P F P F F
P sF P F F
et que t'a fait ma gloire que t'a fait dis moi ma ver-tu ah!
P F P FP FP F F


P
F
P
F
P
F
et de quelle arme te sers tu pour leur disputer la vic-toire pour
P
F
P
F
F
P
F
P
Bo
leur disputer la vic - - - toi - - - - - - - - - - - re
vois quelle
F
p


cres
F
P
F
P
F
P
F
P
F
tache à ma mé moire à ma mé-moire
si mon cou rage est ab bat-tu
si
cres
F
P
F
P
P
F
P
P
P
P
mon cou rage est ab--bat-tu
cru-elle
cru=
P
F
F
P


elle vois quelle tache à mamé moire cru-elle cru elle et que t'a
fait ma gloire que t'a fait ma gloire et que t'a fait dis moi et que t'a


F P F cres P cres F
F
fait dis moi ma ver-tu et que ta fait dis moi et que ta fait dis-
F P F P cres F P cres F
P F
P F P F
P F P F
moi ma ver-tu que ta fait ma ver-tu que t'a
P P F

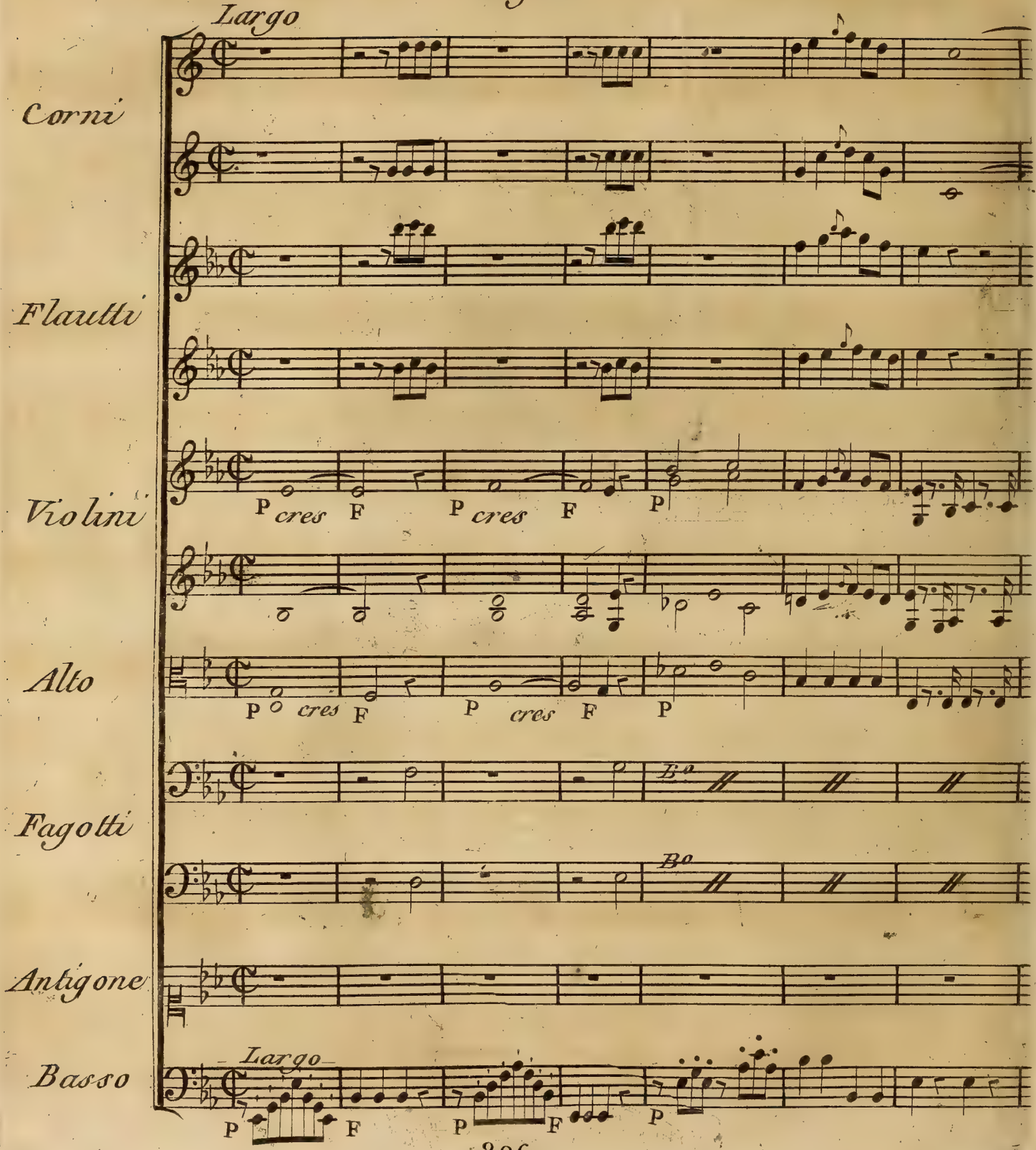


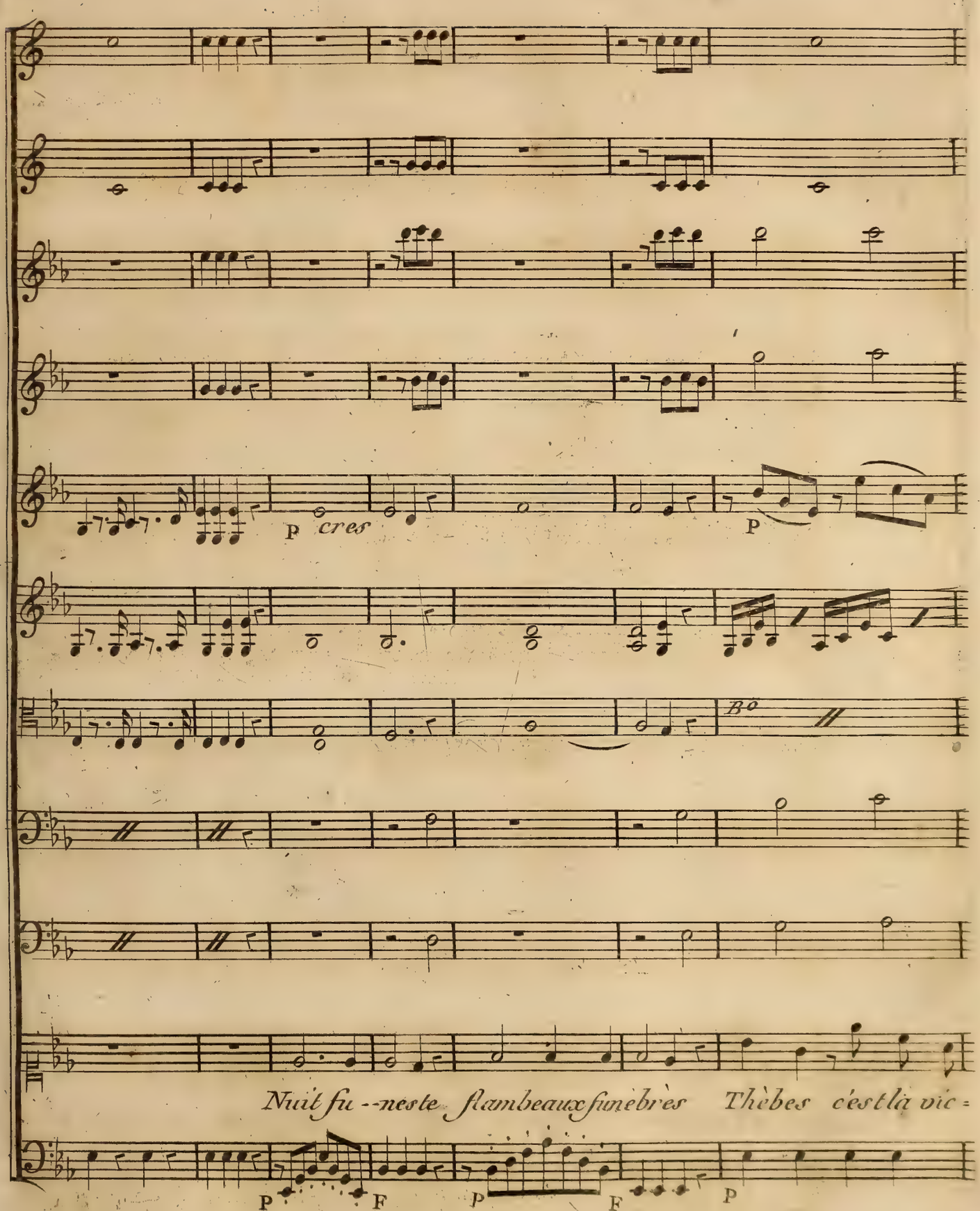
Fin du 1ere Acte

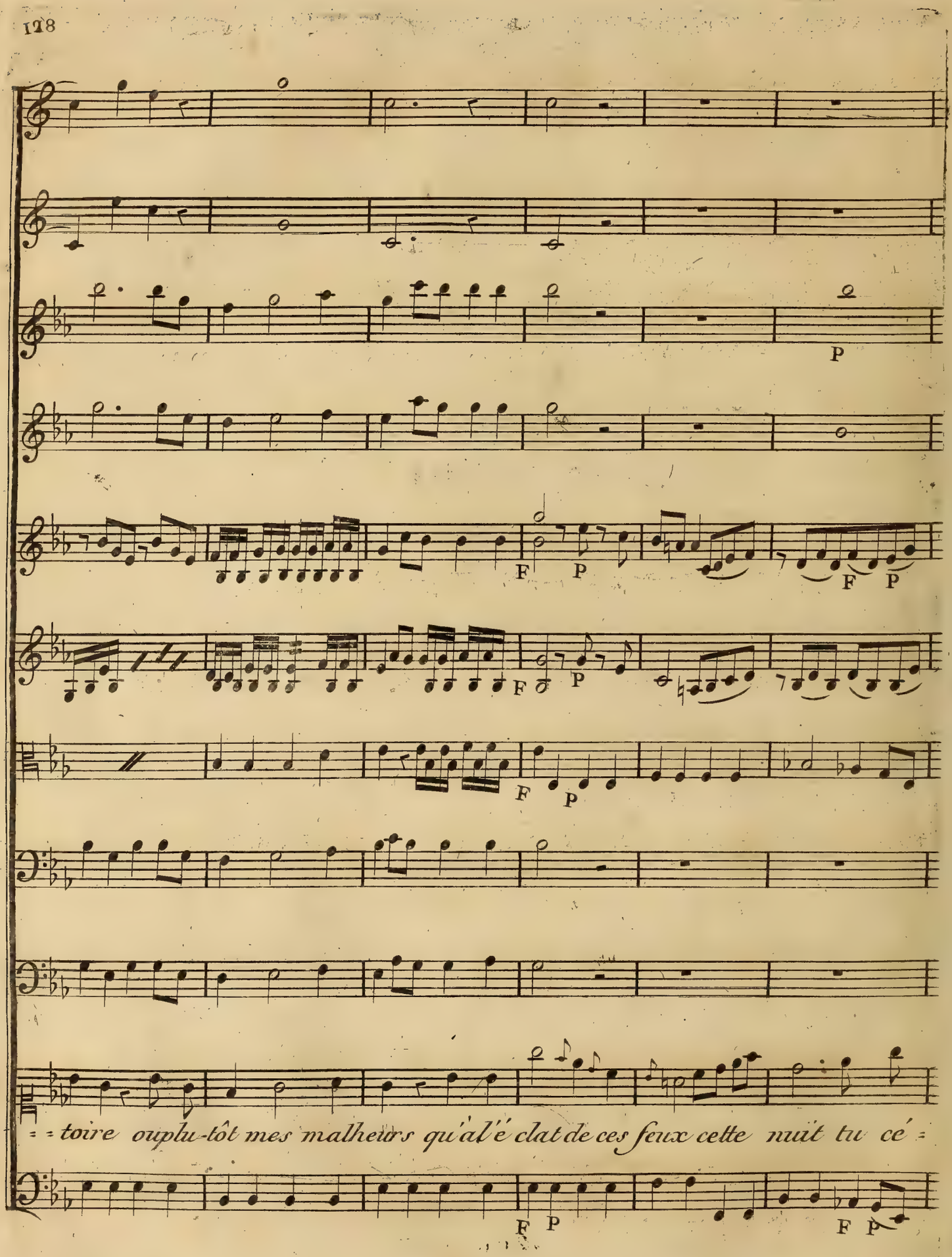
Acte IIeme

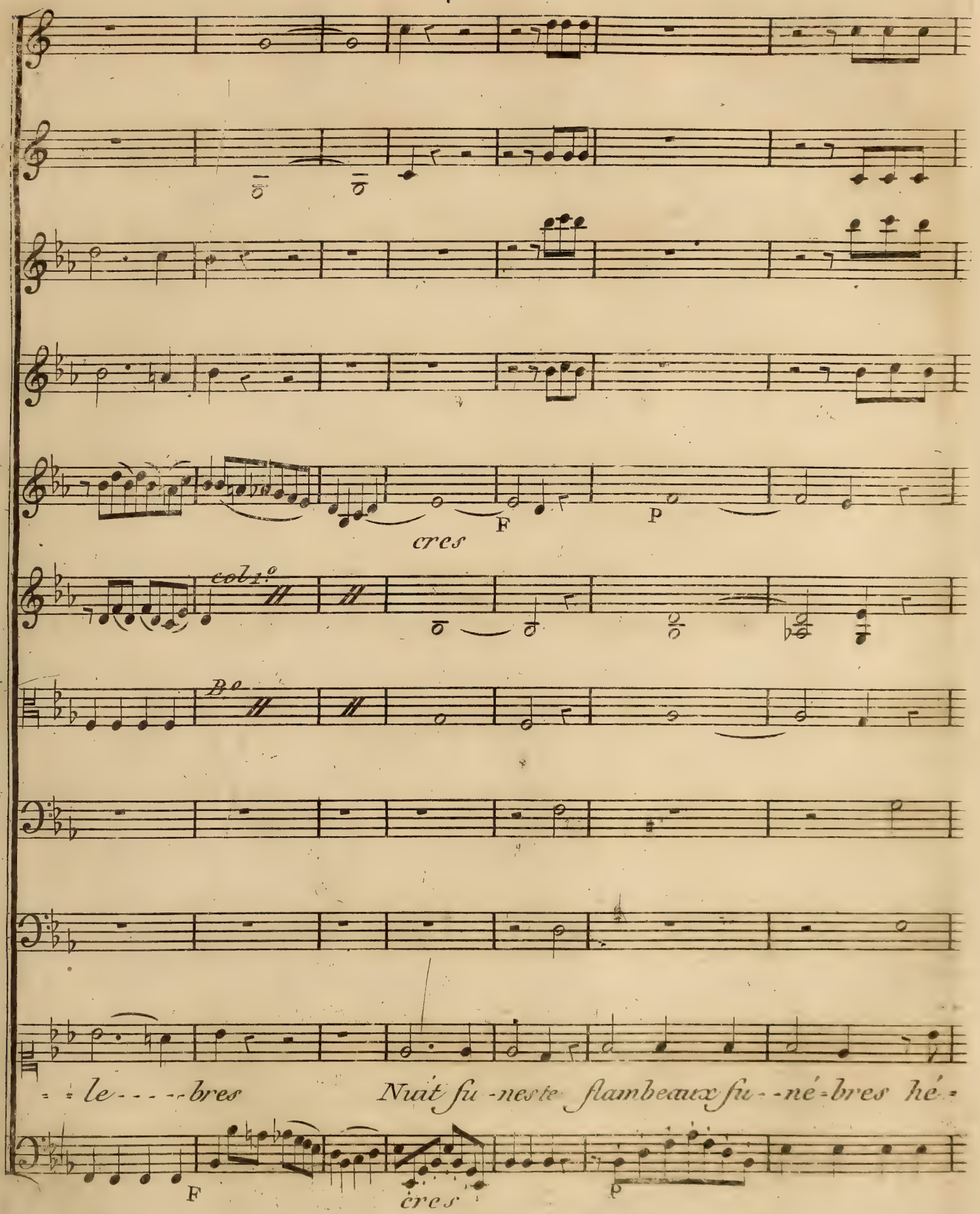
Scene Iere

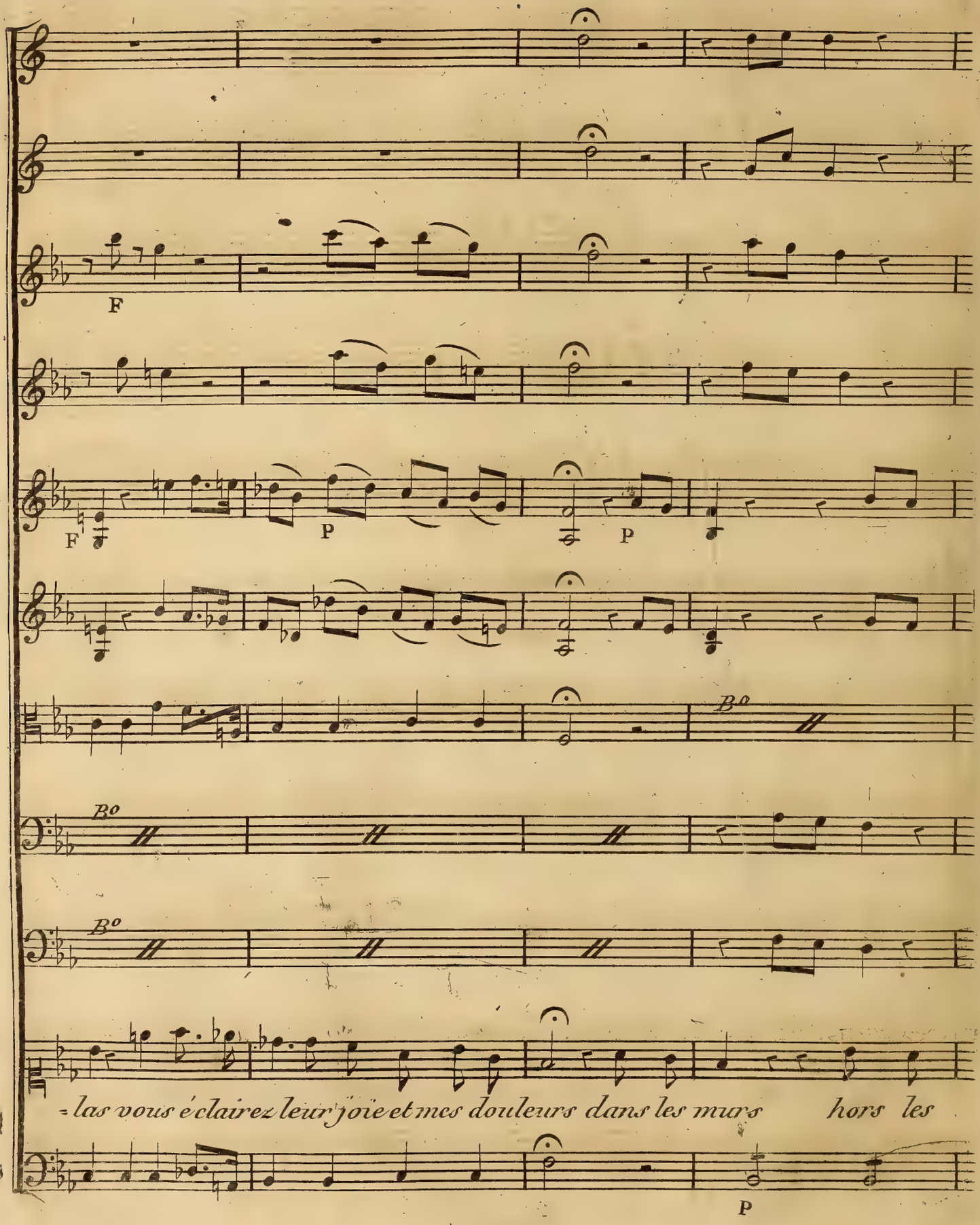
Antigone

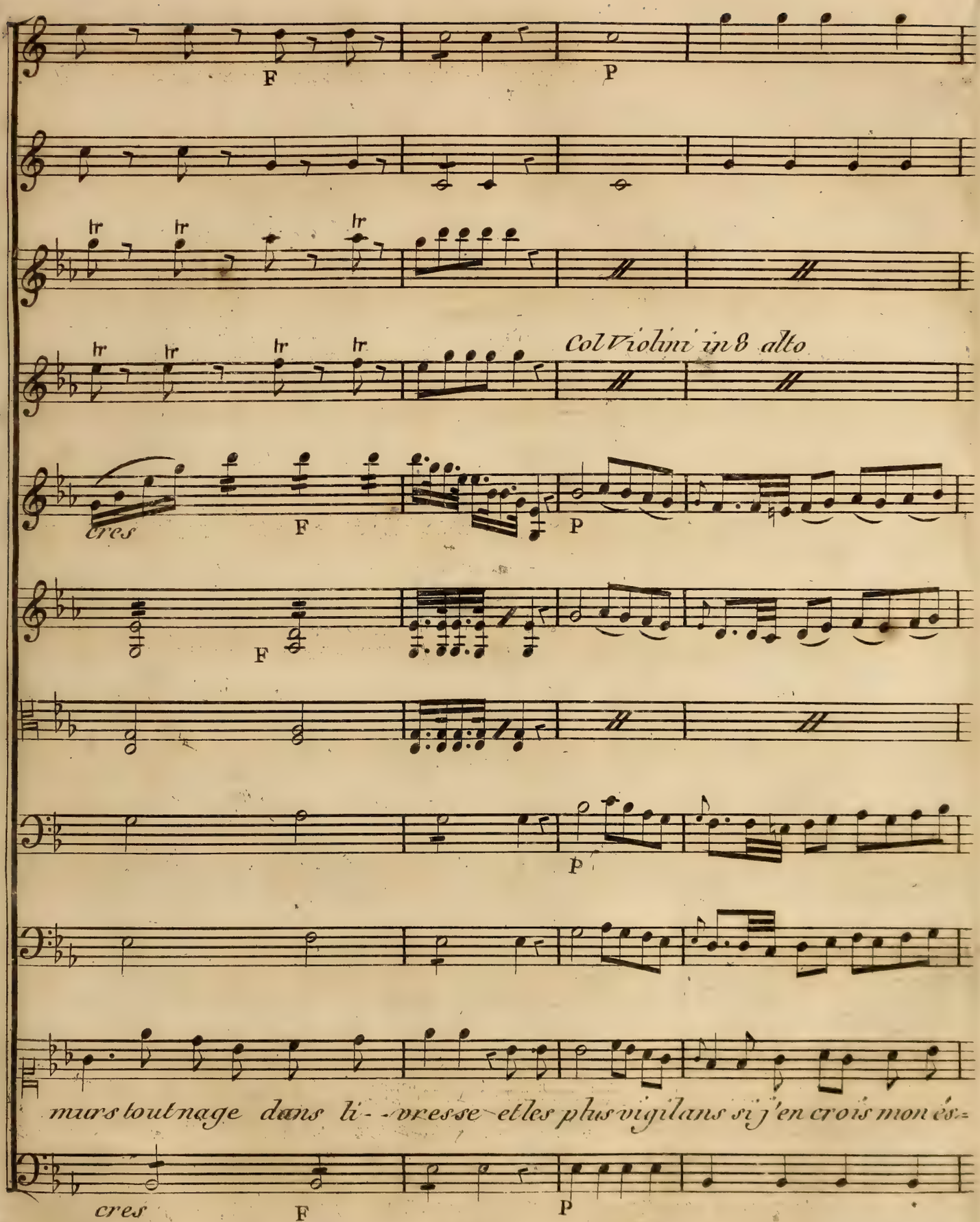


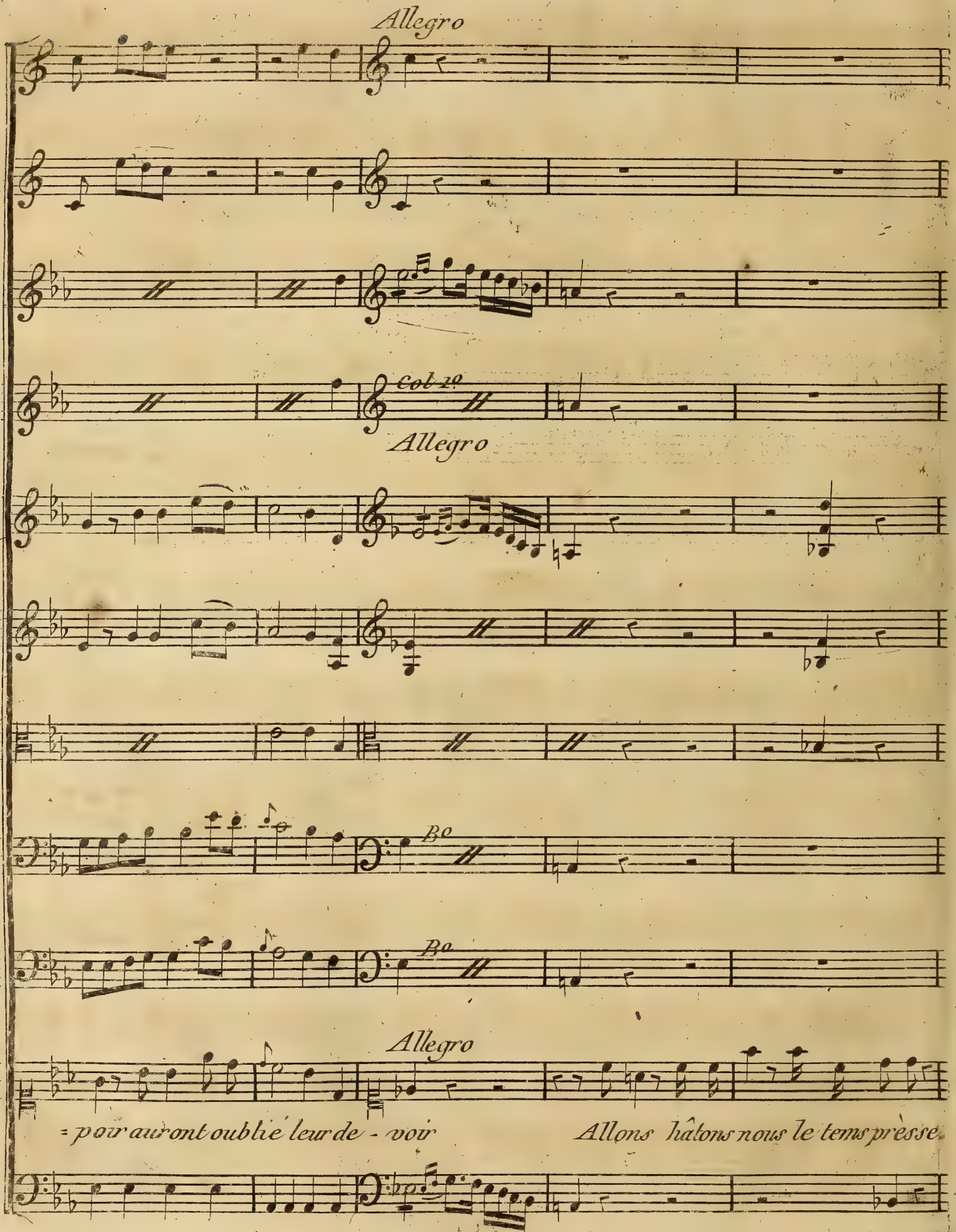

P cres
P
Bo
Nuit fu--neste flambeaux funèbres Thèbes c'est là vic=
P F P F P

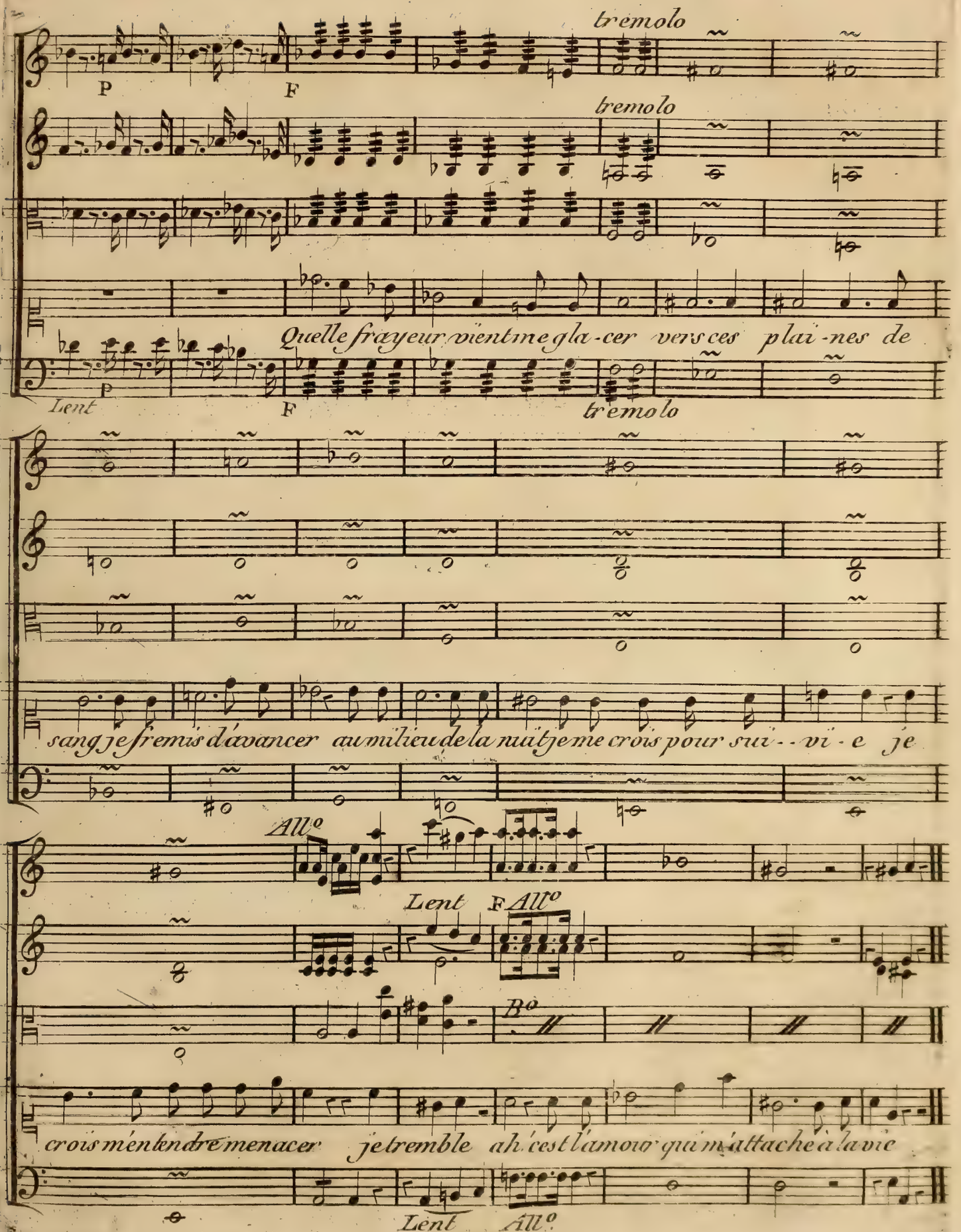

P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
toire ouplu-tôt mes malheurs qu'al'é clat de ces feux cette nuit tu cé
F P
F P

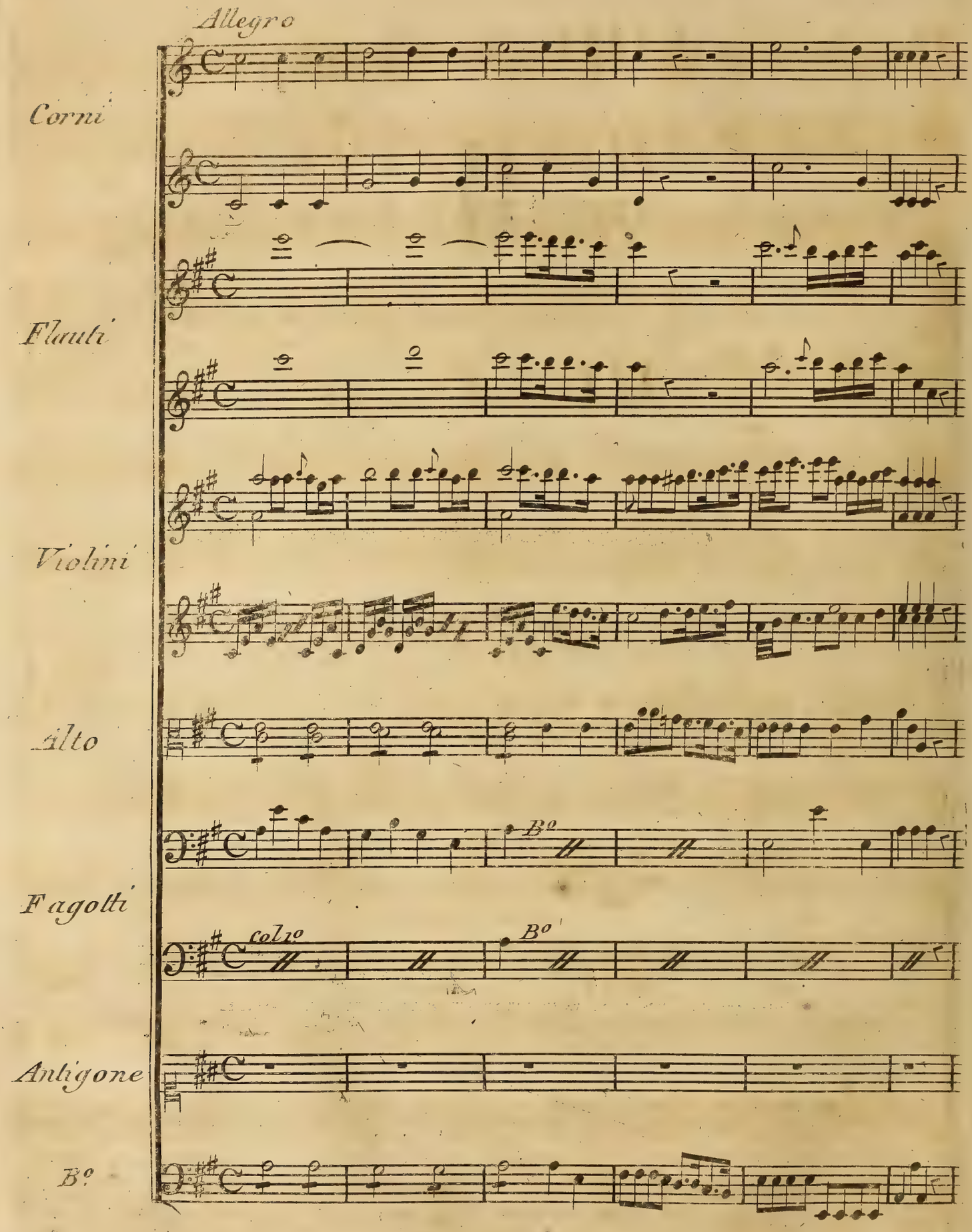

cres
F
P
col 1.o
B.o
le - - - - - bres
Nuit fu - neste flambeaux fu - - né - bres hé -
F
cres
P

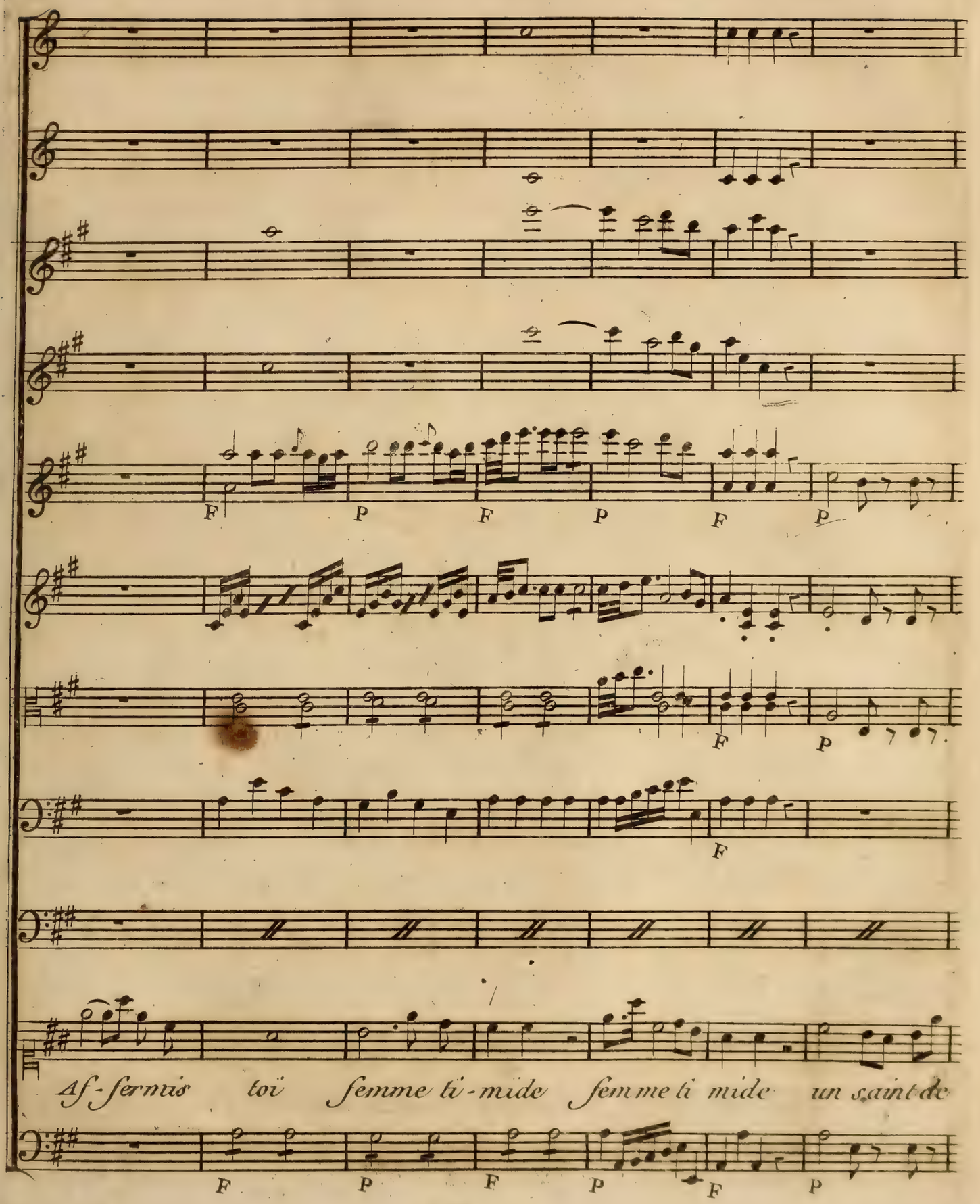

F
F
P
P
Bo
Bo
Bo
= las vous éclairez leur joïe et mes douleurs dans les murs hors les
P

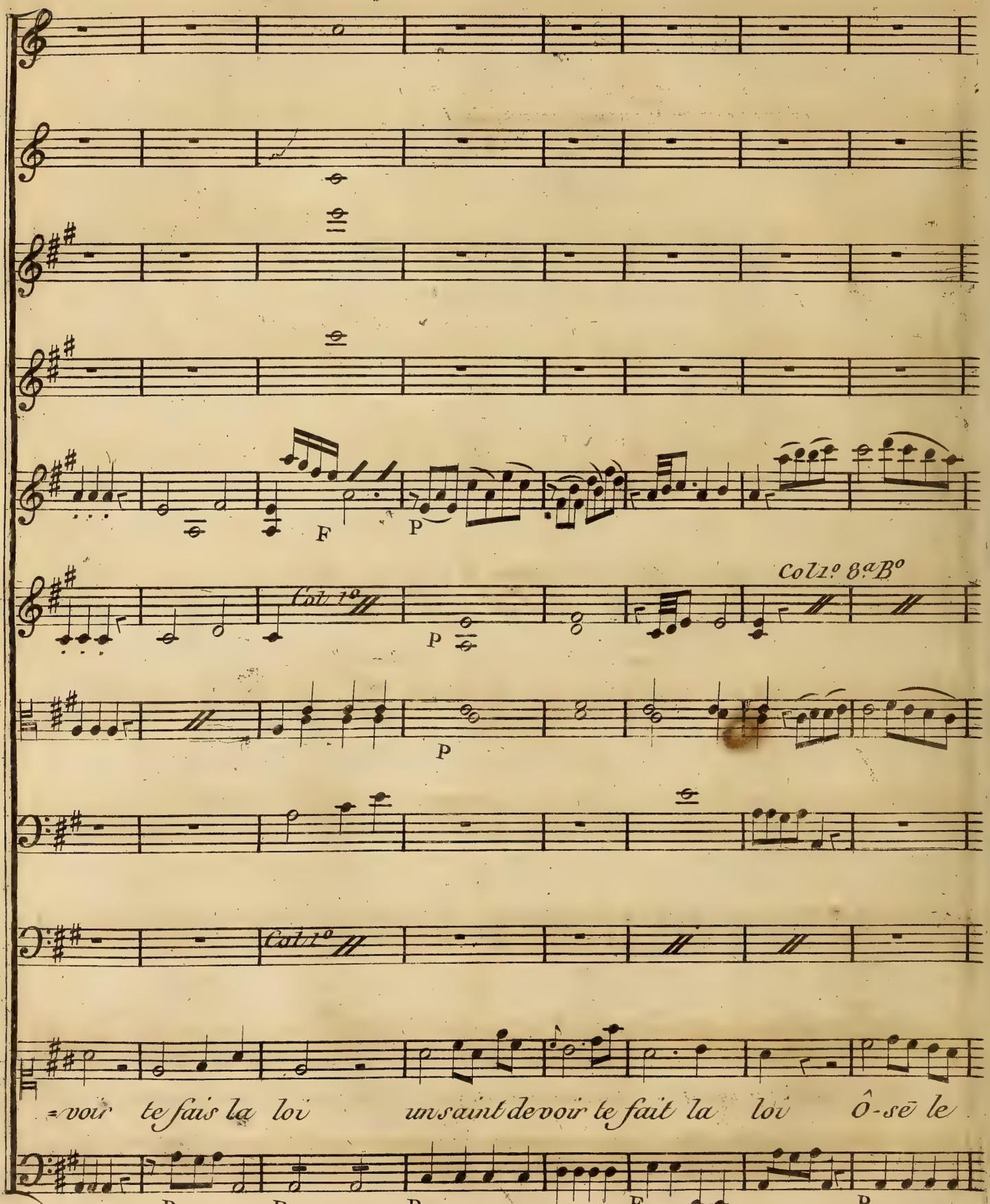

F
P
tr
Col Violini in 8 alto
cres
F
P
F
P
murs tout nage dans li- - vresse et les plus vigilans si j'en crois mon és-
cres
F
P

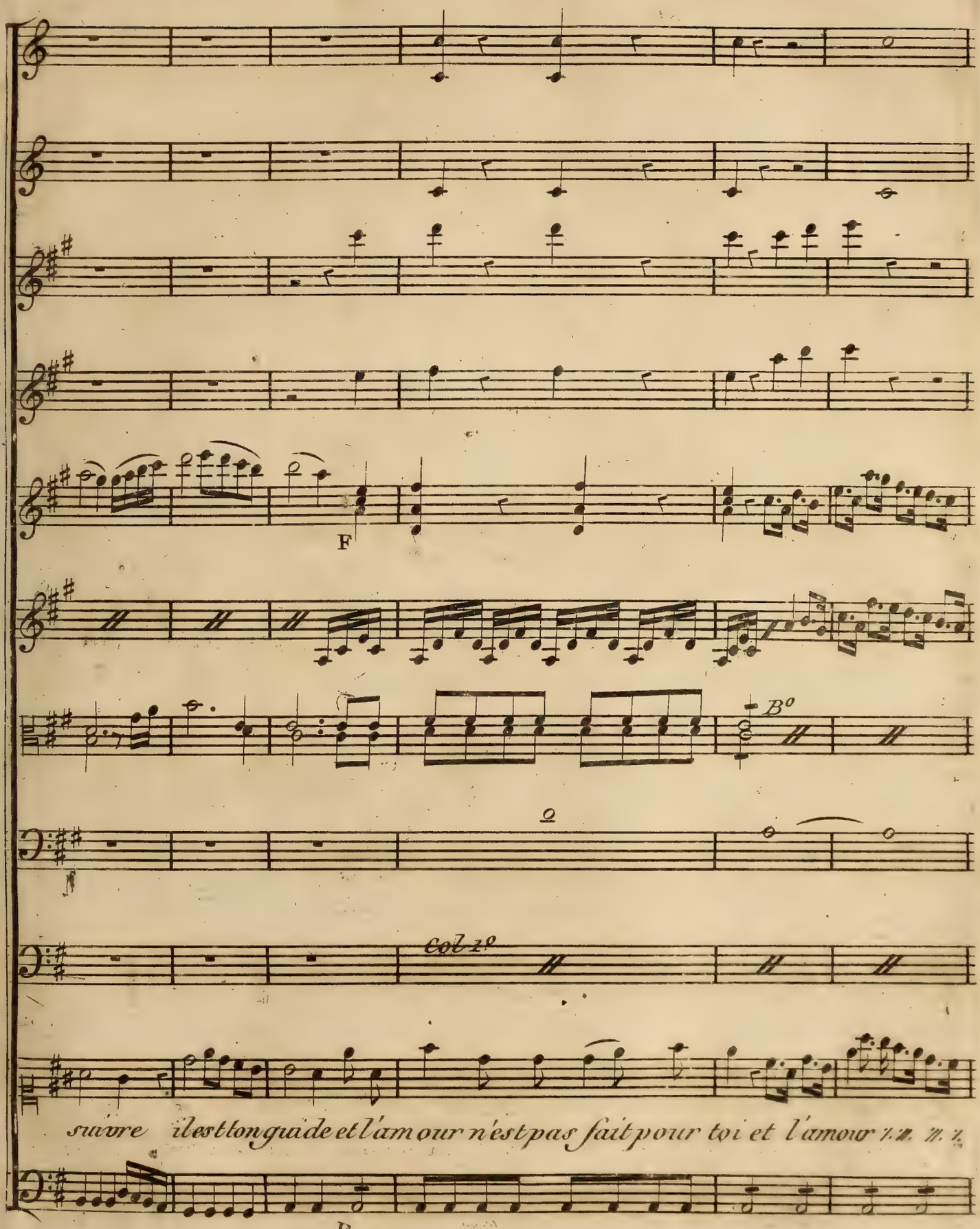

Allegro
Col 1o
Allegro
Bc
Bc
Allegro
= pour auront oublié leur de - voir
Allons hâtons nous le tems presse

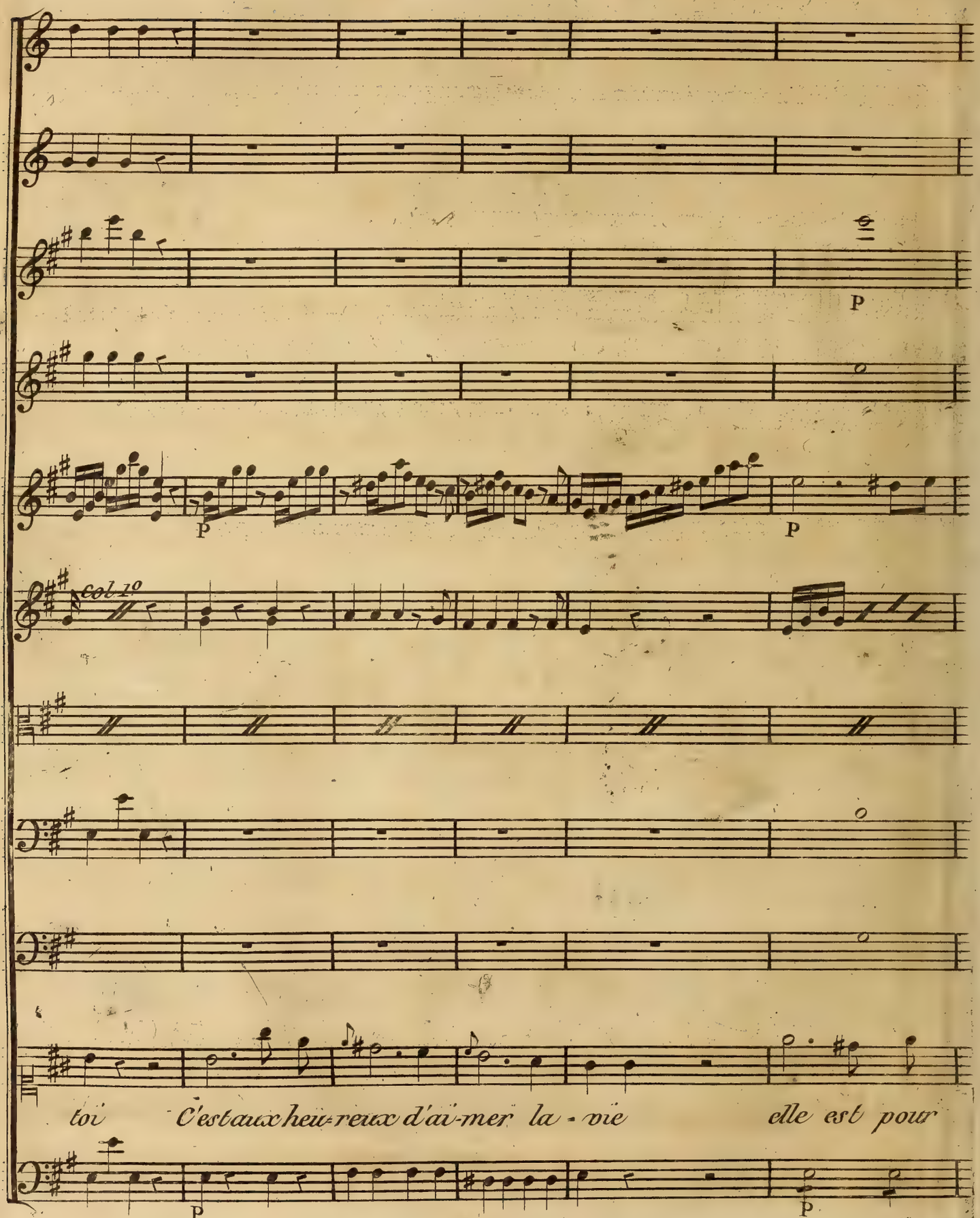

tremolo
P
F
tremolo
Quelle frayeur vient me gla-cer vers ces plai-nes de
Lent
P
F
tremolo
sang je frémis d'avancer au milieu de la nuit je me crois pour sui--vi-e je
All°
Lent
F
All°
B°
crois m'entendre menacer je tremble ah c'est l'amour qui m'attache à la vie
Lent
All°

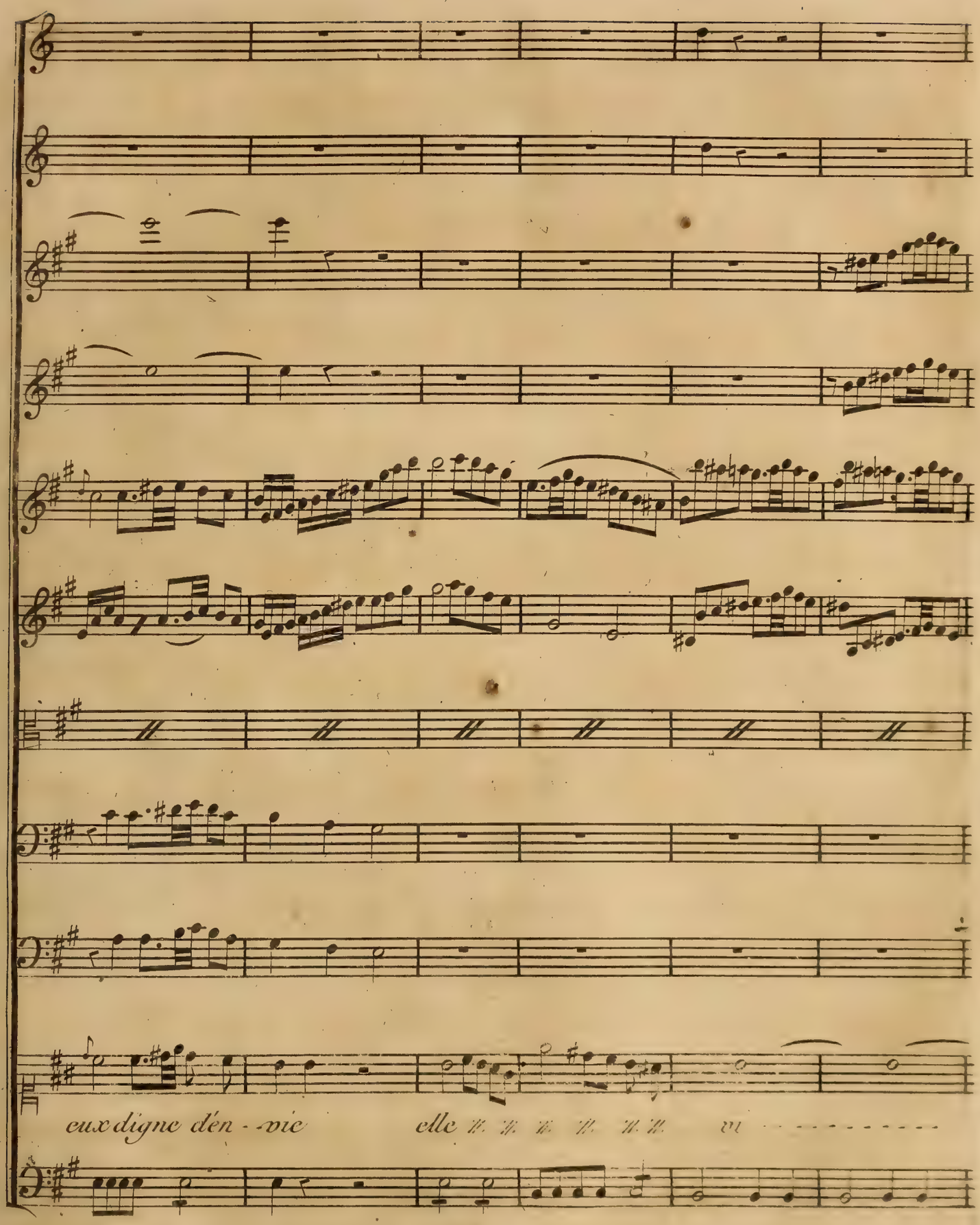

Allegro
Corni
Flauti
Violini
Alto
Fagotti
Col 1°
B°
B°
Antigone
B°

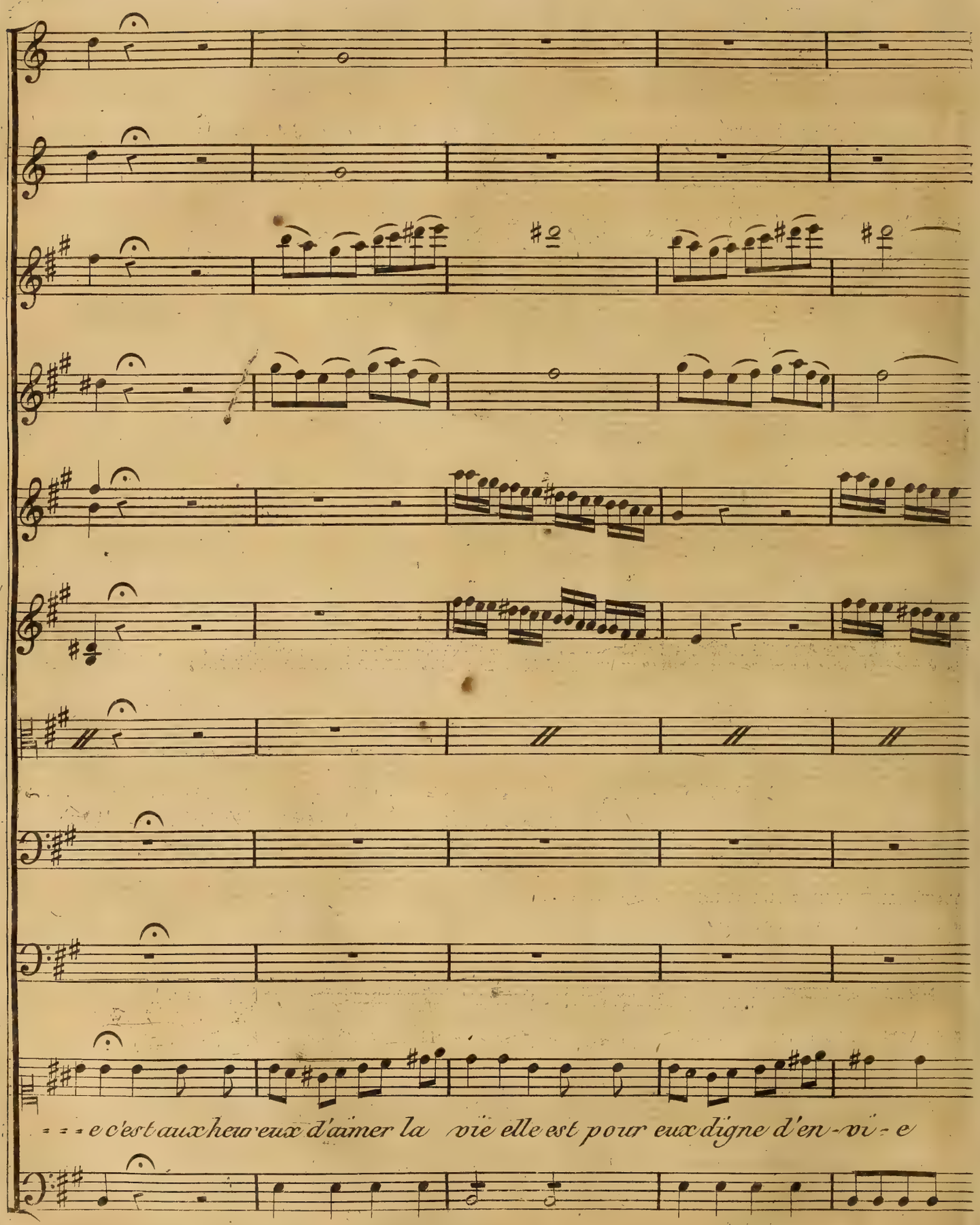

F P F P F P
F P
F
Af-fermis toi femme ti-mide femme ti mide un saint de
F P F P F P

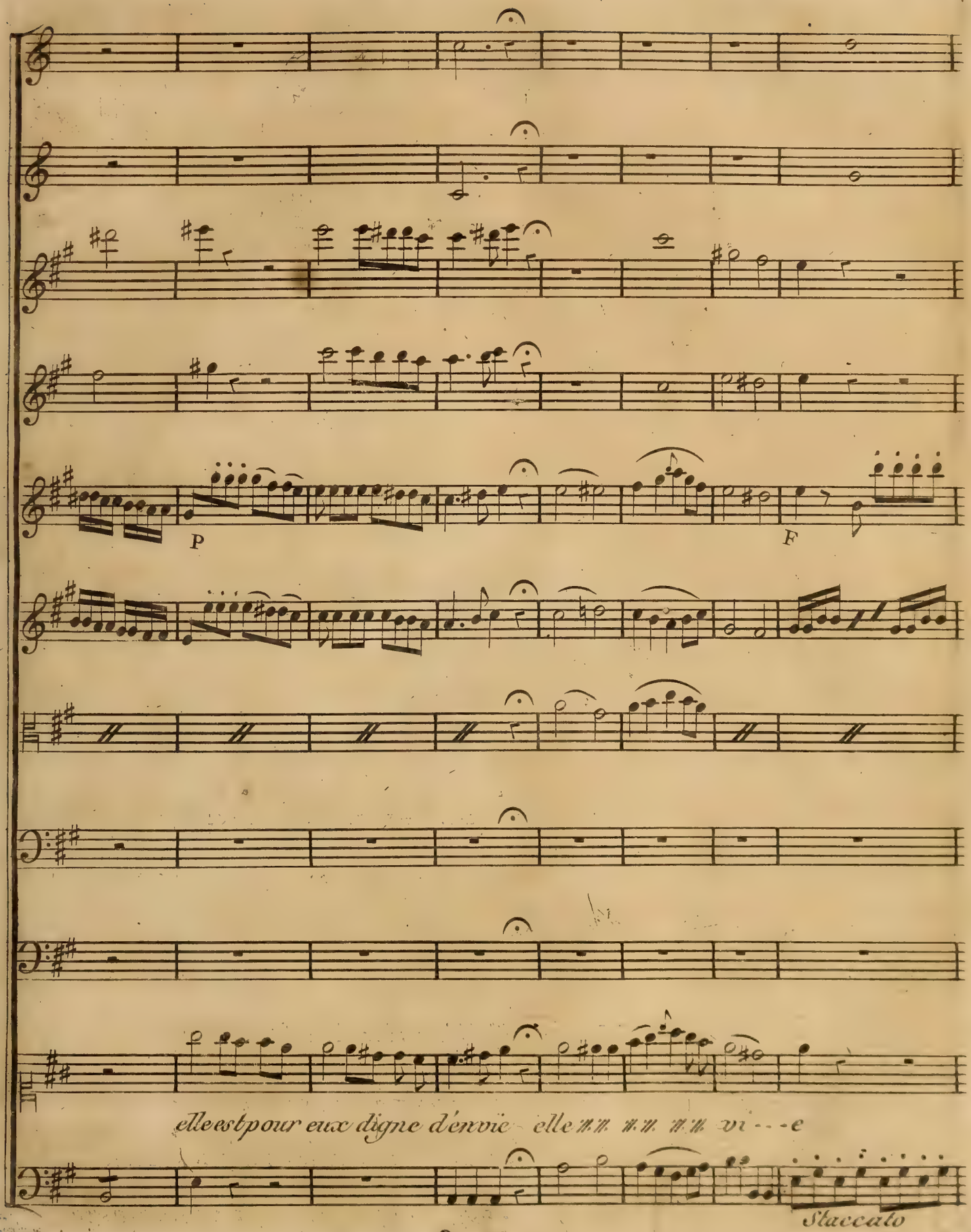

F
P
Col 1º
P
Col 1º 8ª Bº
P
Col 1º
=voir te fais la loi un saint devoir te fait la loi Ô-sē le
P
F
P
F
P

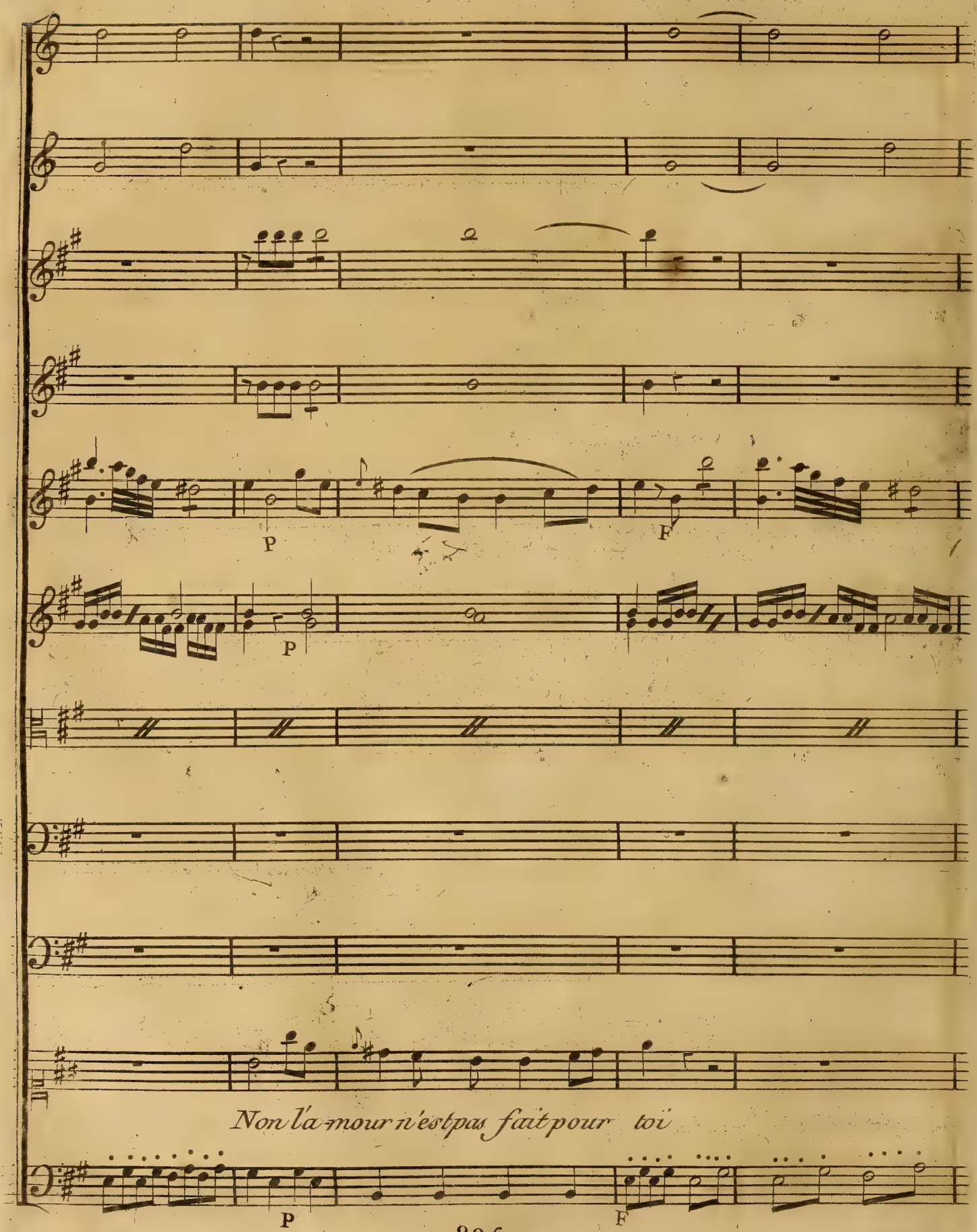

F
B°
Col 1°
suivre il est long aide et l'amour n'est pas fait pour toi et l'amour
F

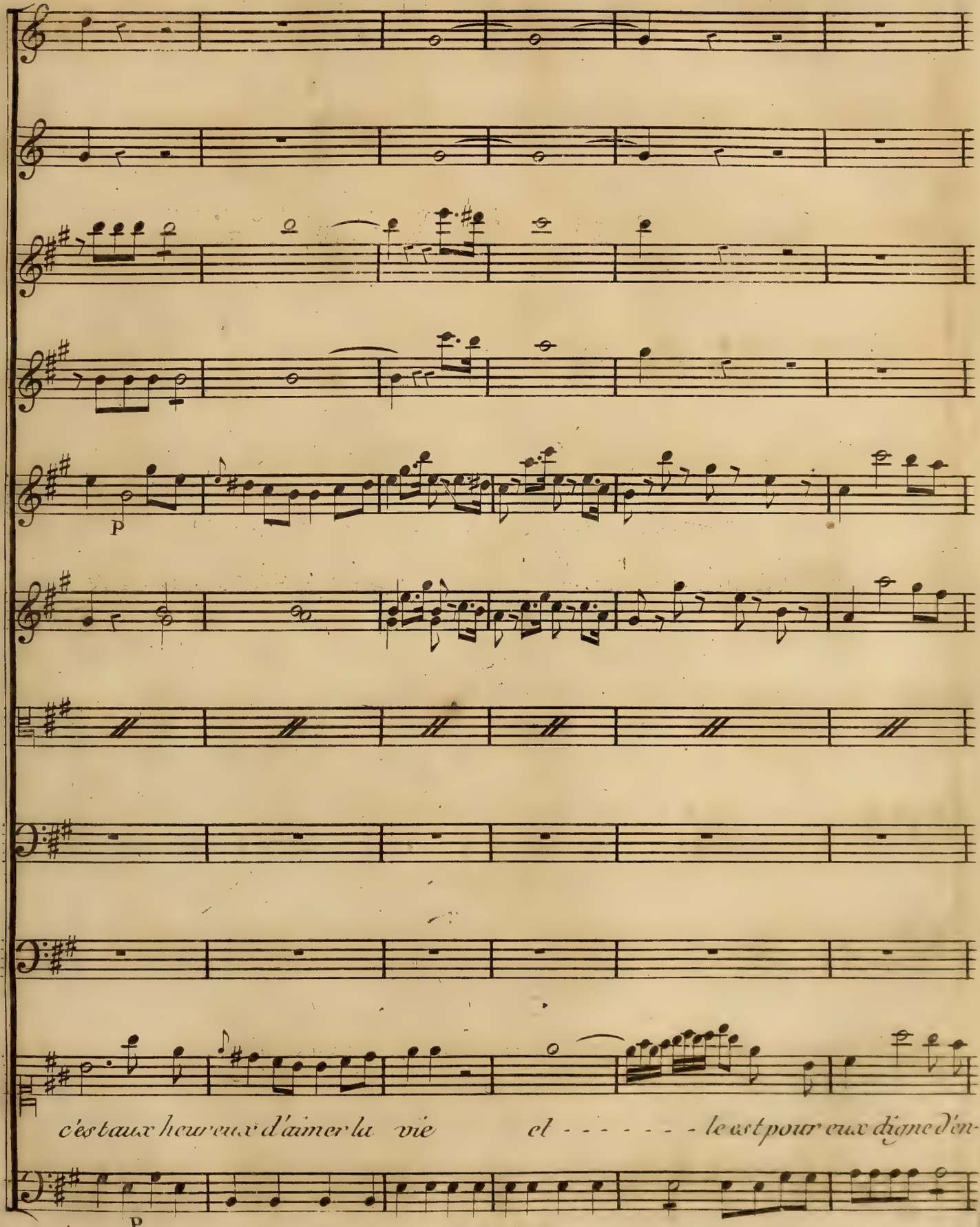

P
P
P
col 1°
toi C'est aux heu-reux d'ai-mer la - vie elle est pour
P
P

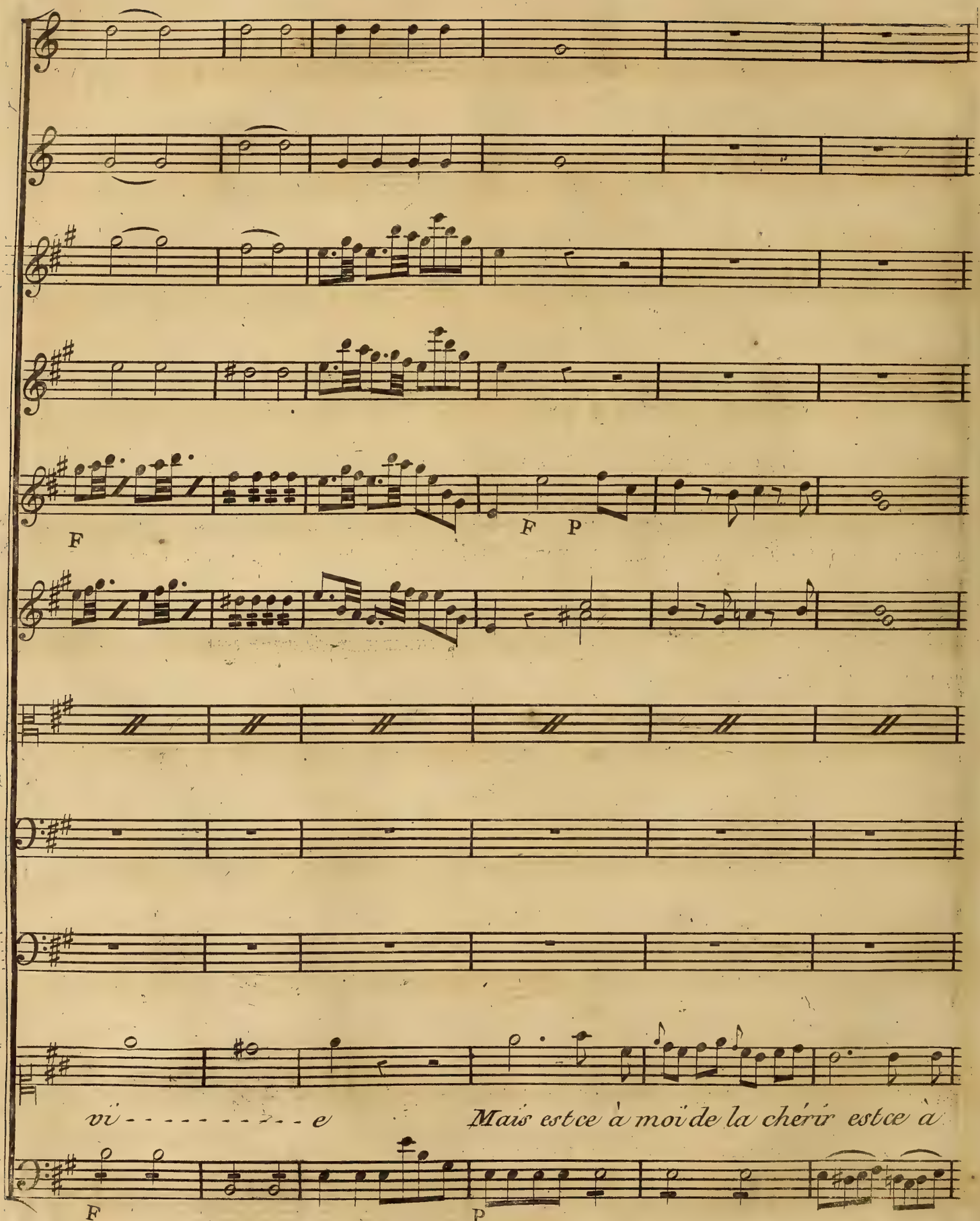

eux digne dén - vie
elle

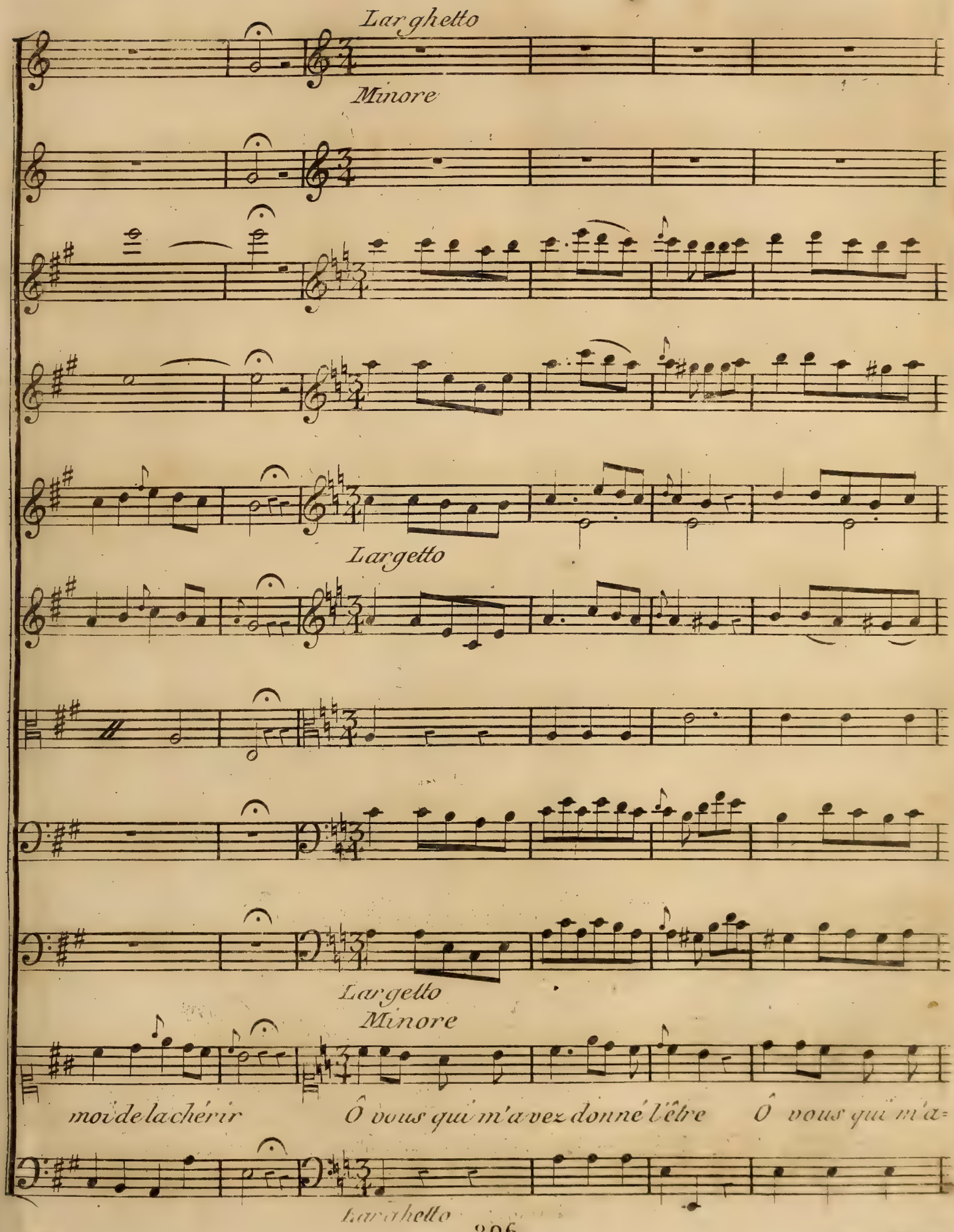

e c'est aux heureux d'aimer la vie elle est pour eux digne d'en-vi-e

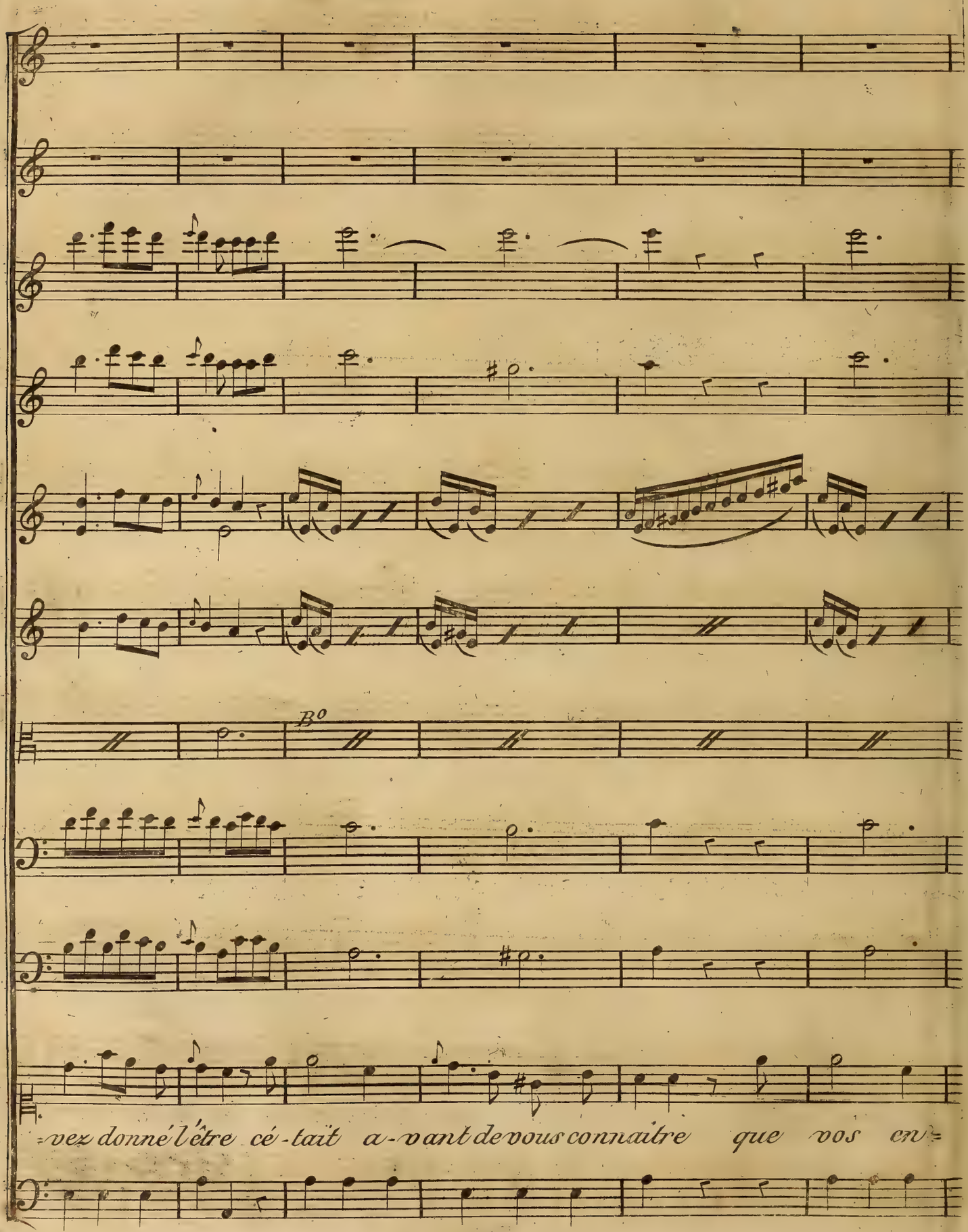

P
F
elle est pour eux digne d'envie elle vi - e
Staccato

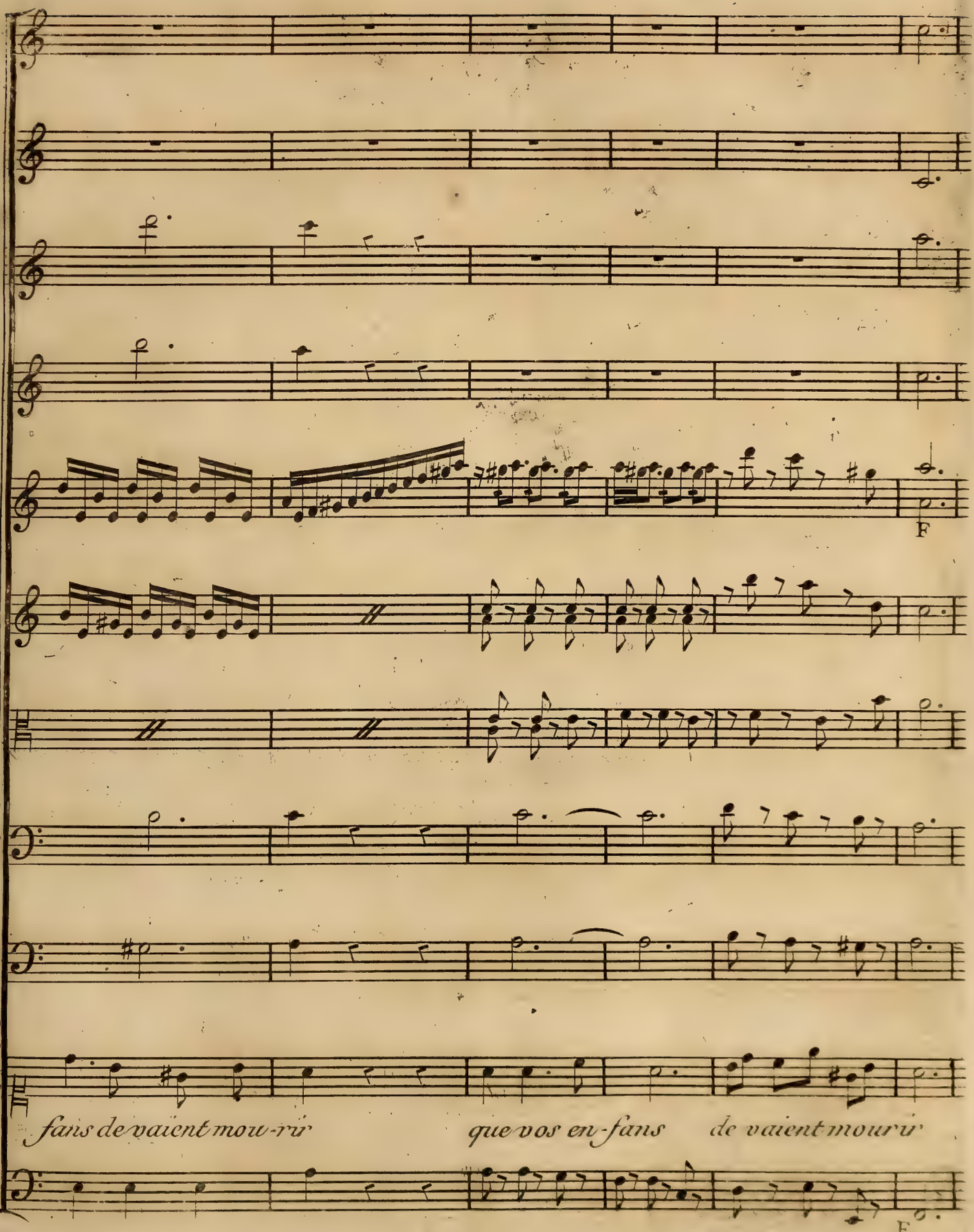

P
F
P
Non l'a-mour n'est pas fait pour toi
P
F

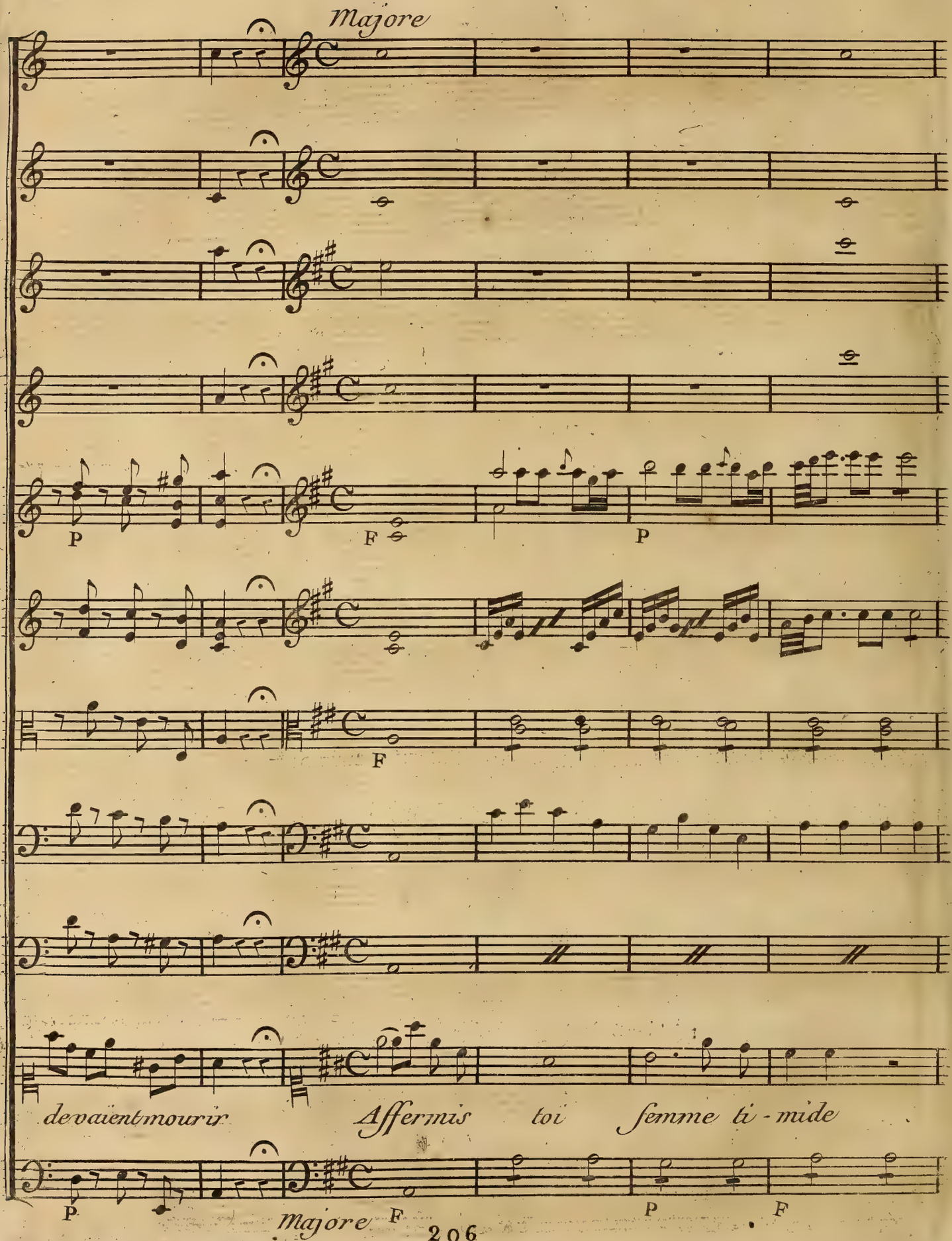

p
c'est aux heureux d'aimer la vie et - - - - - - - le est pour eux digne d'en-
p

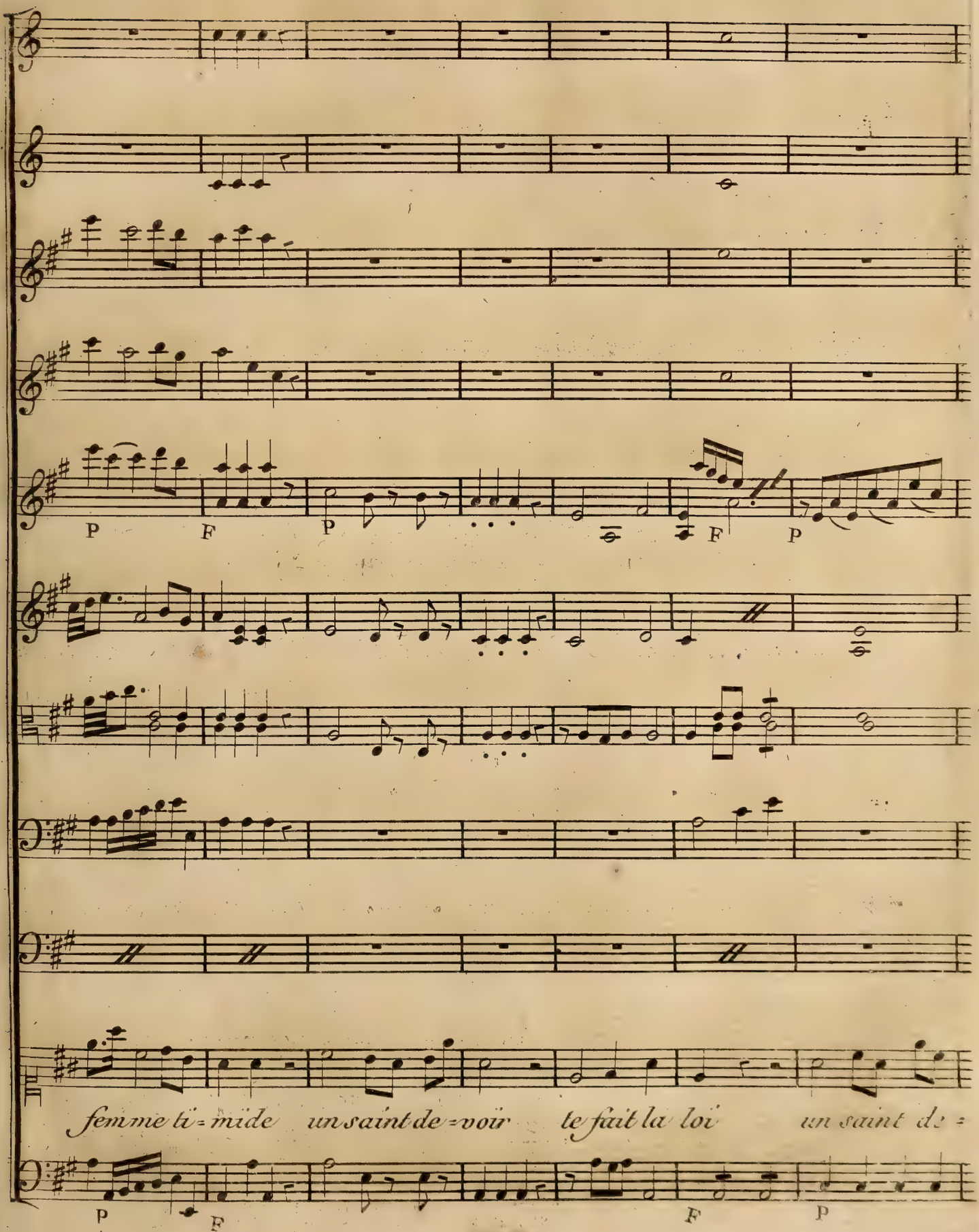

F
F P
vi - - - - - - - - - - e
Mais est ce à moi de la chérir est ce à
F
P

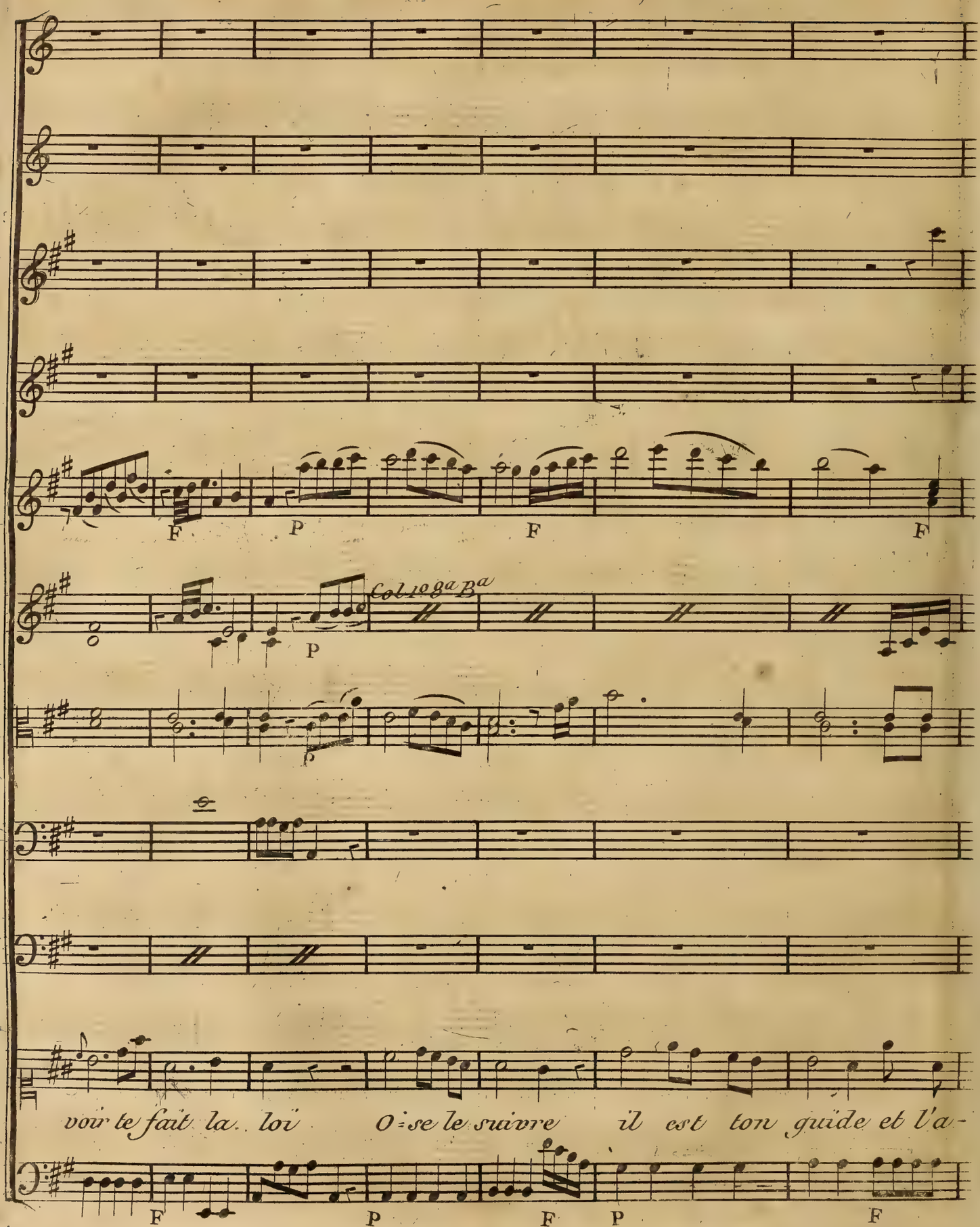

Larghetto
Minore
Largetto
Largetto
Minore
moi de la chérir
Ô vous qui m'avez donné l'être
Ô vous qui m'a-
Larghetto

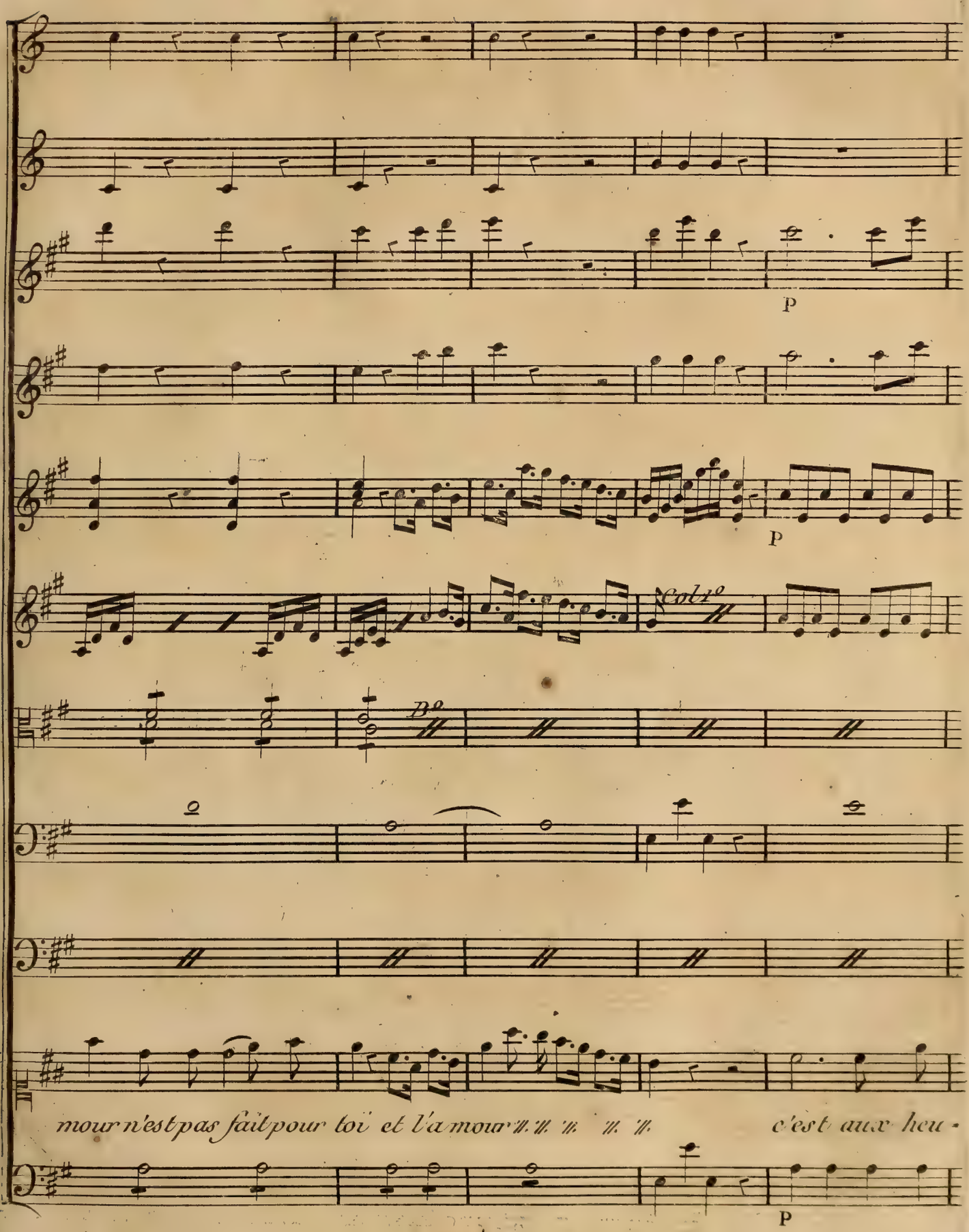

Bo
vez donné l'être cé-tait a-vant de vous connaître que vos en=

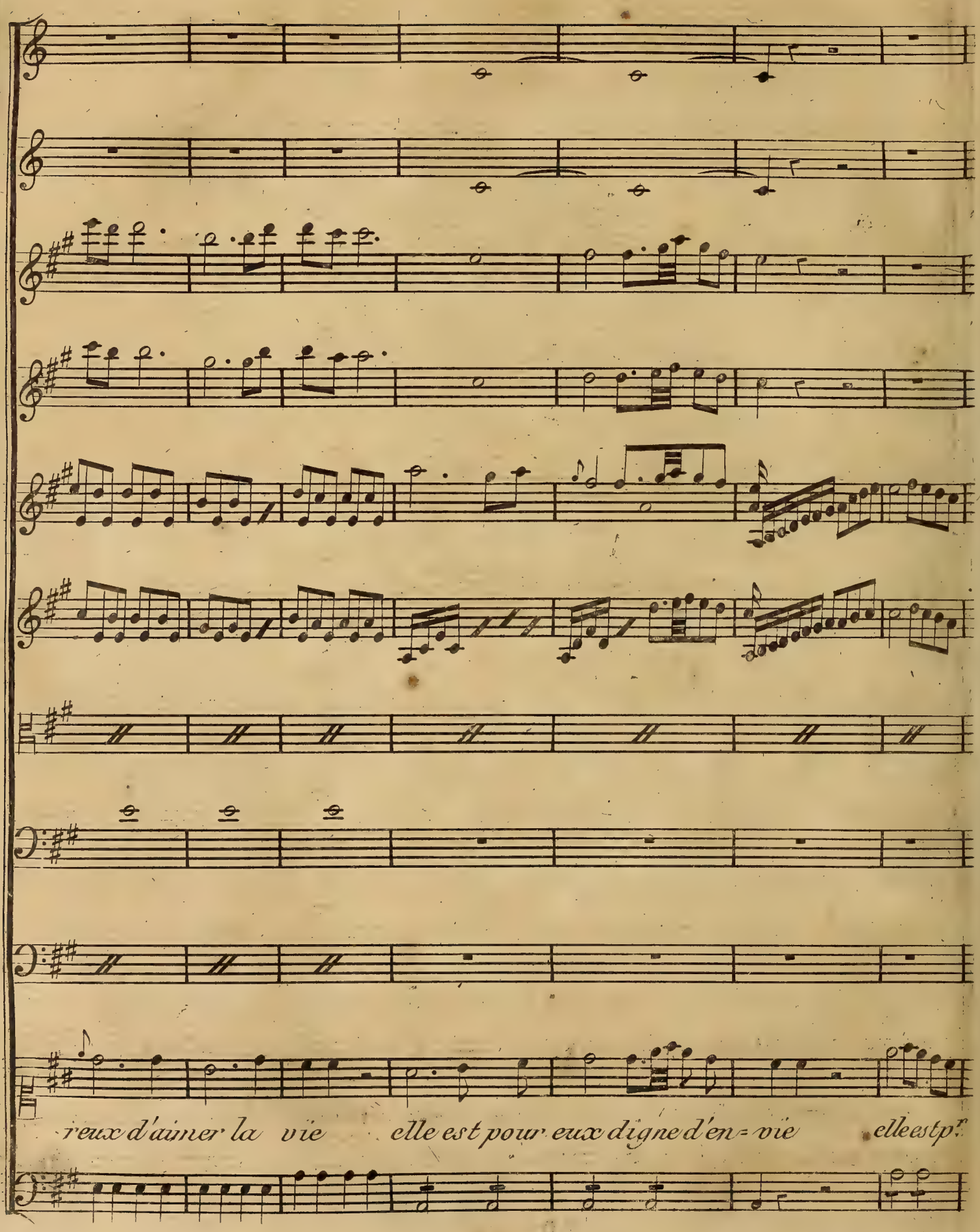

F
fans de vaient mou-rir
que vos en-fans
de vaient mou-rir
F

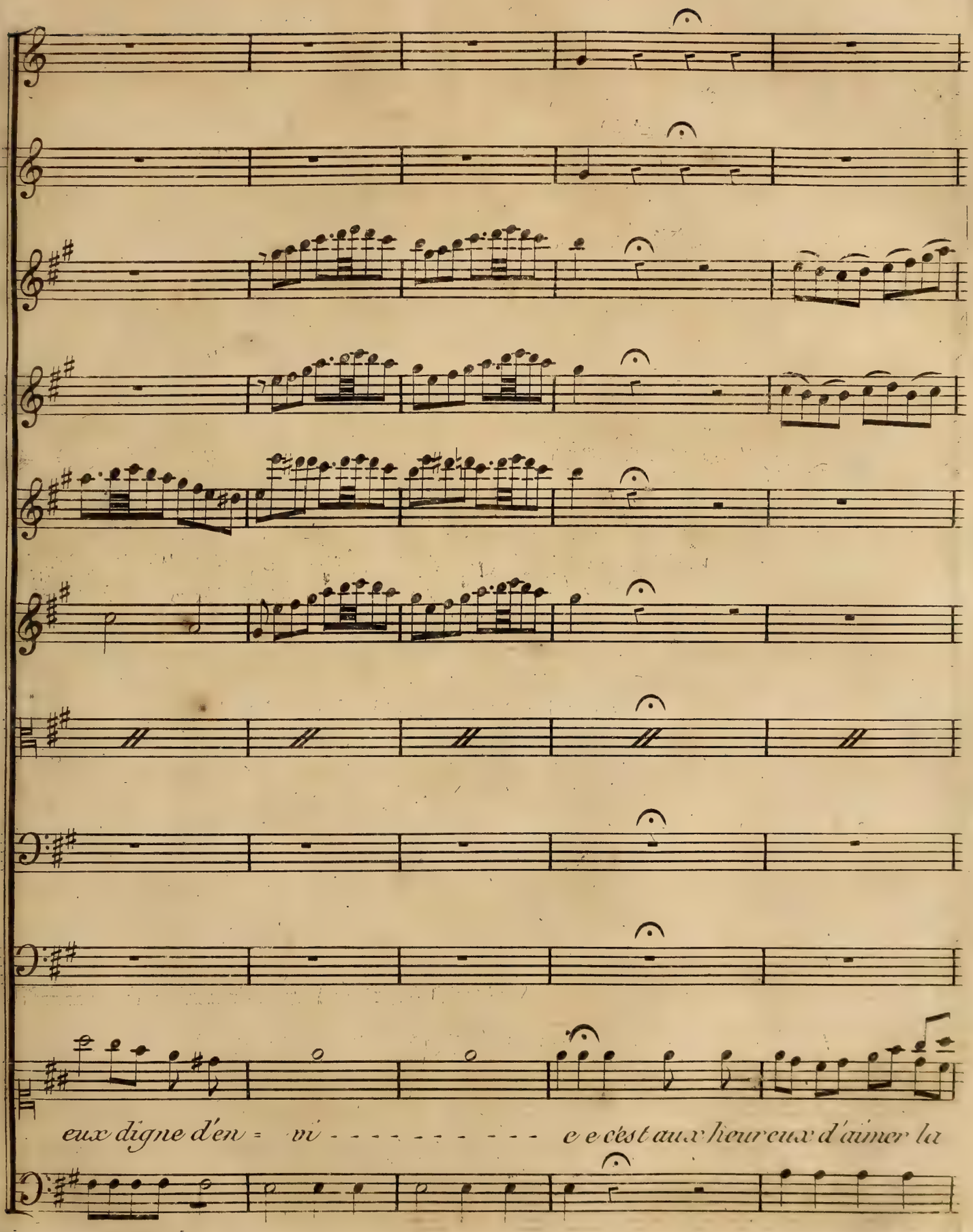

Majore
P
F
P
F
devaïentmourir
Affermis toi femme ti-mide
P
Majore F
P
F

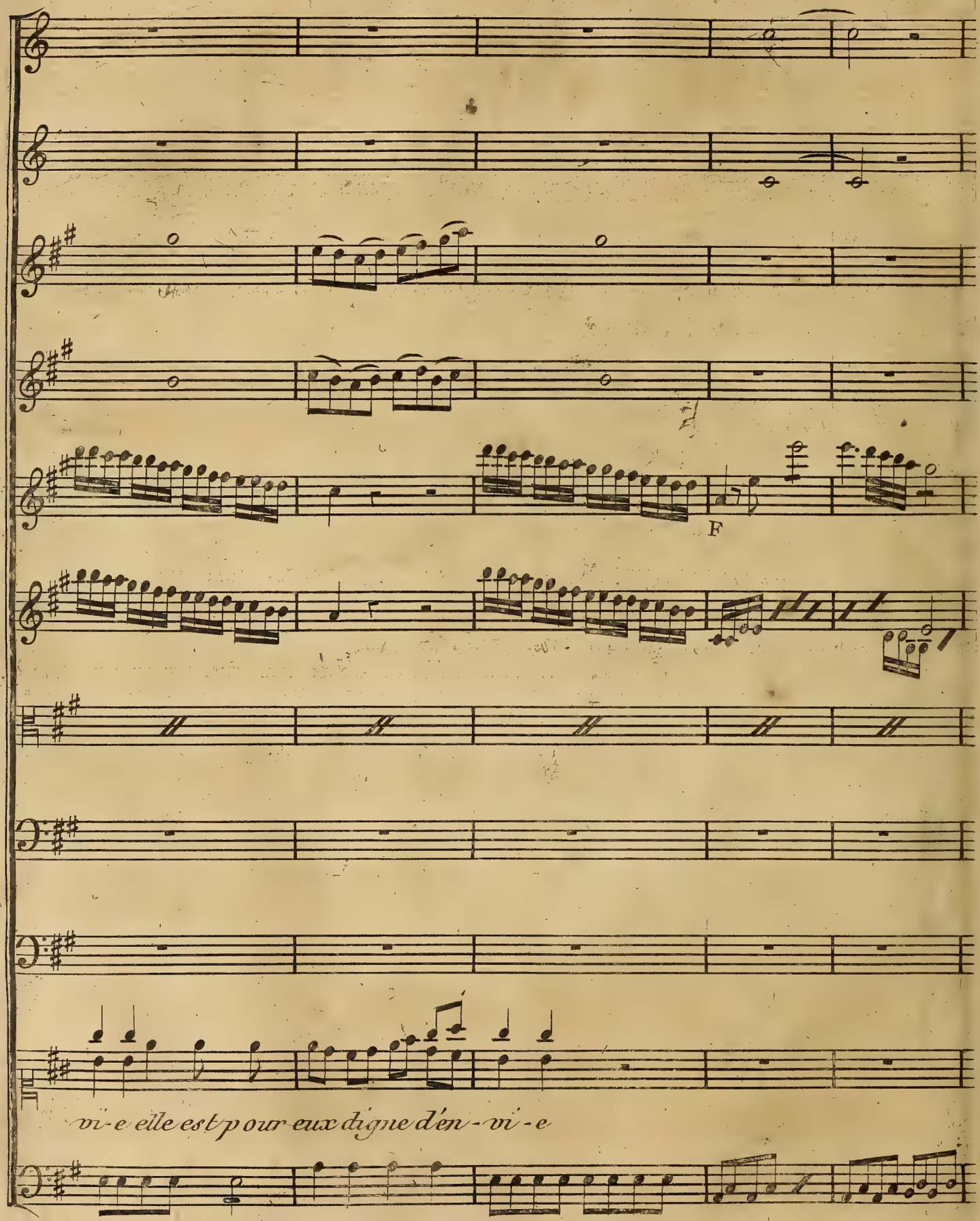

P F P F P
femme ti=mide un saint de=voir te fait la loi un saint de=
P F F P

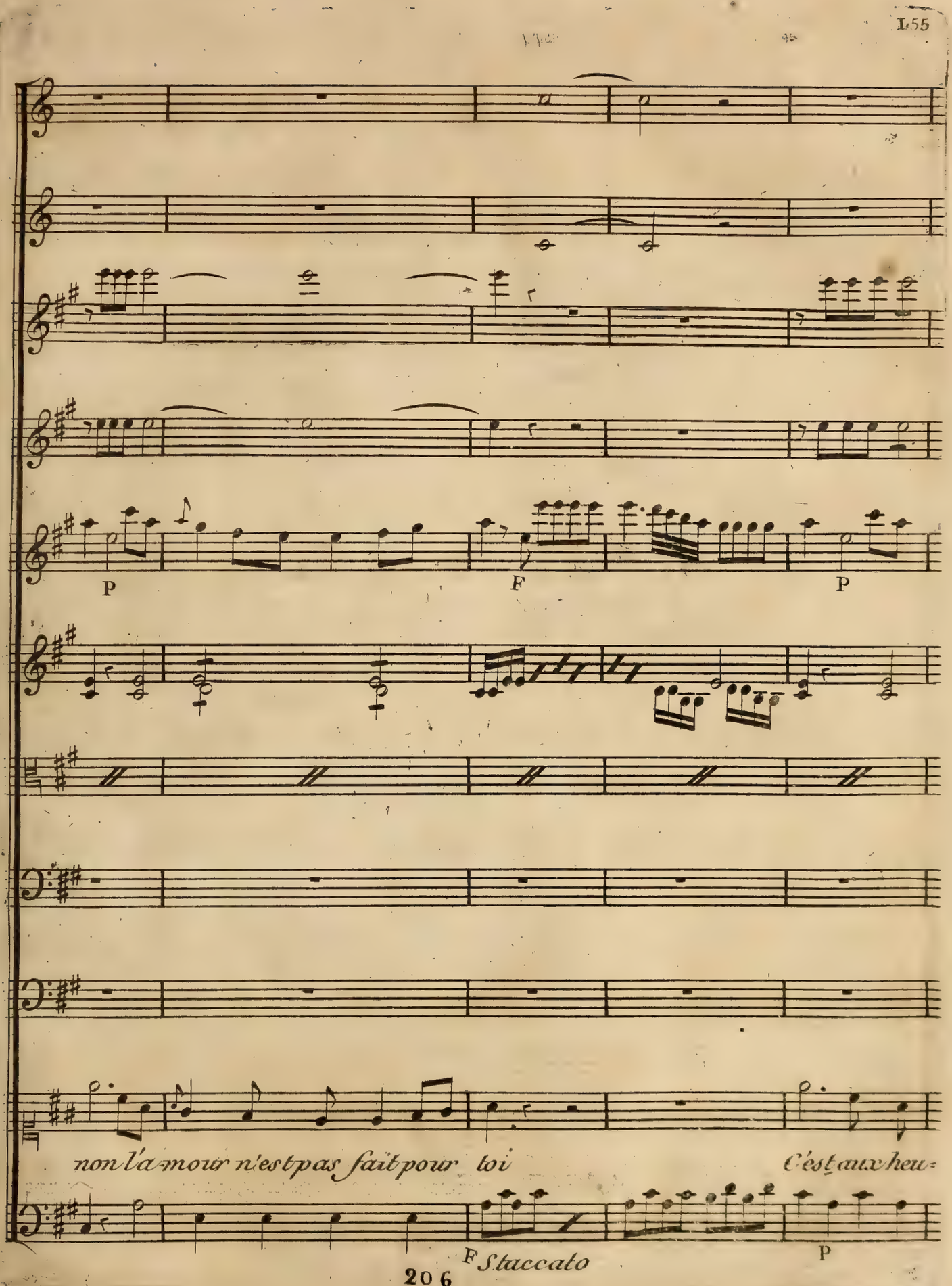

F
P
F
F
Col 1o 8a Ba
P
voir te fait la loi O=se le suivre il est ton guide et l'a-
F
P
F
P
F

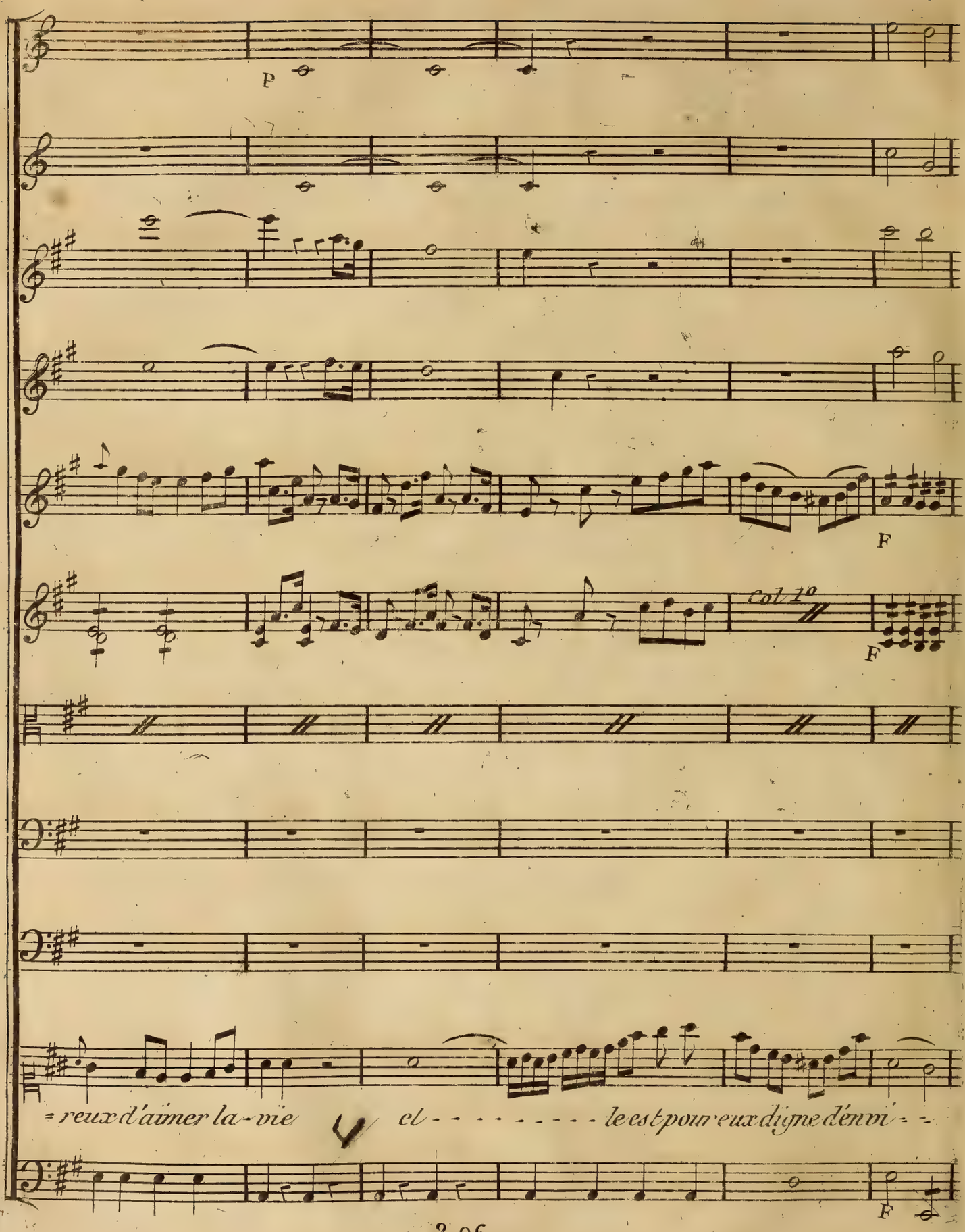

P
P
Col 1°
B°
mour n'est pas fait pour toi et l'amour // // // // // c'est aux heu -
P

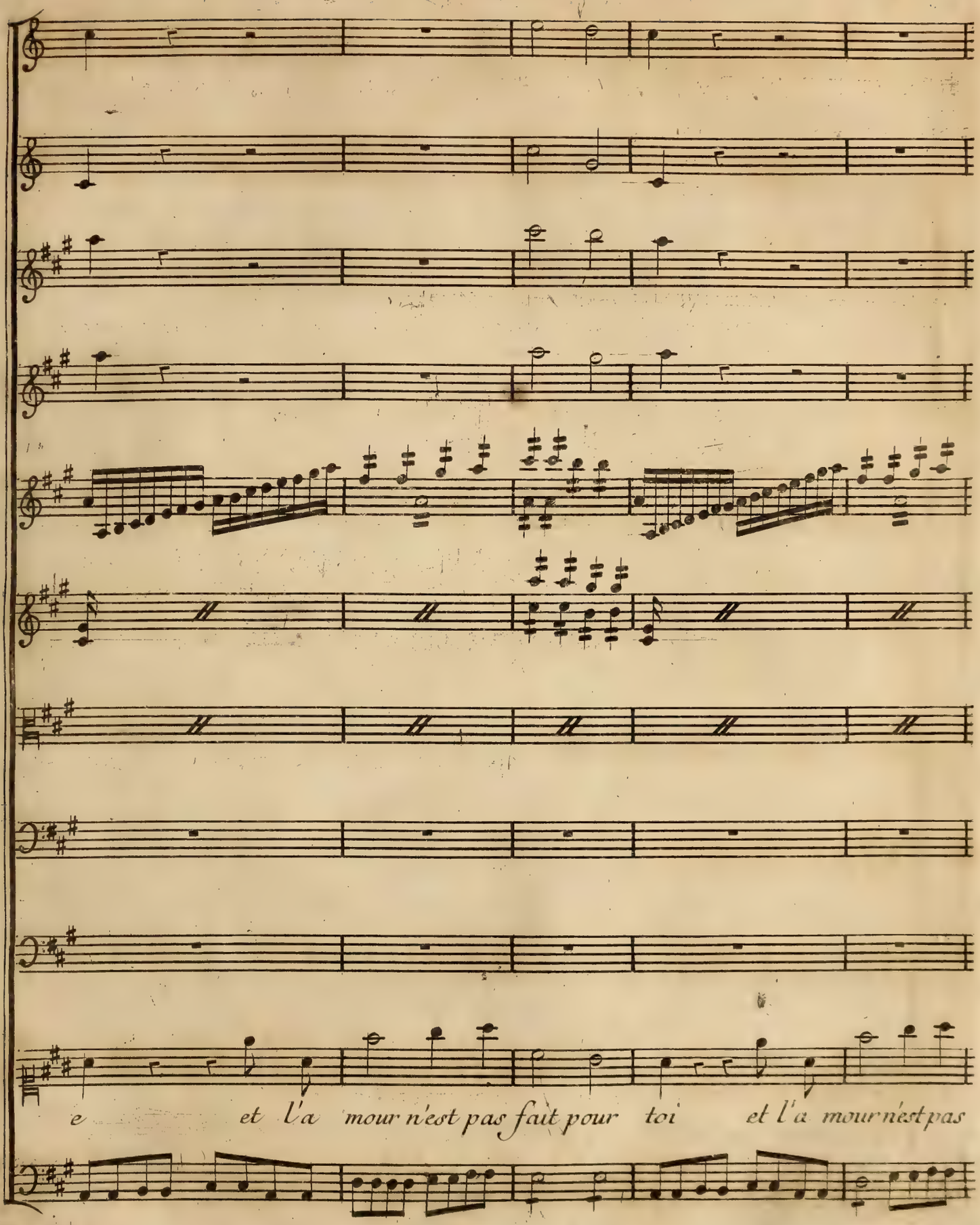

reux d'aimer la vie elle est pour eux digne d'en= vie elle est p.r

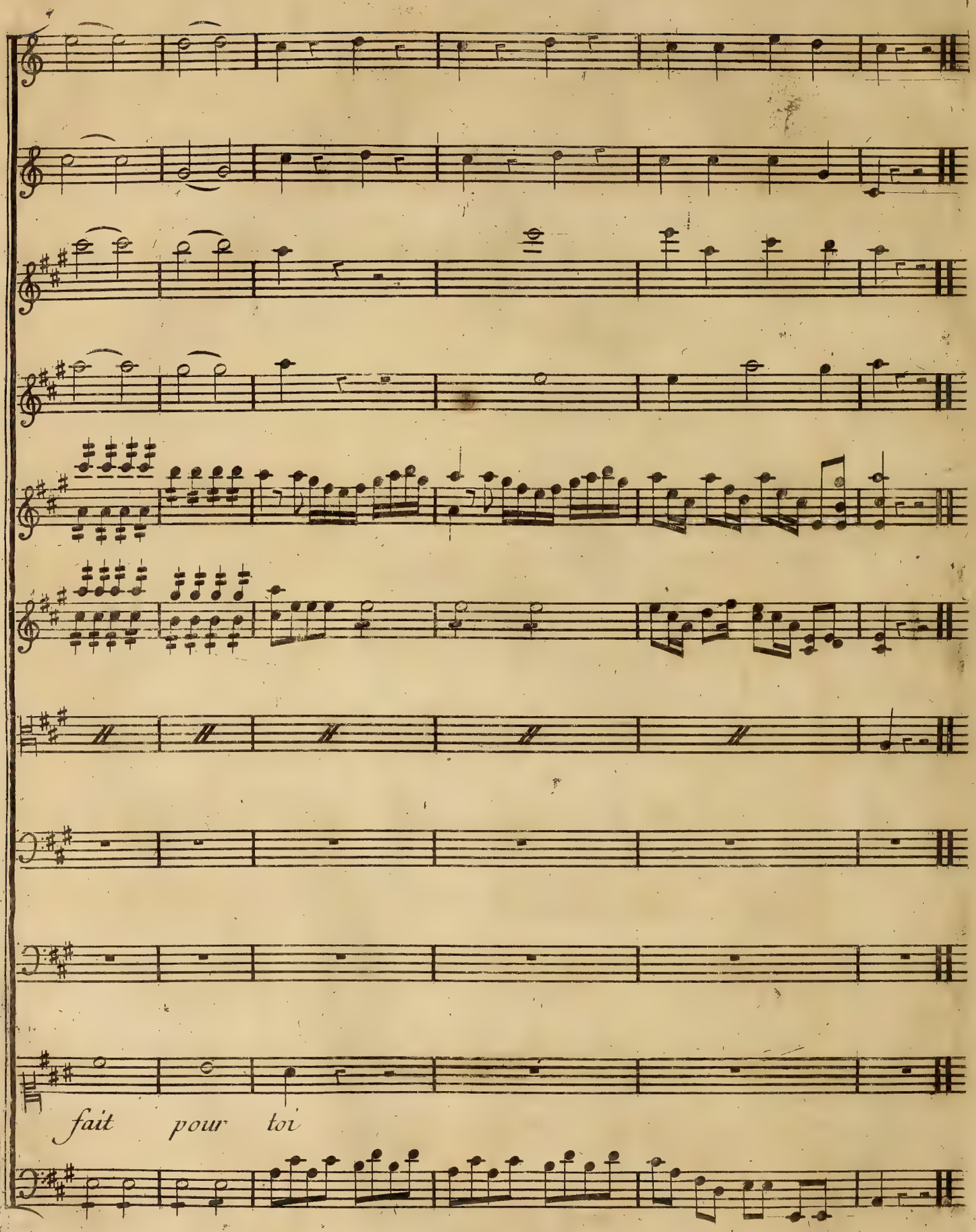

eux digne d'en = vi - - - - - - - - - - - e e c'est aux heureux d'aimer la


F
vi-e elle est pour eux digne d'en-vi-e

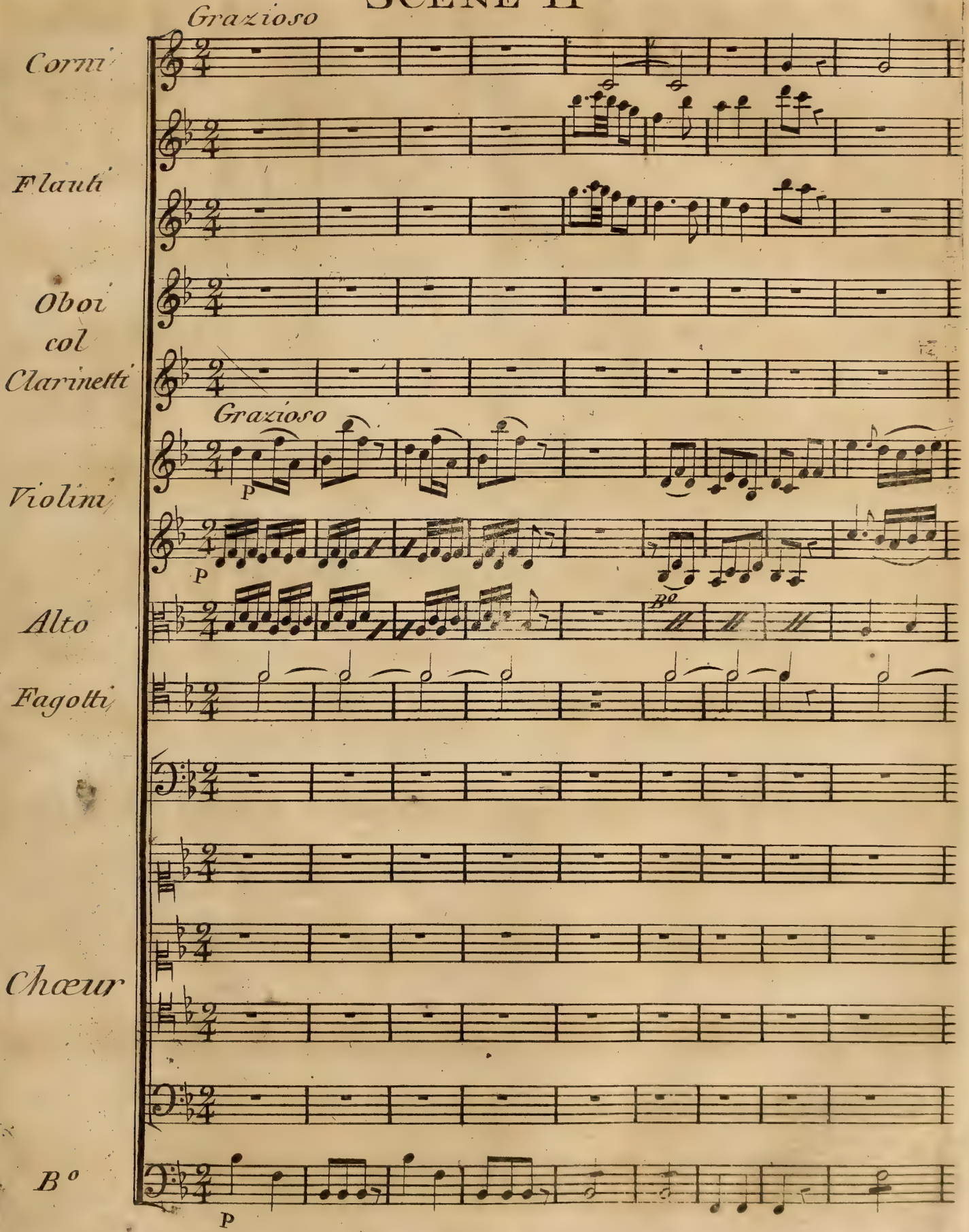

P
F
P
non l'a-mour n'est pas fait pour toi
C'est aux heu-
F Staccato
P

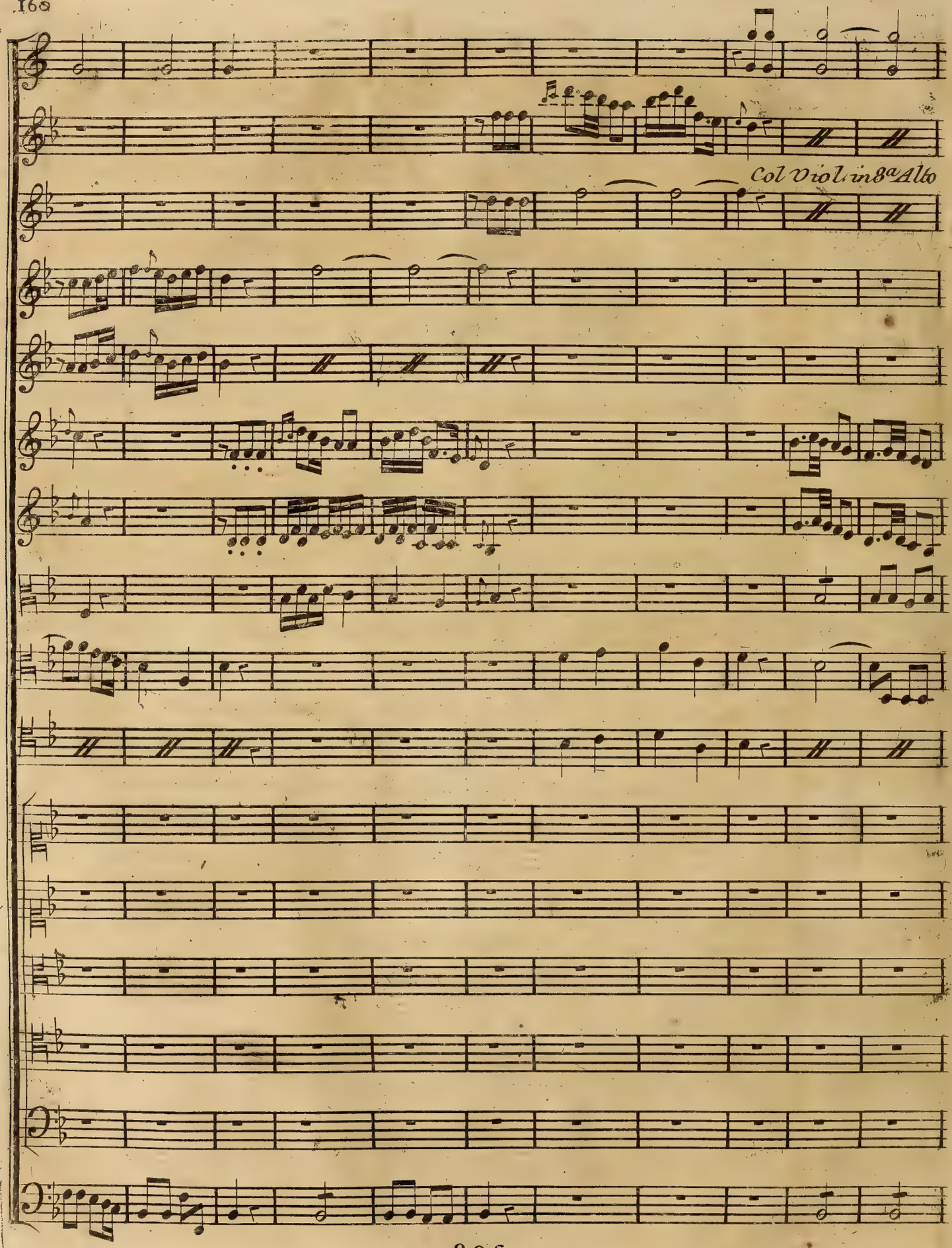

P
F
Col 1o
F
reux d'aimer la-vie
et
le est pour eux digne d'envi
F

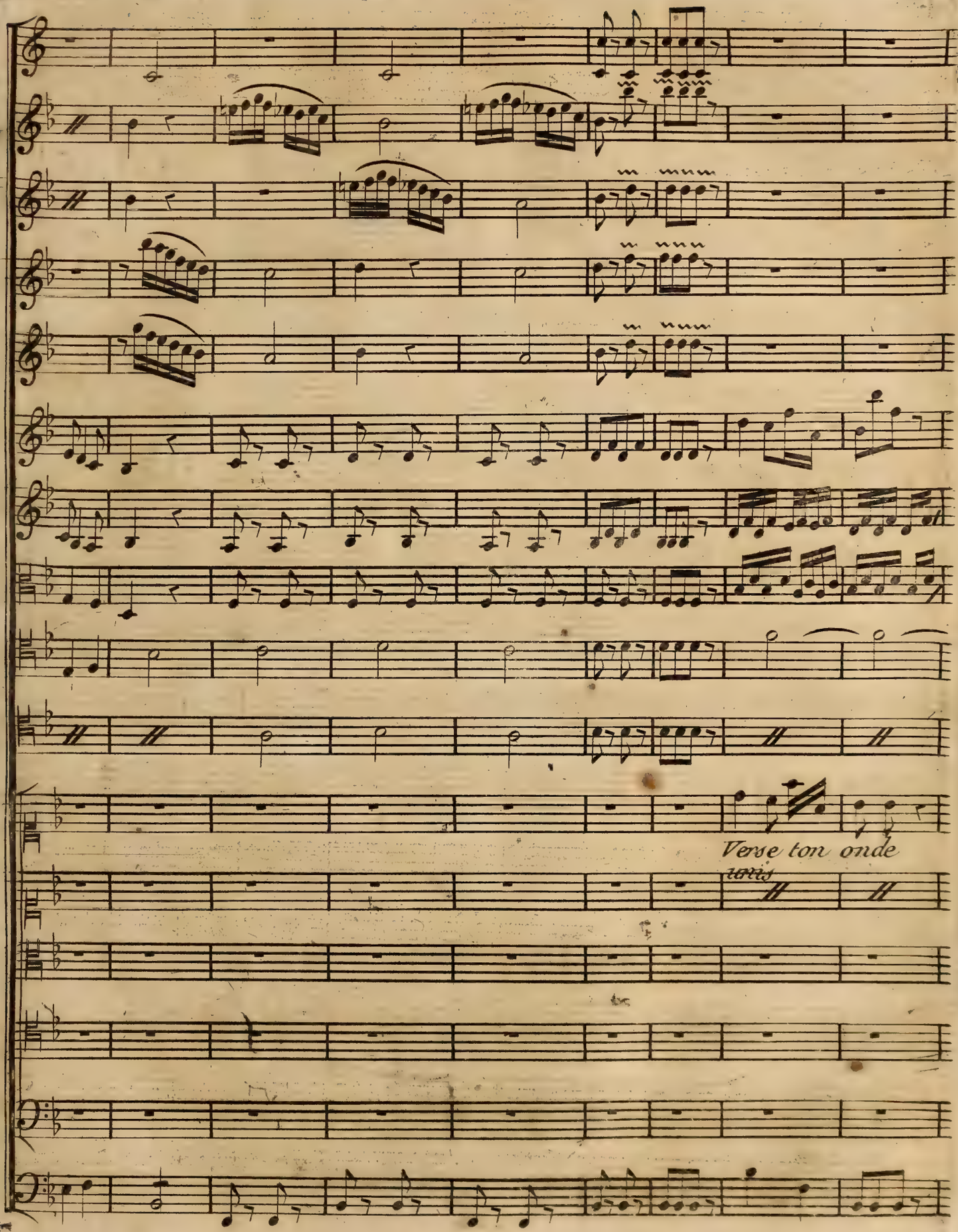

e et l'a mour n'est pas fait pour toi et l'a mour n'est pas

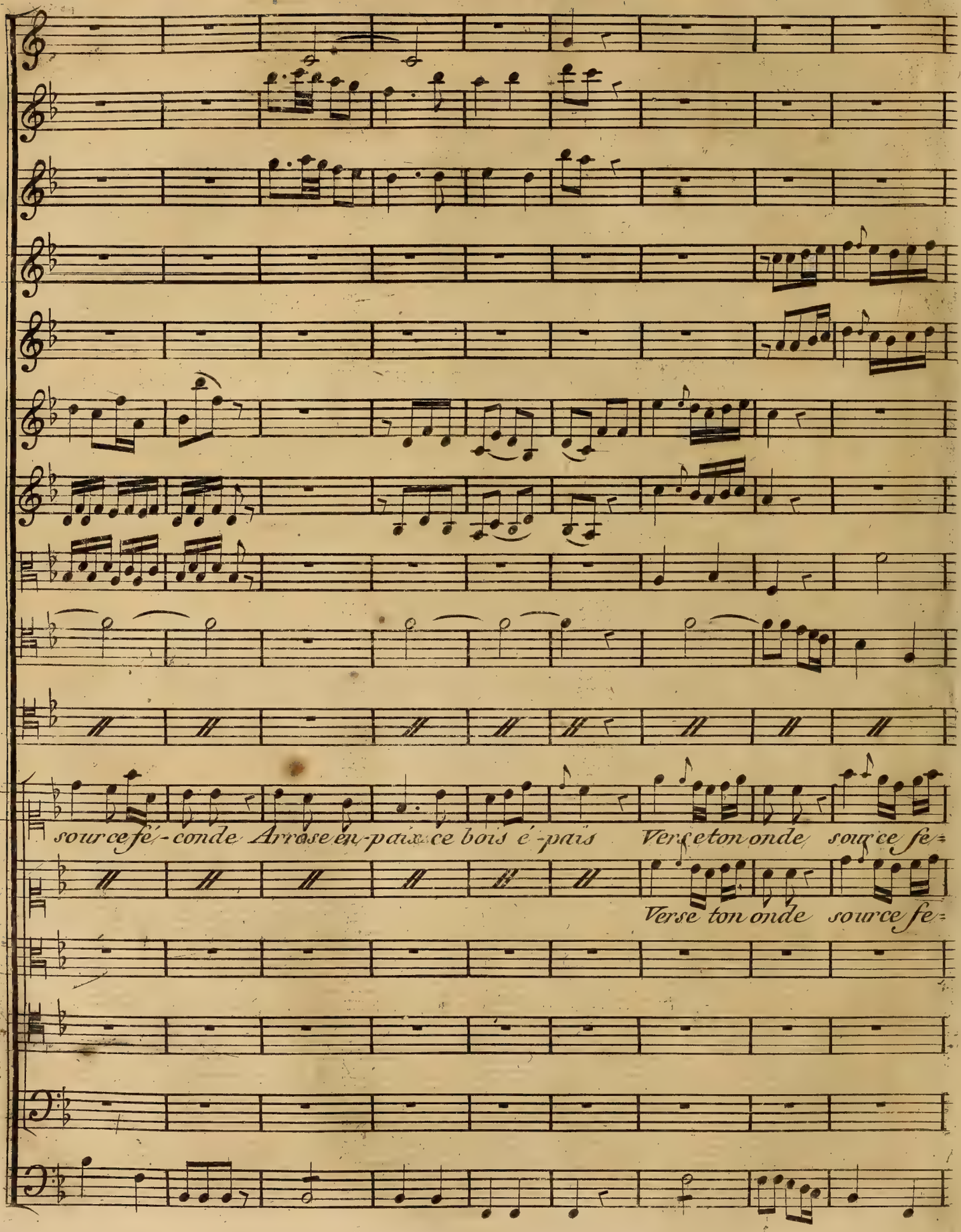

fait pour toi

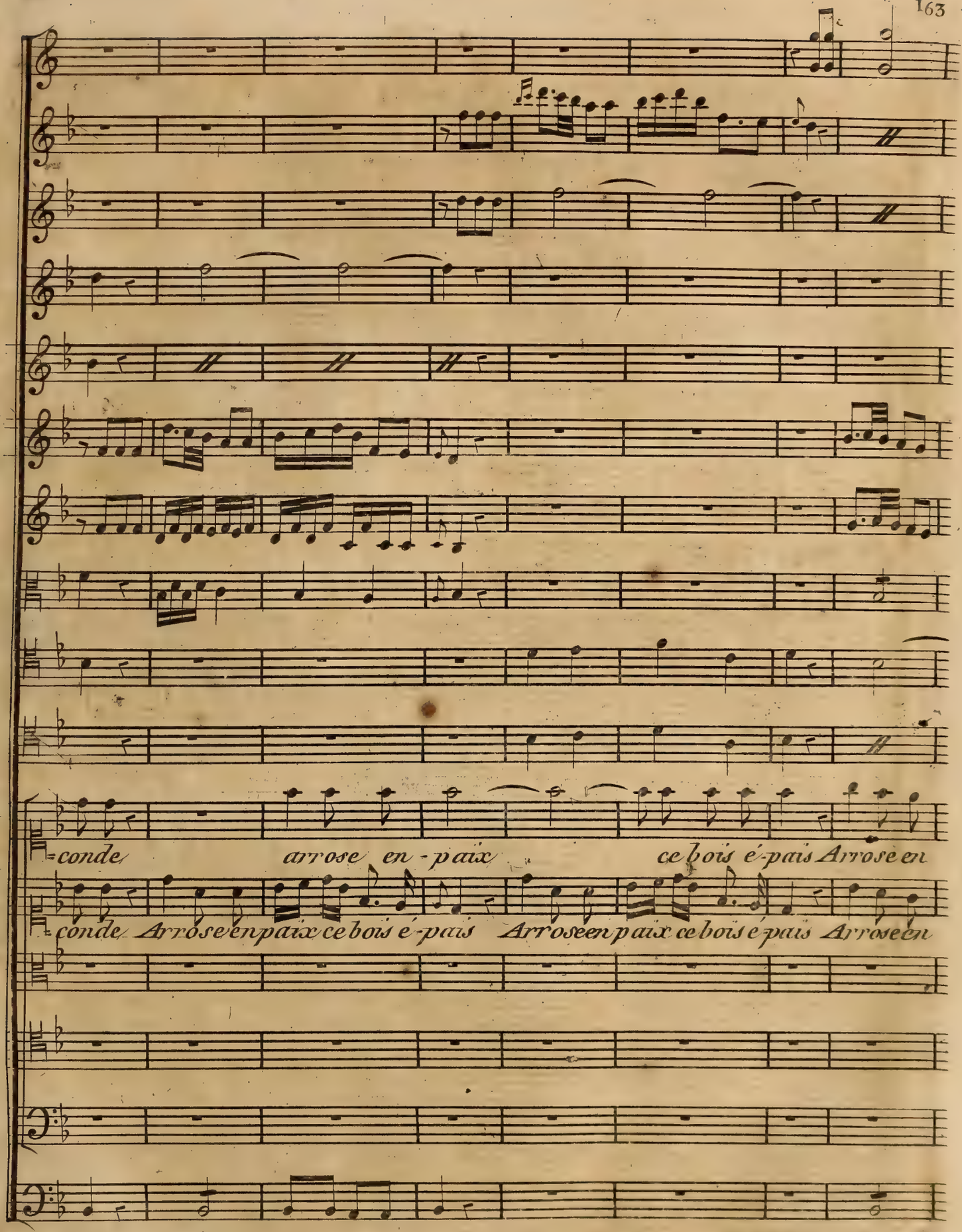
Scene II

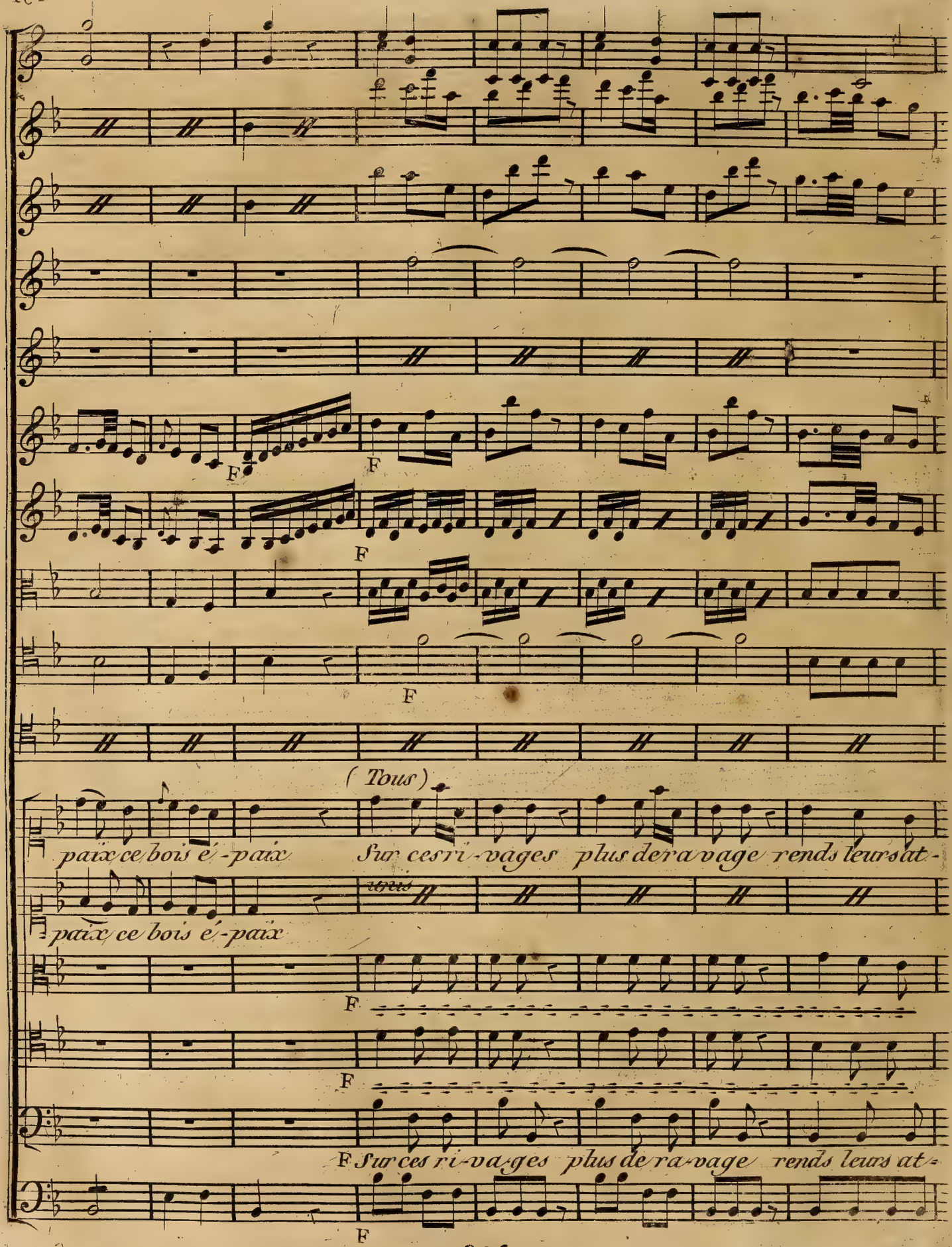

Grazioso
Corni
Flauti
Oboi
col
Clarinetti
Grazioso
Violini
P
P
Alto
Bo
Fagotti
Chœur
Bo
P

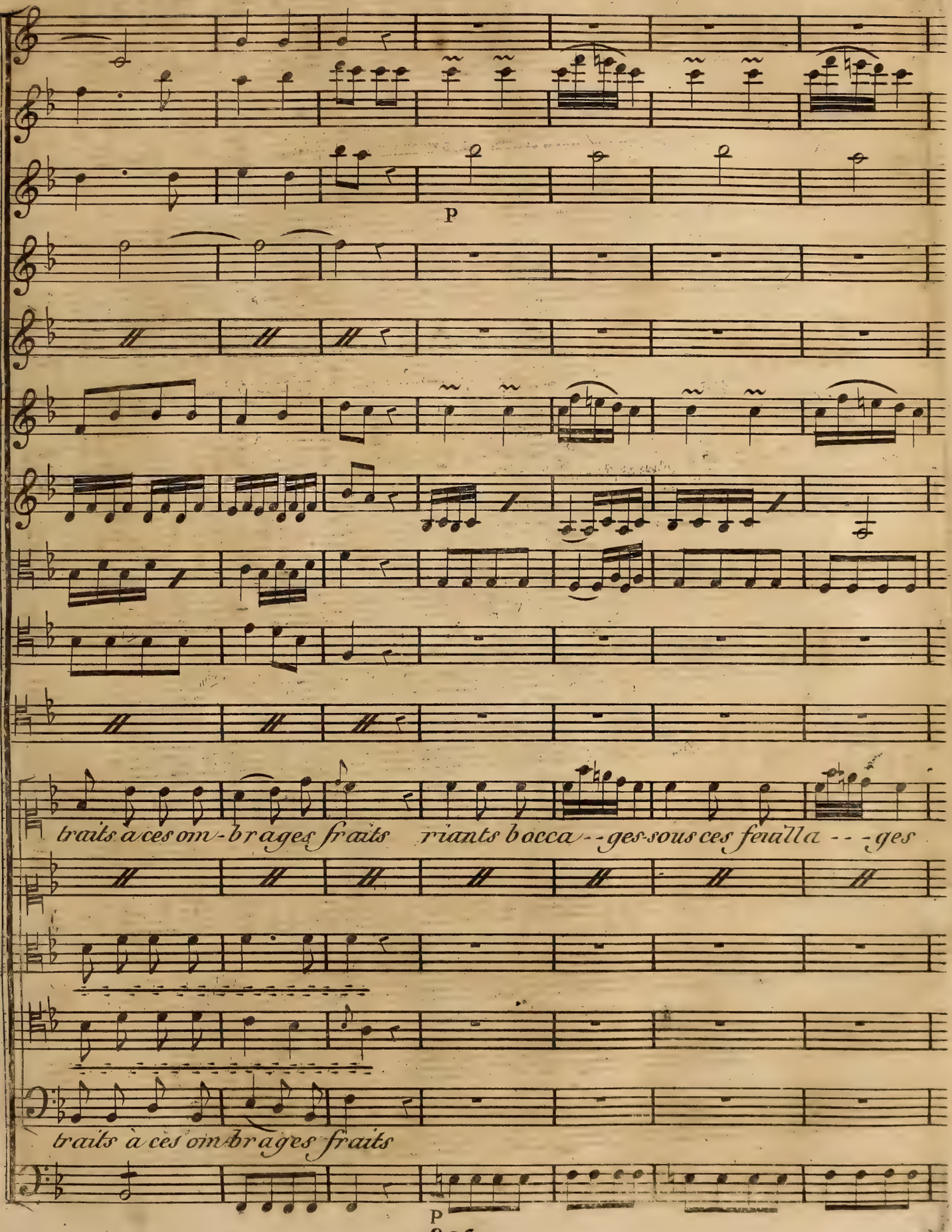

Col Violin 8a Alto

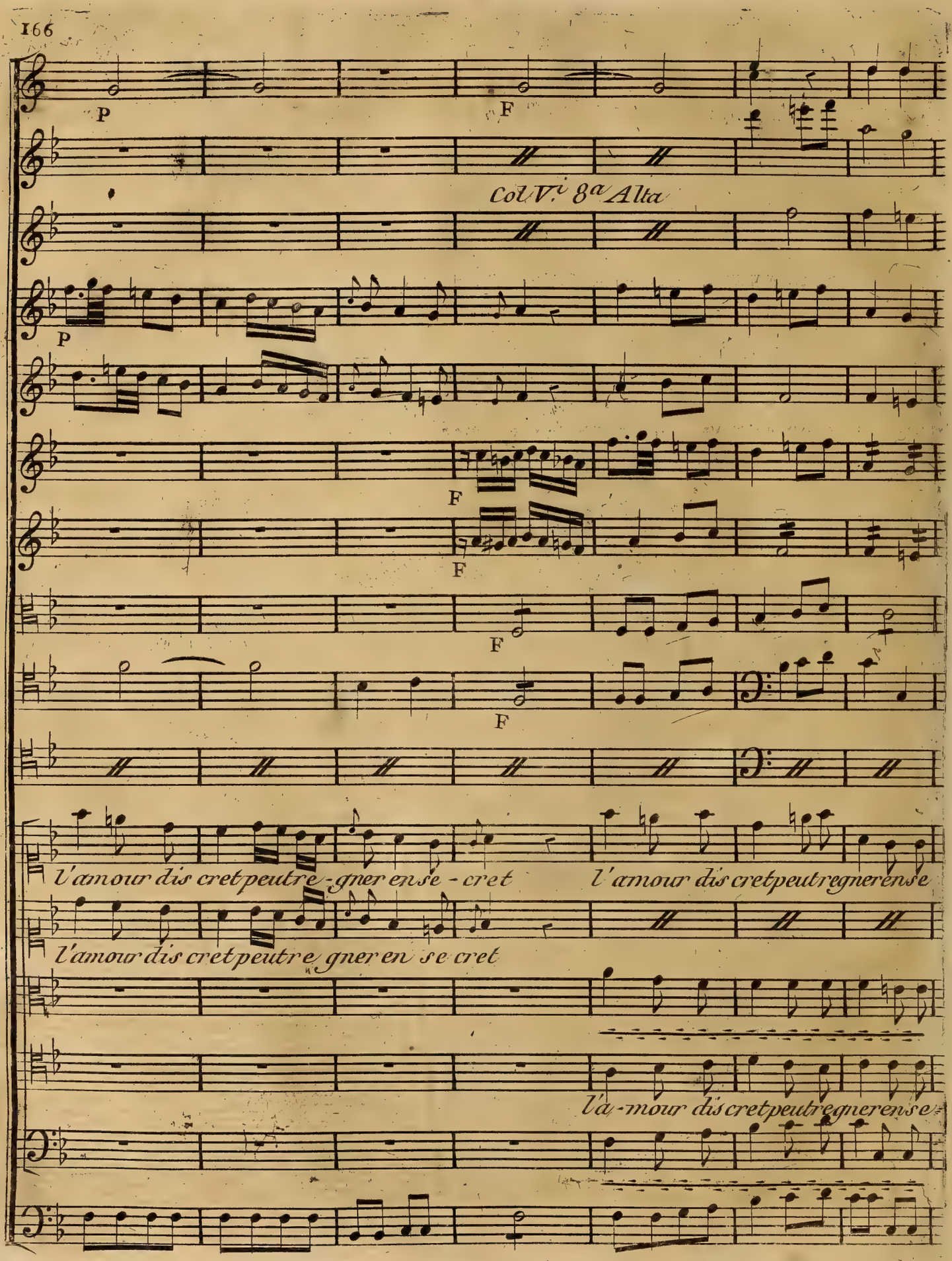

Verse ton onde

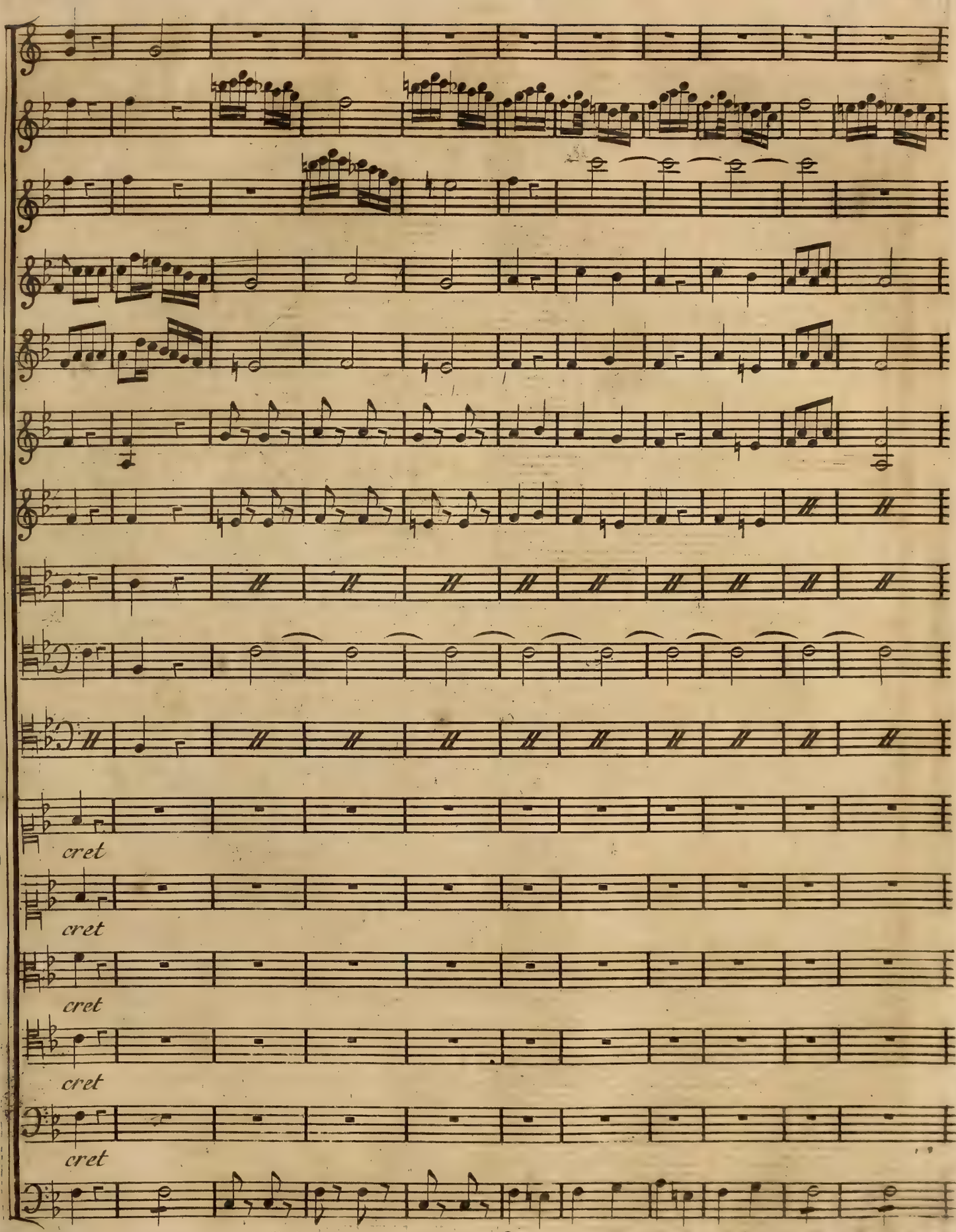

source fé-conde Arrose en-paix ce bois é-pais Verse ton onde source fe-
Verse ton onde source fe-

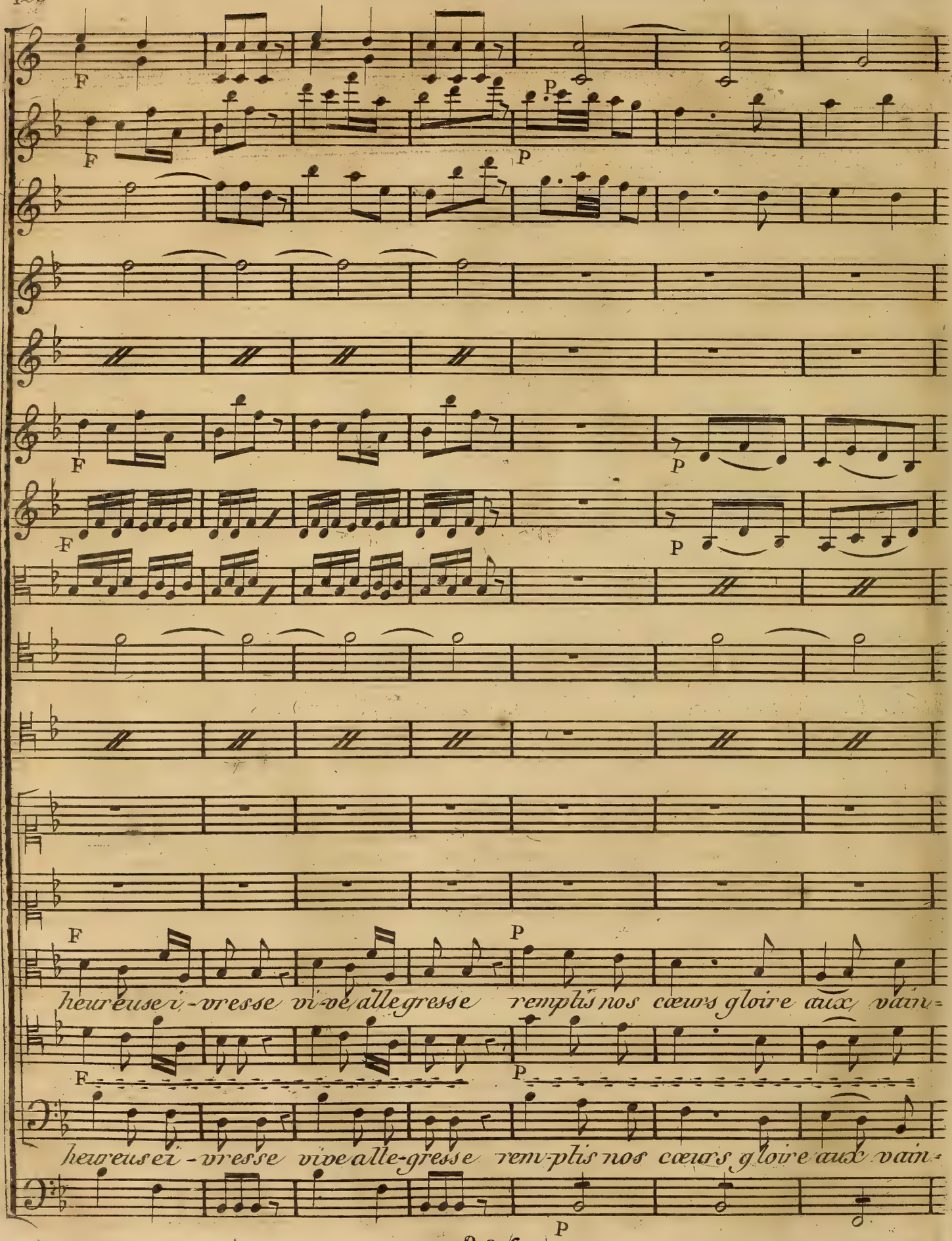

conde arrose en-paix ce bois é-pais Arrose en
conde Arrose en paix ce bois é-pais Arrose en paix ce bois é-pais Arrose en

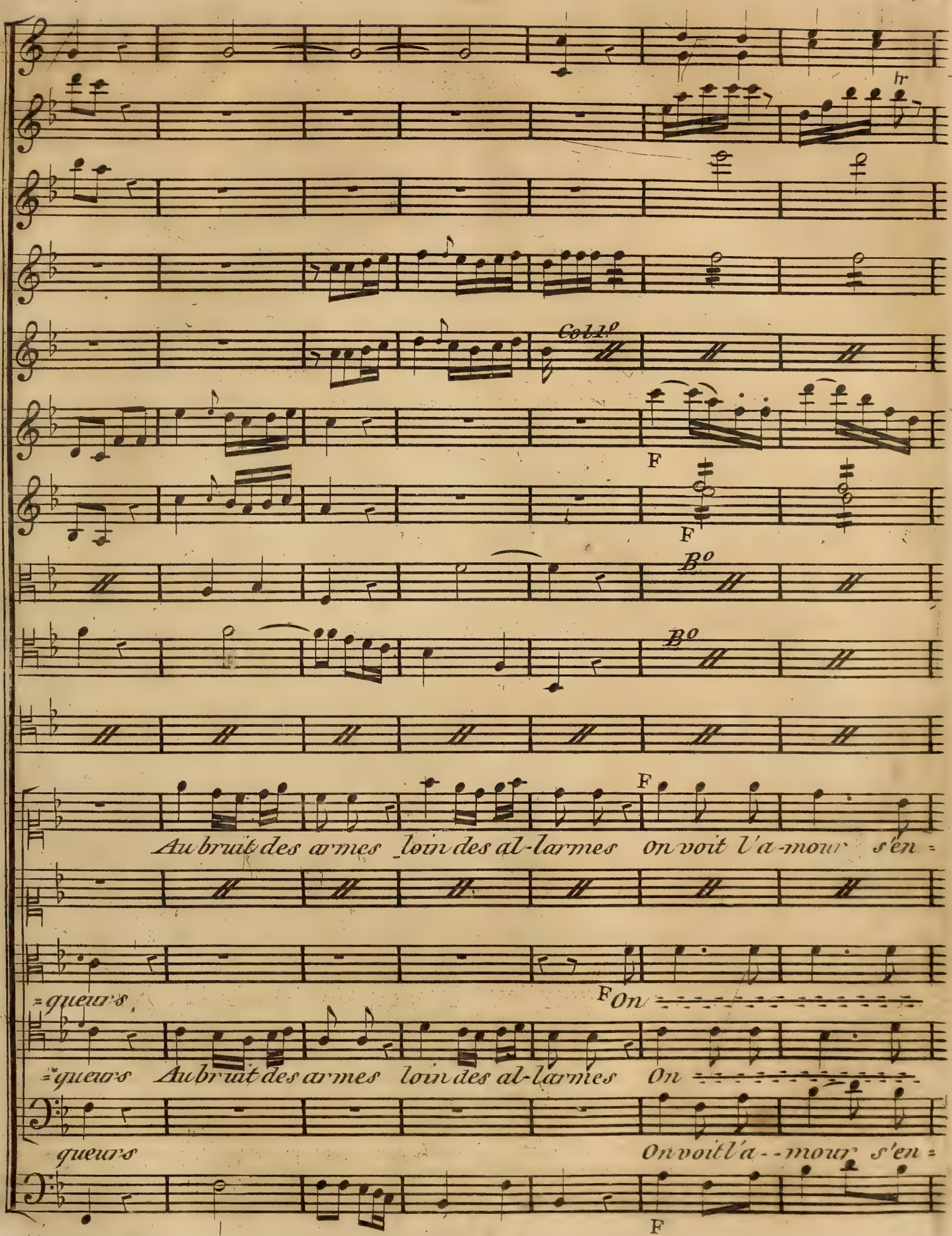

F
F
F
F
(Tous)
paix ce bois é-paix Sur ces ri-vages plus de ra-vage rends leurs at-
tous
paix ce bois é-paix
F
F
F Sur ces ri-va-ges plus de ra-vage rends leurs at-
F

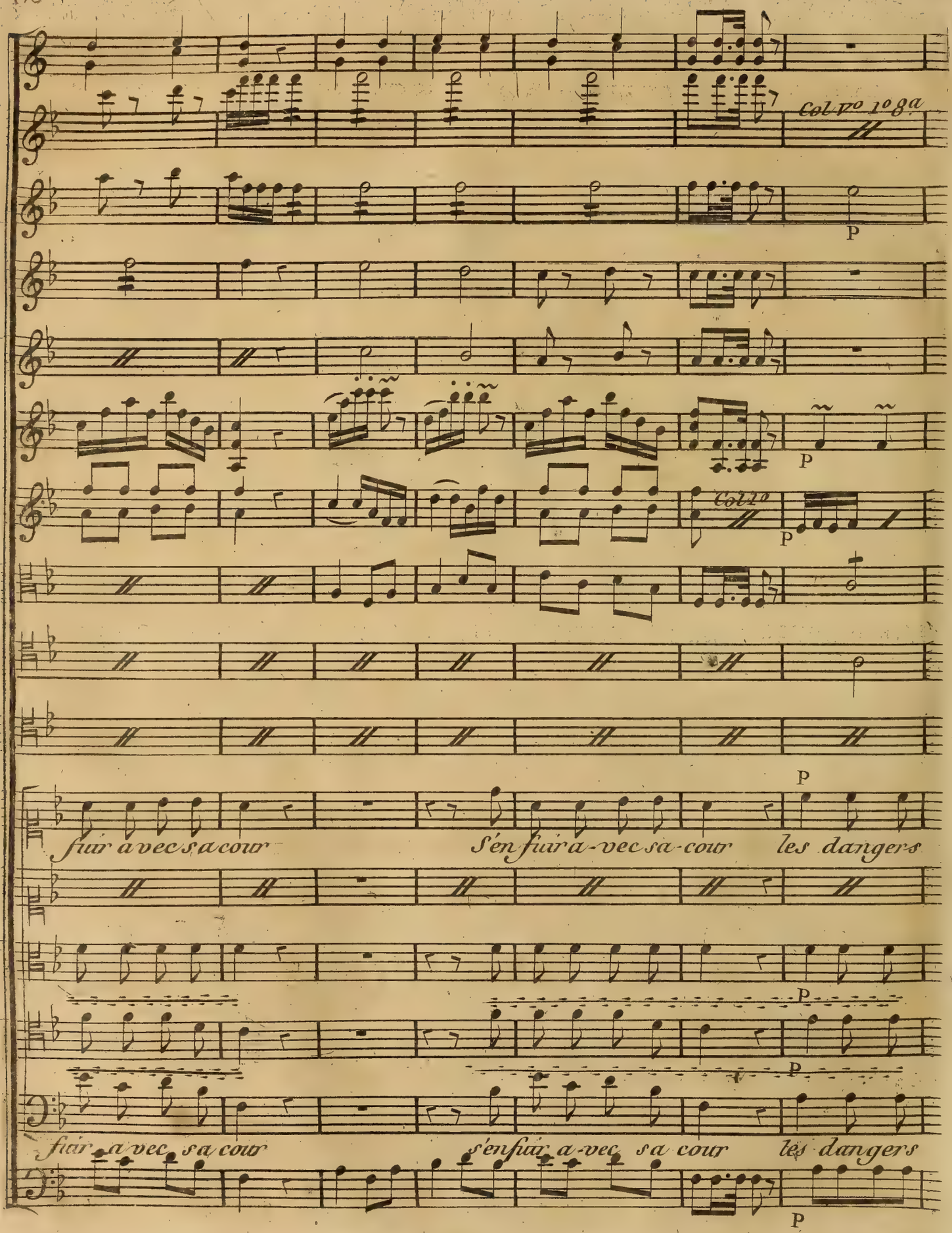

P
traits à ces om-brages frais riants bocca--ges sous ces feuilla---ges
traits à ces ombrages frais
P

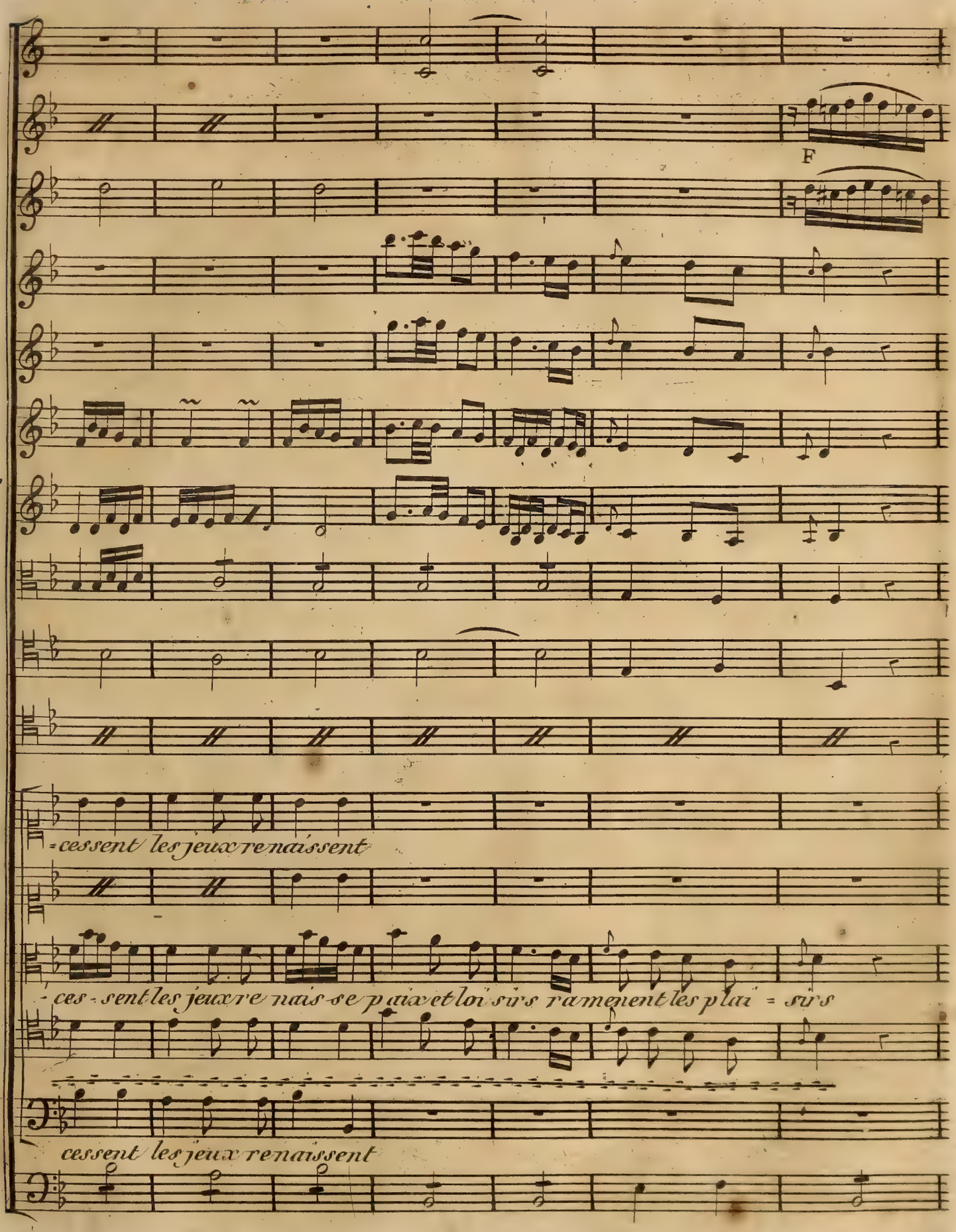

P
F
Col V.i 8a Alta
P
F
F
F
F
l'amour dis cret peutre-gner en se-cret
l'amour dis cret peutregnerense
l'amour dis cret peutre gner en se cret
l'a-mour dis cret peutregnerense

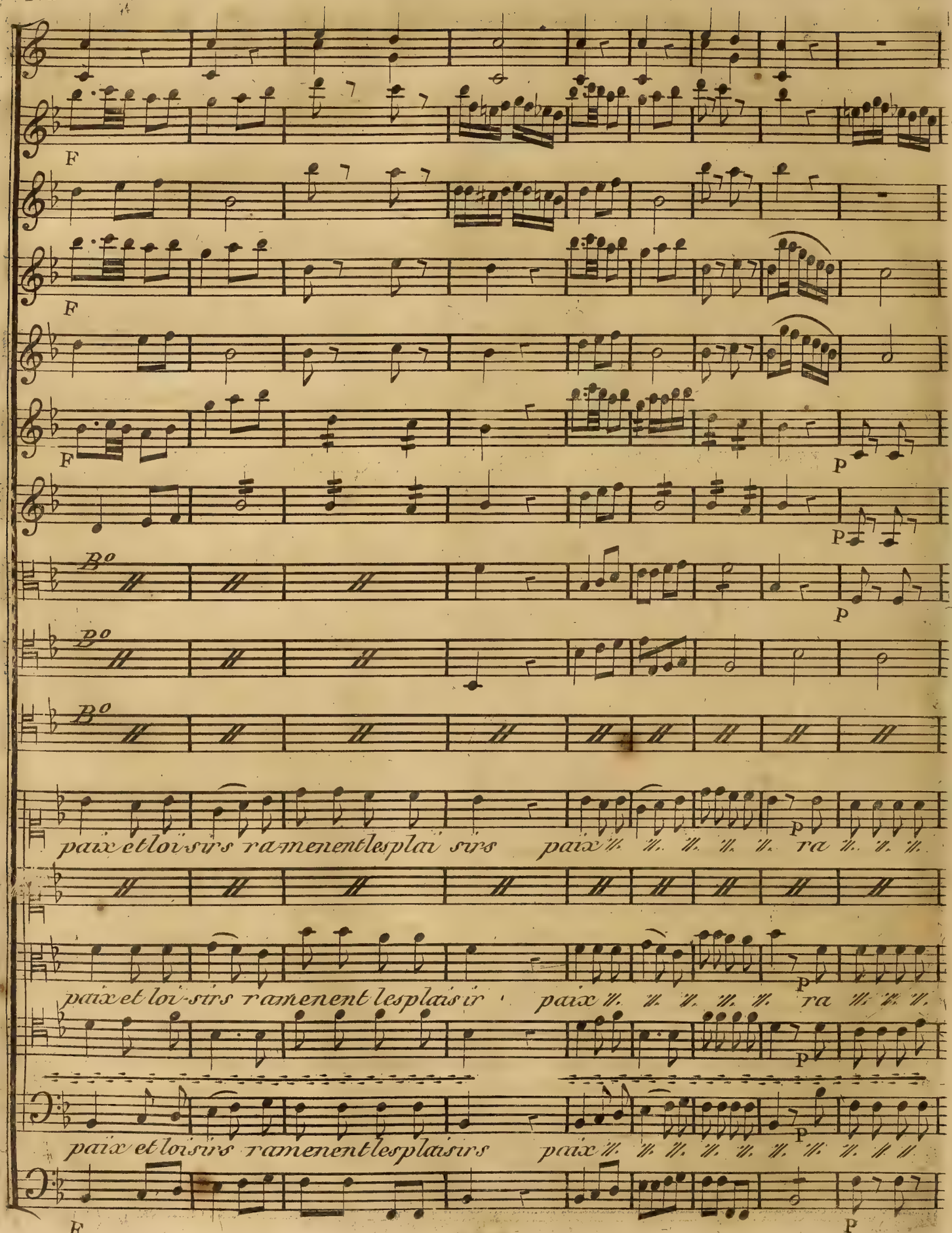

cret
cret
cret
cret
cret

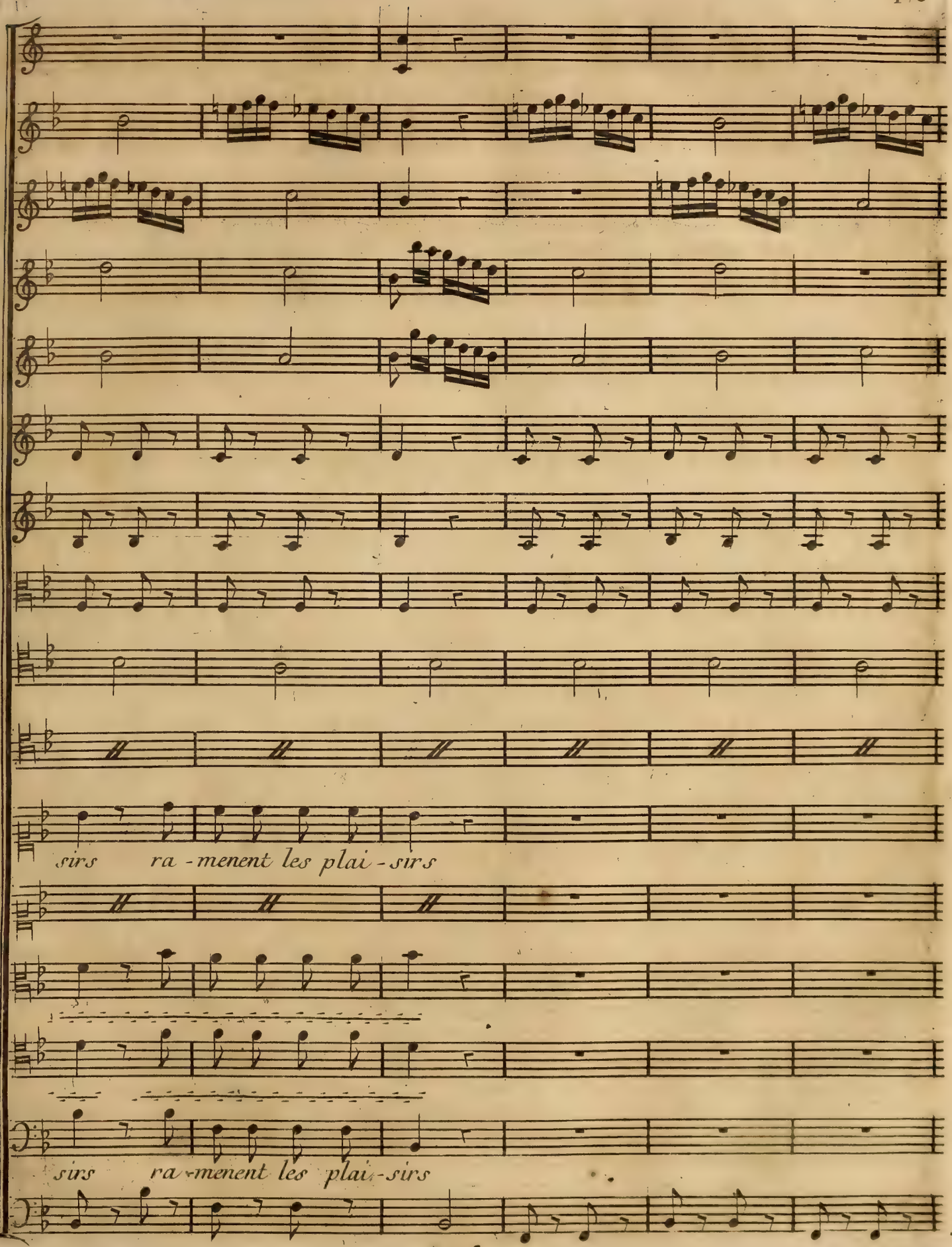

F
P
F
P
F
P
F
P
F
P
F
P
heureuse ivresse vive allegresse remplis nos cœurs gloire aux vain=
F
P
heureuse ivresse vive alle-gresse rem-plis nos cœurs gloire aux vain=
P

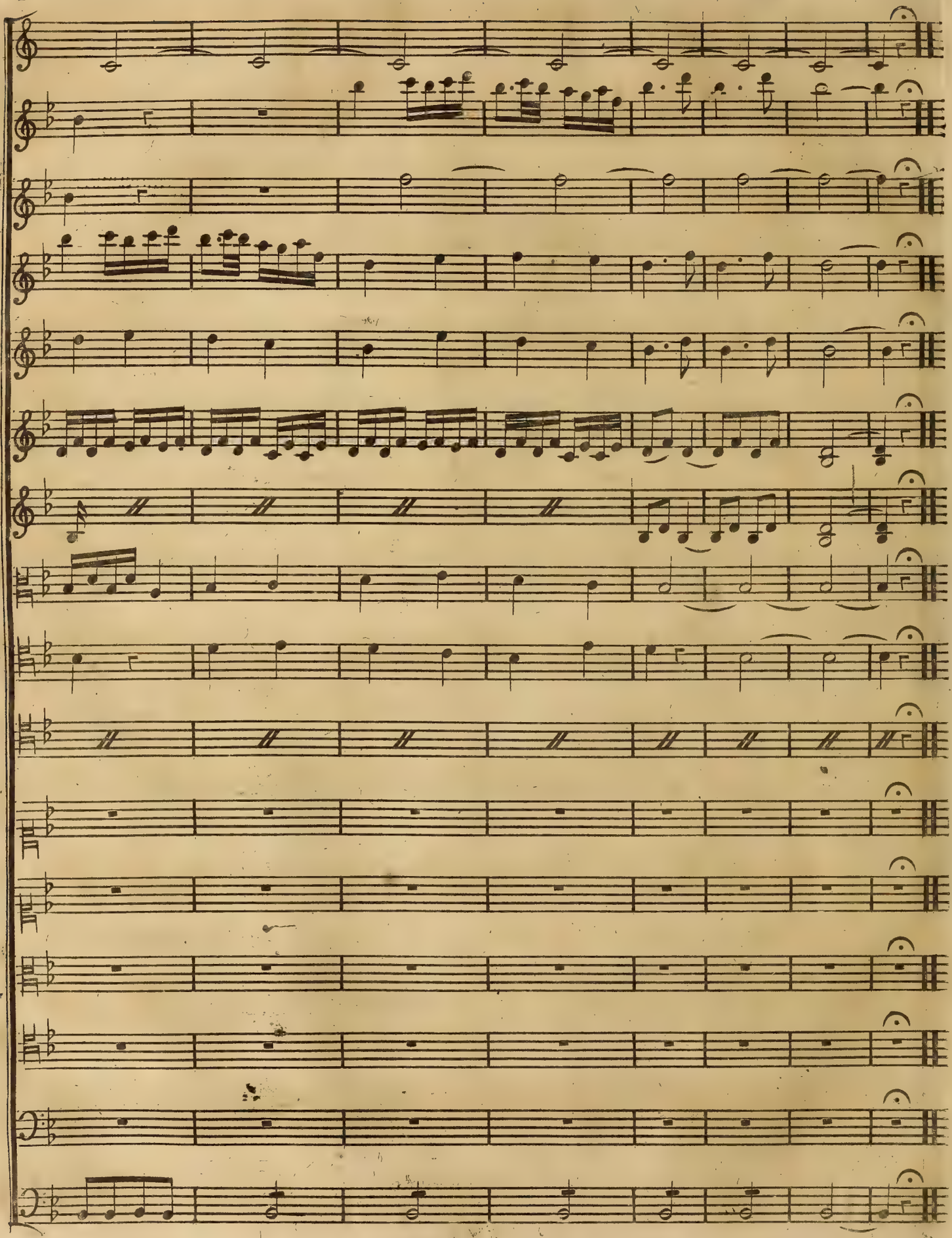

hr
Coll.o
F
F
B.o
B.o
F
Au bruit des armes loin des al-larmes on voit l'a-mour s'en =
F
=queurs
On
=queurs Au bruit des armes loin des al-larmes On
queurs
On voit l'a--mour s'en =
F


Col Vo 1o 8a
P
P
Col 1o
P
P
fuir avec sa cour
S'en fuir a-vec sa-cour
les dangers
P
P
fuir avec sa cour
s'en fuir a-vec sa cour
les dangers
P

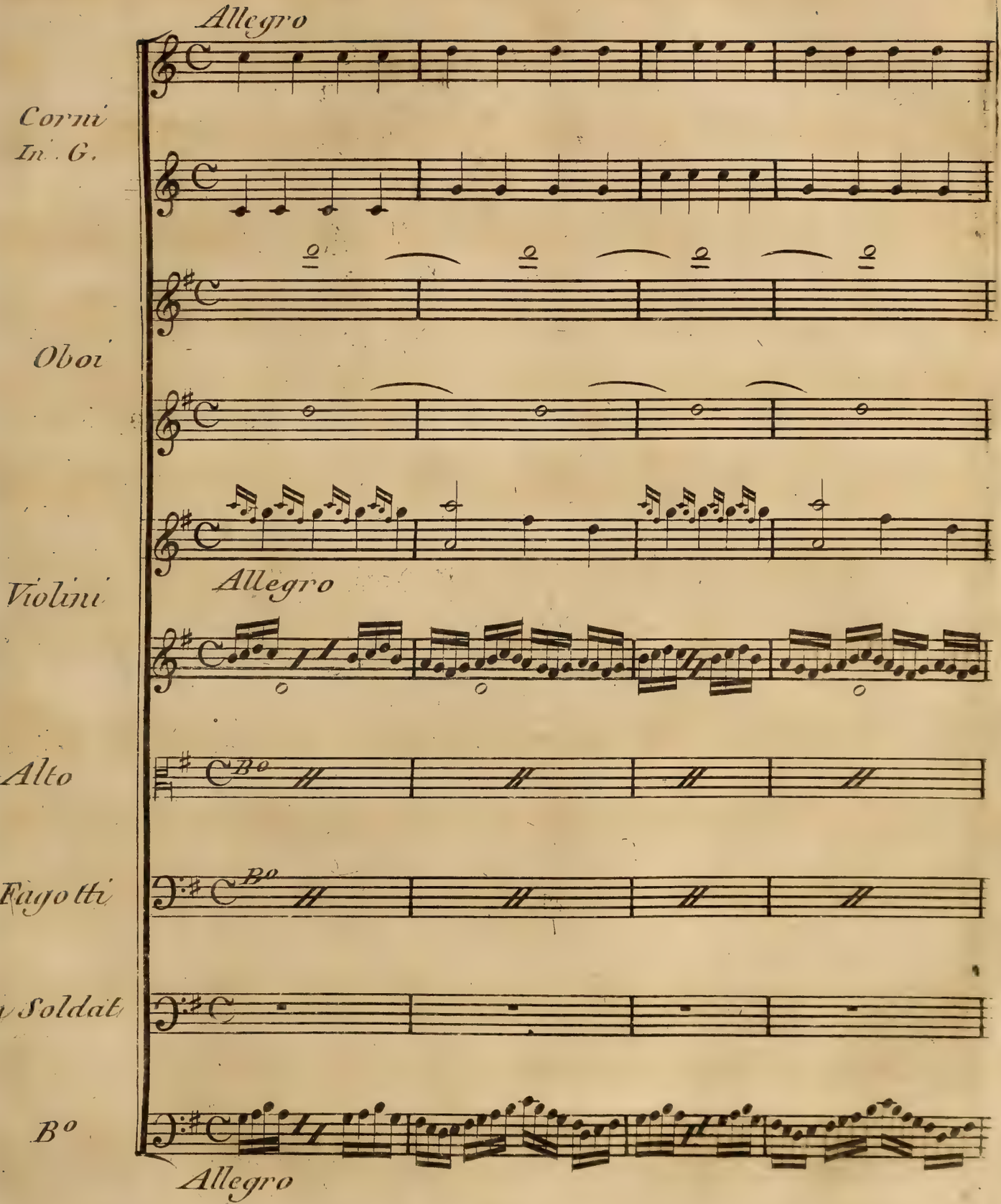

F
cessent les jeux renaissent
ces - sent les jeux re nais - se p aix et loi sirs ra mènent les plai = sirs
cessent les jeux renaissent

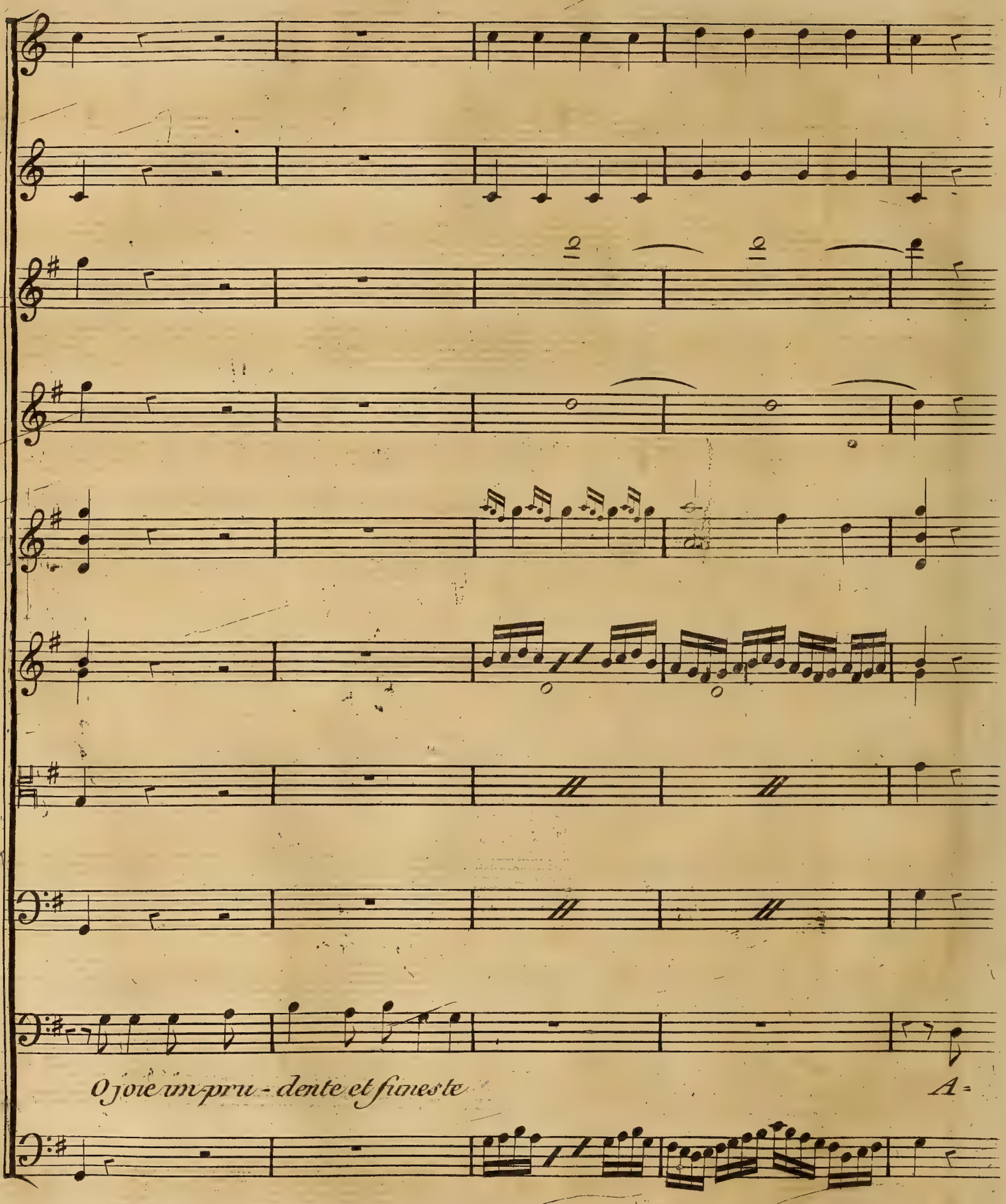

F
F
F
P
P
P
paix et loi sirs ra-menent les plai sirs paix ra
paix et loi-sirs ramenent les plaisir paix ra
paix et loisirs ramenent les plaisirs paix
F
P

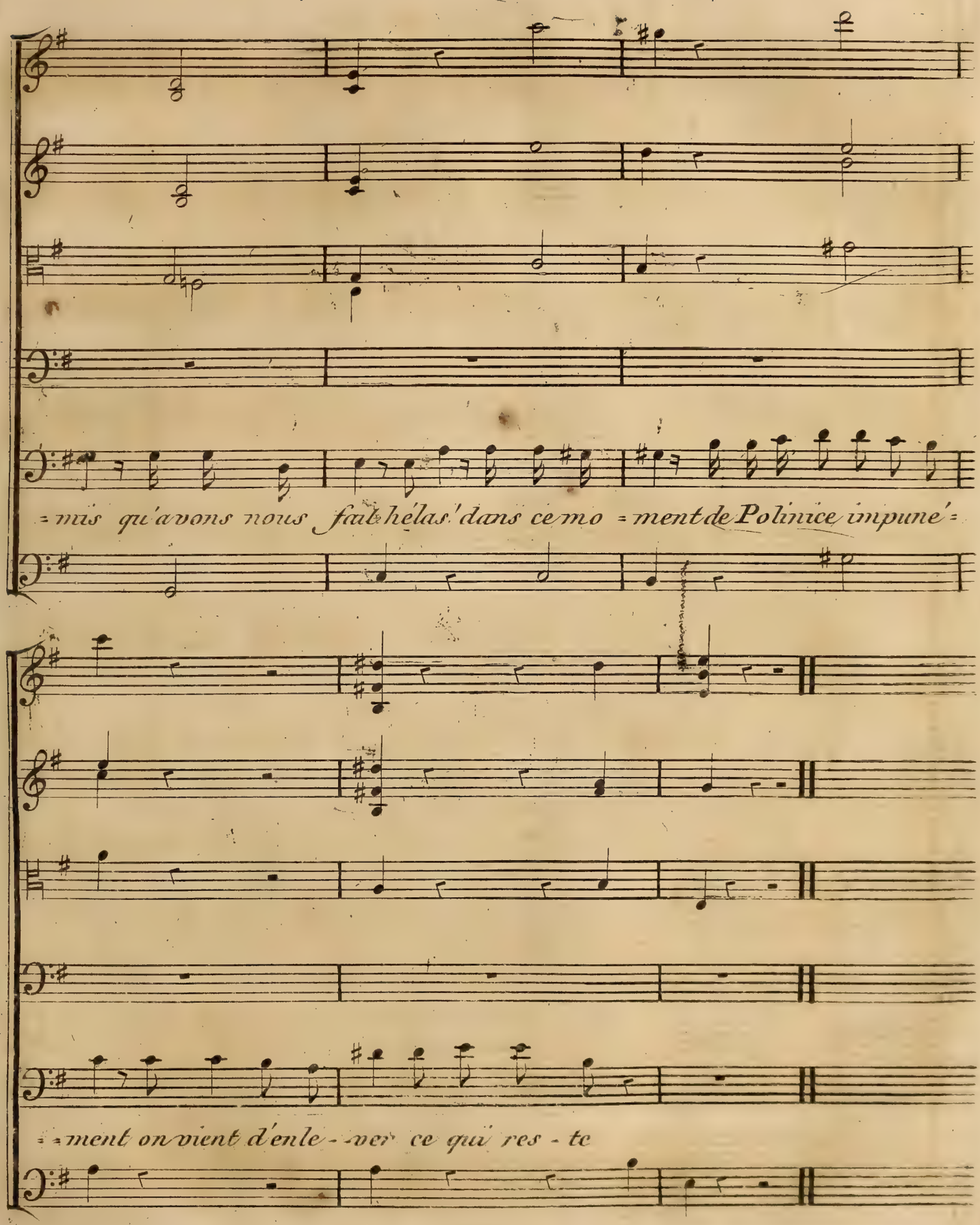

sirs ra - menent les plai - sirs
sirs ra - menent les plai - sirs



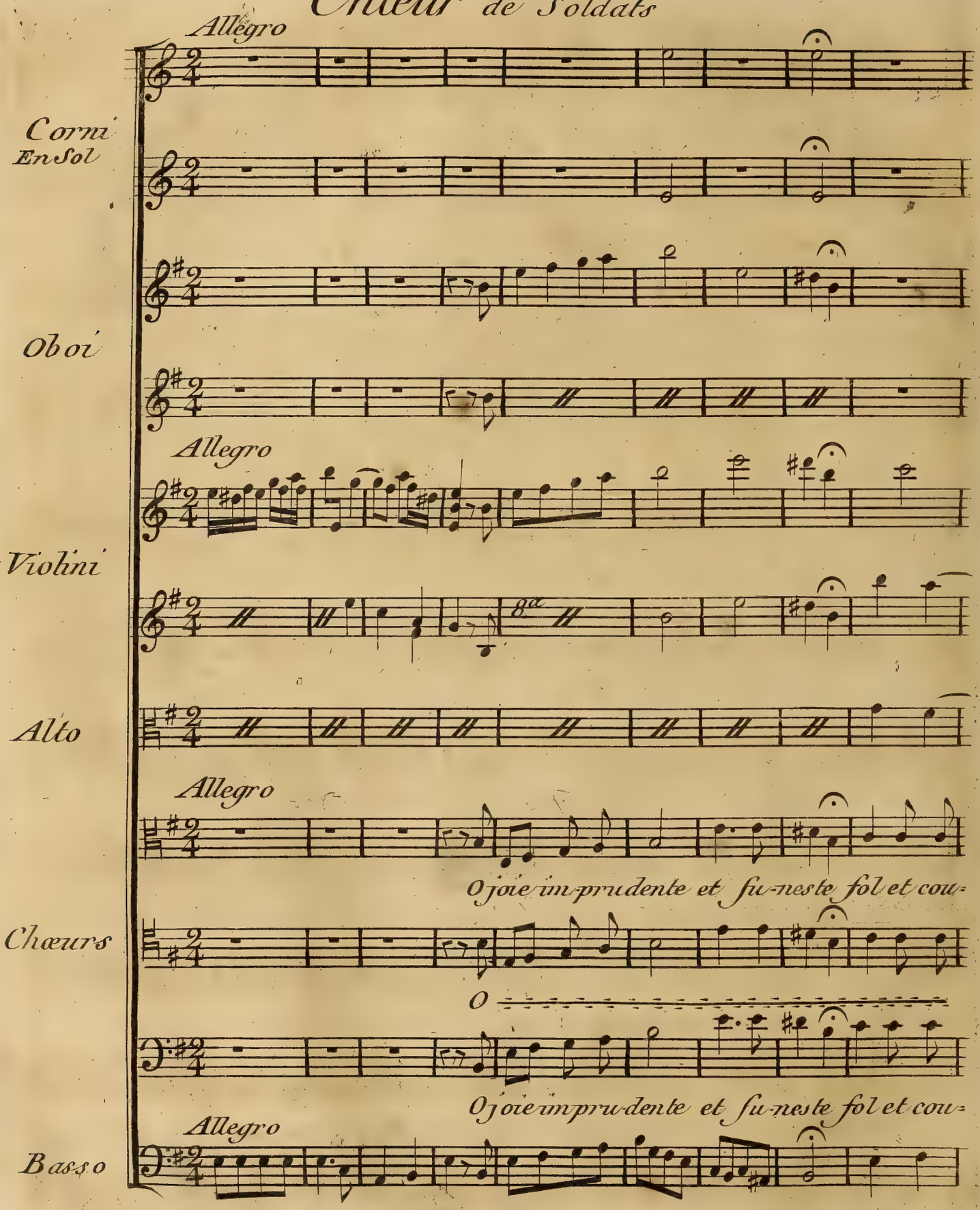
Scene III

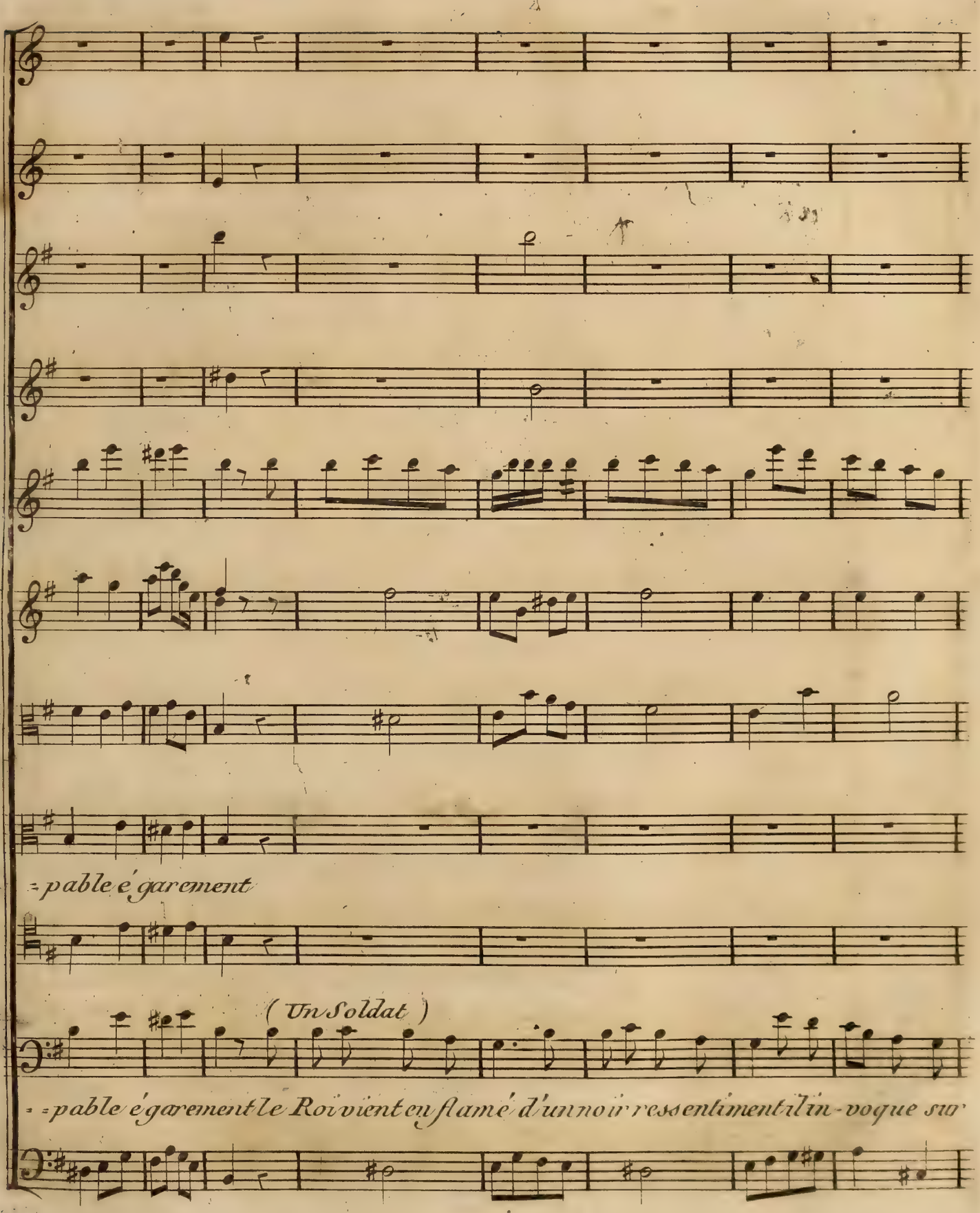

Allegro
Corni
In. G.
Oboi
Allegro
Violini
Alto
Fagotti
Soldat
B°
Allegro

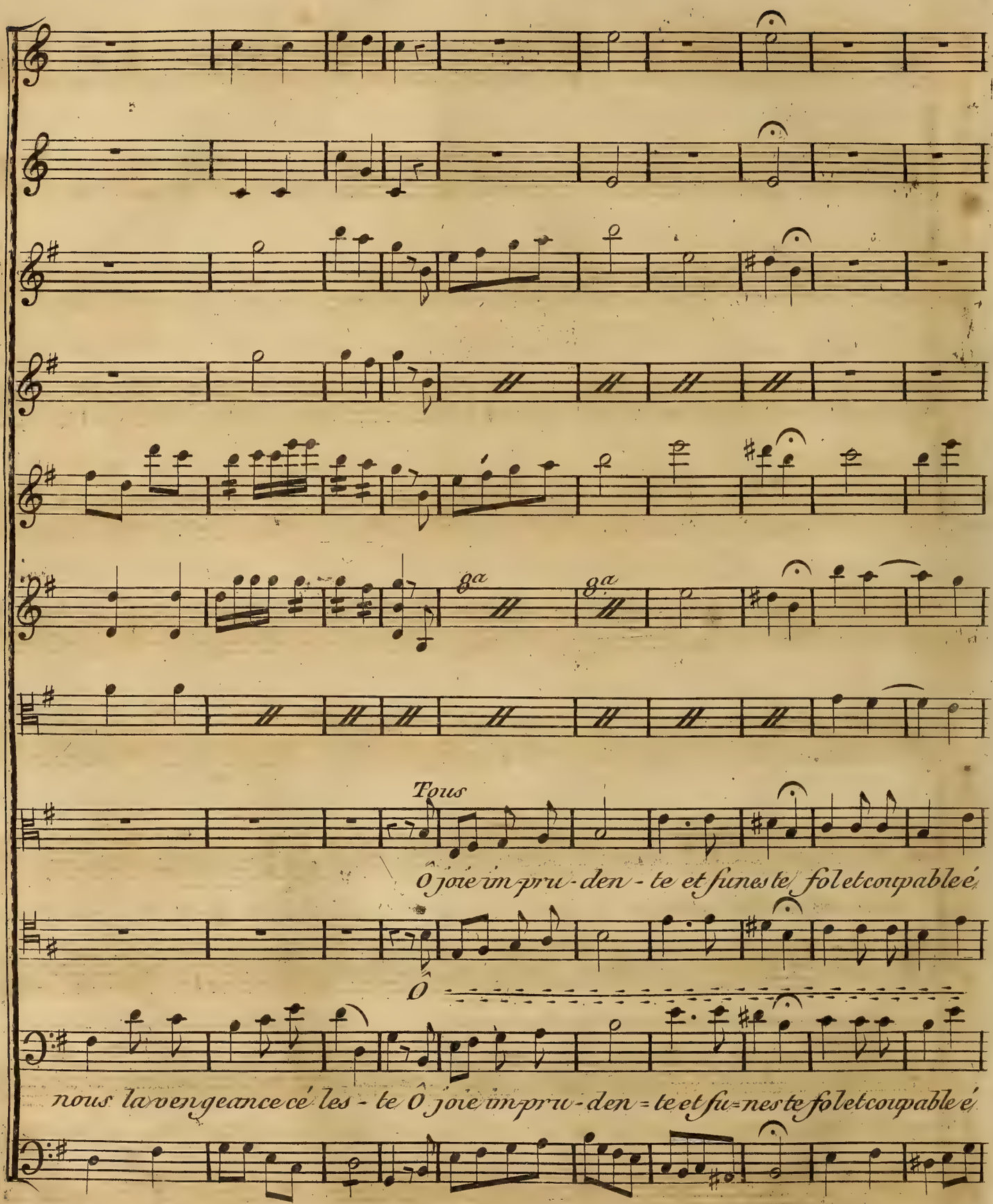

O joie im-pru-dente et funeste
A-

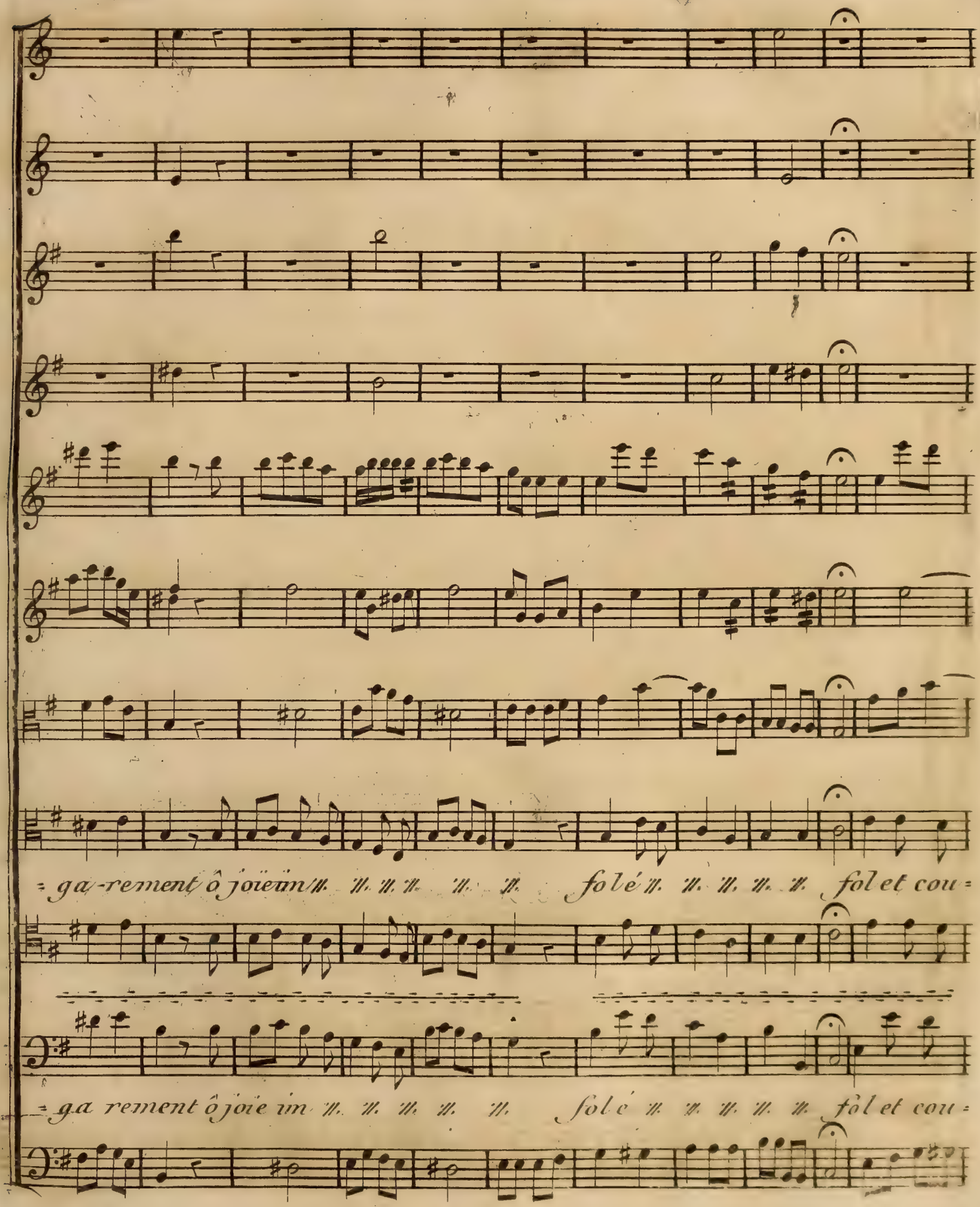

= mais qu'avons nous fait hélas! dans ce mo = ment de Polinice impuné' =
= = ment on vient d'enle - ver ce qui res - te

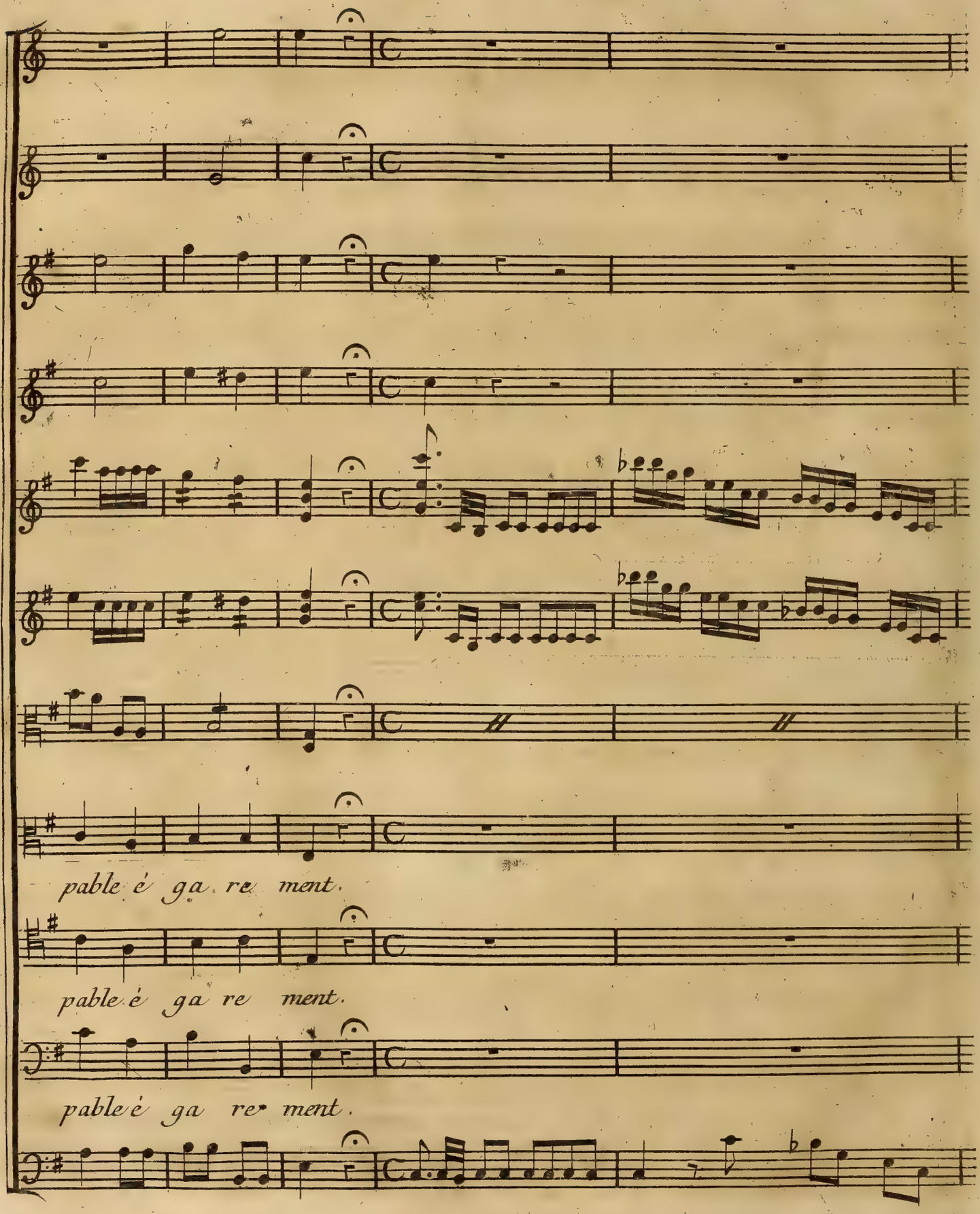
Chœur de Soldats



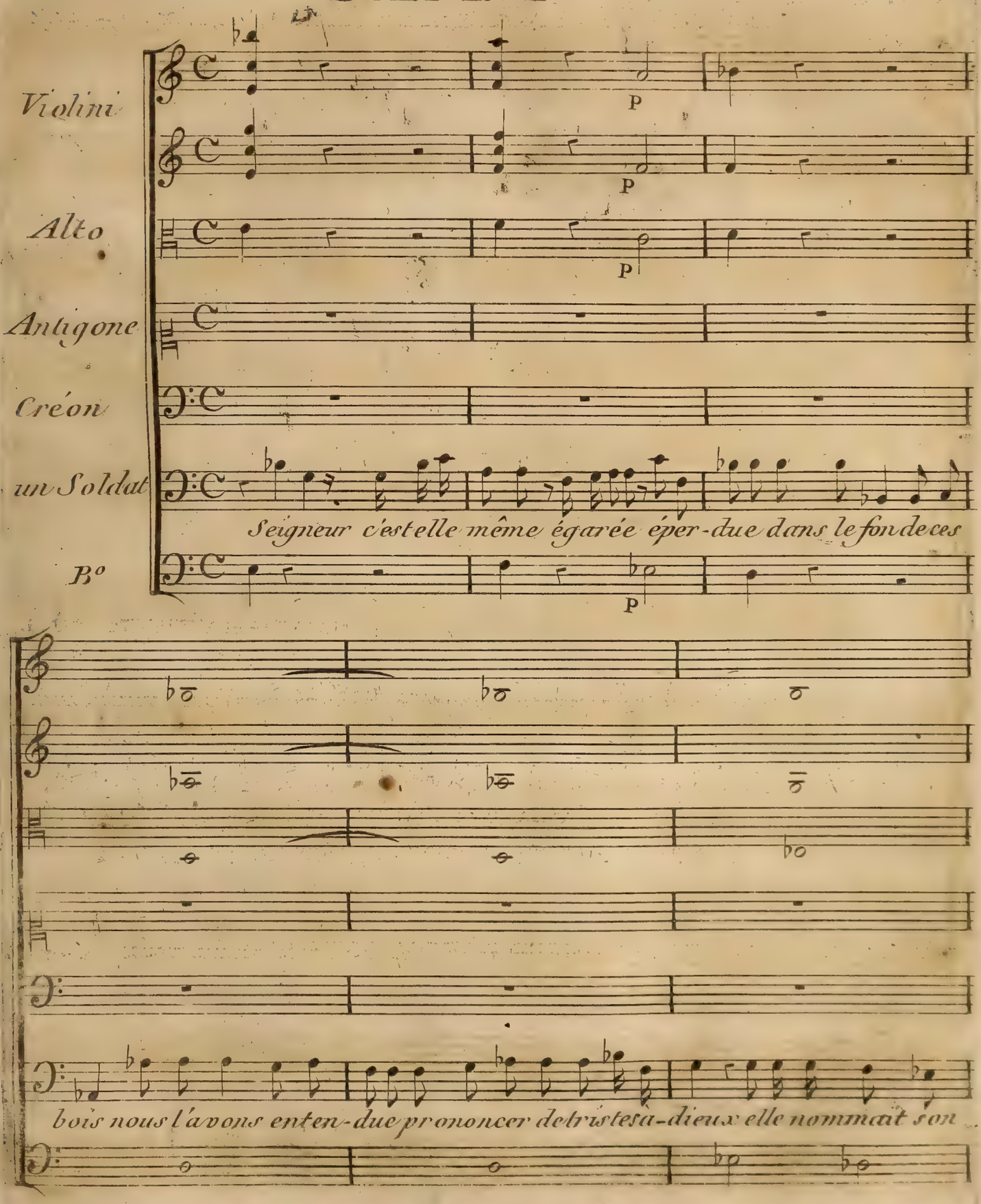

=pable é garement
(Un Soldat)
= =pable é garement le Roi vient en flamé d'un noir ressentiment il in-vogue sur


ga
ga
Tous
Ô joie im-pru-den-te et funeste/ fol et coupable é
Ô
nous la vengeance cé les-te Ô joie im-pru-den=te et fu=neste fol et coupable é


ga-rement ô joïeüm fol é fol et cou-
ga rement ô joïe im fol é fol et cou-


pable é ga re ment.
pable é ga re ment.
pable é ga re ment.

SCENE IV


Violini
Alto
Antigone
Créon
un Soldat
Bo
P
P
P
P
Seigneur c'est elle même égarée éper-due dans le fond des ces
bois nous l'avons enten-due prononcer de tristes a-dieux elle nommait son

F

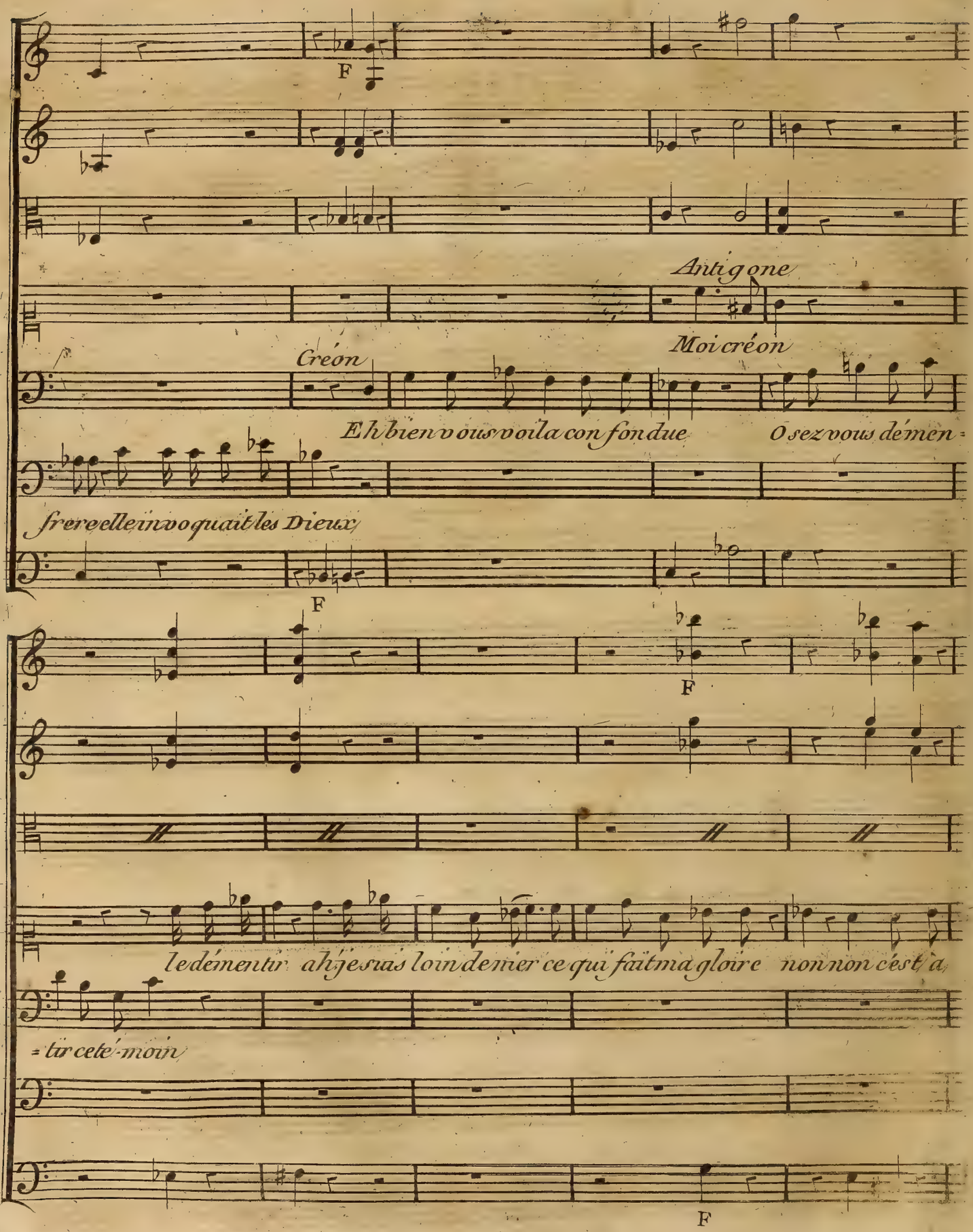
Antigone

Moi créon

Créon

Eh bien vous voila confondue Osez vous démen=

frere elle invoquait les Dieux



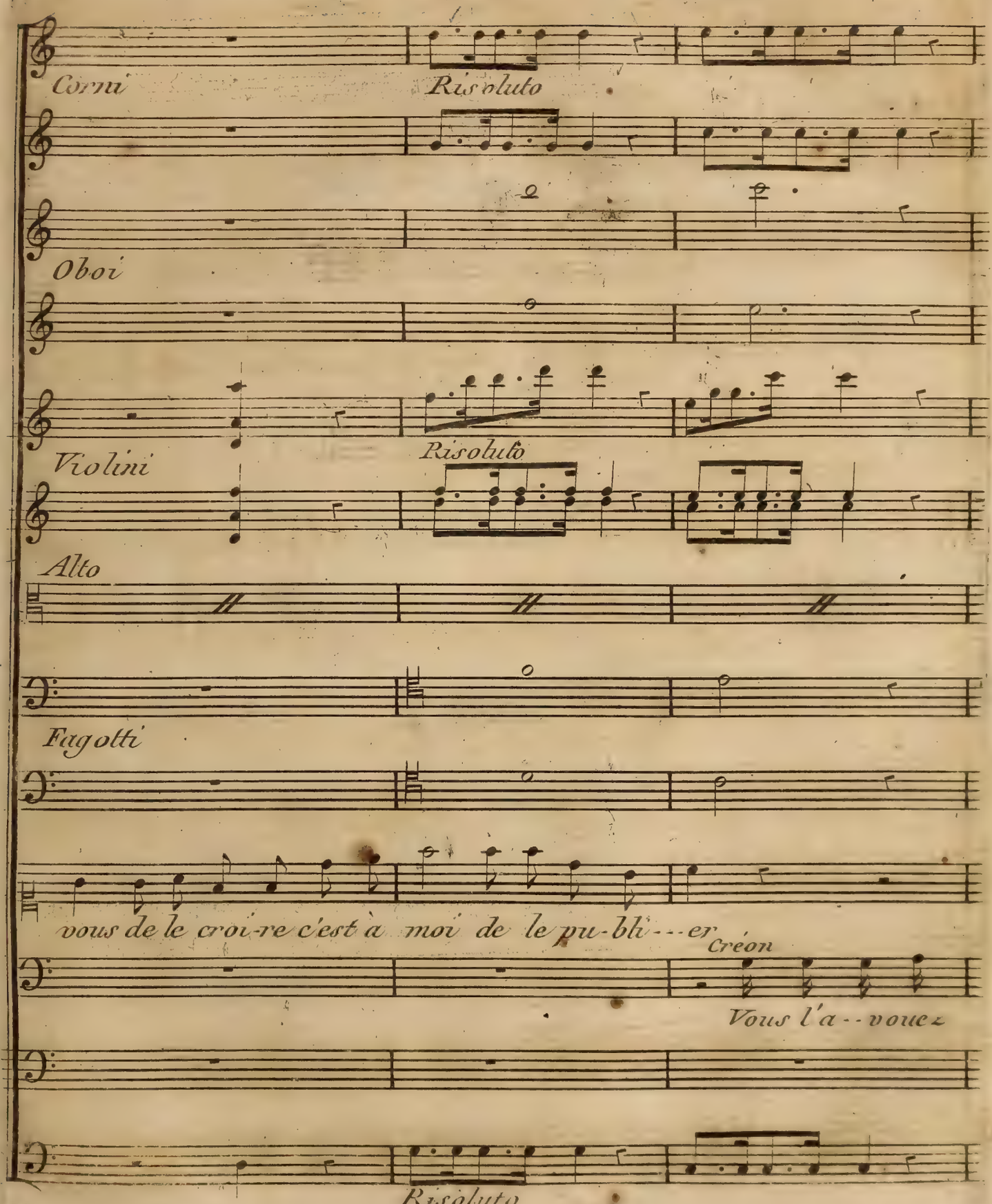
F

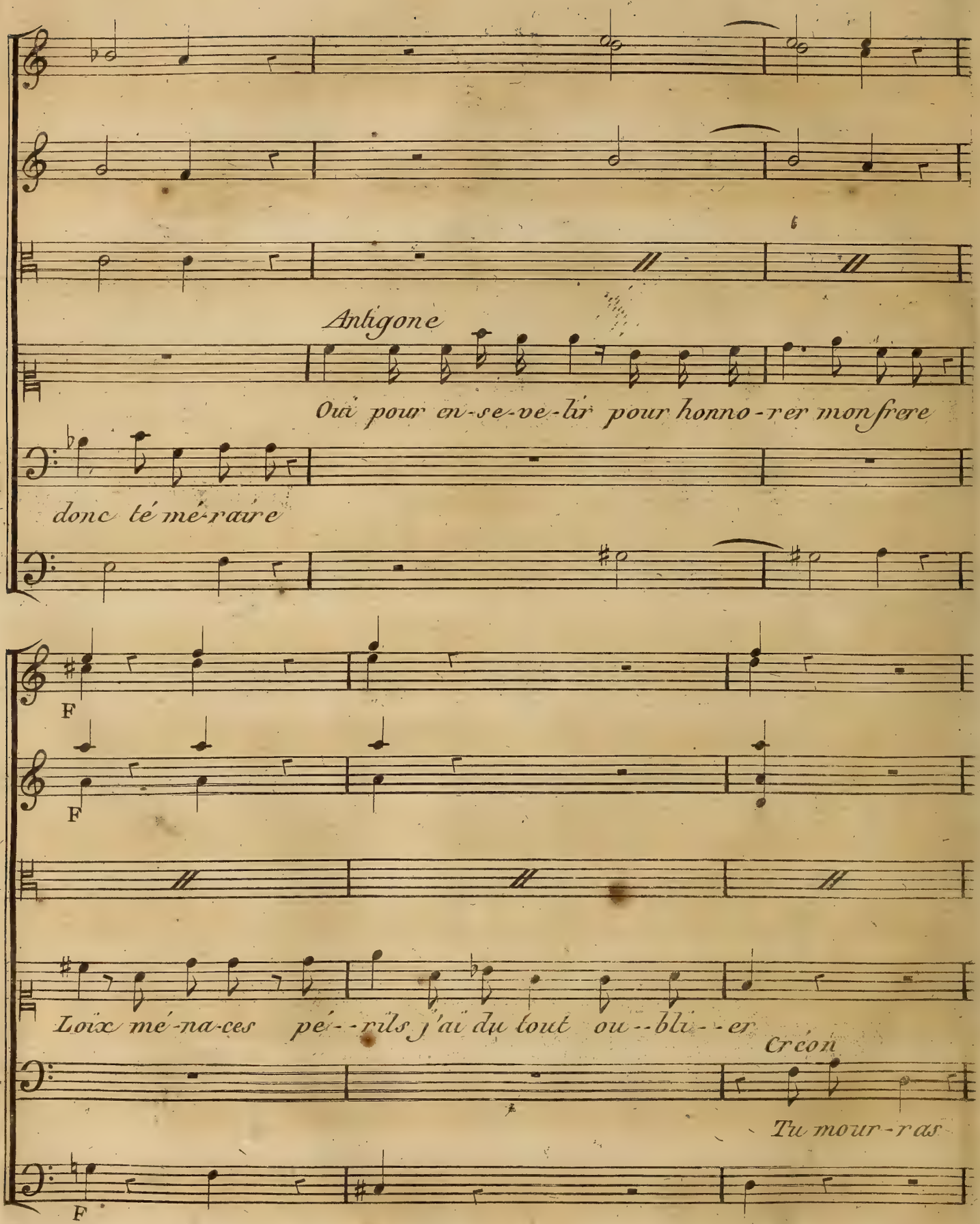
F

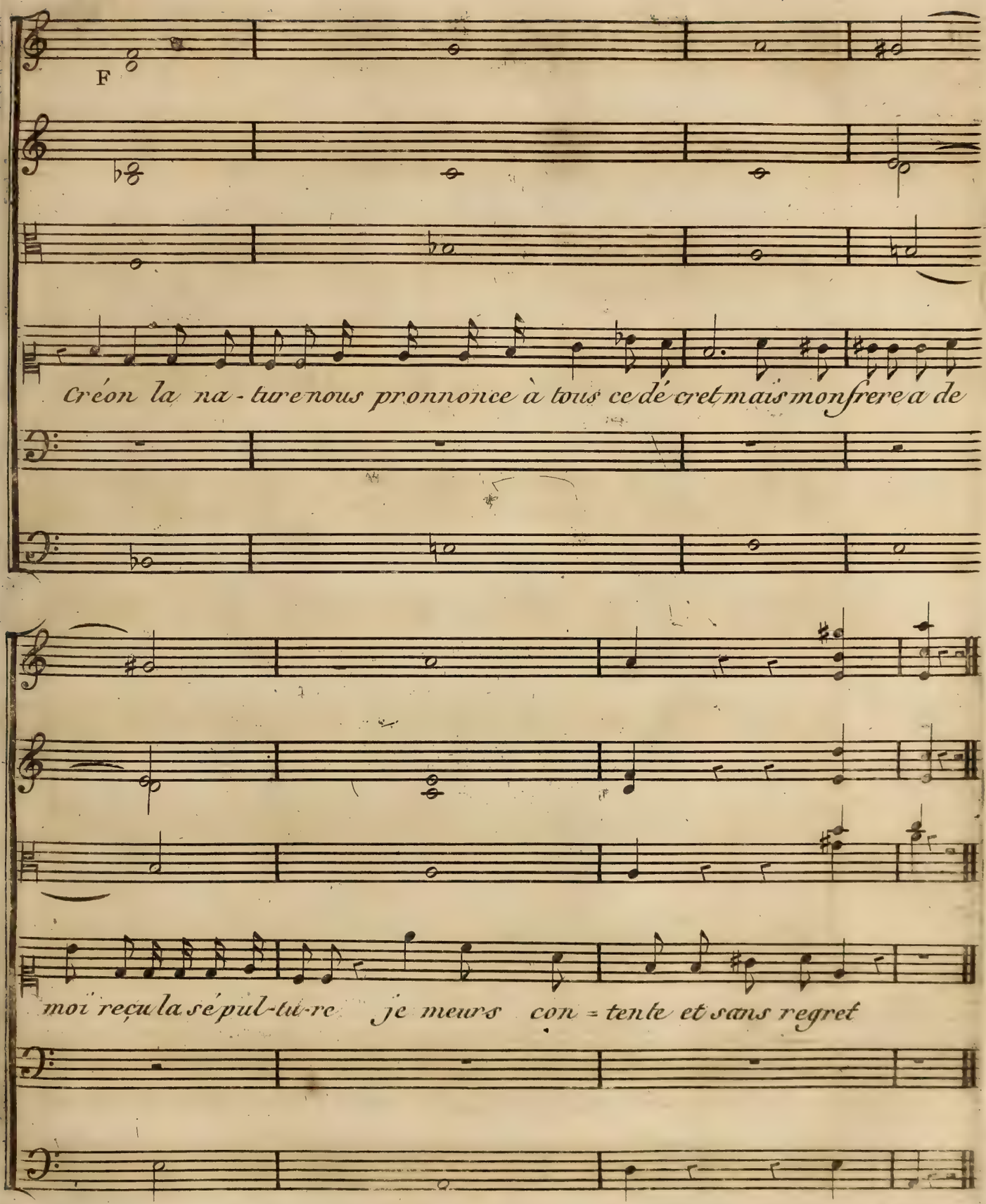
le démentir ah je suis loin de nier ce qui fait ma gloire non non c'est à

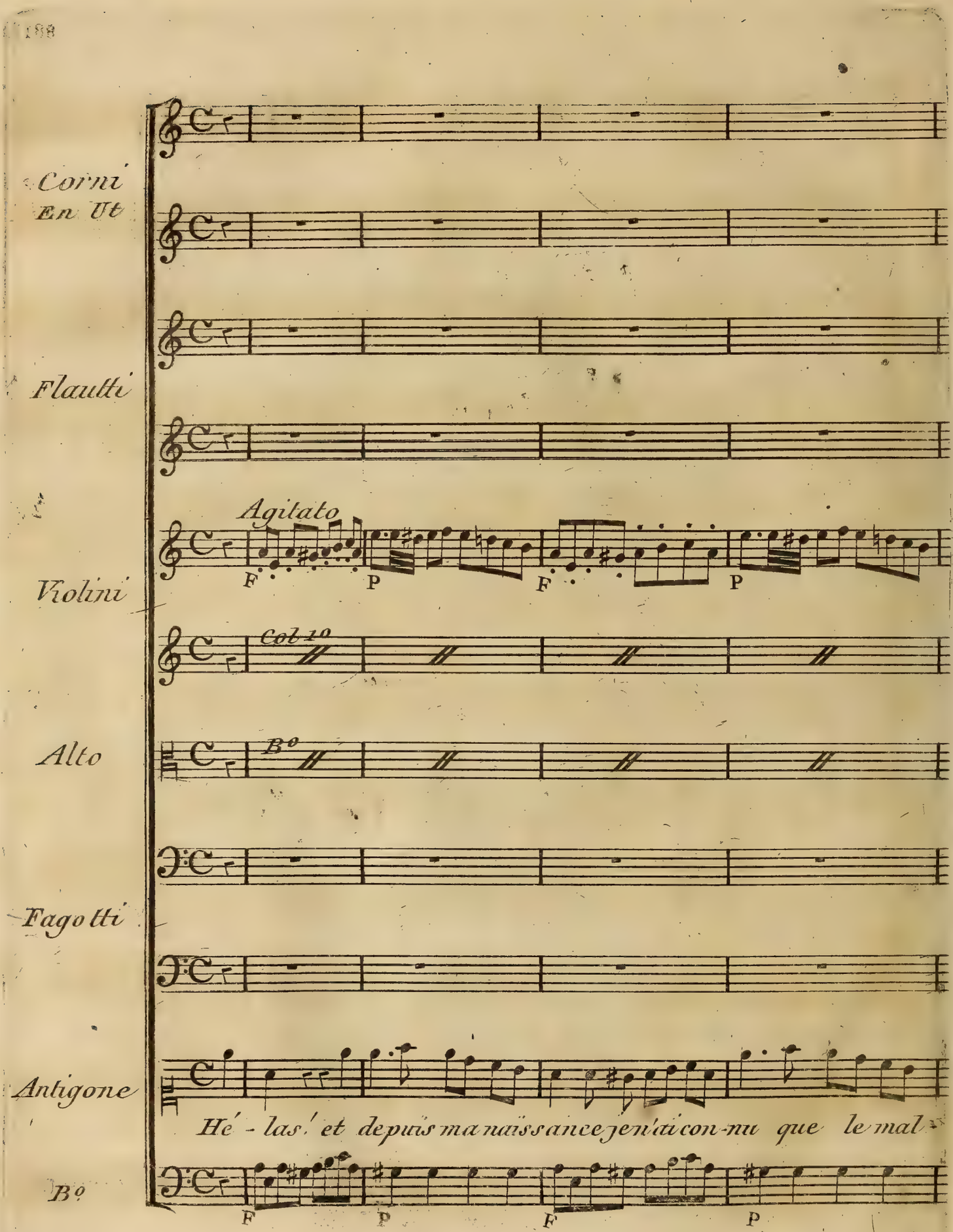
=tir ceté-moin

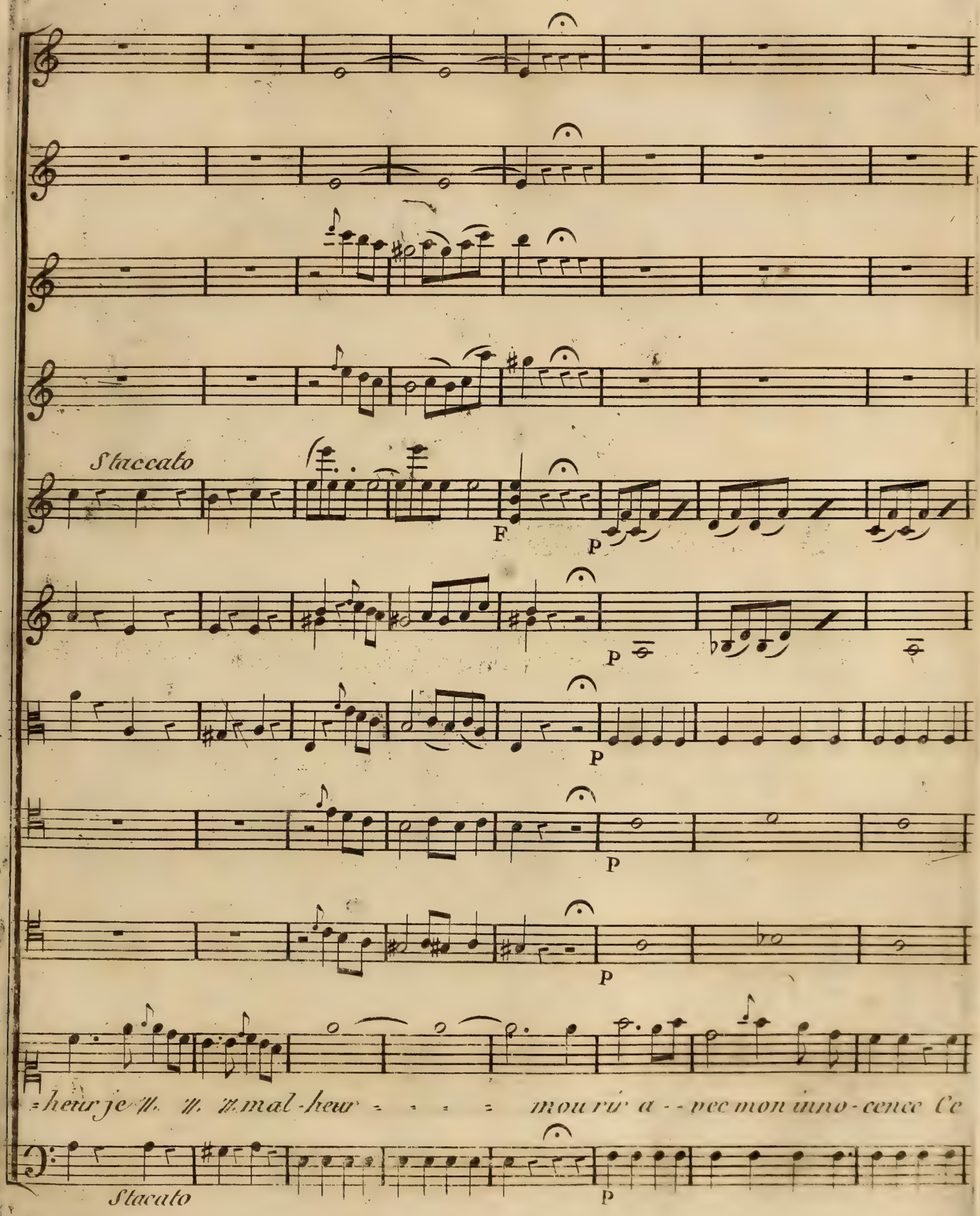
F

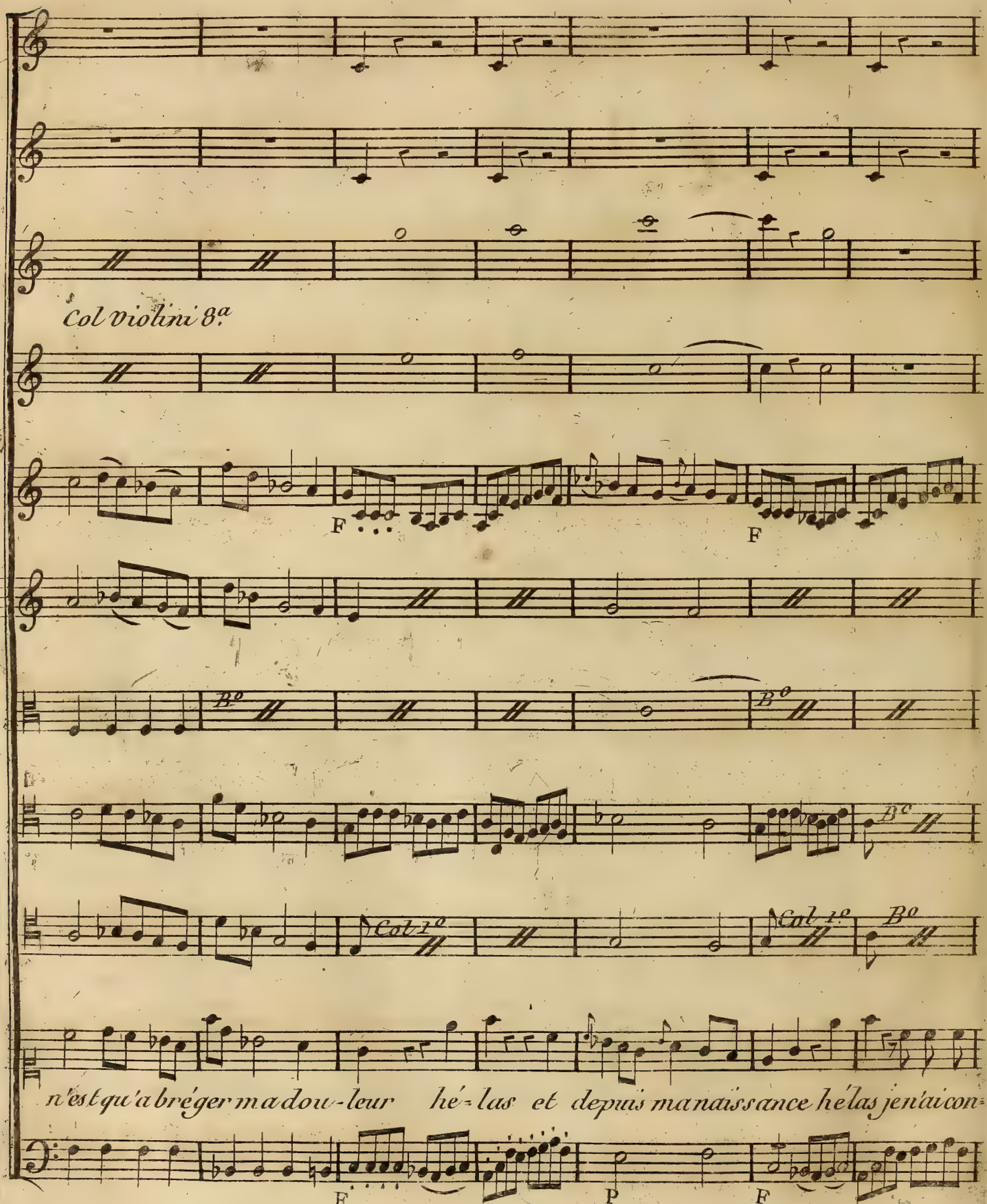

Corni
Risoluto
Oboi
Violini
Risoluto
Alto
Fagotti
vous de le croi-re c'est à moi de le pu-bli---er
Créon
Vous l'a--vouez
Risoluto

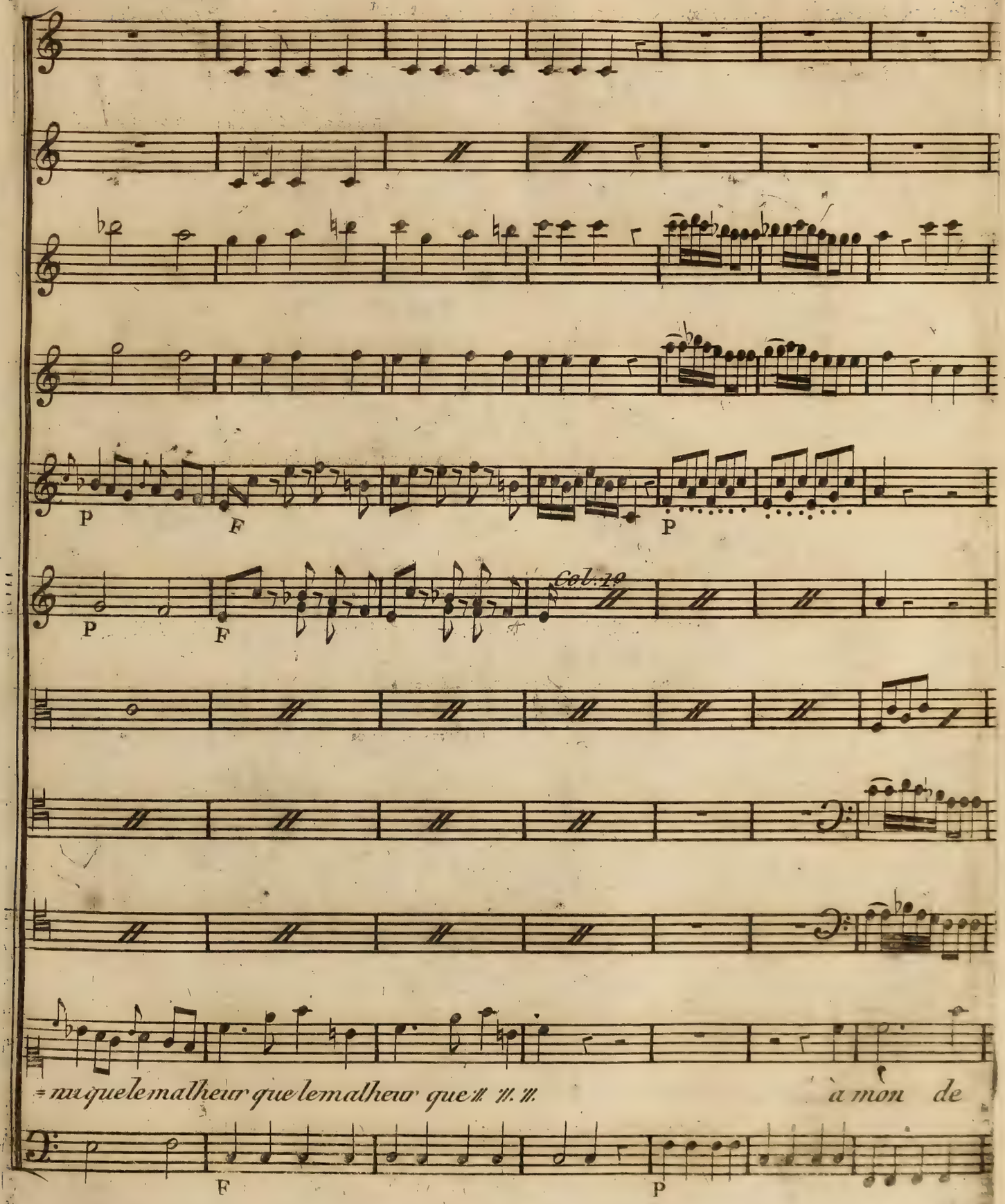

Antigone
Oui pour en-se-ve-lir pour honno-rer mon frere
donc té mé-raire
F
F
Loix mé-na-ces pé--rils j'ai du tout ou--bli--er
Creon
Tu mour-ras
F

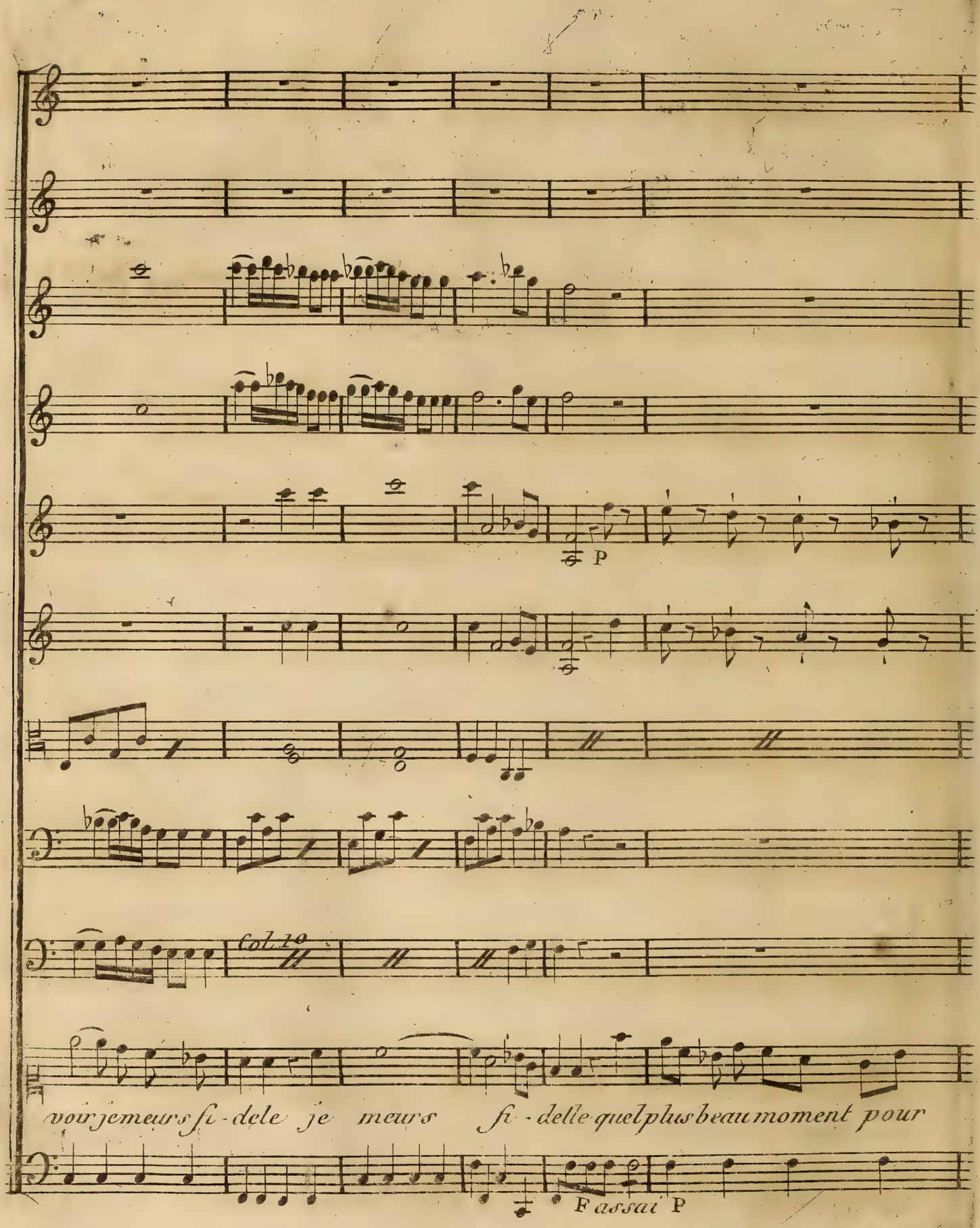

F
Créon la na - ture nous prononce à tous ce dé cret mais mon frere a de
moi reçu la sé pul-tu-re je meurs con = tente et sans regret

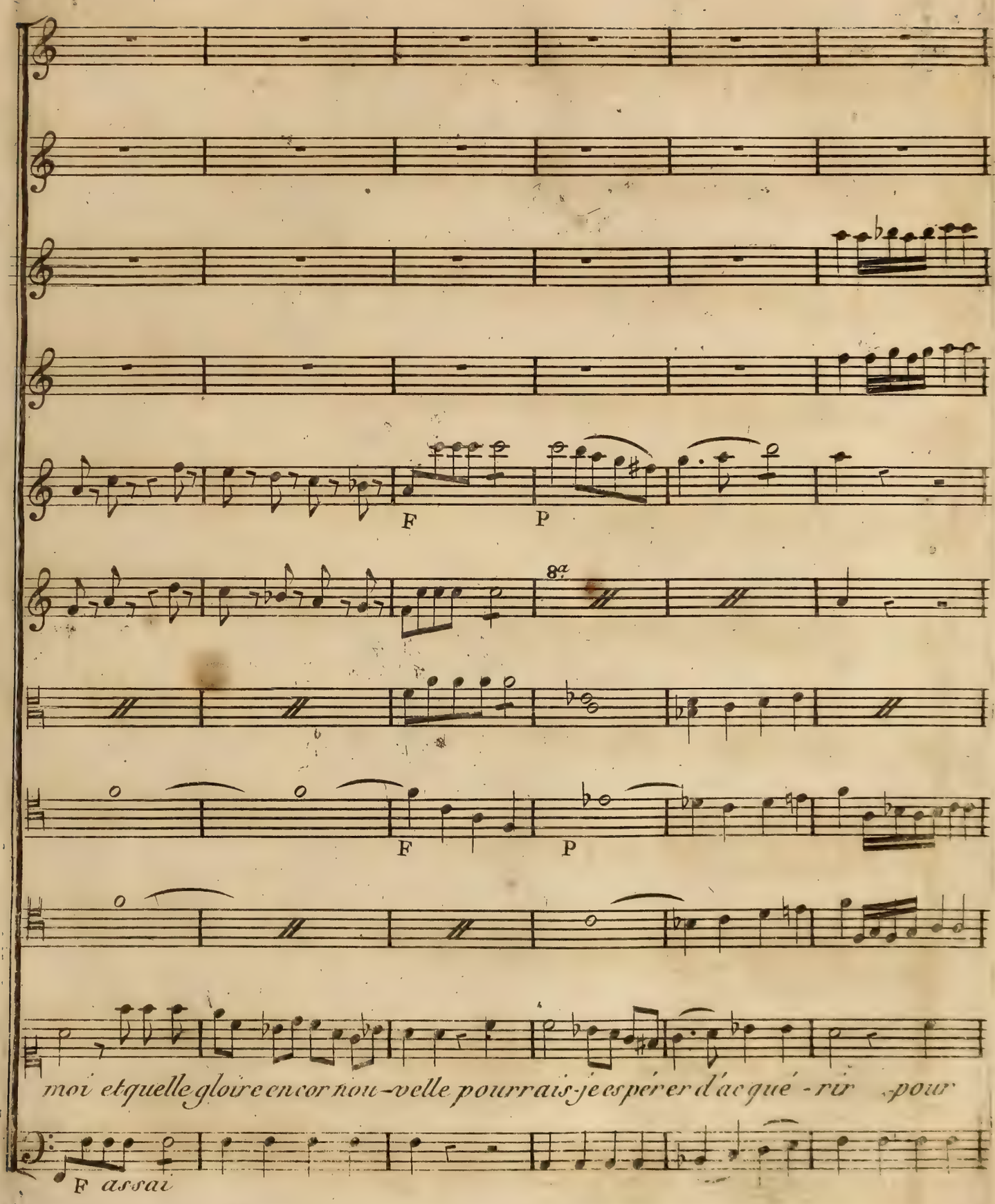

Corni
En Ut
Flautti
Agitato
Violini
F
P
F
P
Col 1o
Alto
Bo
Fagotti
Antigone
Hé - las! et depuis ma naissance je n'ai connu que le mal
Bo
F
P
F
P

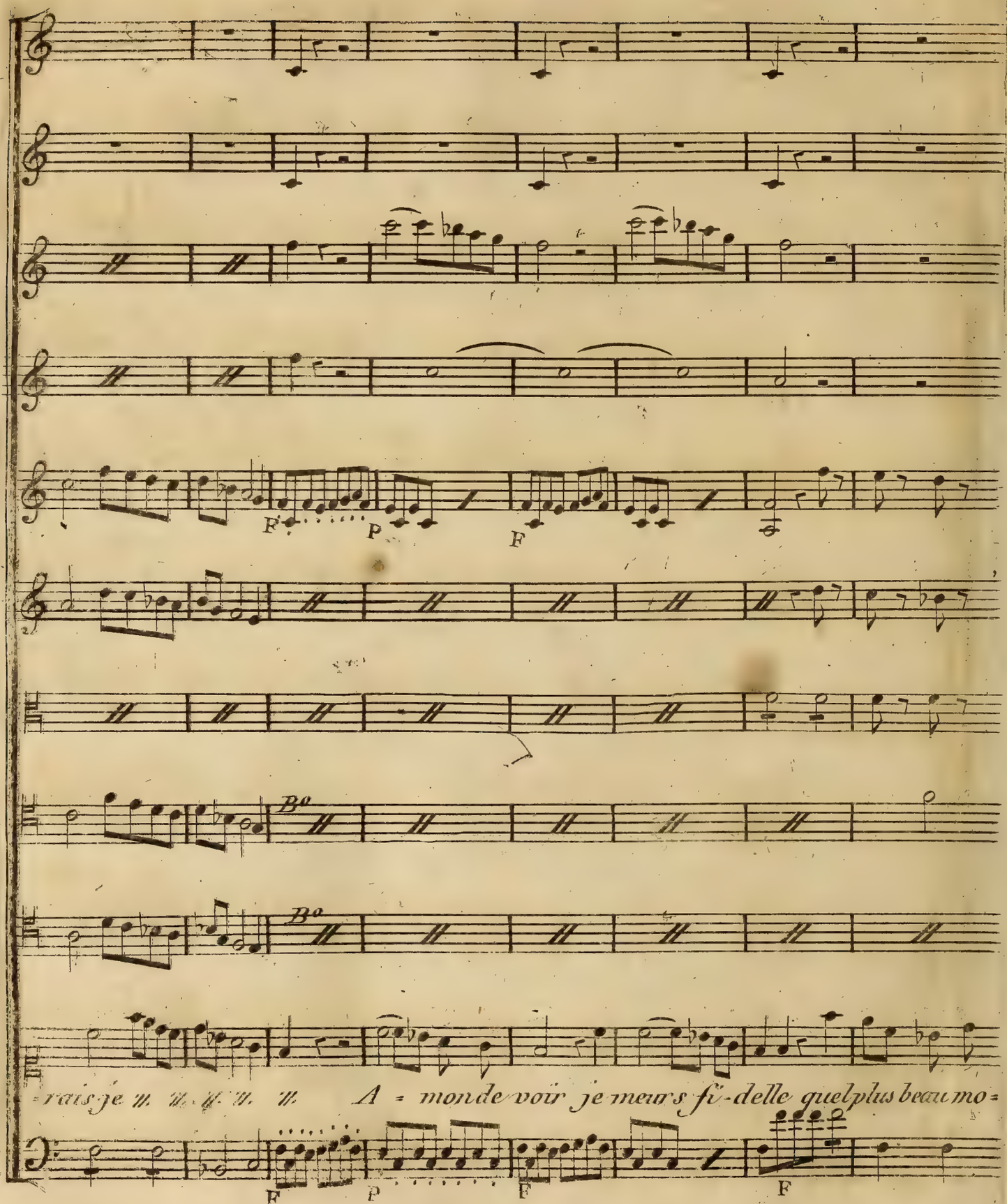

Staccato
F
P
P
P
P
P
=heur je ‖. ‖. ‖. mal-heur - - - - mou rir a - - vec mon inno-cence Ce
Stacato
P

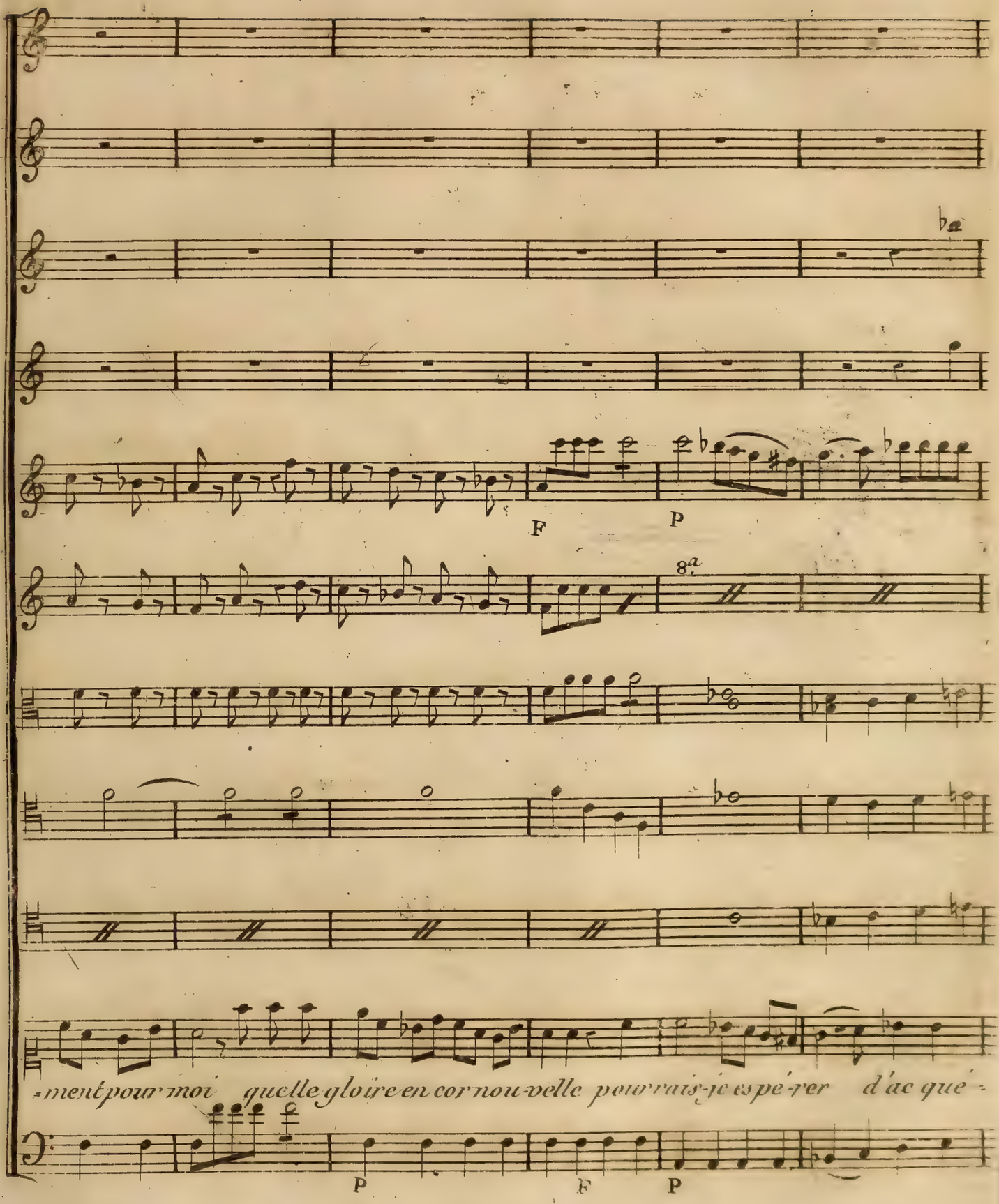

Col violini 8a.
F
F
Bo
Bo
Bo
Col 1o
Col 1o
Bo
n'est qu'a bréger ma dou-leur hé-las et depuis ma naissance hélas j'en ai con-
F
P
F

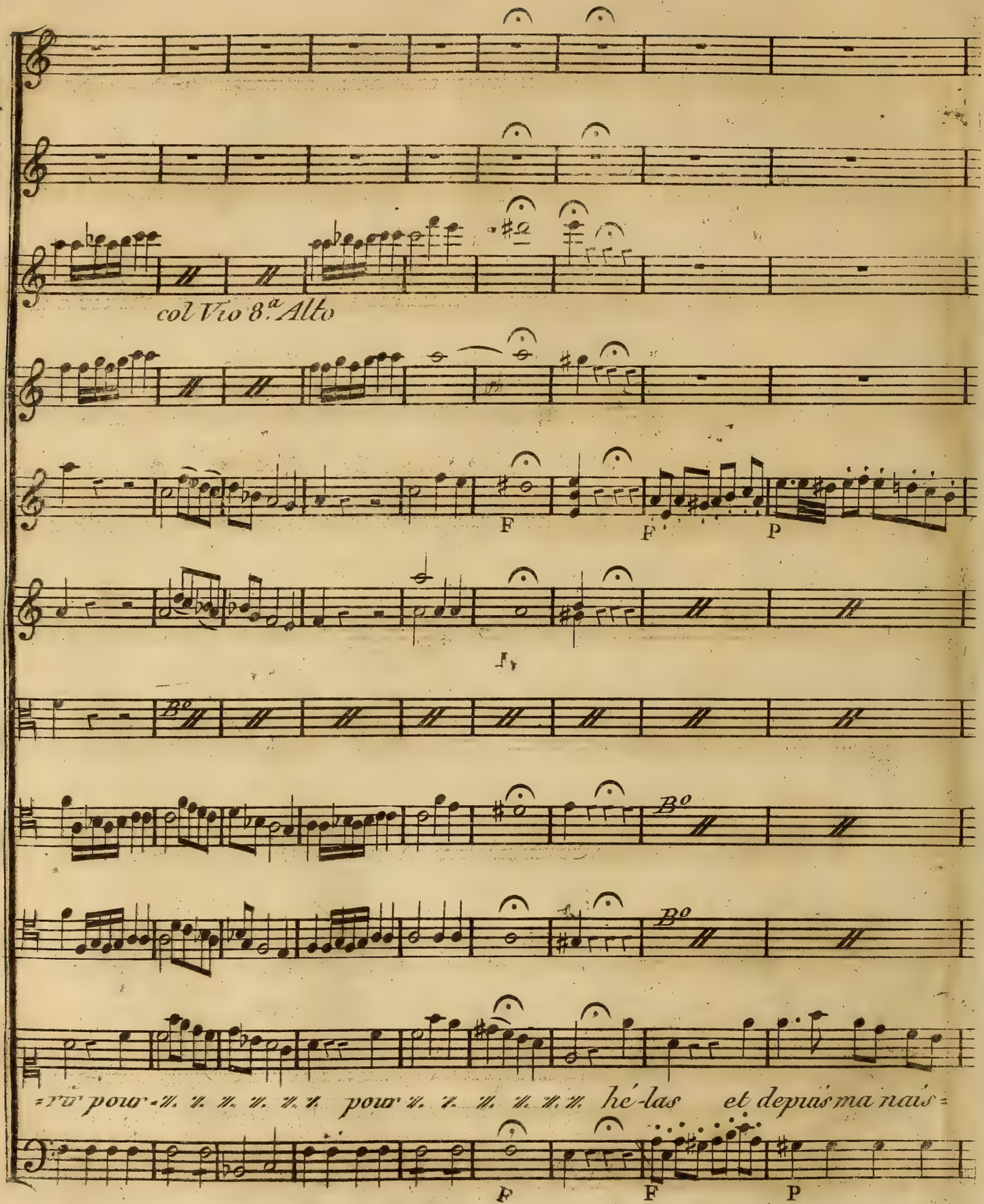

P
F
P
P
F
Col. 1o
= nu que le malheur que le malheur que ‖. ‖. ‖.
à mon de
F
P

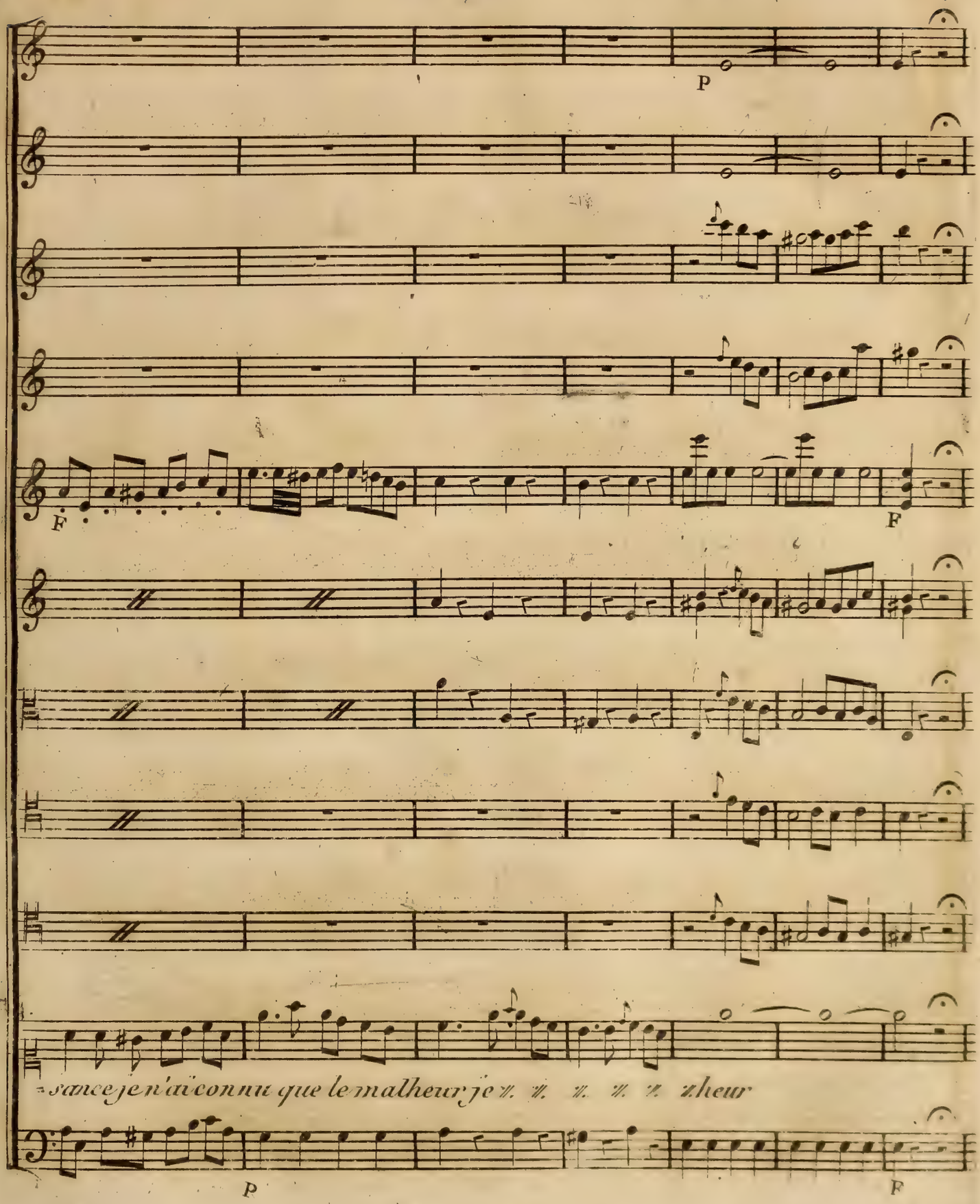

P
Col 1o
voir je meurs fi-dele je meurs fi-delle quel plus beau moment pour
F assai P

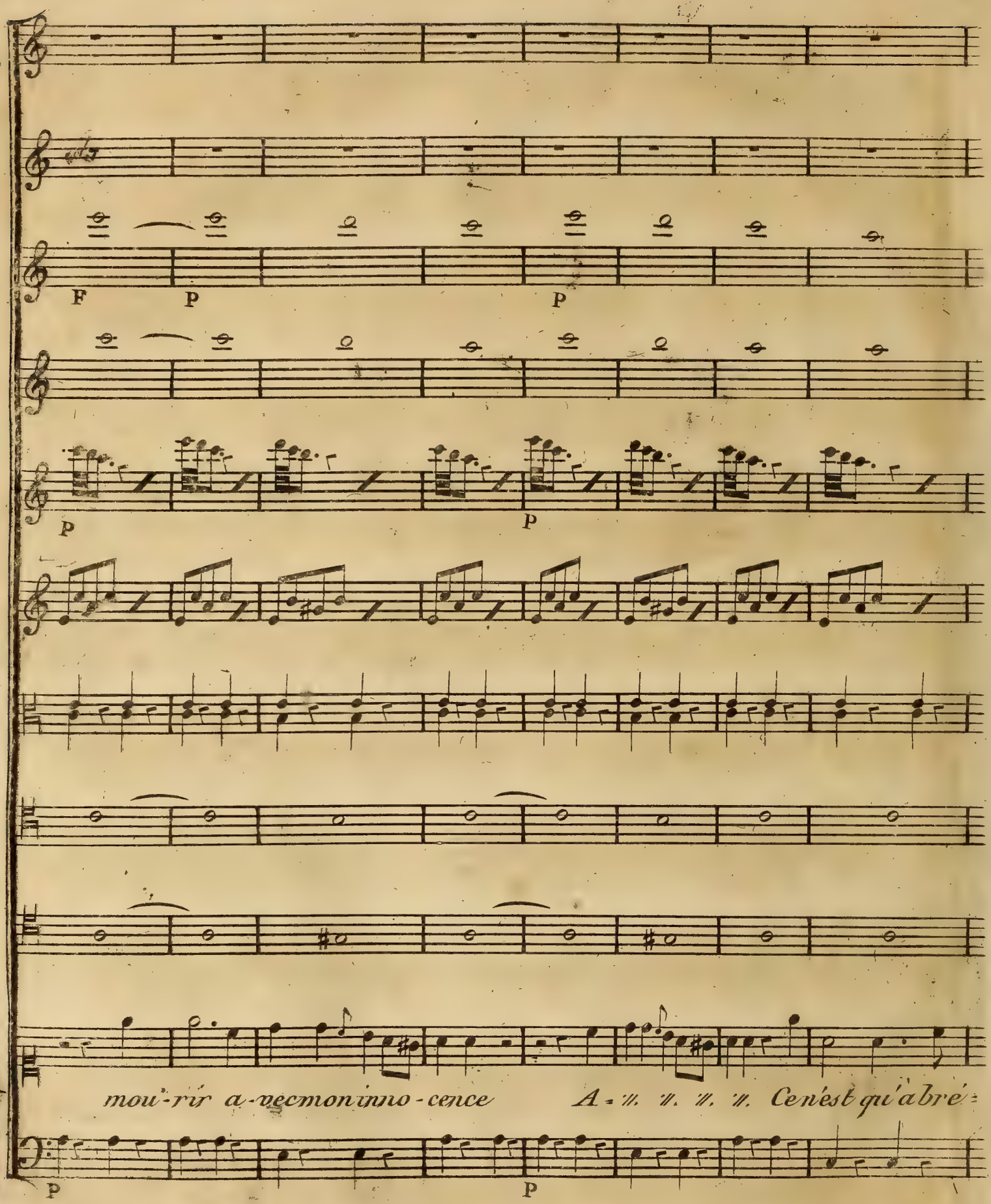

F
P
8a
F
P
moi et quelle gloire encor nou-velle pourrais-je espérer d'ac qué-rir pour
F assai

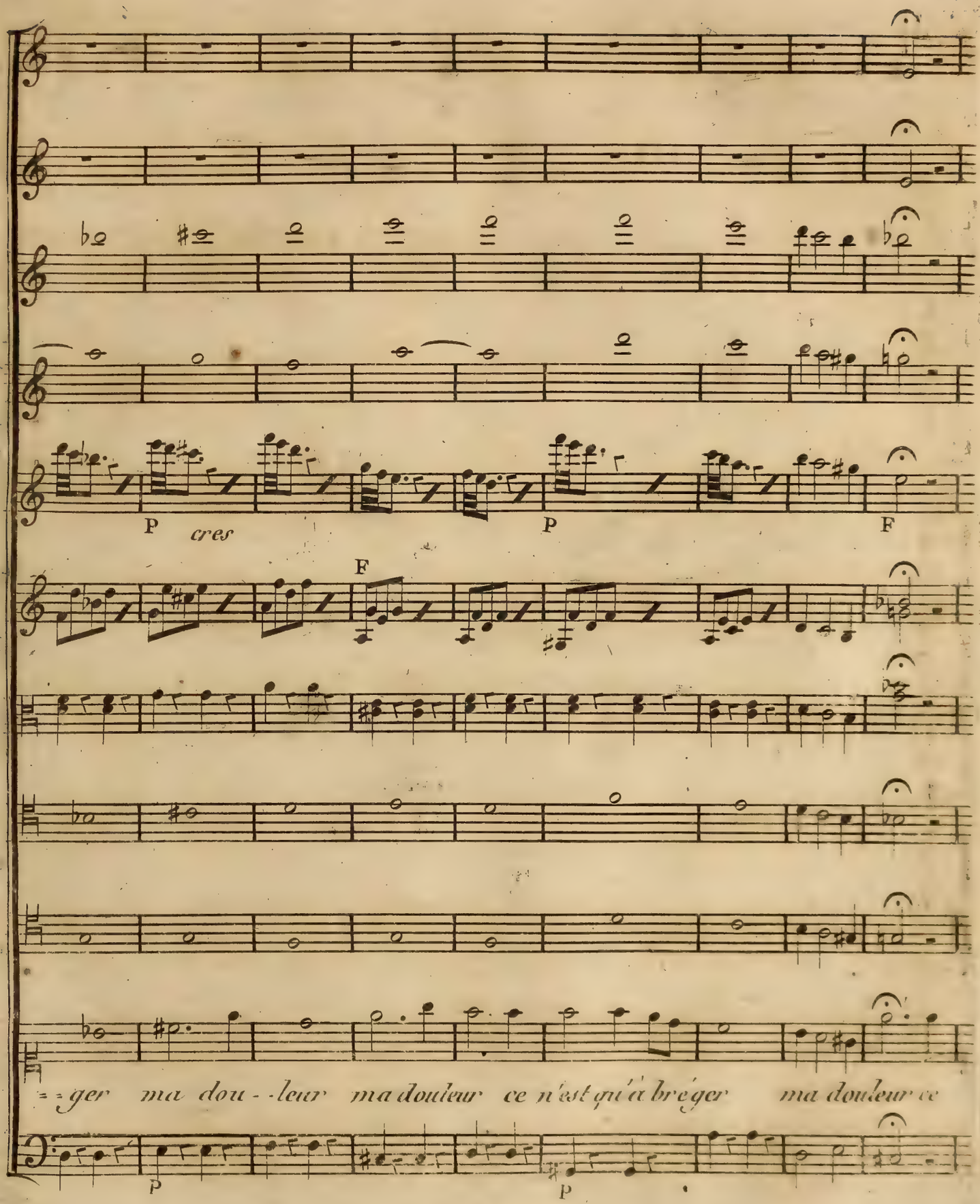

F
P
F
Bo
Bo
rais je
A = monde voir je meurs fi-delle quelplus beau mo=
F
P
F
F

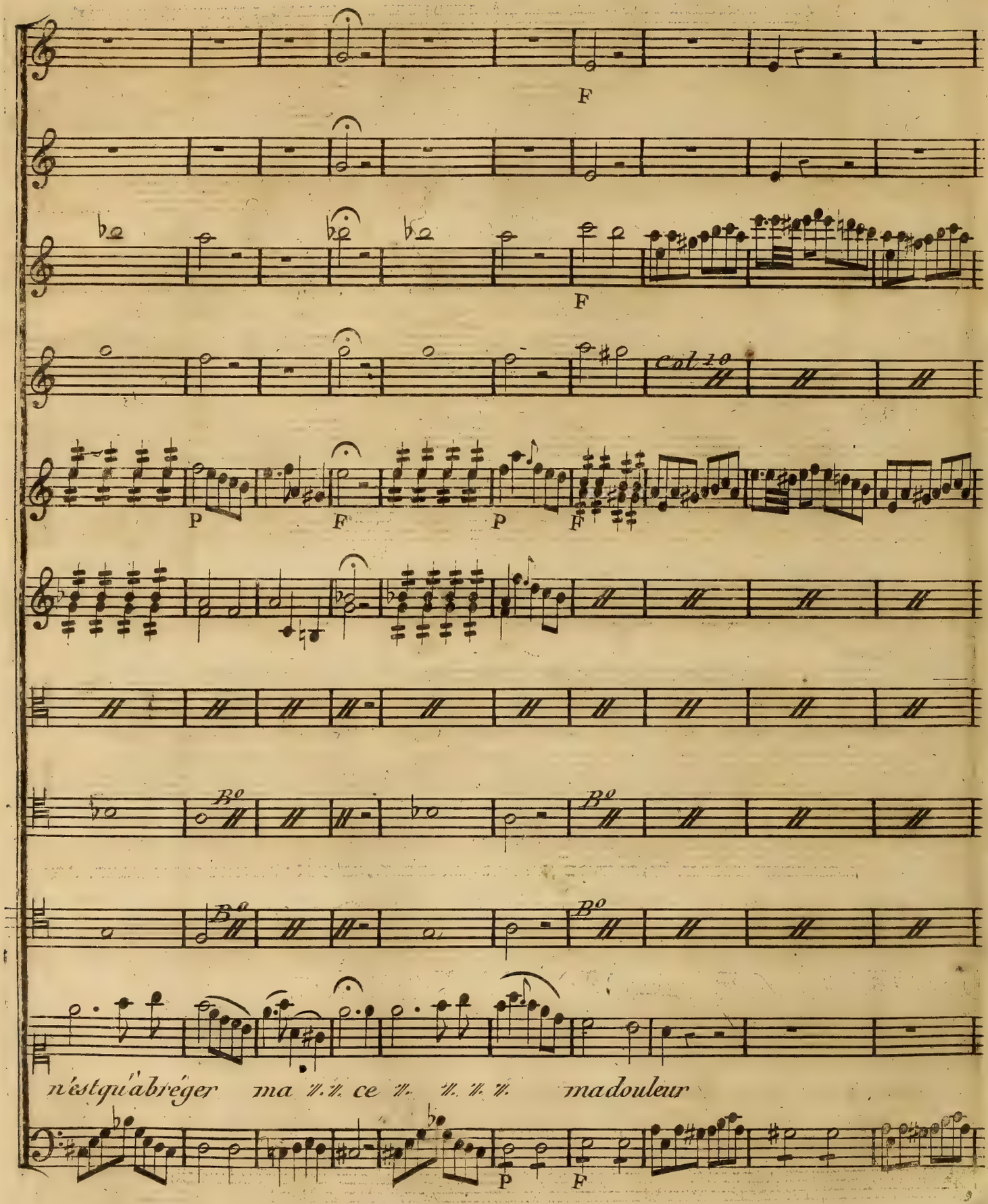

F
P
8.a
ment pour moi quelle gloire en cor nou-velle pourrais-je espé-rer d'ac qué-
P
F
P

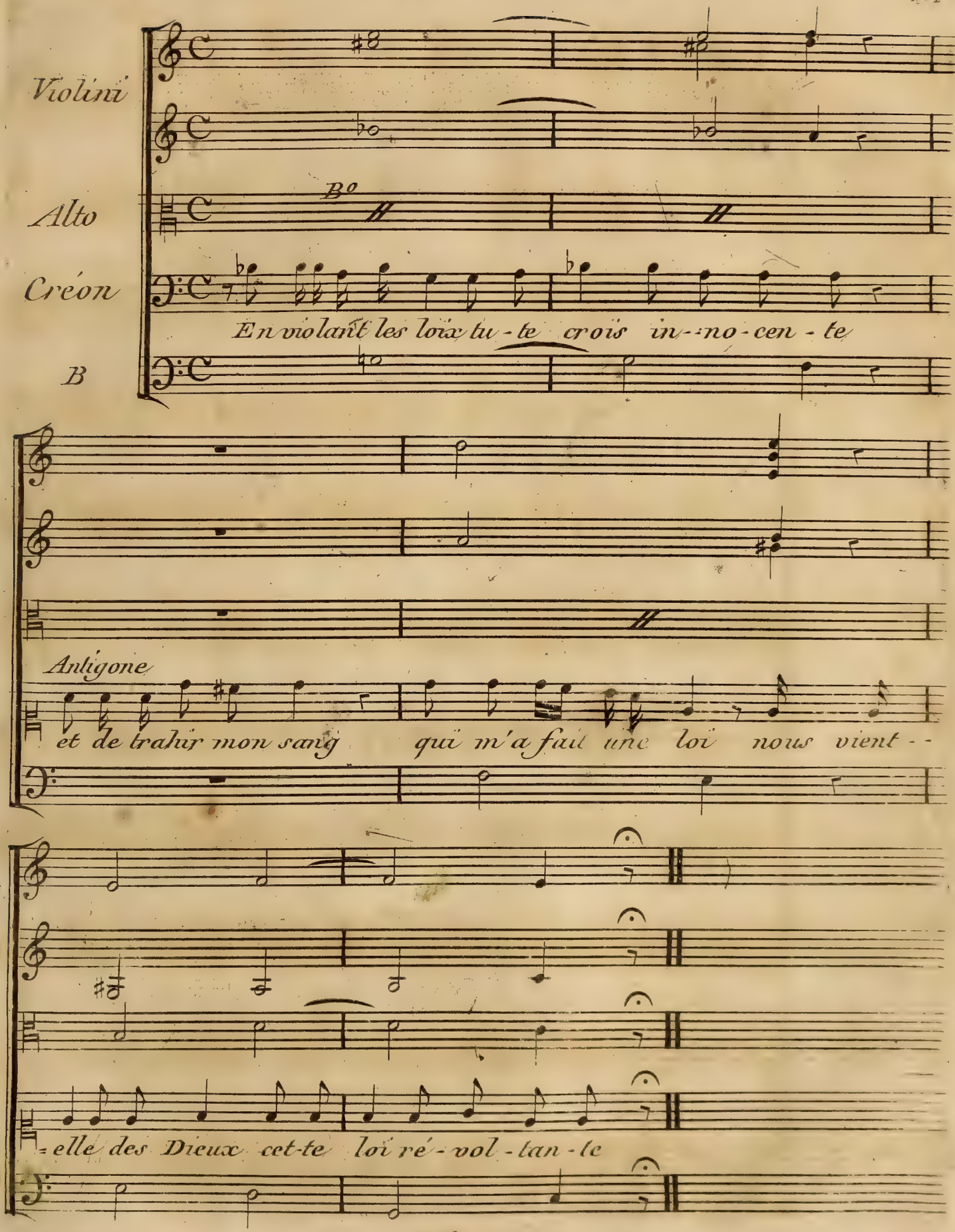

col Vio 8.a Alto
F
F
P
Bo
Bo
Bo
=ro' pour =. . . . . pour . . . . . hé-las et depuis ma nais =
F
F
P


P
F
F
sance je n'ai connu que le malheur je z. z. z. z. z. zheur
P
F

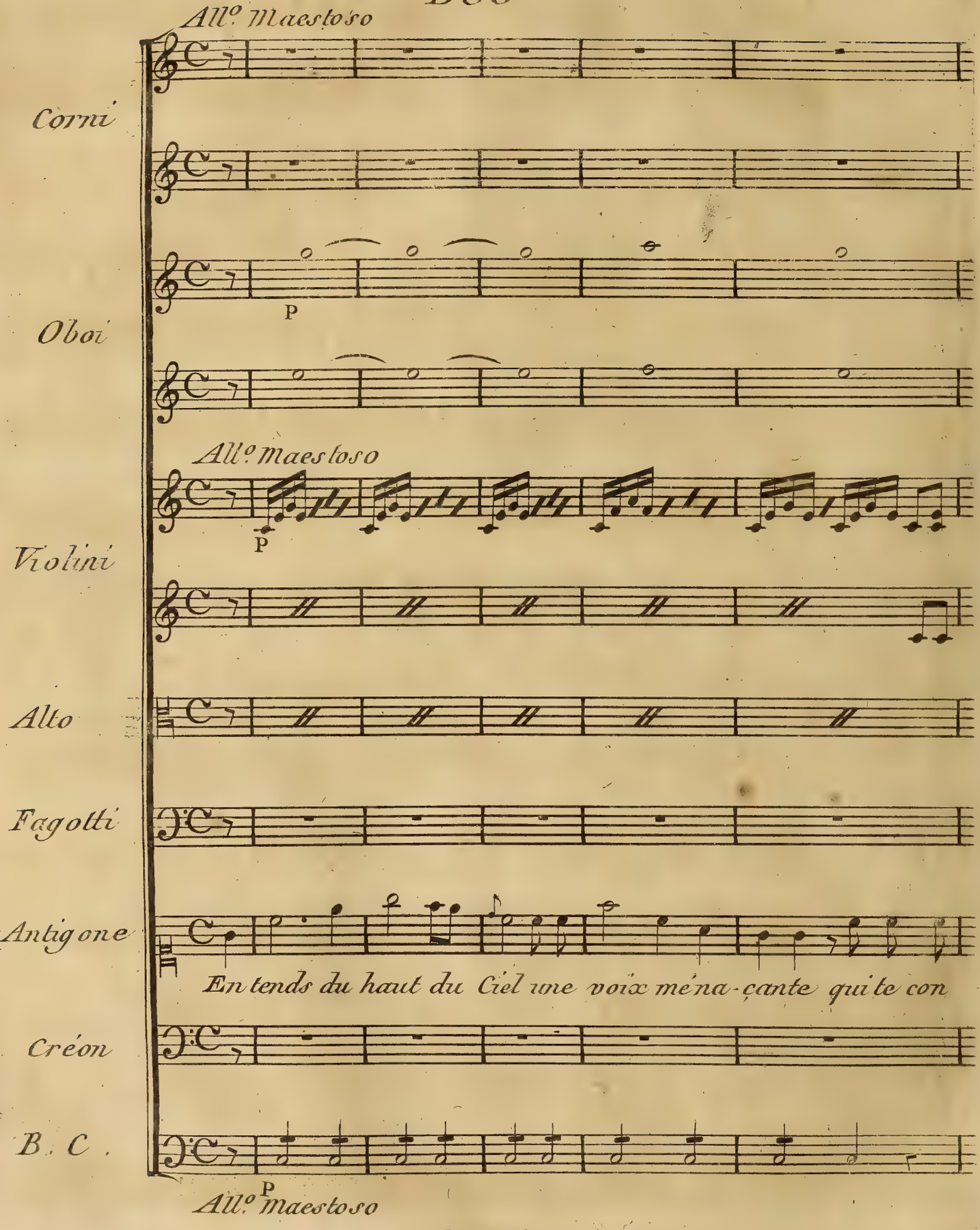

F
P
P
P
P
mou-rir a-vecmoninno-cence
A = //. //. //. //. Cenest qu'abré=
P
P

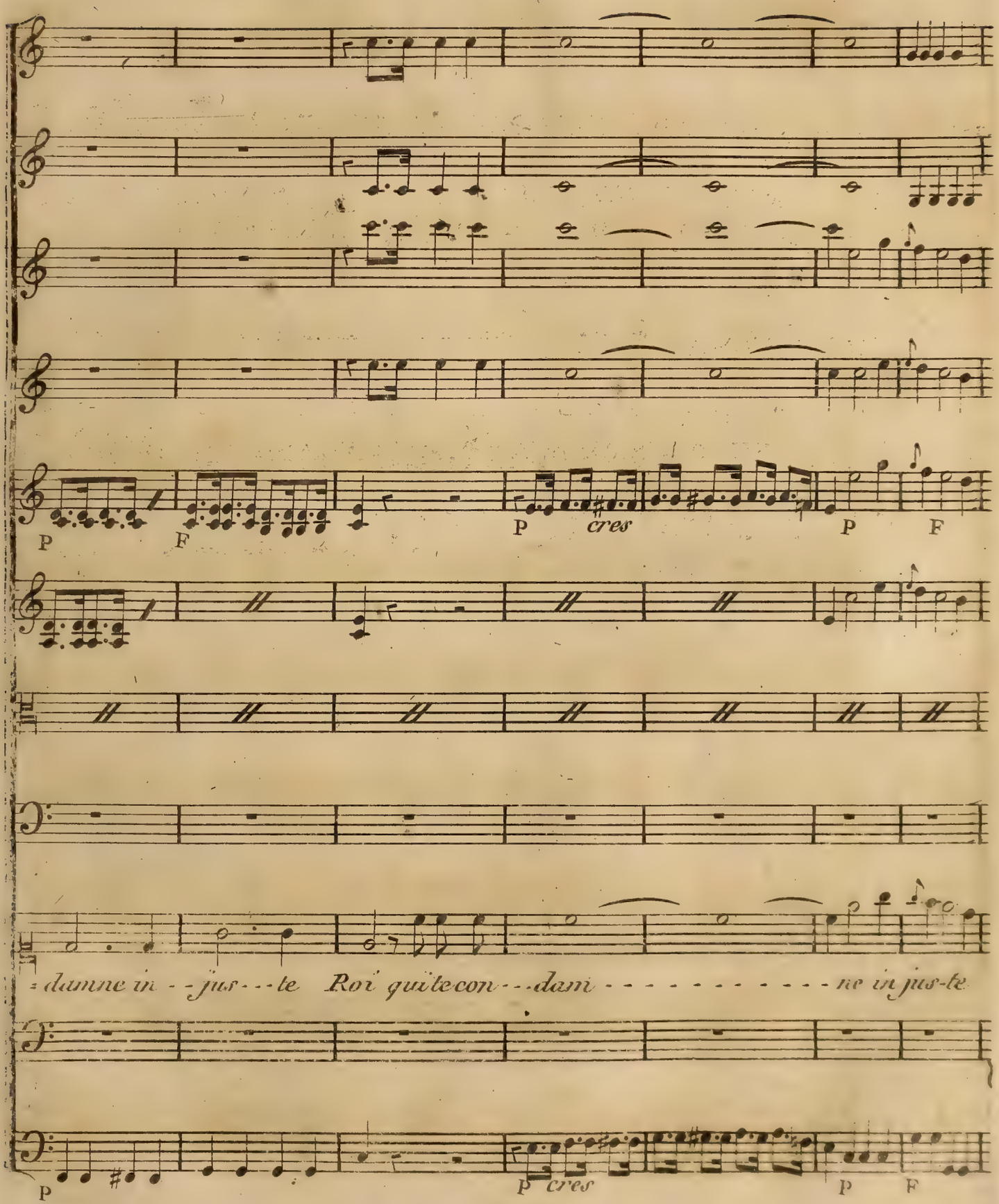

P
cres
P
F
F
ger ma dou - - leur ma douleur ce n'est qu'à bréger ma douleur ce
P
P

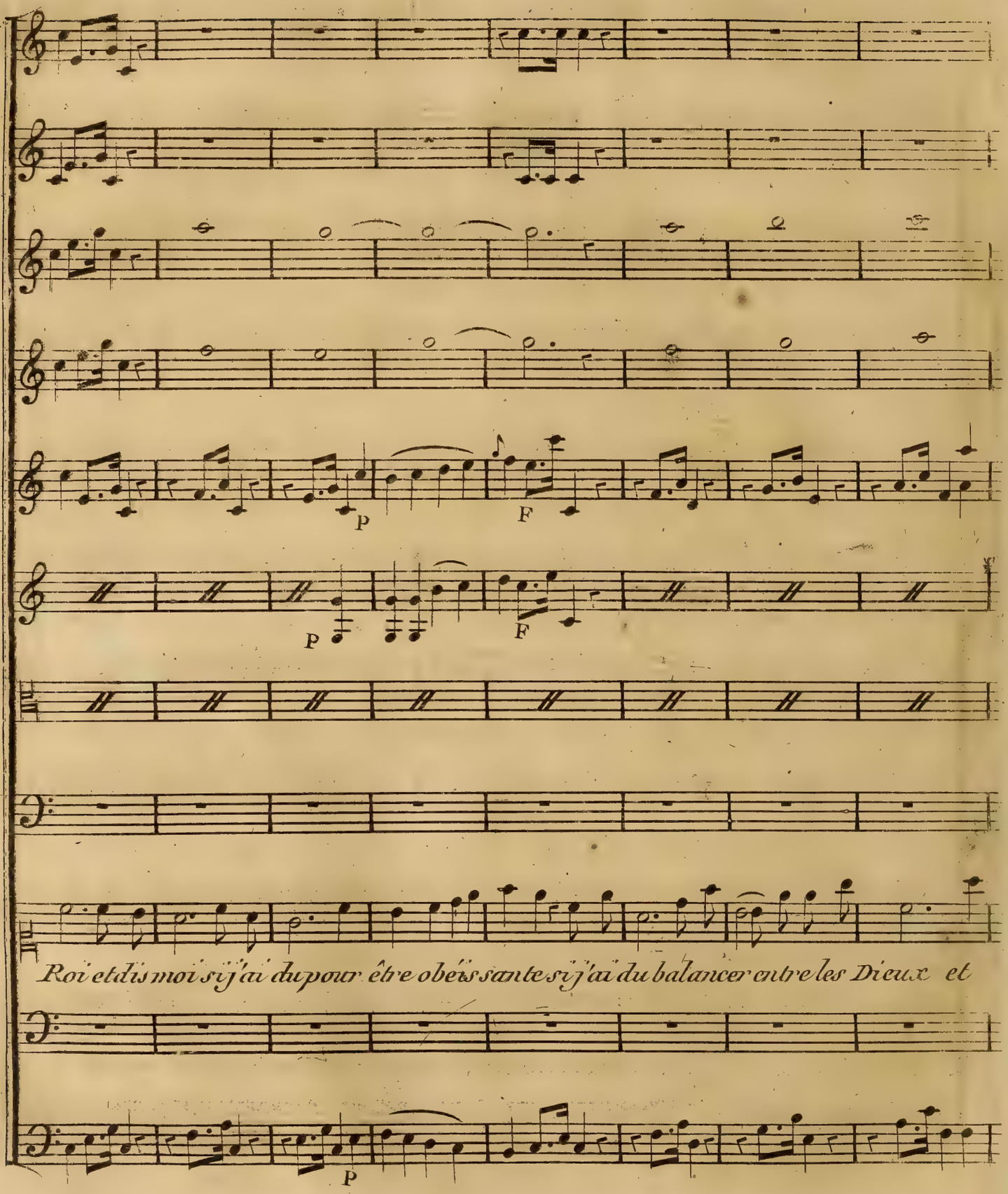

F
F
Col 1o
P
F
P
F
Bo
Bo
Bo
Bo
n'est qu'à bréger ma ce ma douleur
P
F

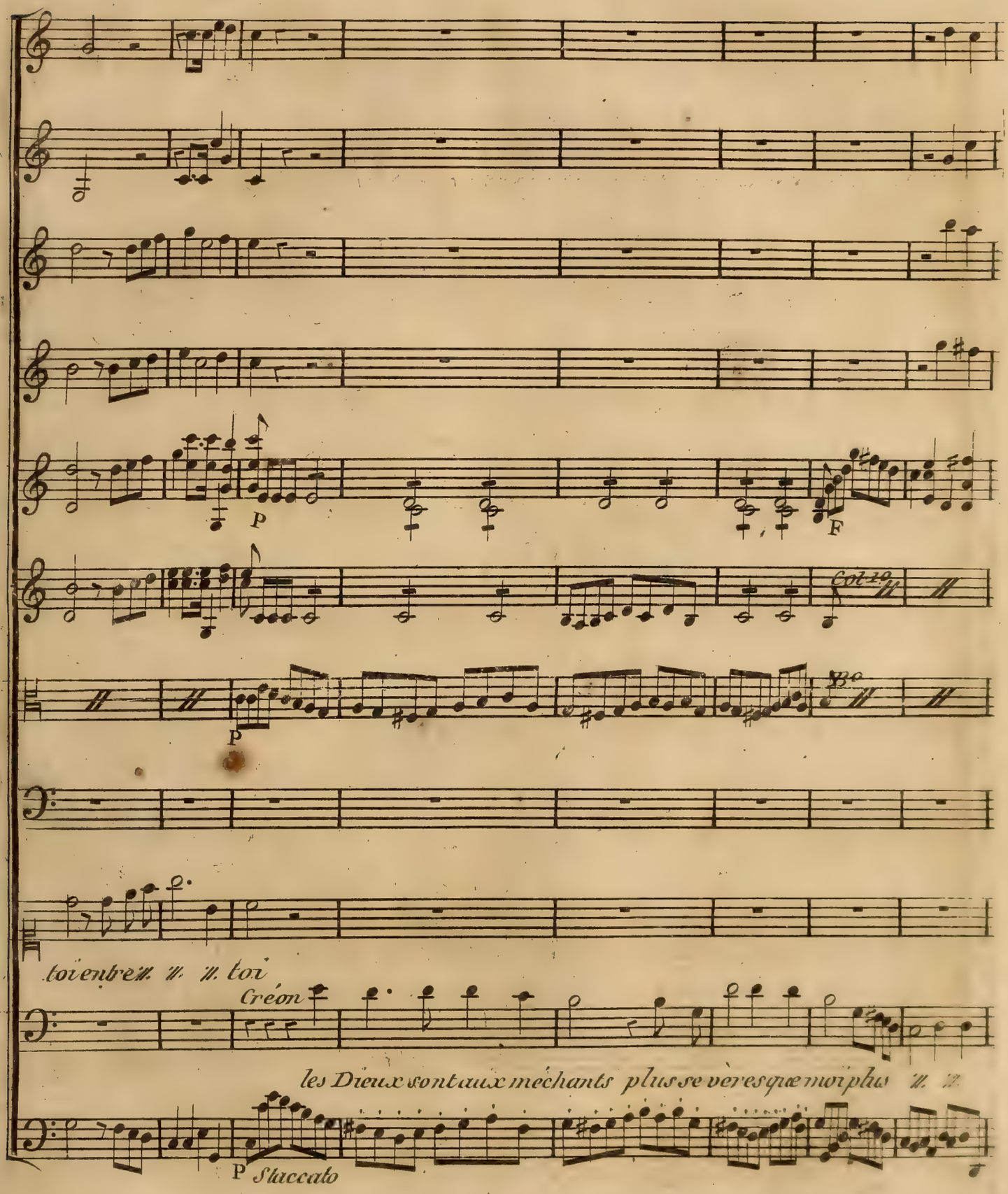

Violini
Alto
Créon
En violant les loix tu - te crois in - no - cen - te
B
Antigone
et de trahir mon sang qui m'a fait une loi nous vient -
= elle des Dieux cet-te loi ré - vol - tan - te

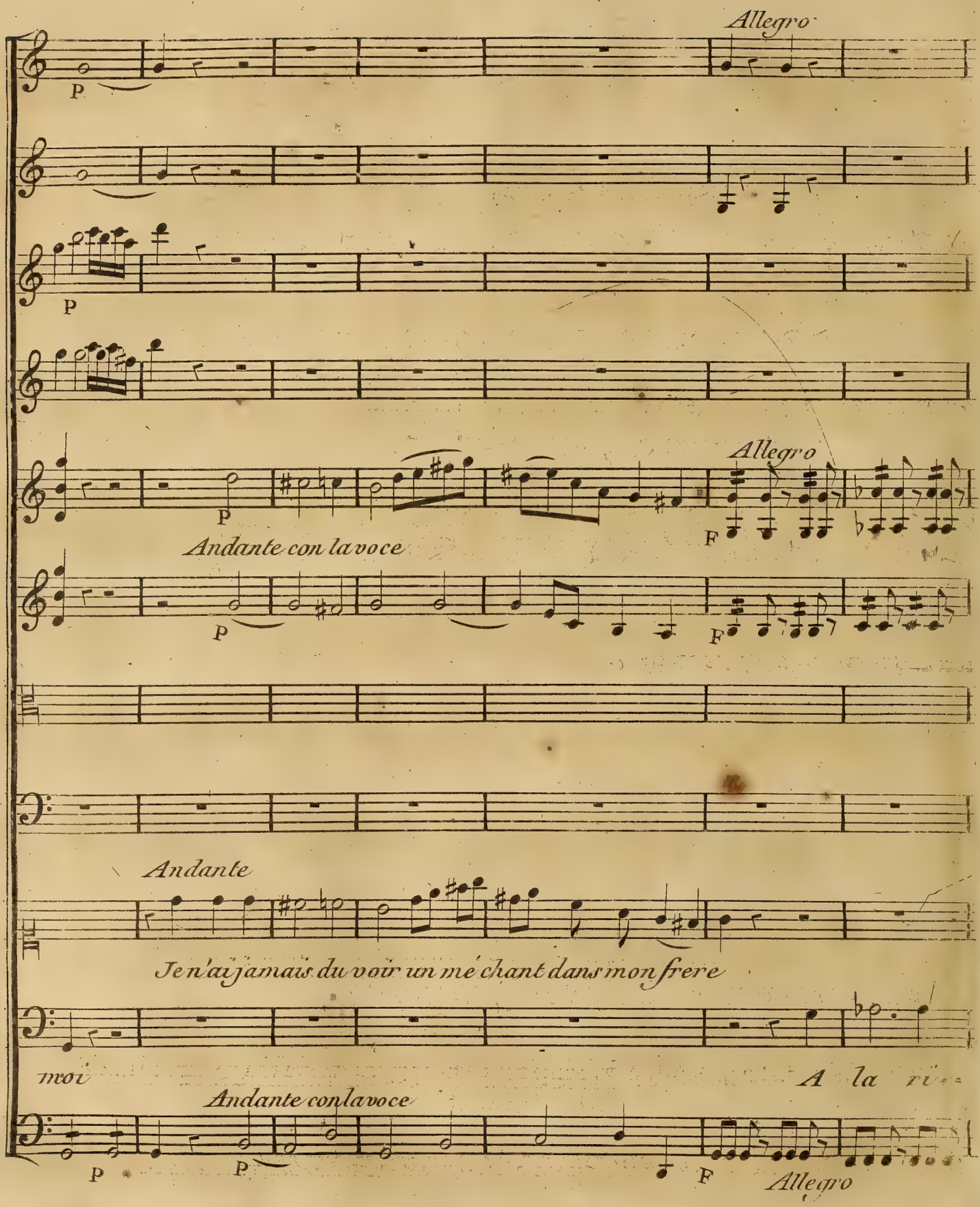
DUO

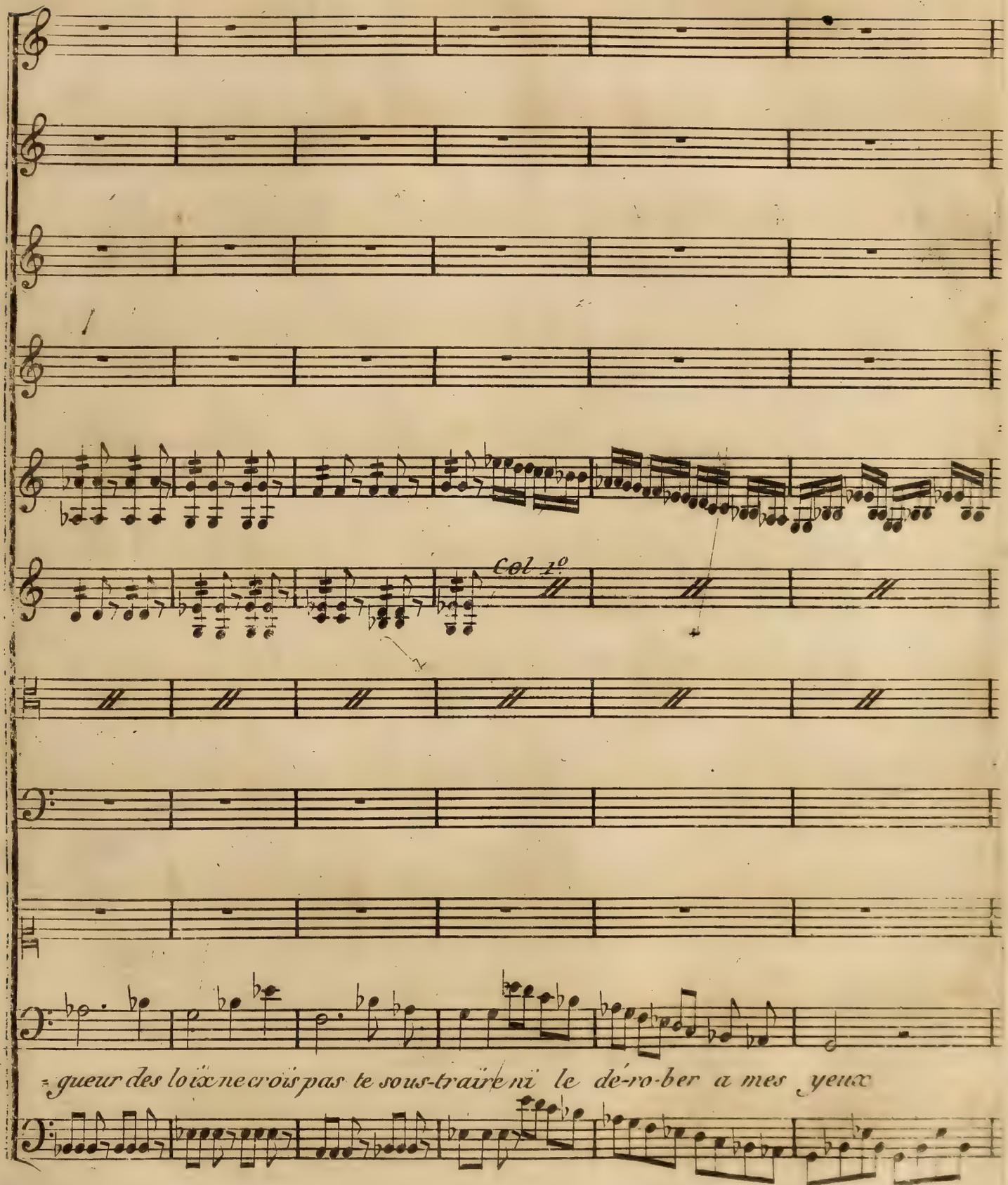

All.o Maestoso
Corni
Oboi
P
All.o Maestoso
P
Violini
Alto
Fagotti
Antigone
En tends du haut du Ciel une voix ména-çante qui te con
Créon
B. C.
P
All.o maestoso

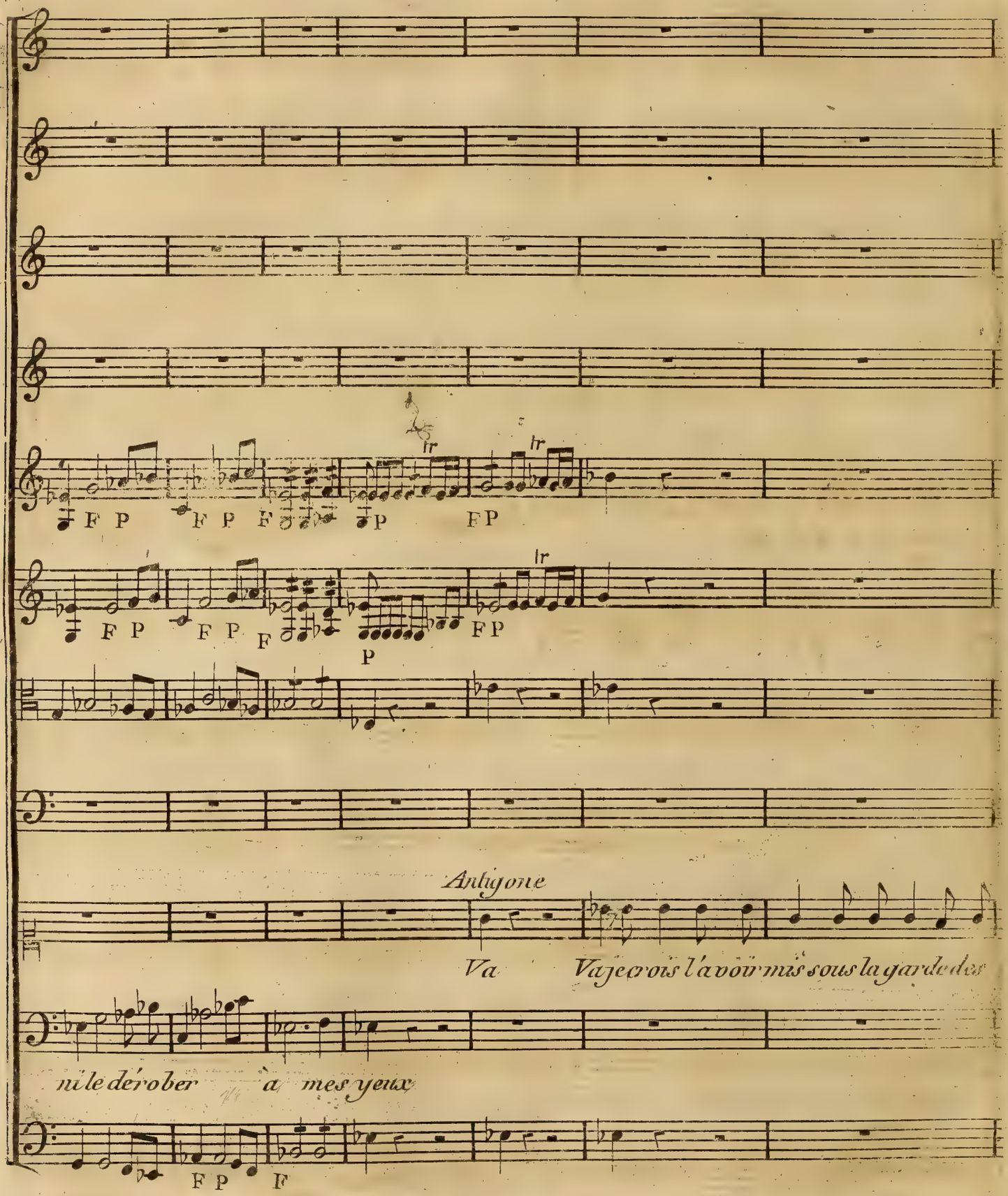

P
F
P
cres
P
F
damne in - - jus - - te Roi qüitecon - - dam - - - - - - - - - - - - ne in jus-te
P
P
cres
P
F

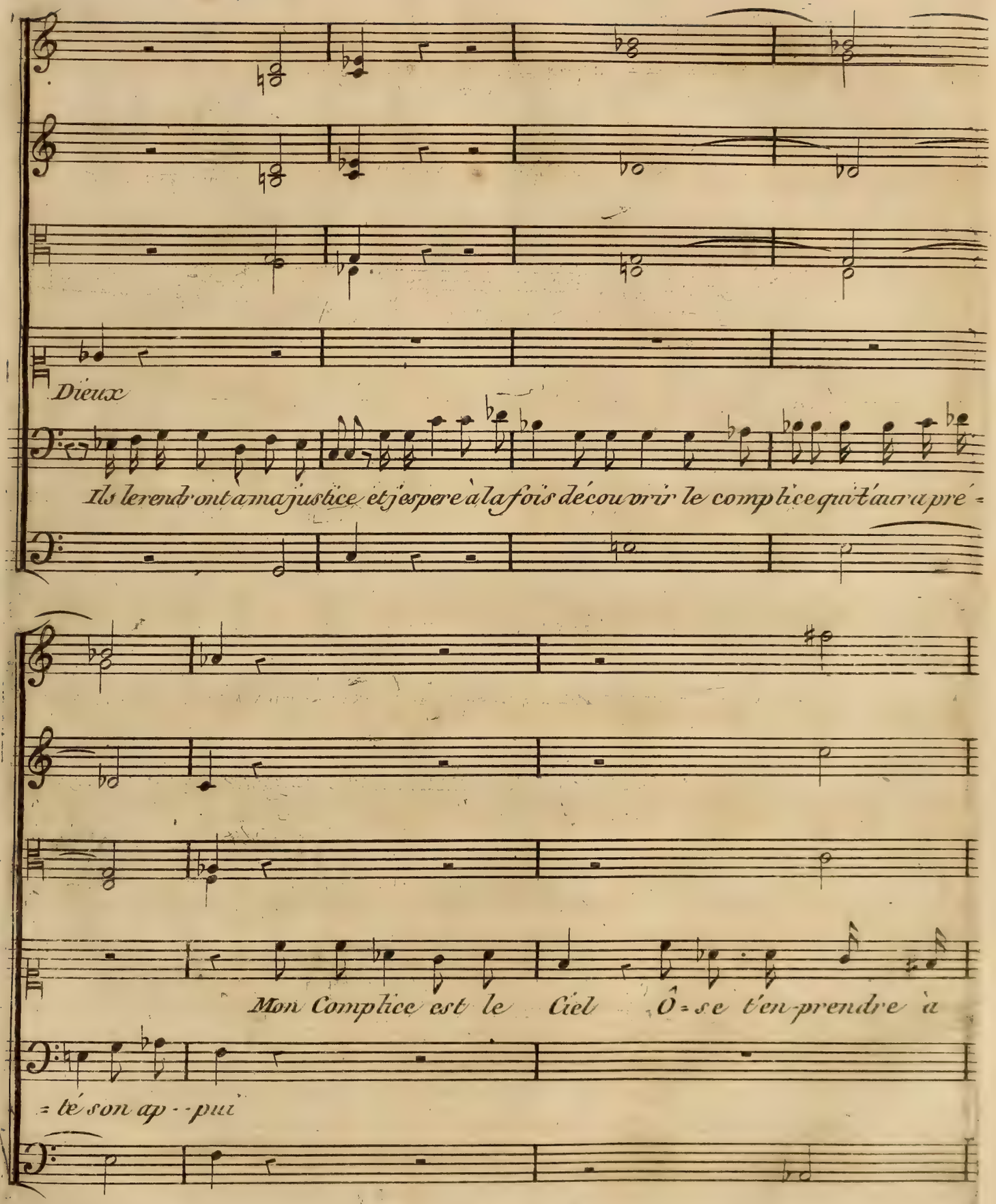

P
F
P
F
P
Roi et dis moi si j'ai du pour être obéïssante si j'ai du balancer entre les Dieux et

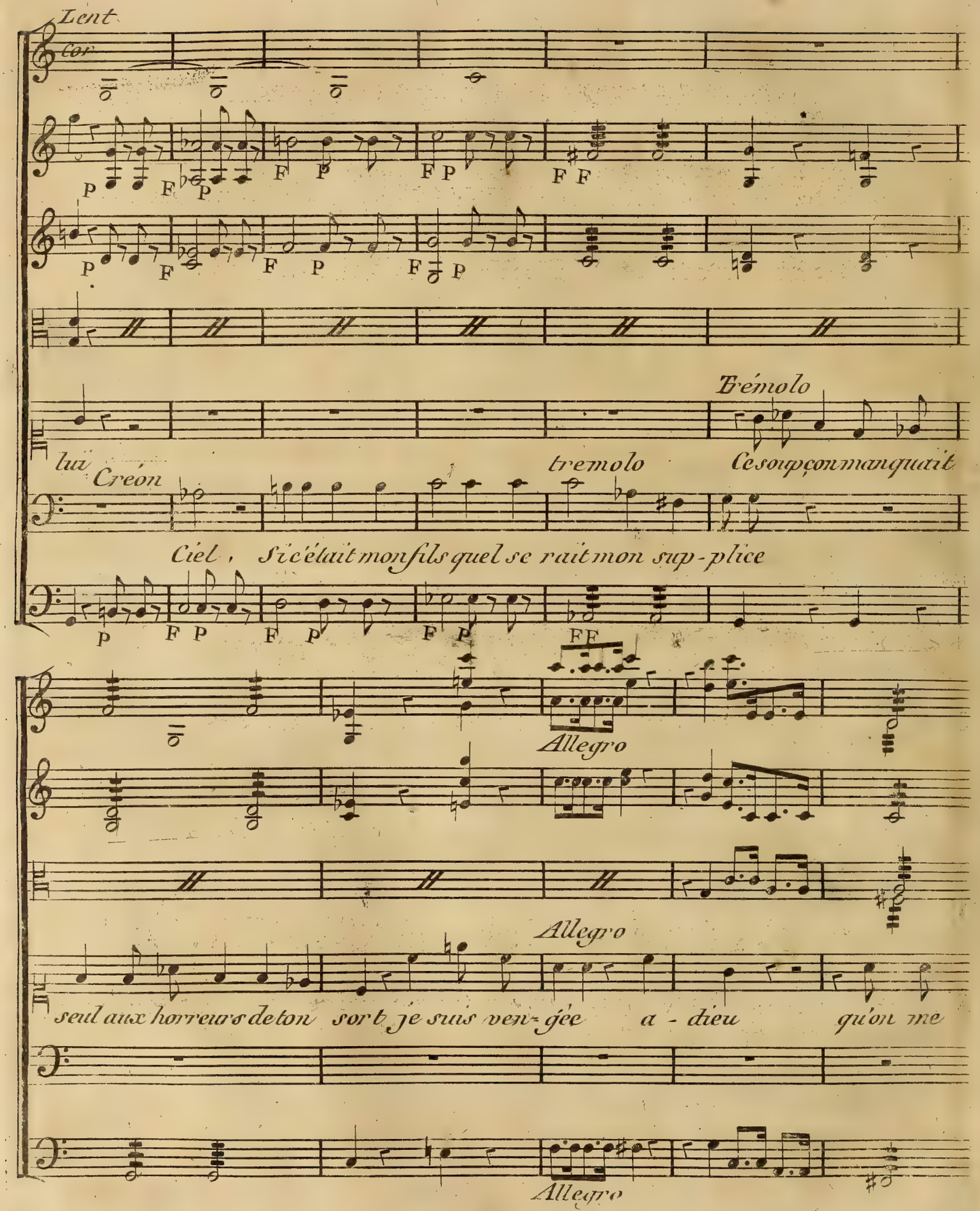

P
F
Col 2o
P
toi ventre toi
Créon
les Dieux sont aux méchants plus se vère que moi plus
P Staccato

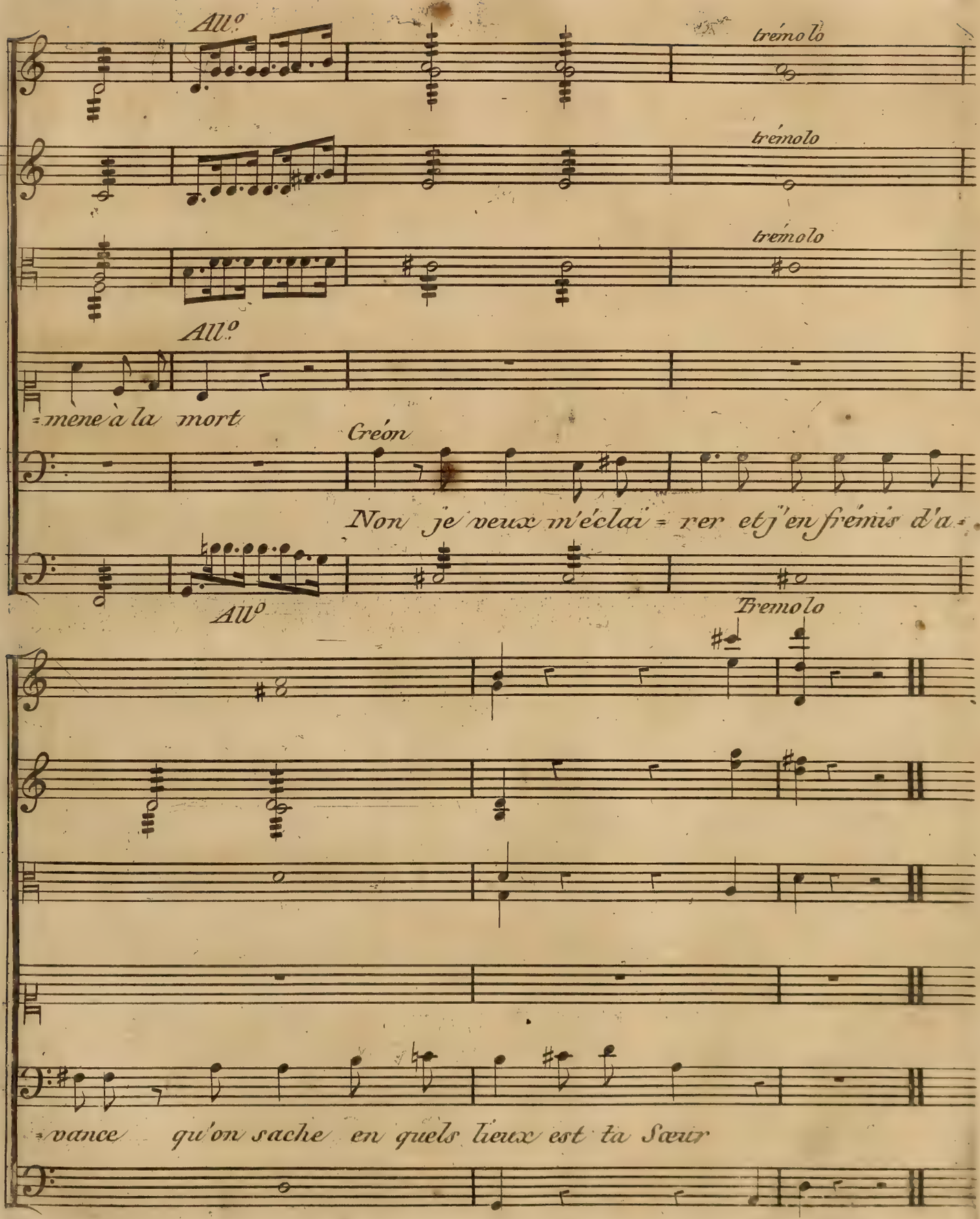

Allegro
P
P
Allegro
P
F
Andante con la voce
P
F
Andante
Je n'ai jamais du voir un méchant dans mon frere
moi
A la
Andante con la voce
P
P
F
Allegro

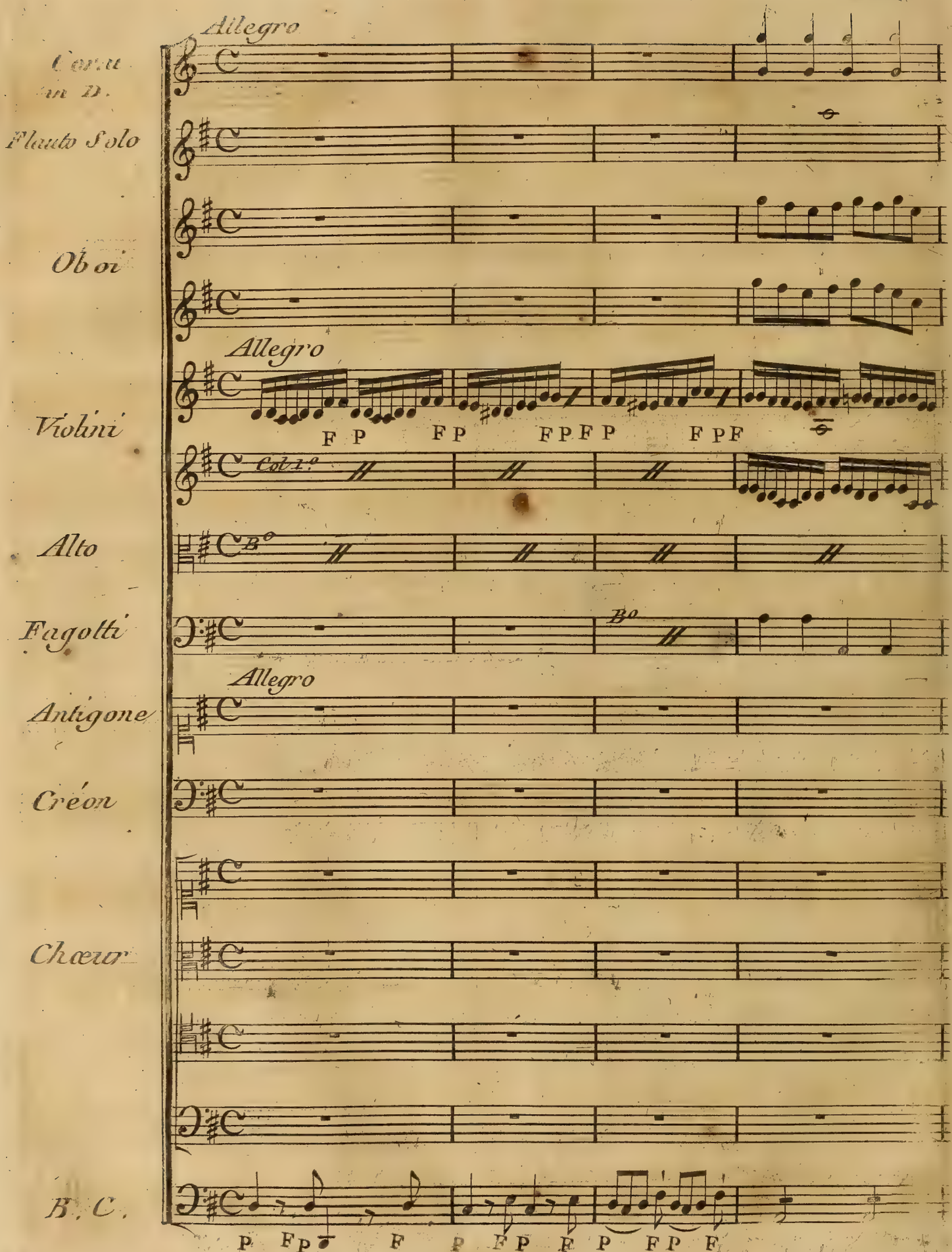

Col 1º
= gueur des loix ne crois pas te sous-traire ni le dé-ro-ber a mes yeux

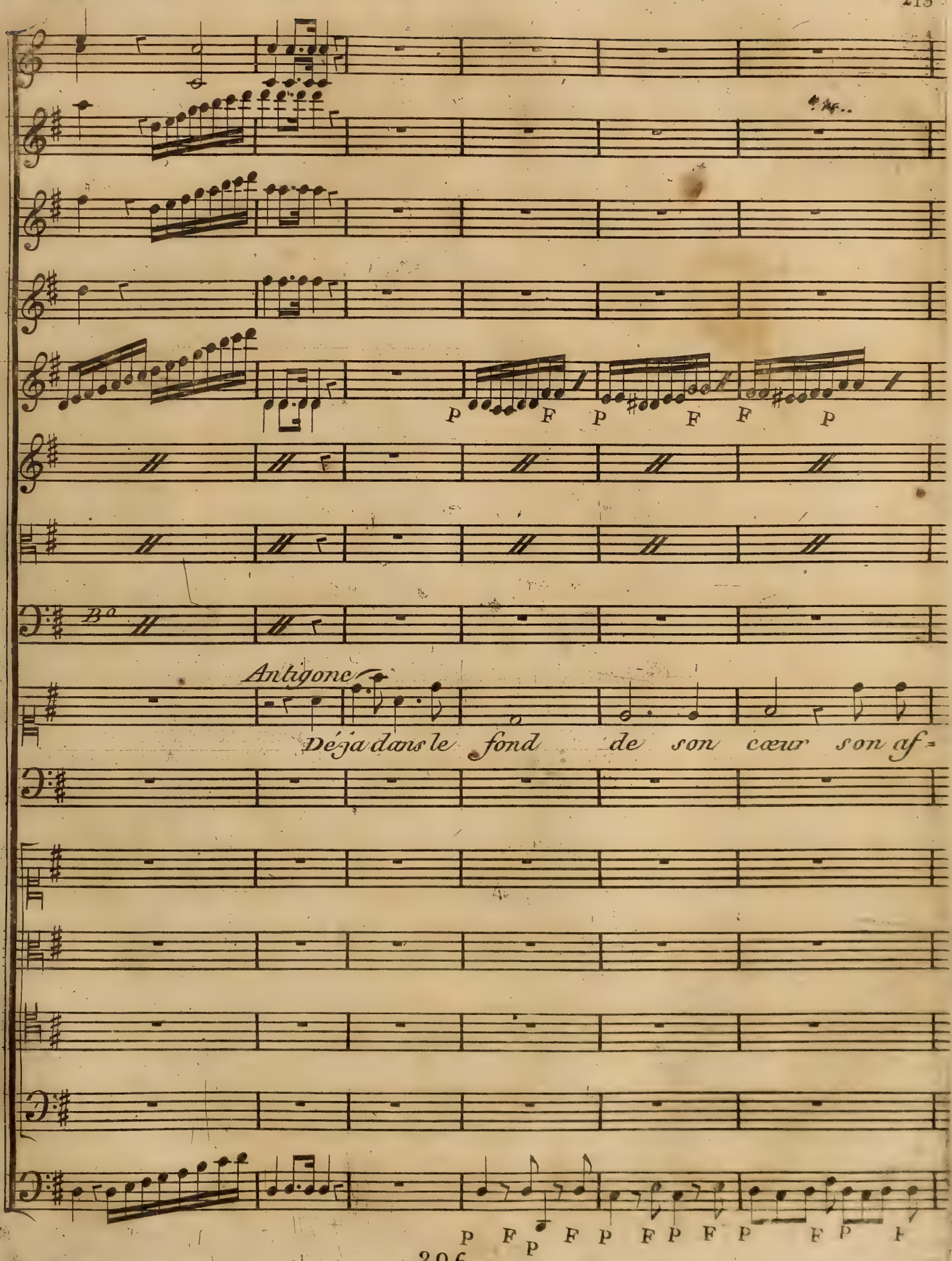

tr
tr
F P F P F P F P
tr
F P F P F P
P
Antigone
Va Va je crois l'avoir mis sous la garde des
ni le dérober à mes yeux
F P F

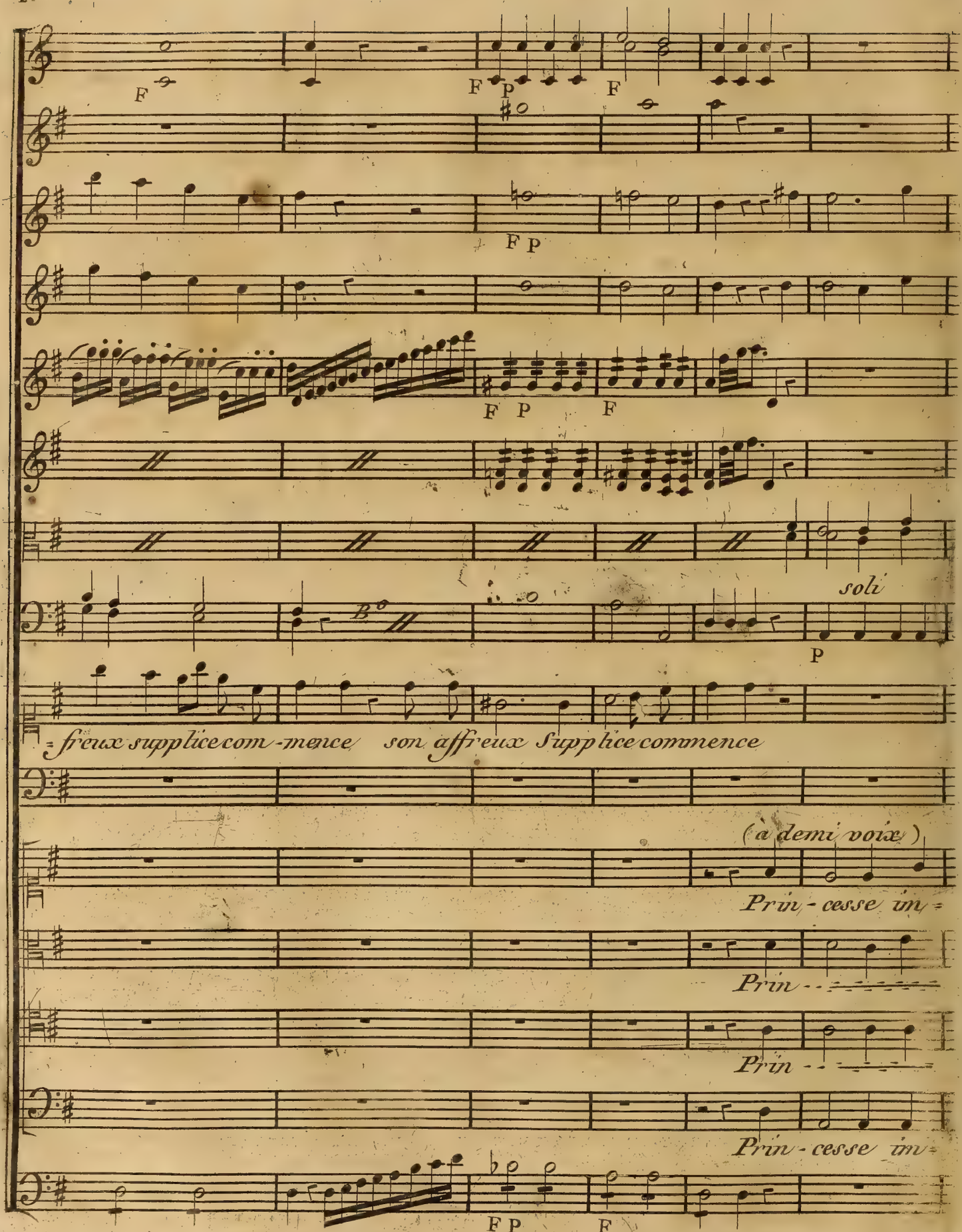

Dieux
Ils le rendront à ma justice et j'espere à la fois découvrir le complice qui t'aura pré =
Mon Complice est le Ciel Ô = se t'en-prendre à
= té son ap - - pui

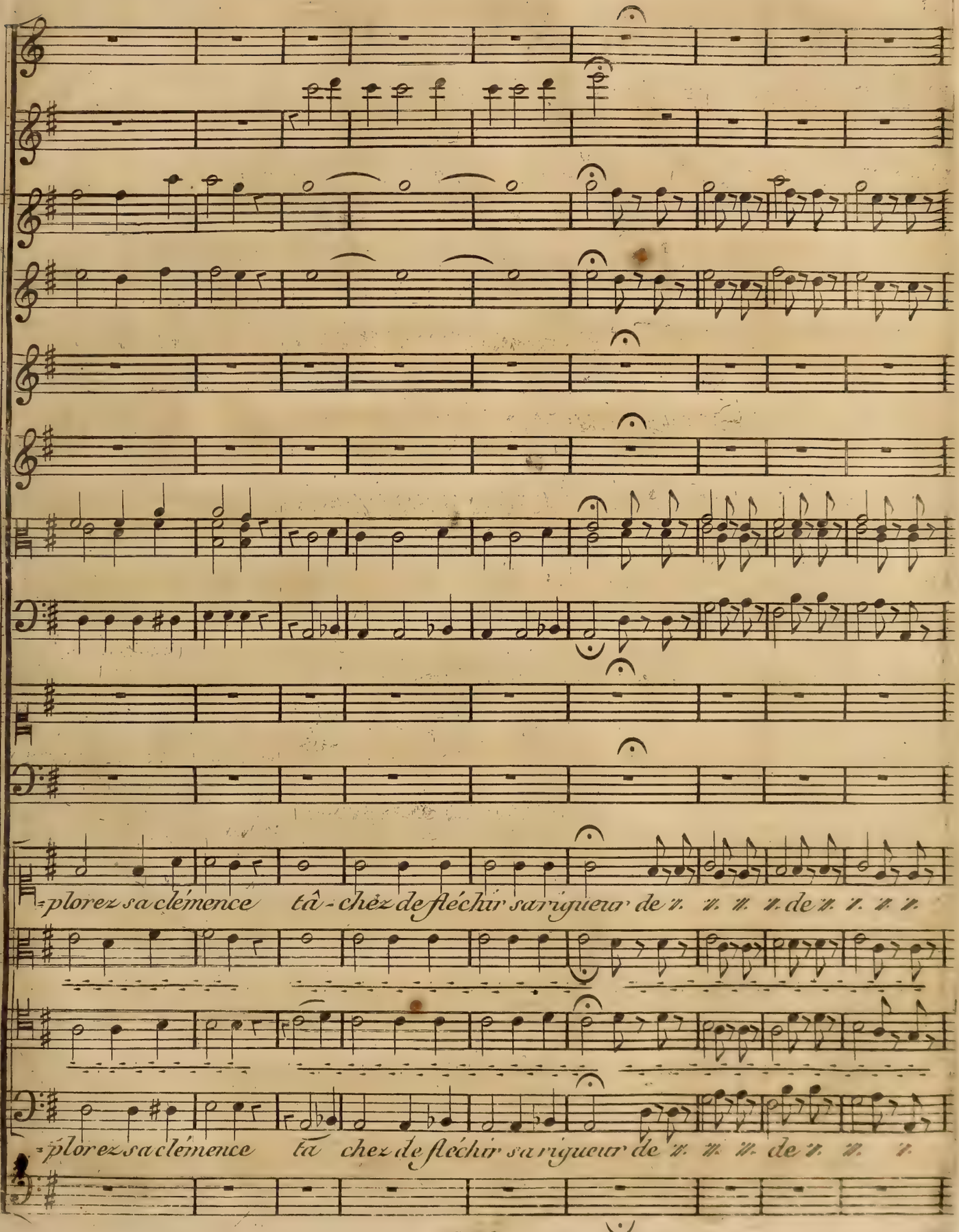

Lent
cor
P F P F P F P F F
P F F P F P F P
Trémolo
lui Créon
tremolo
Ce soupçon manquait
Ciel ! Si c'était mon fils quel se rait mon sup-plice
P F P F P F P F F
Allegro
Allegro
seul aux horreurs de ton sort je suis ven-gée a-dieu qu'on me
Allegro

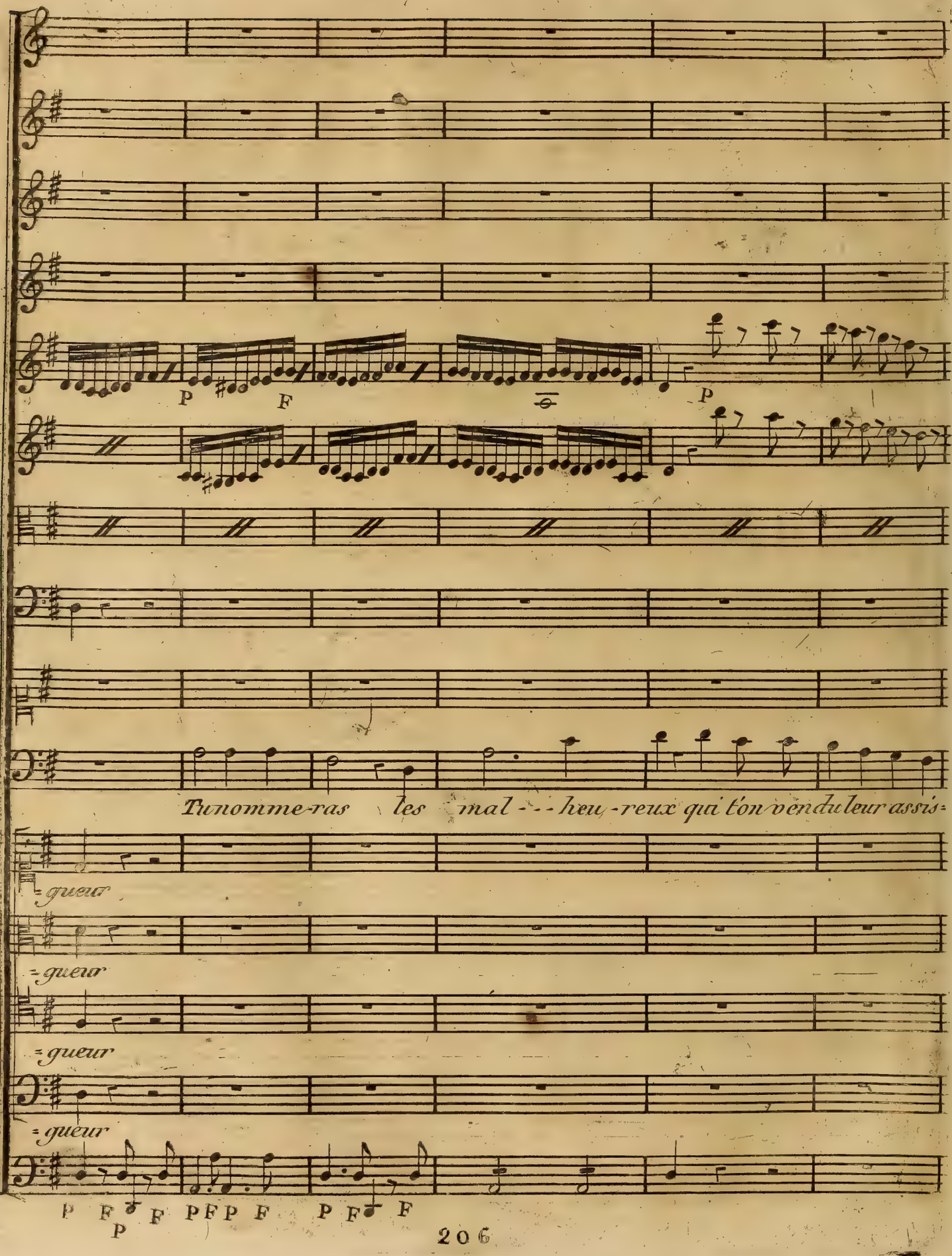

All.o
trémolo
trémolo
trémolo
All.o
=mene à la mort
Créon
Non je veux m'éclai = rer et j'en frémis d'a =
All.o
Tremolo
=vance qu'on sache en quels lieux est ta Sœur

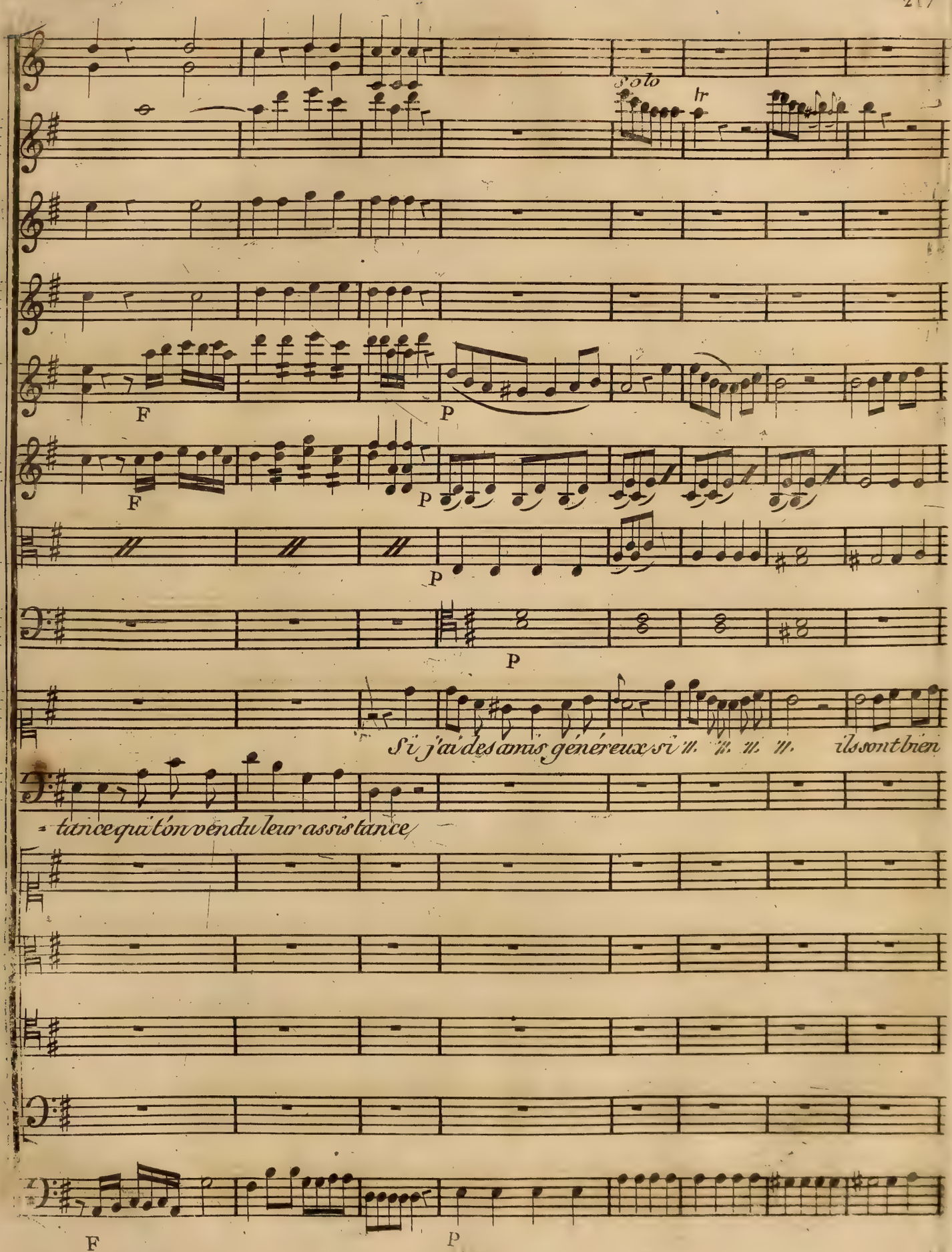

Allegro
Corni in D.
Flauto Solo
Oboi
Allegro
Violini
F P FP FP FPFP FPF
Colle
Alto
Bo
Fagotti
Bo
Allegro
Antigone
Créon
Chœur
B. C.
P Fp F P FP F P FP F

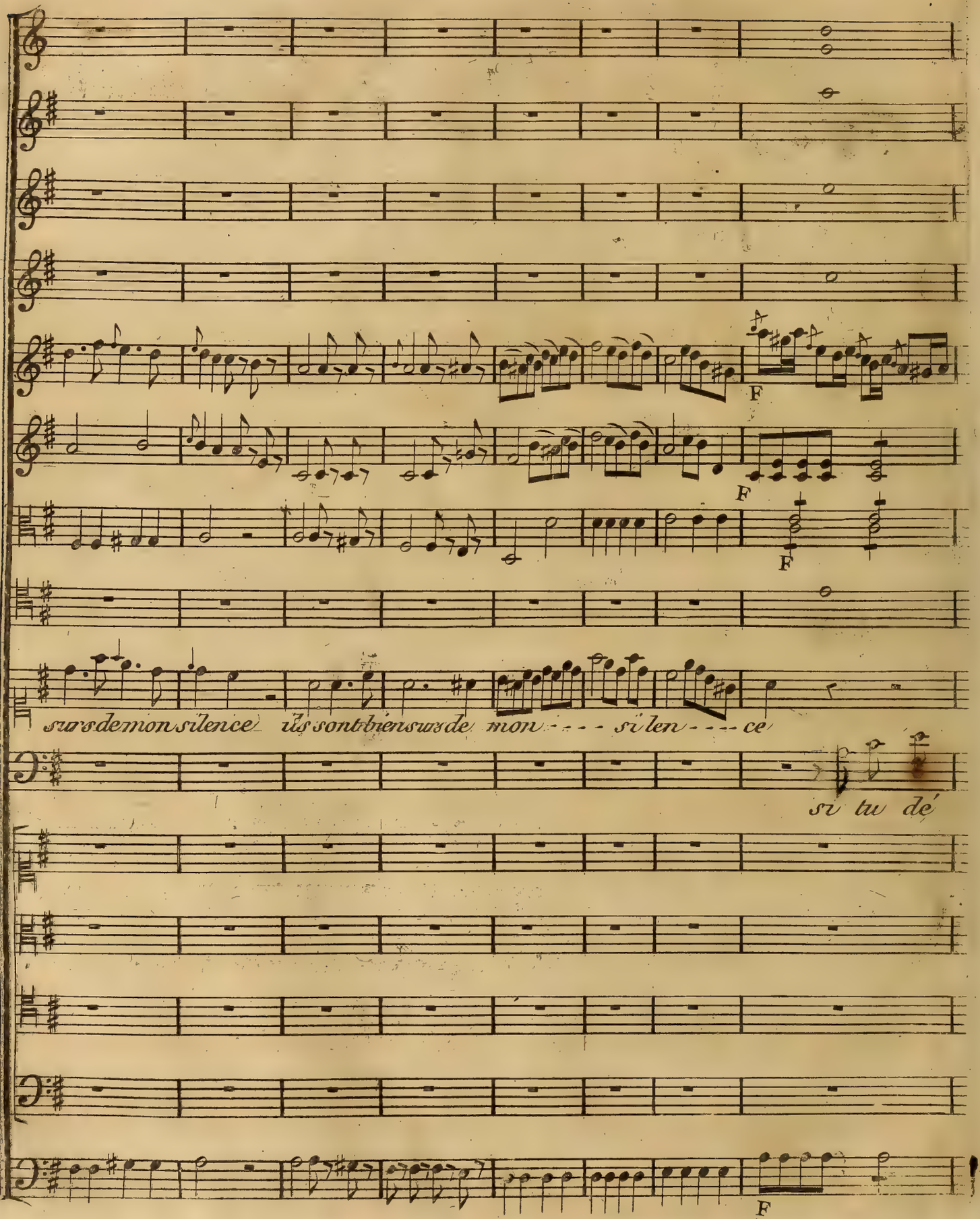

P F P F F P
Bc
Antigone
Déja dans le fond de son cœur son af=
P F P F P F P F P F P F

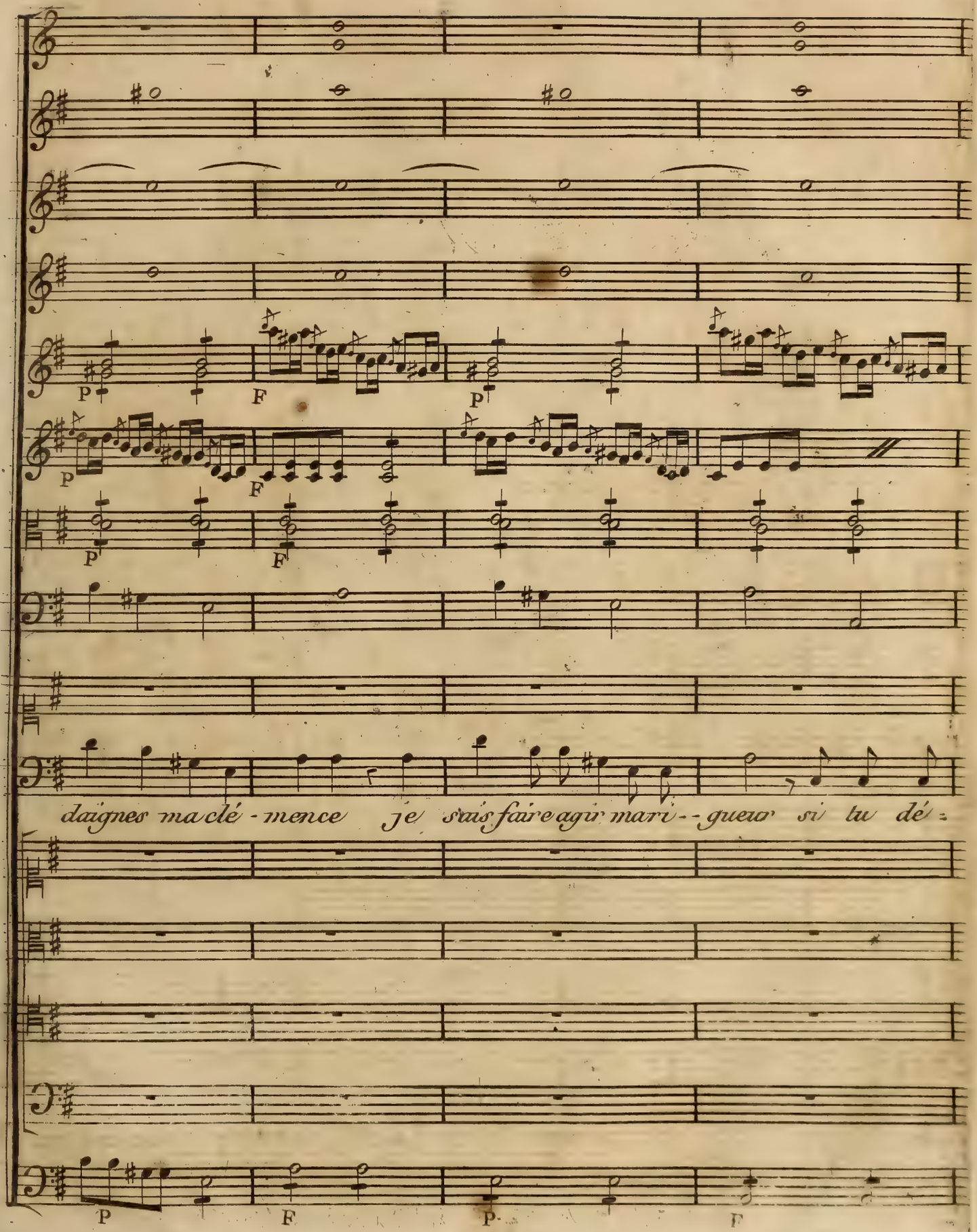

F
F P F
F P
F P F
soli
P
= freux supplice com-mence son affreux Supplice commence
(à demi voix)
Prin-cesse im=
Prin--
Prin--
Prin-cesse im=
F P F

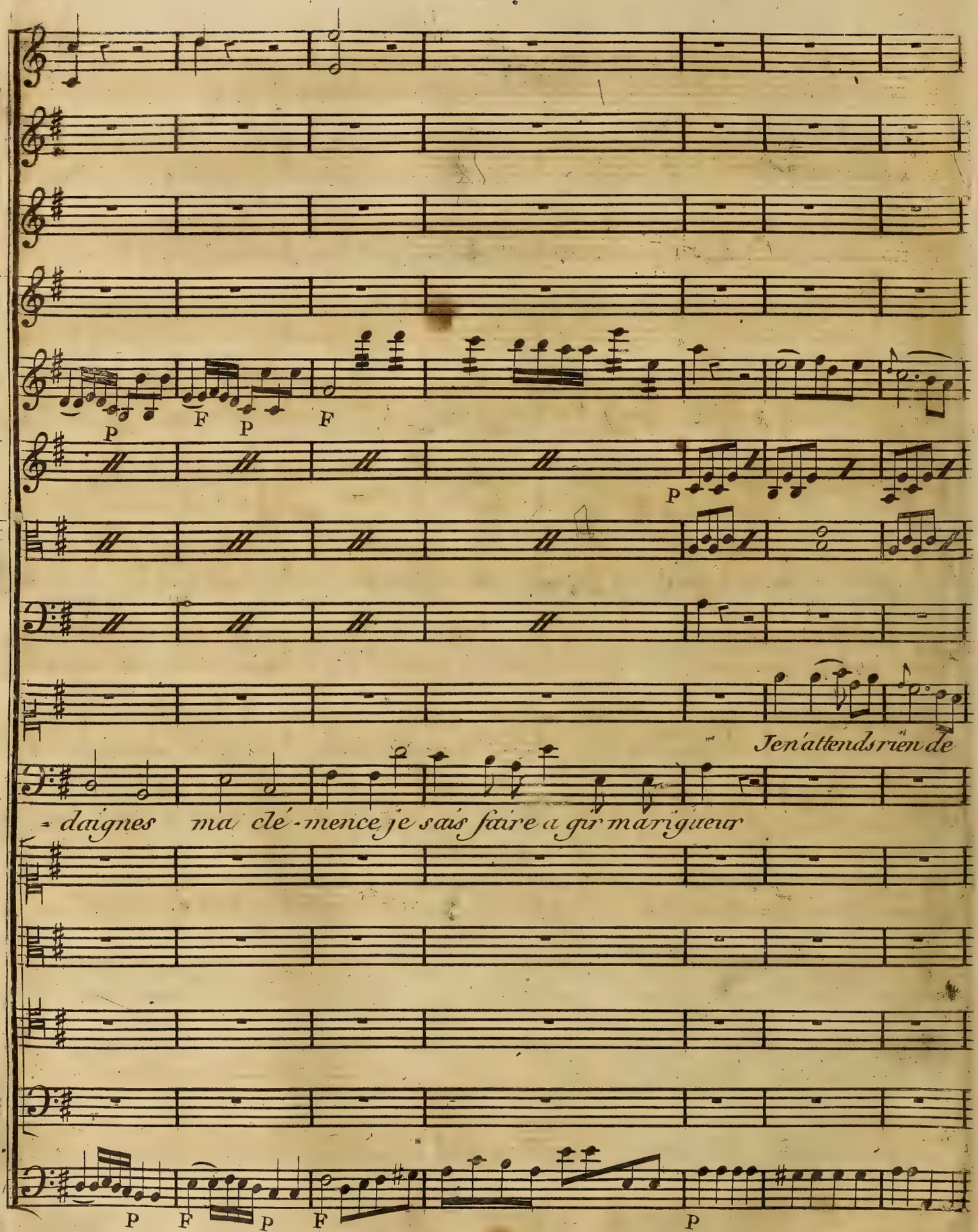

plorez sa clémence tâ-chez de fléchir sa rigueur de
plorez sa clémence tâ chez de fléchir sa rigueur de

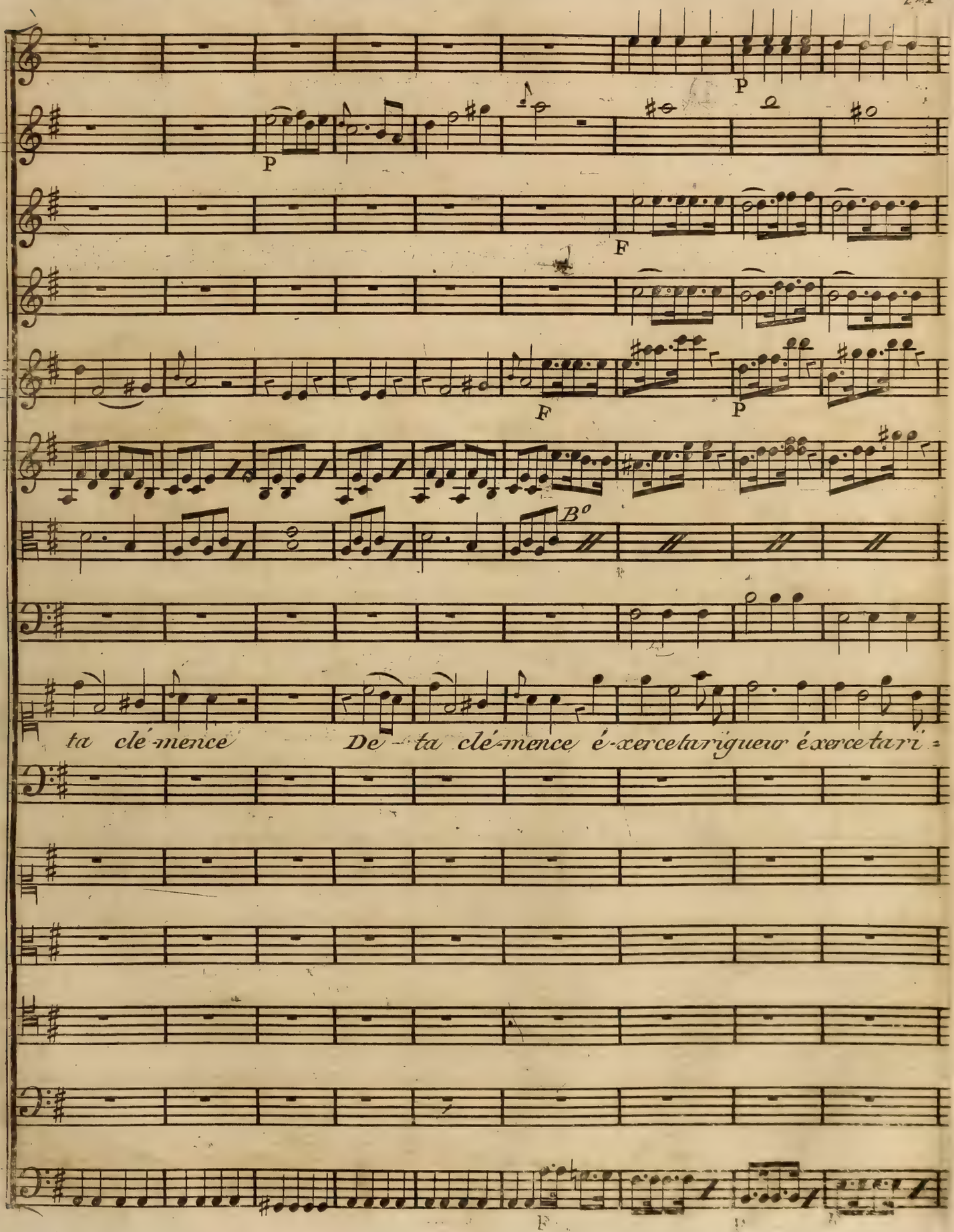

P F P
Tu nomme-ras les mal - - - heu-reux qui t'on vendu leur assis-
-gueur
-gueur
-gueur
-gueur
P F P F P F P F P F P F

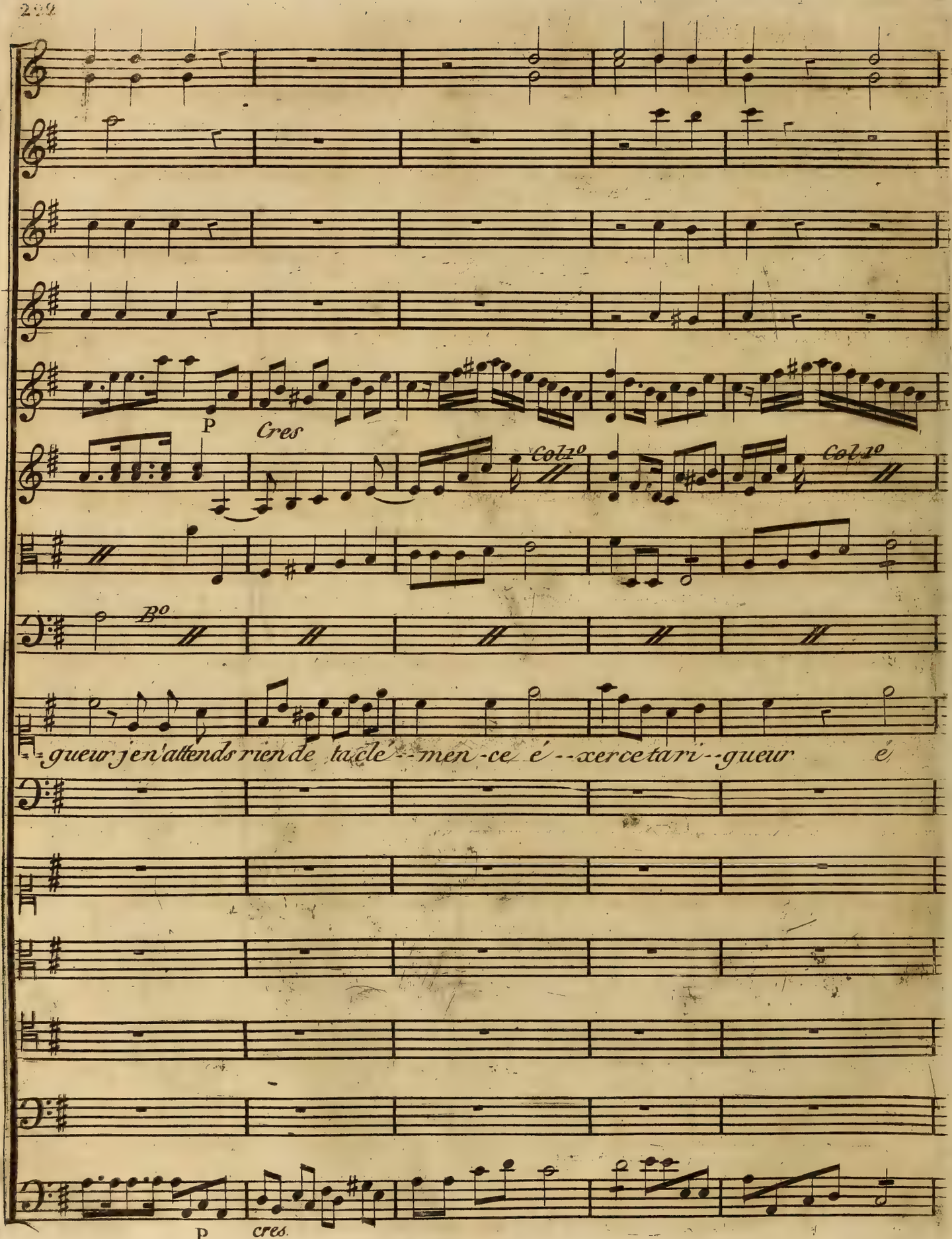

Solo
tr
F
P
F
P
P
P
Si j'ai des amis généreux si ///. ///. ///. ///. ils sont bien
tance qu'ton vend leur assistance
F
P

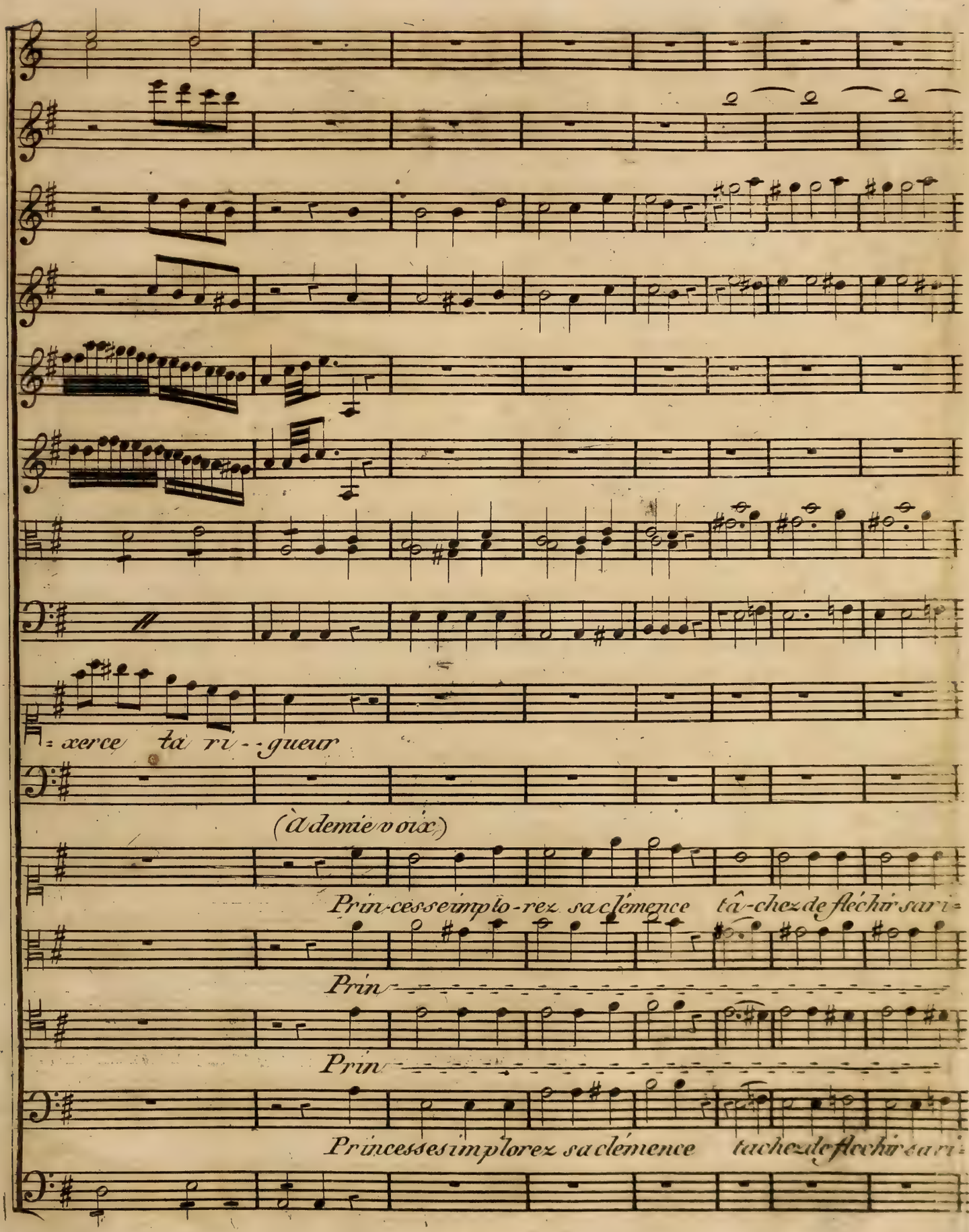

F
F
F
sur sa demon silence ils sont bien sur sa de mon - - - si len - - - ce
si tu dé
F

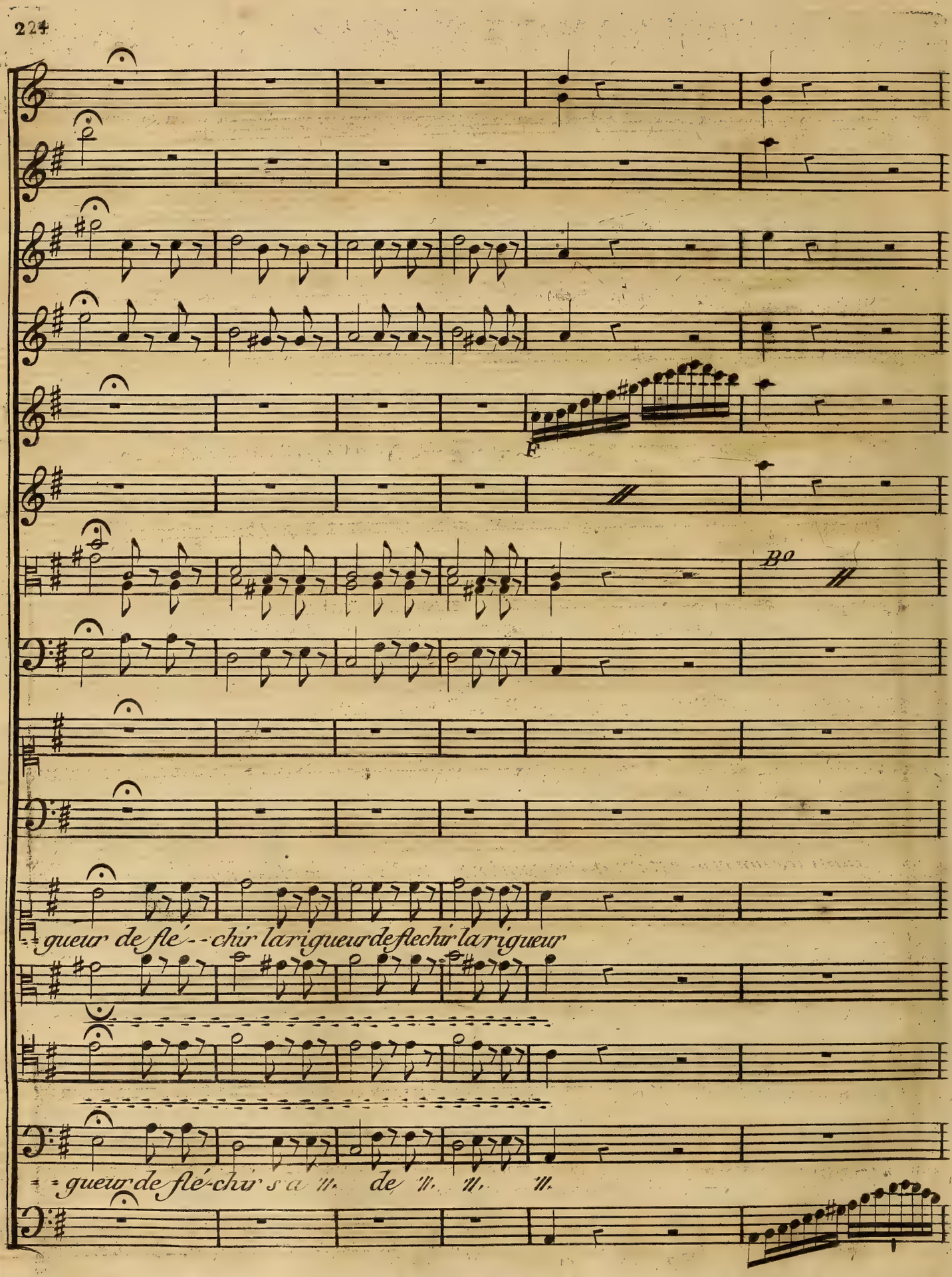

P
F
P
P
F
P
F
daignes ma clé - mence je sais faire agir mari - - gueux si tu dé -
P
F
P
F

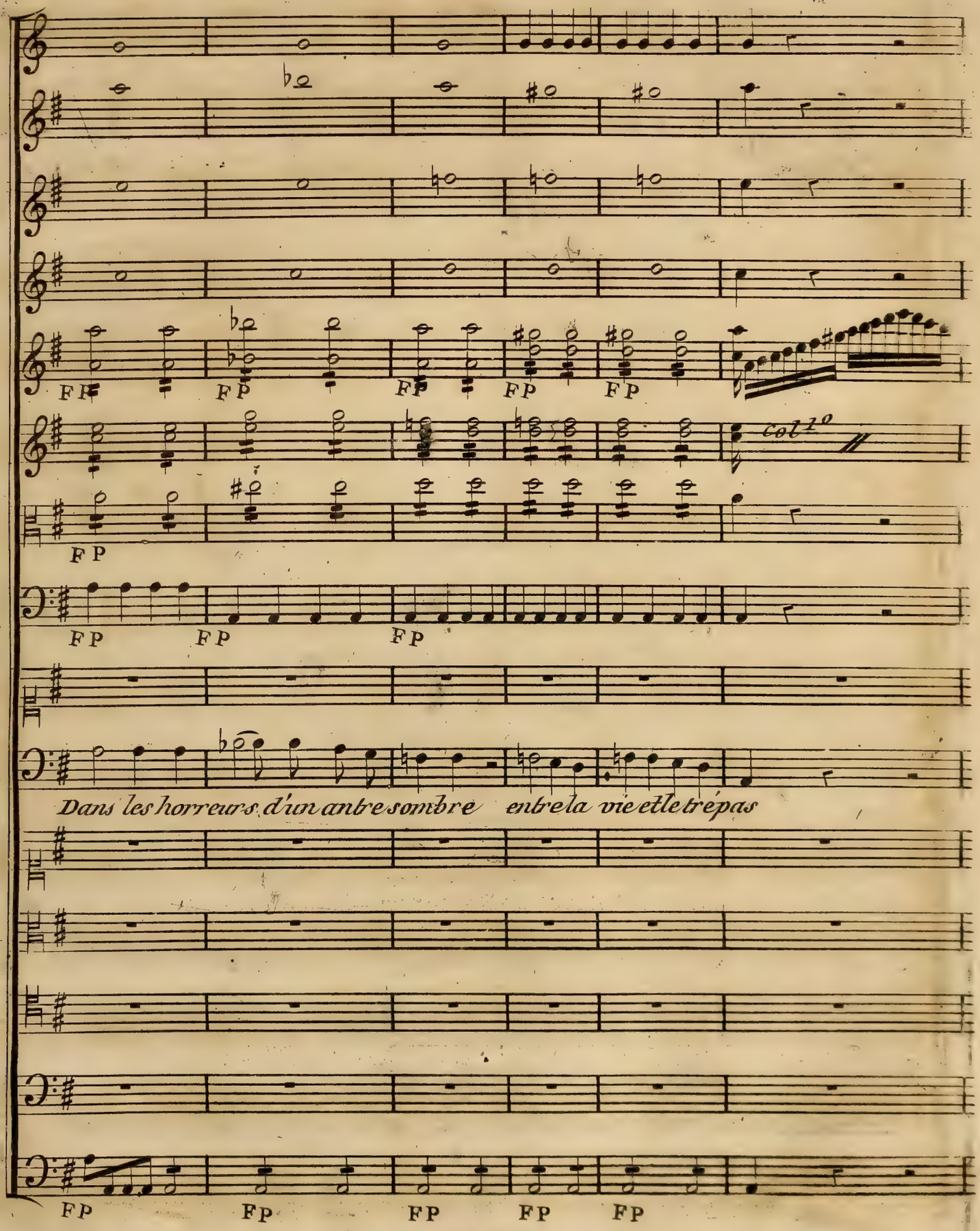

P
F
P
F
P
Je n'attends rien de
daignes ma clé-mence je sais faire a gir marigueur
P
F
P
F
P

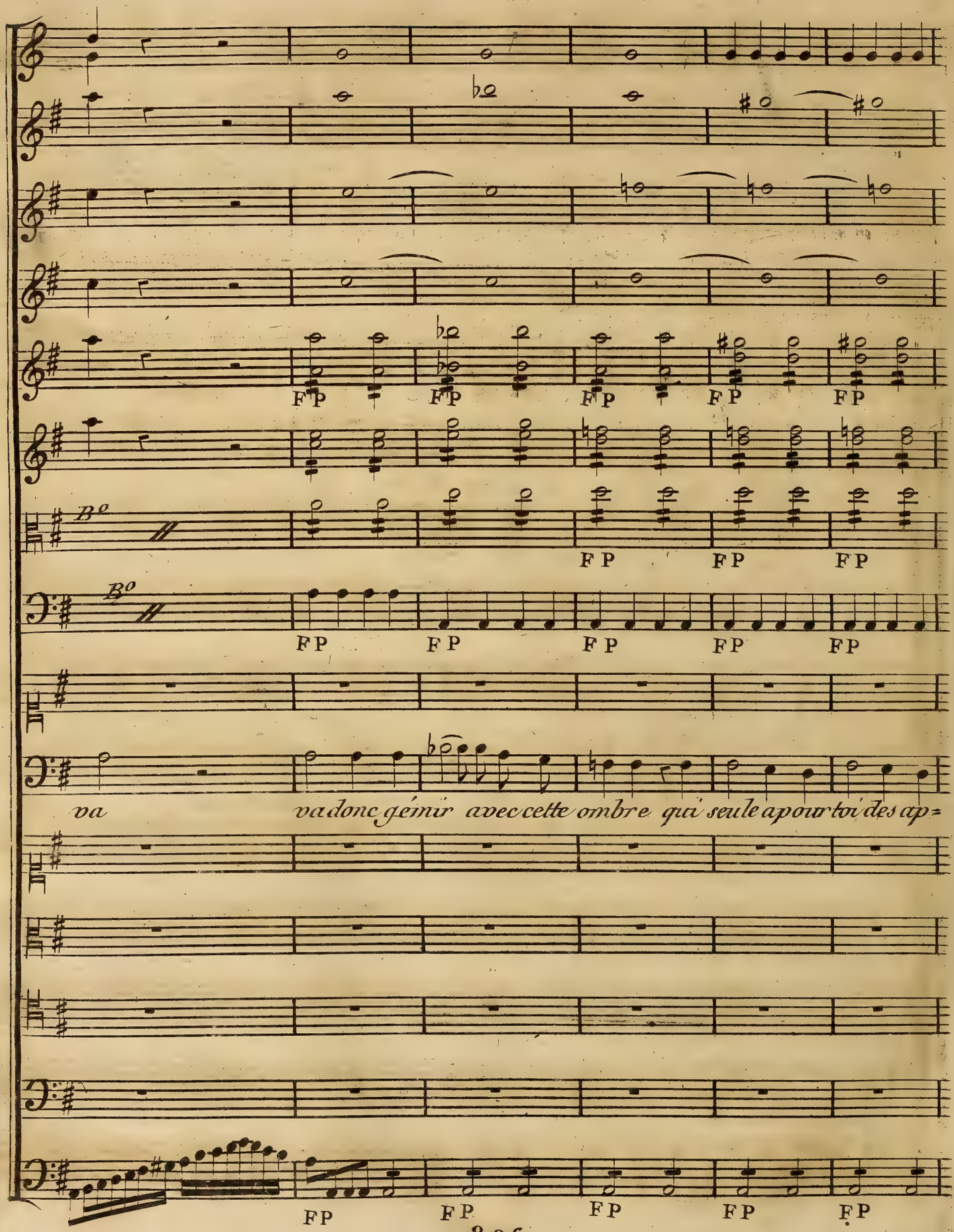

P
P
F
F
P
B°
ta clé-mence
De - ta clé-mence é-xercetarrigueur éxercetarri =
F

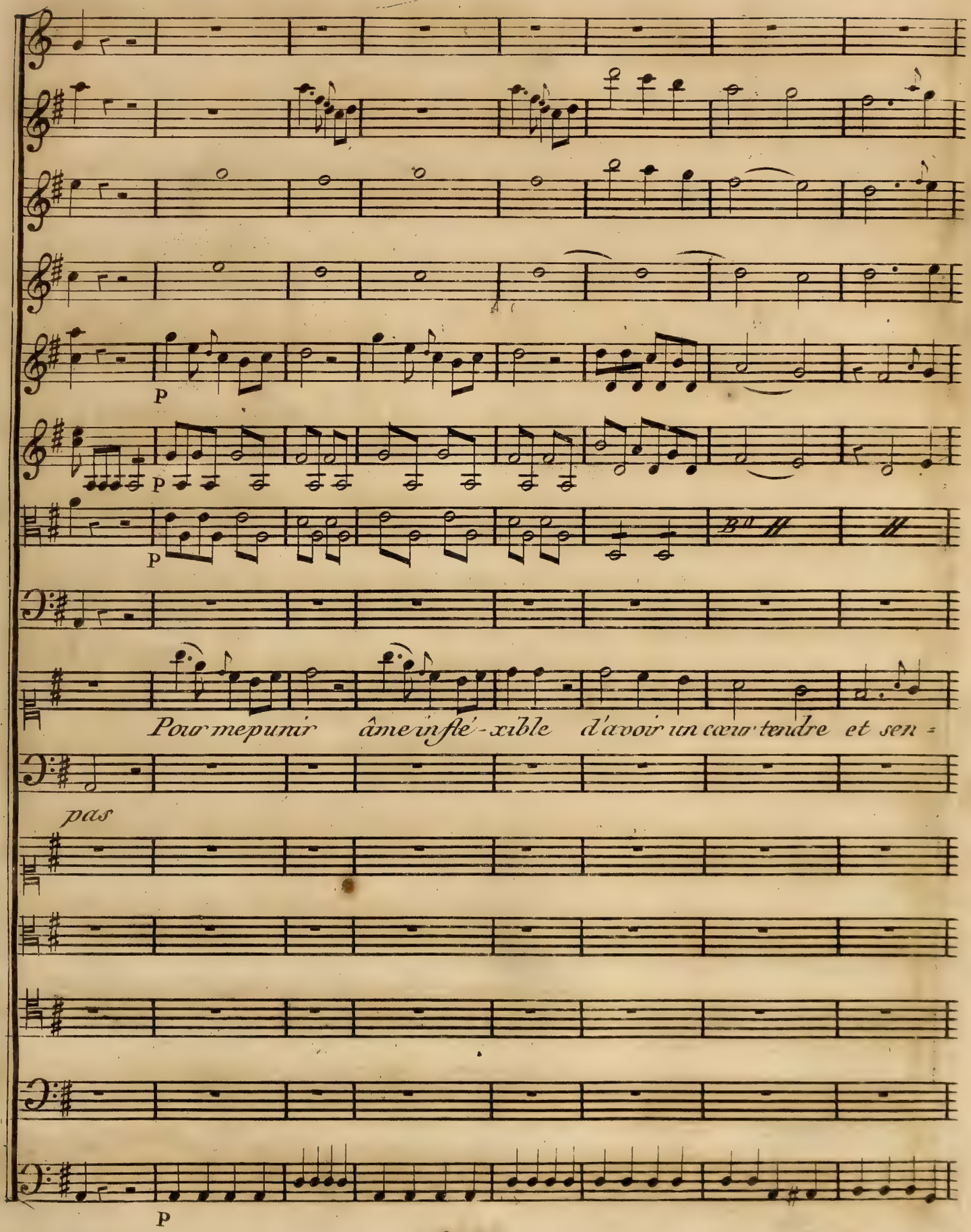

P
Cres
Col 1°
Col 1°
B°
gueur je n'attends rien de tacle' - men - ce é - xercetari - gueur é
P
cres.

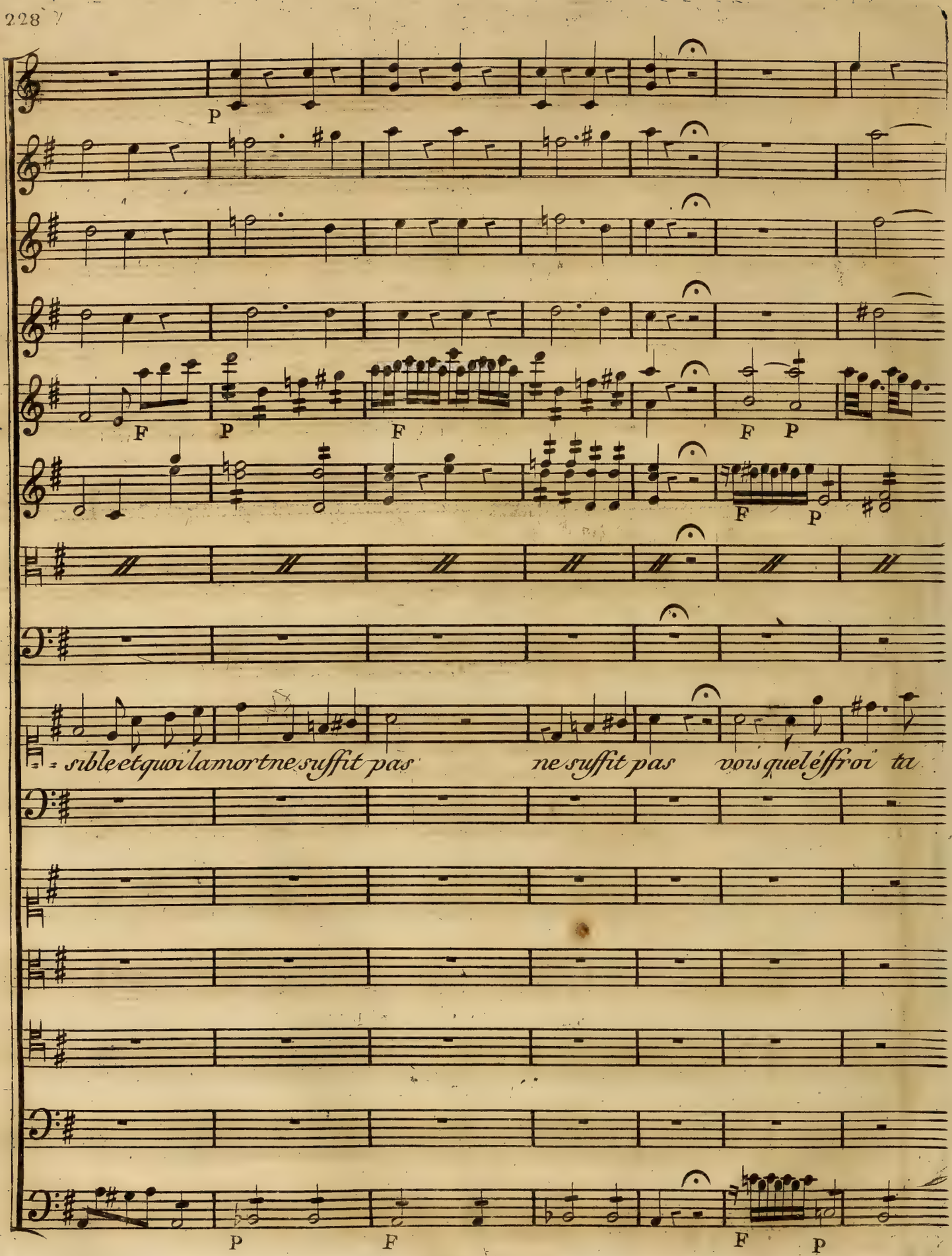

= xerce ta ri - - gueur
(à demie voix)
Prin-cesse implo-rez sa clémence tâ-chez de fléchir sa ri=
Prin
Prin
Princesses implorez sa clémence tachez de flechir sa ri=

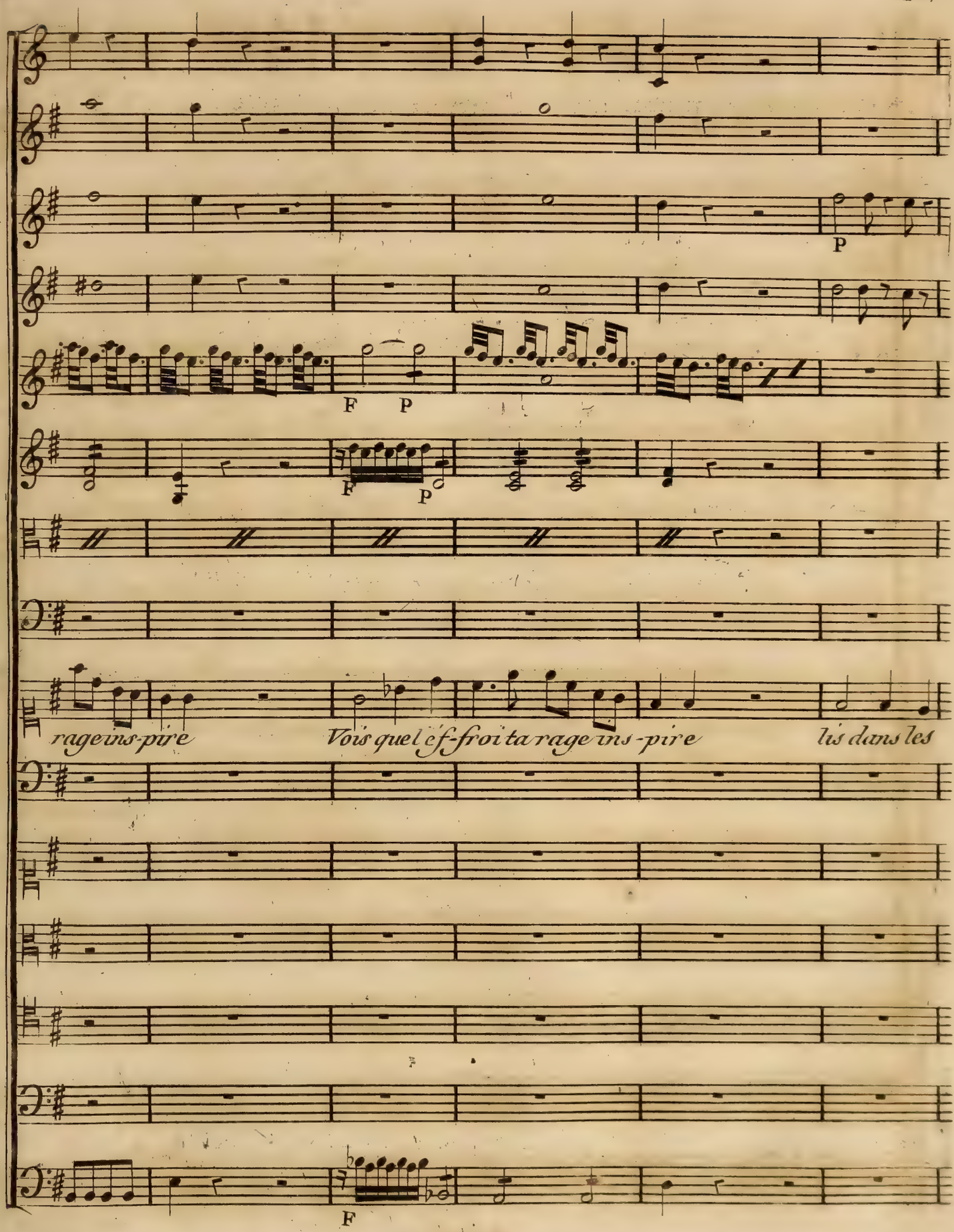

F
Bo
gueur de flé--chir la rigueur de flechir la rigueur
gueur de flé-chir s a ll. de ll. ll. ll.

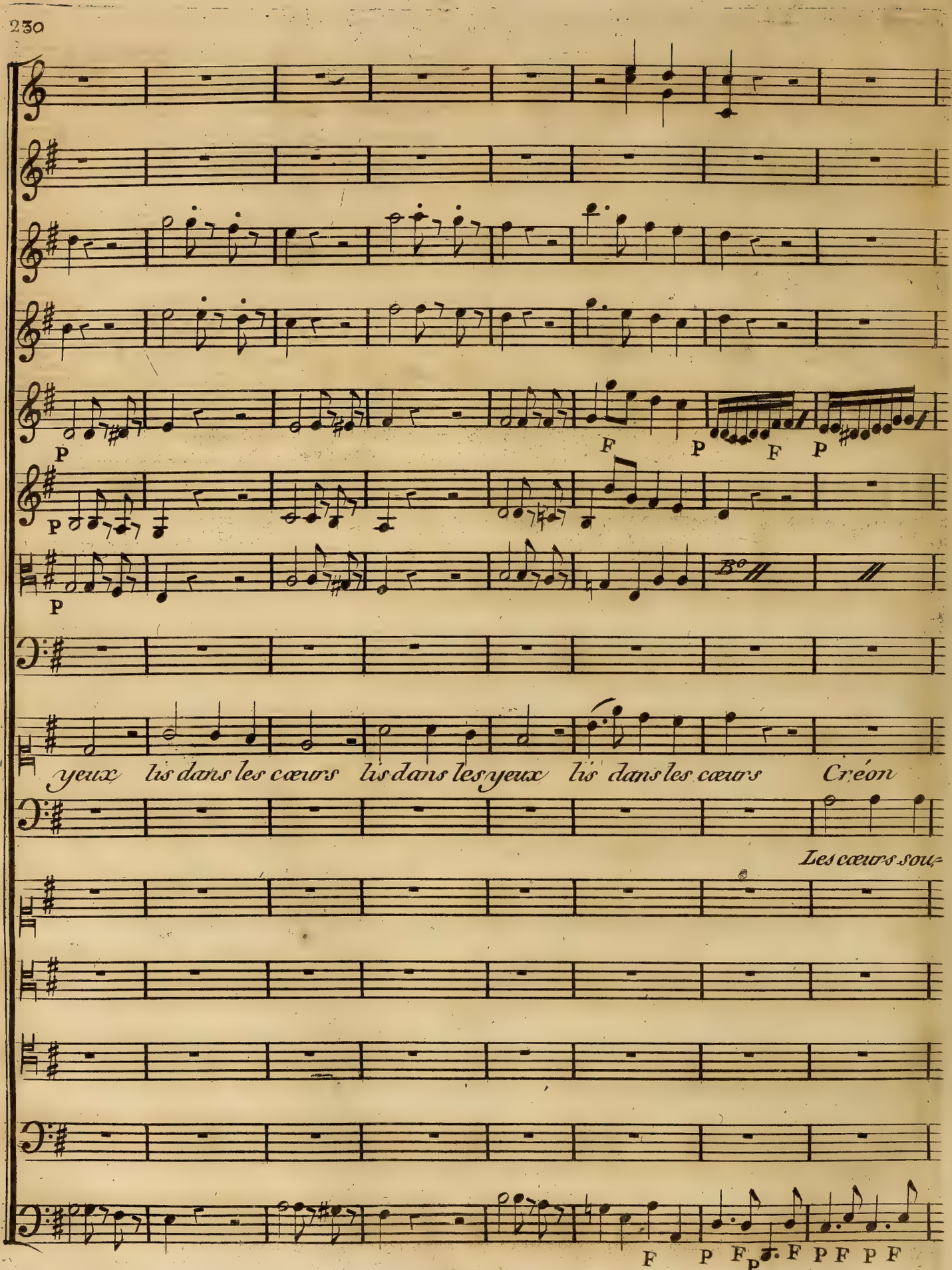

FP FP FP FP FP
Col 1°
FP
FP FP FP
Dans les horreurs d'un antre sombre entre la vie et le trépas
FP FP FP FP FP

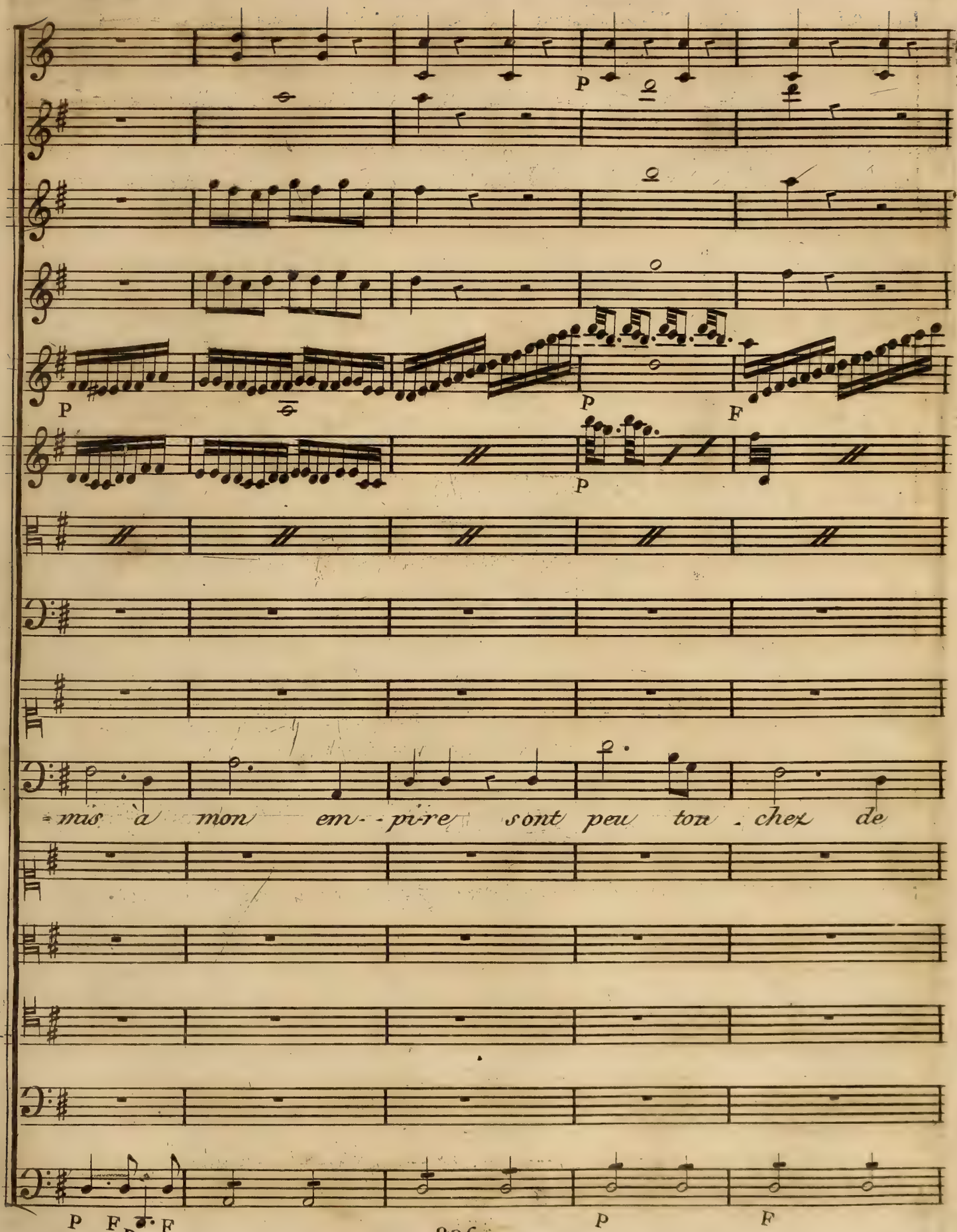

FP
Bo
va
va donc gémir avec cette ombre qui seule a pour toi des ap=

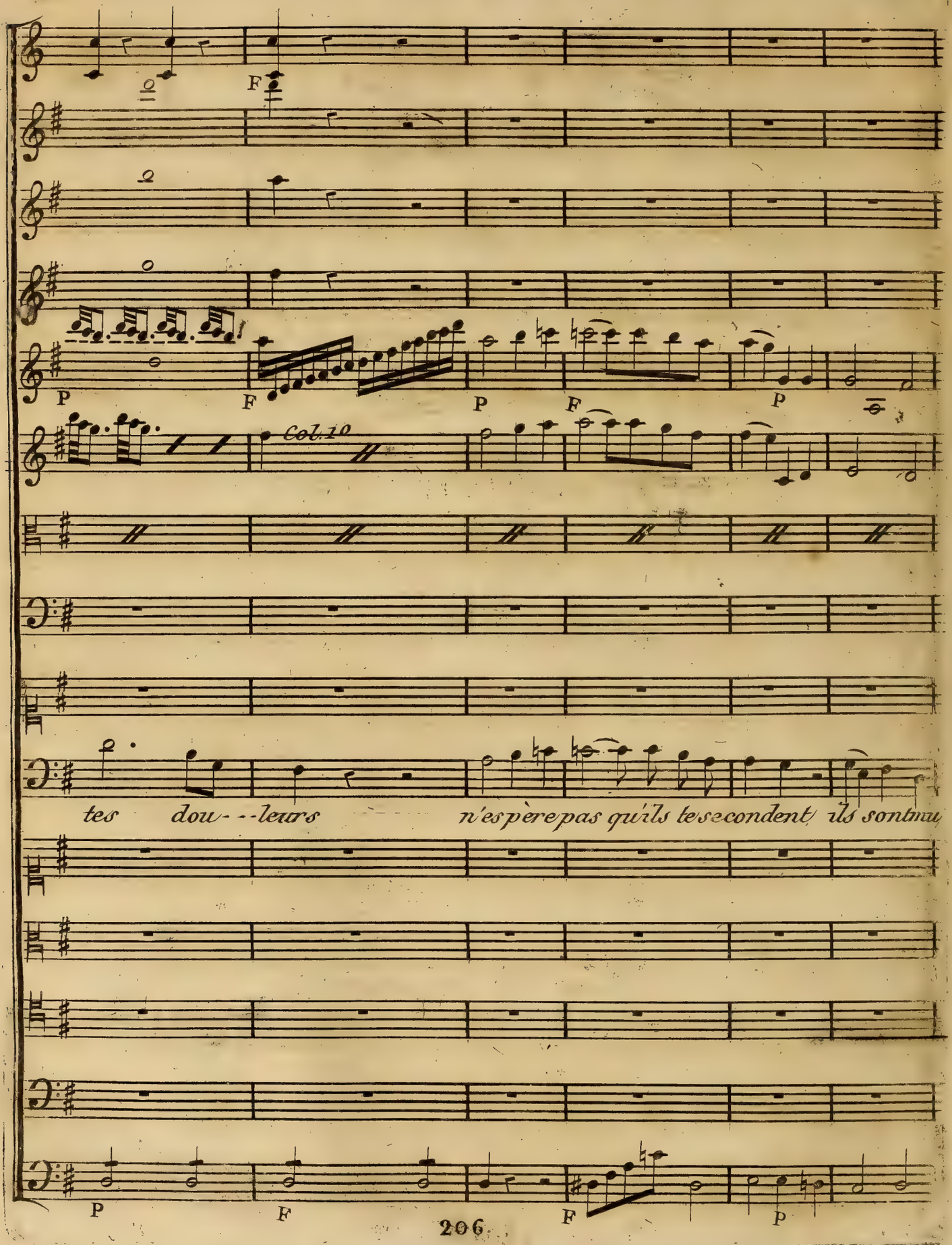

P
P
P
Pour me punir âme in flé-xible d'avoir un cœur tendre et sen =
pas
P

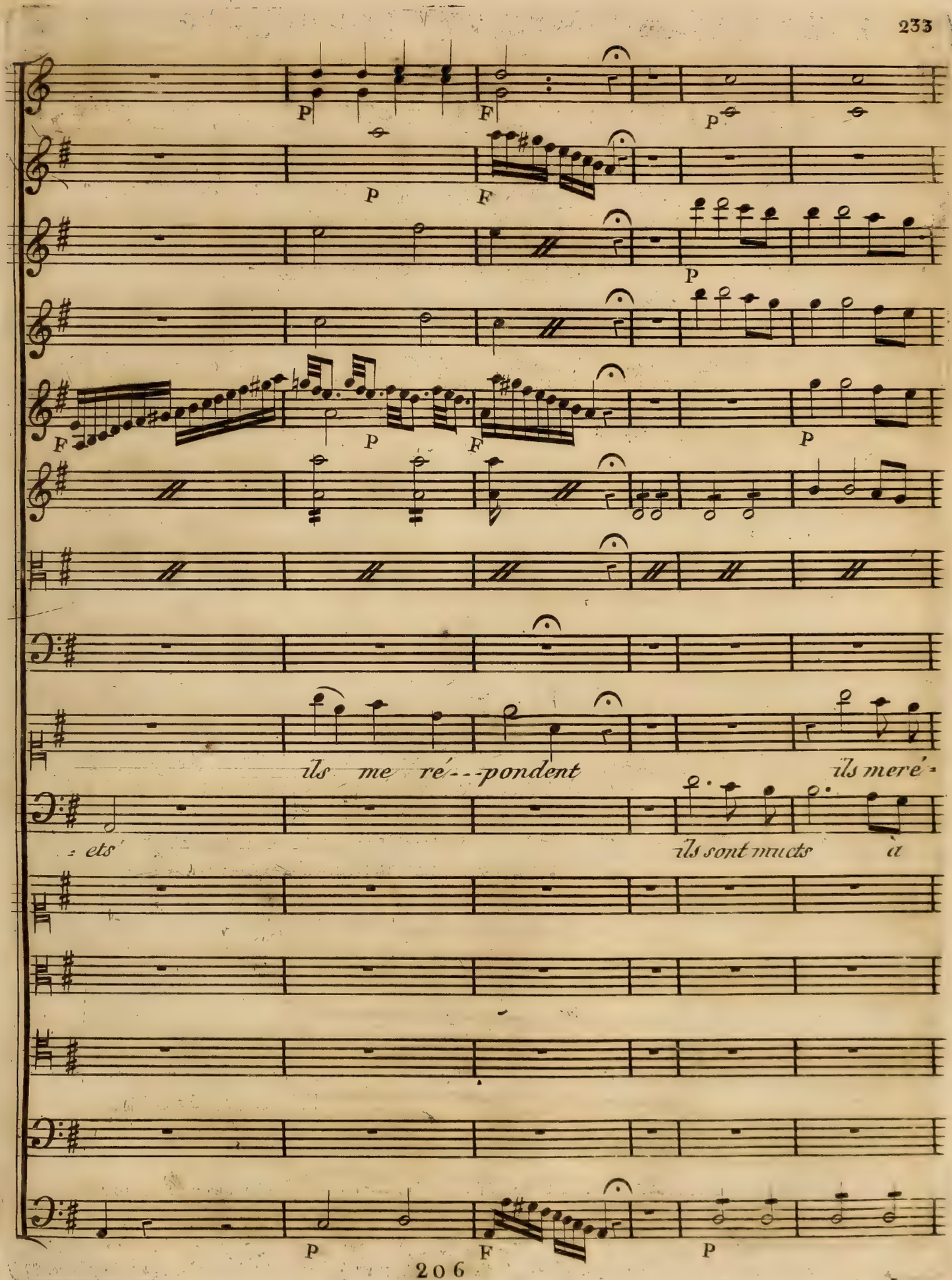

P
F P F F P
F P
sible et quoi la mort ne suffit pas ne suffit pas vous que l'effroi ta
P F F P

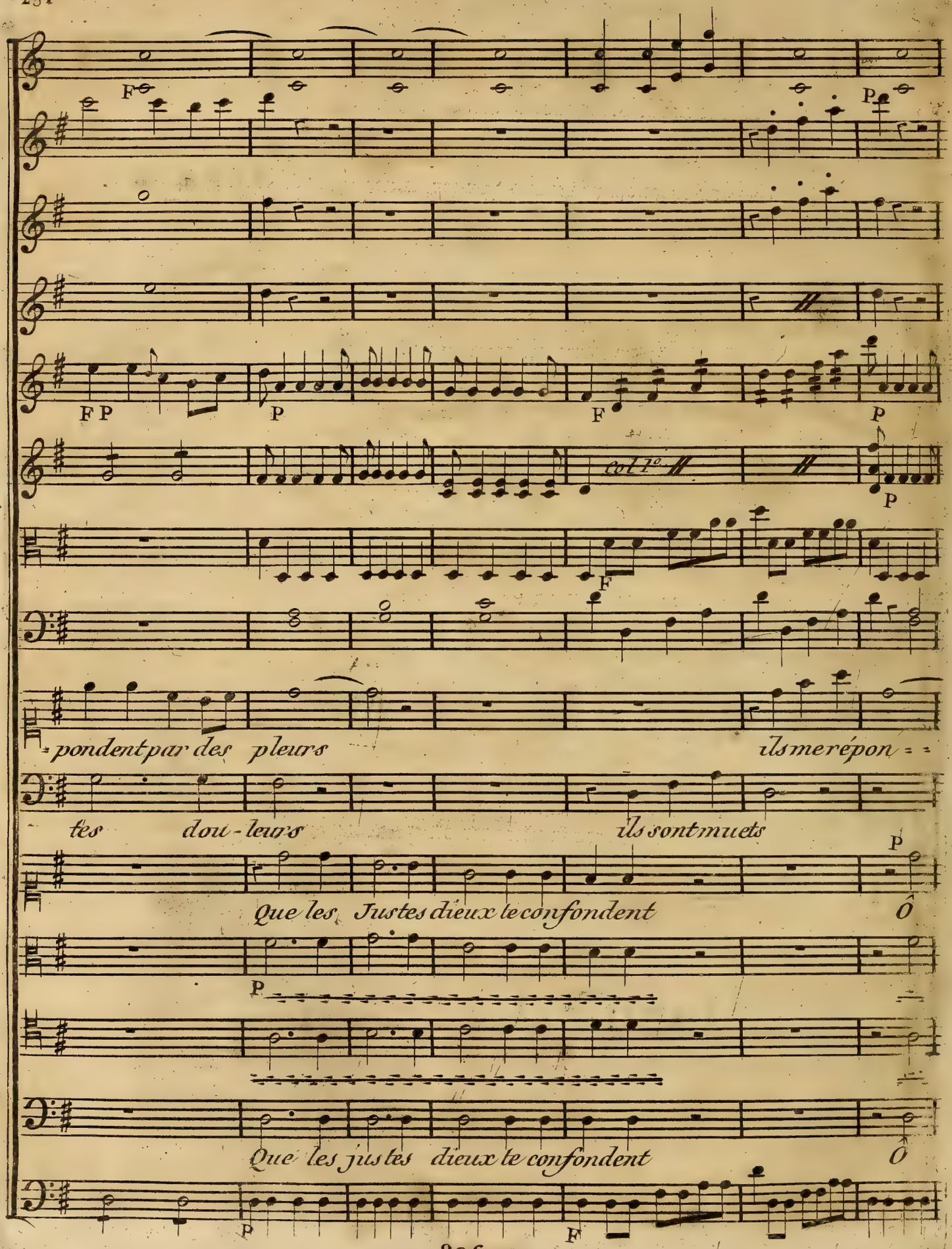

P
F P
F P
rage ins-pire
Vois quel ef-froi ta rage ins-pire
lis dans les
F

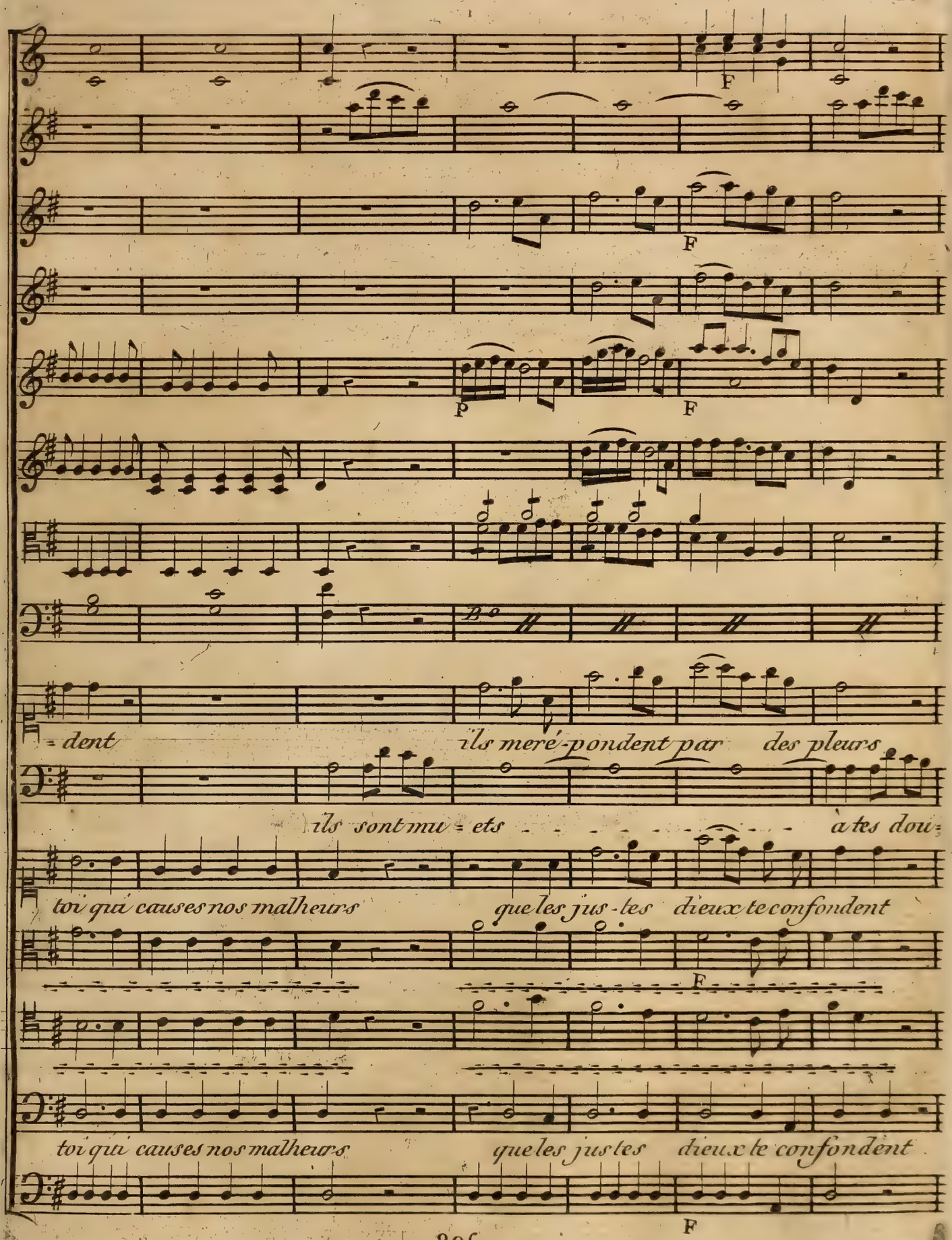

P
F
P
F
P
P
B°
yeux lis dans les cœurs lis dans les yeux lis dans les cœurs Créon
Les cœurs sou-
F
P
F
P
F
P F P F

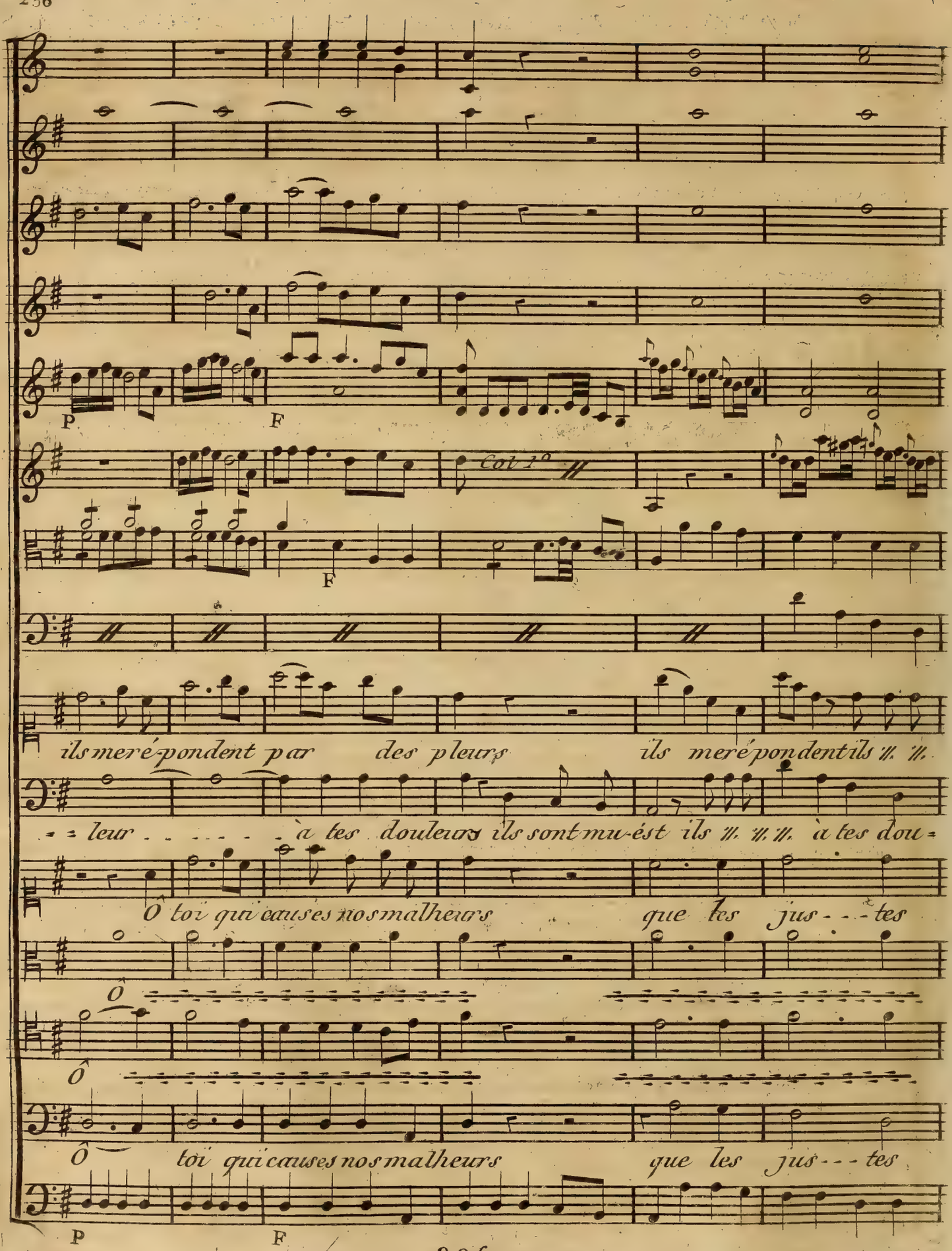

P
P
P
F
P
mis à mon em- - pire sont peu tou - chez de
P F P F
P
F

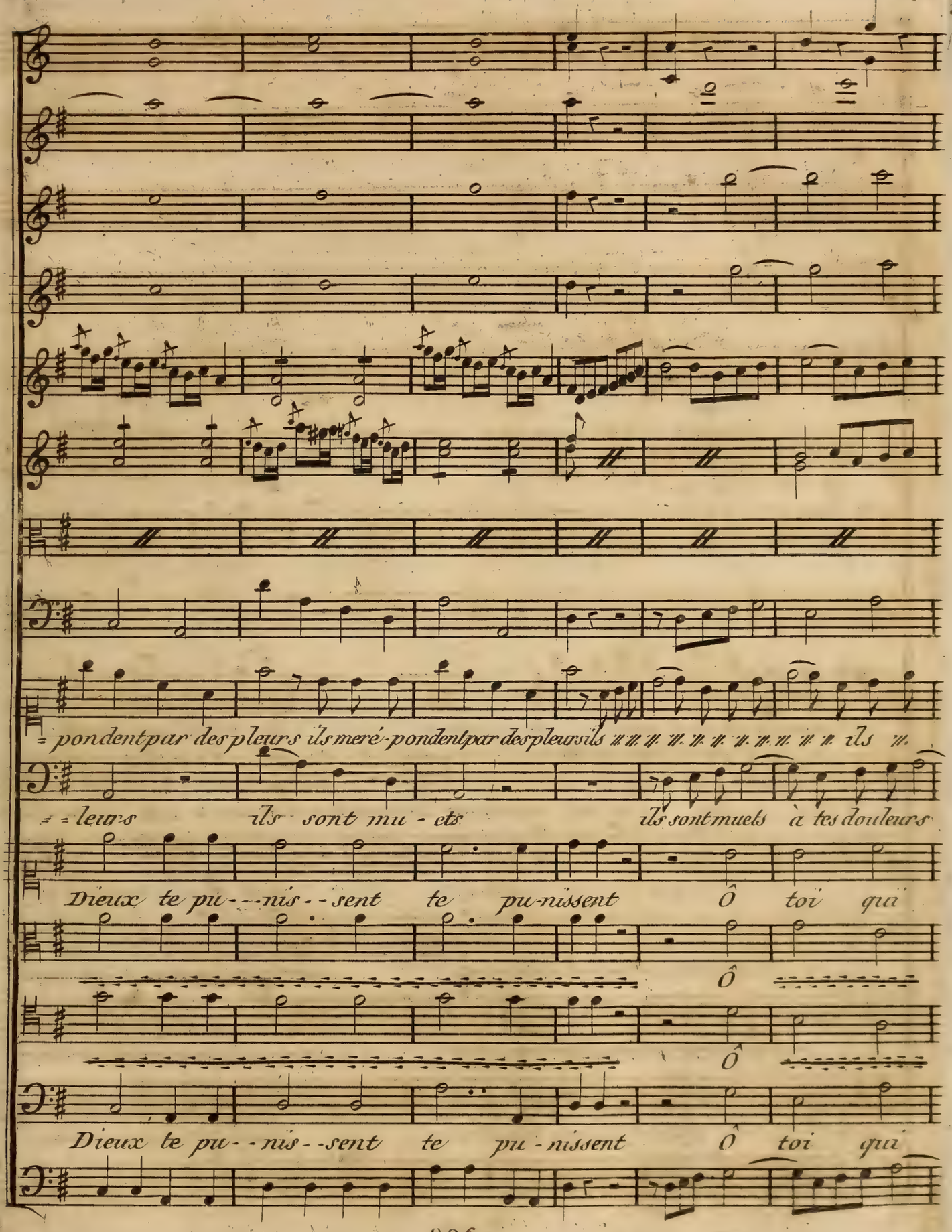

F
P
F
P
F
P
Col 1o
tes dou- - -leurs n'espère pas qu'ils te secondent ils sont mu
P
F
F
P

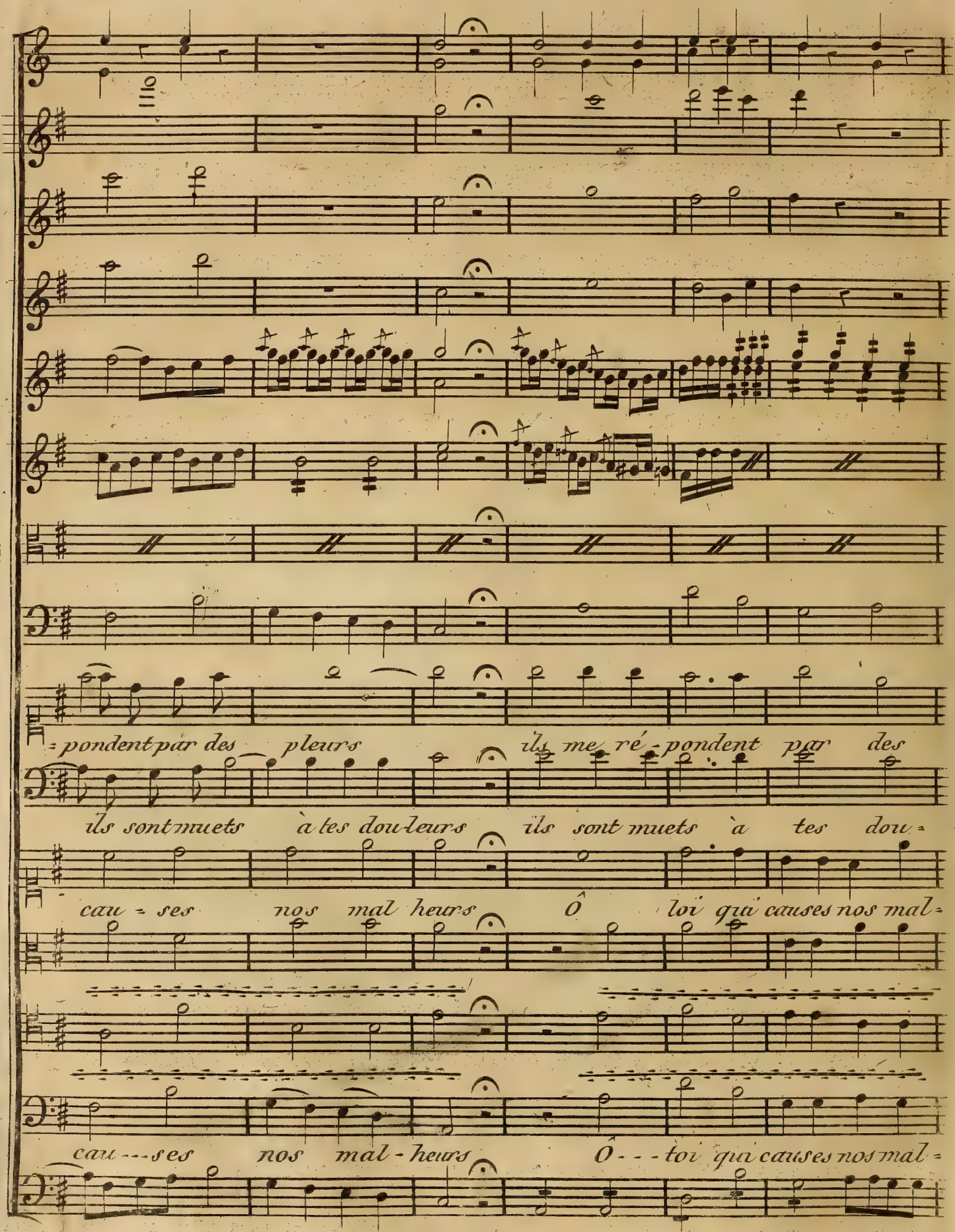

P
F
P
P
F
P
F
P
F
P
ils me ré--pondent
ils meré-
-ets
ils sont muets
à
P
F
P

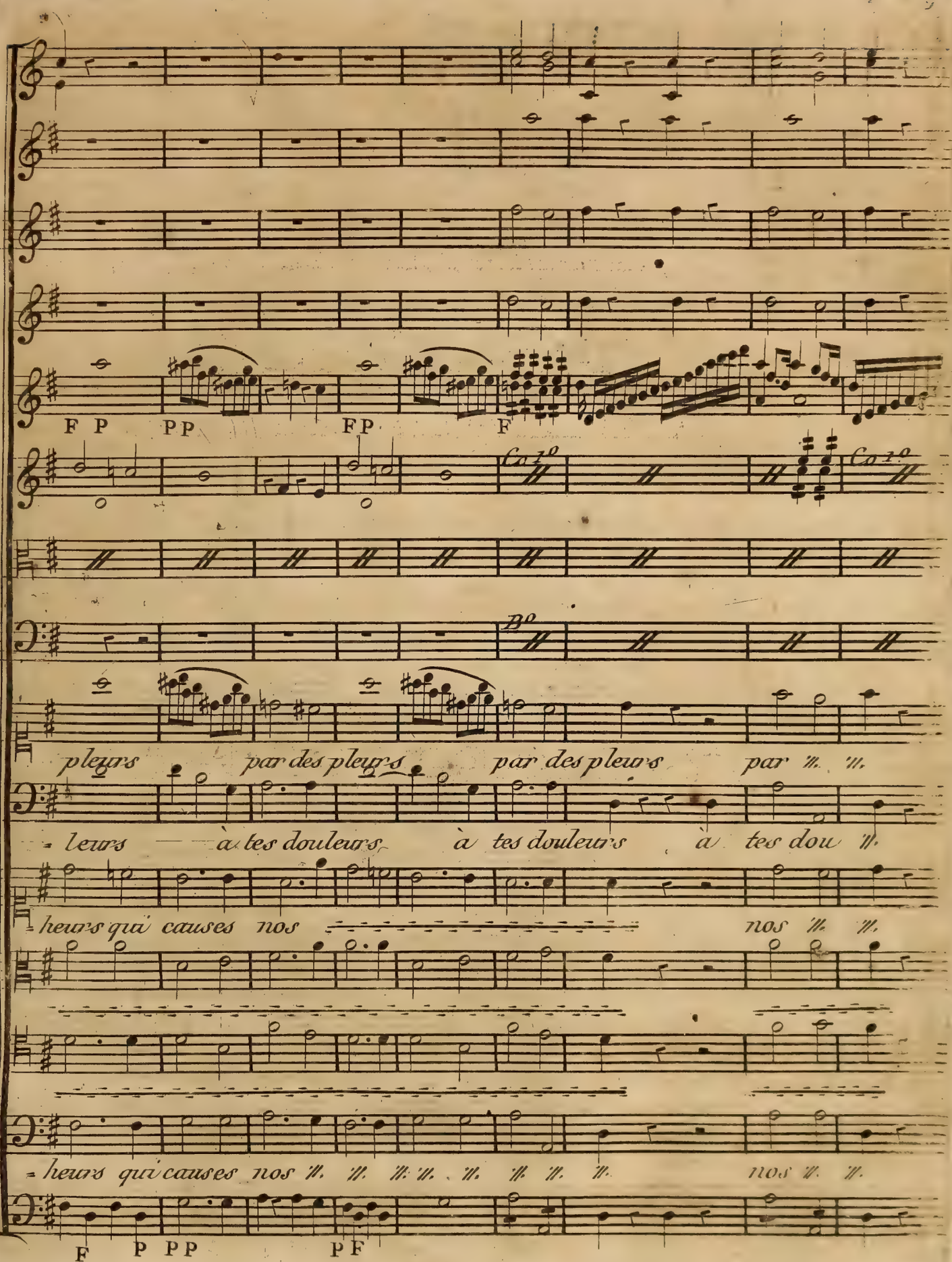

F
P
F P
P
F
P
col 1° //
P
F
pondent par des pleurs
ils me répon
tes dou-leurs
ils sont muets
P
Que les Justes dieux te confondent
Ô
P
Que les justes dieux te confondent
Ô
P
F

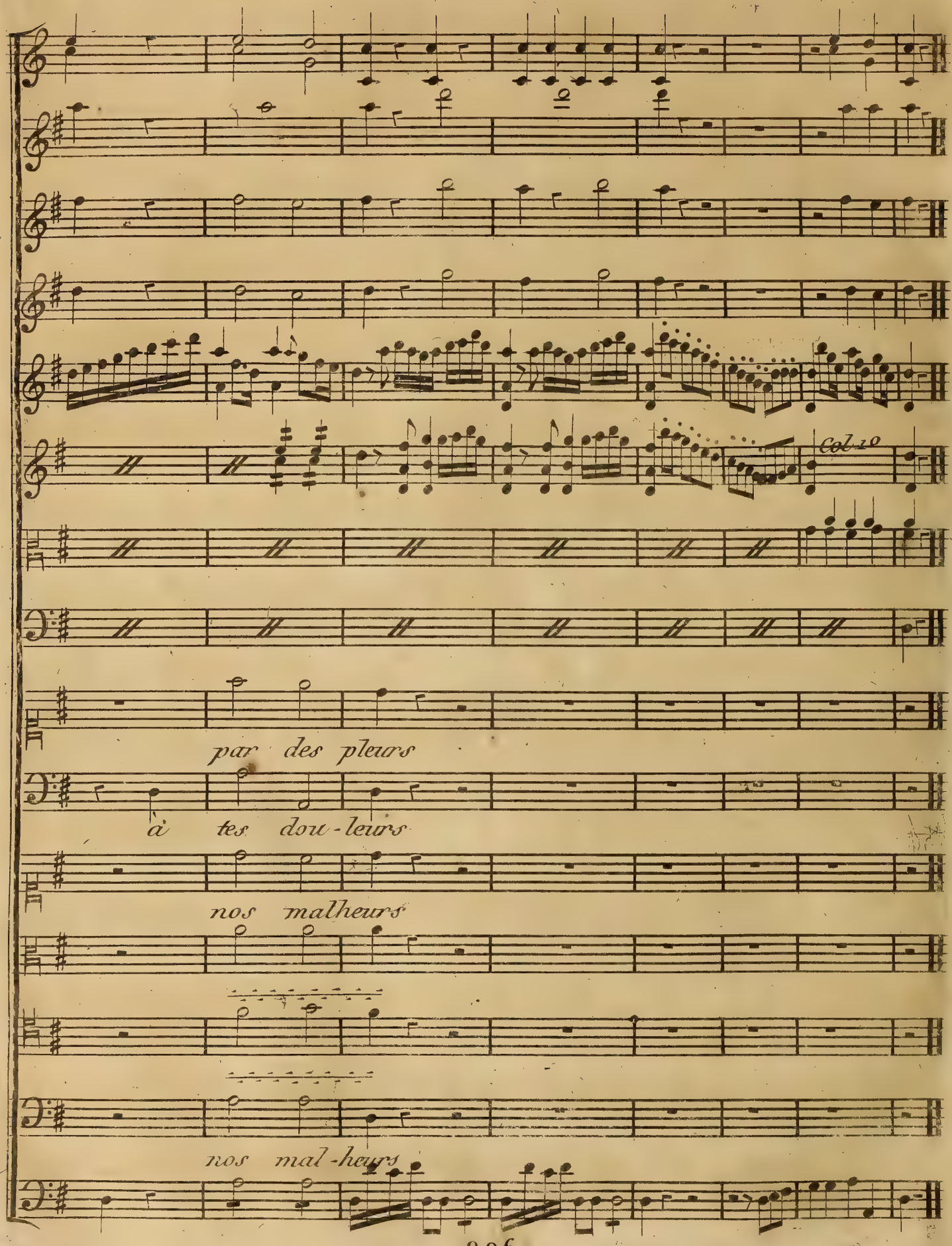

F
F
p
F
B°
= dent
ils meré-pondent par des pleurs
ils sont mu = ets
à tes dou=
toi qui causes nos malheurs
que les jus-tes dieux te confondent
F
toi qui causes nos malheurs
que les justes dieux te confondent
F


P
F
Col 1° //
F
ils me répondent par des pleurs ils me répondent ils // //
leur à tes douleurs ils sont mu-ést ils // // // à tes dou-
Ô toi qui causes nos malheurs que les jus - - - tes
Ô
Ô
Ô toi qui causes nos malheurs que les jus - - - tes
P
F

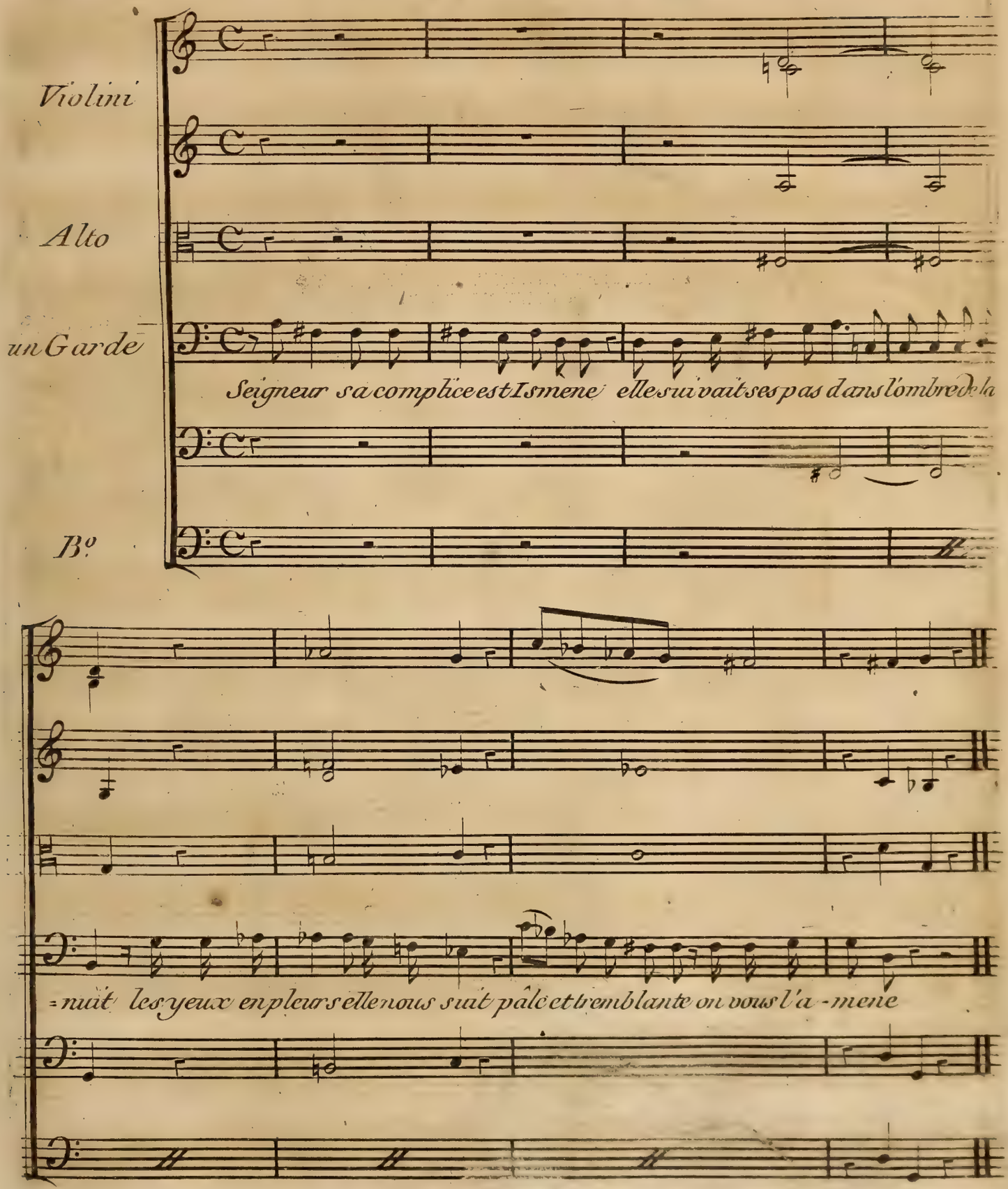

pondent par des pleurs ils me ré-pondent par des pleurs ils ils ils
leurs ils sont mu - ets ils sont muets à tes douleurs
Dieux te pu - - - nis - - sent te pu-nissent Ô toi qui
Ô
Ô
Dieux te pu - - nis - - sent te pu - nissent Ô toi qui


= pondent par des pleurs
ils me ré - pondent par des
ils sont muets à tes douleurs
ils sont muets à tes dou =
cau = ses nos mal heurs
Ô loi qui causes nos mal =
cau - - - ses nos mal - heurs
Ô - - - toi qui causes nos mal =

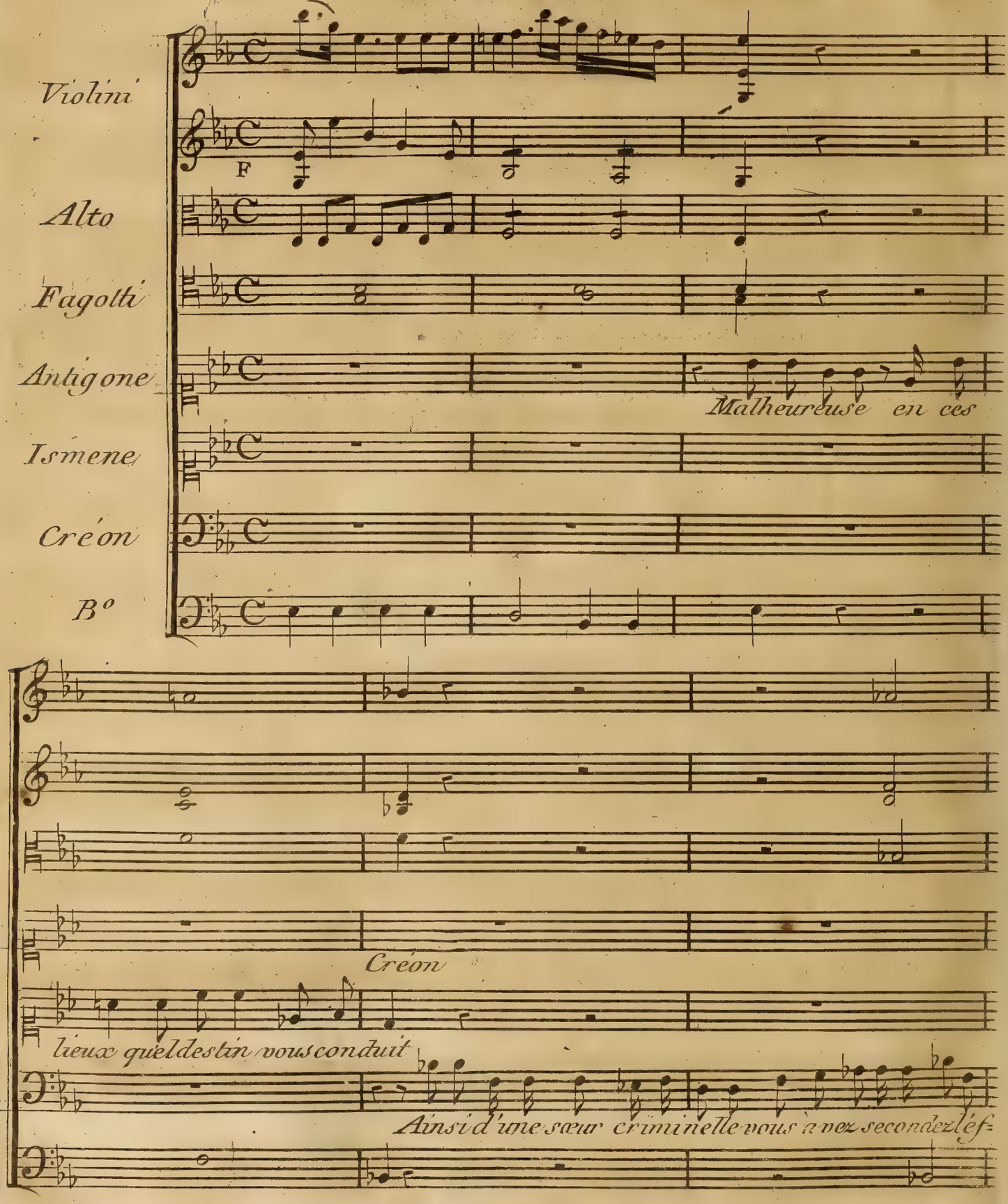

F P PP FP F
Co 1o
Co 1o
Bo
pleurs par des pleurs par des pleurs par ″. ″.
= leurs — à tes douleurs à tes douleurs à tes dou ″.
= heurs qui causes nos nos ″. ″.
= heurs qui causes nos ″. ″. ″. ″. ″. ″. ″. ″. ″. nos ″. ″.
F P PP PF

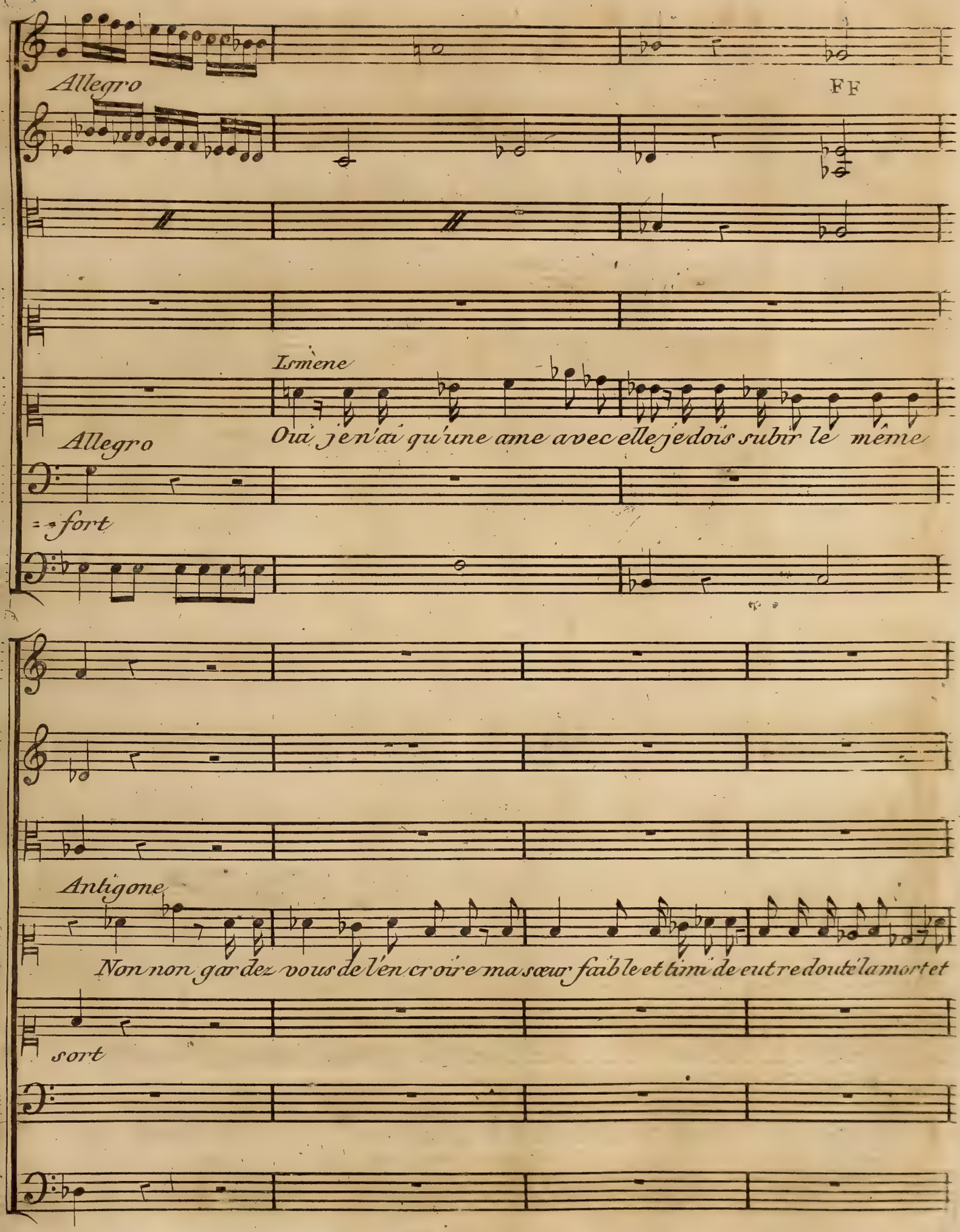

Col 10
par des pleurs
à tes dou-leurs
nos malheurs
nos mal-heurs

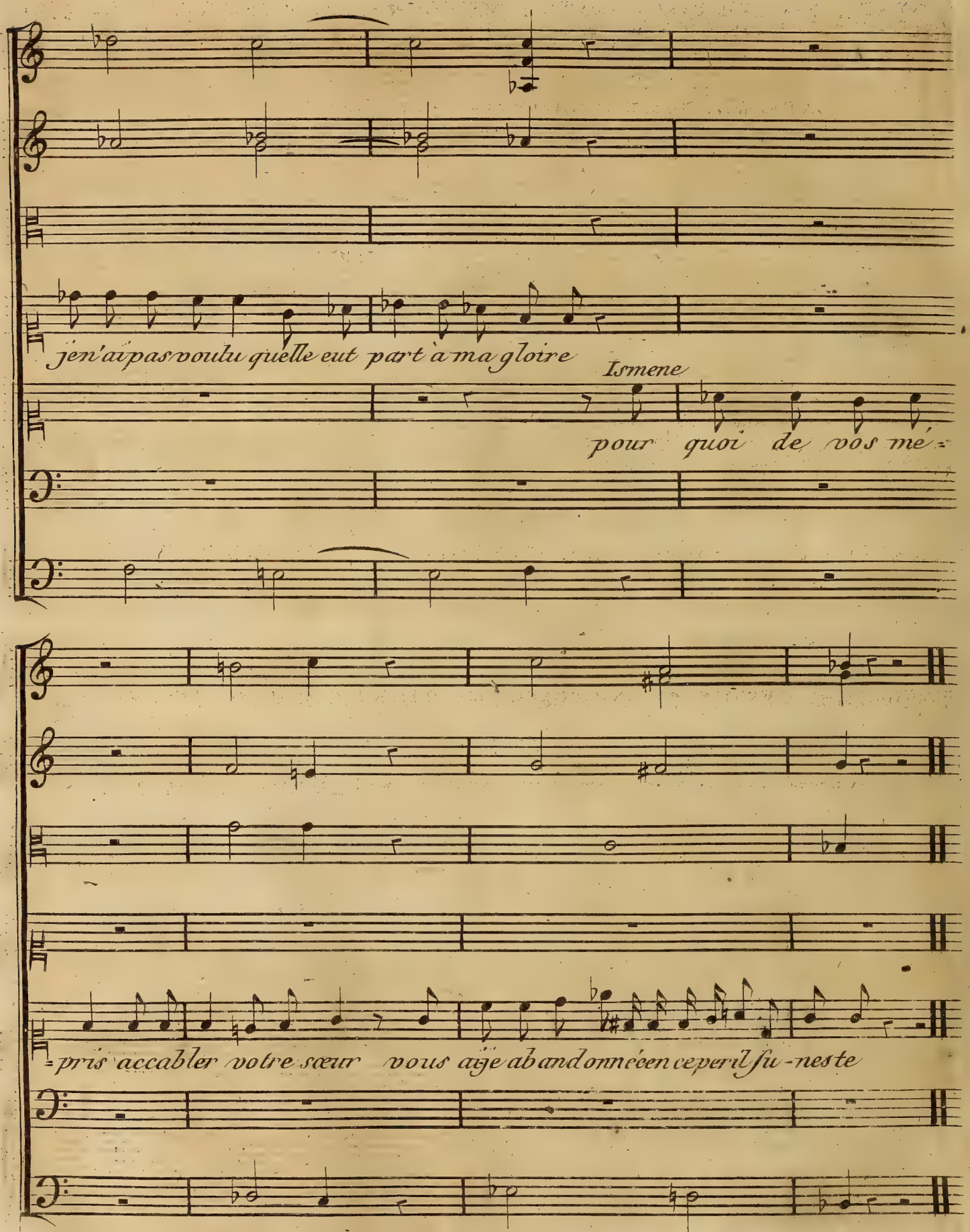
Scene V

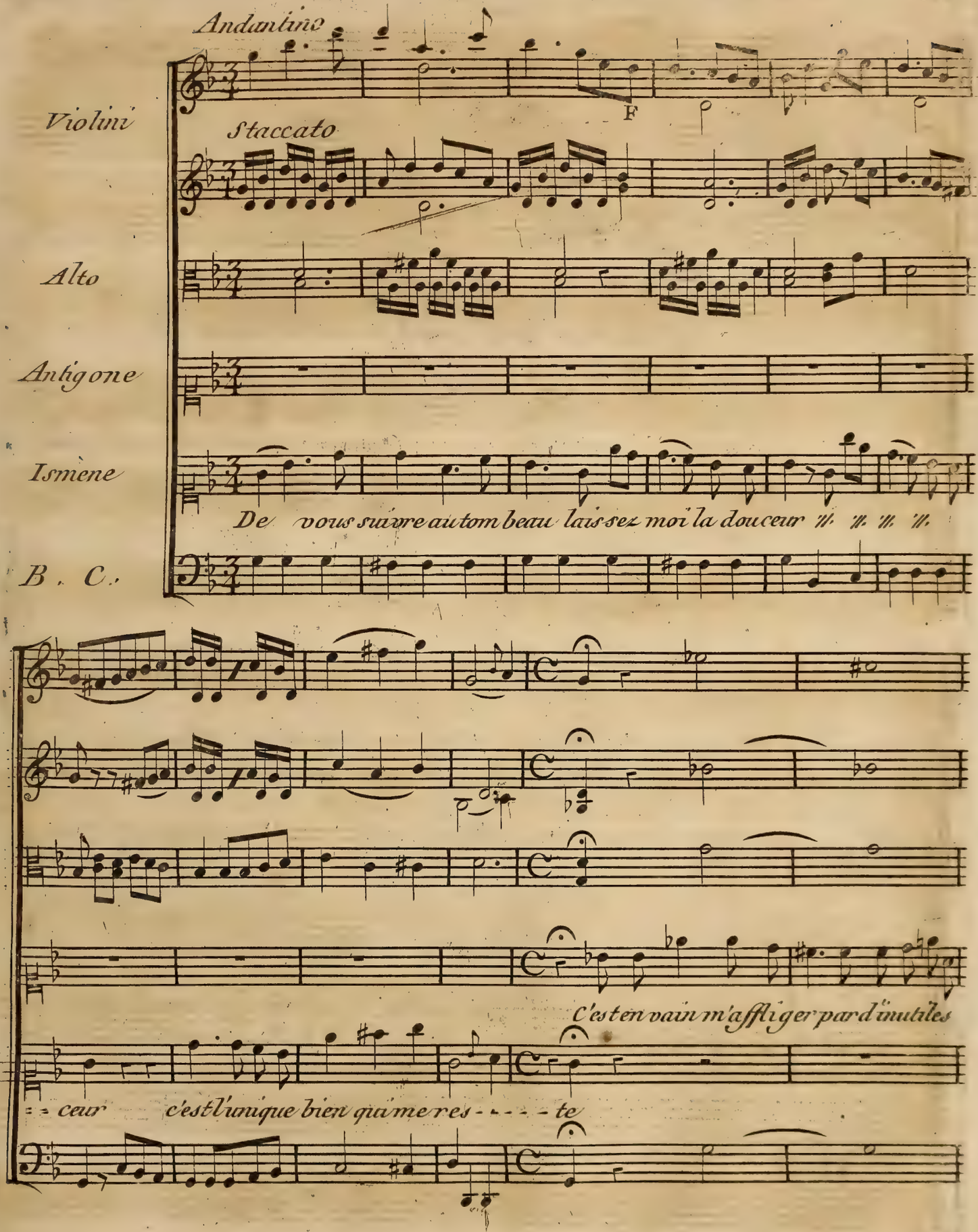

Violini
Alto
un Garde
Bo
Seigneur sa complice est Ismene elle suivait ses pas dans l'ombre de la
= nuit les yeux en pleurs elle nous suit pâle et tremblante on vous l'a - mene

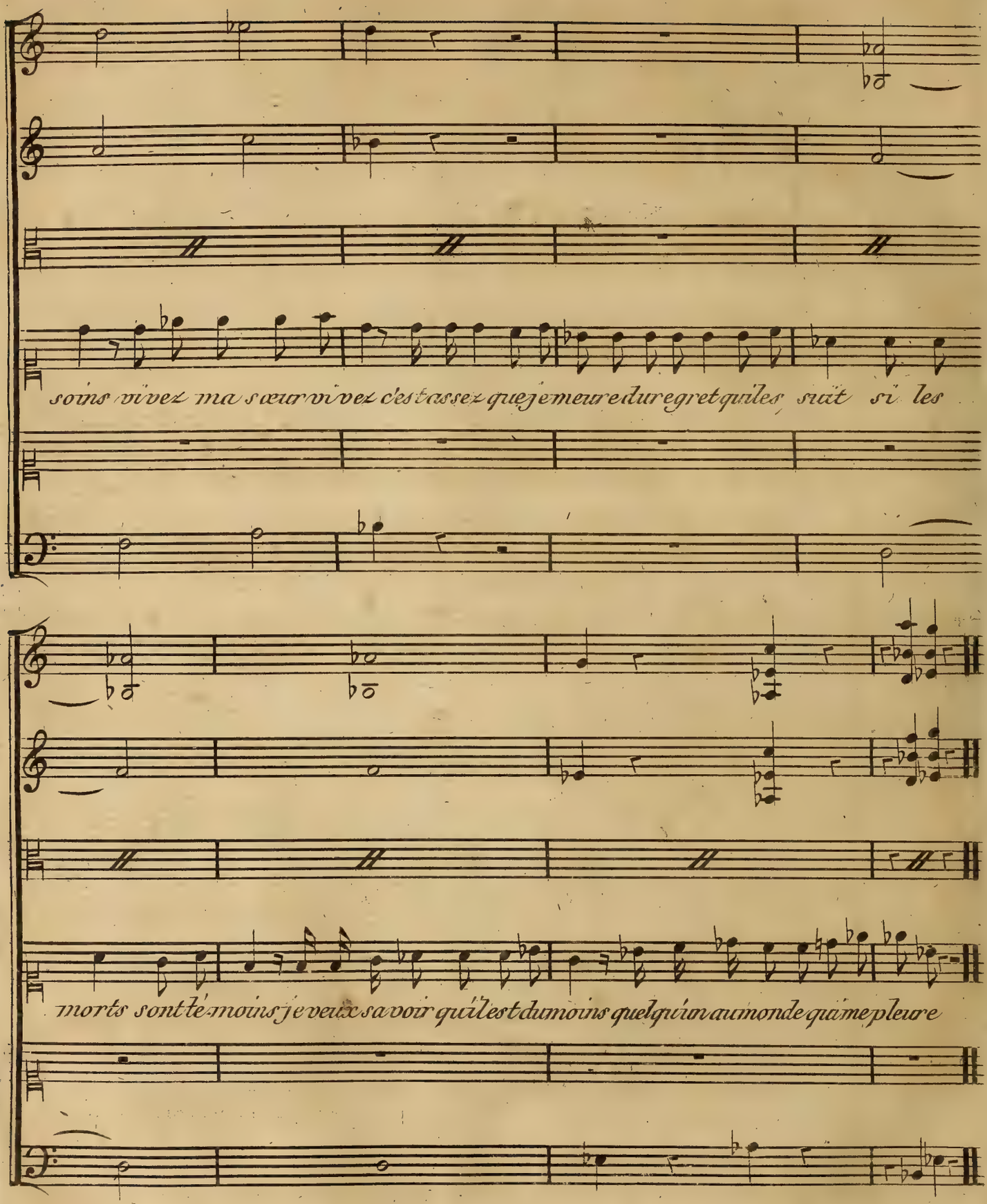
SCENE VI


Violini
F
Alto
Fagotti
Antigone
Malheureuse en ces
Ismene
Creon
Bo
Créon
lieux qu'el destin vous conduit
Ainsi d'une sœur criminelle vous avez secondez l'ef-

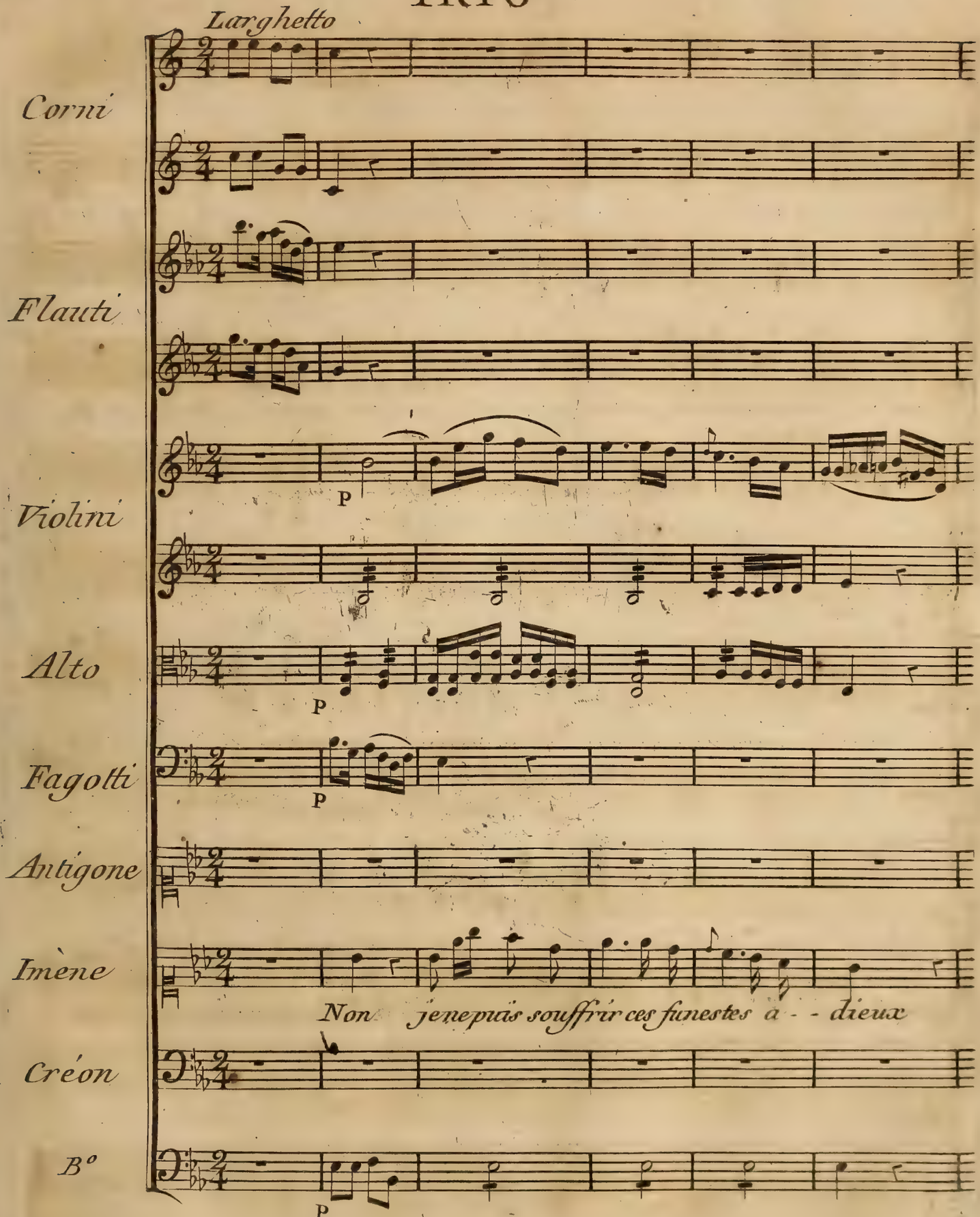

Allegro
FF
Ismène
Allegro
Oui, j'en ai qu'une ame avec elle je dois subir le même
fort
Antigone
Non non gardez vous de l'en croire ma sœur faible et timide eut redouté la mort et
sort

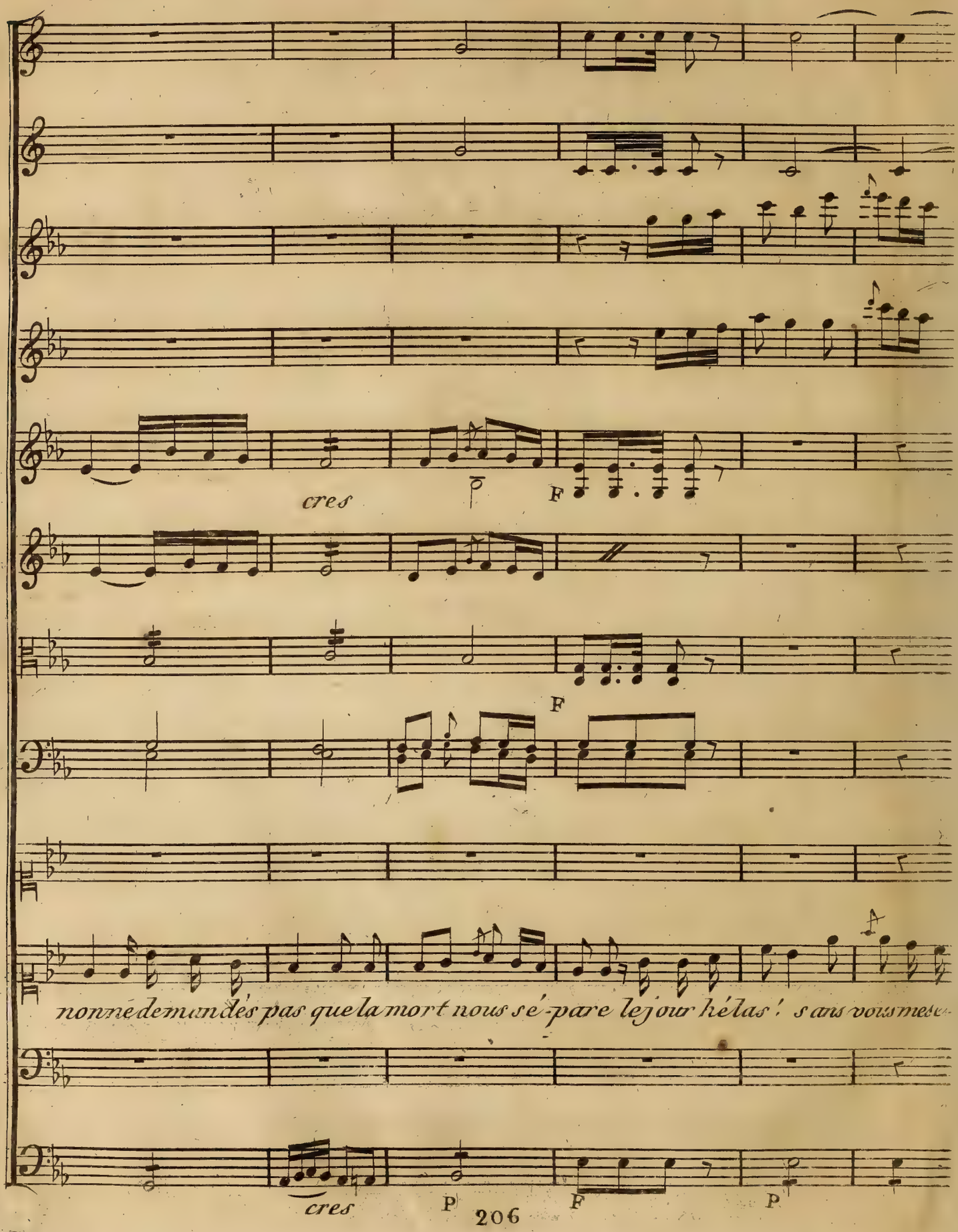

jen'ai pas voulu quelle eut part à ma gloire
Ismene
pour quoi de vos mé-
=pris accabler votre sœur vous aije abandonnée en ce peril fu-neste

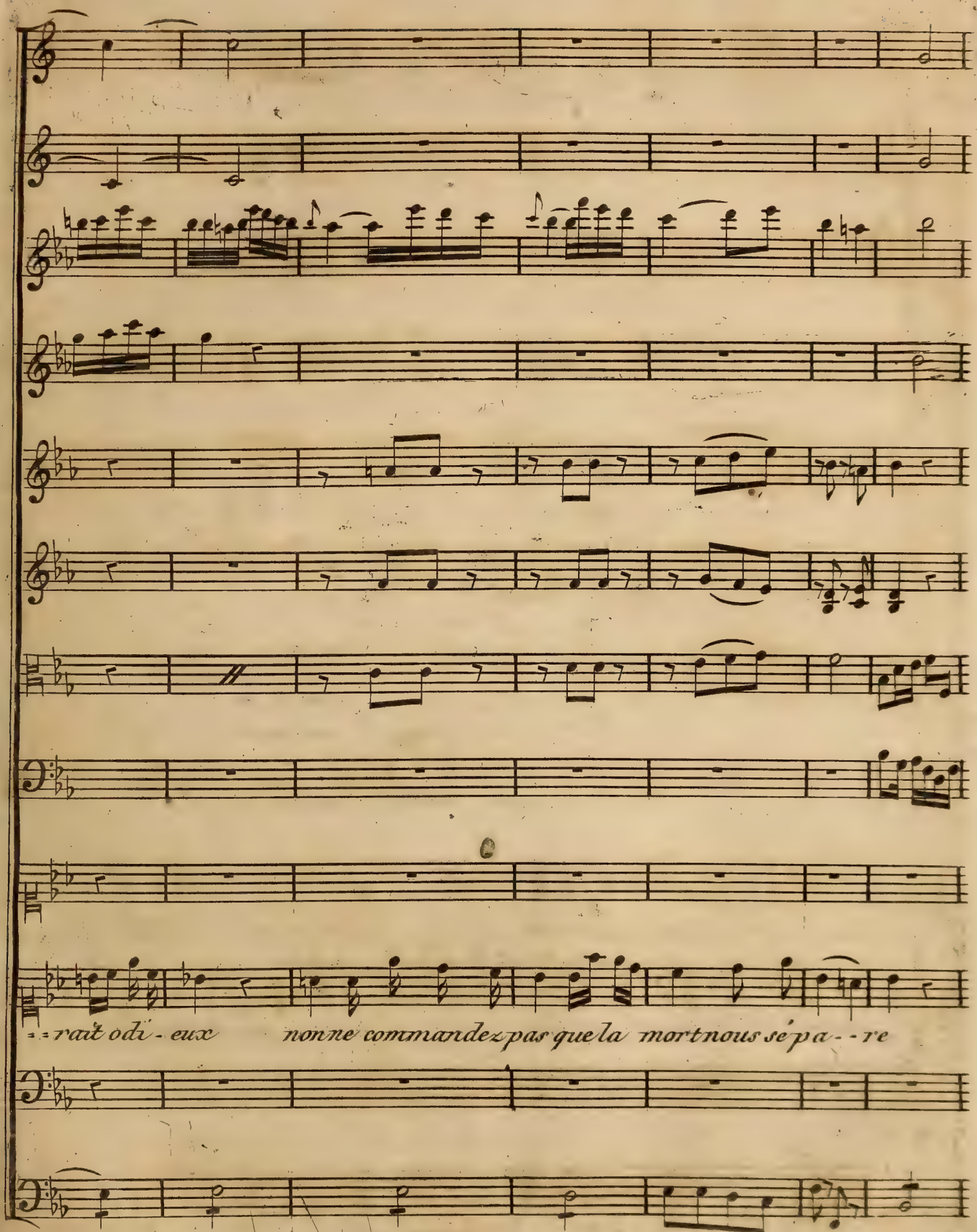

Andantino
Violini
F
Staccato
Alto
Antigone
Ismène
De vous suivre au tom beau laissez moi la douceur
B. C.
C'est en vain m'affliger par d'inutiles
= = ceur c'est l'unique bien qu'a me res - - - - - te

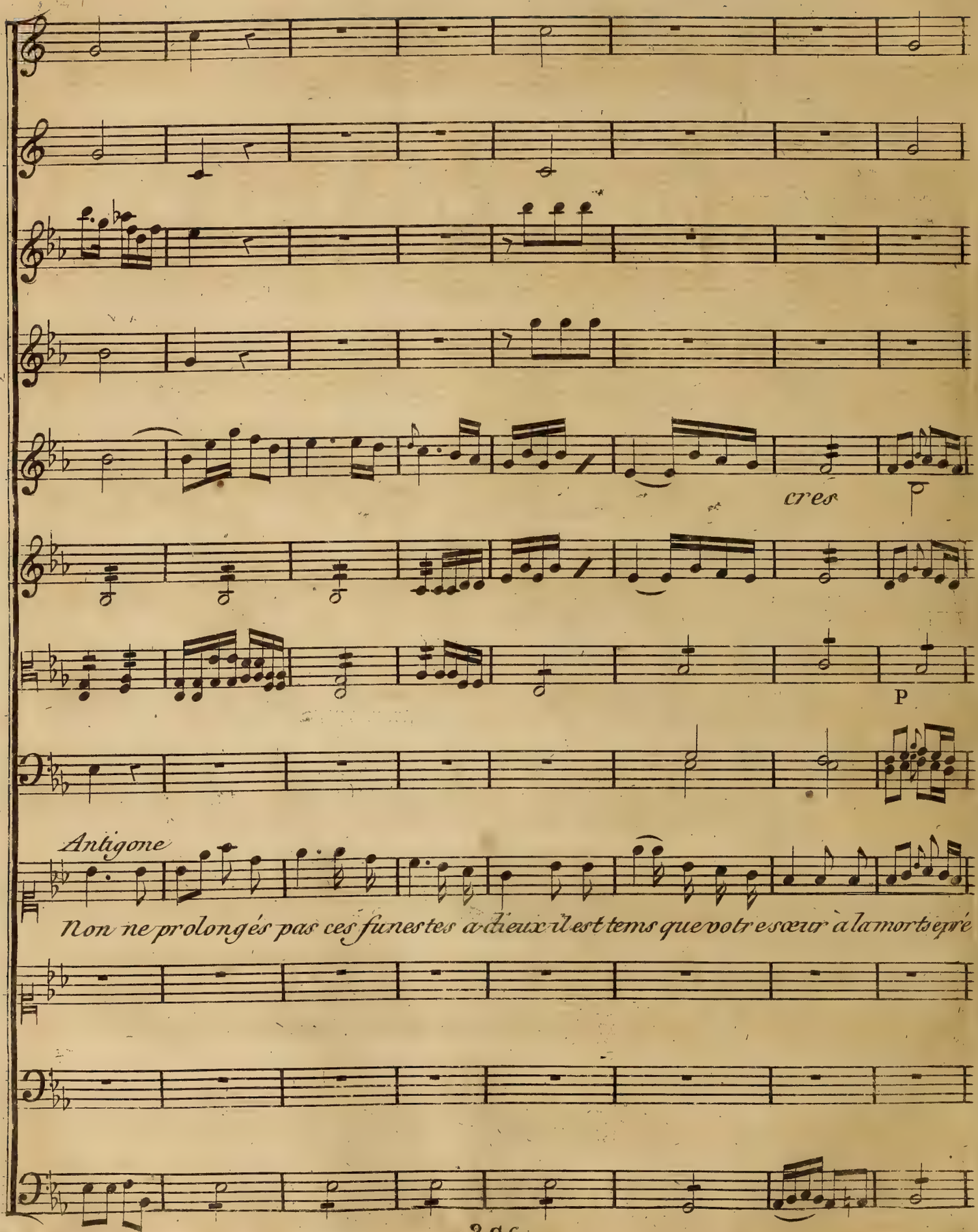

soins vivez ma sœur vivez c'est assez que je meure du regret qu'il es suit si les
morts sont témoins je veux savoir qu'il est du moins quelqu'un au monde qui me pleure

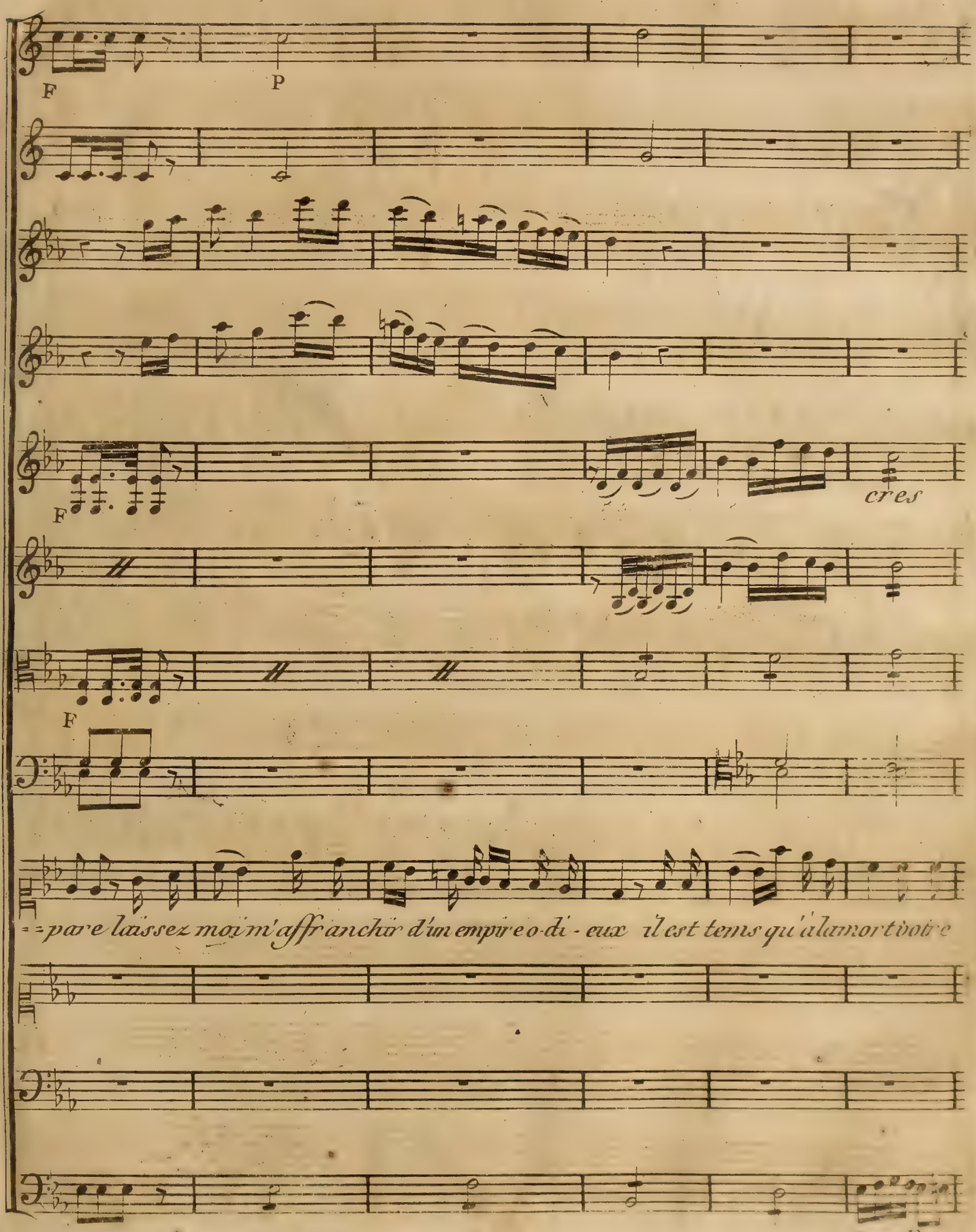
TRIO

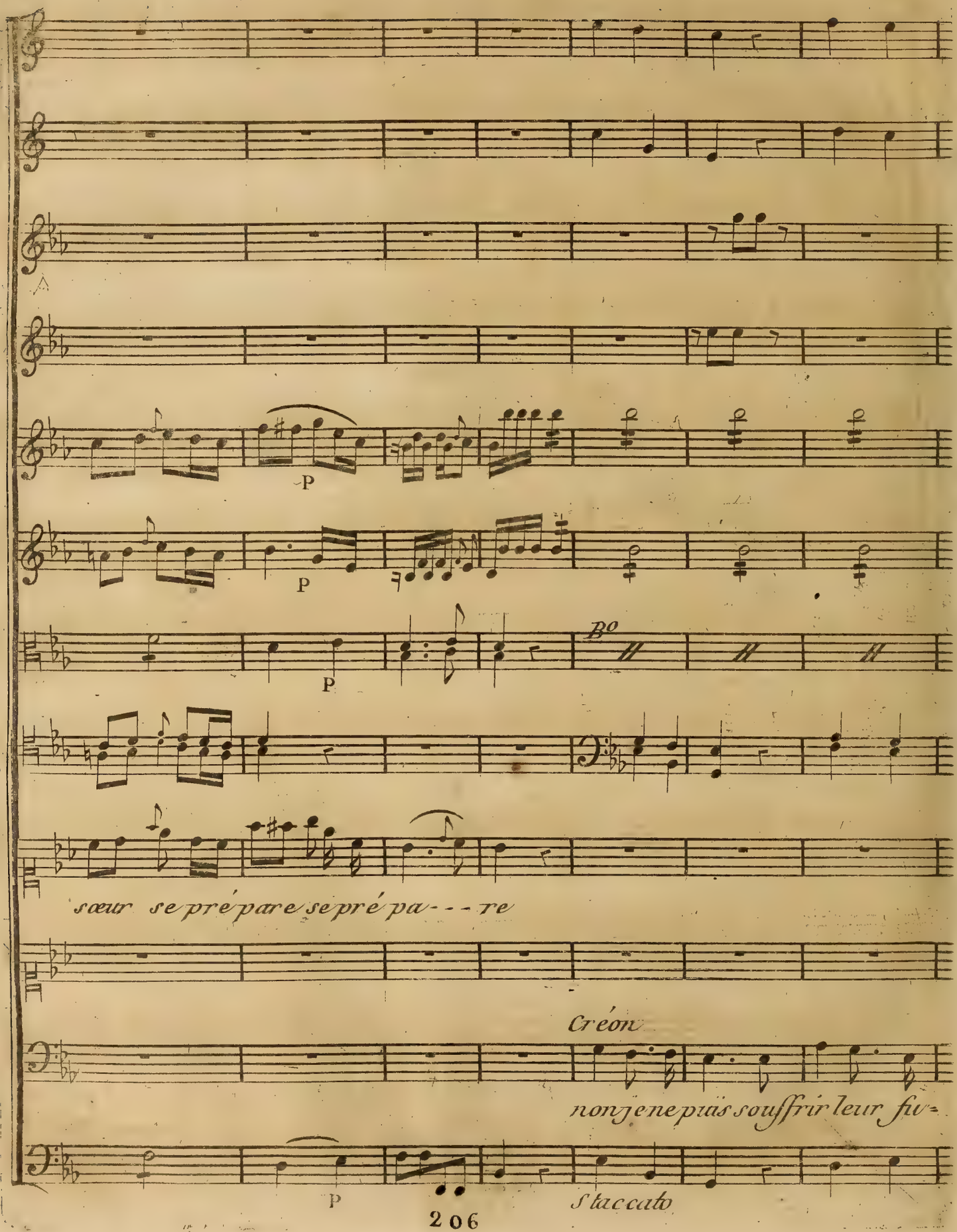

Larghetto
Corni
Flauti
Violini
Alto
Fagotti
Antigone
Imène
Créon
B°
P
P
P
P
Non je ne puis souffrir ces funestes a - - dieux

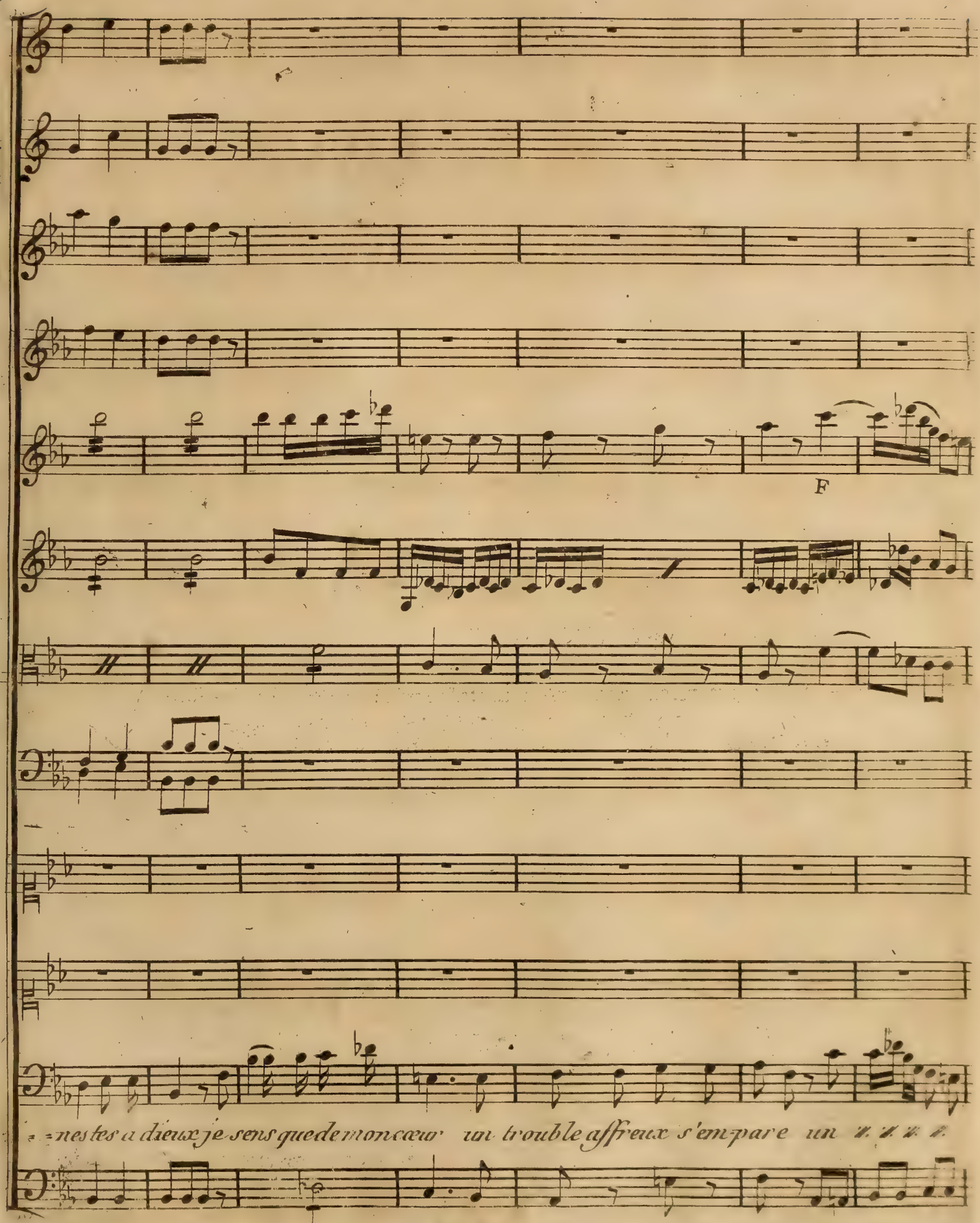

cres
F
F
nonnedemandés pas que la mort nous sé-pare le jour hélas ! sans vous mes-
cres
P
F
P

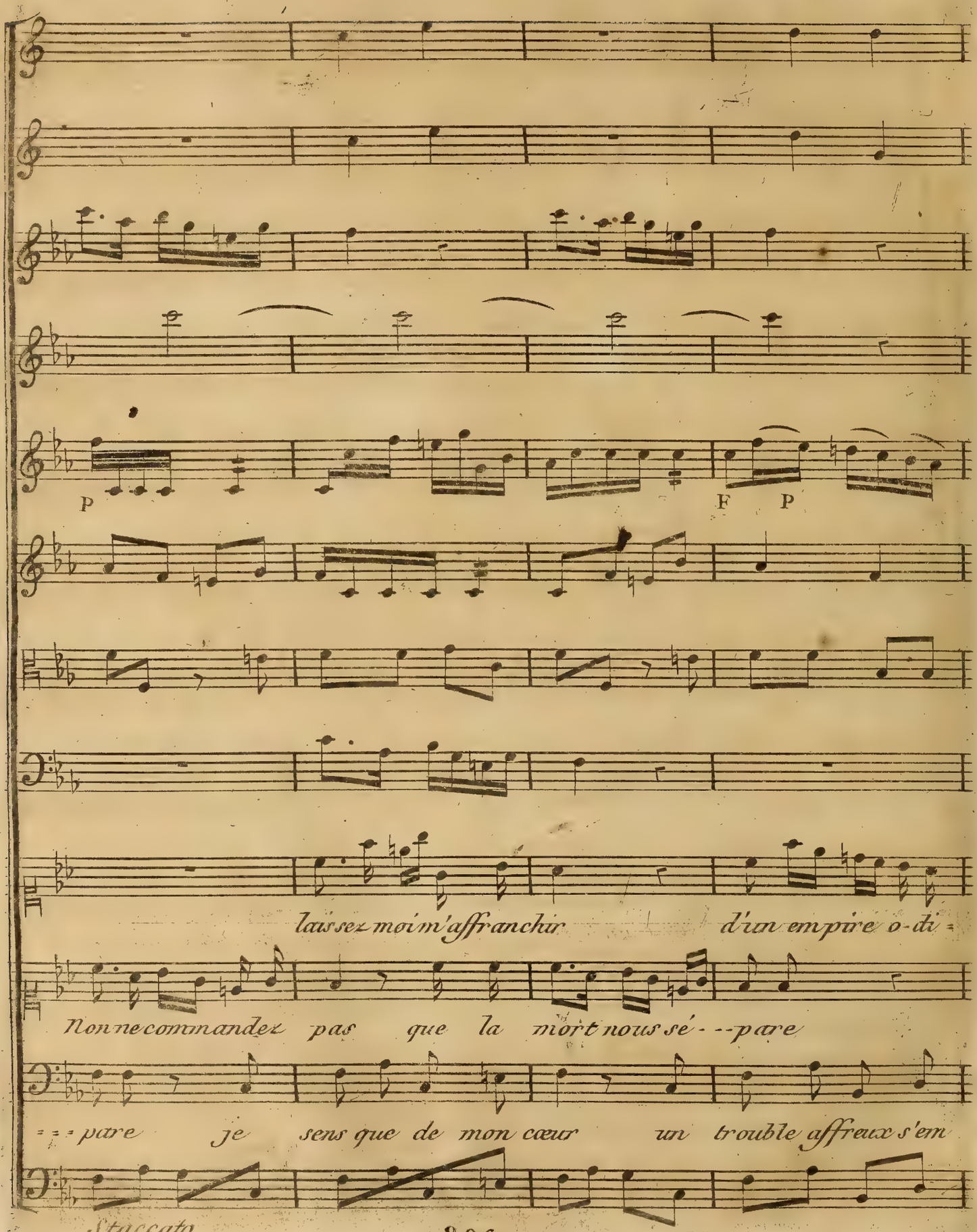

rait odi - eux
nonne commandez pas que la mort nous sépa - - re

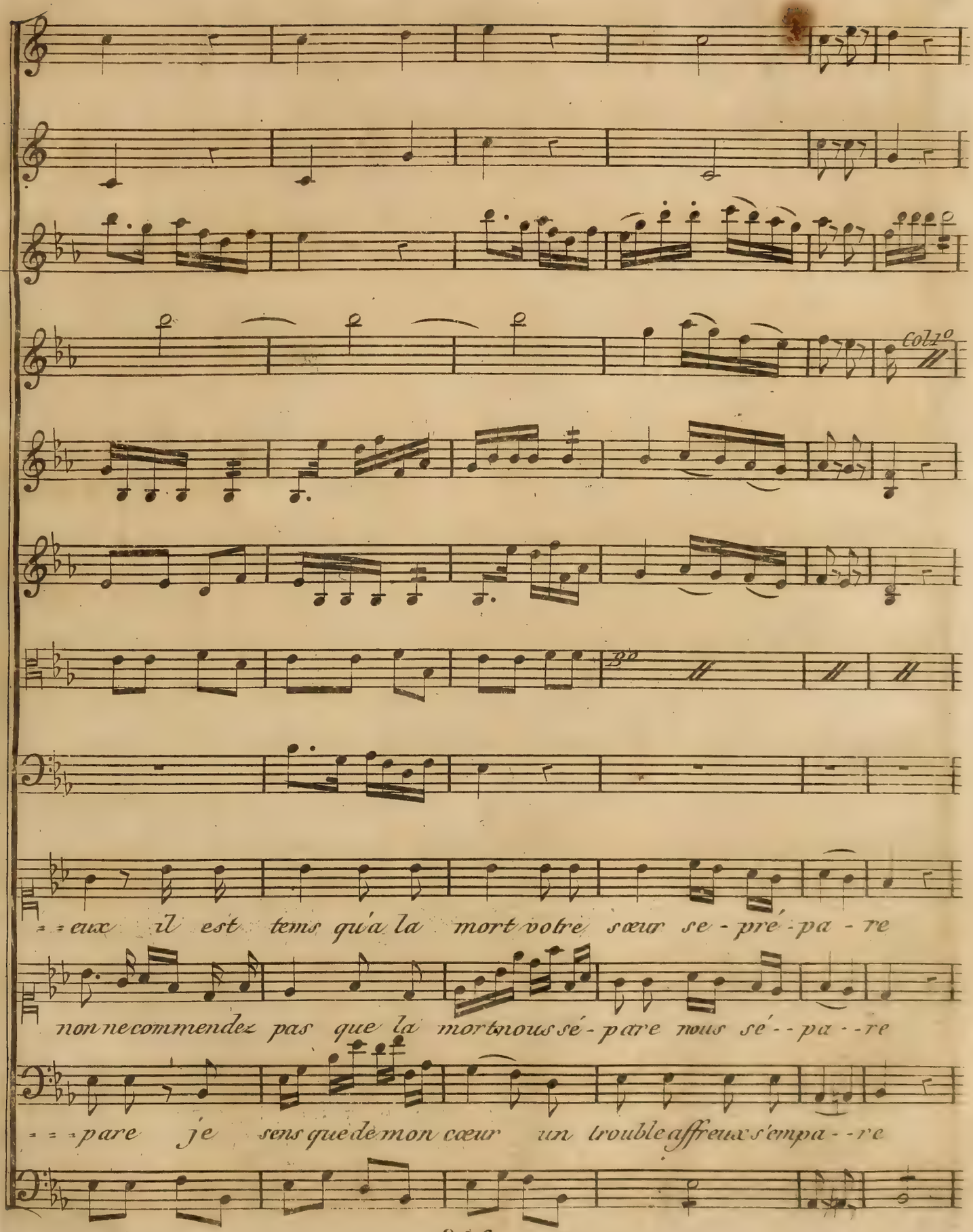

cres
P
Antigone
Non ne prolongés pas ces funestes adieux il est tems que votre sœur à la mort se rée

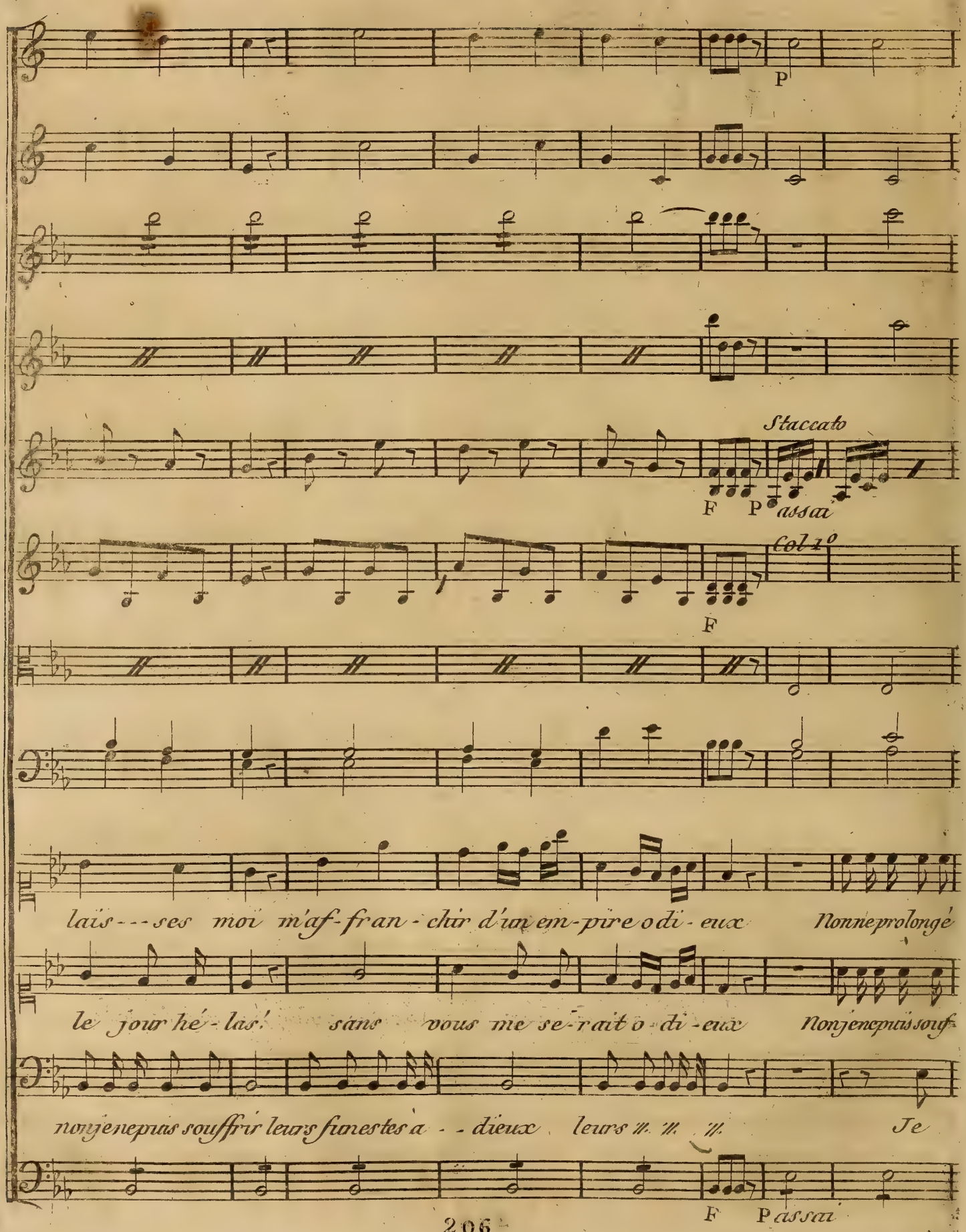

F
P
F
cres
F
=pa're laissez moi m'affranchir d'un empire o-di-eux il est tems qu'à la mort votre

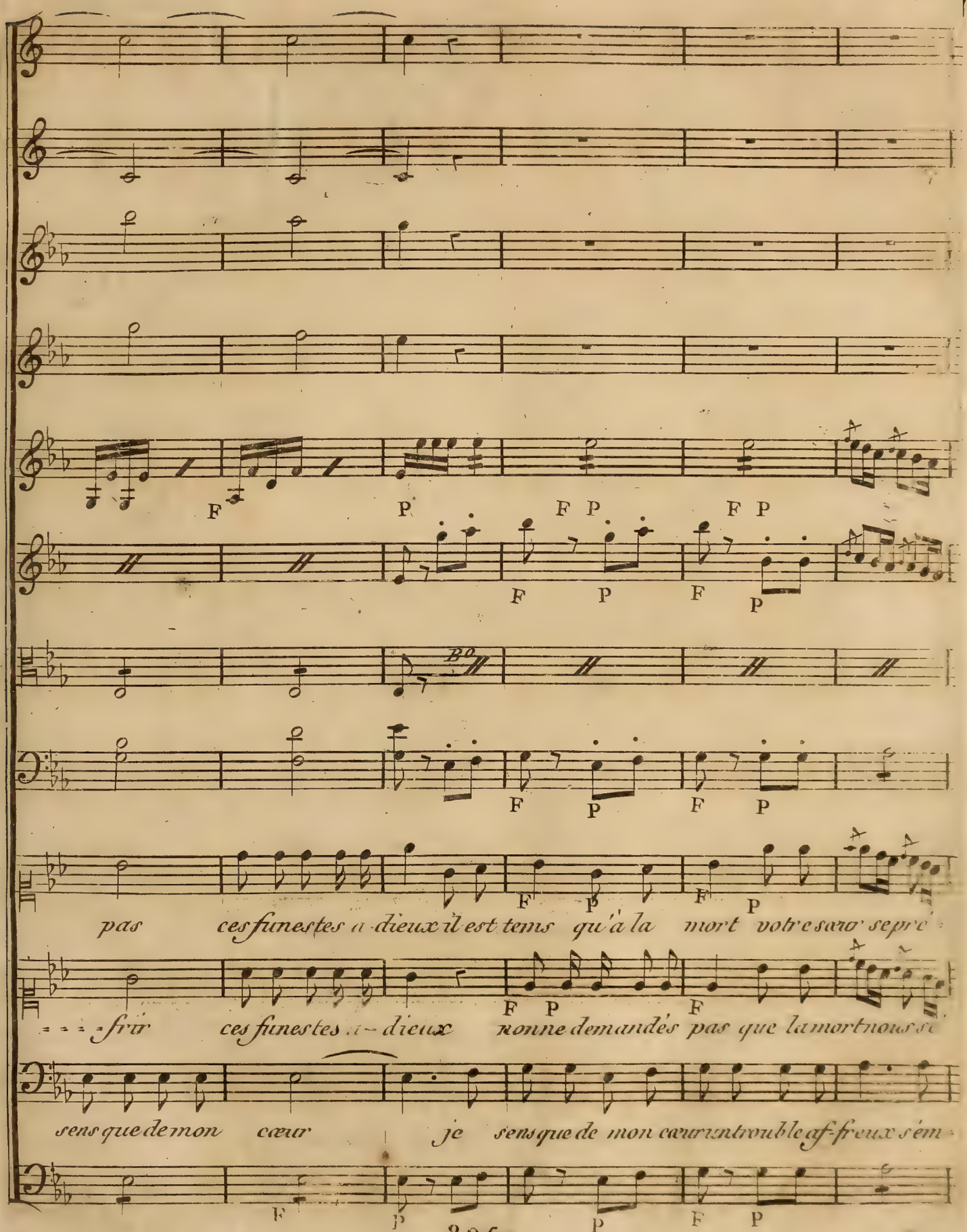

P
P
P
Bc
sœur se prépare se prépa- - - re
Créon
non je ne puis souffrir leur fu-
P
Staccato

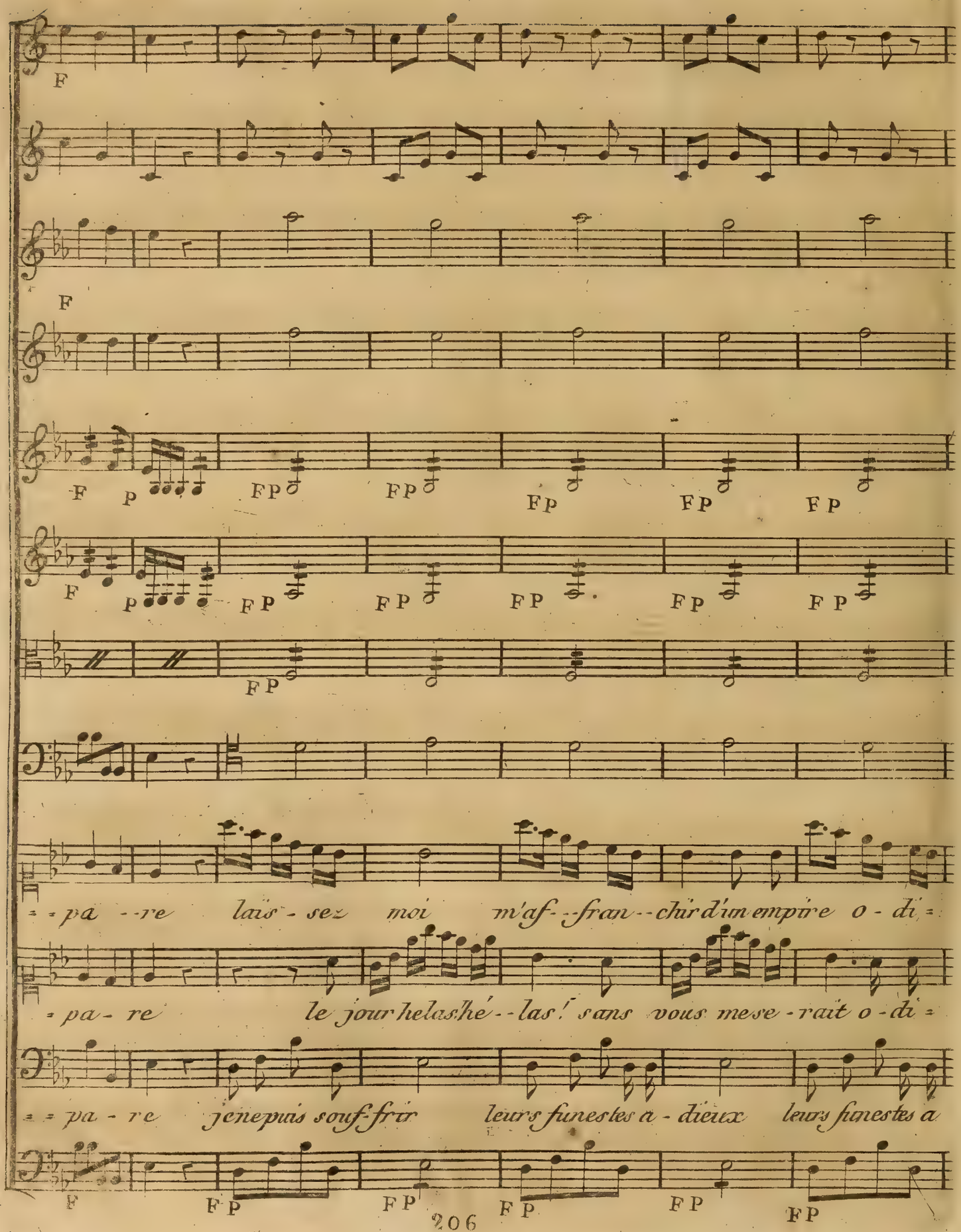

F
nes tes a dieux je sens que de mon cœur un trouble affreux s'empare un

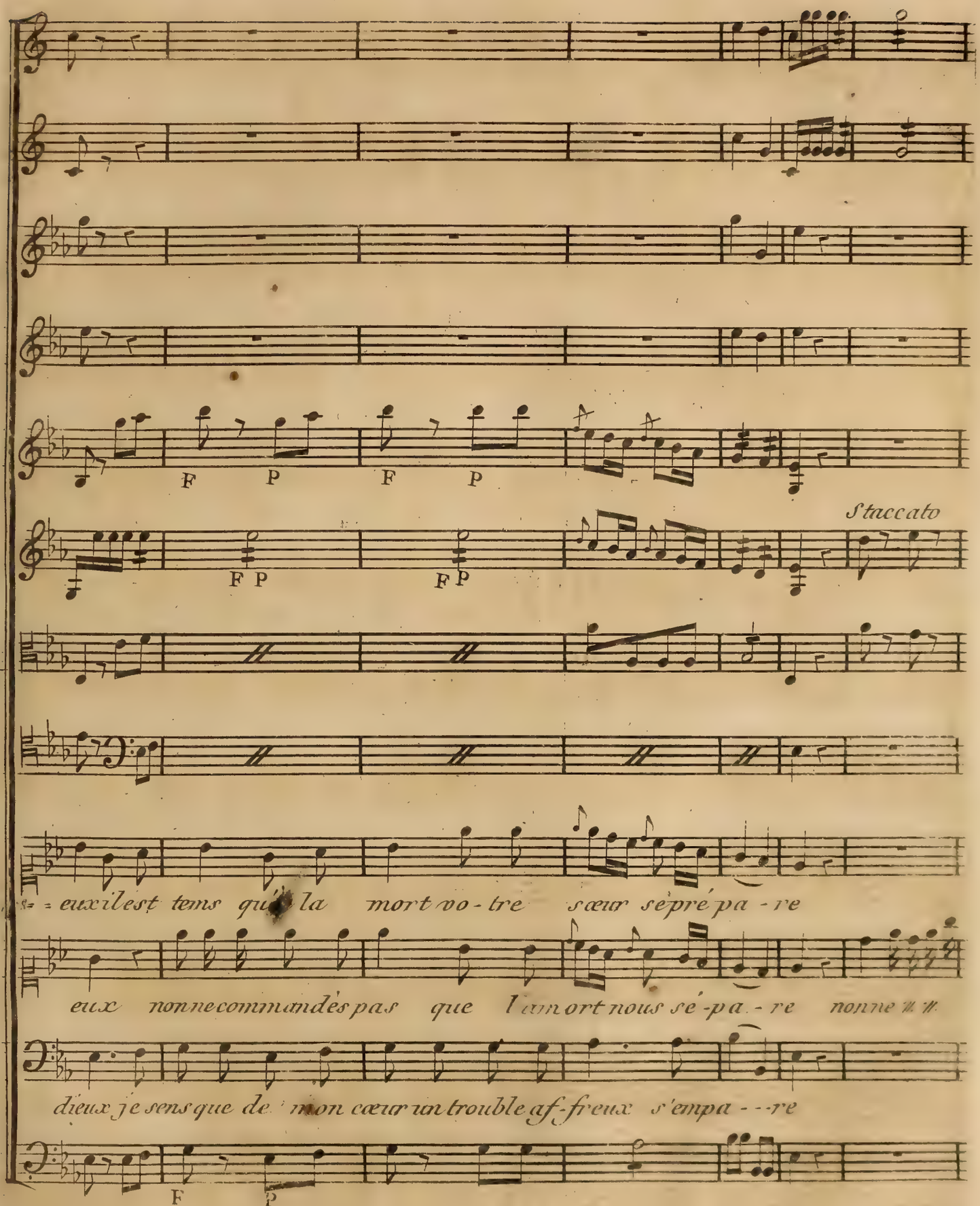

P
F P
laissez moi m'affranchir d'un empire o-di=
Non ne commandez pas que la mort nous sé- - -pare
= = = pare je sens que de mon cœur un trouble affreux s'em
Staccato

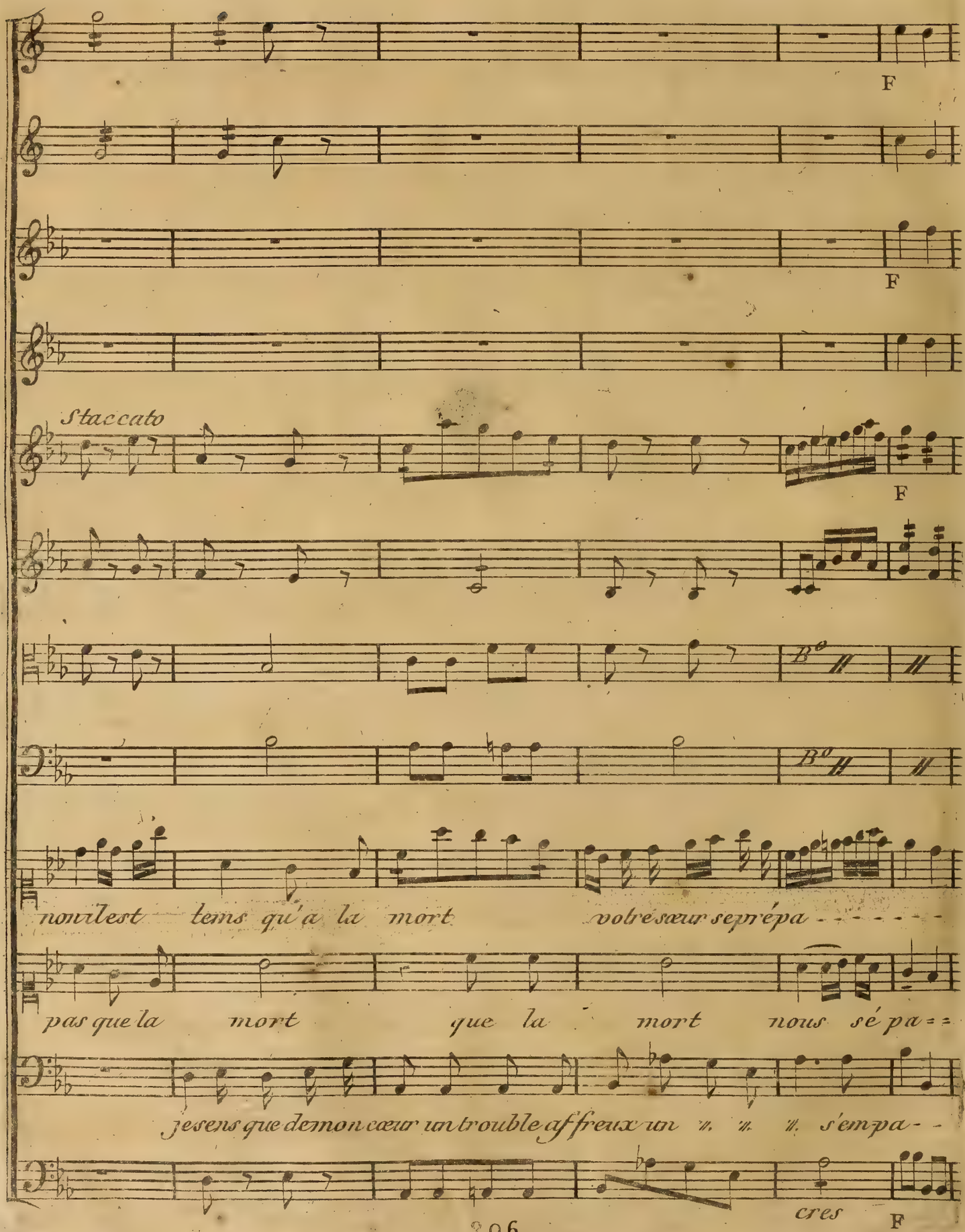

Col 1°
B°
eux il est tems qu'a la mort votre sœur se - pré - pa - re
non ne commendez pas que la mort nous sé - pare nous sé - - pa - - re
pare je sens que de mon cœur un trouble affreux s'empa - - re

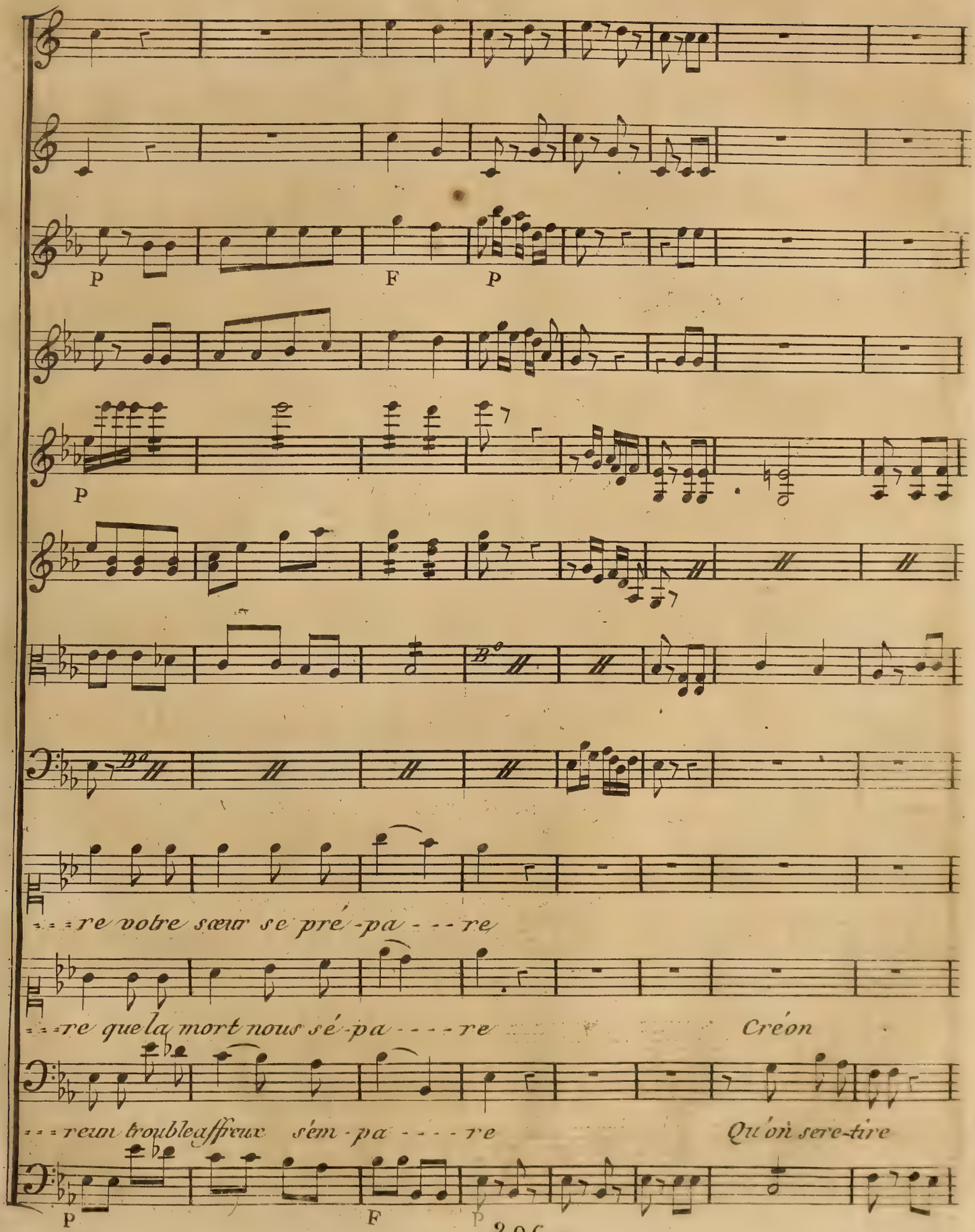

P
Staccato
F P assai
col 1°
F
laïs - - - ses moi m'af-fran-chir d'un em-pire o di-eux Nonneprolongé
le jour hé-las! sans vous me se-rait o di-eux Nonjenepassouf
nonjenepas souffrir leurs funestes a - - dieux leurs ″ ″ ″ Je
F P assai

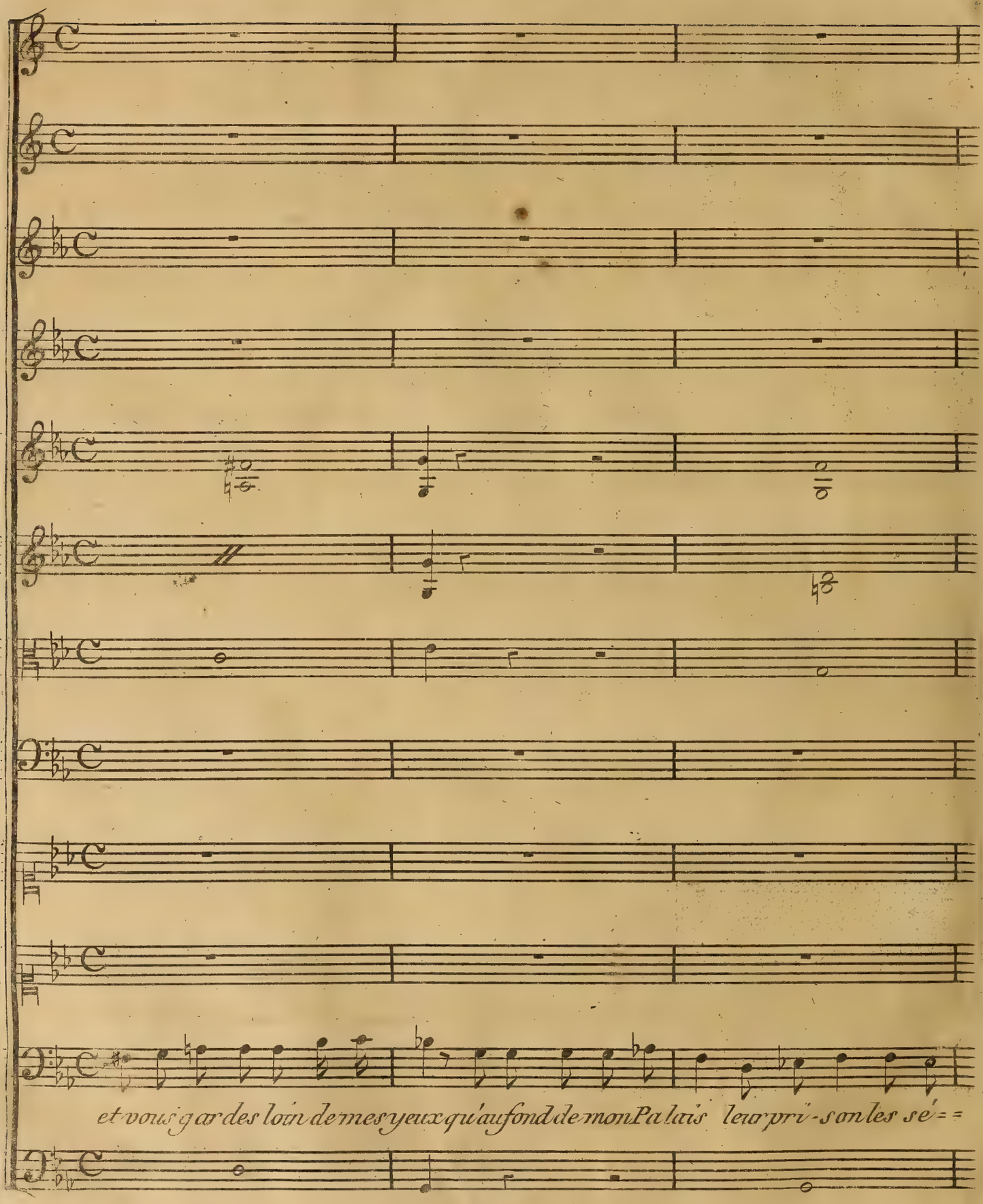

F P F P F P
F P F P
pas ces funestes a-dieux il est tems qu'à la mort votre sang se
frir ces funestes a-dieux ronne demandés pas que la mort nous
sens que de mon cœur je sens que de mon cœur un trouble af-freux s'em


F
F
F P FP FP FP FP FP
F P FP FP FP FP FP
FP
pa - re laïs - sez moi m'af - - fran - - chir d'un empire o - di
pa - re le jour helas! hé - - las! sans vous me se - rait o - di
pa - re je ne puis souf - frir leurs funestes a - dieux leurs funestes a
F FP FP FP FP FP

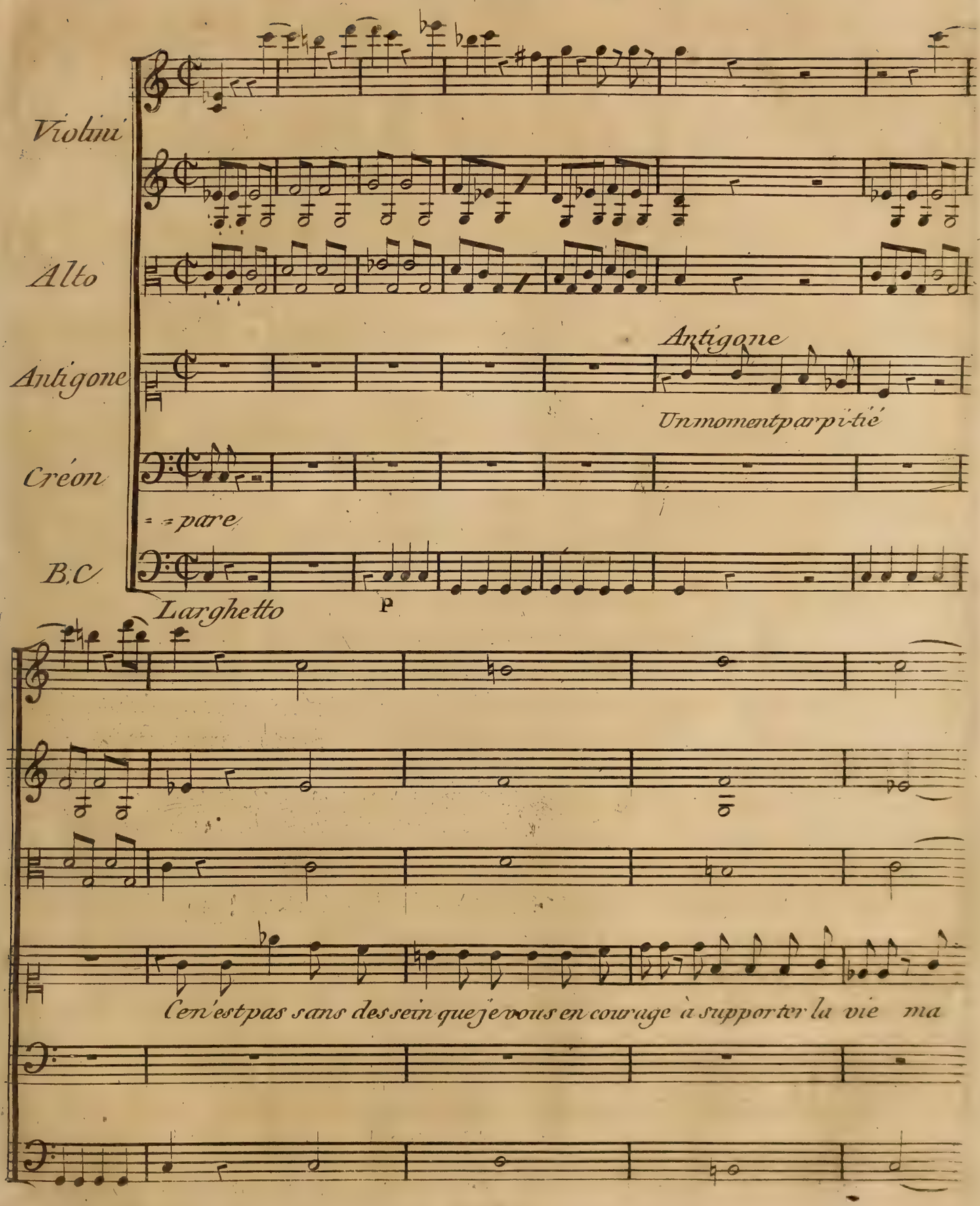

F P F P
F P F P
Staccato
eux il est tems qu'la mort vo-tre sœur se pré pa-re
eux non ne commande pas que l'on mort nous sé-pa-re nonne
dieux je sens que de mon cœur un trouble af-freux s'empa--re
F P

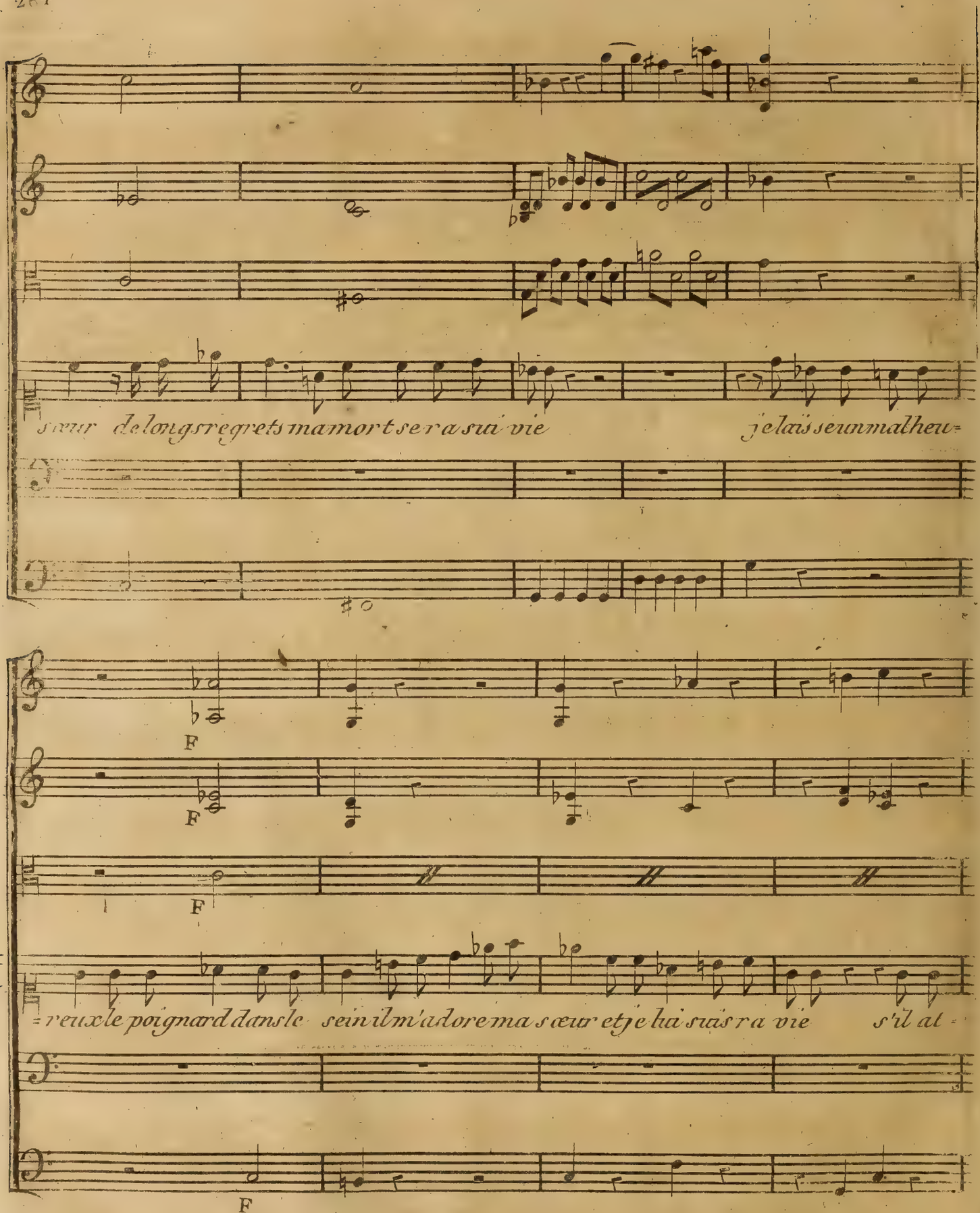

F
F
Staccato
F
Bº
Bº
non il est tems qu'a la mort votre sœur se prépa - - - - - - -
pas que la mort que la mort nous sépa - -
je sens que de mon cœur un trouble affreux un s'empa - -
cres
F

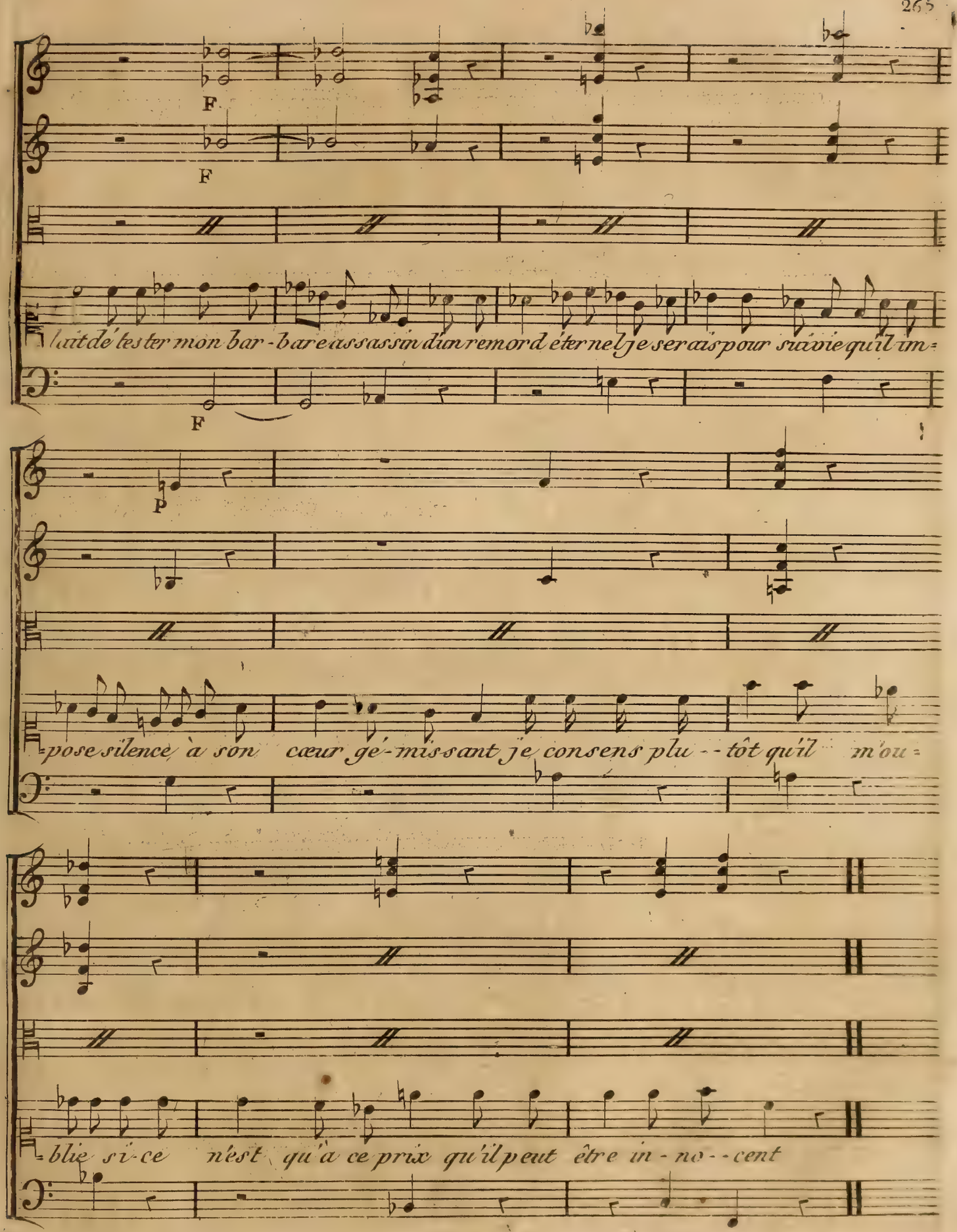

P
F
P
P
re votre sœur se pré-pa - - - re
re que la mort nous sé-pa - - - - re
Créon
reun trouble affreux sém-pa - - - - re
Qu'on sere-tire
P
F
P

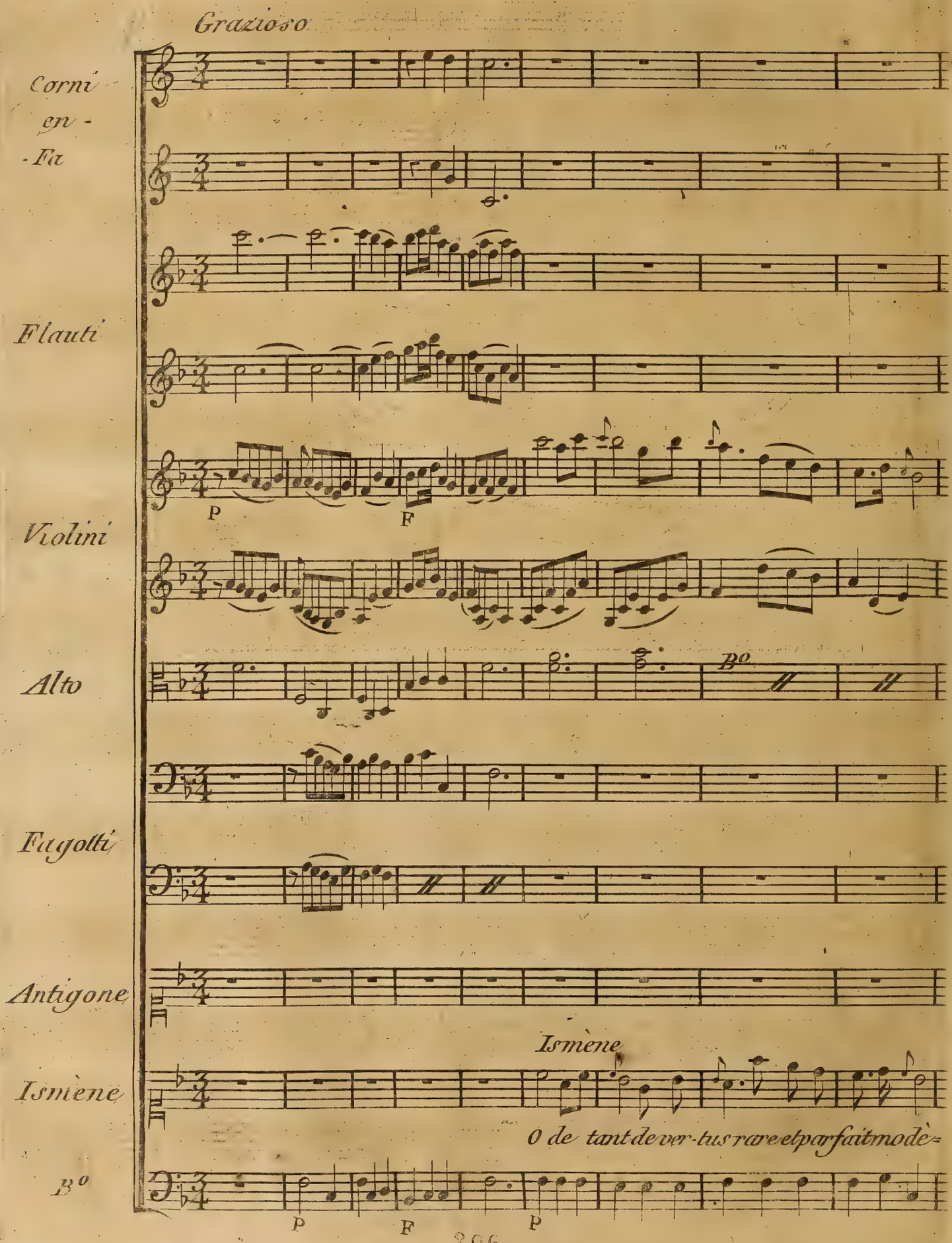

et vous j'ar des loin de mes yeux qu'au fond de mon Pa lais leur pri-son les sé-

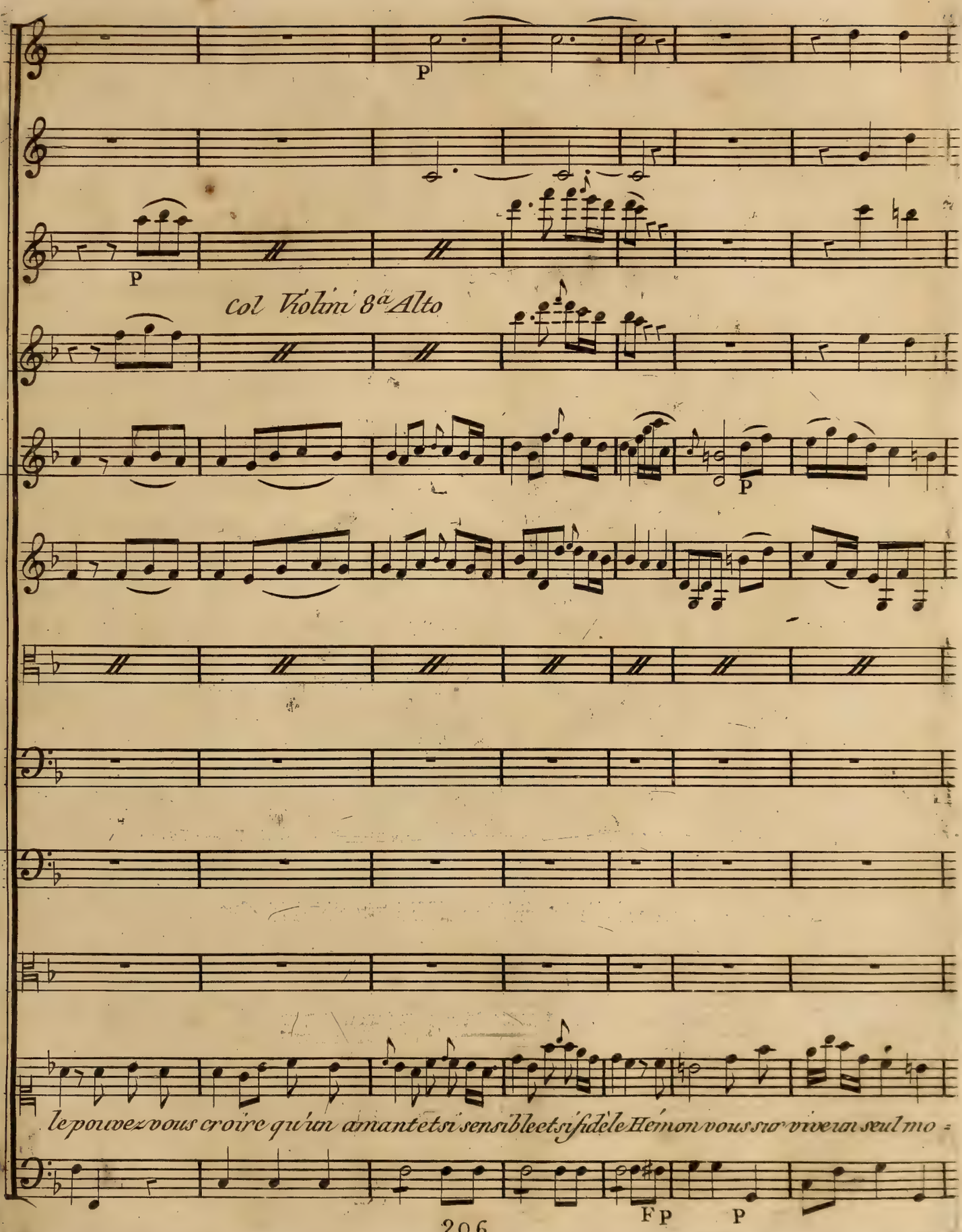
Scene VII

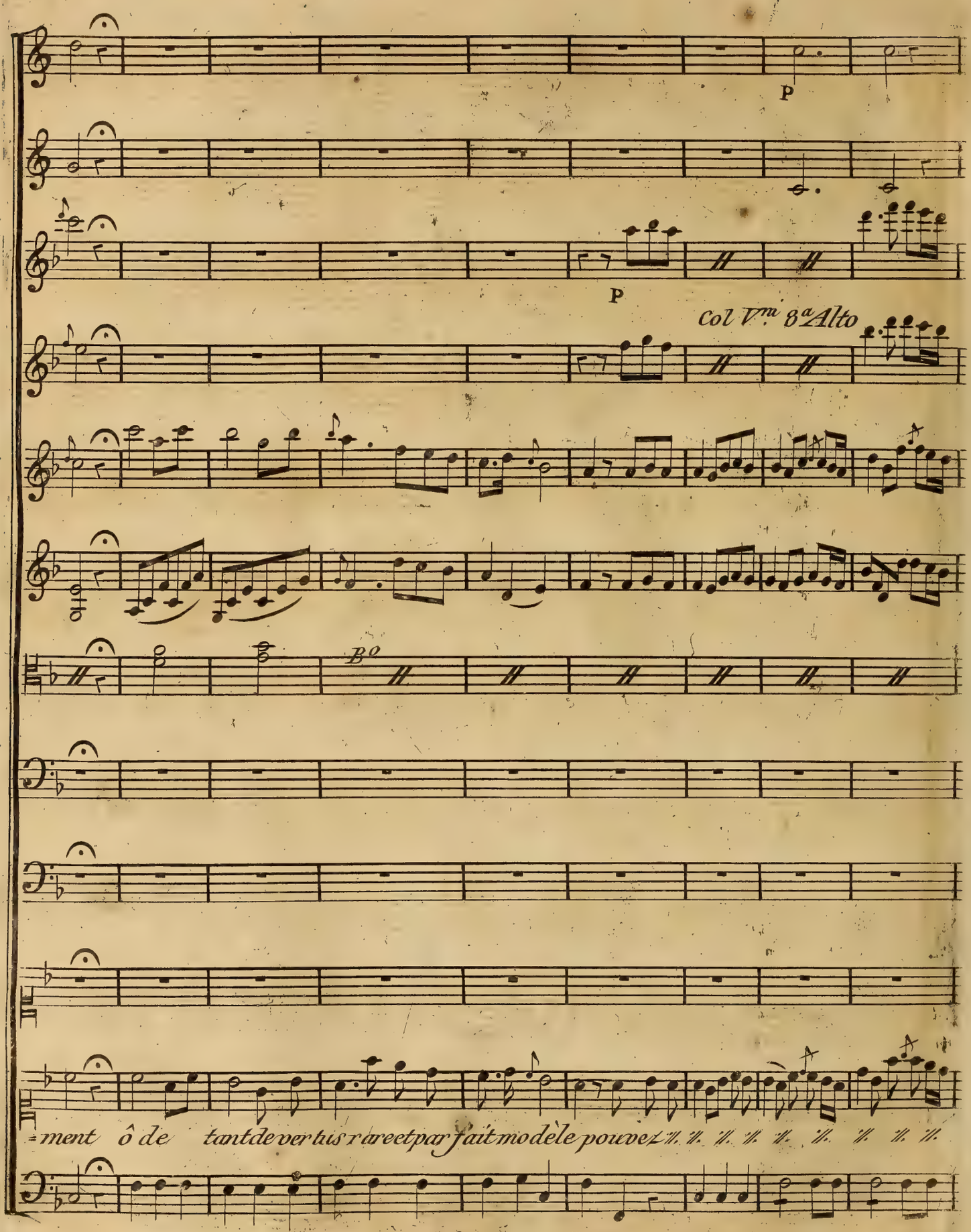

Violini
Alto
Antigone
Antigone
Un moment par pi-tié
Créon
= = pare
B.C
Larghetto
p
C'en'est pas sans des sein que je vous en courage à supporter la vie ma

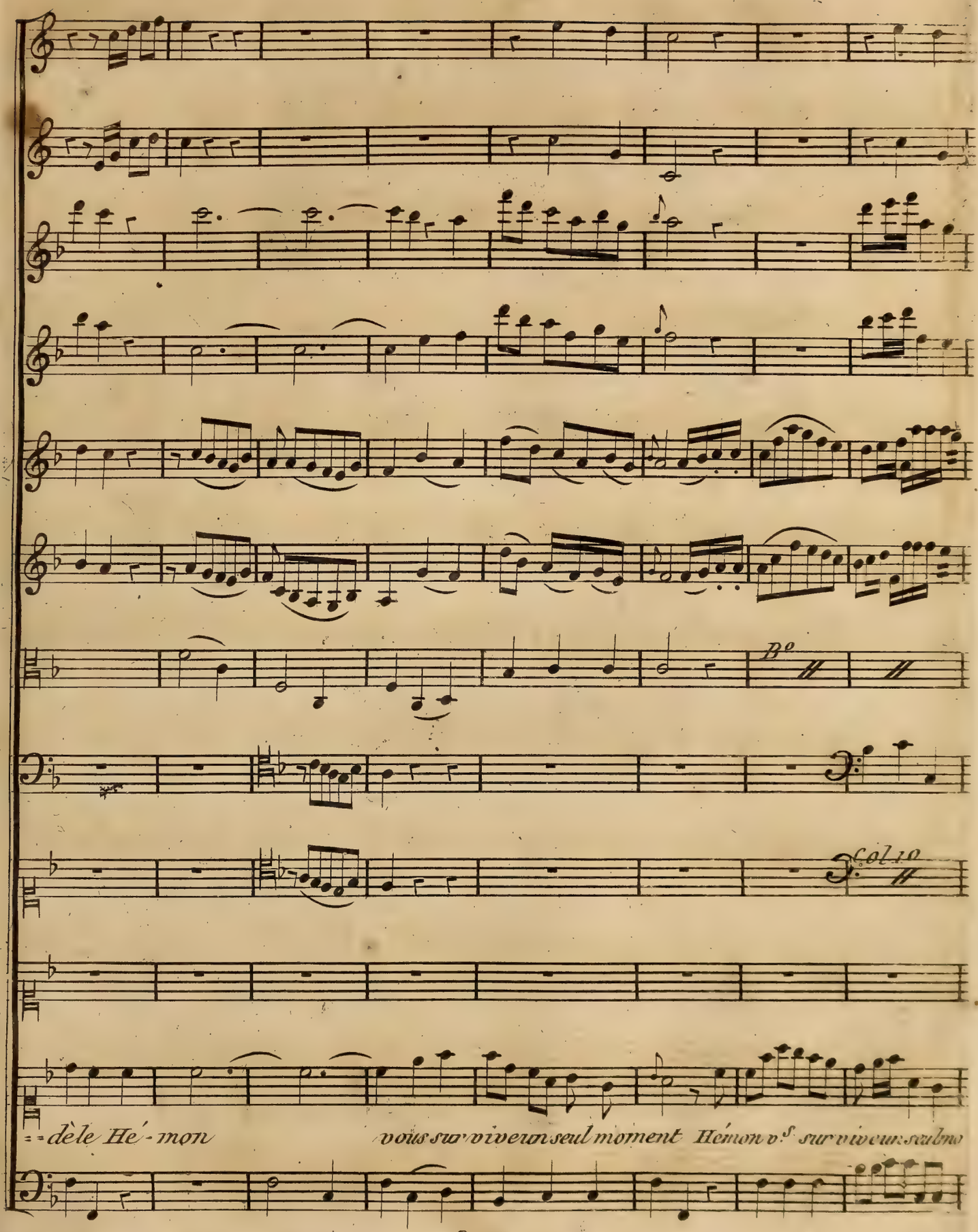

sœur de longs regrets ma mort sera sa vie
je laïs serai malheu-
F
F
F
= reux le poignard dans le sein il m'adore ma sœur et je haïs sa vie
s'il at-
F

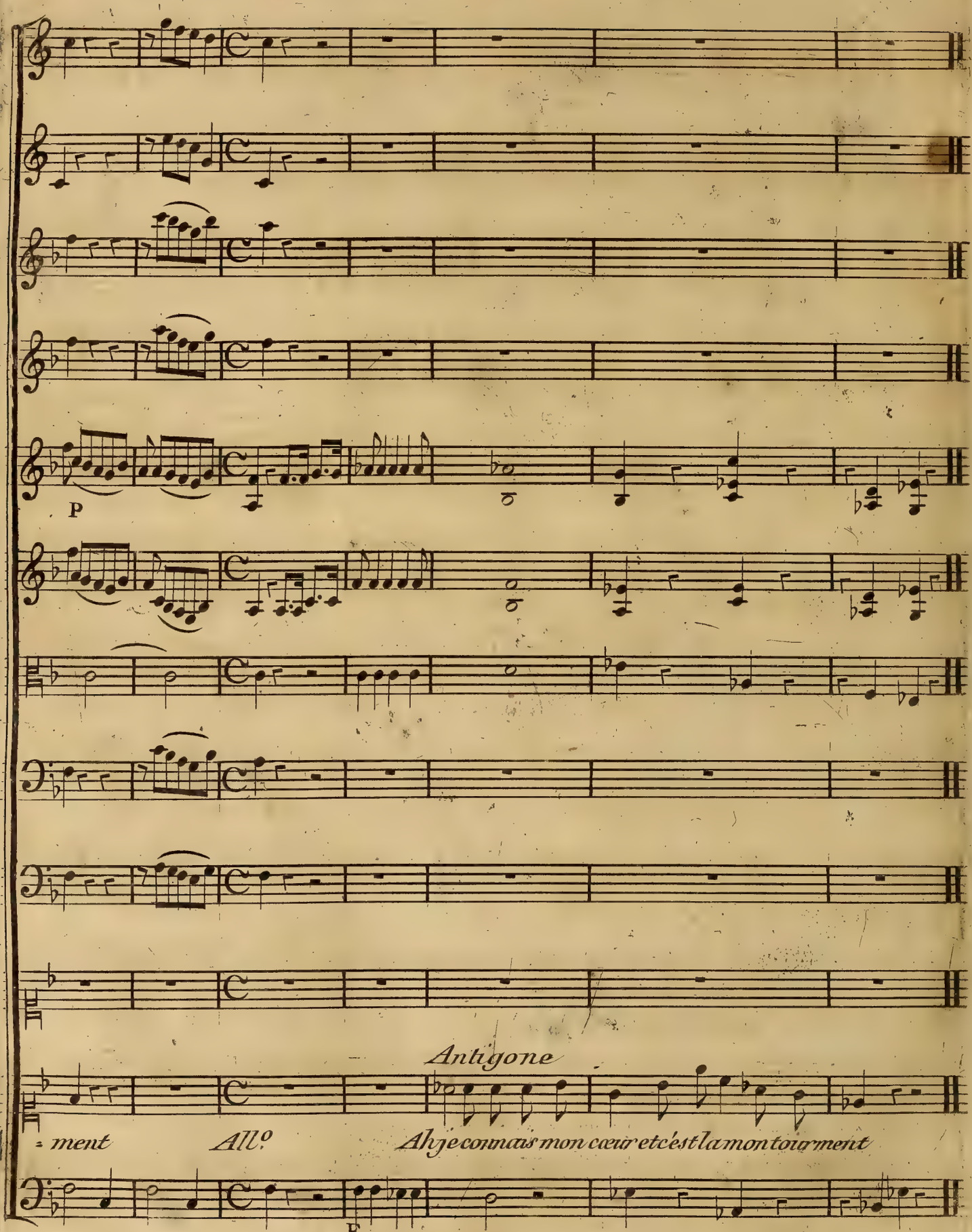

F
F
F
P
lait de lester mon bar - bare assassin dun remord éternel je serais pour sa vie qu'il im=
pose silence à son cœur gé-missant je consens plu - - tôt qu'il m'ou=
blie si ce n'est qu'à ce prix qu'il peut être in - no - - cent

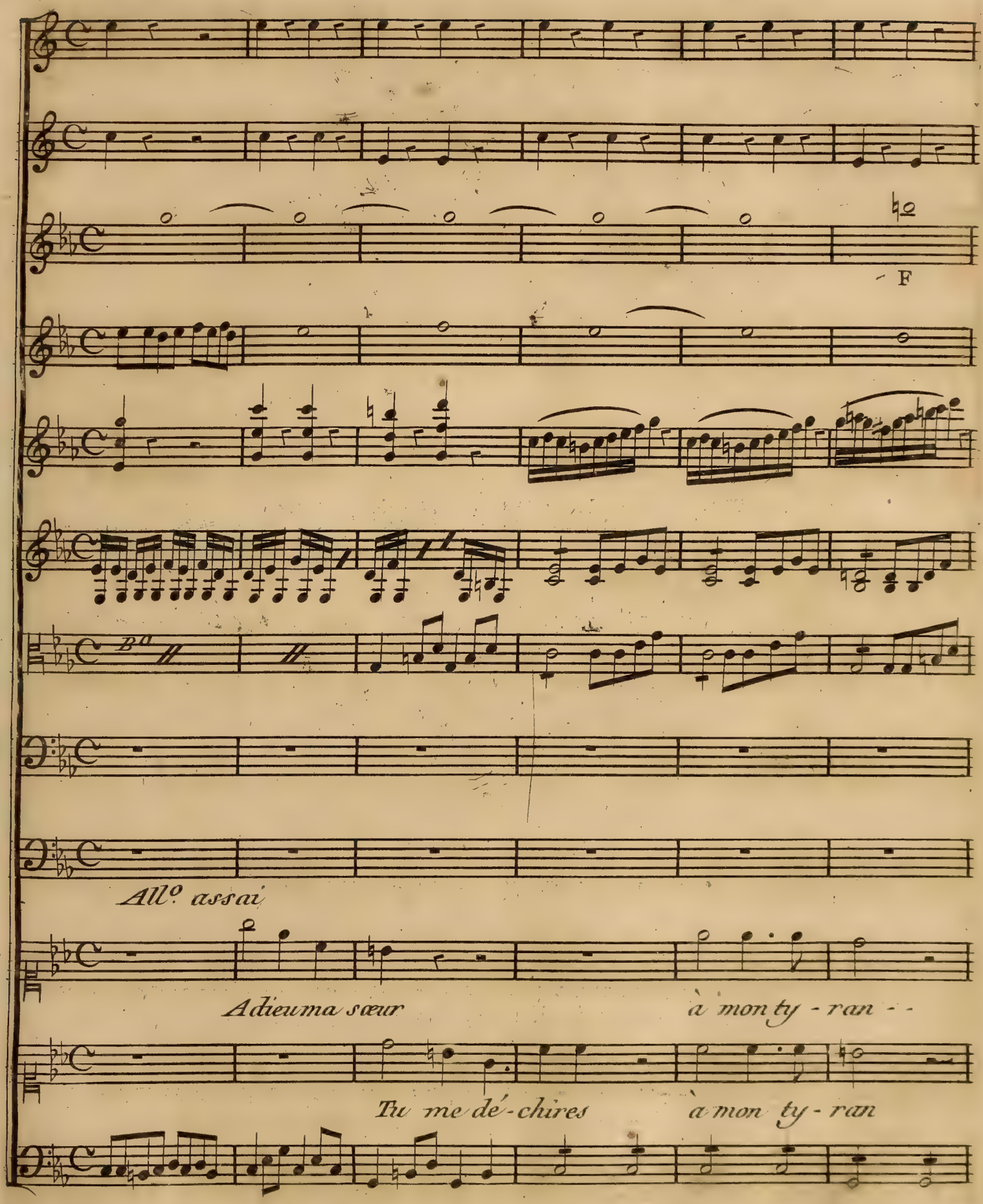

Grazioso
Corni
en -
-Fa
Flauti
Violini
Alto
Fagotti
Antigone
Ismène
B°
P
F
Ismène
O de tant de ver-tus rare et parfait modè-
P
F
P

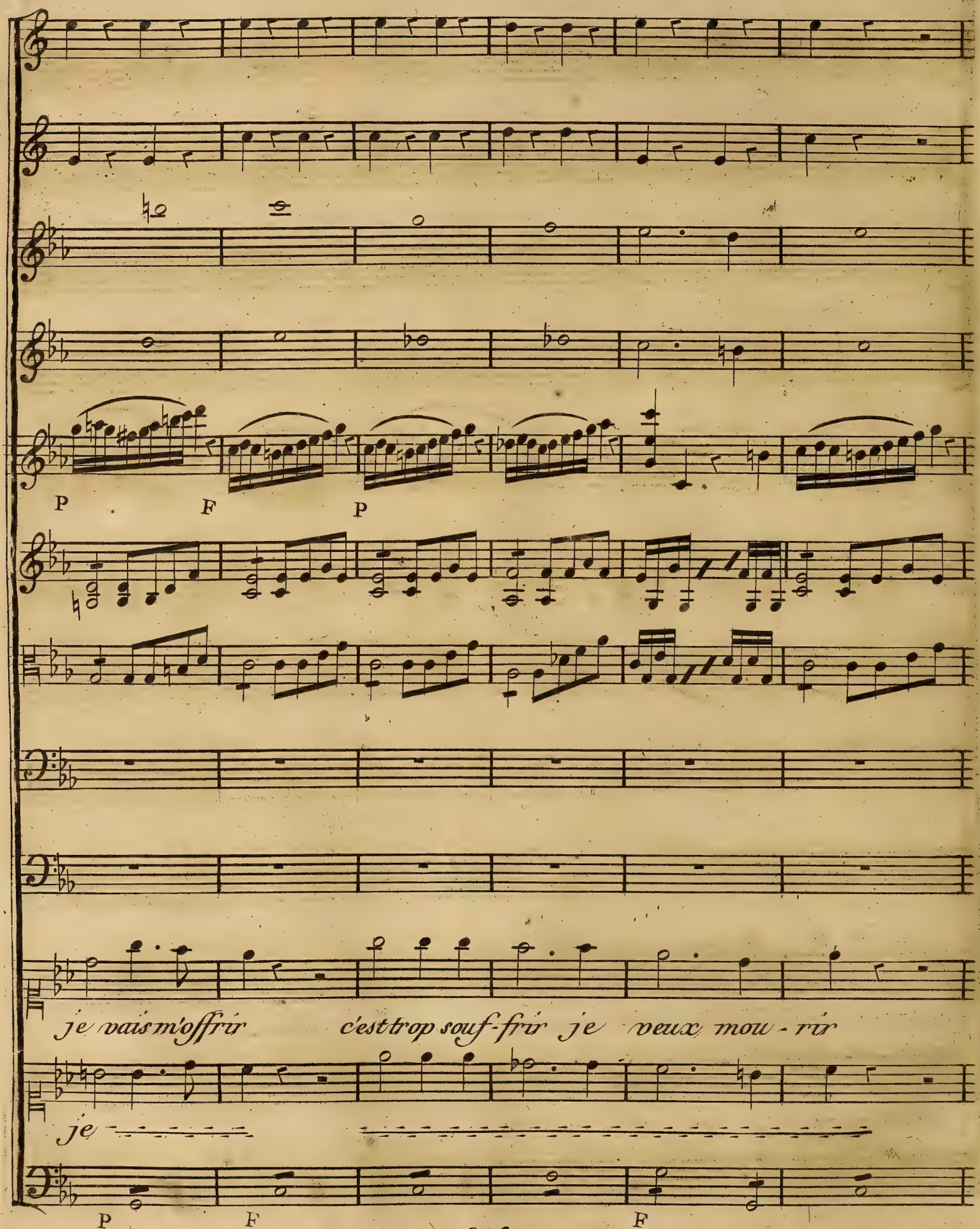

P
P
col Violini 8a Alto
P
le pouvez vous croire qu'un amant et si sensible et si fidèle Hémon vous sacrifiera un seul mo =
FP
P

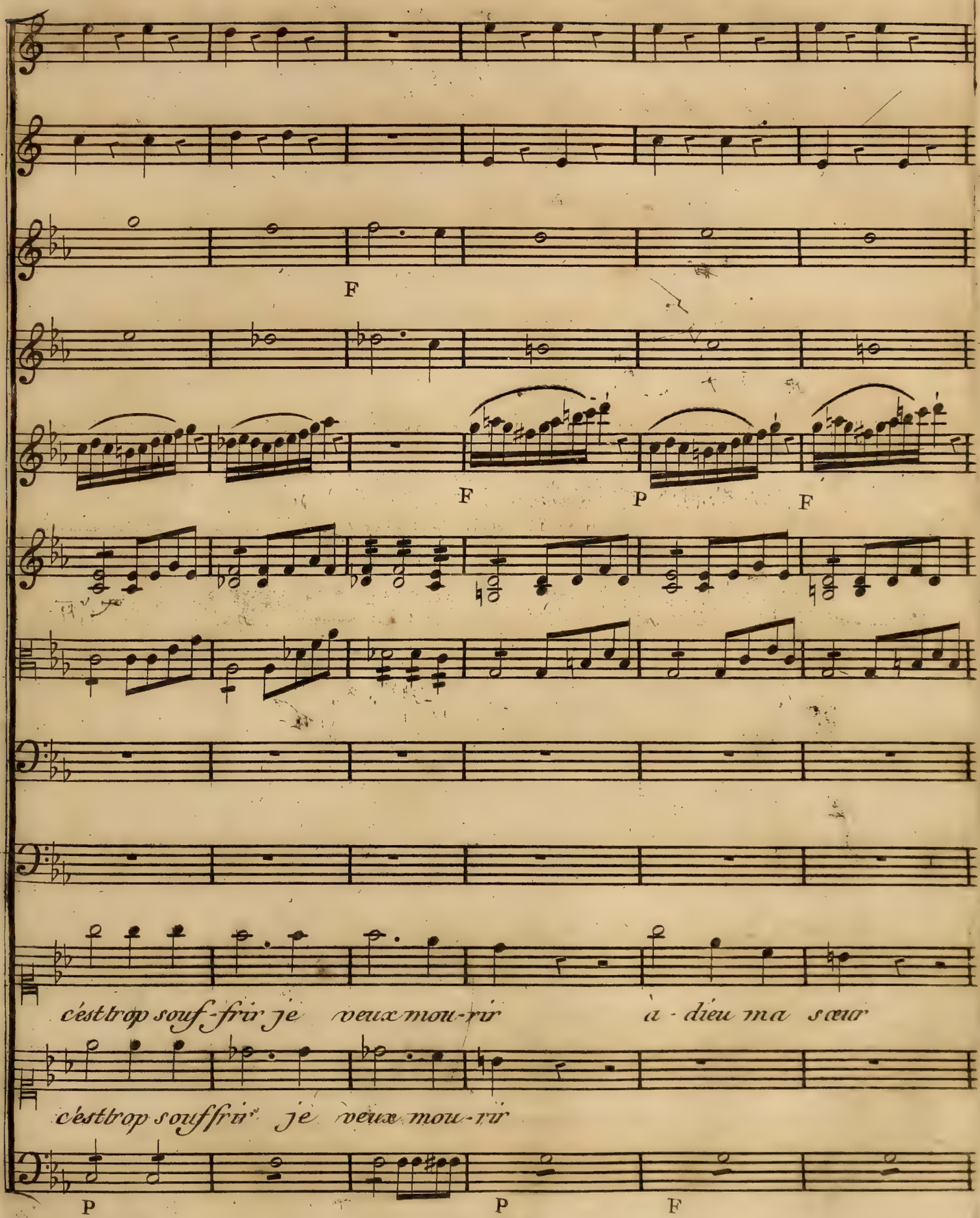

P
P
Col V.ni 8a Alto
Bo
=ment ô de tant de ver tus rare et par fait mo dèle pouvez

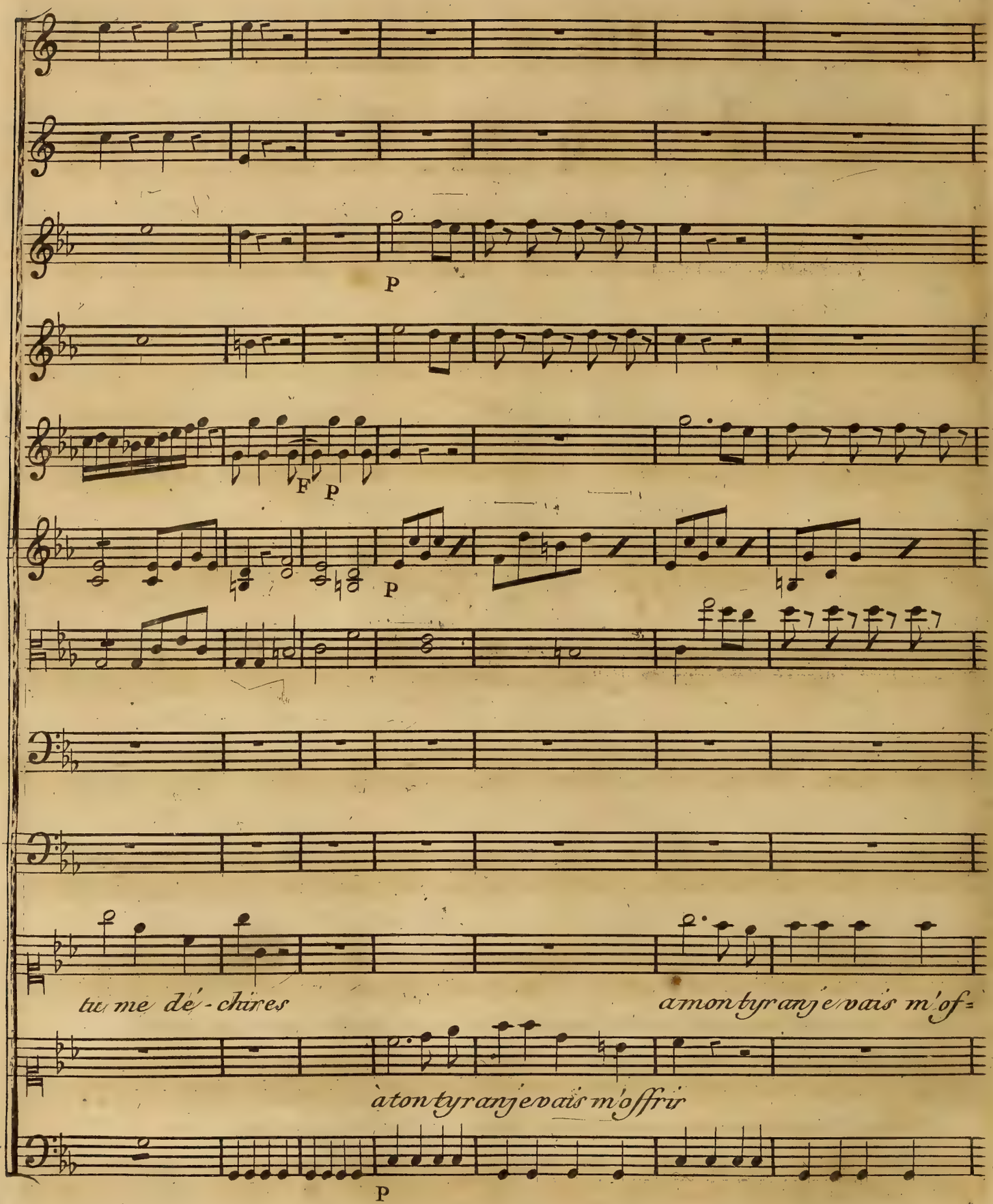

B°
Col 1°
= = dèle Hé - mon
vous sur vive un seul moment Hémon v.s sur vive un seul mo

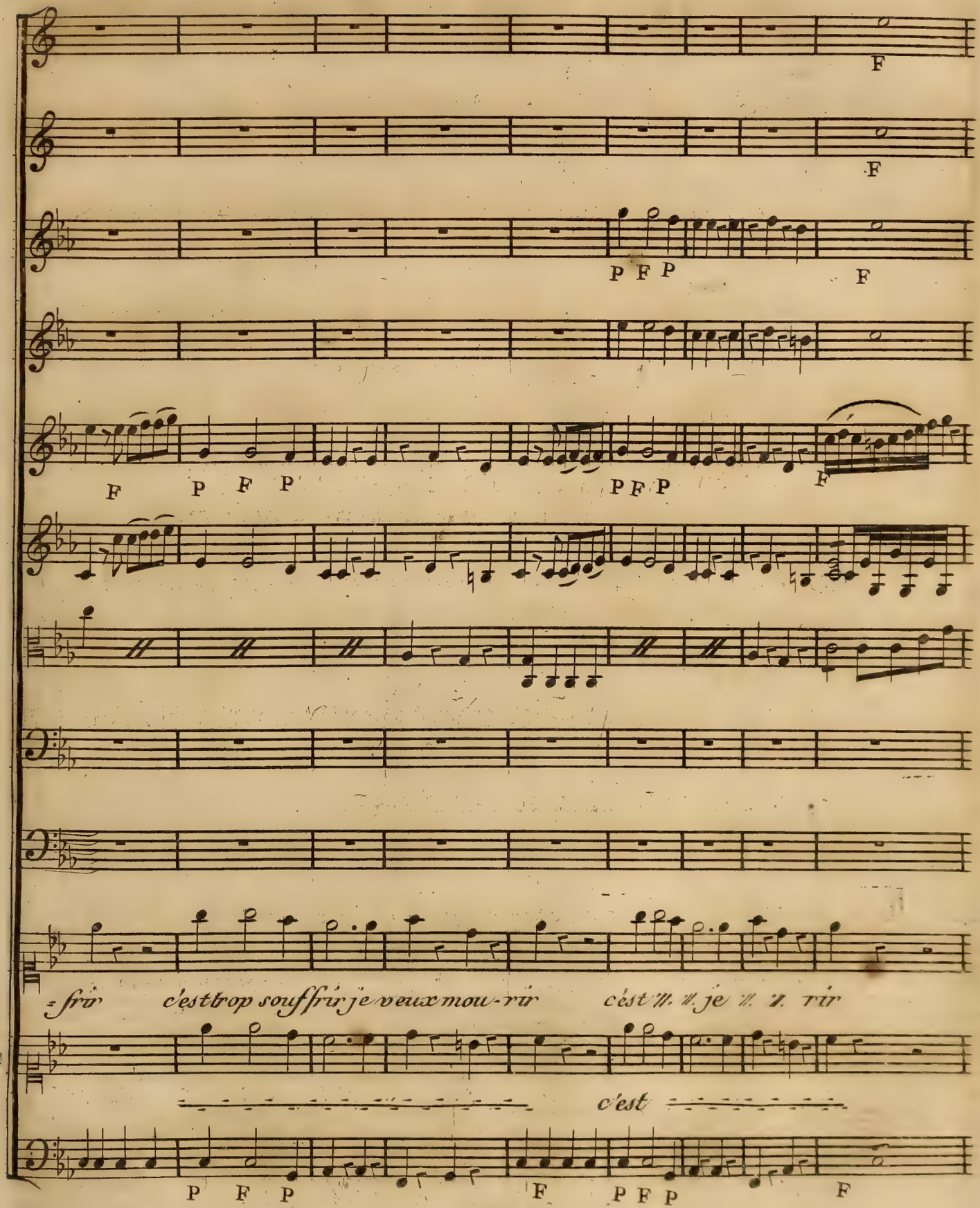

P
Antigone
= ment
All.o
Ah je connais mon cœur et c'est la mon tourment
F

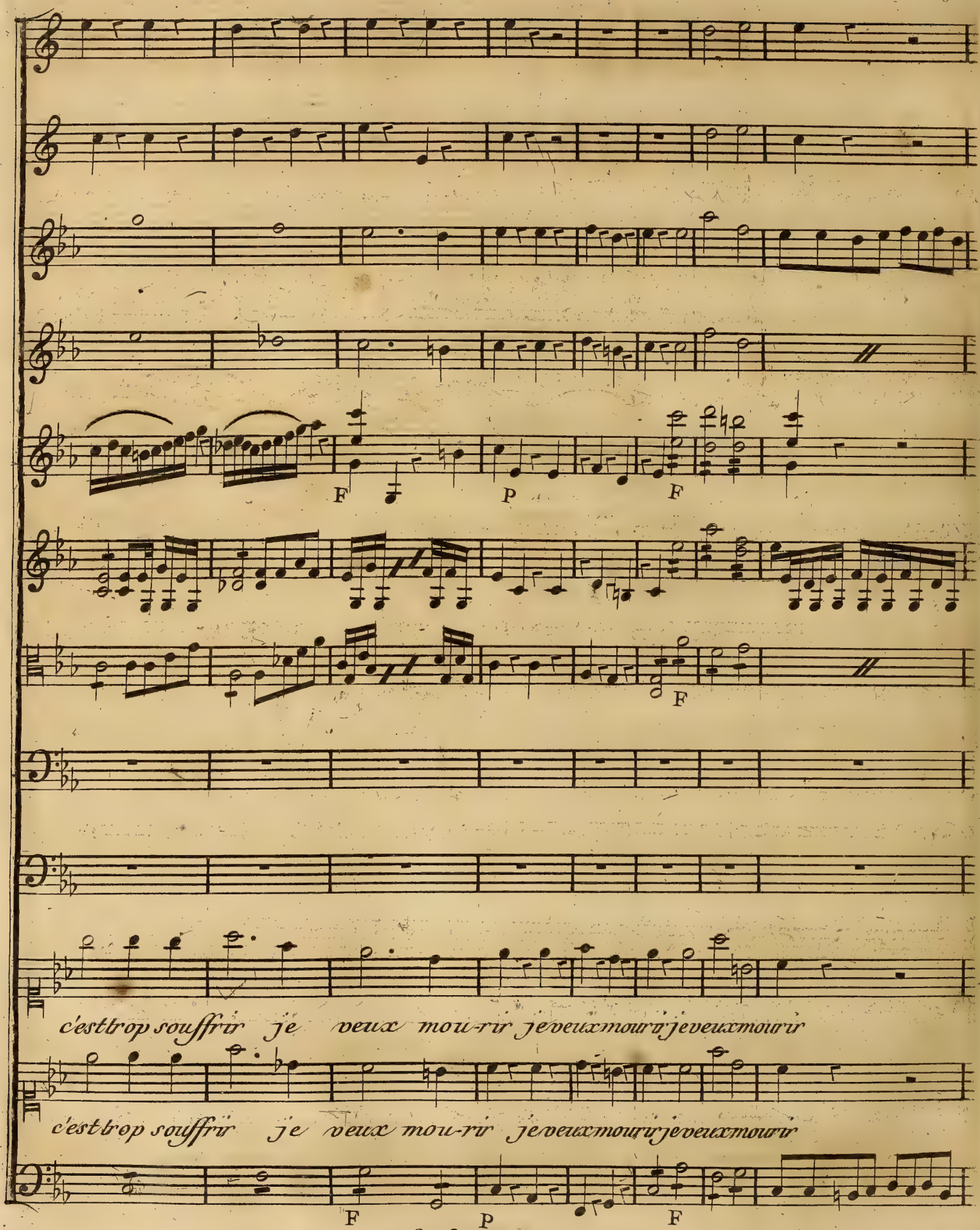

F
All.o assai
Adieu ma sœur
à mon ty - ran - -
Tu me dé - chires
à mon ty - ran

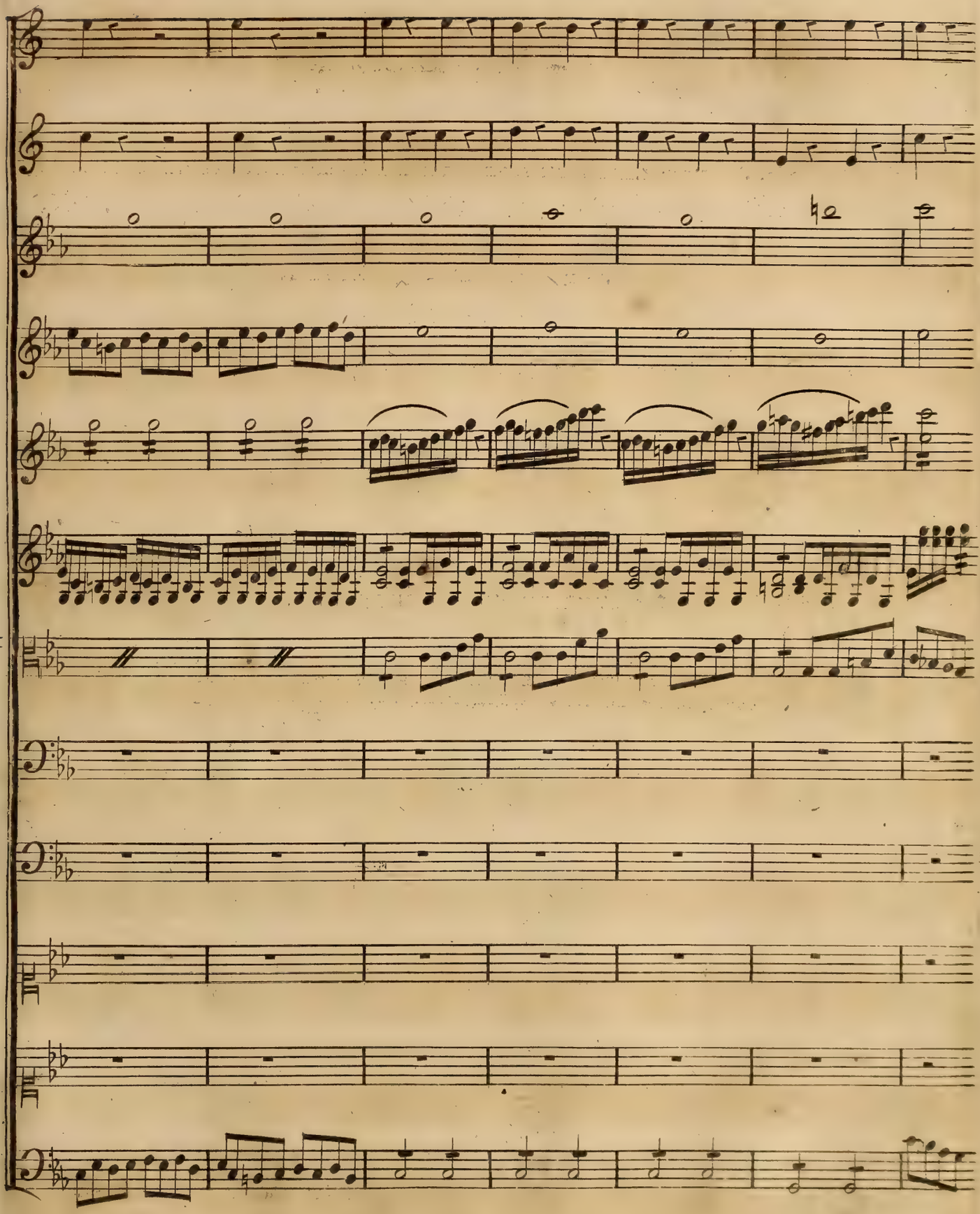

P
F
P
je vais m'offrir
c'est trop souf-frir je veux mou-rir
je
P
F
F

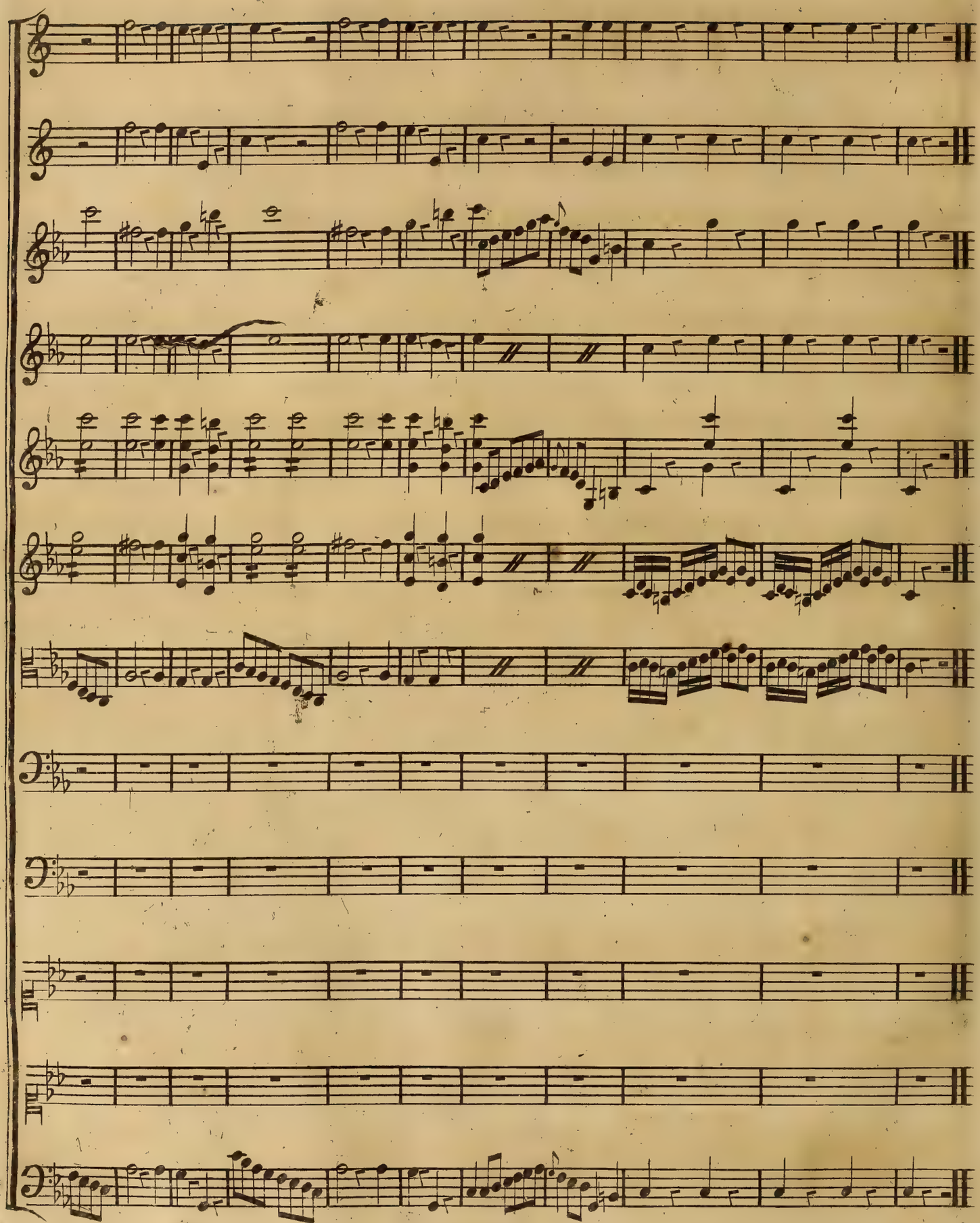

F
F
P
F
c'est trop souf-frir je veux mou-rir à-dieu ma sœur
c'est trop souffrir je veux mou-rir
P
P
F


P
F P
P
tu me dé - chires
a mon tyran je vais m'of=
à ton tyran je vais m'offrir
P


F
F
P F P
F
F P F P
P F P
F
=frir c'est trop souffrir je veux mou-rir c'est // // je // // rir
c'est
P F P
F P F P
F


F
P
F
F
c'est trop souffrir je veux mou-rir je veux mourir je veux mourir
c'est trop souffrir je veux mou-rir je veux mourir je veux mourir
F
P
F

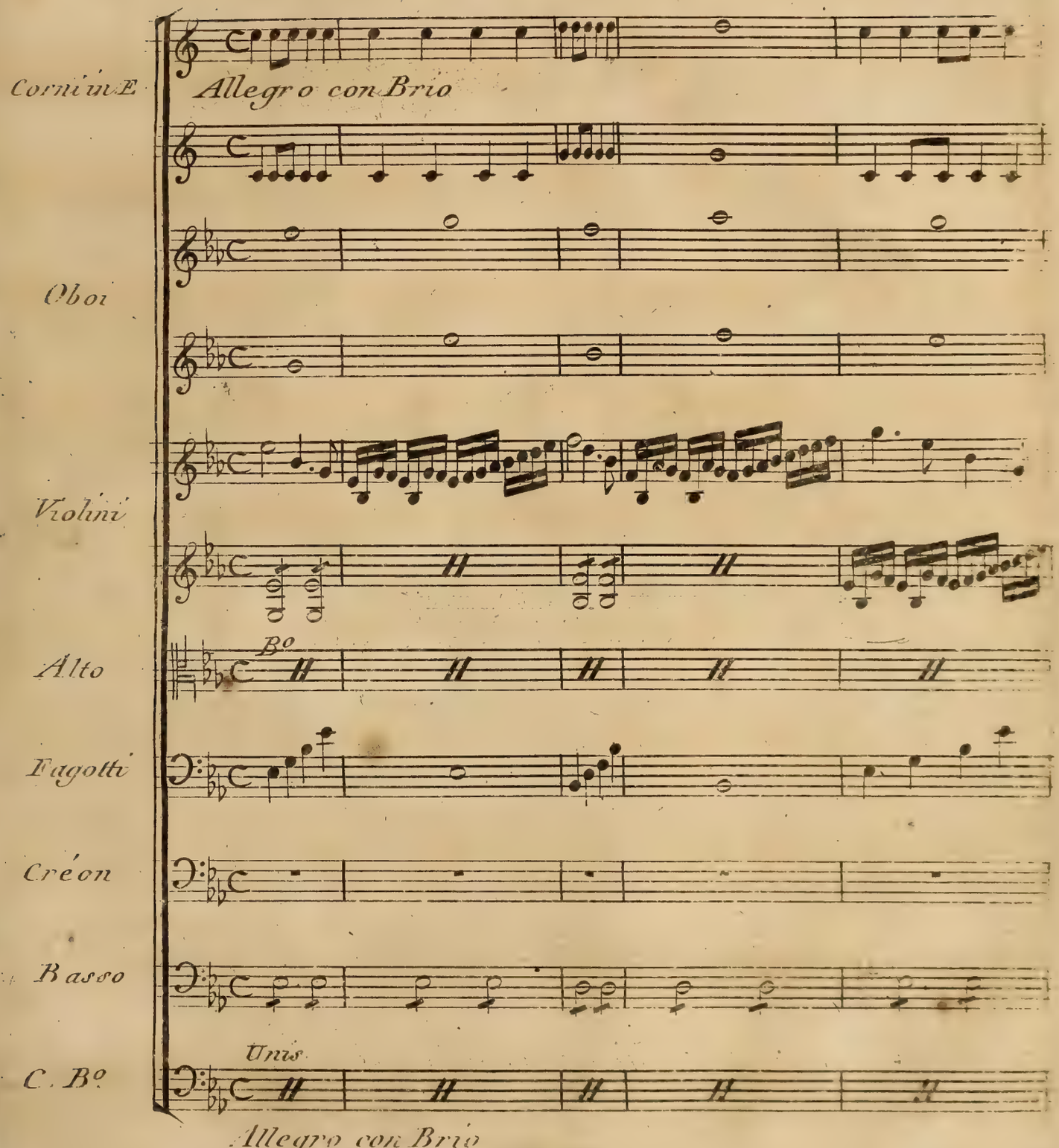


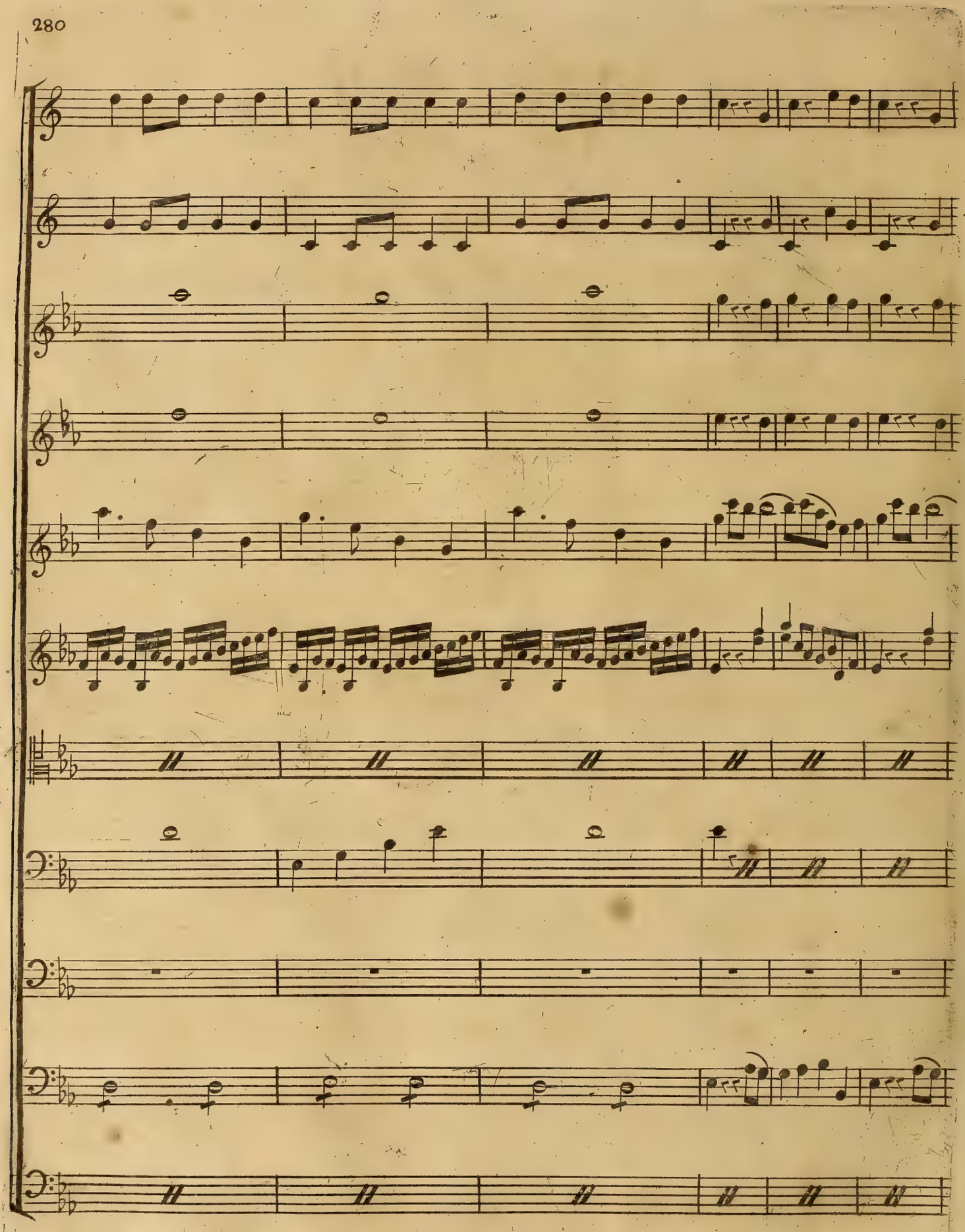


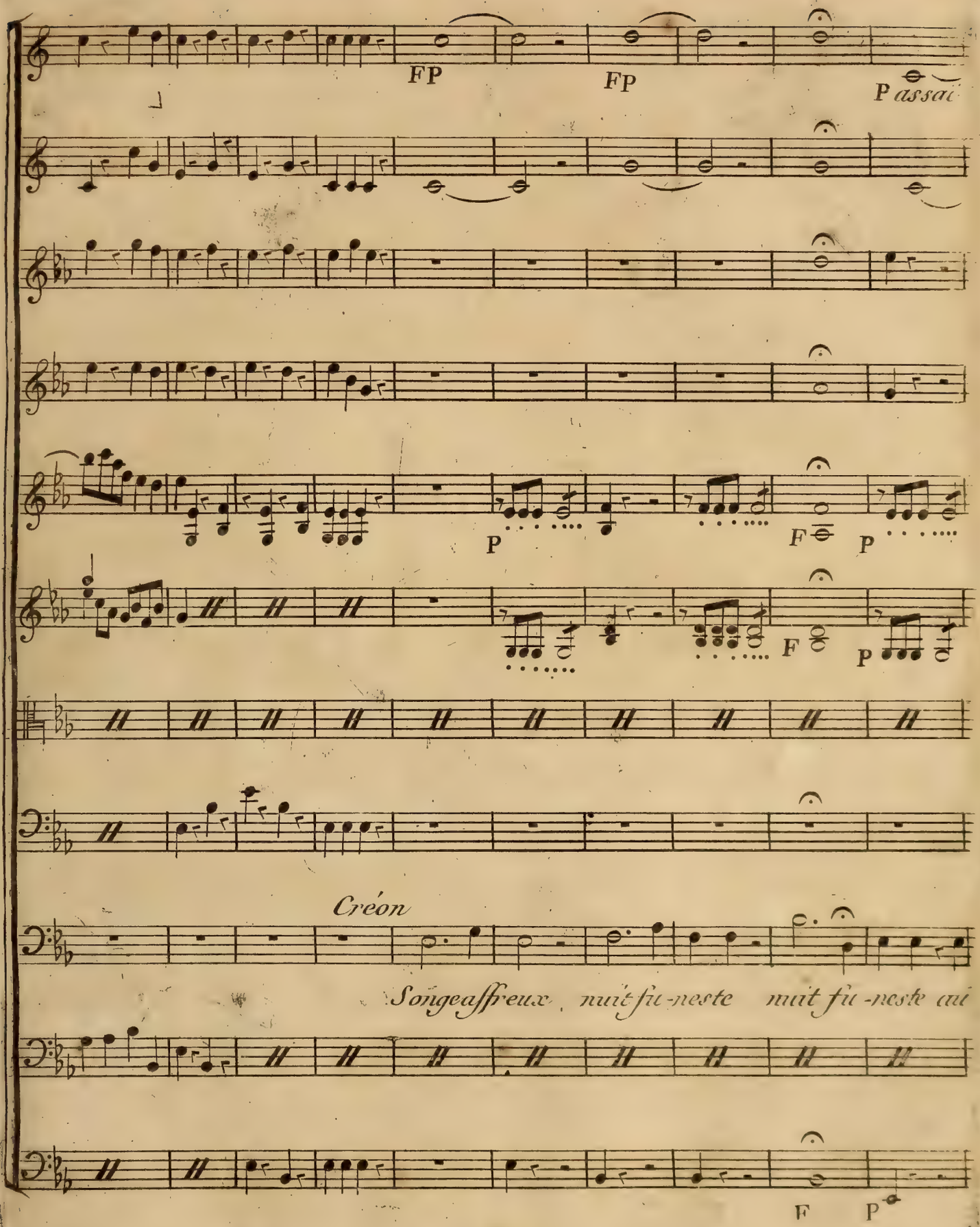
ANTIGONE

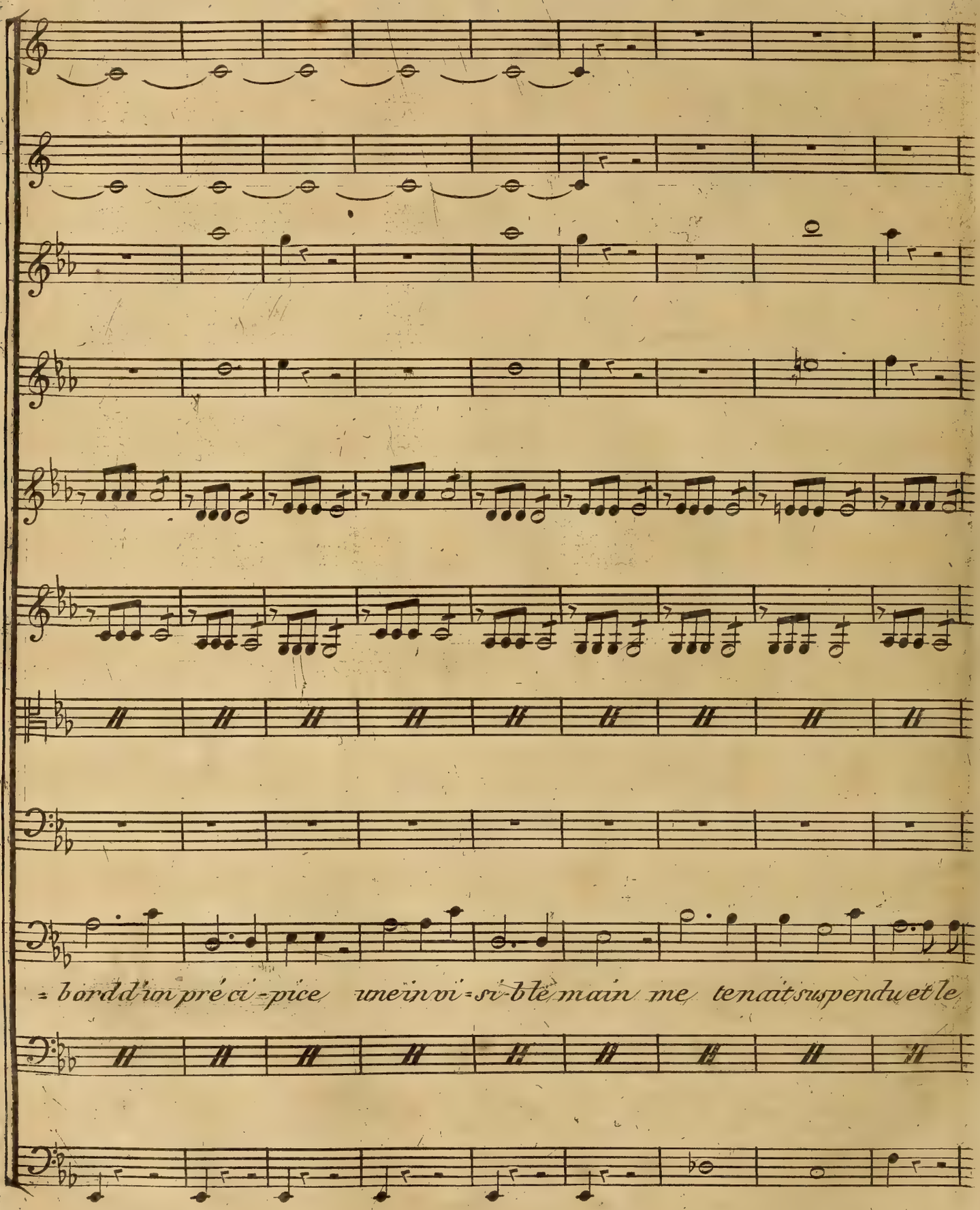
Acte IIIeme

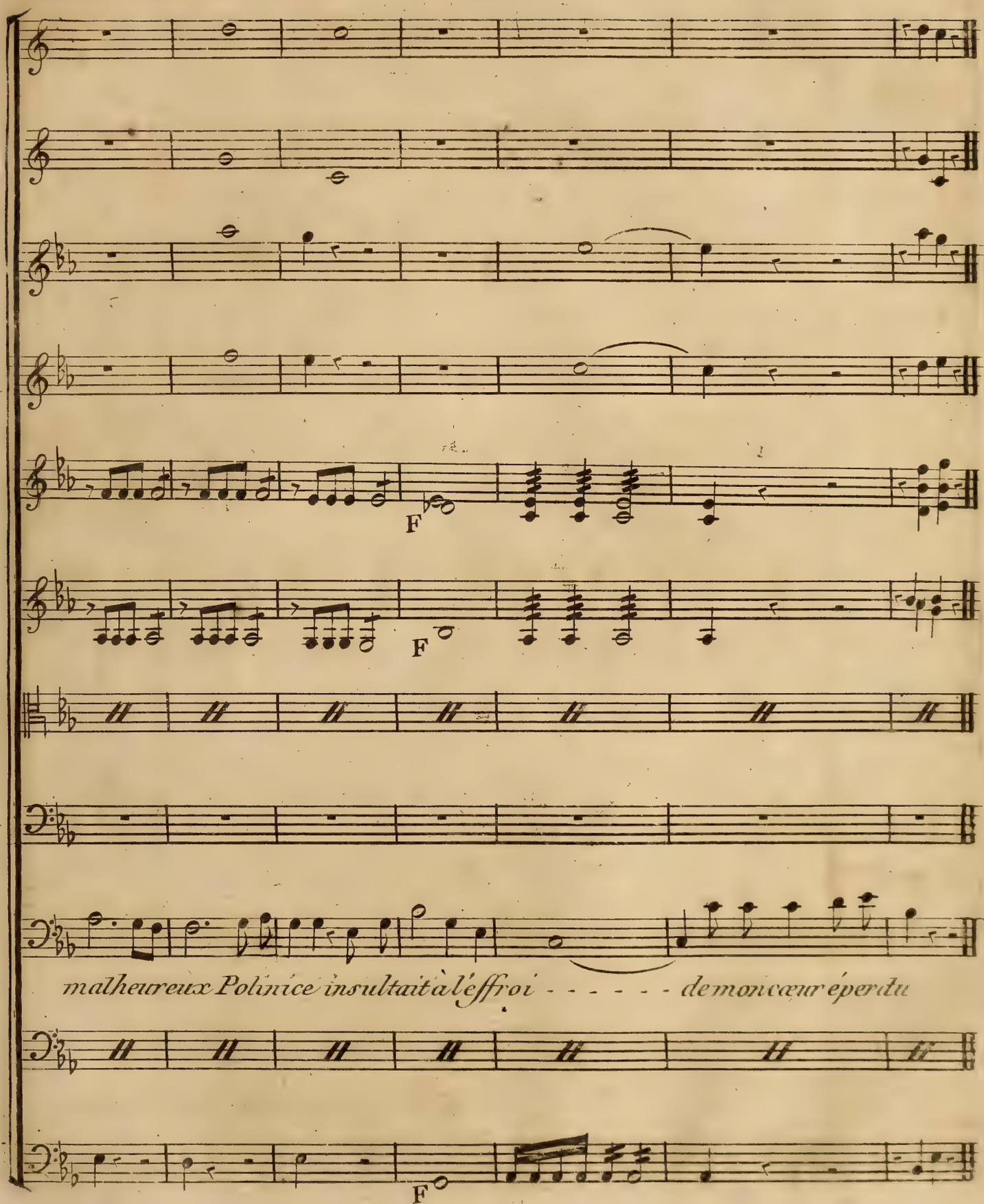
SCENE Iere

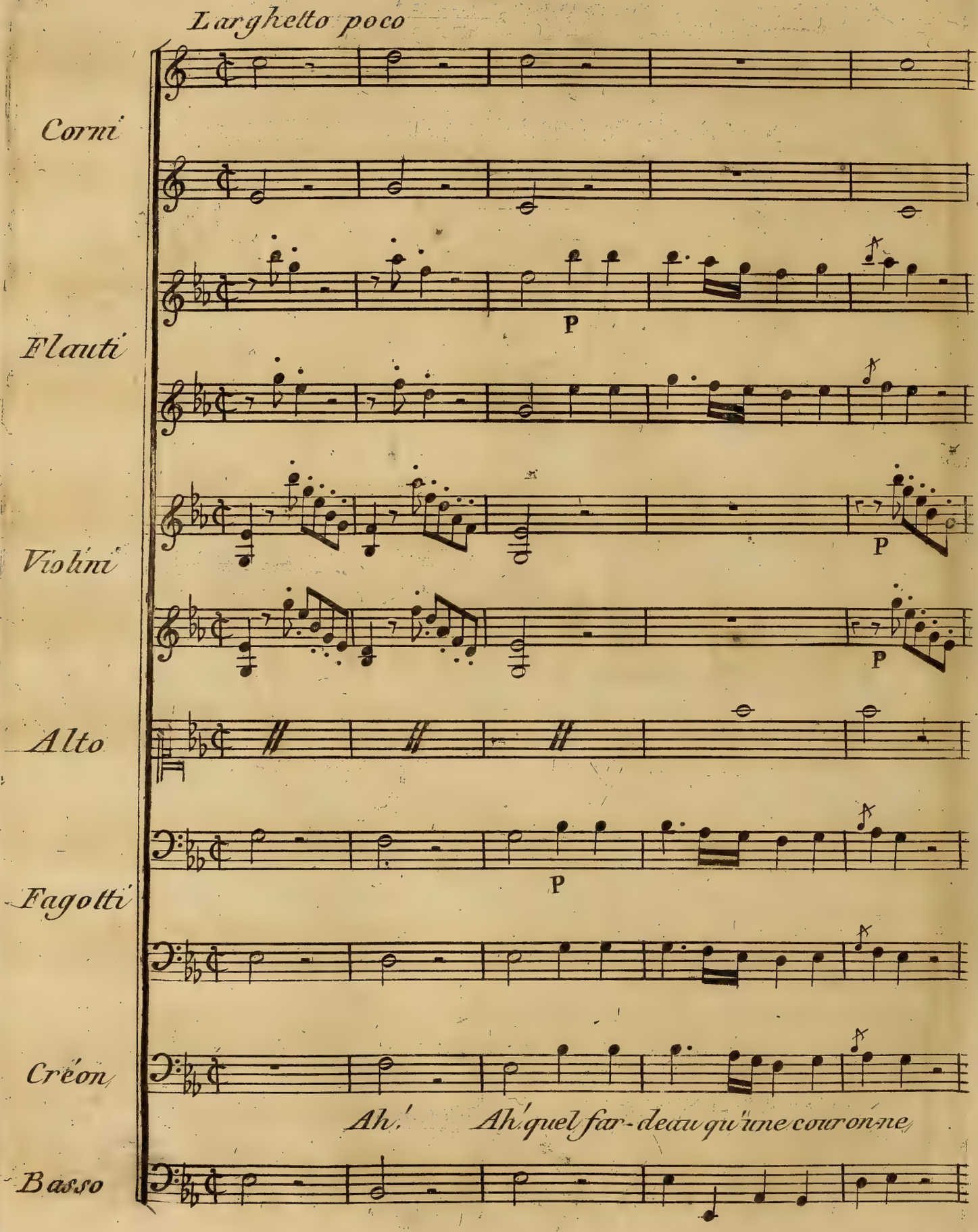


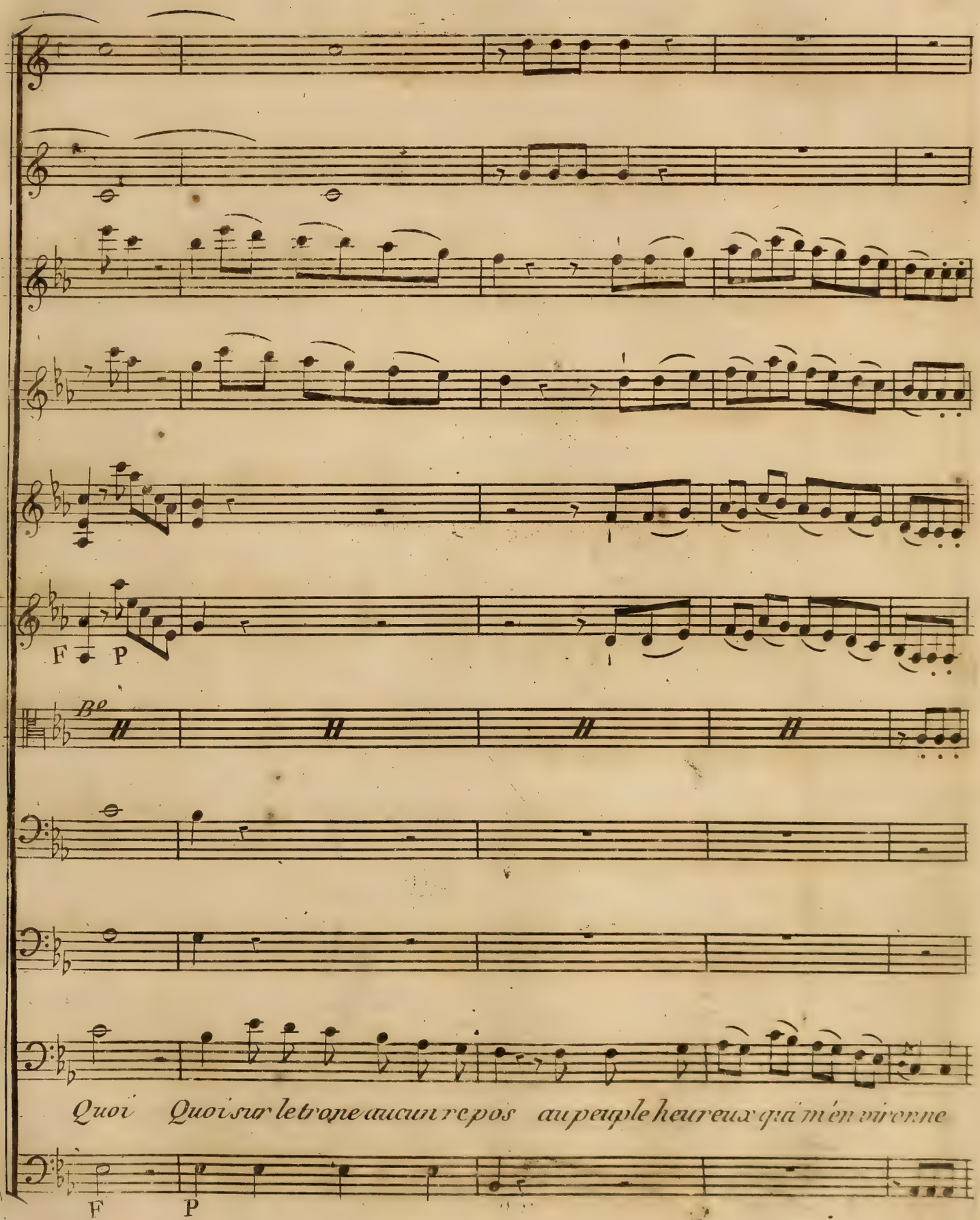


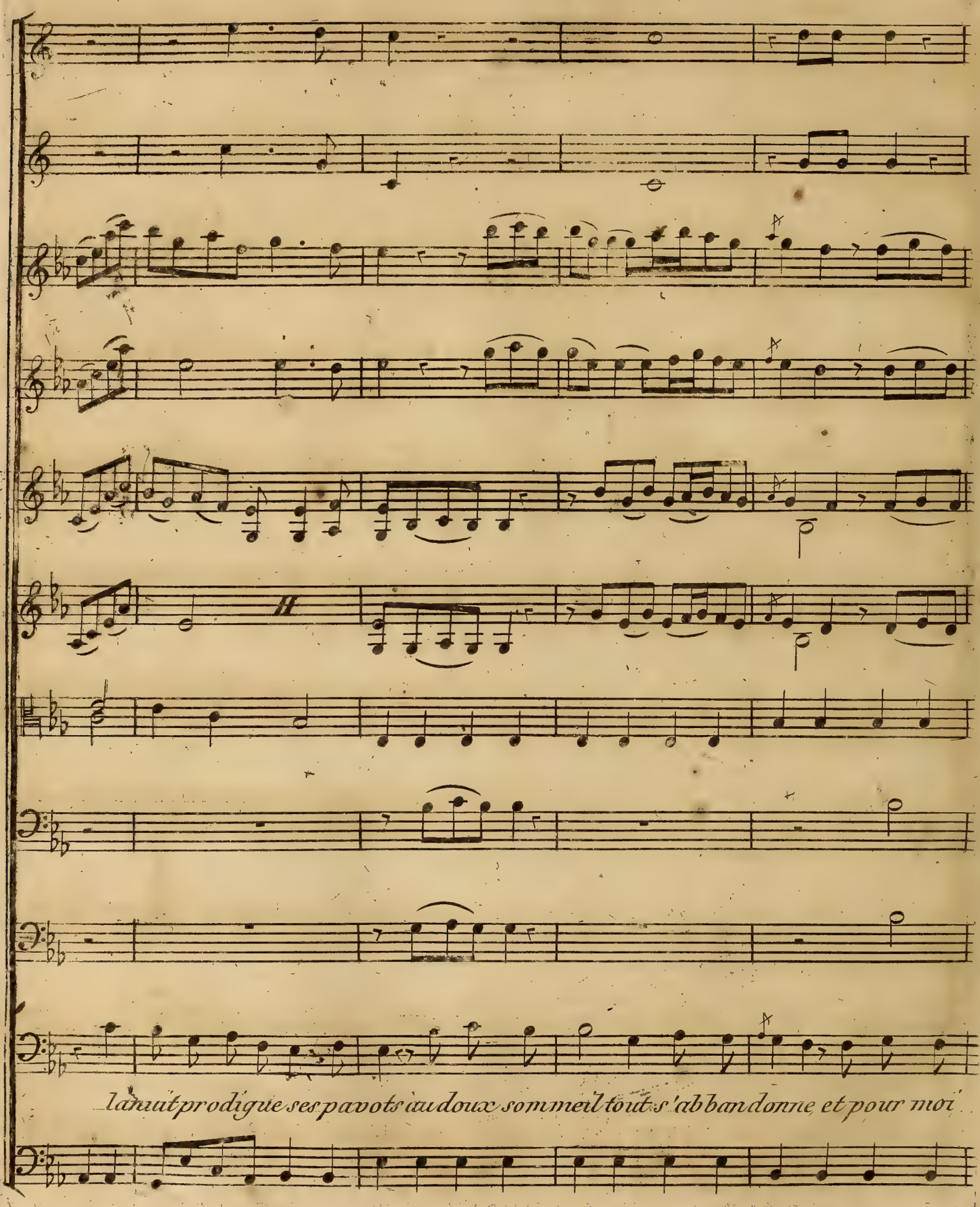

FP
FP
P assai
P
F
P
F
P
Créon
Songeaffreux nuit fu-neste nuit fu-neste au
F
P

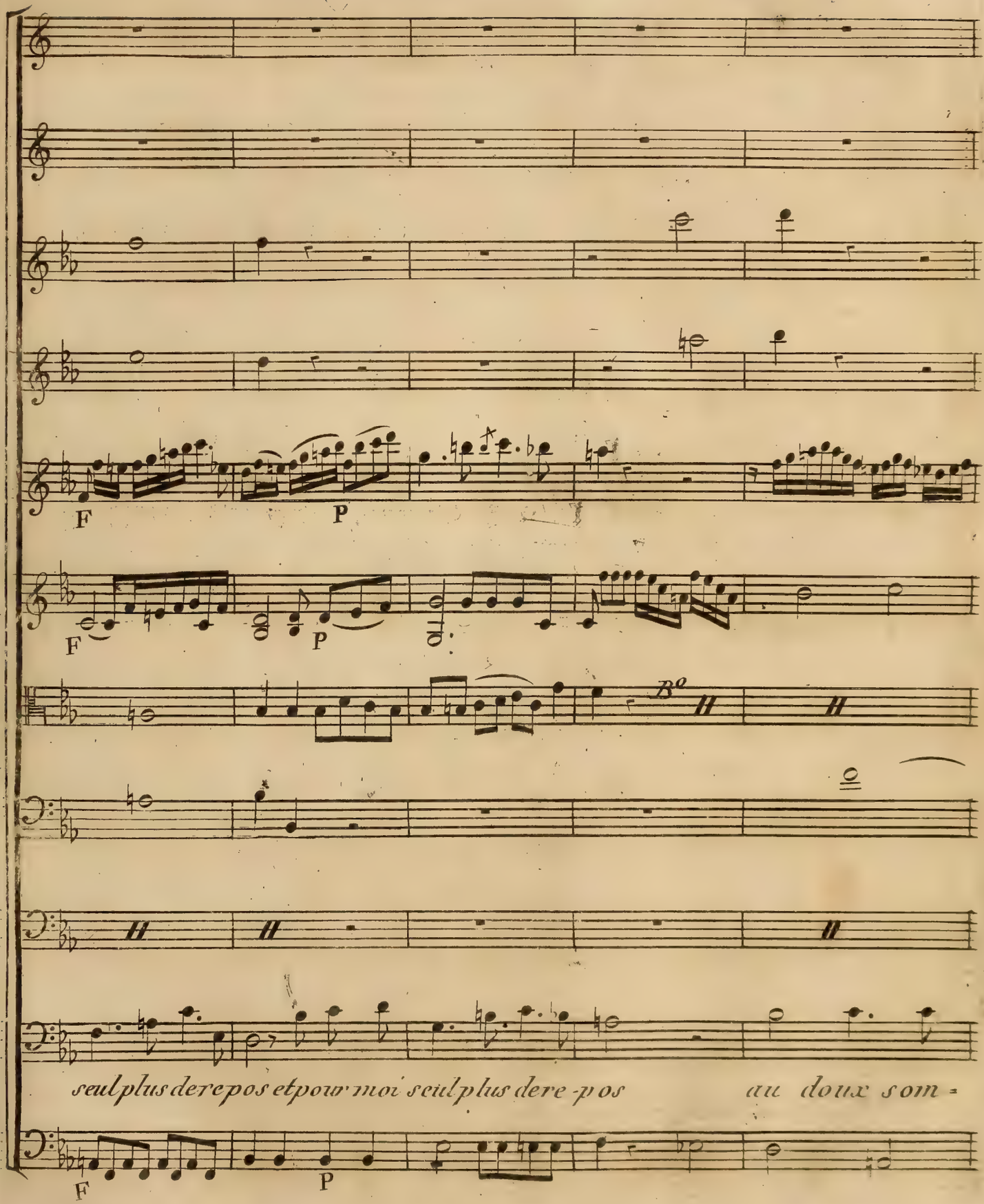

= bord d'un pré ci-pice une invi-si-ble main me tenait suspendu et le

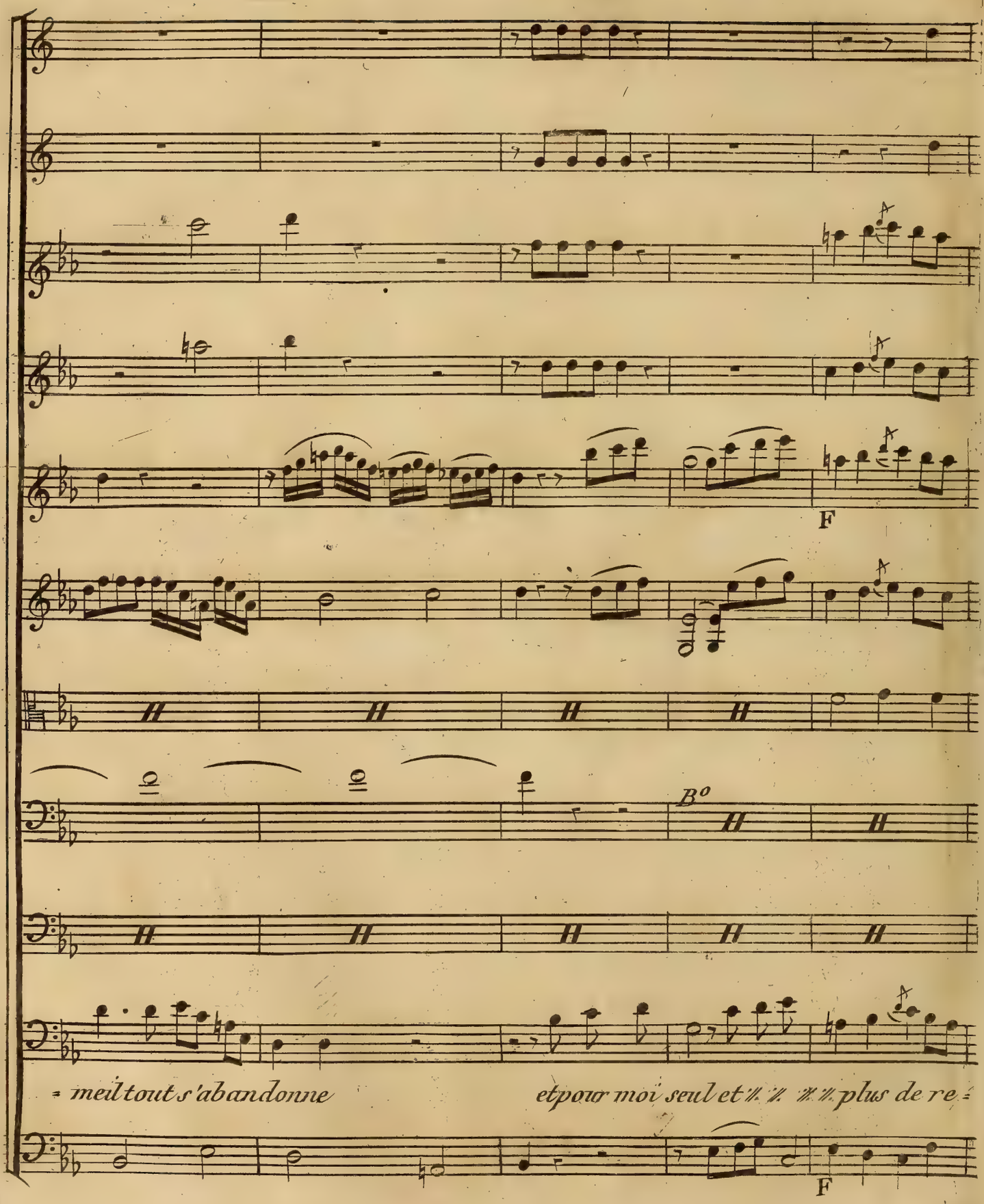

F
F
F
malheureux Polinice insultait à l'effroi - - - - - - de mon cœur éperdu

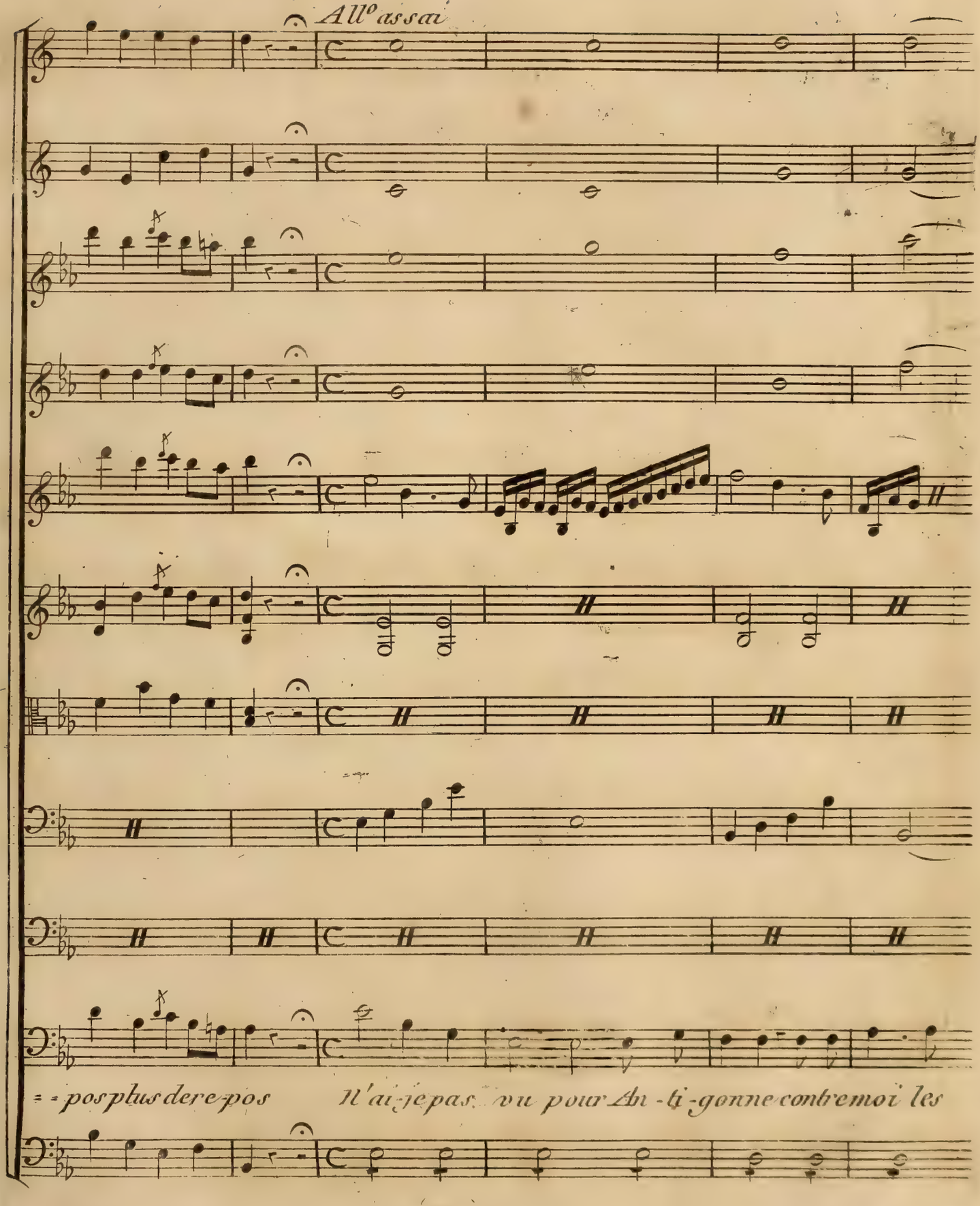

Larghetto poco
Corni
Flauti
P
Violini
P
P
Alto
Fagotti
P
Créon
Ah! Ah! quel far-deau qu'une couronne
Basso

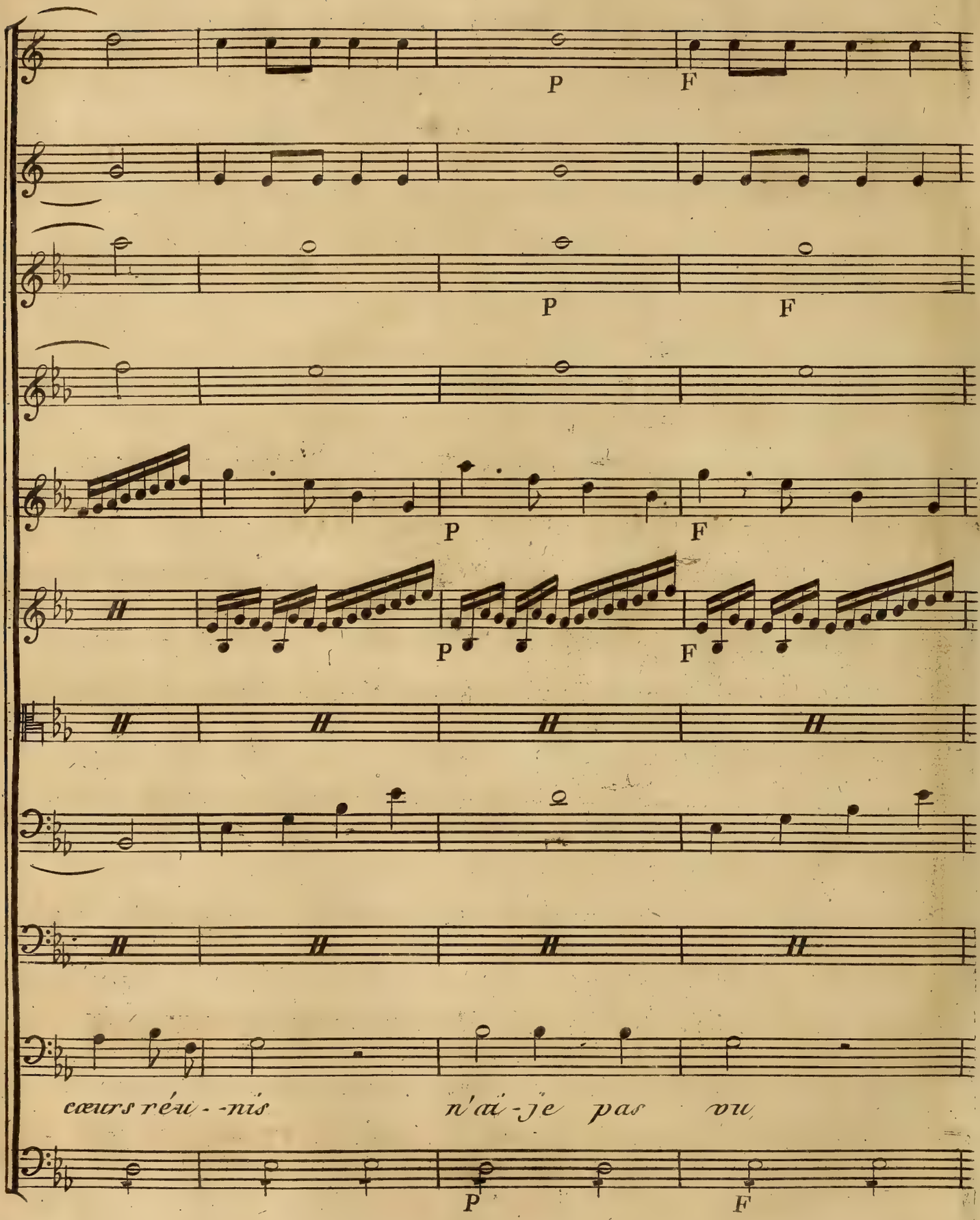

F P
Be
Quoi Quoi sur le trone aucun repos au peuple heureux qui m'environne
F P

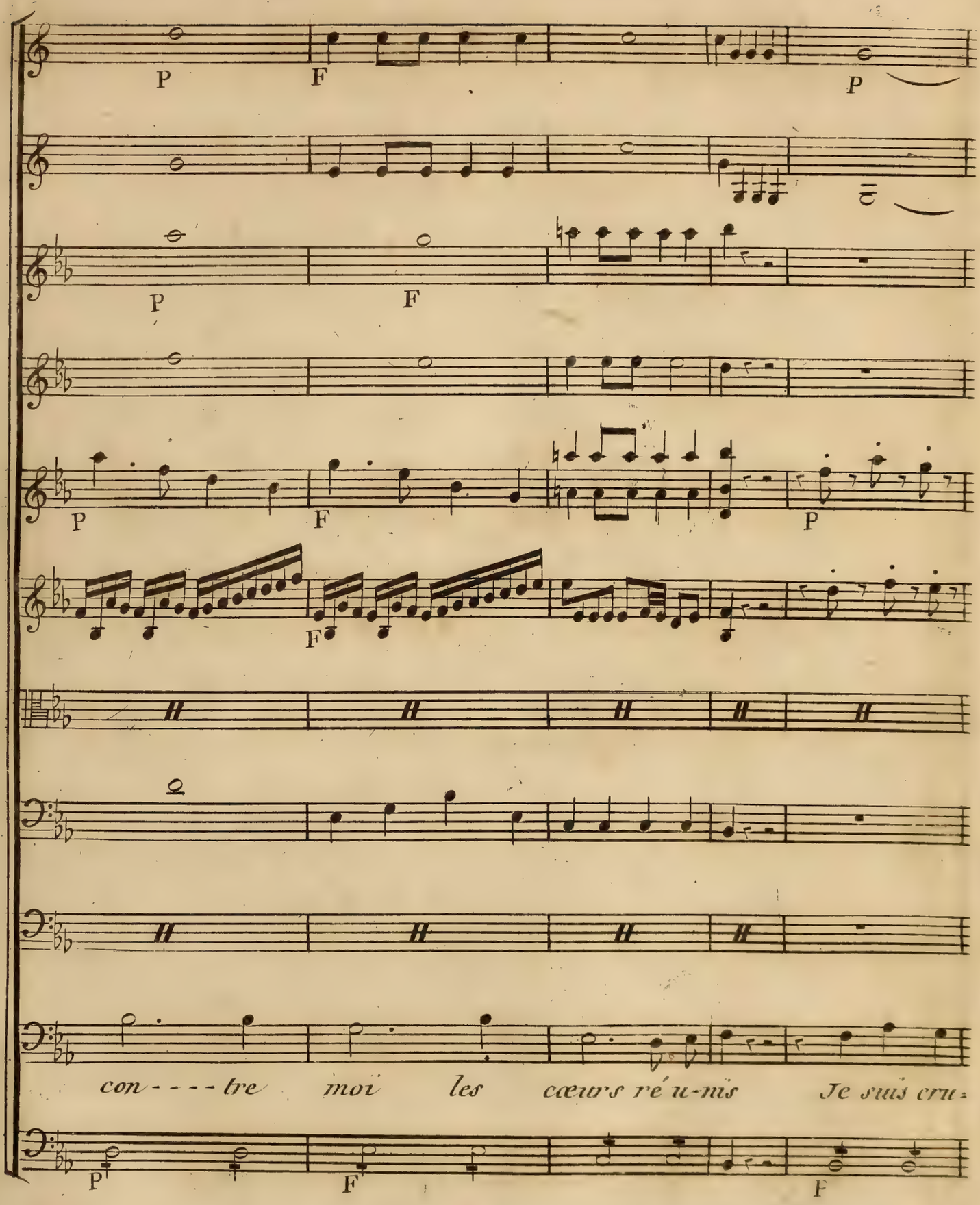

la nuit prodigue ses pavots au doux sommeil tout s'abbandonne et pour moi

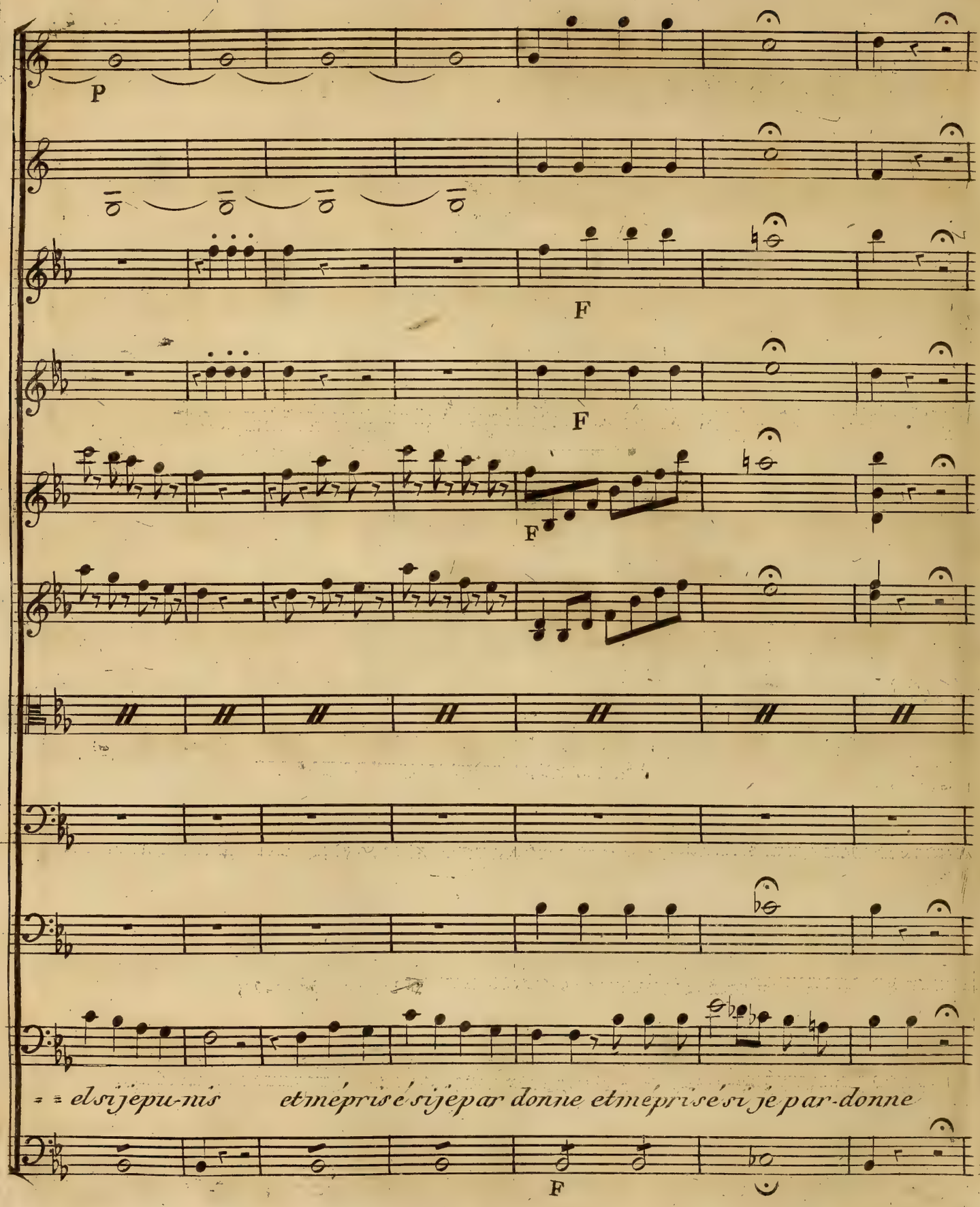

F
P
F
P
Bº
seul plus de repos et pour moi seul plus de re-pos au doux som-
F
P

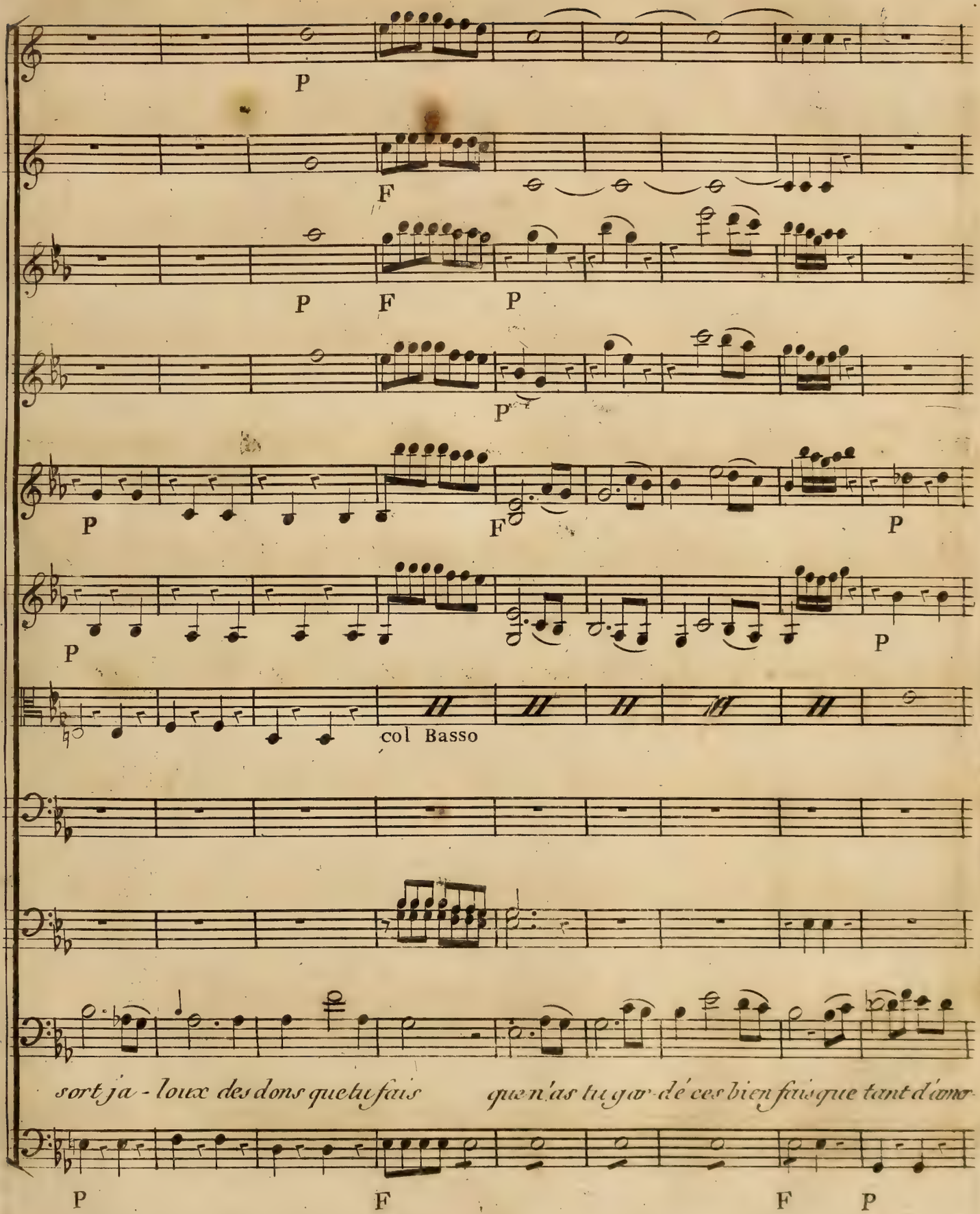

F
Bº
meil tout s'abandonne
et pour moi seul et
plus de re
F

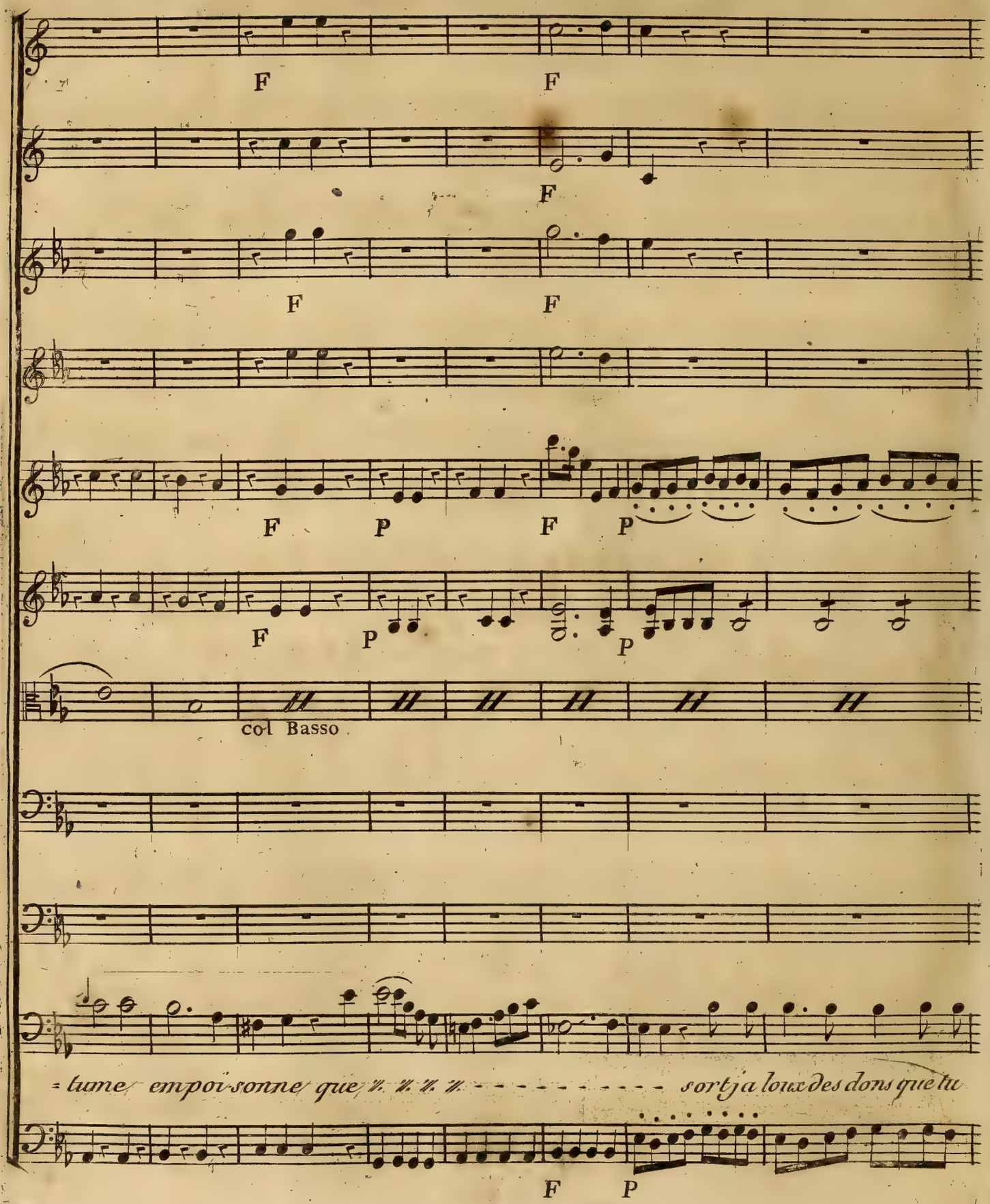

All° assai
= = pos plus de re pos
Il n'ai-je pas vu pour An-ti-gonne contre moi les

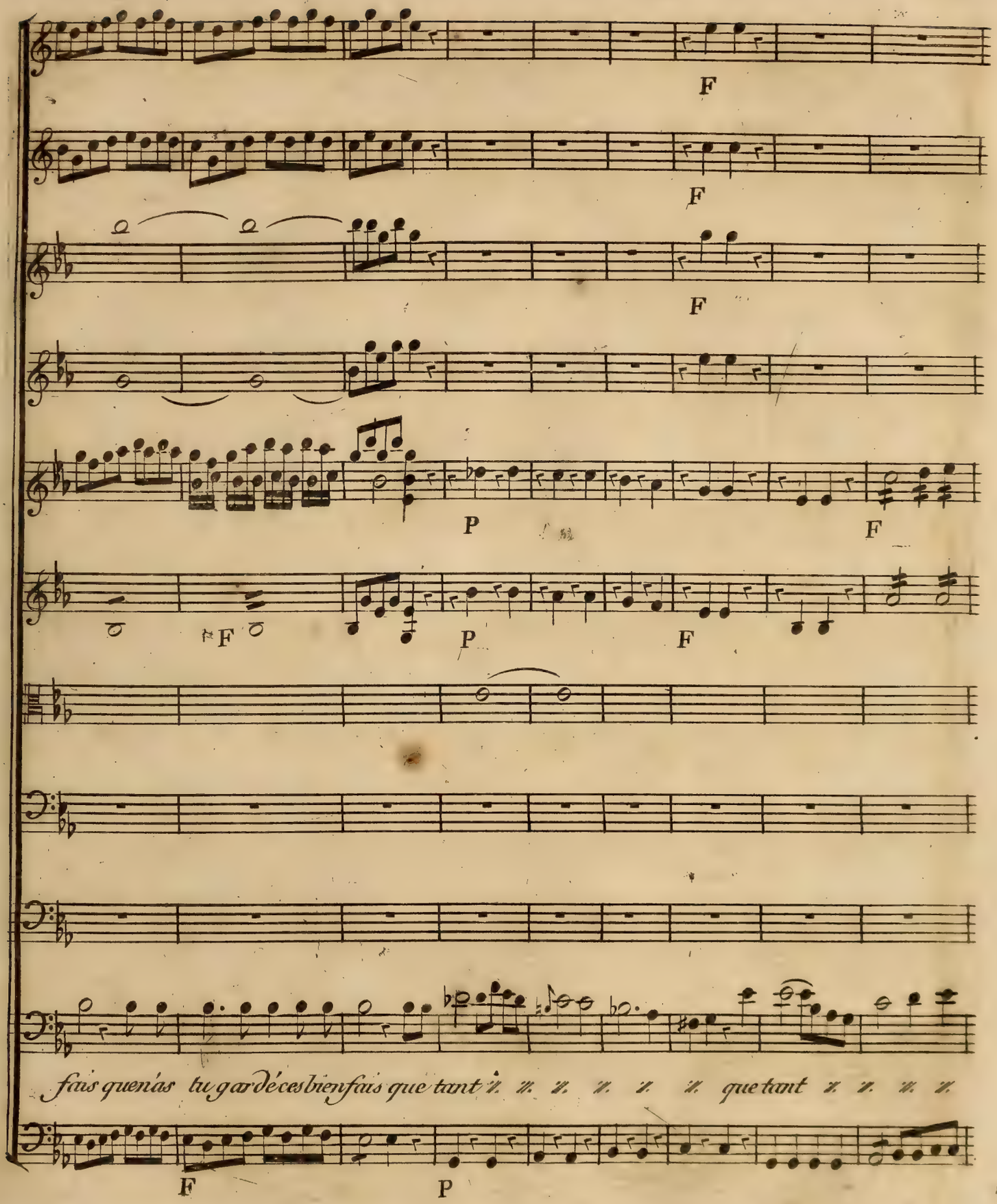

P
F
P
F
P
F
P
F
cœurs réu - -nis
n'ai - je pas vu
P
F

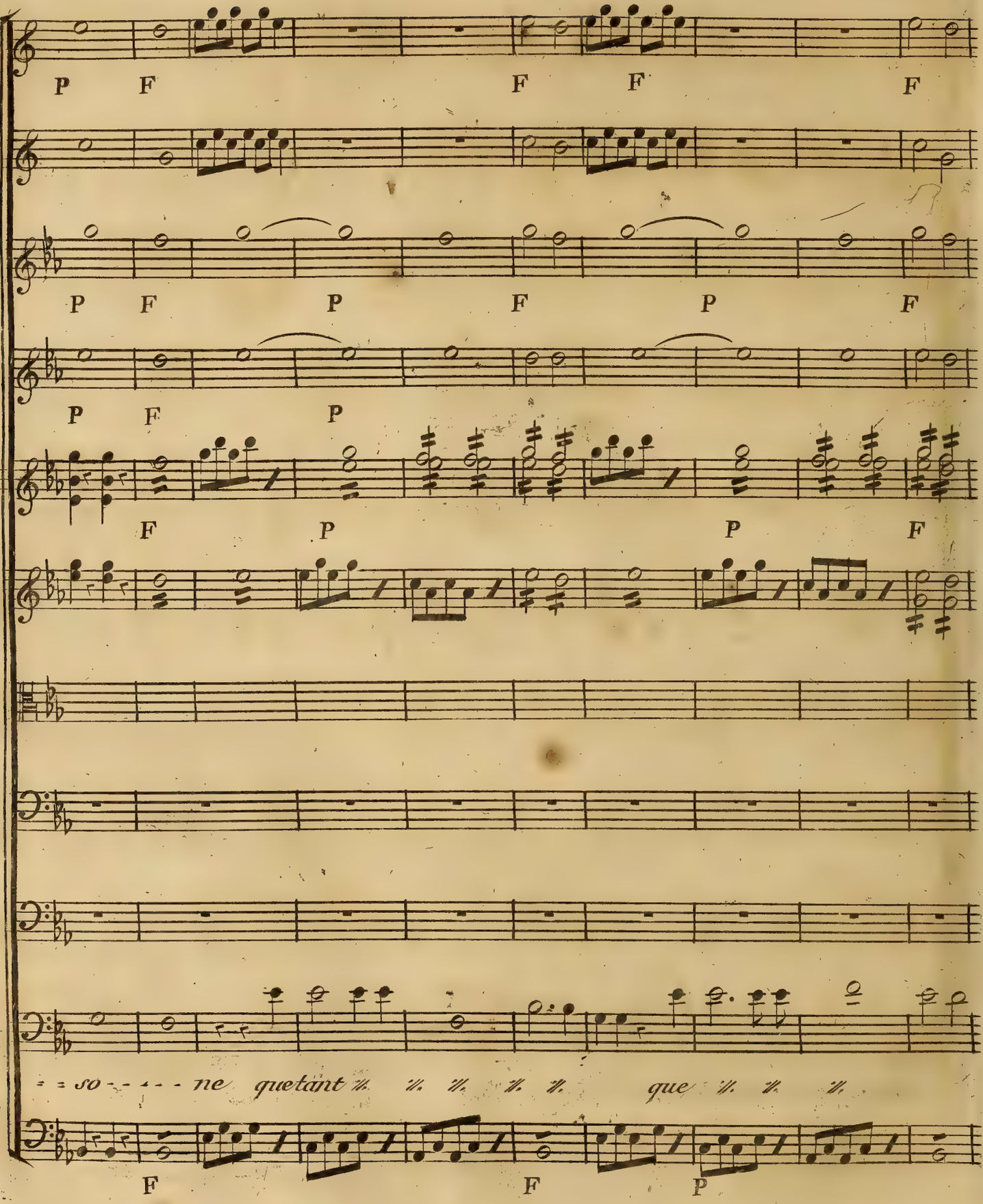

P
F
P
P
F
P
F
P
F
P
con - - - - tre moi les cœurs ré u-nis Je suis cru=

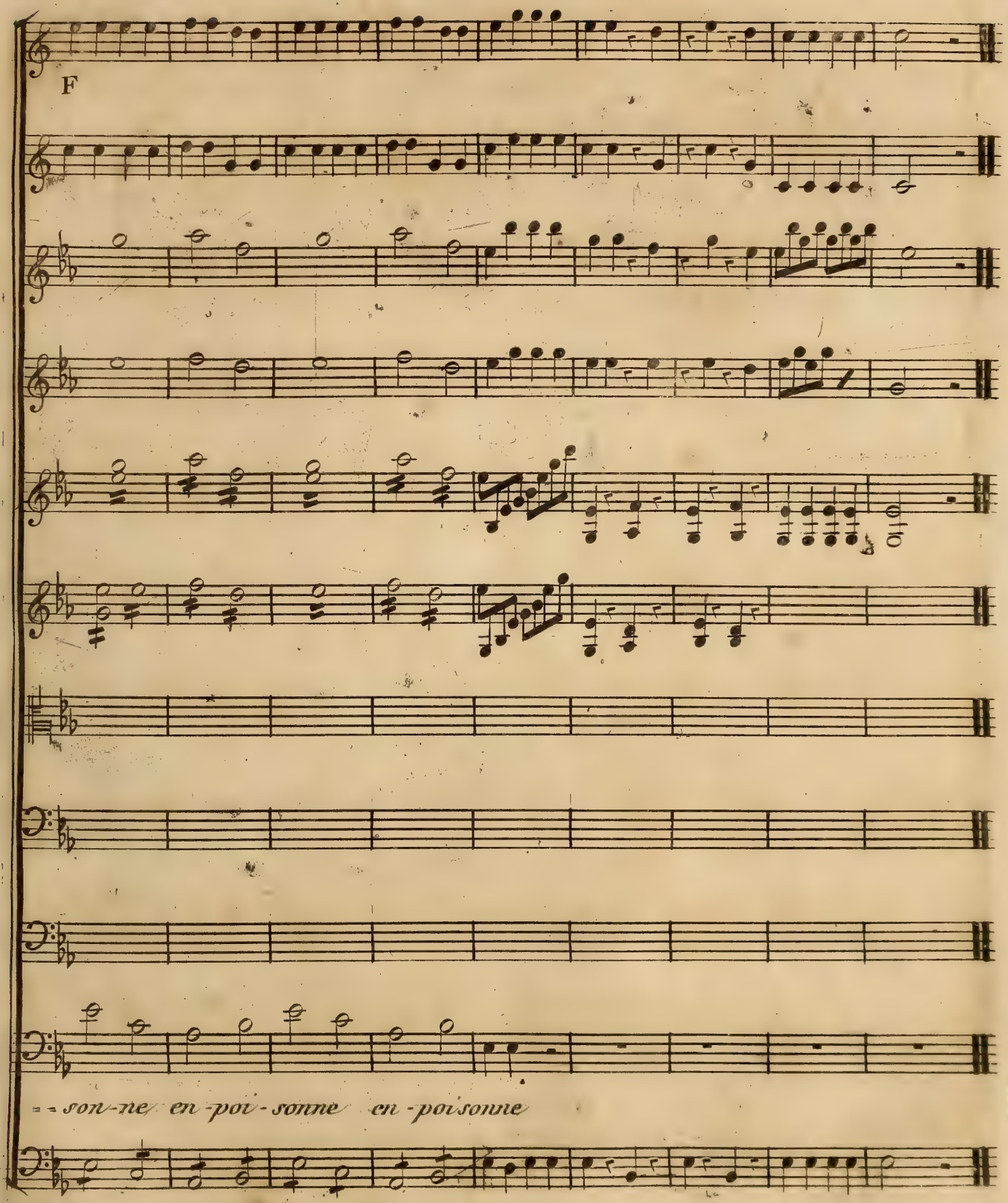

P
F
F
F
F
elsijepu-nis etnéprisé sijepar donne etnéprisé si je par-donne


P
F
P
F
P
P
P
F
P
P
P
col Basso
sort ja - loux des dons que tu fais
que n'as tu gar - dé ces bien fais que tant d'amor
P
F
F
P

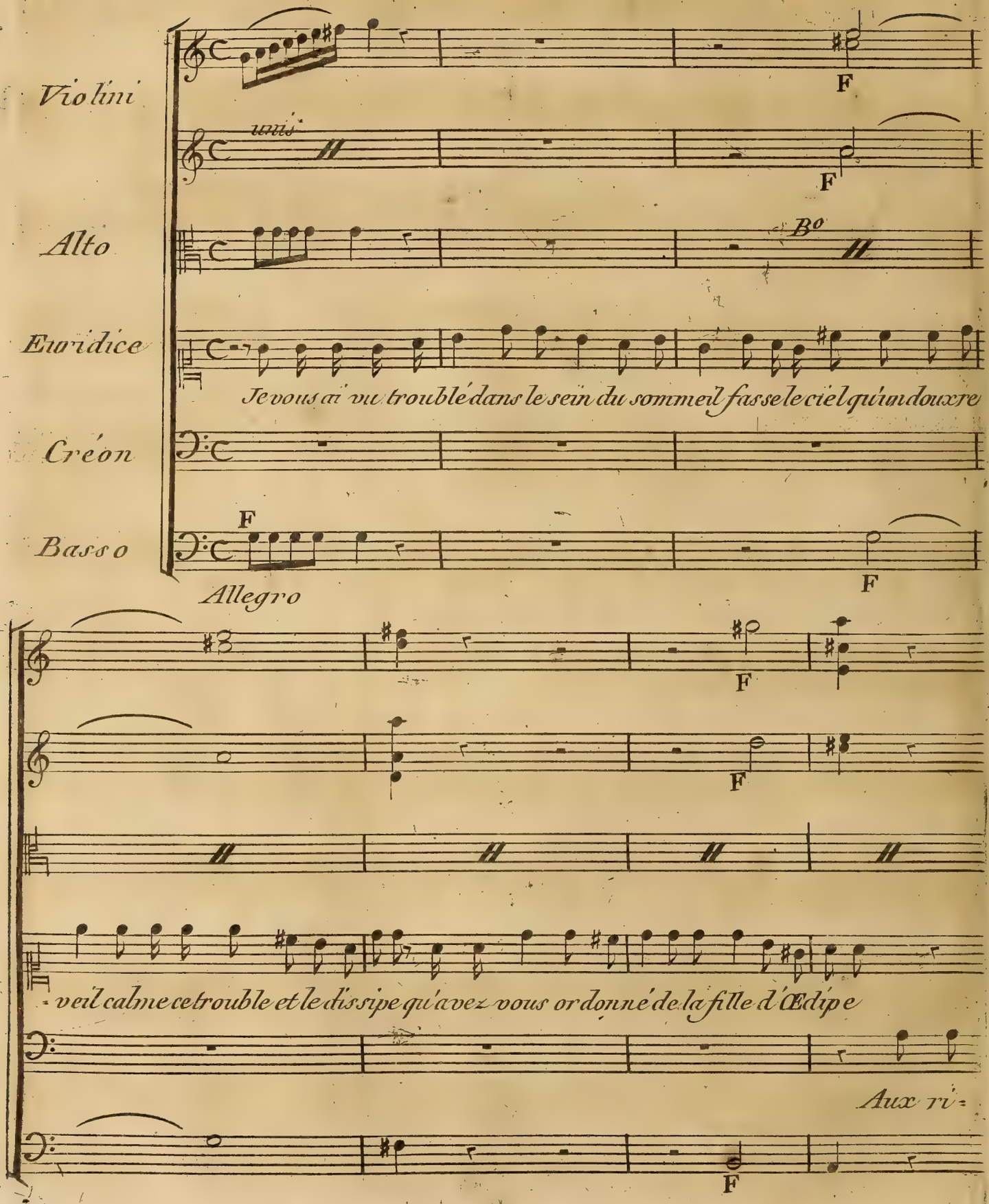

F
F
F
F
F
F
F
P
F
P
F
P
col Basso
= tume empoi sonne que
sort ja loux des dons que tu
F
P

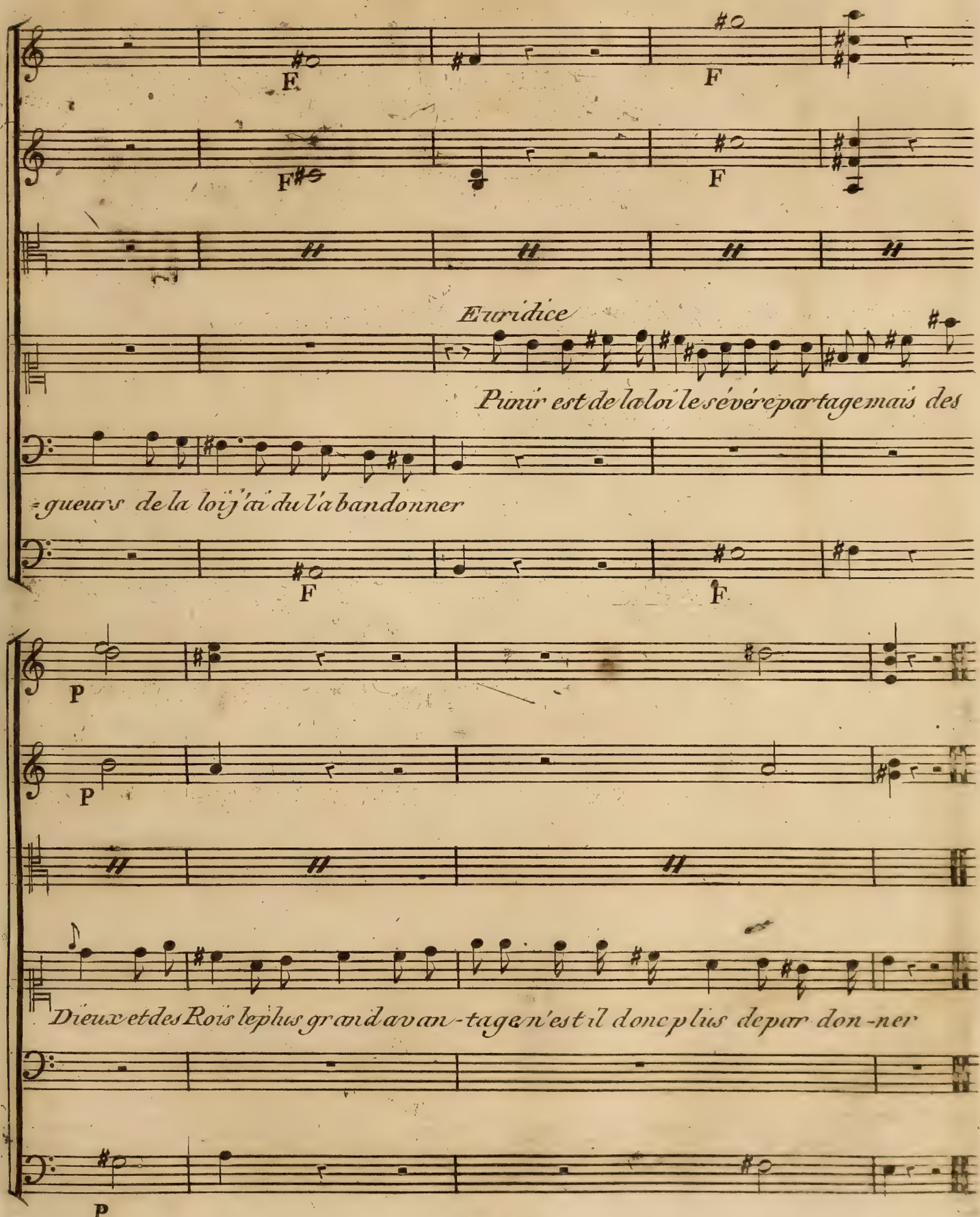

F
F
F
P
F
F
P
F
fais que n'as tu gardé ces bienfais que tant
que tant
F
P


P F F F F
P F P F P F
P F P
F P P F
= = so - - - - - ne quetant ⁄⁄. ⁄⁄. ⁄⁄. ⁄⁄. ⁄⁄. que ⁄⁄. ⁄⁄. ⁄⁄.
F F P

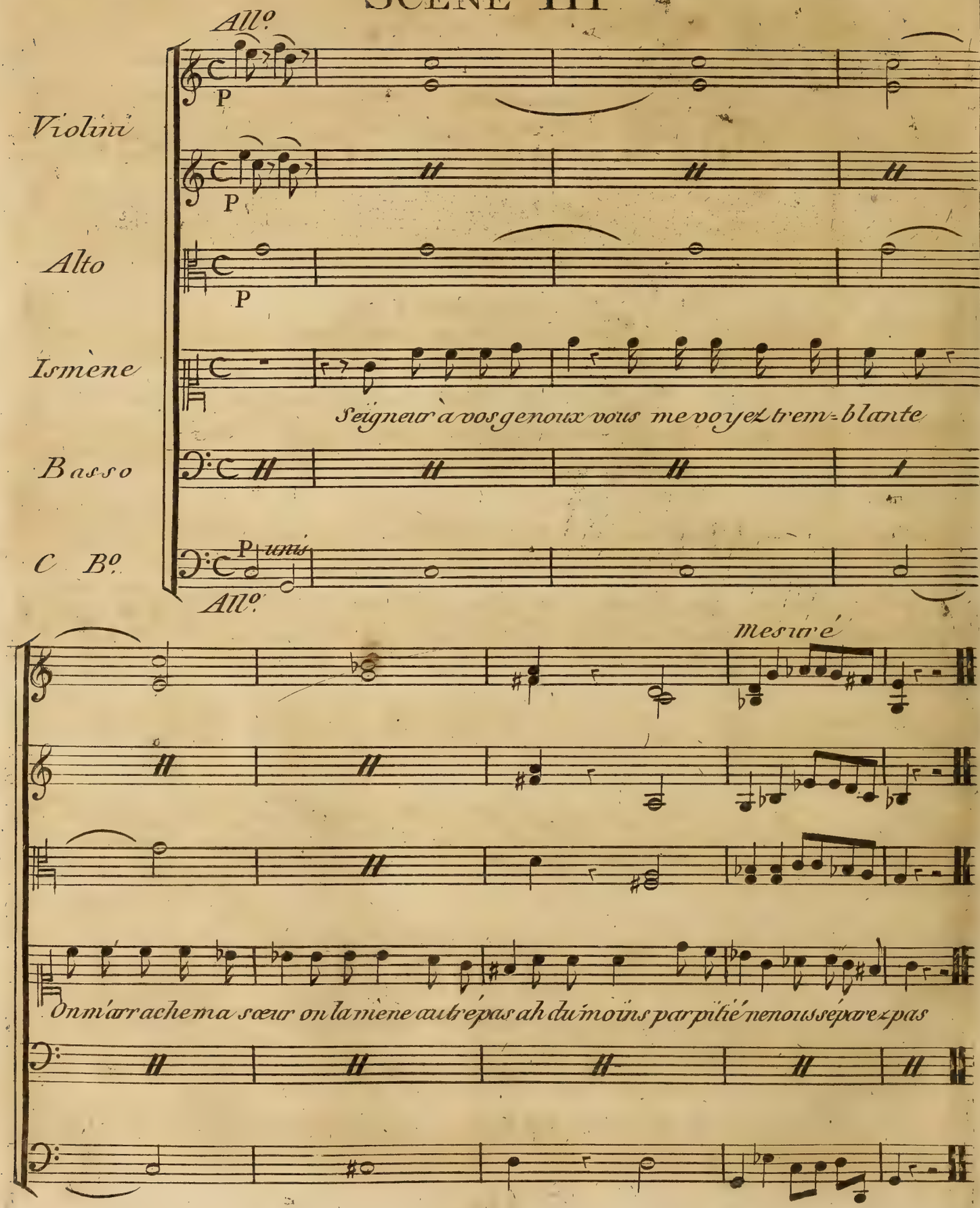

F
son-ne en poi-sonne en-poisonne

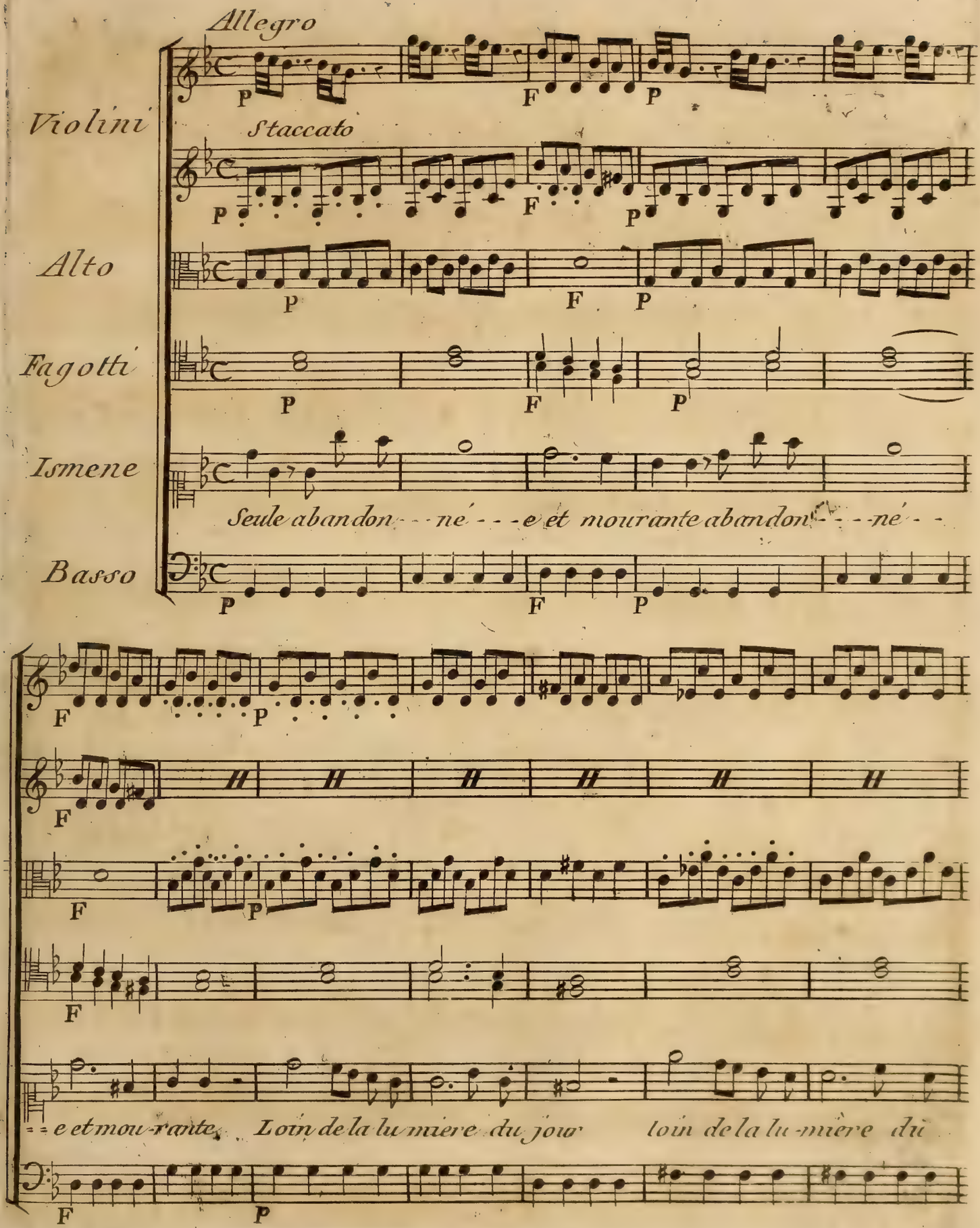
Scene II

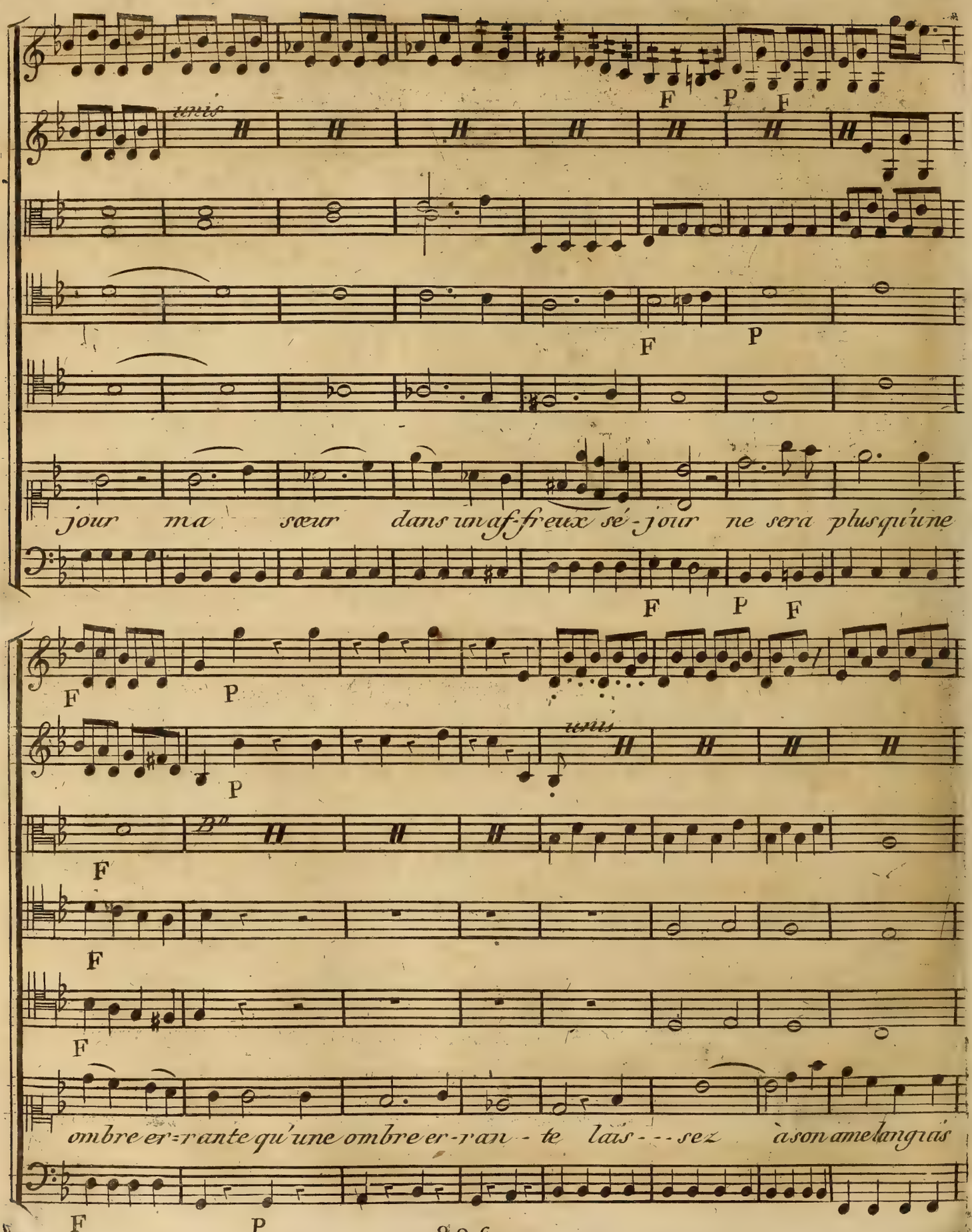

Violini
unis
F
Alto
Bo
Euridice
Je vous ai vu troublé dans le sein du sommeil fasse le ciel qu'un doux re
Créon
Basso
F
Allegro
F
F
veil calme ce trouble et le dissipe qu'avez vous or donné de la fille d'Œdipe
Aux ri=
F

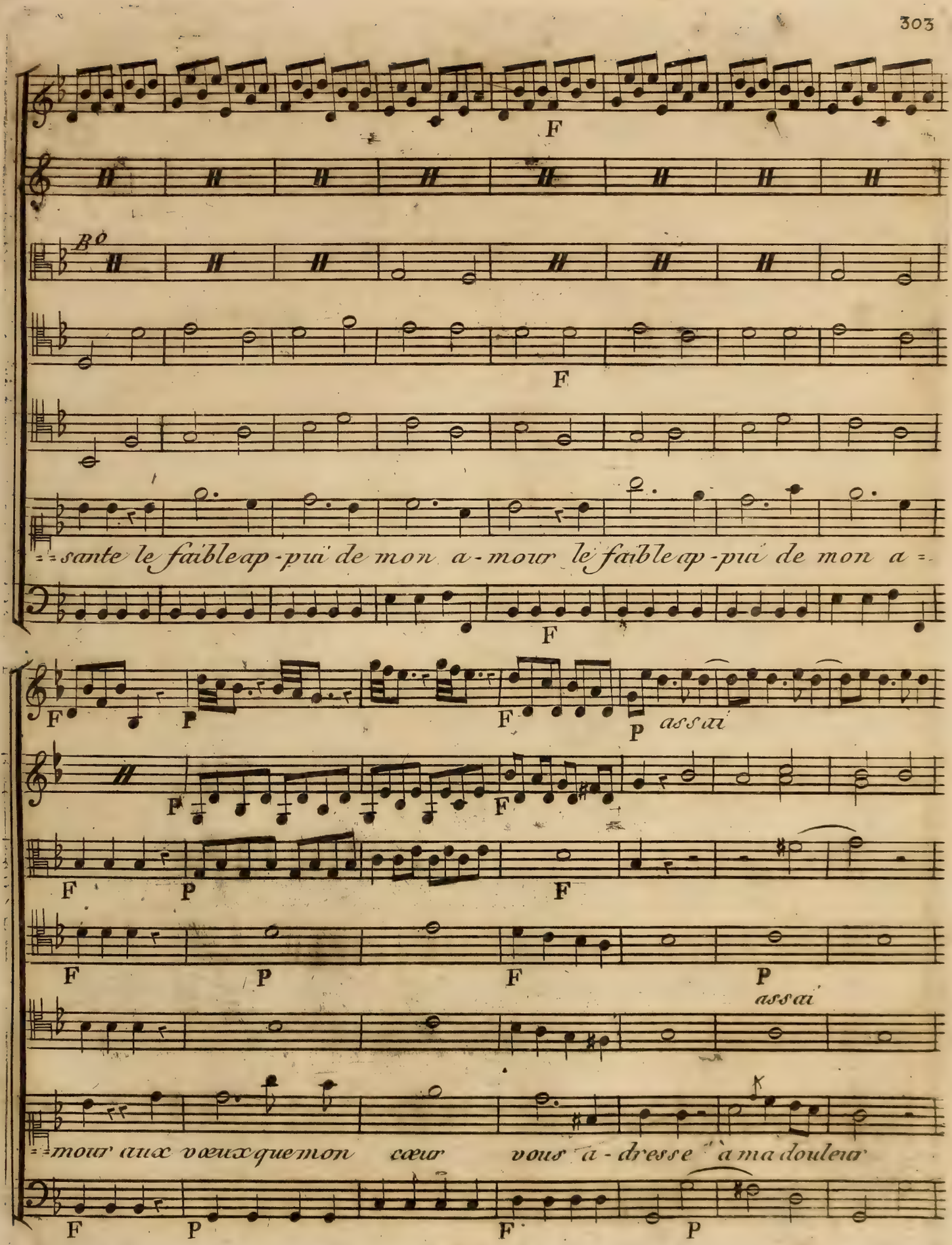

F
F
F
F
F
F
Euridice
Punir est de la loi le sévére partage mais des
=gueurs de la loij'ai du l'abandonner
F
F
P
P
P
Dieux et des Rois le plus grand avan-tage n'est il donc plus de par don-ner

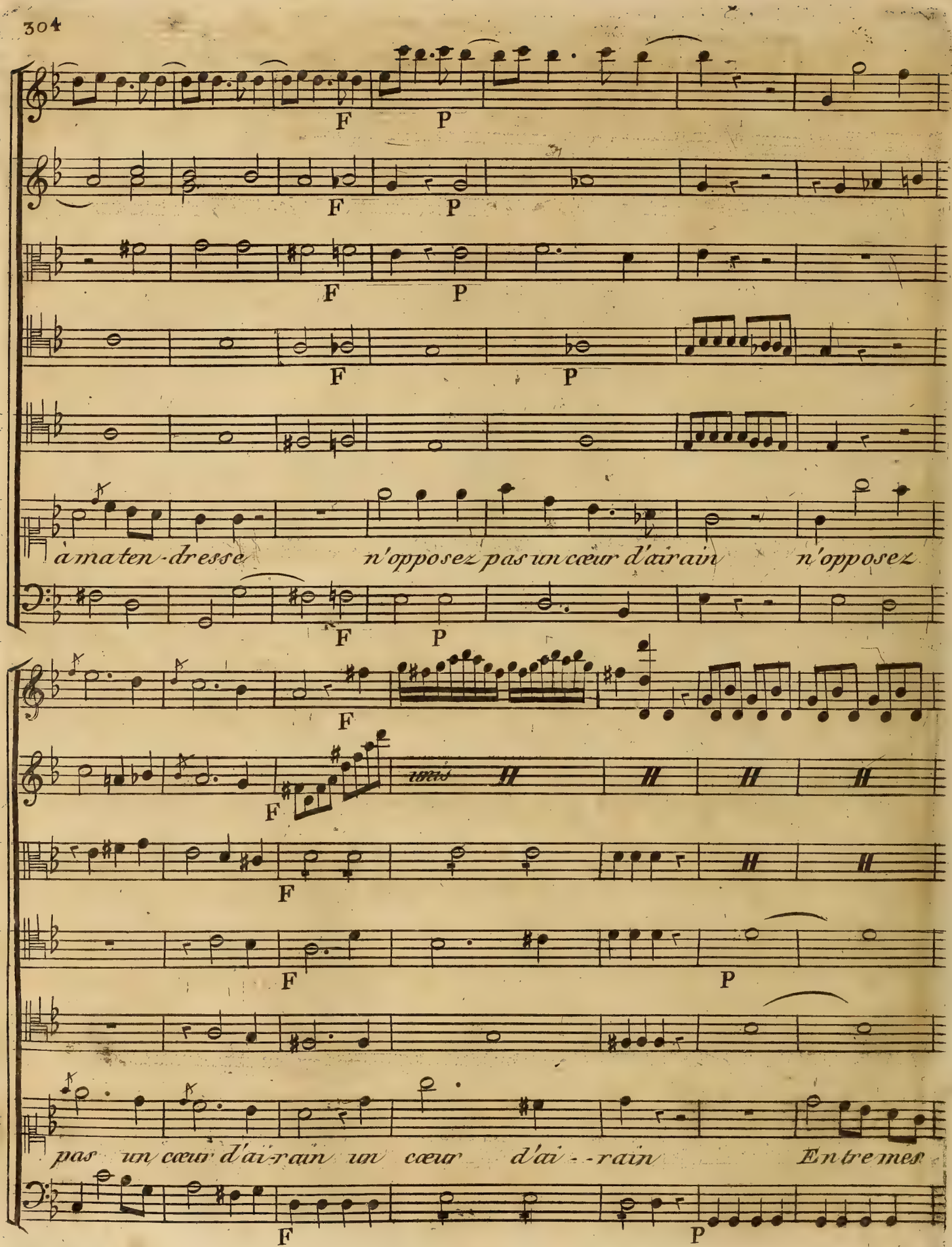
Scene III

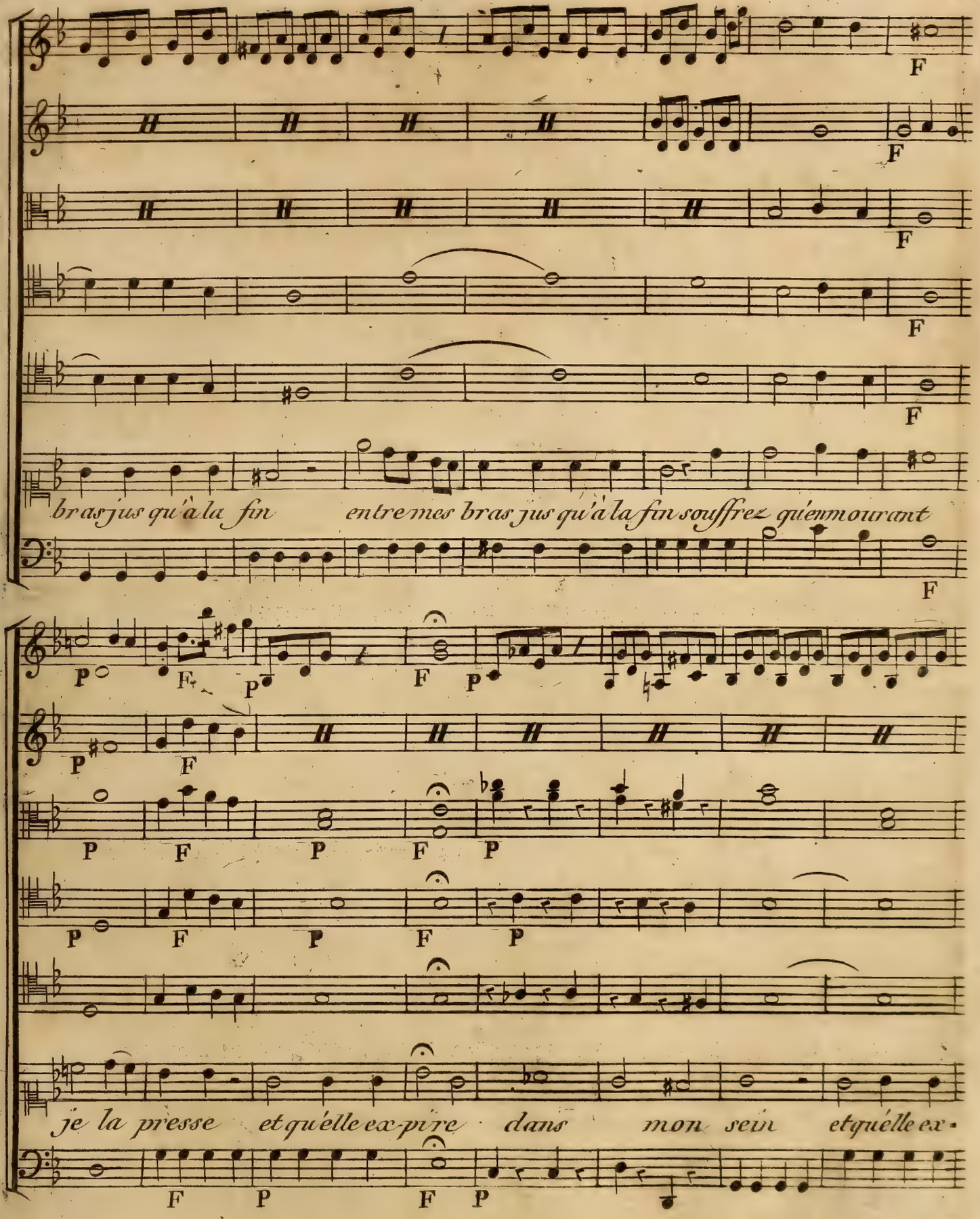

All°
Violini
P
P
Alto
P
Ismène
Seigneur à vos genoux vous me voyez trem=blante
Basso
C B°
P unis
All°
mesuré
On m'arrache ma sœur on la mène au trépas ah du moins par pitié ne nous séparez pas

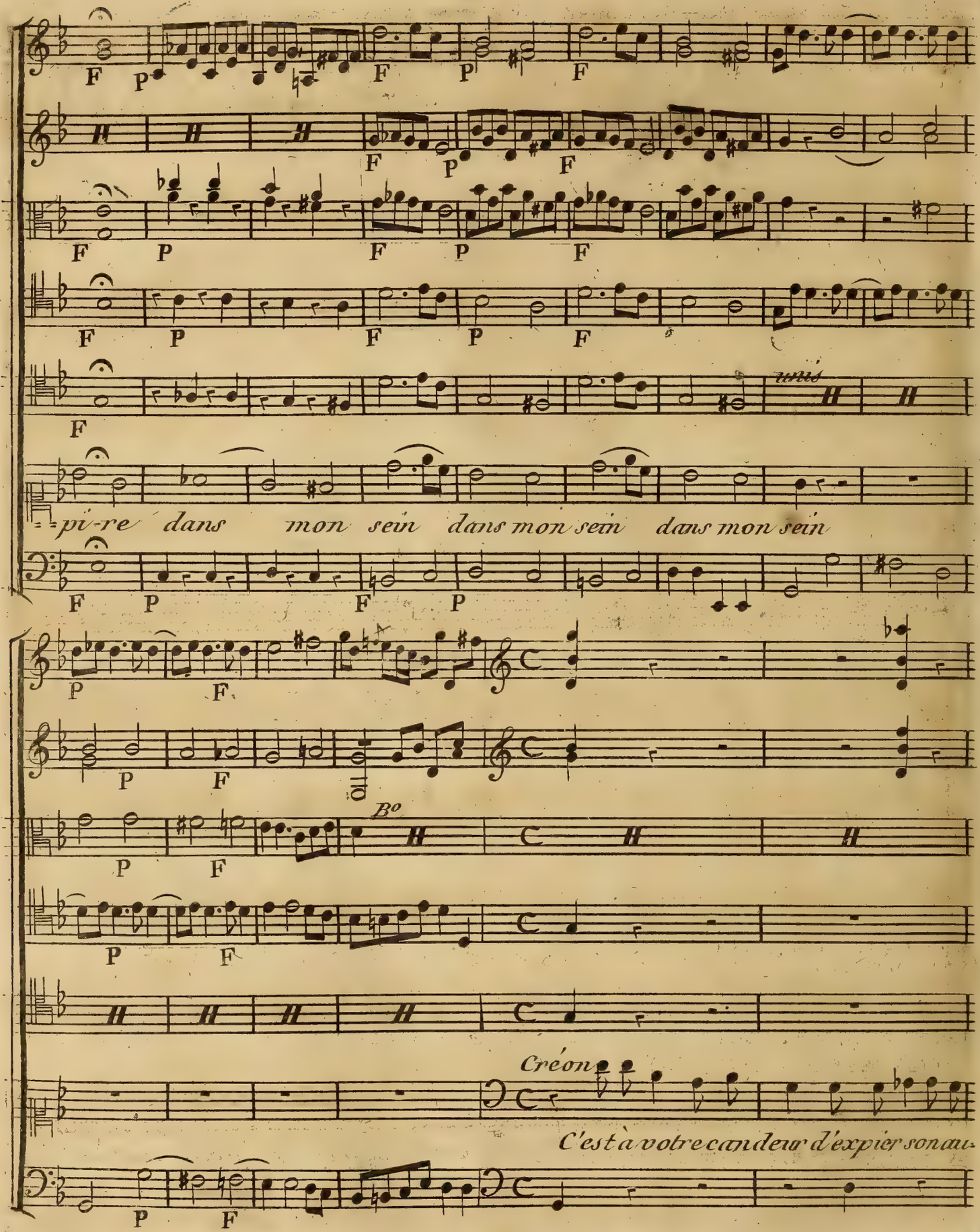

Allegro
Violini
Staccato
Alto
Fagotti
Ismene
Seule abandon - - né - - - e et mourante abandon - - - né - -
Basso
P
F
P
e et mou-rante, Loin de la lu-miere du jour loin de la lu-miere du

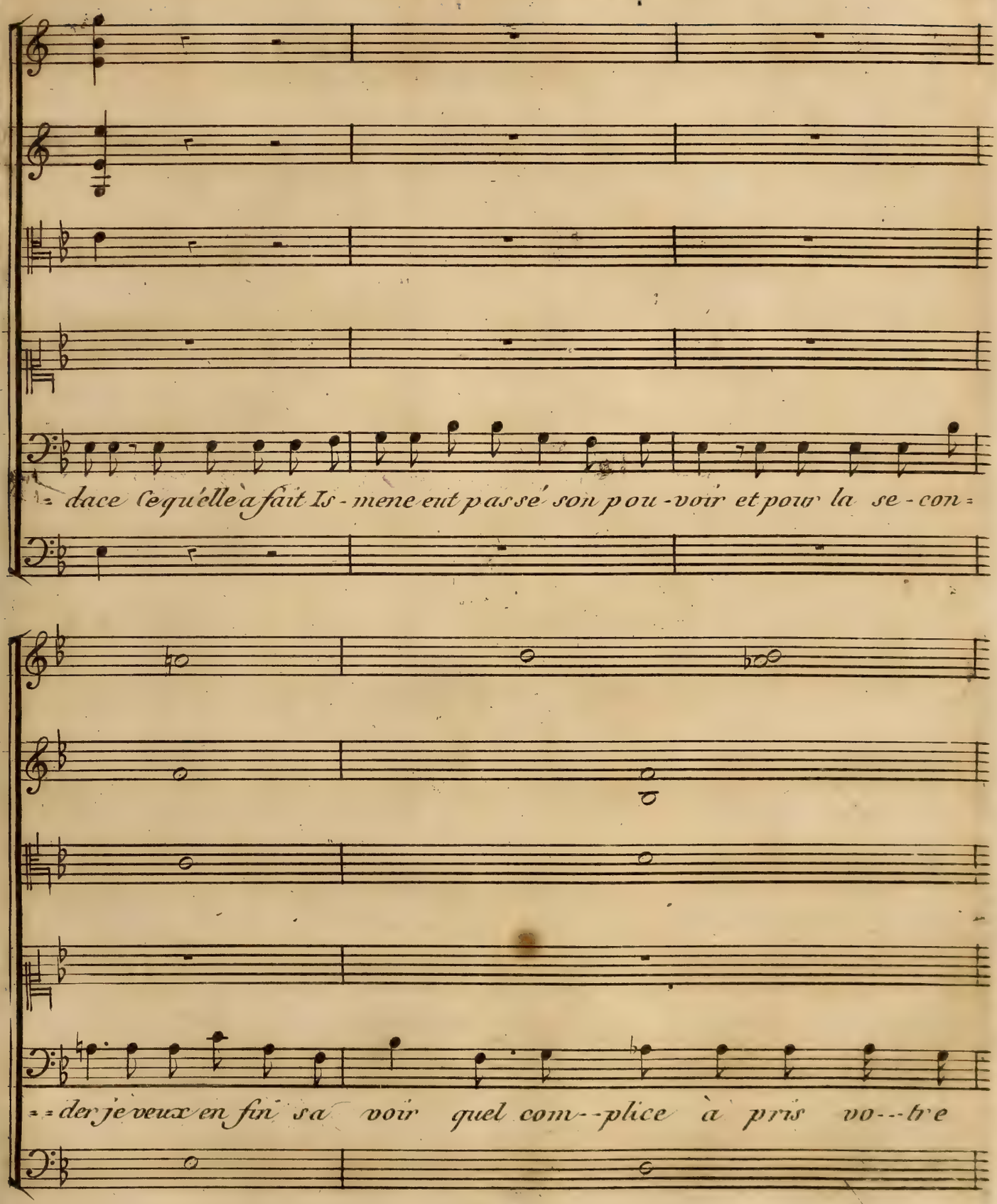

unis
F P F
F P
jour ma sœur dans un af-freux sé-jour ne sera plus qu'une
F P F
F P
unis
F
F
F
ombre er=rante qu'une ombre er-ran-te lais---sez à son ame langui
F P


F
Bo
F
sante le faible ap-pui de mon a-mour le faible ap-pui de mon a-
F
F
F
P
assai
F
F
F
P
F
P
F
P
assai
mour aux vœux que mon cœur vous a-dresse à ma douleur
F
P
F
P

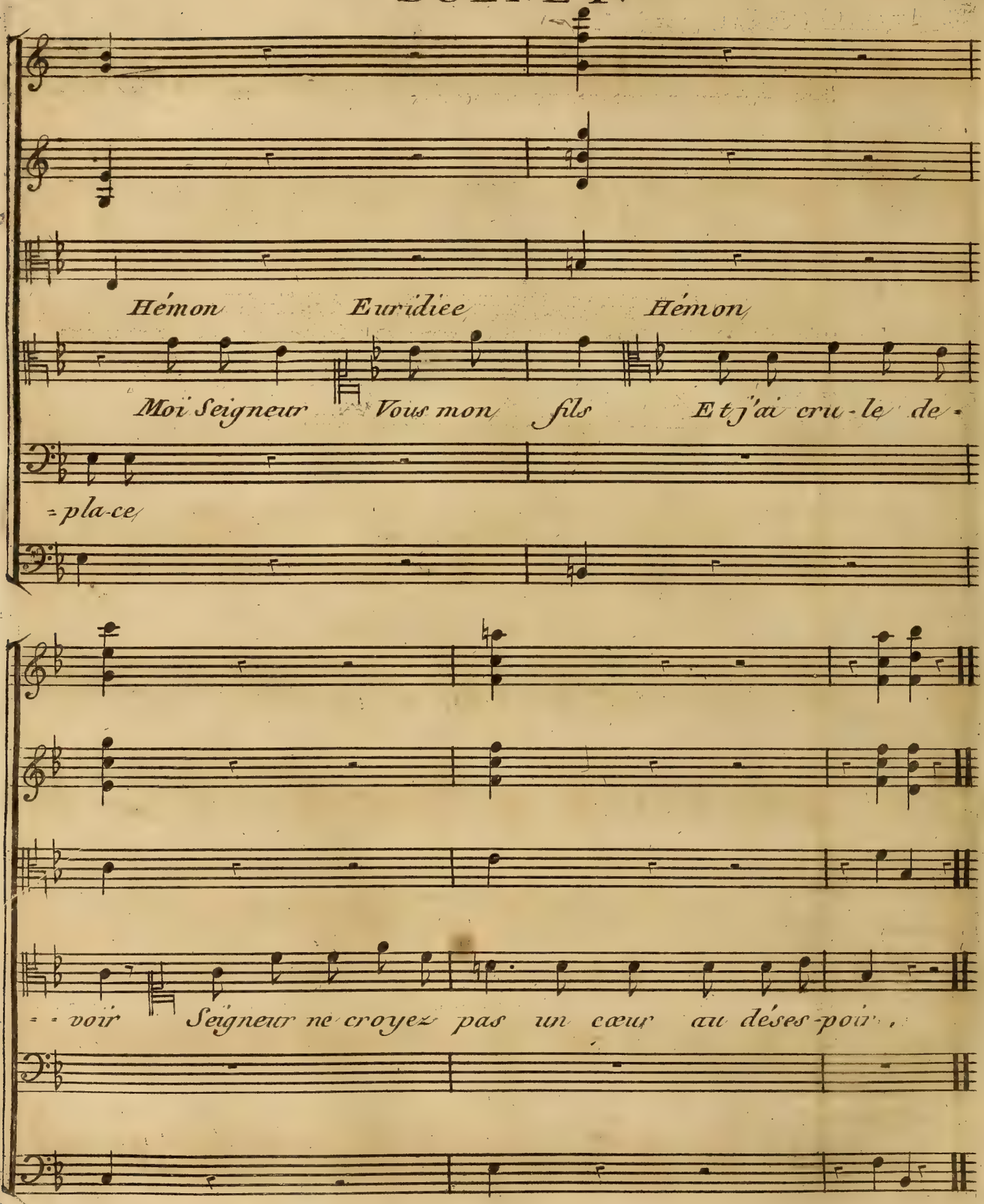

F
P
F
P
F
P
F
P
à ma ten-dresse
n'opposez pas un cœur d'air rain
n'opposez
F
P
F
F
F
P
pas un cœur d'ai-rain un cœur d'ai--rain
Entremes
F
P

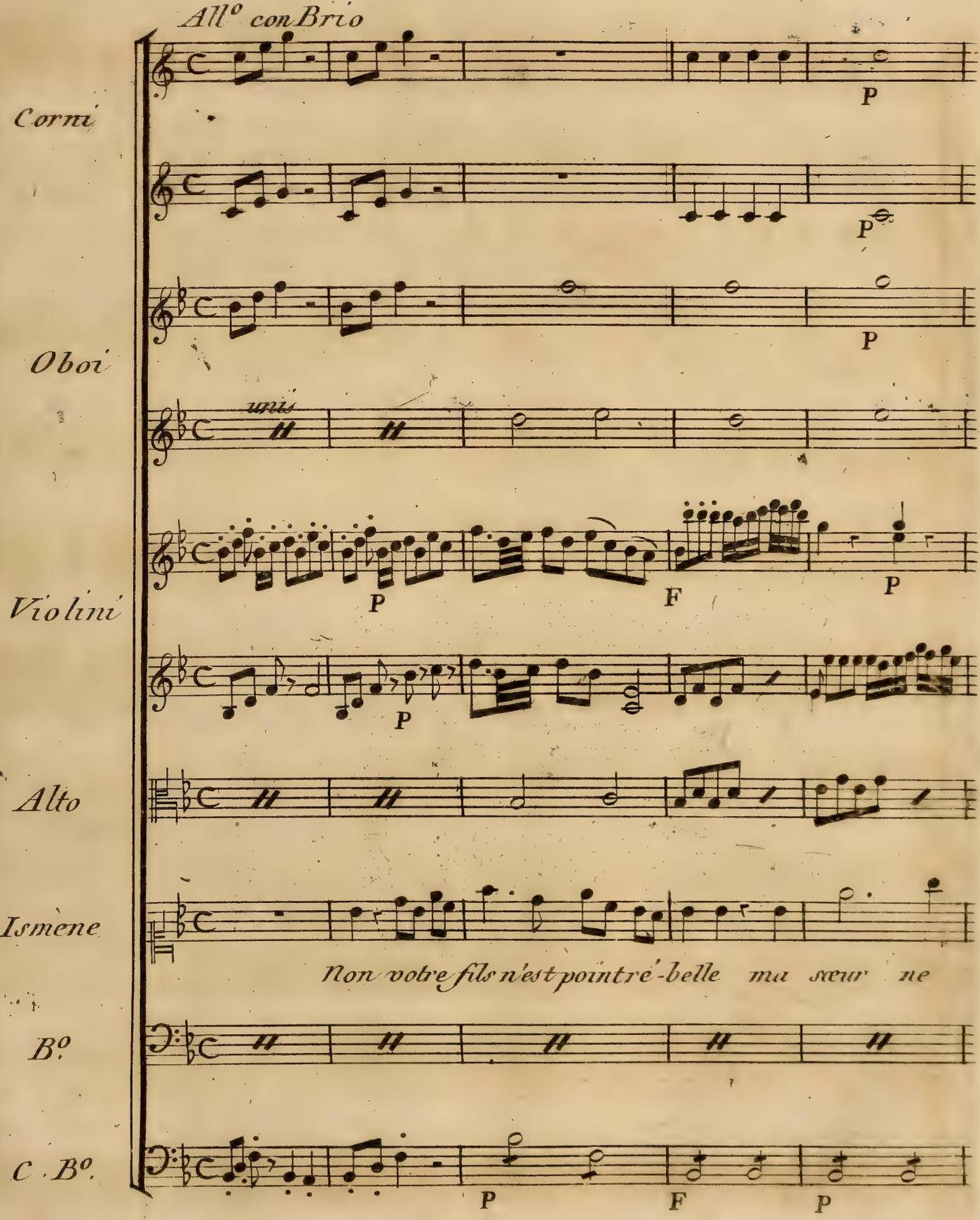

F
F
F
F
F
bras jus qu'à la fin entre mes bras jus qu'à la fin souffrez qu'en mourant
F
P F P F P
P F
P F P F P
P F P F P
je la presse et qu'elle ex-pire dans mon sein et qu'elle ex-
F P F P

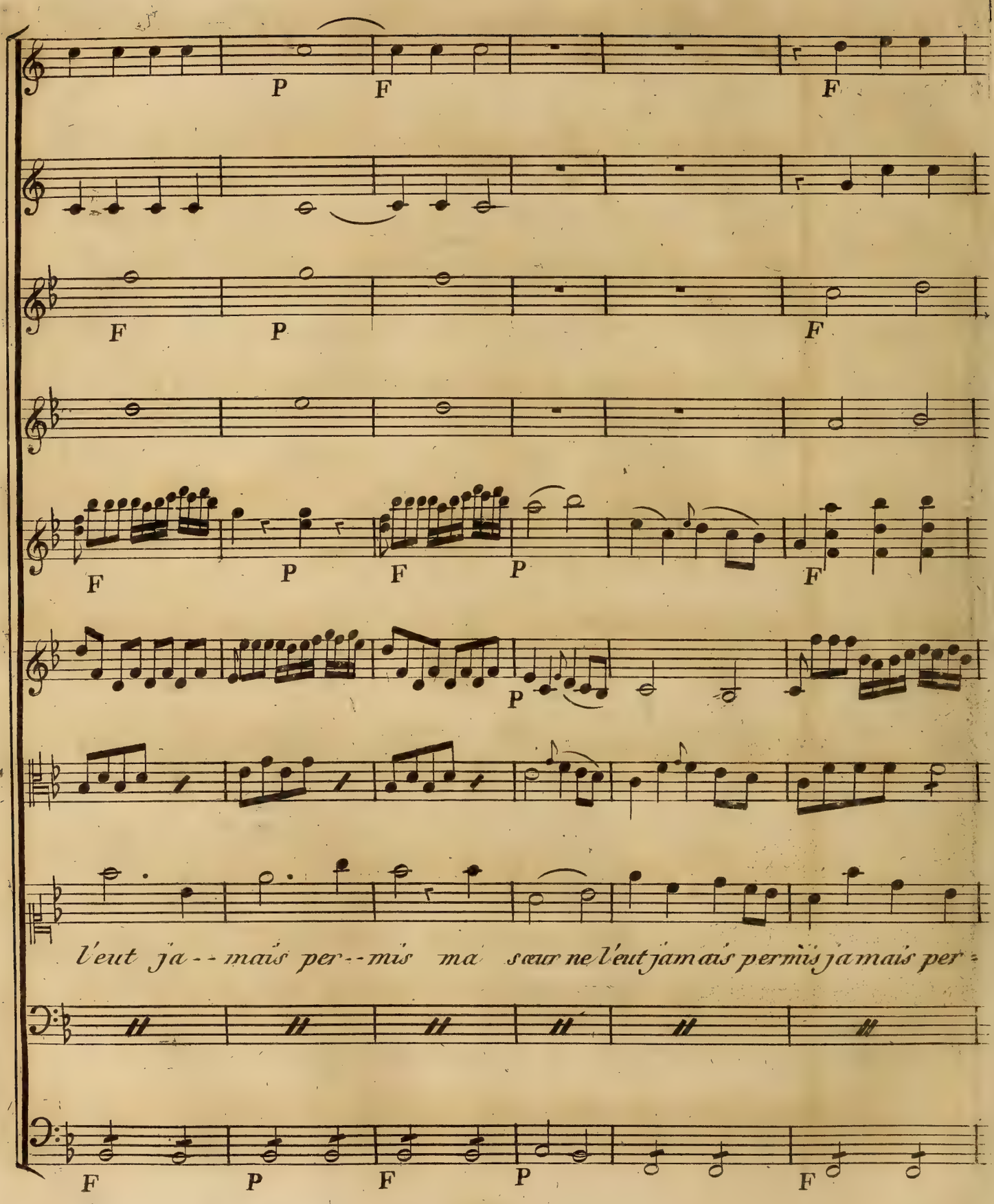

F P F P F
F P F P F
F P F P F
F P F P F
F
unis
pi-re dans mon sein dans mon sein dans mon sein
F P F P
P F.
P F
Bo
P F
P F
Créon
C'est à votre candeur d'expier son au-
P F

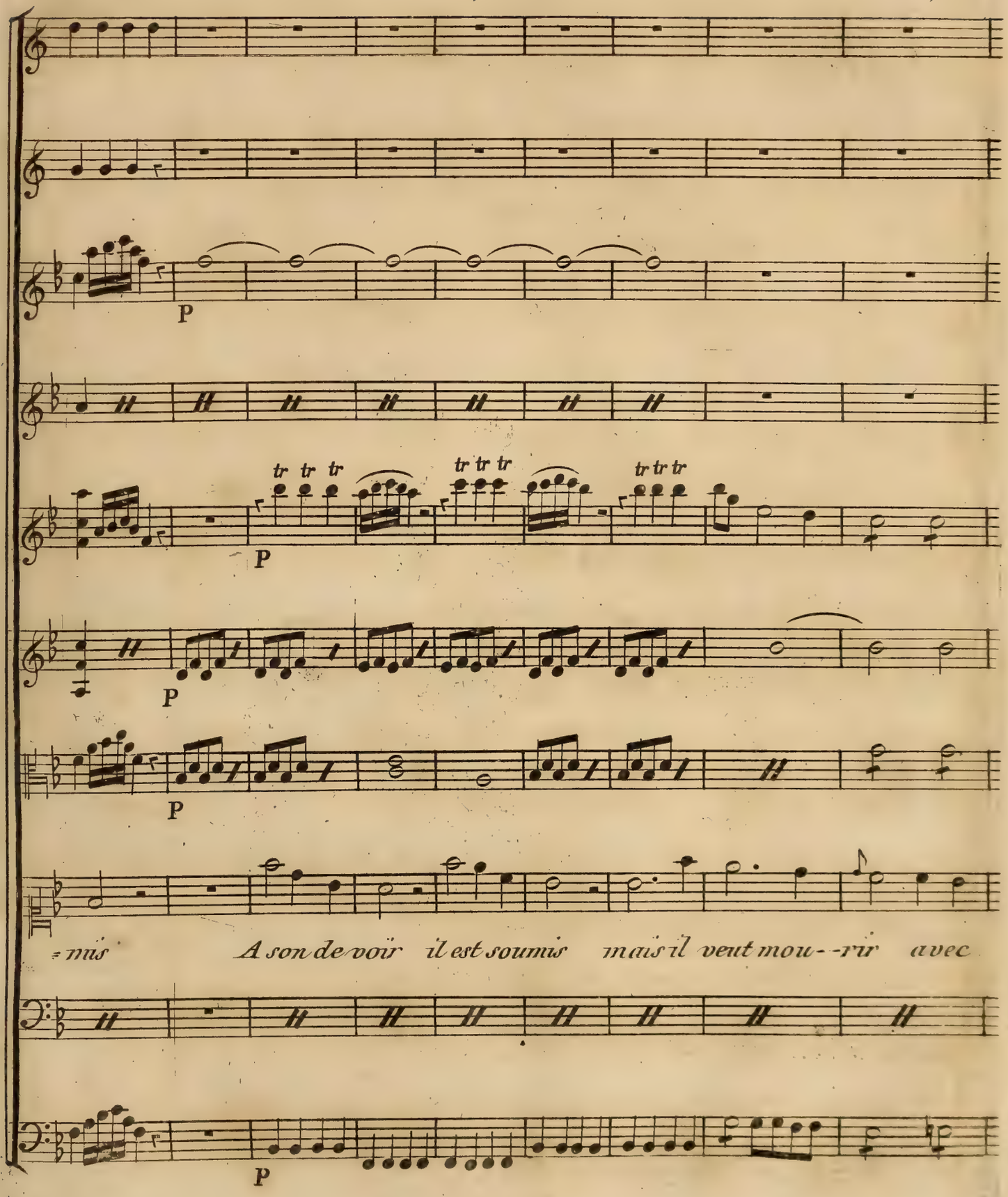

dace Ce qu'elle a fait Is - mene eut passé son pou - voir et pour la se - con
der je veux en fin sa voir quel com - - plice à pris vo - - tre

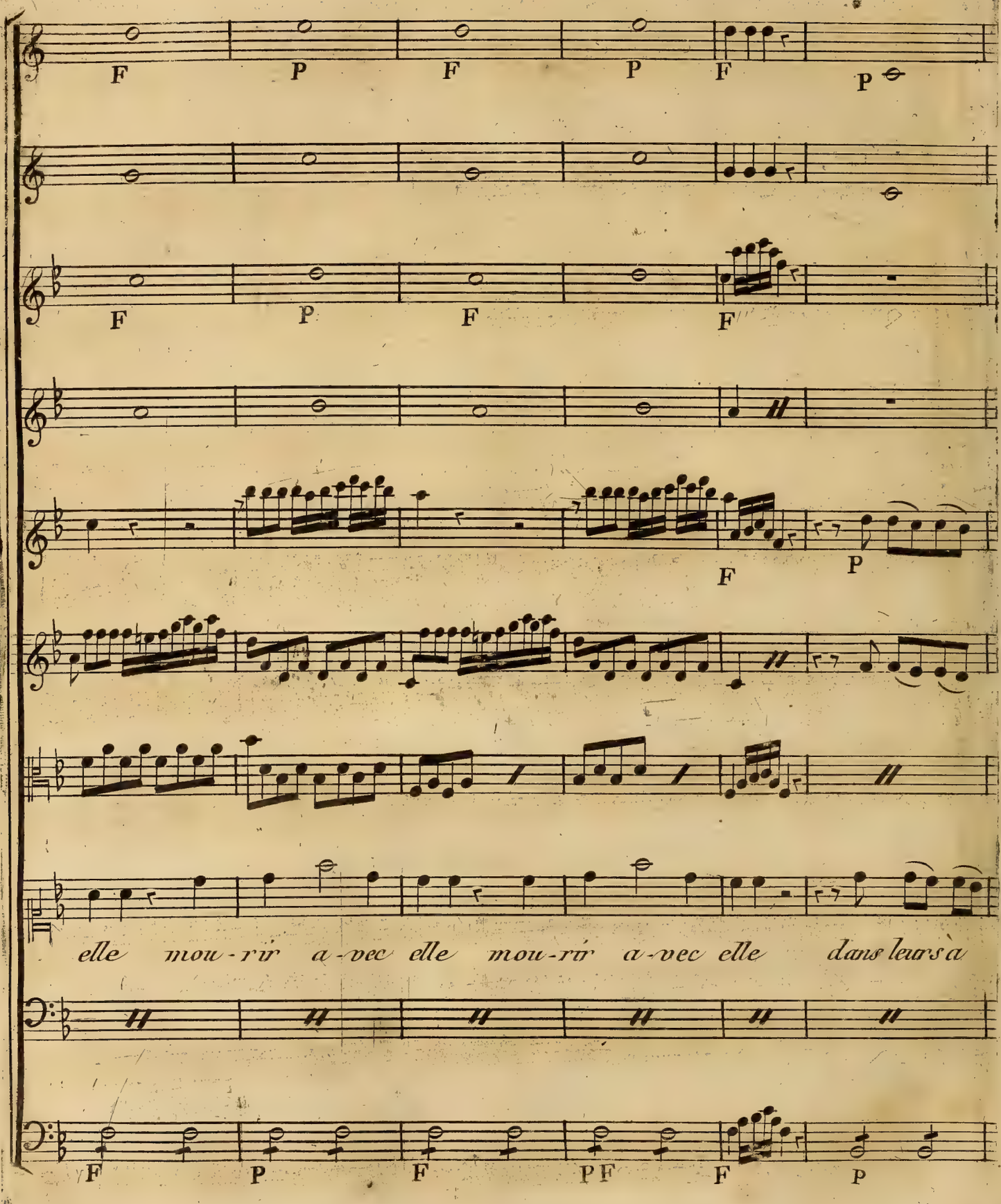
Scene IV

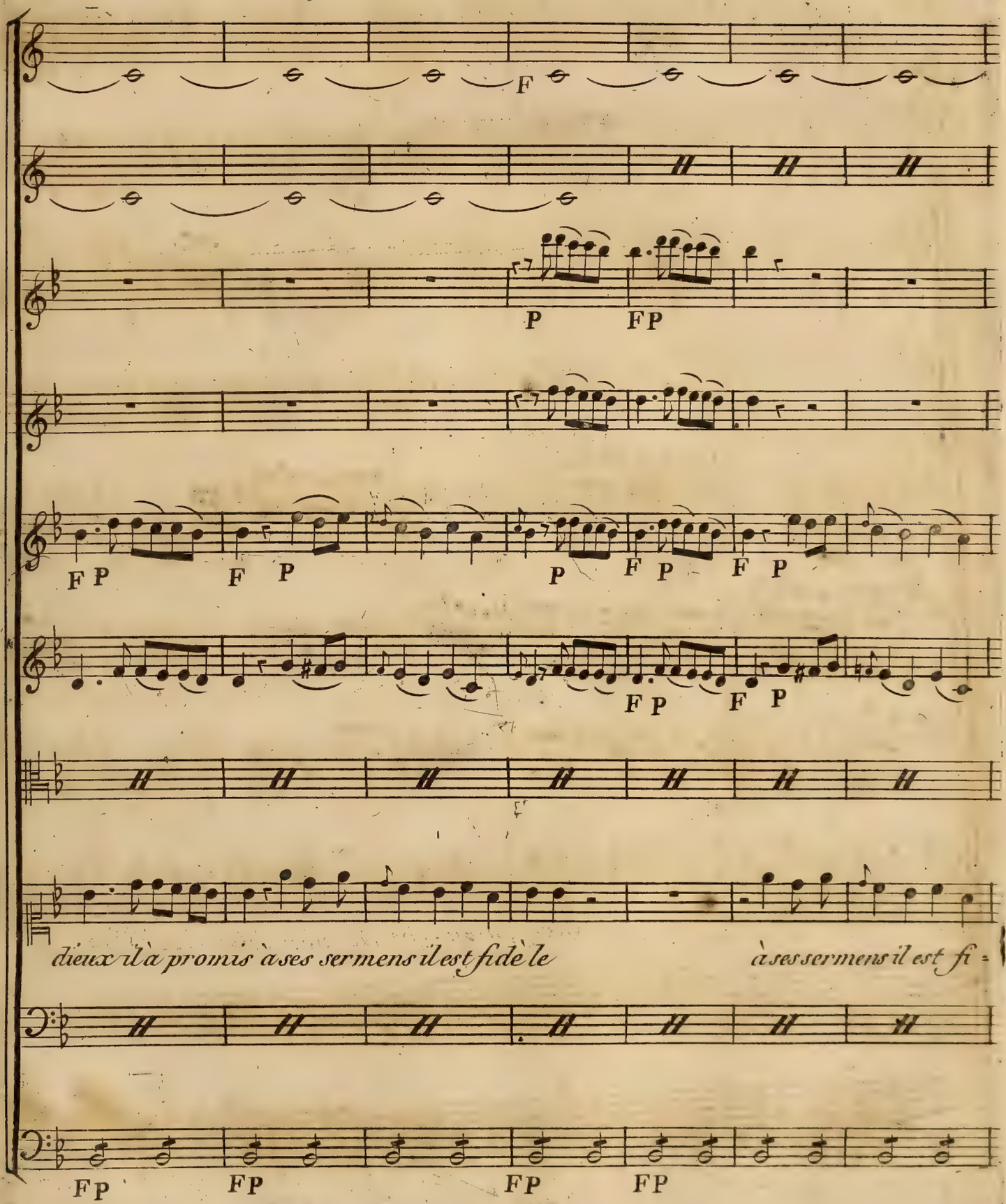

Hémon
Euridice
Hémon
Moi Seigneur
Vous mon fils
Et j'ai cru le de-
=pla-ce
= = voir
Seigneur ne croyez pas un cœur au déses-poir,

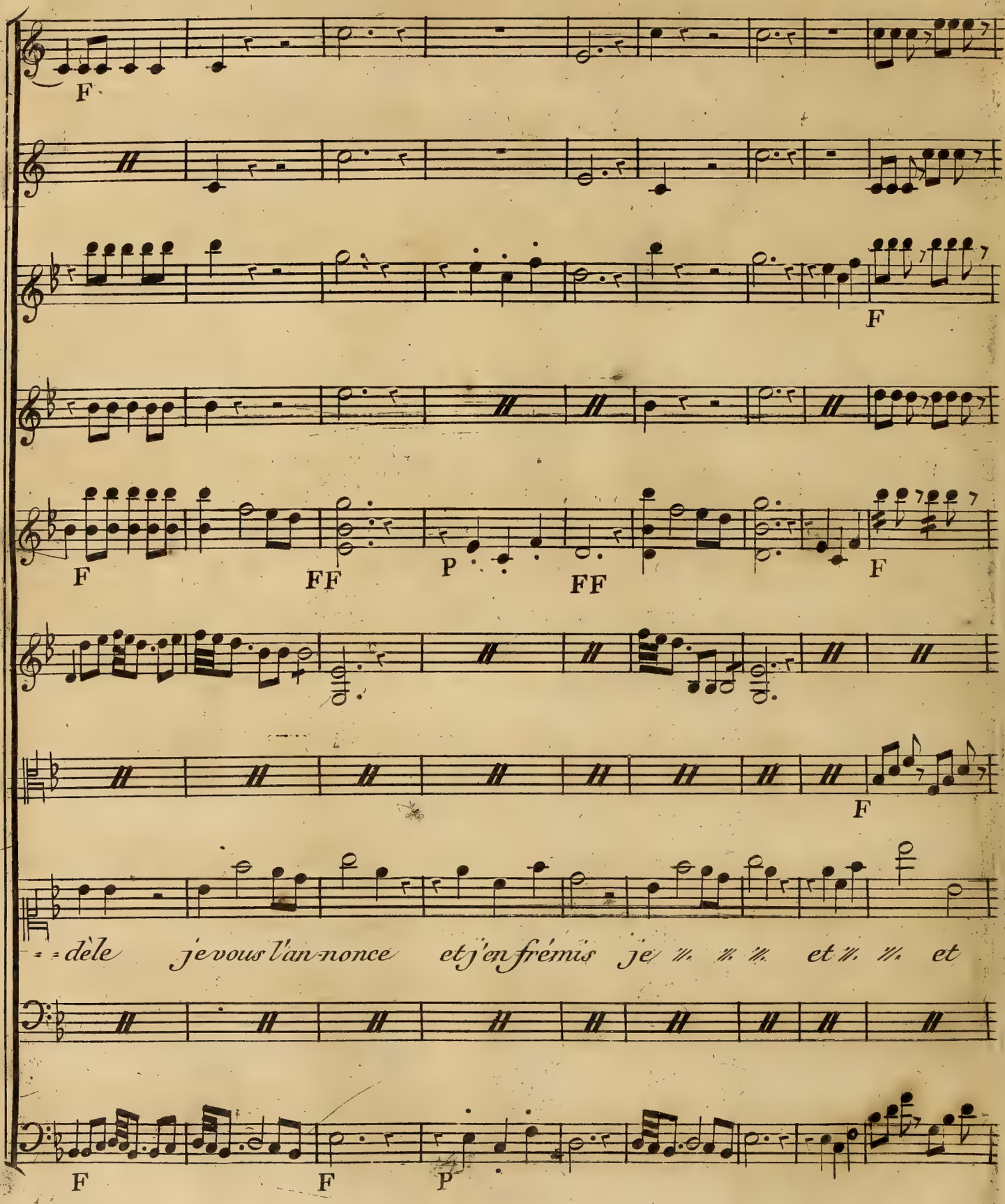

All° con Brio
Corni
P
P
Oboi
P
unis
Violini
P
F
P
P
Alto
Ismène
Non votre fils n'est point ré-belle ma sœur ne
B°.
C. B°.
P
F
P

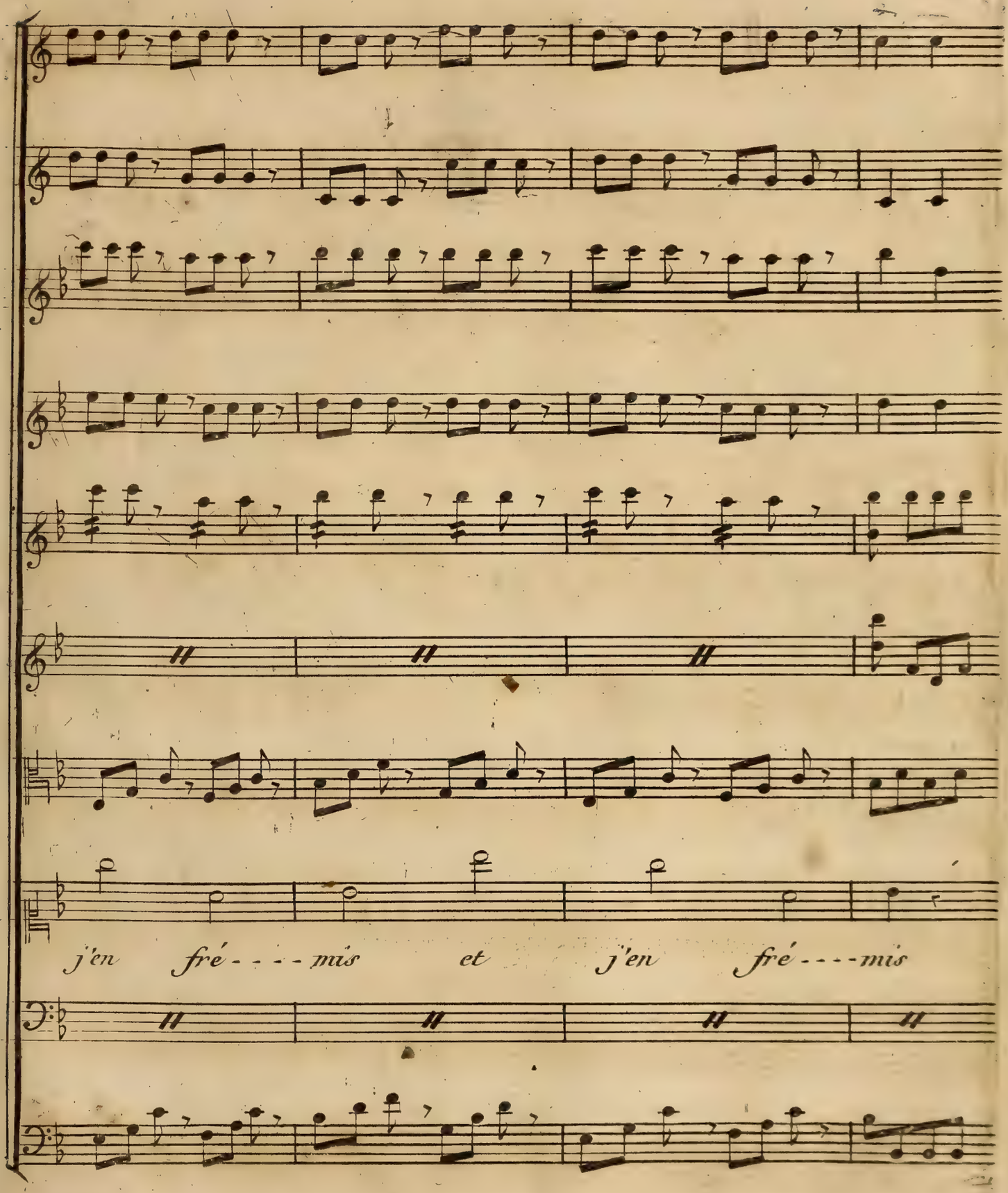

P F F
F P F
F P F P F
P
l'eut ja - - mais per - - mis ma sœur ne l'eut jamais permis jamais per -
F P F P F

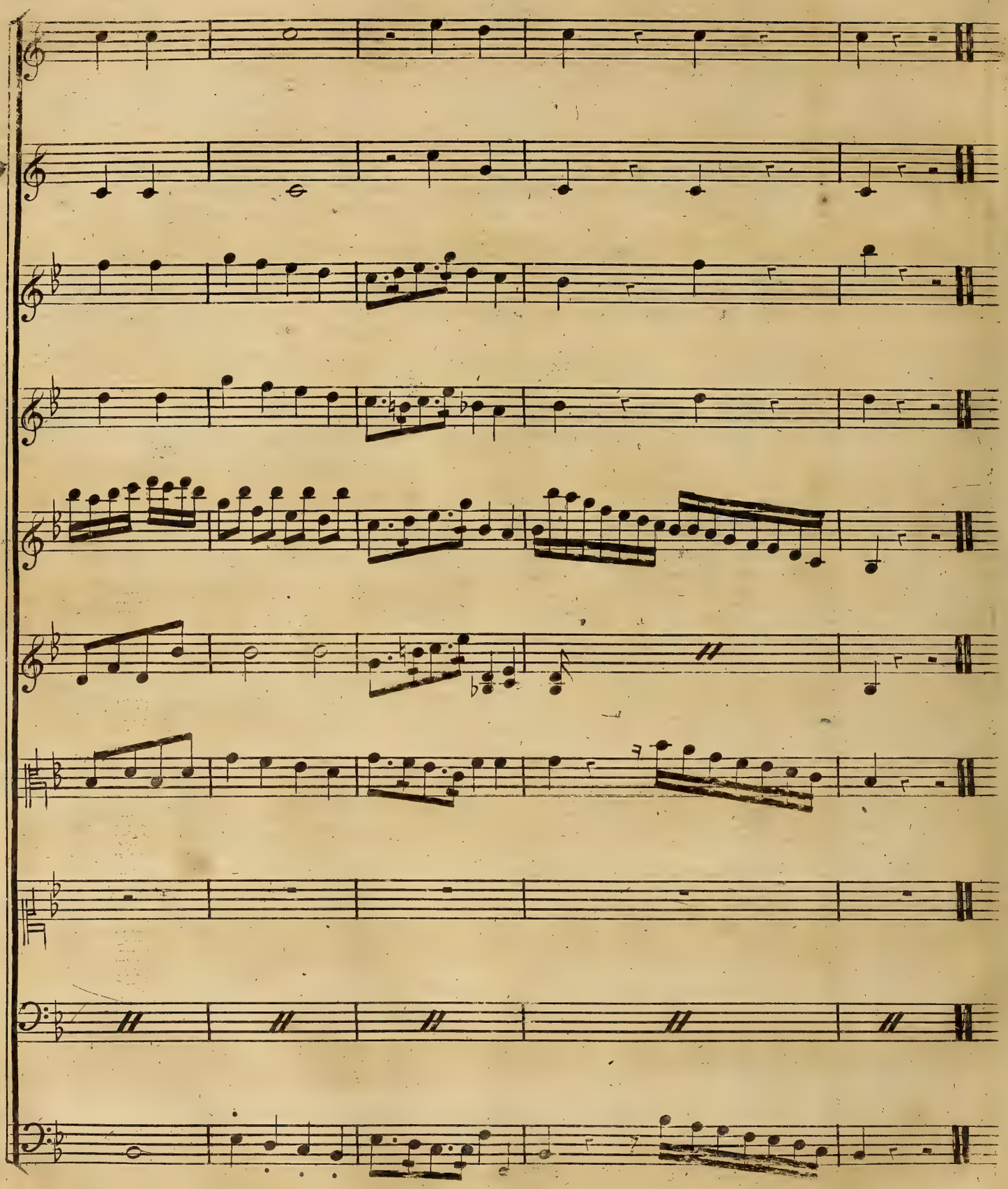

P
P
P
P
P
tr tr tr
tr tr tr
tr tr tr
=mis
A son de voir il est soumis mais il veut mou--rir avec

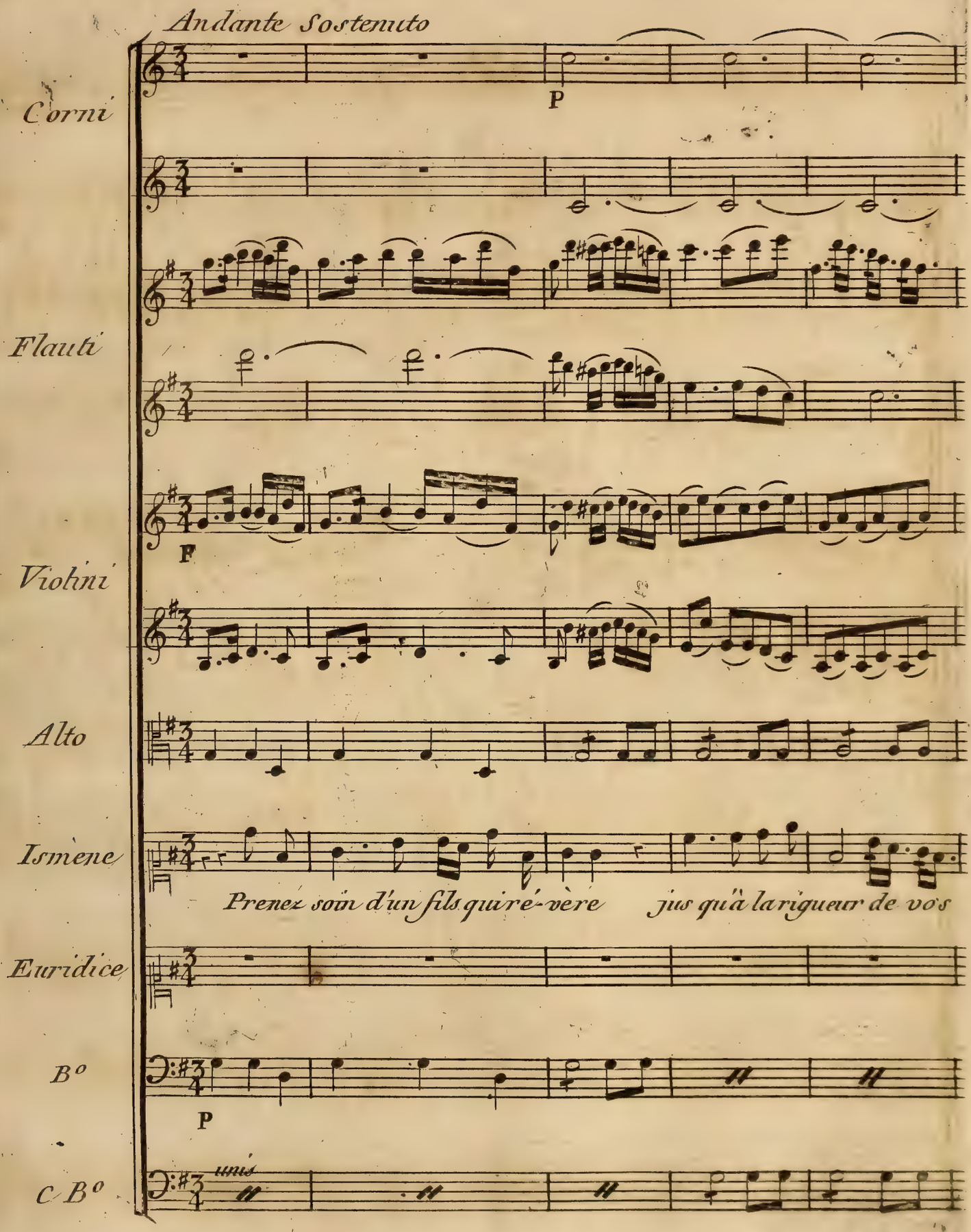

F P F P F P
F P F F
F P F PF F P
elle mou-rir a-vec elle mou-rir a-vec elle dans leurs a

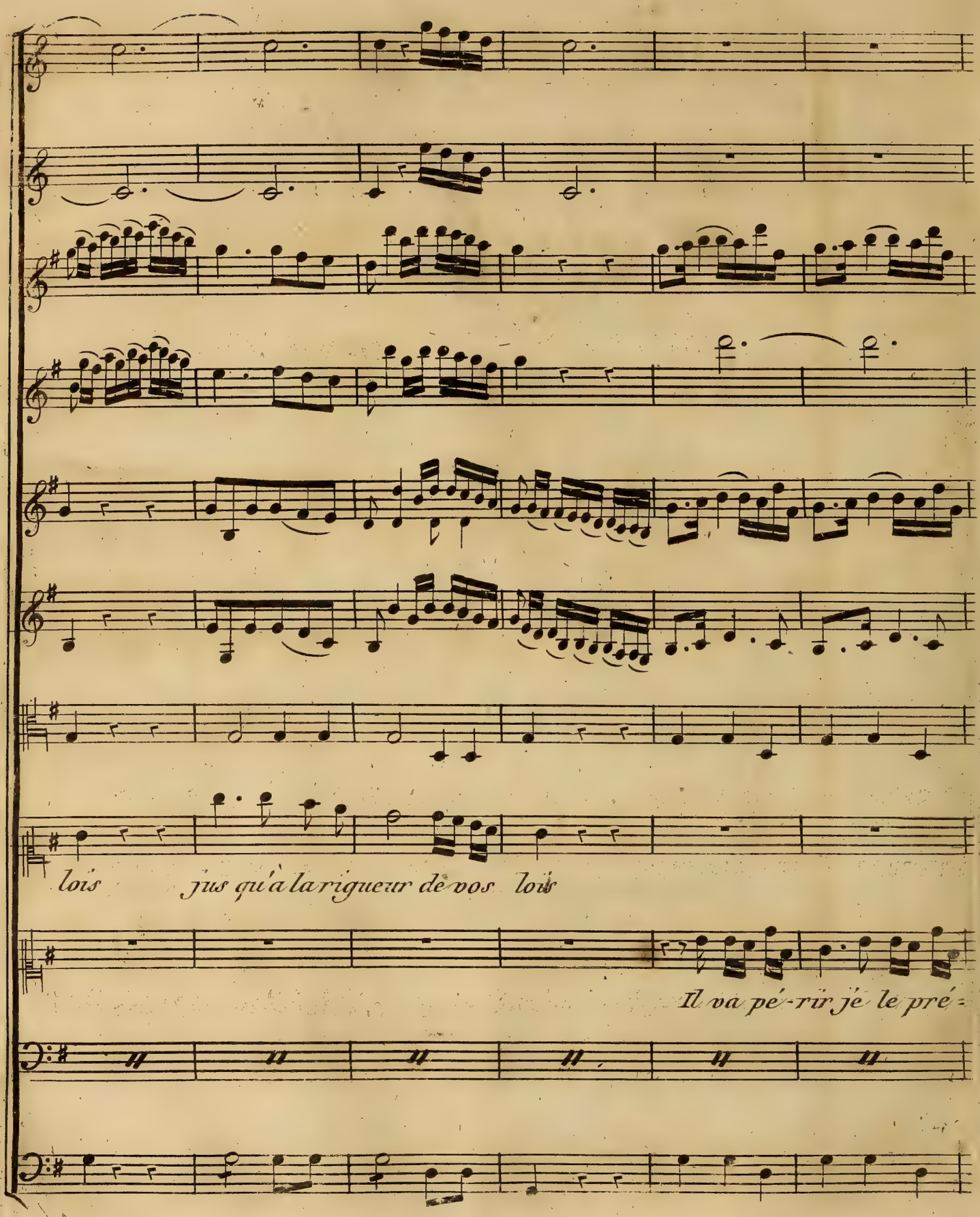

F
P
FP
FP
F P
P
F P
F P
FP
F P
dieux il à promis à ses sermens il est fidèle
à ses sermens il est fi =
FP
FP
FP
FP

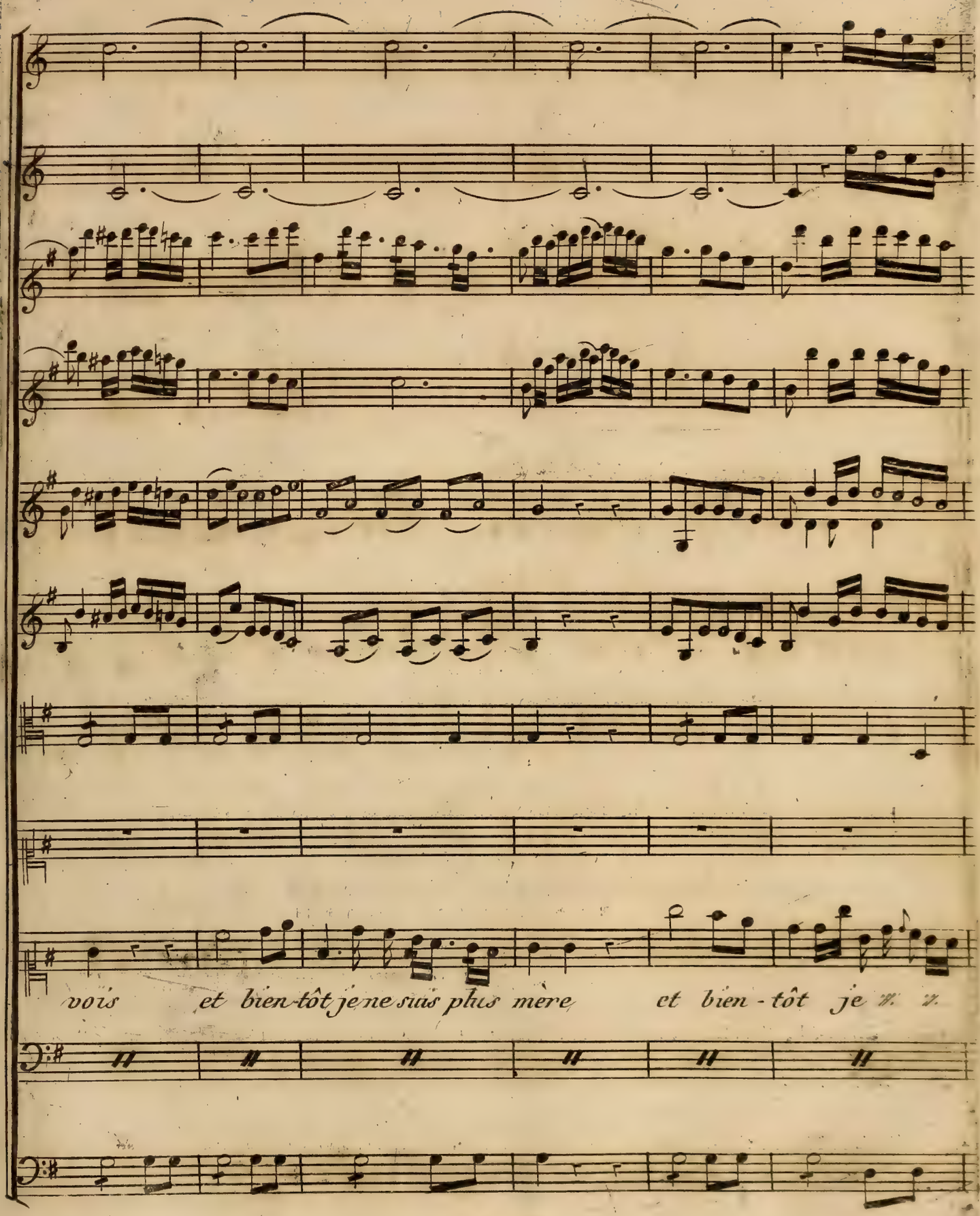

F
F
FF
P
FF
F
F
dèle je vous l'an-nonce et j'en frémis je et et et
F
F
P

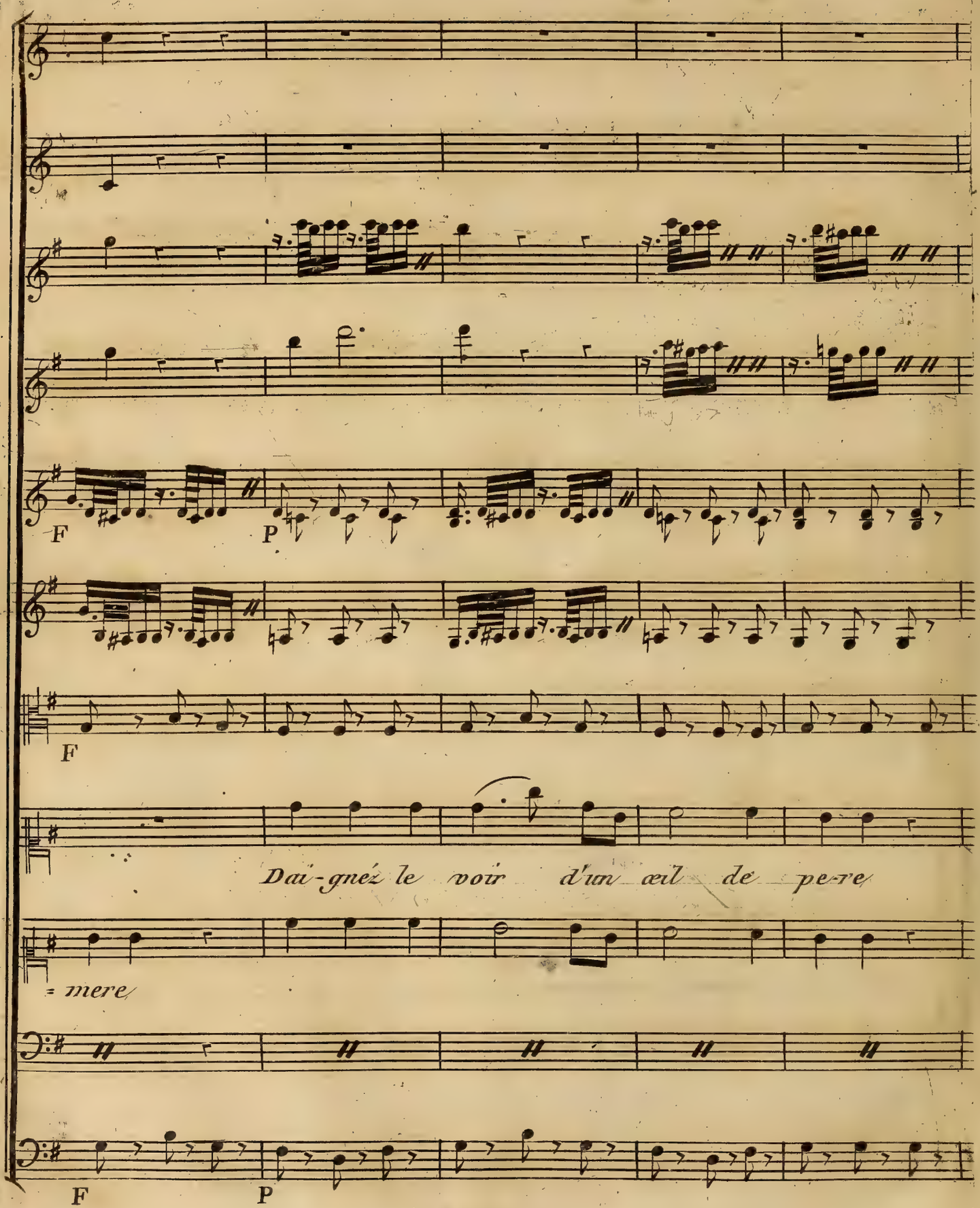

j'en fré - - - - mis et j'en fré - - - - mis

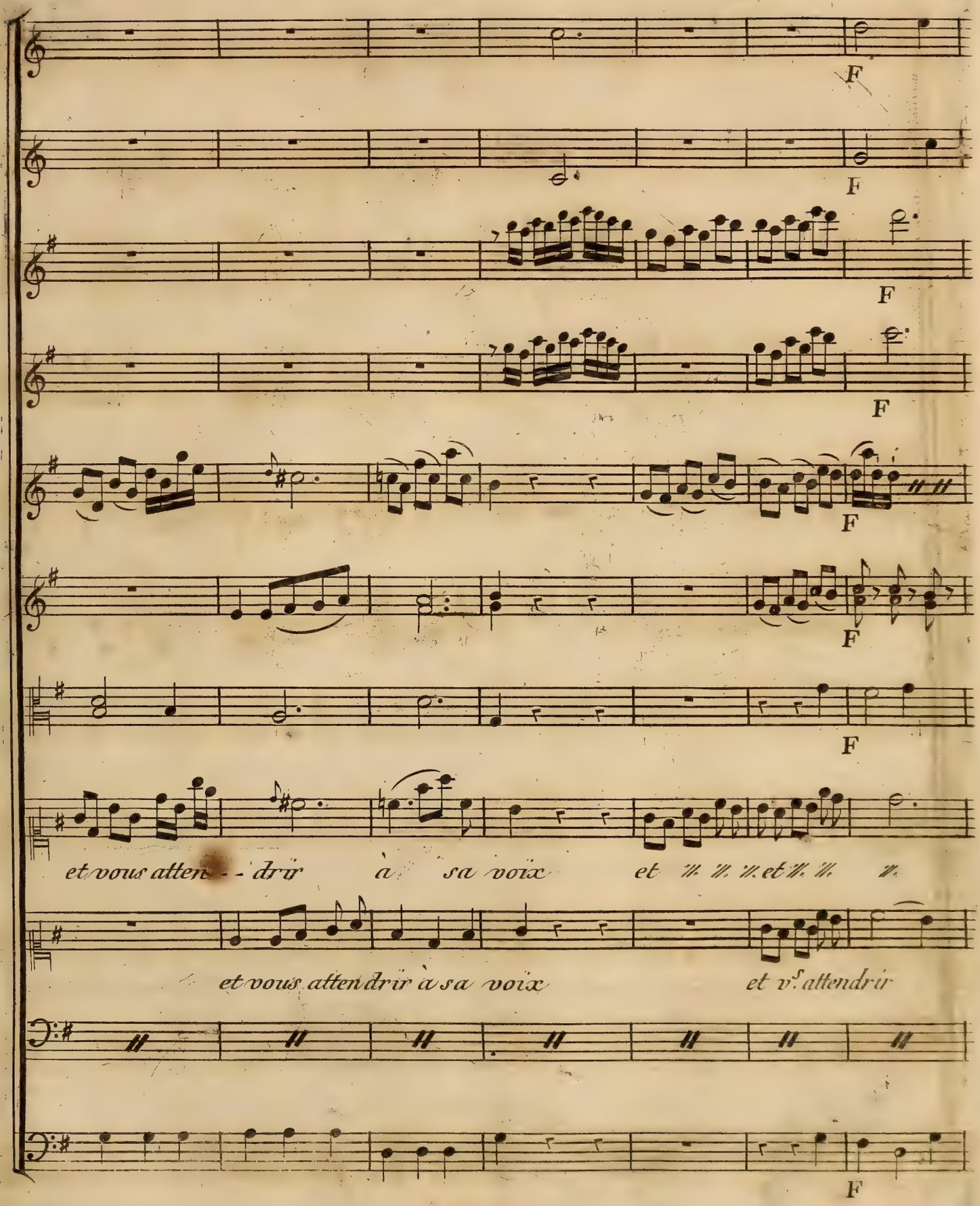


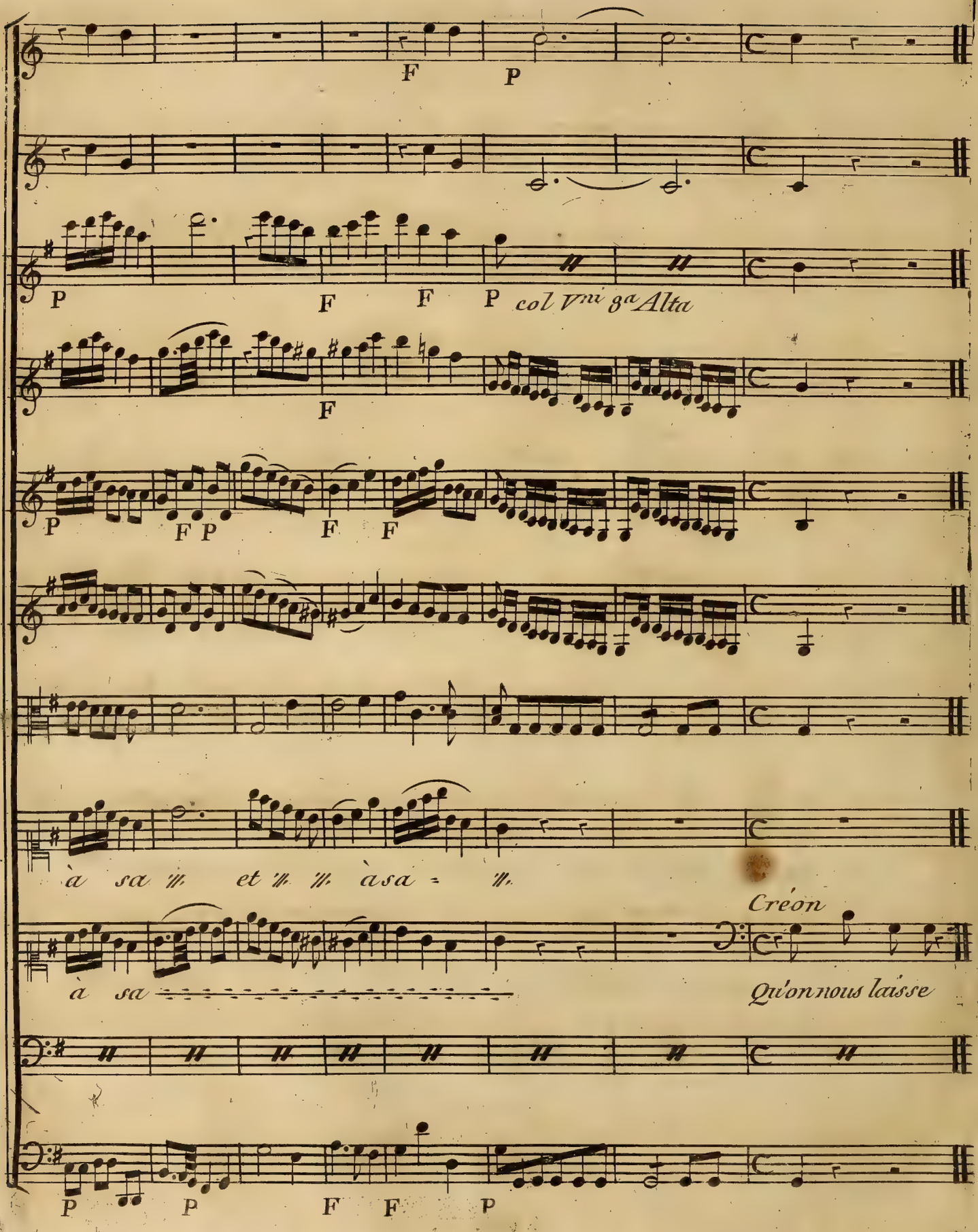

Andante Sostenuto
Corni
P
Flauti
Violini
F
Alto
Ismène
Prenez soin d'un fils qui vé-vère jus qu'à la rigueur de vos
Euridice
B°
P
C B°
unis


lois
jus qu'à la rigueur de vos lois
Il va pé-rir je le pré=

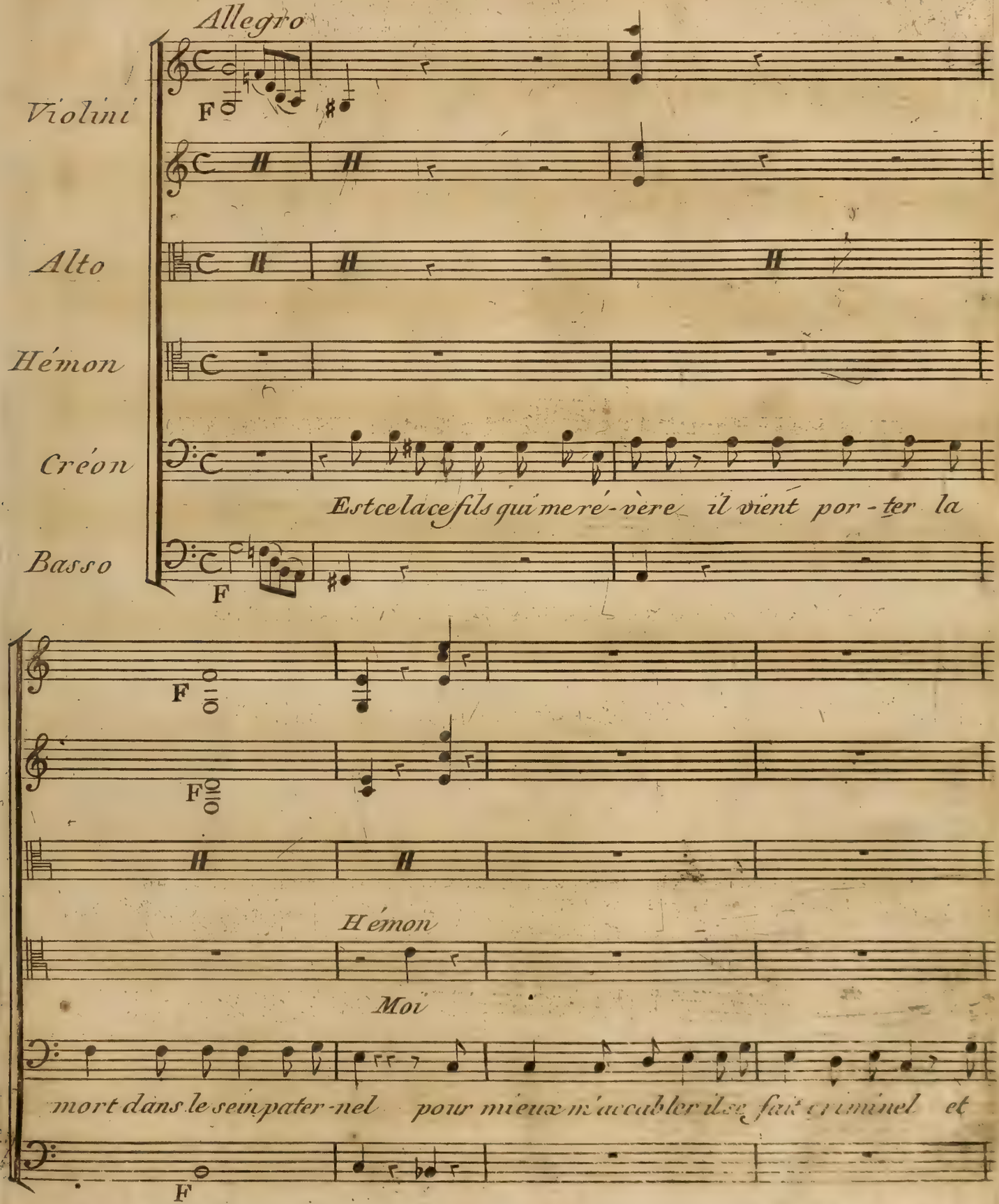

vois et bien-tôt je ne suis plus mère et bien-tôt je

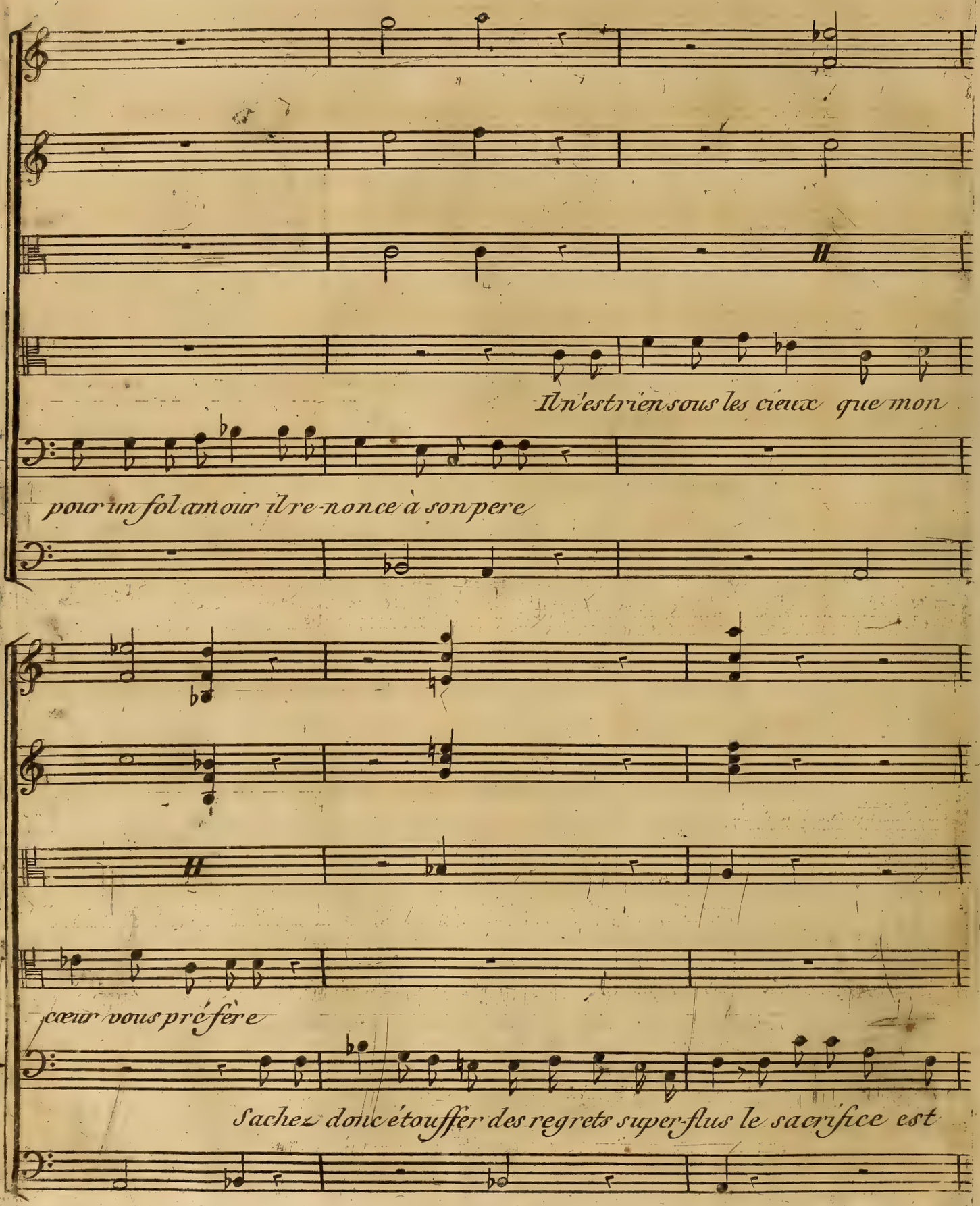

F
P
F
Dai-gnéz le voir d'un œil de pe-re
= mere
F
P

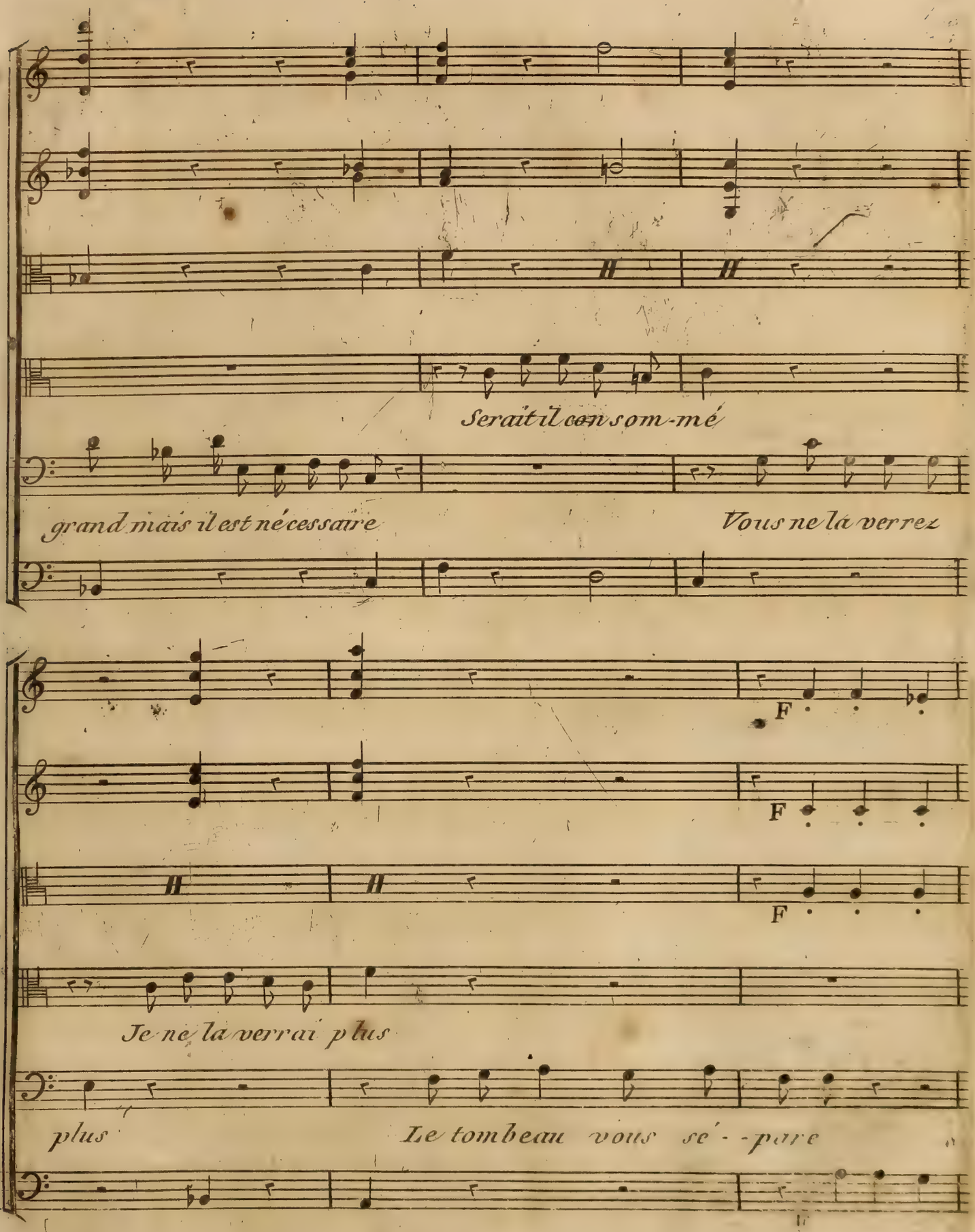

F
F
F
F
F
F
F
et vous atten - - drir à sa voix et ". ". ". et ". ". ".
et vous attendrir à sa voix et v.s attendrir
F

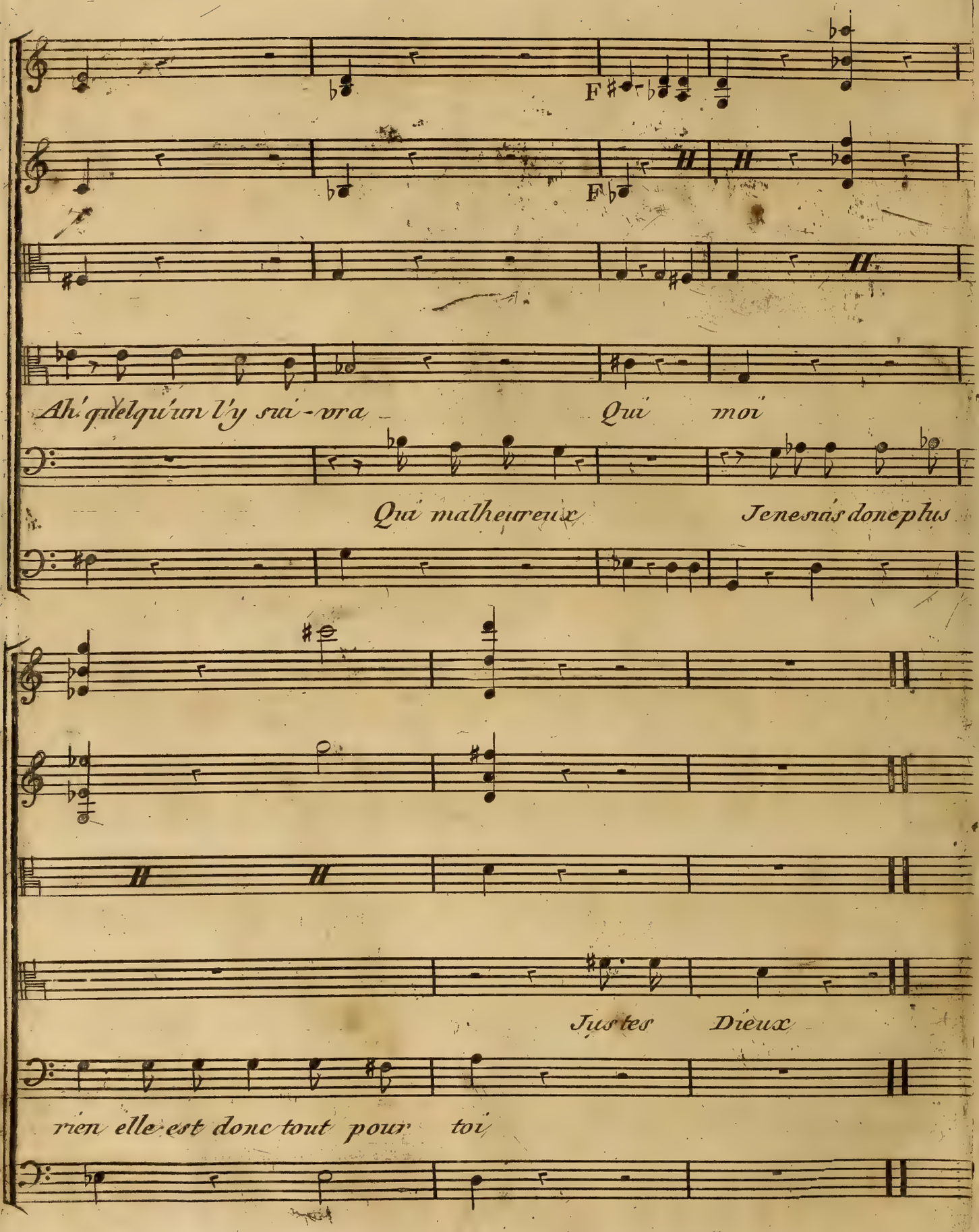

F P
P F F P col Vno 8a Alta
F
P F P F F
à sa // et // // à sa = //
Créon
à sa
Qu'on nous laisse
P P F F P

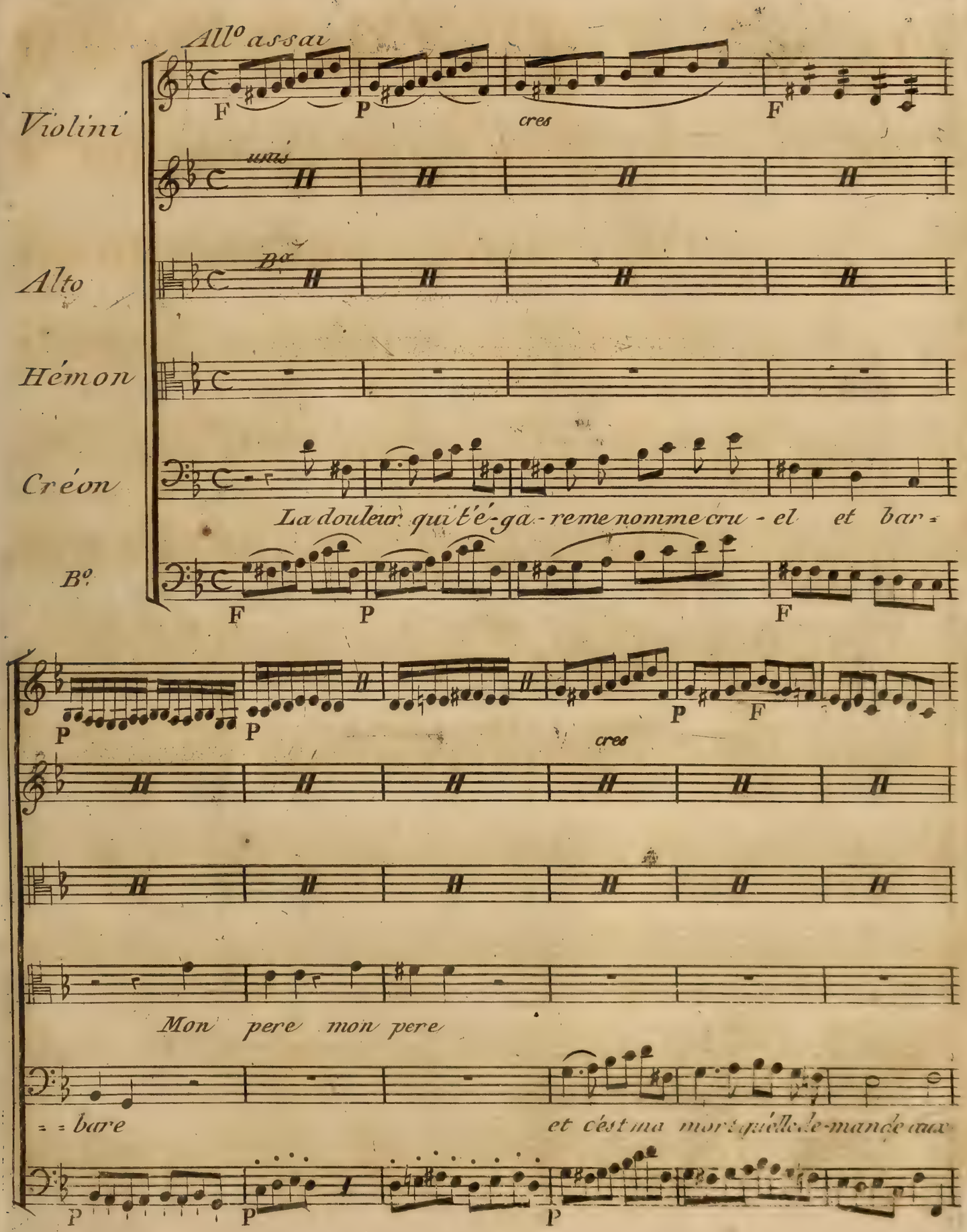
SCENE V

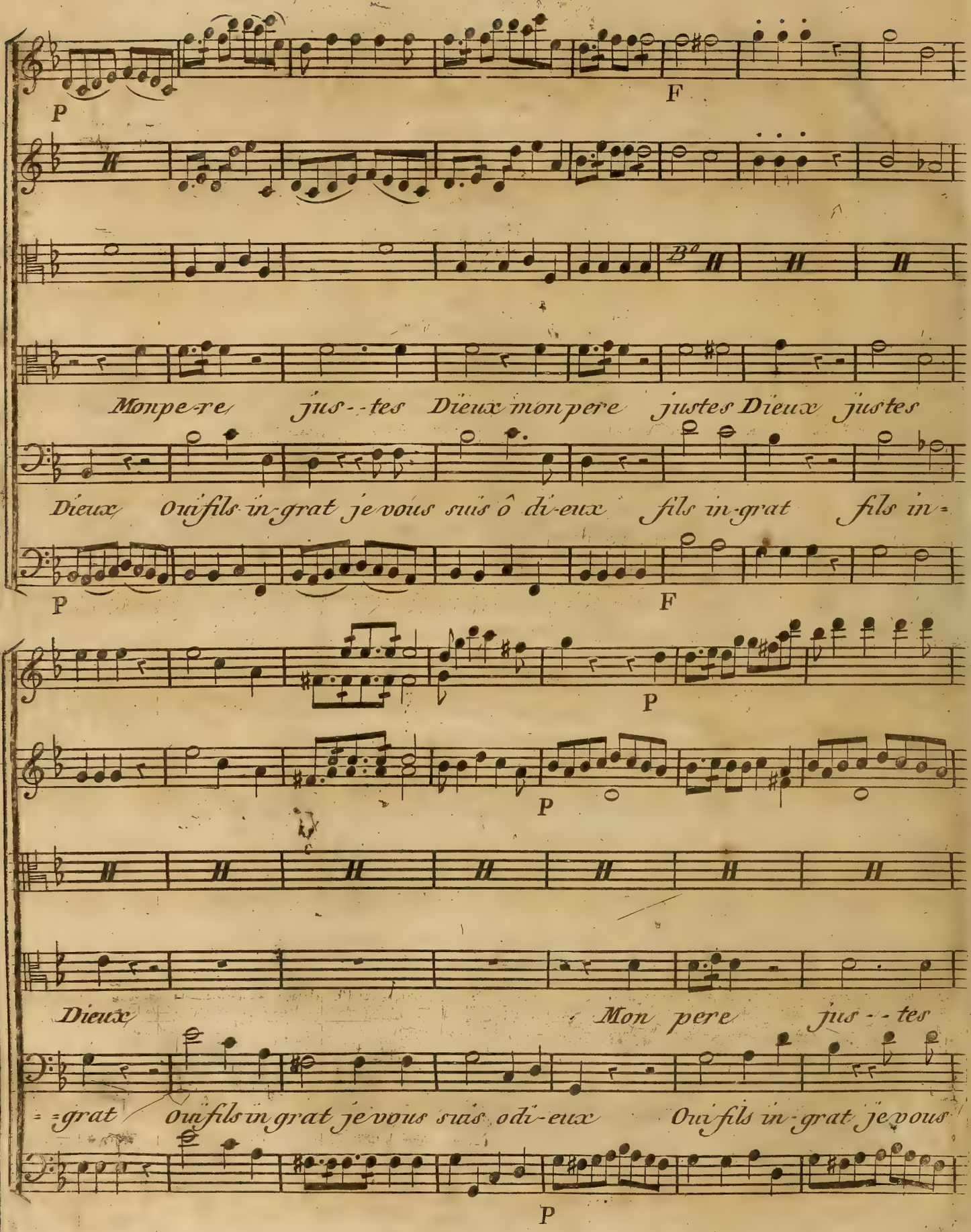

Allegro
Violini
F
Alto
Hémon
Créon
Est ce la ce fils qui me ré-vère il vient por-ter la
Basso
F
F
F
Hémon
Moi
mort dans le sein pater-nel pour mieux m'accabler il se fait criminel et
F

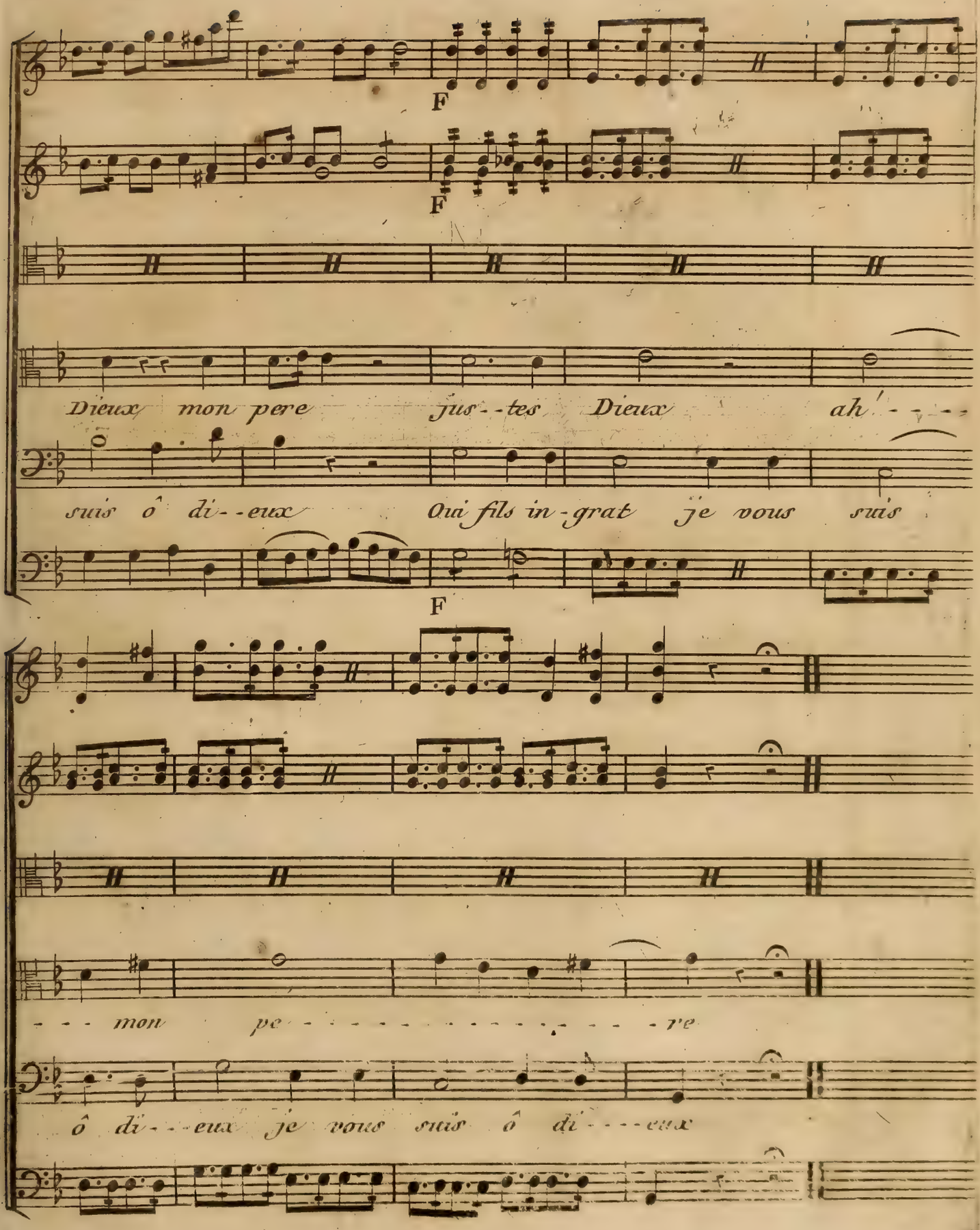

Il n'est rien sous les cieux que mon
pour un fol amour il re-nonce à son pere
cœur vous préfère
Sachez donc étouffer des regrets superflus le sacrifice est

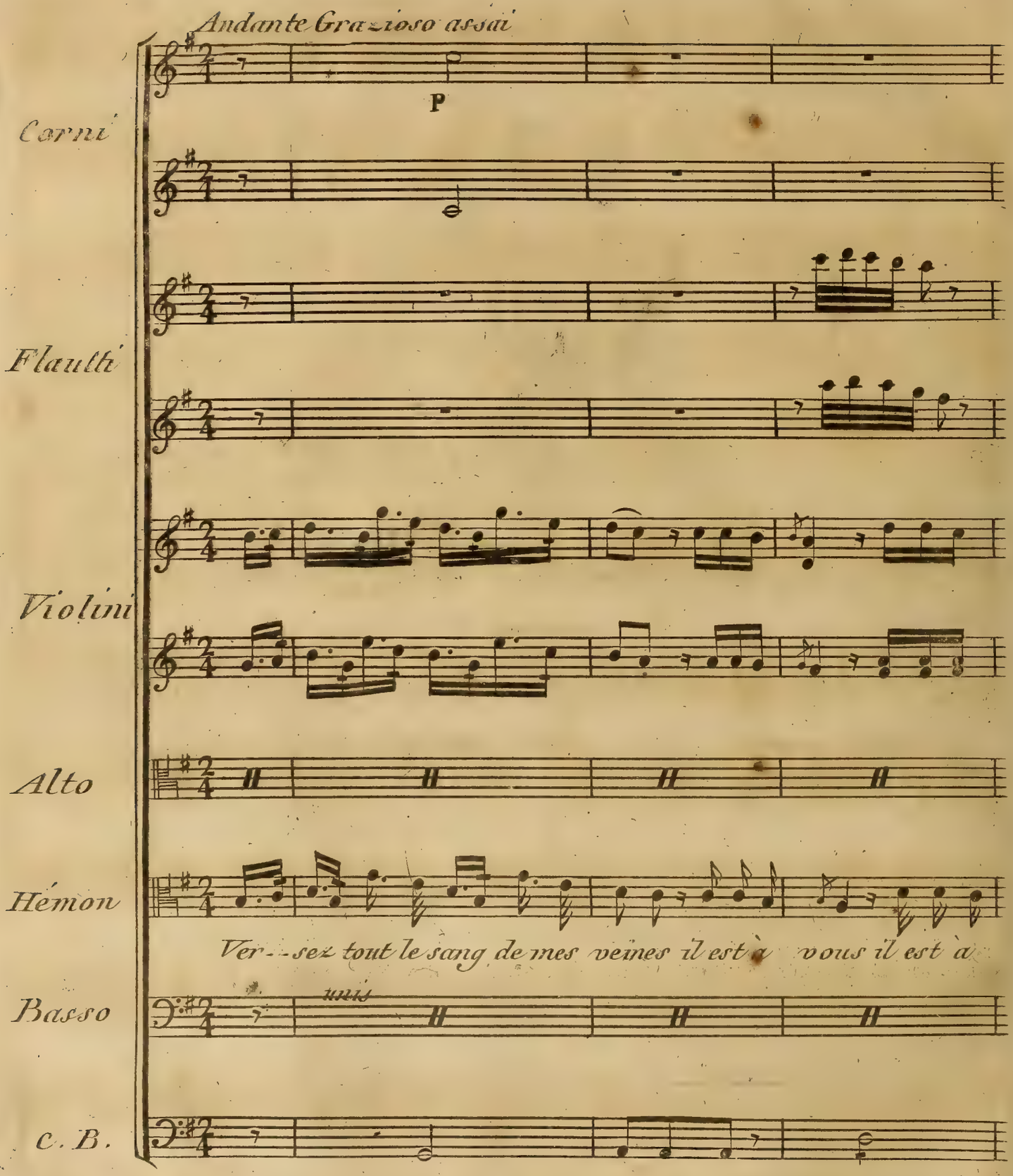

Serait il consom-mé
grand mais il est nécessaire
Vous ne la verrez
F
F
F
Je ne la verrai plus
plus
Le tombeau vous sé- -pare

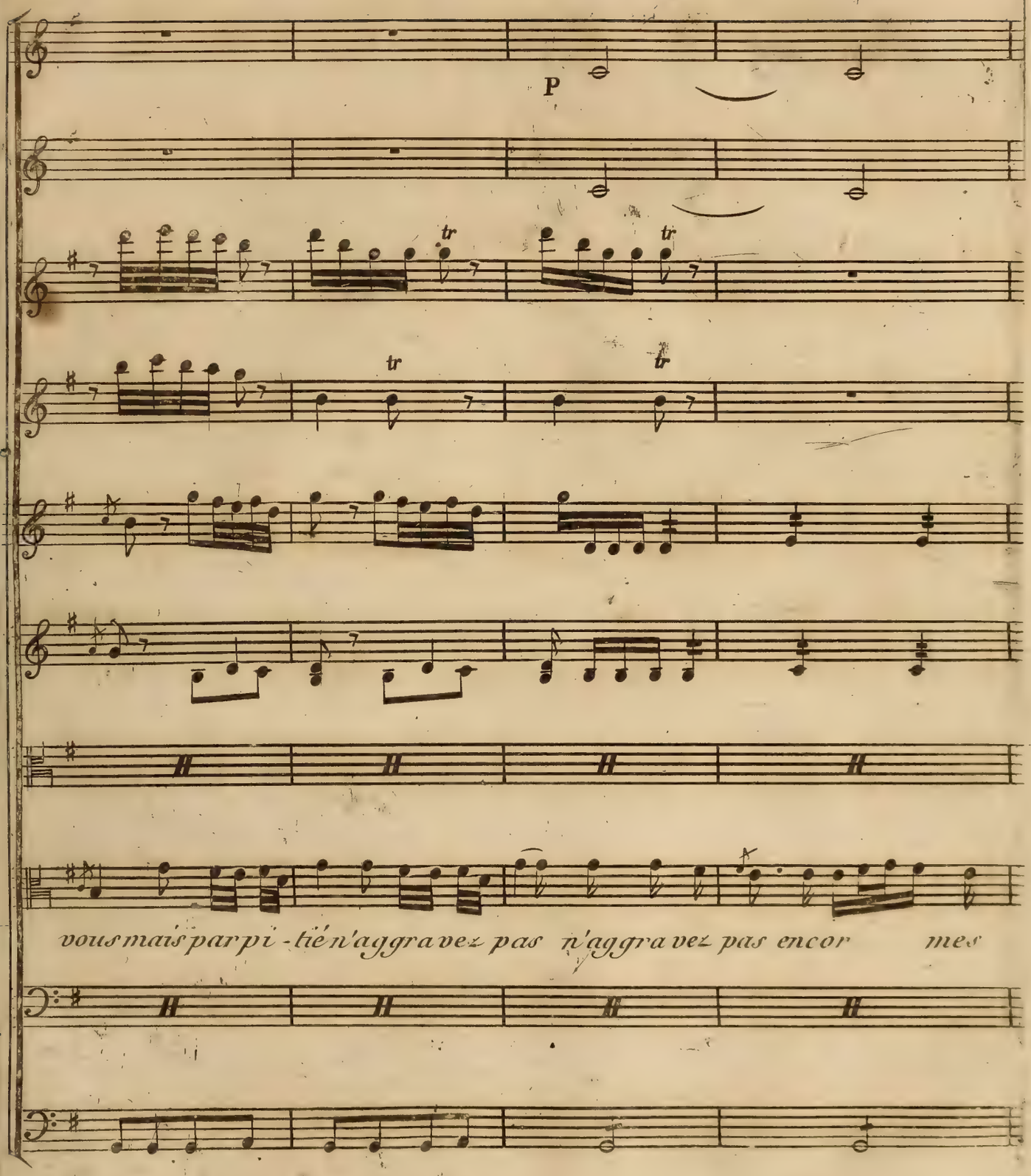

F
F
Ah! quelqu'un l'y sui-vra
Qui moi
Qui malheureux
Je ne sais donc plus
Justes Dieux
rien elle est donc tout pour toi

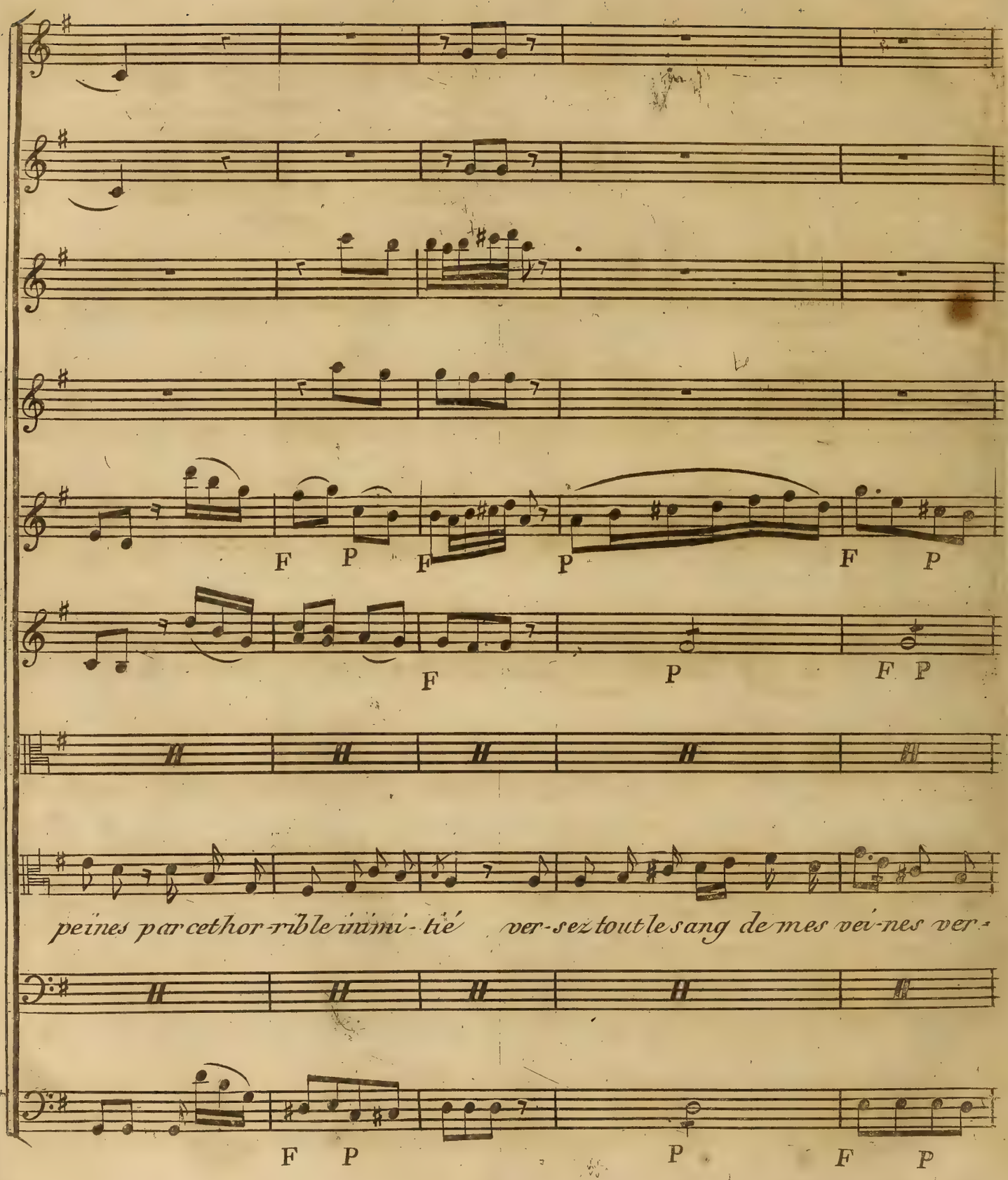

Allº assai
Violini
F
P
cres
F
unis
Alto
Bº
Hémon
Créon
La douleur qui t'é-ga-re me nomme cru-el et bar=
Bº
F
P
F
P
P
cres
P
F
Mon pere mon pere
= = bare
et c'est ma mort qu'elle de-mande aux
P
P
P

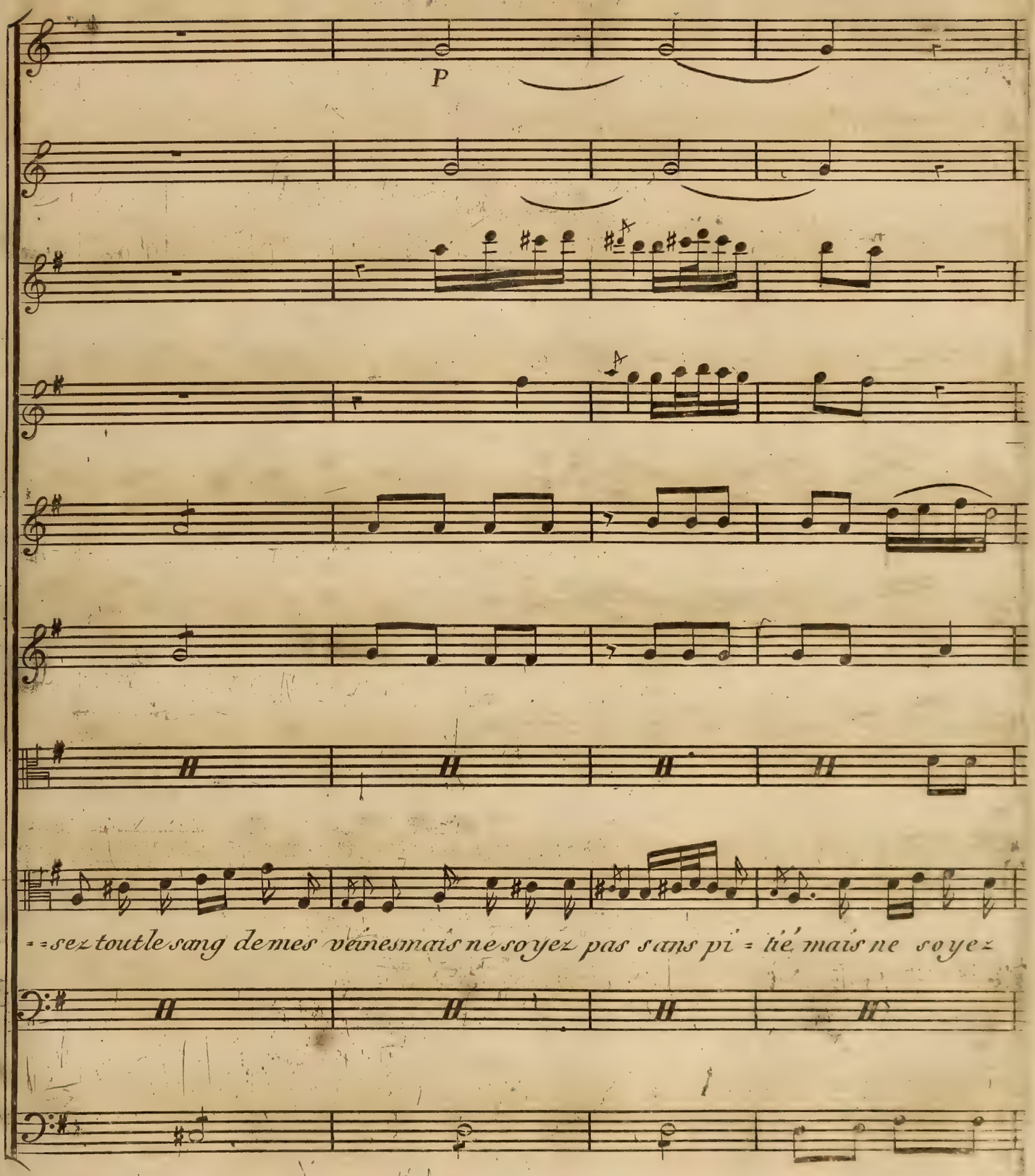

P
F
Mon pe-re jus--tes Dieux mon pere justes Dieux justes
Dieux Oui fils in-grat je vous suis ô di-eux fils in-grat fils in-
P
F
P
P
Dieux Mon pere jus--tes
=grat Oui fils in grat je vous suis odi-eux Oui fils in-grat je vous
P

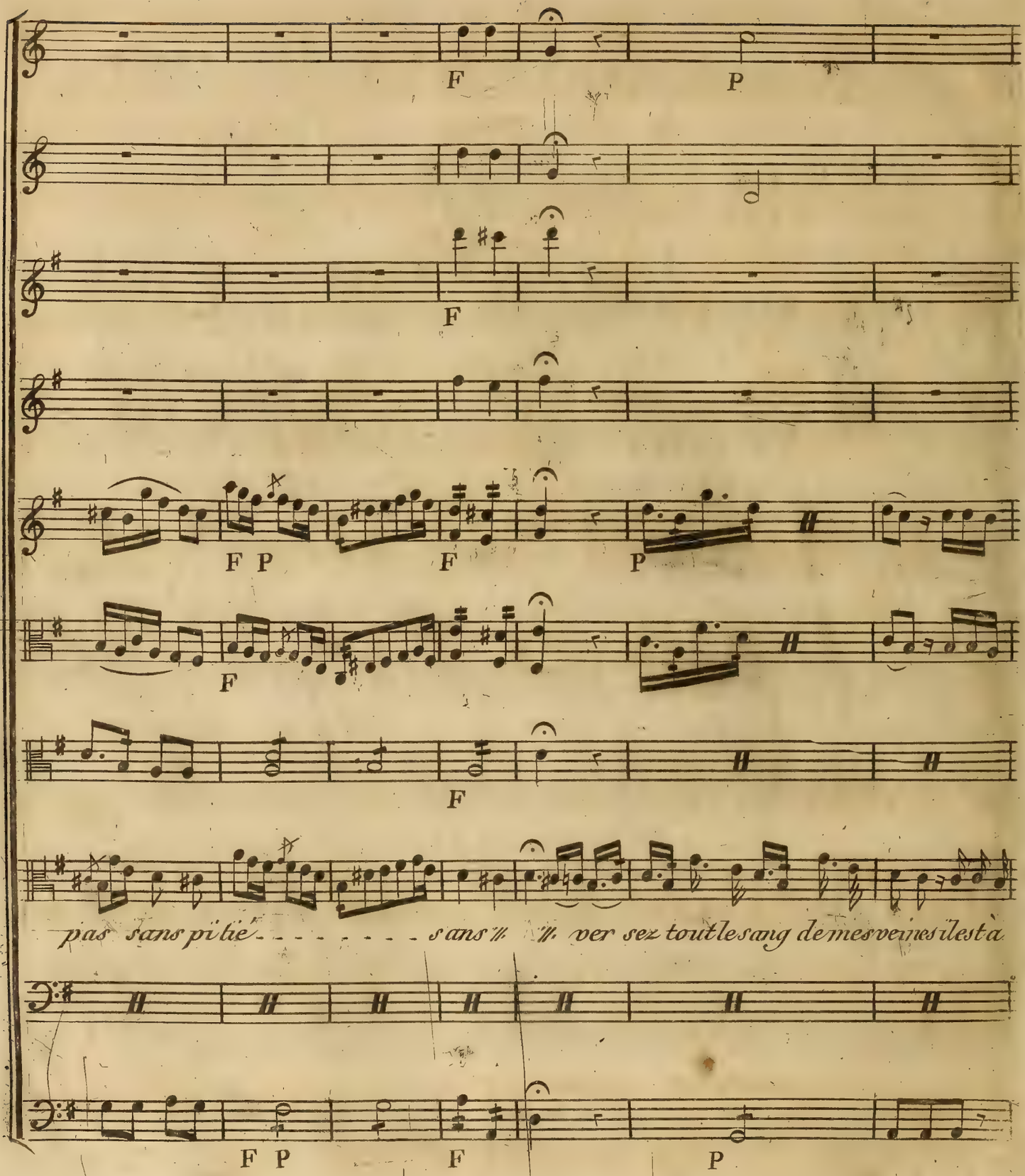

F
F
Dieux mon pere jus--tes Dieux ah!----
suis ô di--eux Oui fils in-grat je vous suis
F
---mon pe----------re
ô di---eux je vous suis ô di----eux

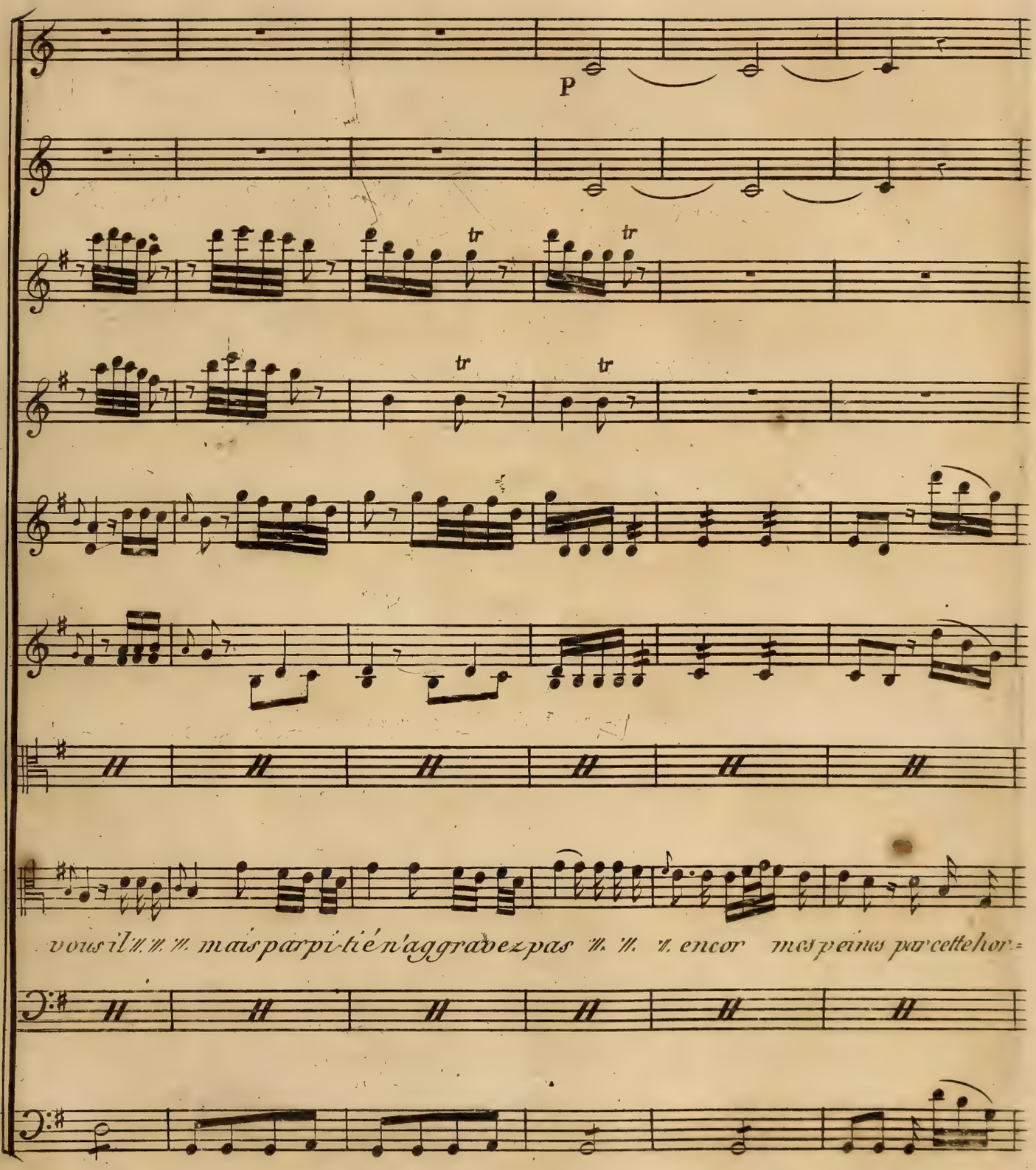

Andante Grazioso assai
P
Corni
Flauti
Violini
Alto
Hémon
Ver- - sez tout le sang de mes veines il est à vous il est à
Basso
C. B.

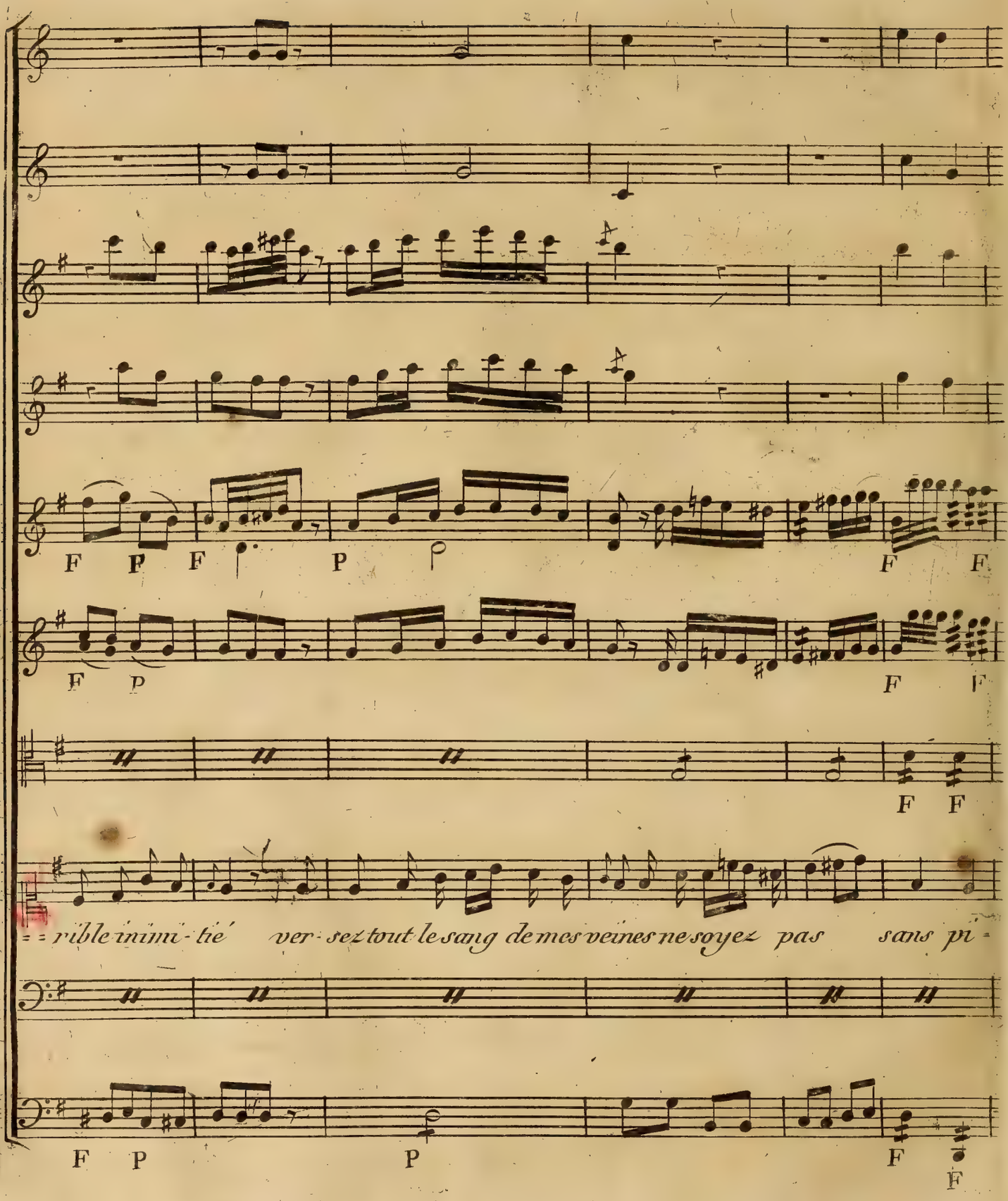

P
tr
tr
tr
tr
vous mais par pi - tié n'aggravez pas n'aggravez pas encor mes

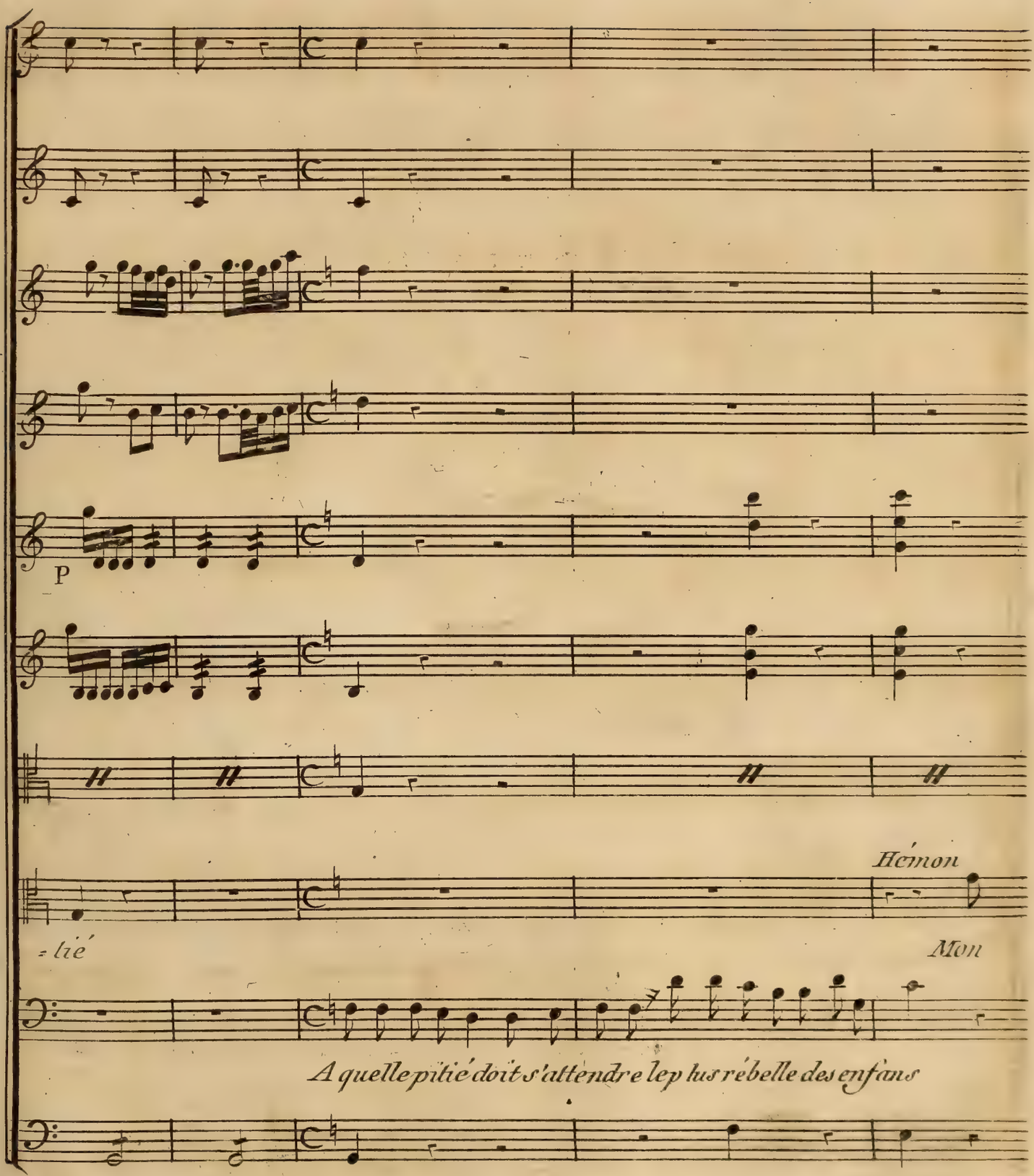

F P F P F P
F P F P
peines par cet hor-rible inimi-tié ver-sez tout le sang de mes vei-nes ver-
F P P F P

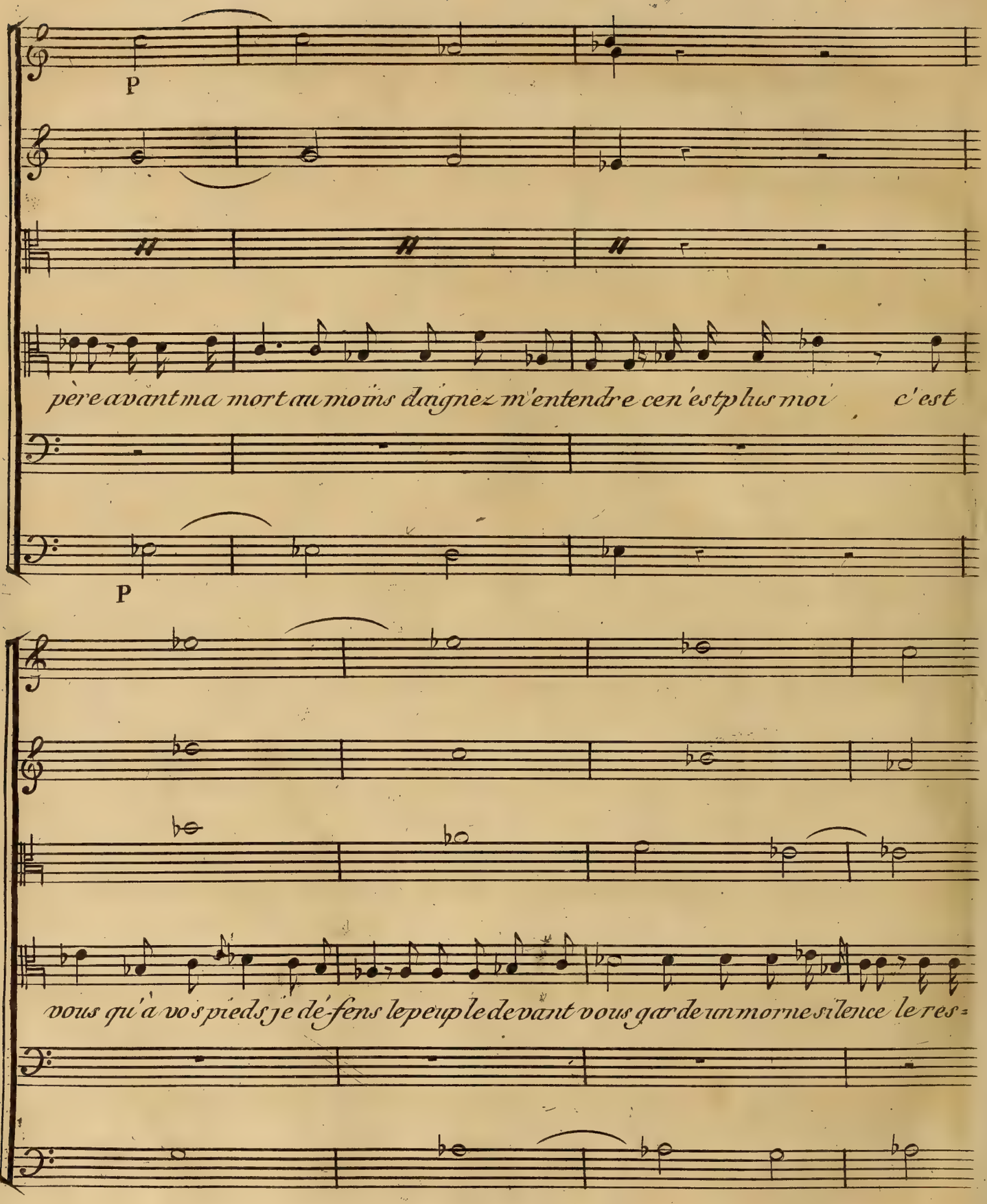

P
sez toutle sang demes veinesmais ne soyez pas sans pi = tié mais ne soyez

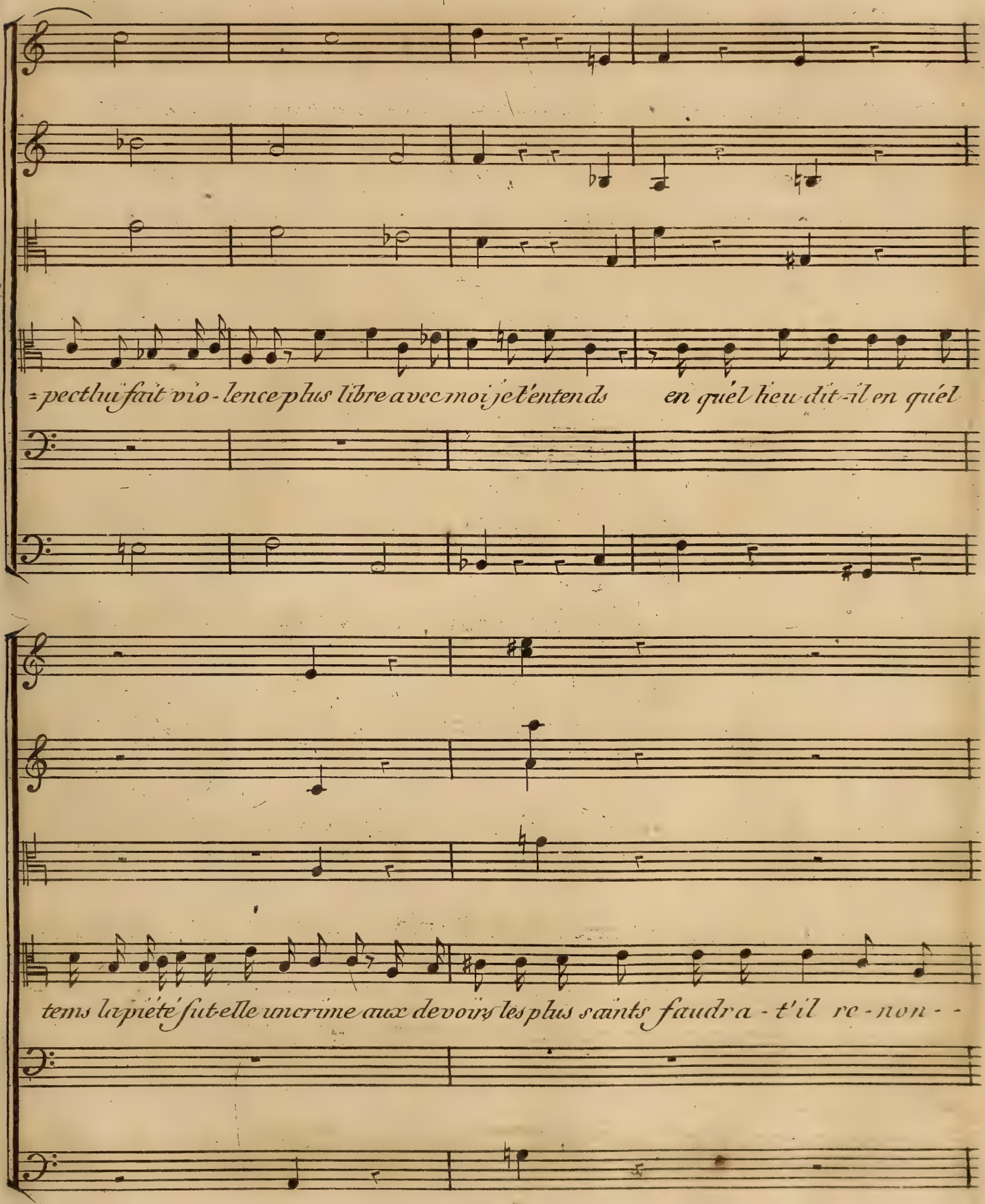

F
P
F
F P
F
P
F
F
pas sans pitié - - - - - - - - sans ver sez tout le sang de mes veines il est à
F P
F
P

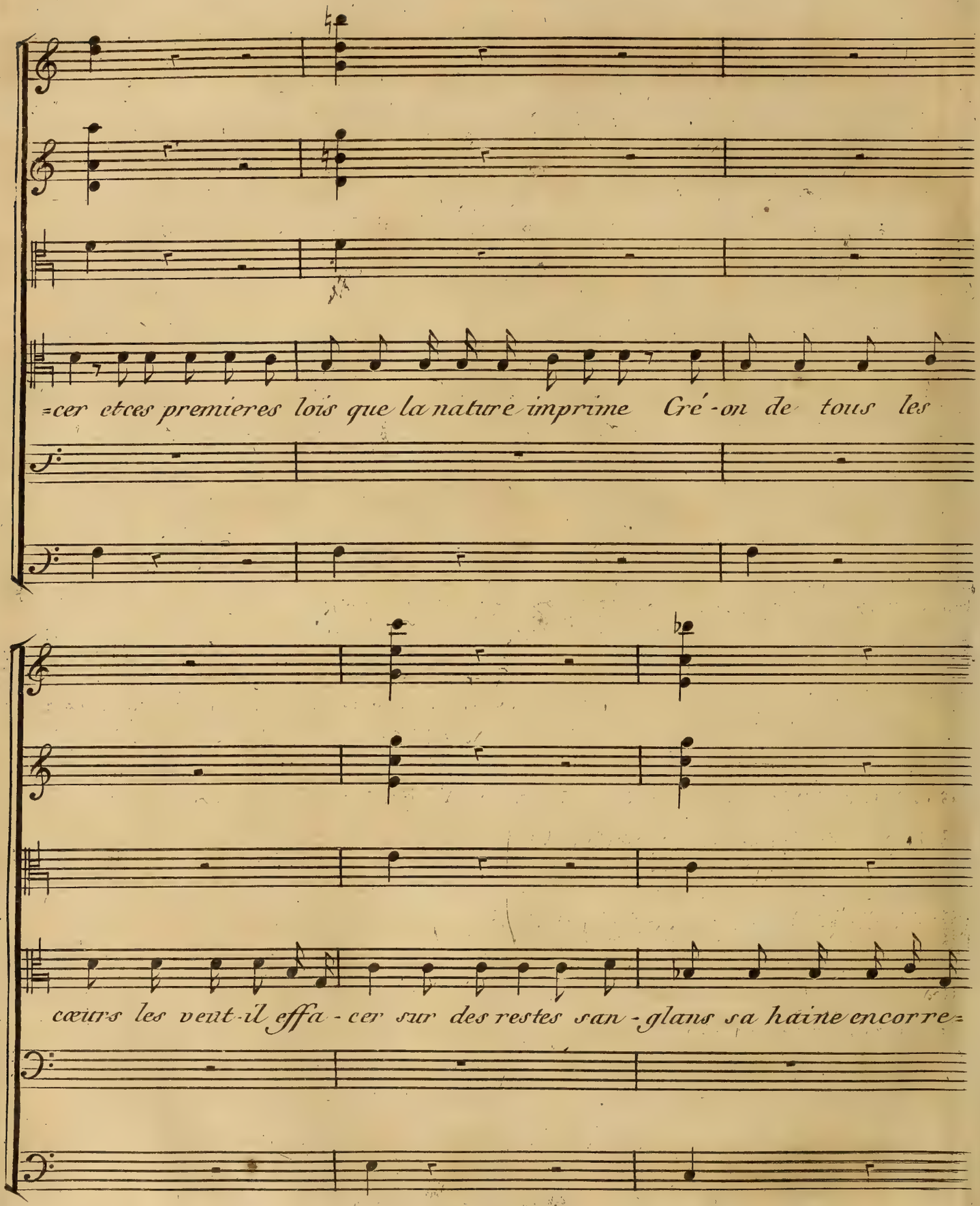

P
tr
tr
tr
tr
vous il ‖. ‖. ‖. mais par pi-tié n'aggravez pas ‖. ‖. ‖. encor mes peines par cette hor=

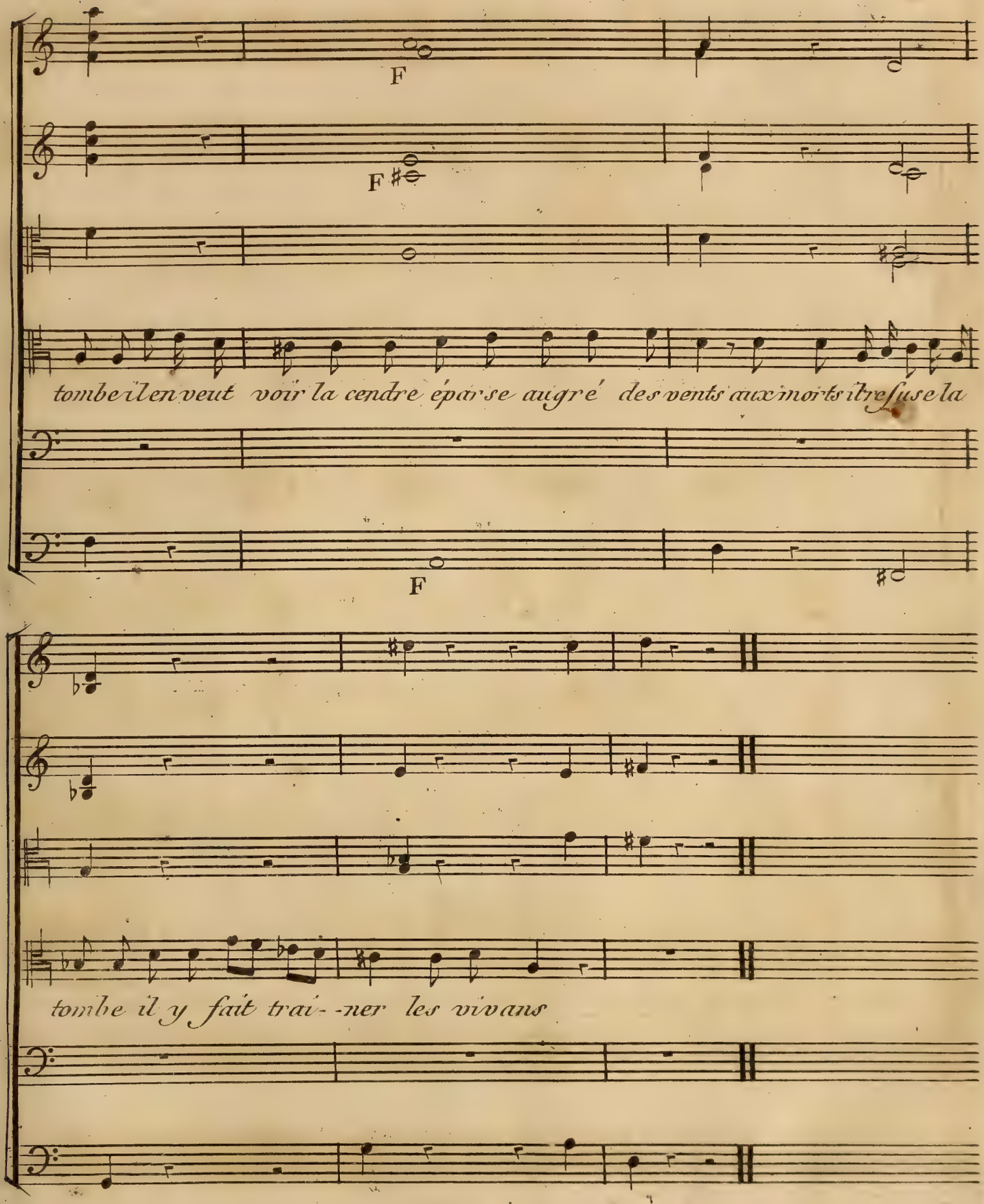

F F F P P F F
F P F F
F F
= = rible inimi - tié ver - sez tout le sang de mes veines ne soyez pas sans pi =
F P P F F


P
Hémon
= lié
Mon
A quelle pitié doit s'attendre le plus rébelle des enfans


P
père avant ma mort au moins daignez m'entendre ce n'est plus moi c'est
P
vous qu'à vos pieds je dé-fens le peuple devant vous garde un morne silence le res=

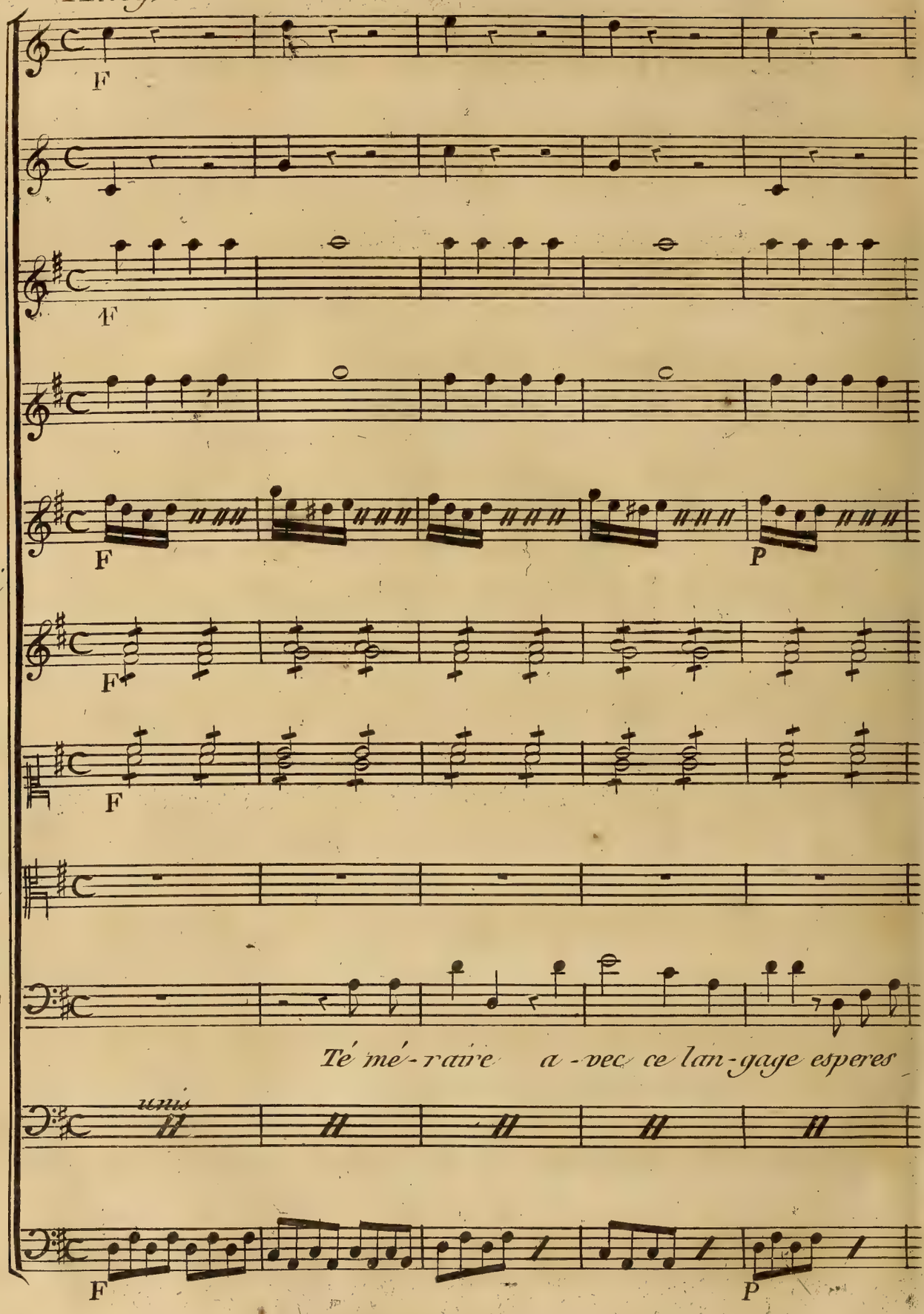

=pectlui fait vio-lence plus libre avec moi je t'entends en quél lieu dit-il en quél
tems la piété fut-elle un crime aux devoirs les plus saints faudra-t'il re-non--

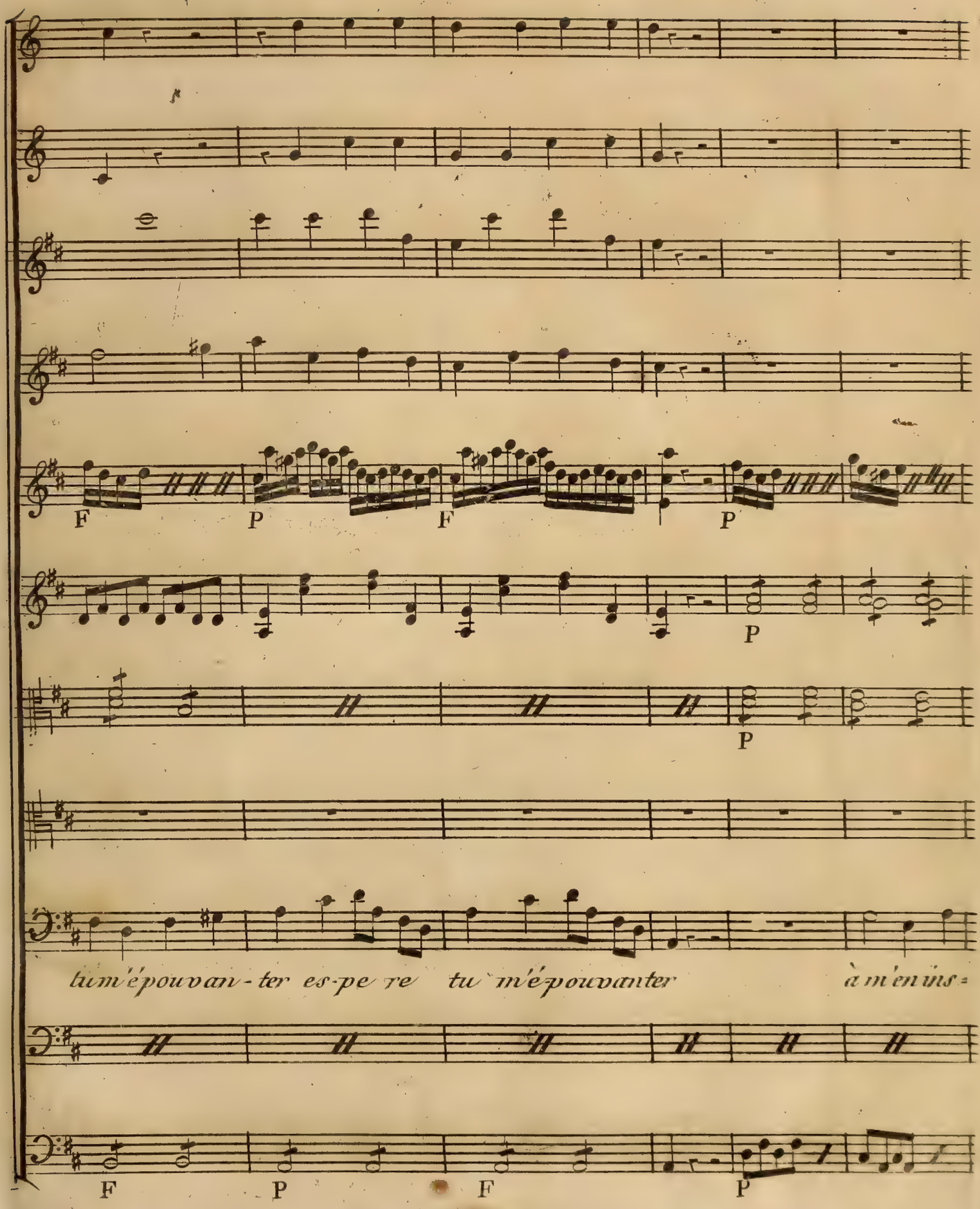

=cer etces premieres lois que la nature imprime Gré-on de tous les
cœurs les veut-il effa-cer sur des restes san-glans sa haine encorre=

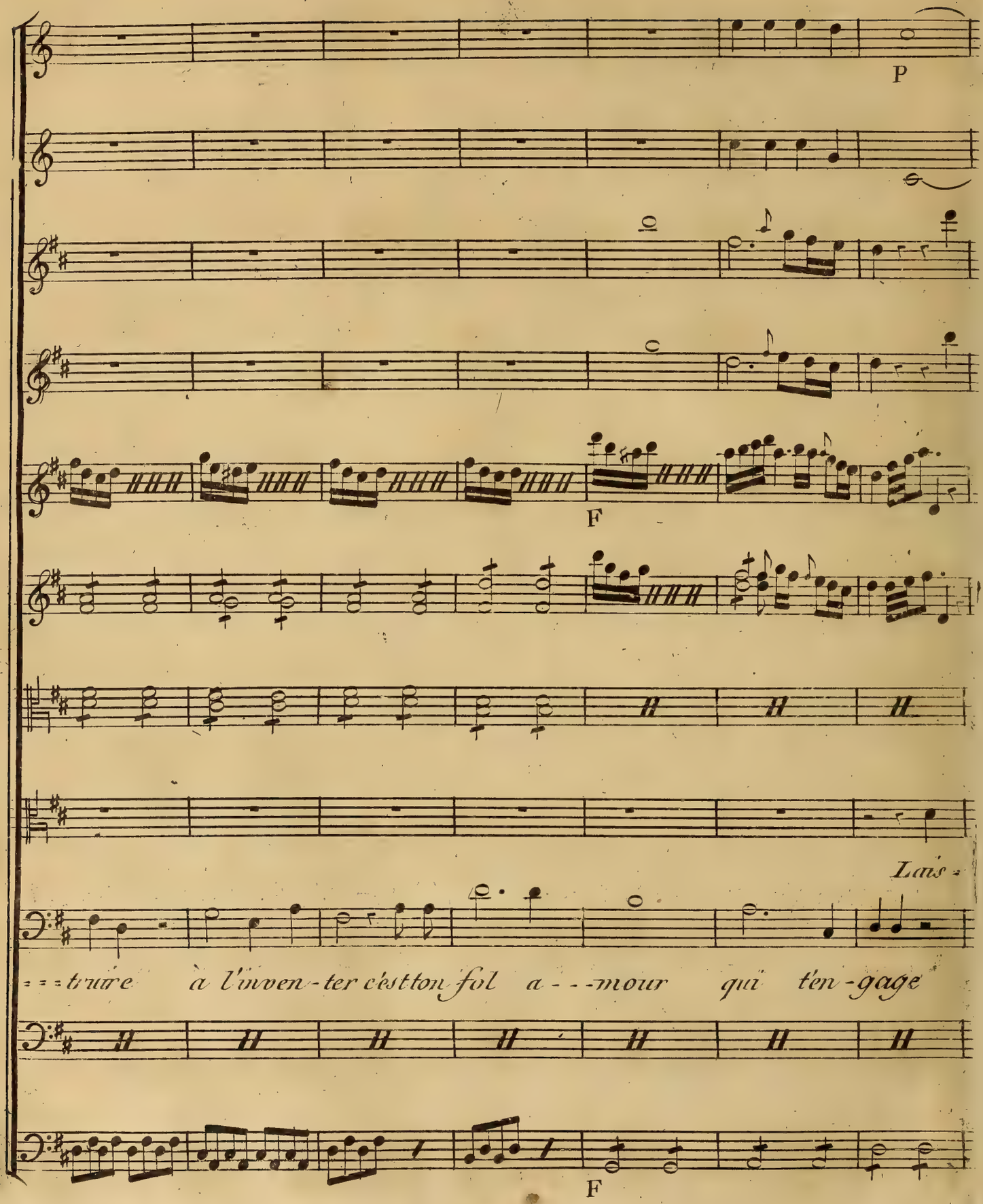

F
F
tombe il en veut voir la cendre éparse au gré des vents aux morts il refuse la
F
tombe il y fait trai--ner les vivans

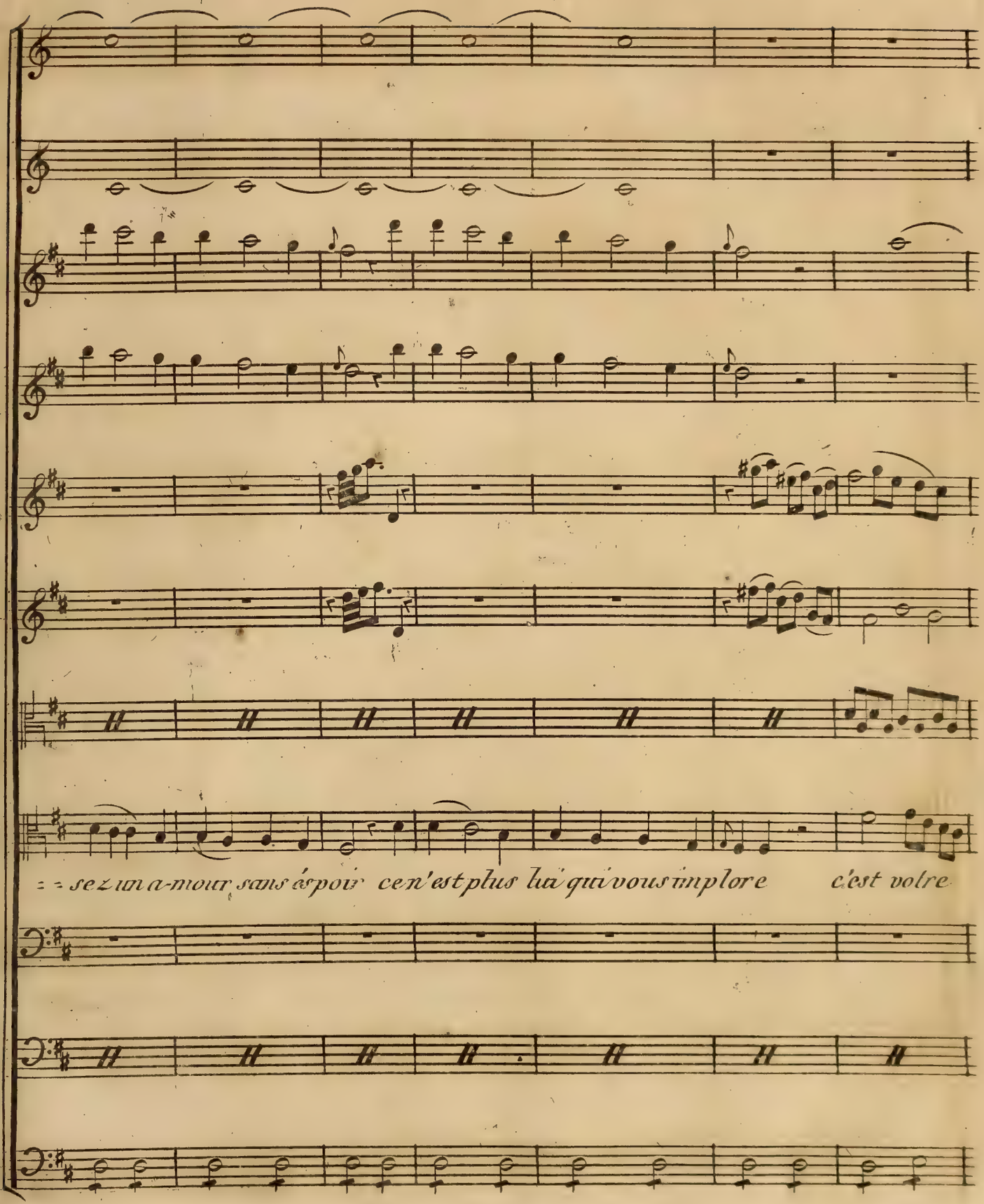
DUO

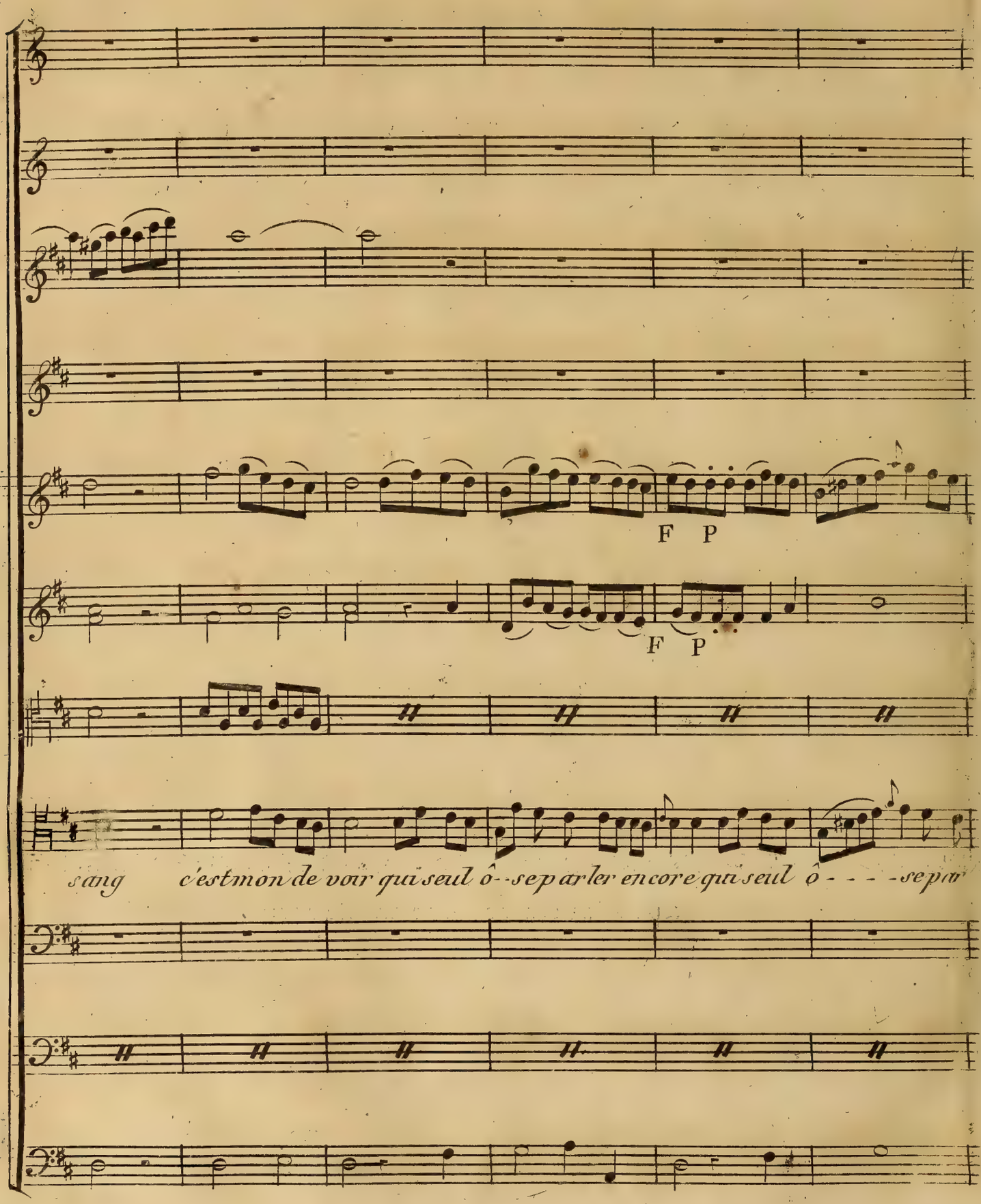
Allegro

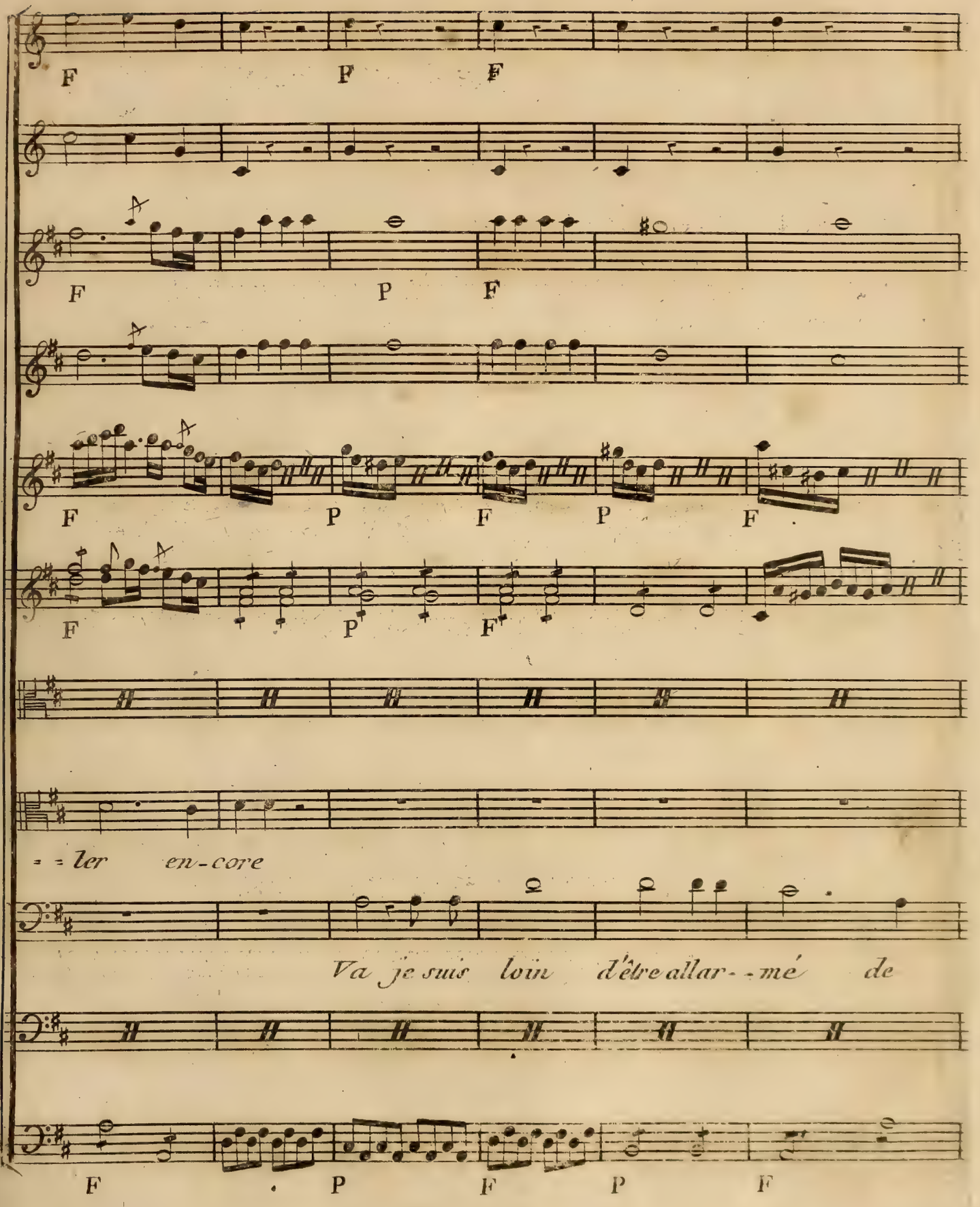

Corni
F
Oboi
F
Violini
F
P
Alto
F
Hémon
Créon
Té mé-raire a-vec ce lan-gage esperes
Basso
unis
C.Bi
F
P

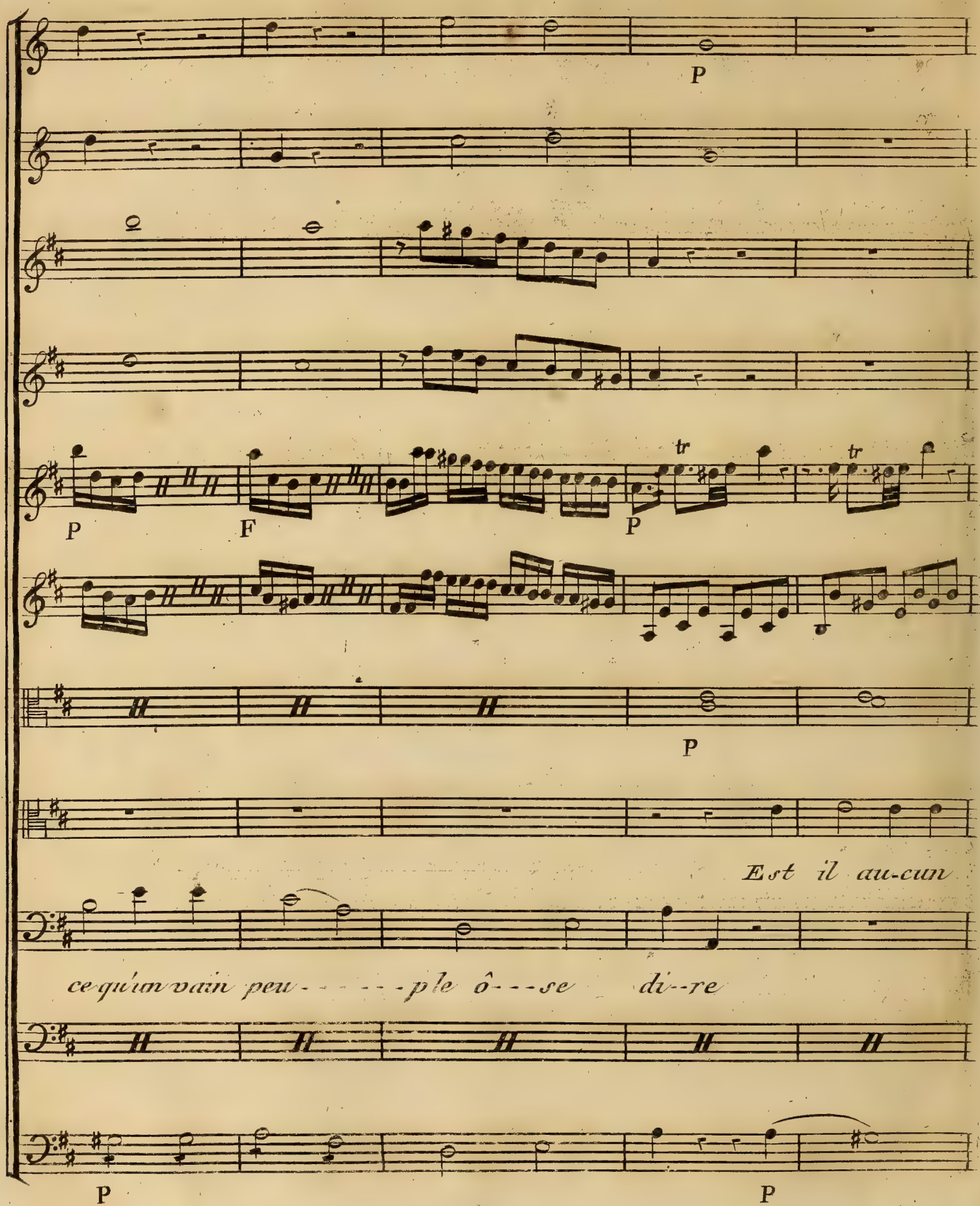

F
P
F
P
P
P
lum'épouvan-ter es-pe re tu m'épouvanter à m'en ins-
F
P
F
P

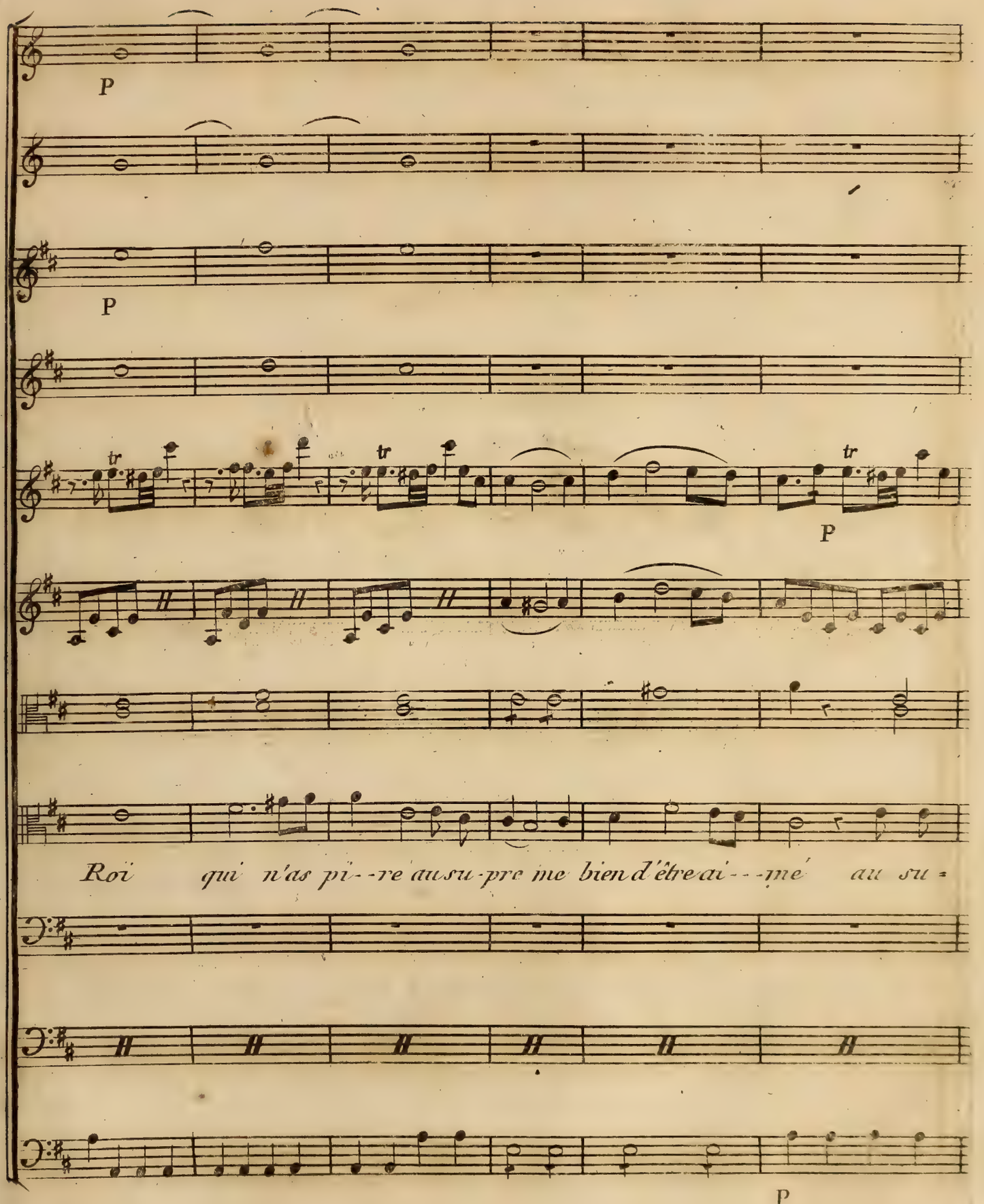

P
F
Lais =
= = = truire à l'inven-ter c'est ton fol a - - -mour qui t'en-gage
F

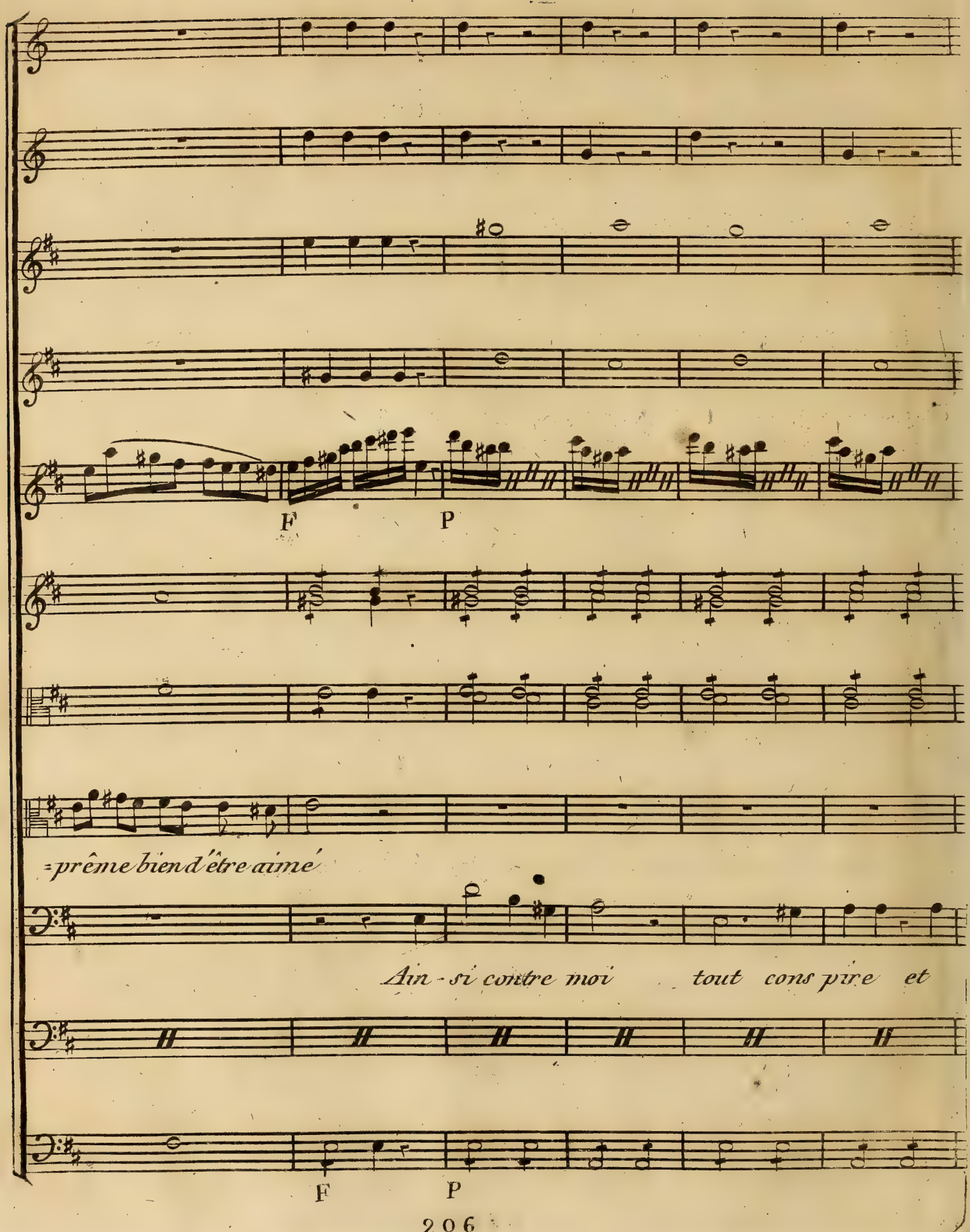

= = se zun a-mour sans éspoir ce n'est plus lui qui vous implore c'est votre

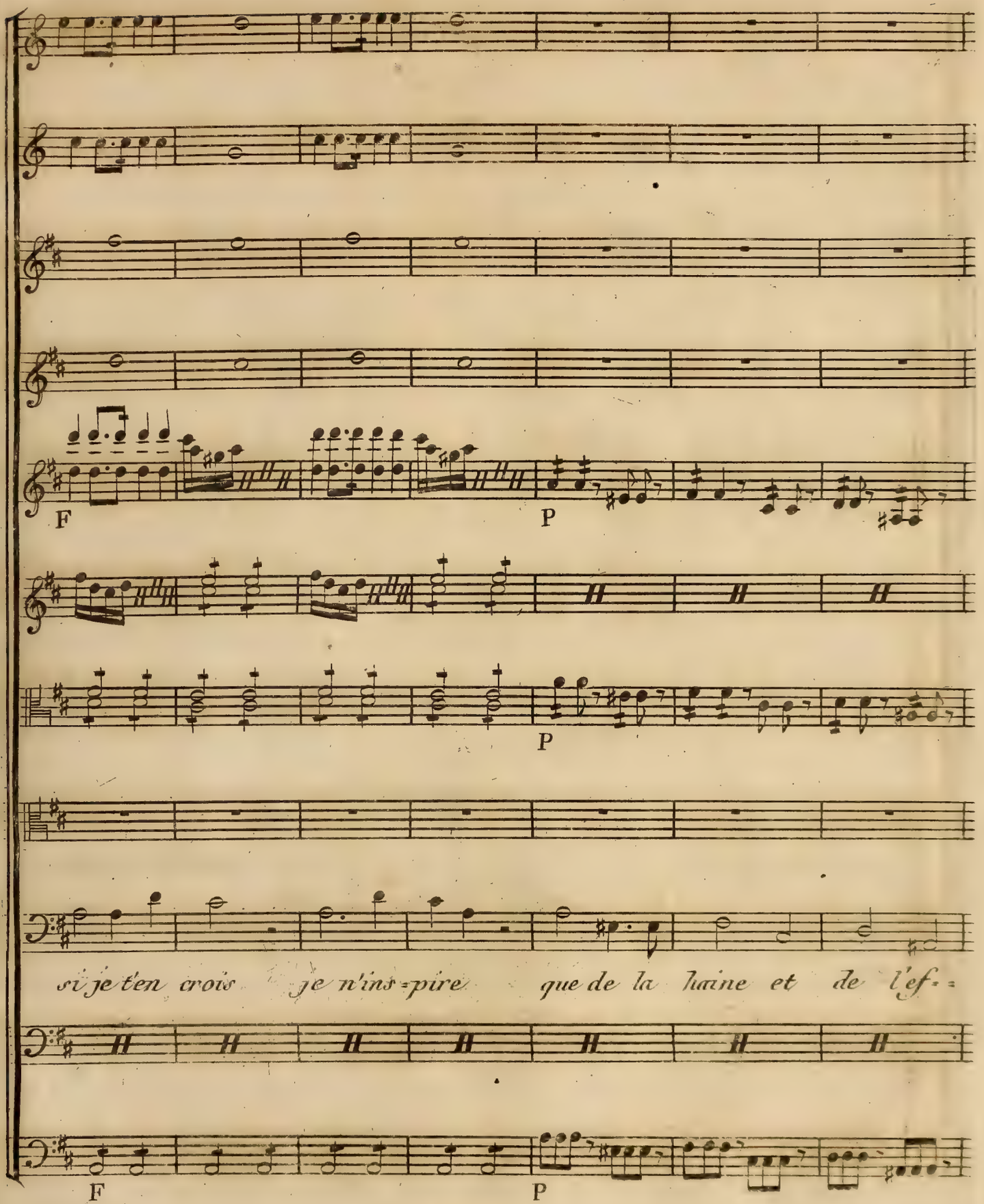

F P
F P
sang c'est mon de voir qui seul ô--sep ar ler encore qui seul ô - - - -sepa

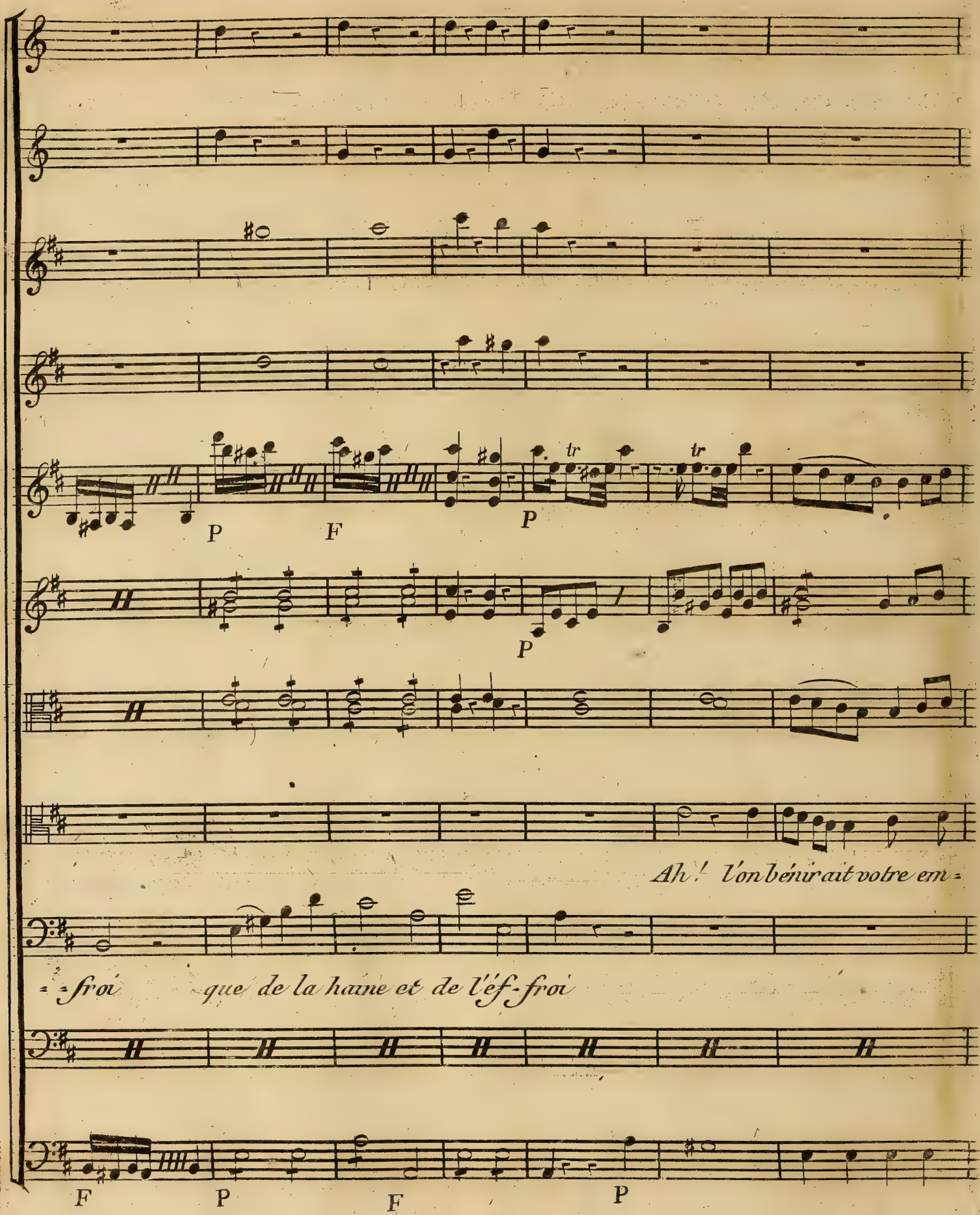

F F F
F P F
F P F P F
F P F
= = ler en-core
Va je suis loin d'être allar- - mé de
F P F P F

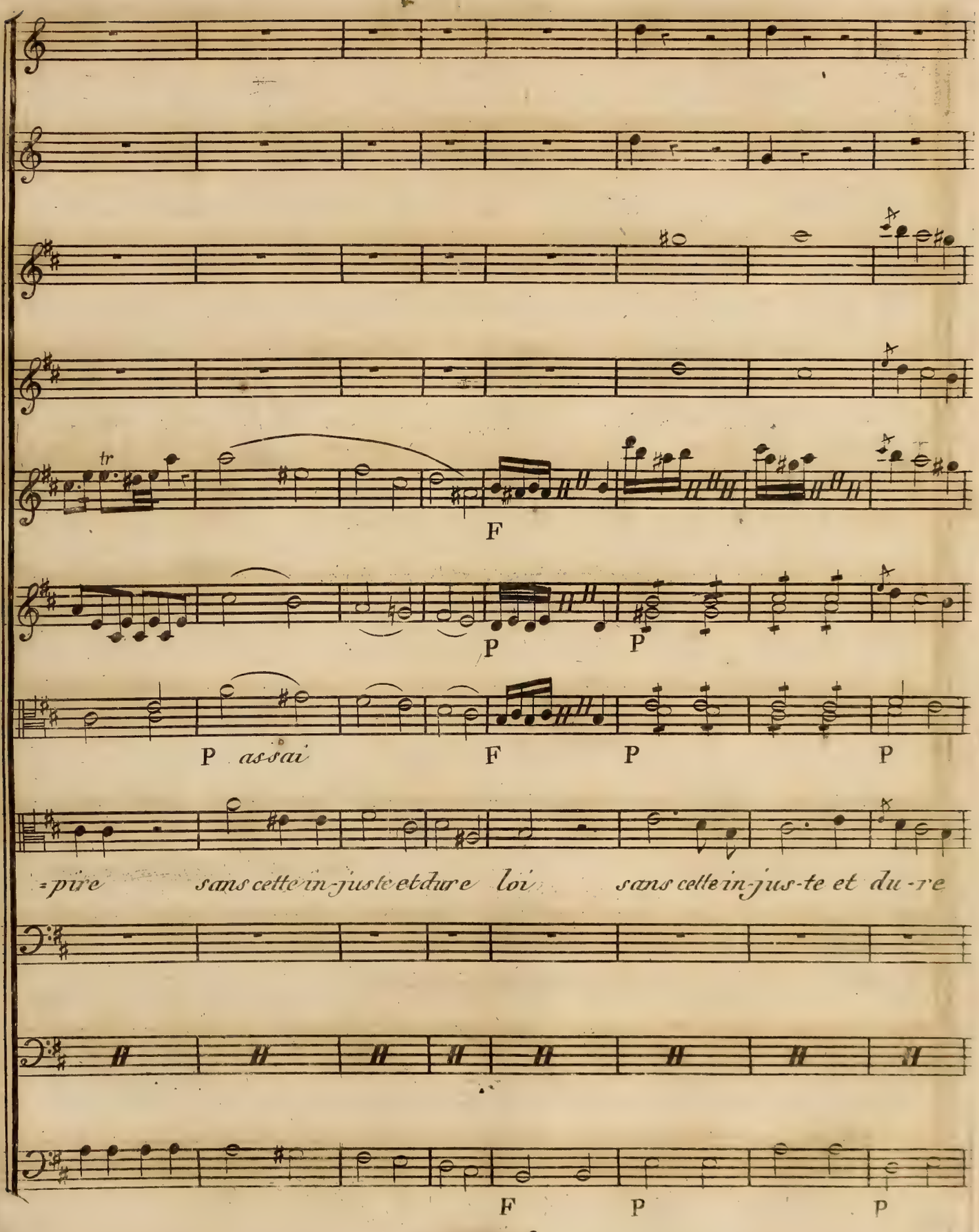

P
P
F
P
tr
tr
P
Est il au-cun
ce qu'un vain peu - - - - - ple ô - - - se di - - re
P
P

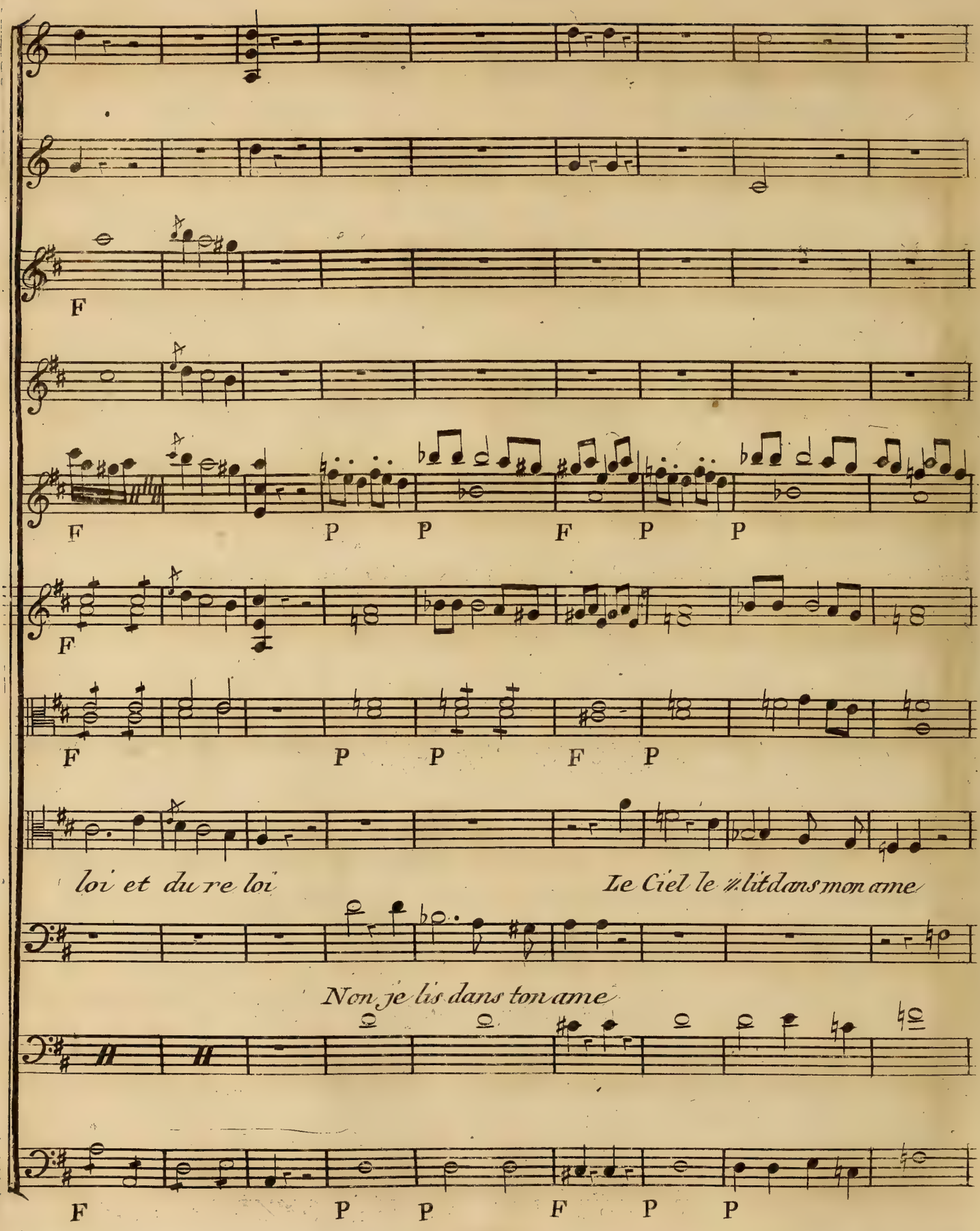

P
P
tr
tr
tr
P
Roi qui n'as pi--re au su-pre me bien d'être ai---mé au su =
P

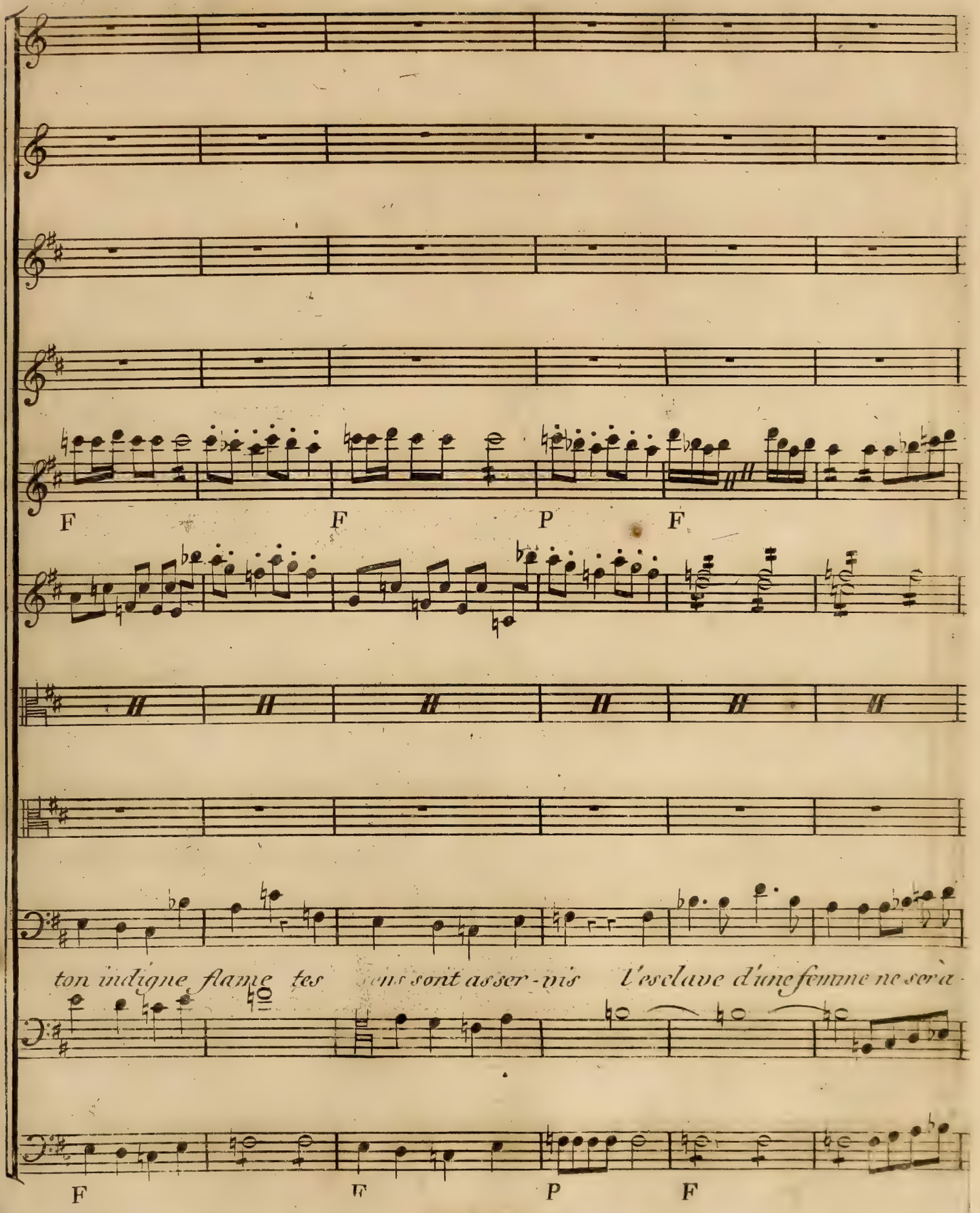

F
P
=prême bien d'être aimé
Ain - si contre moi tout cons pire et
F
P

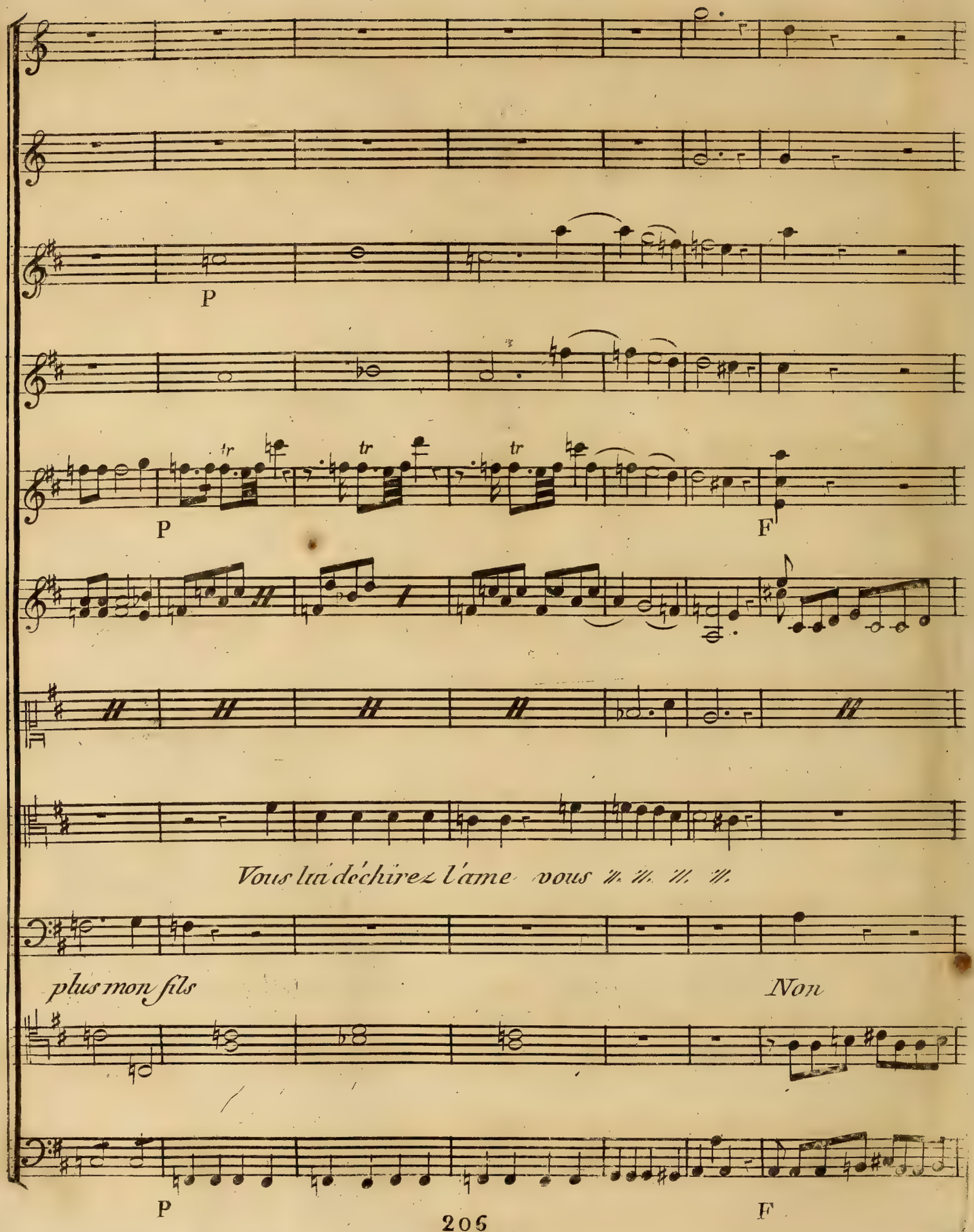

F
P
P
si je t'en crois je n'ins=pire que de la haine et de l'ef=
F
P

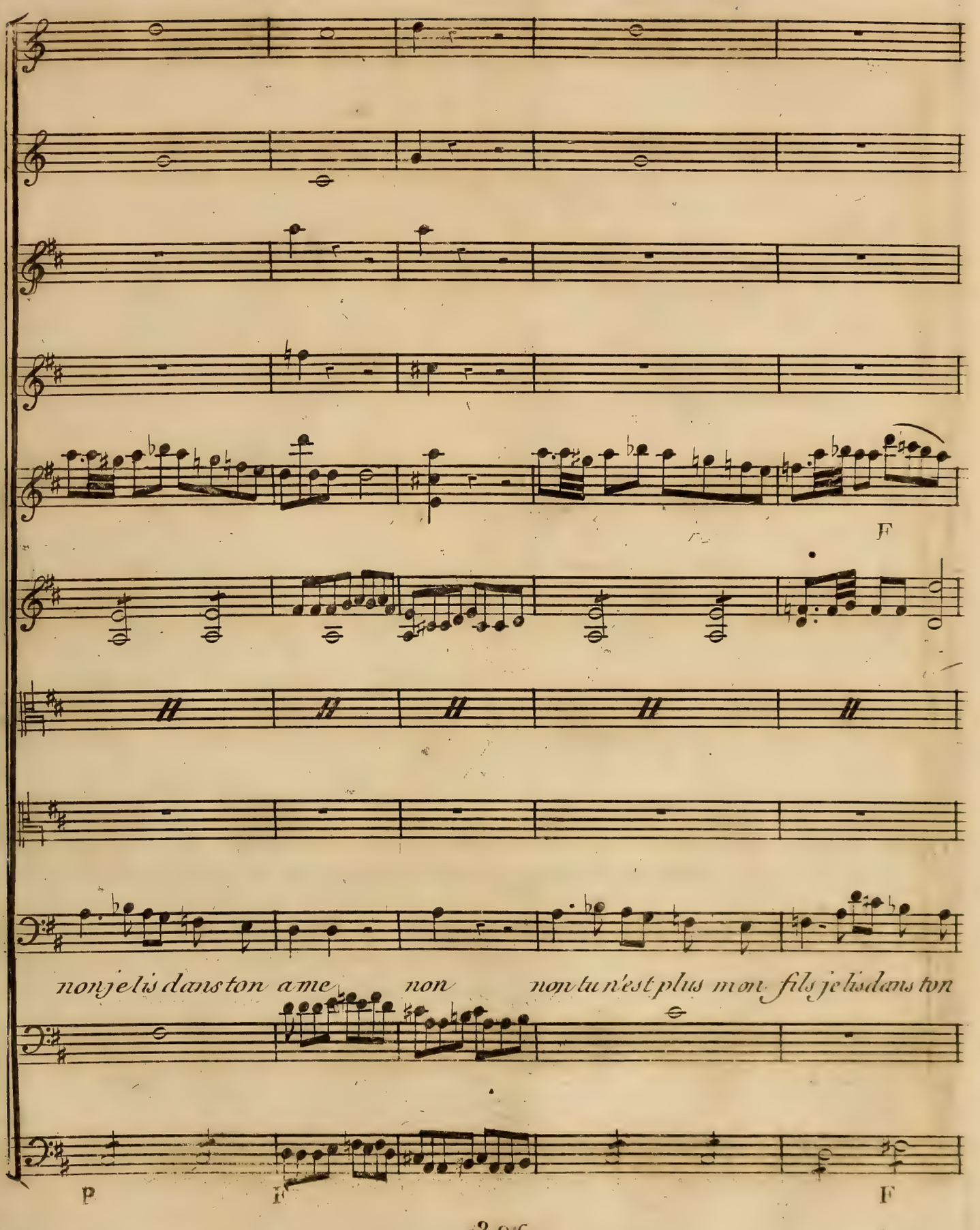

P
F
P
tr
tr
P
Ah! l'on bénirait votre em-
-froi
que de la haine et de l'ef-froi
F
P
F
P

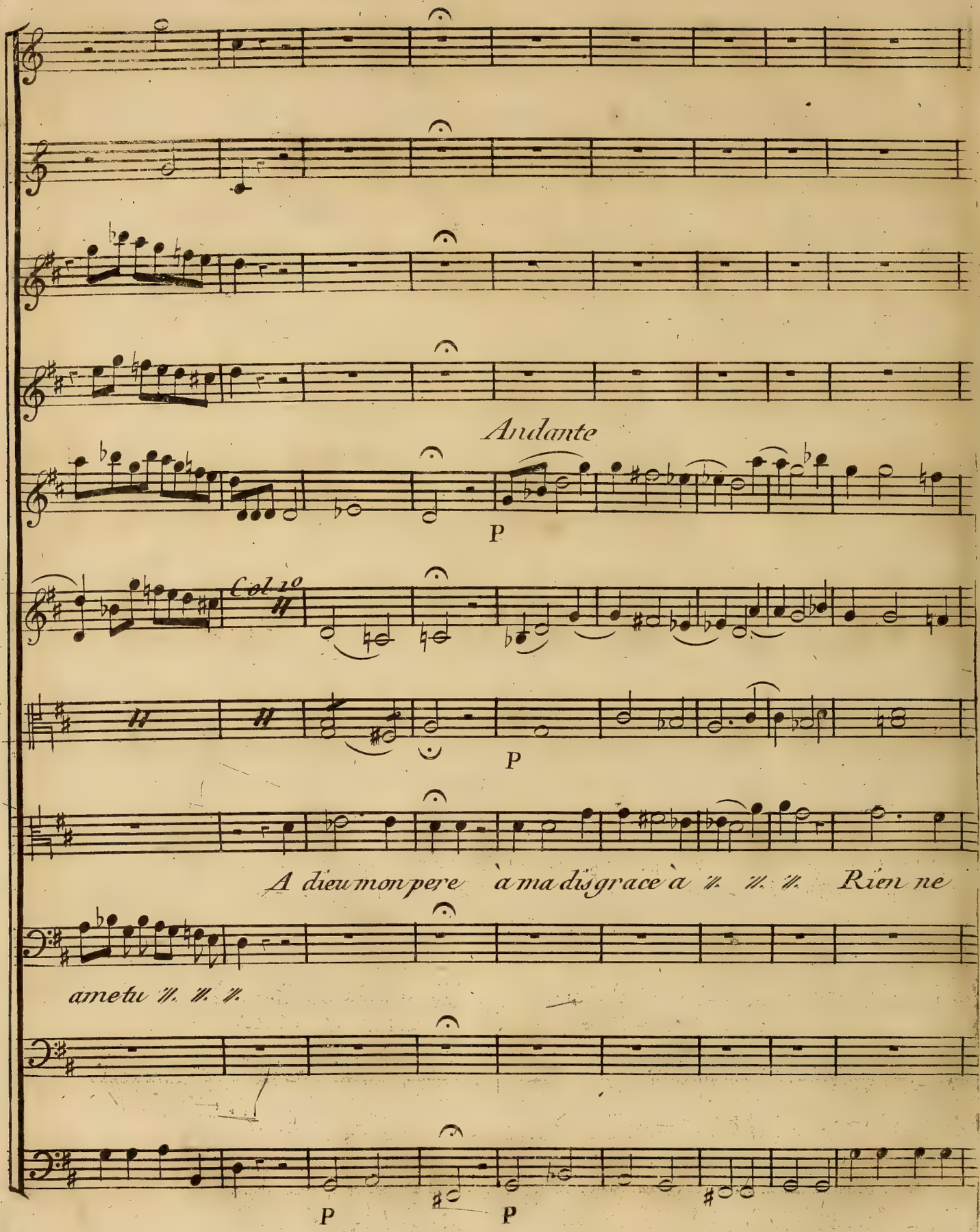

tr
F
P
P
P assai
F
P
P
=pire sans cette in-juste et dure loi sans cette in-jus-te et du-re
F
P
P

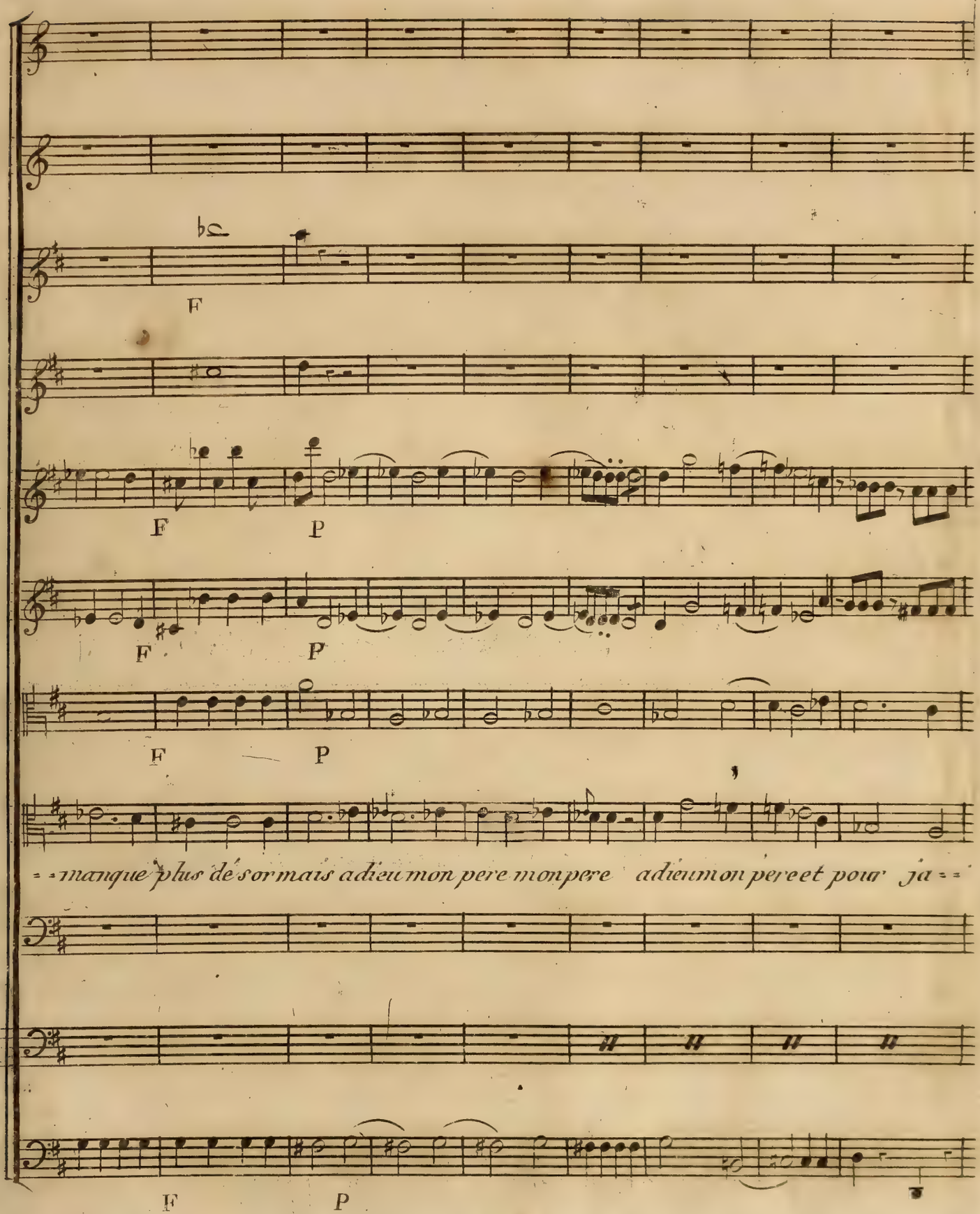

F
F P P F P P
F
F P P F P
loi et dure loi
Le Ciel le lit dans mon ame
Non je lis dans ton ame
F P P F P P

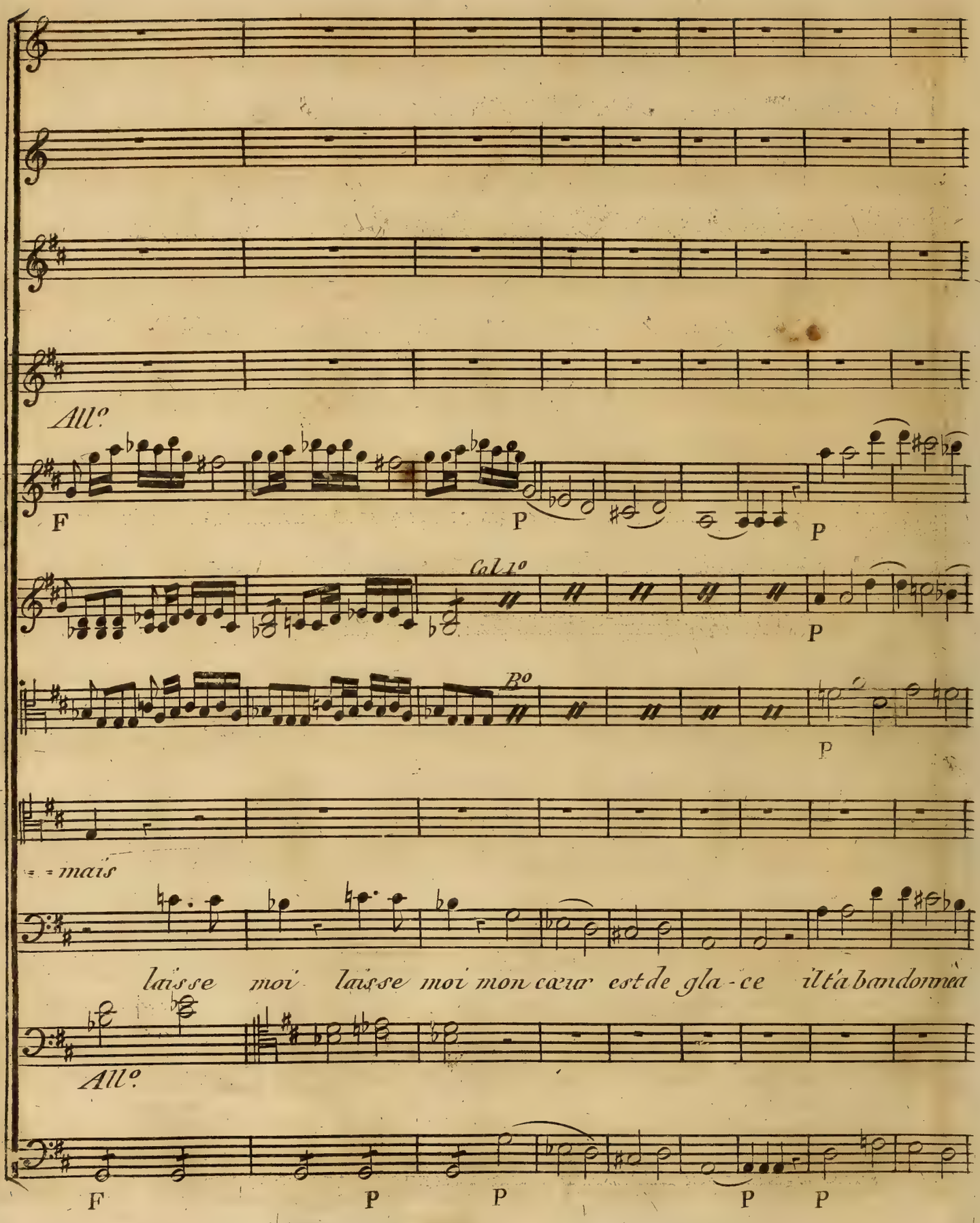

F
F
P
F
ton indigne flame tes
ens sont asser-vis
l'esclave d'une femme ne sera
F
F
P
F

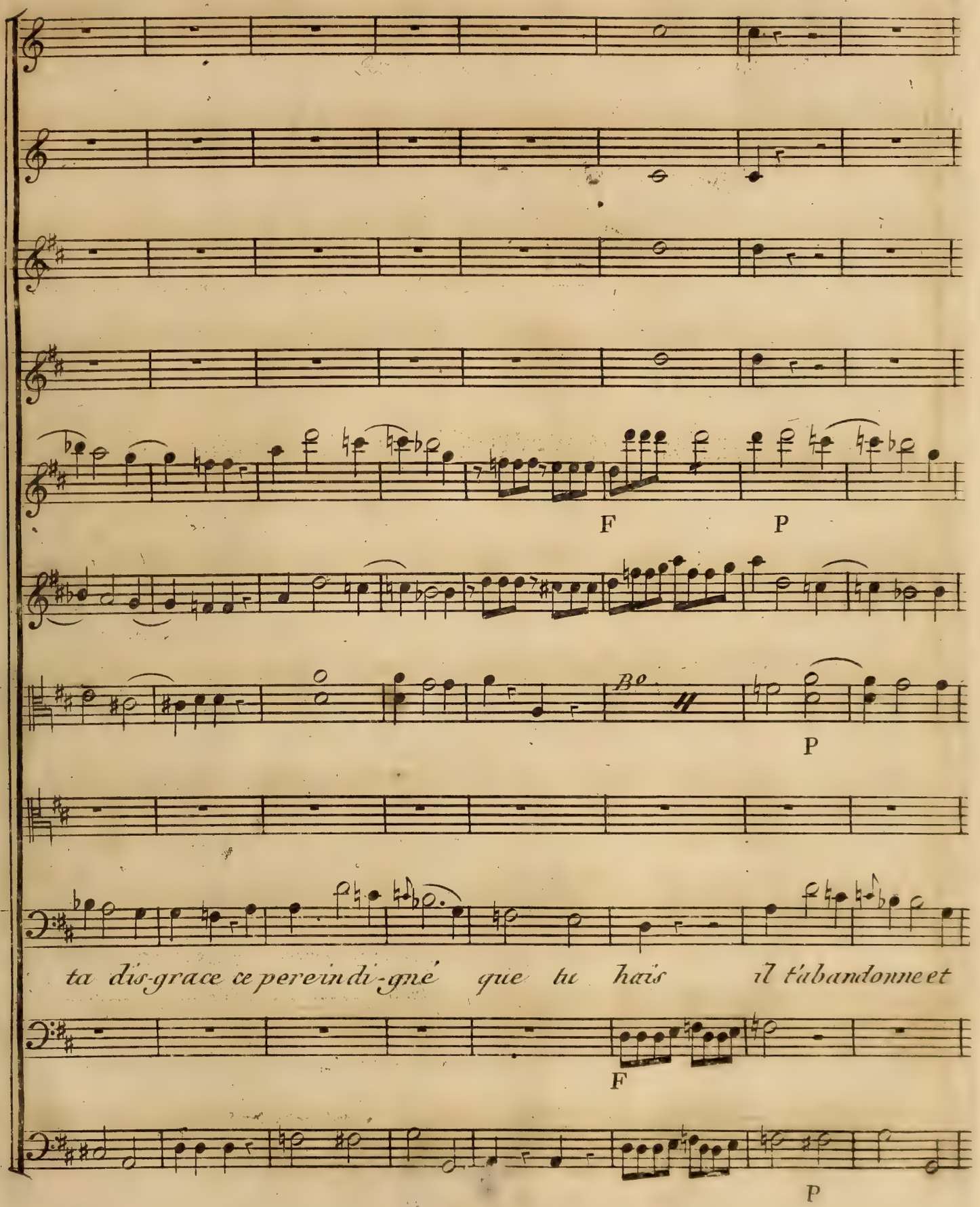

P
tr
tr
tr
P
F
Vous lui déchirez l'ame vous
plus mon fils
Non
P
F

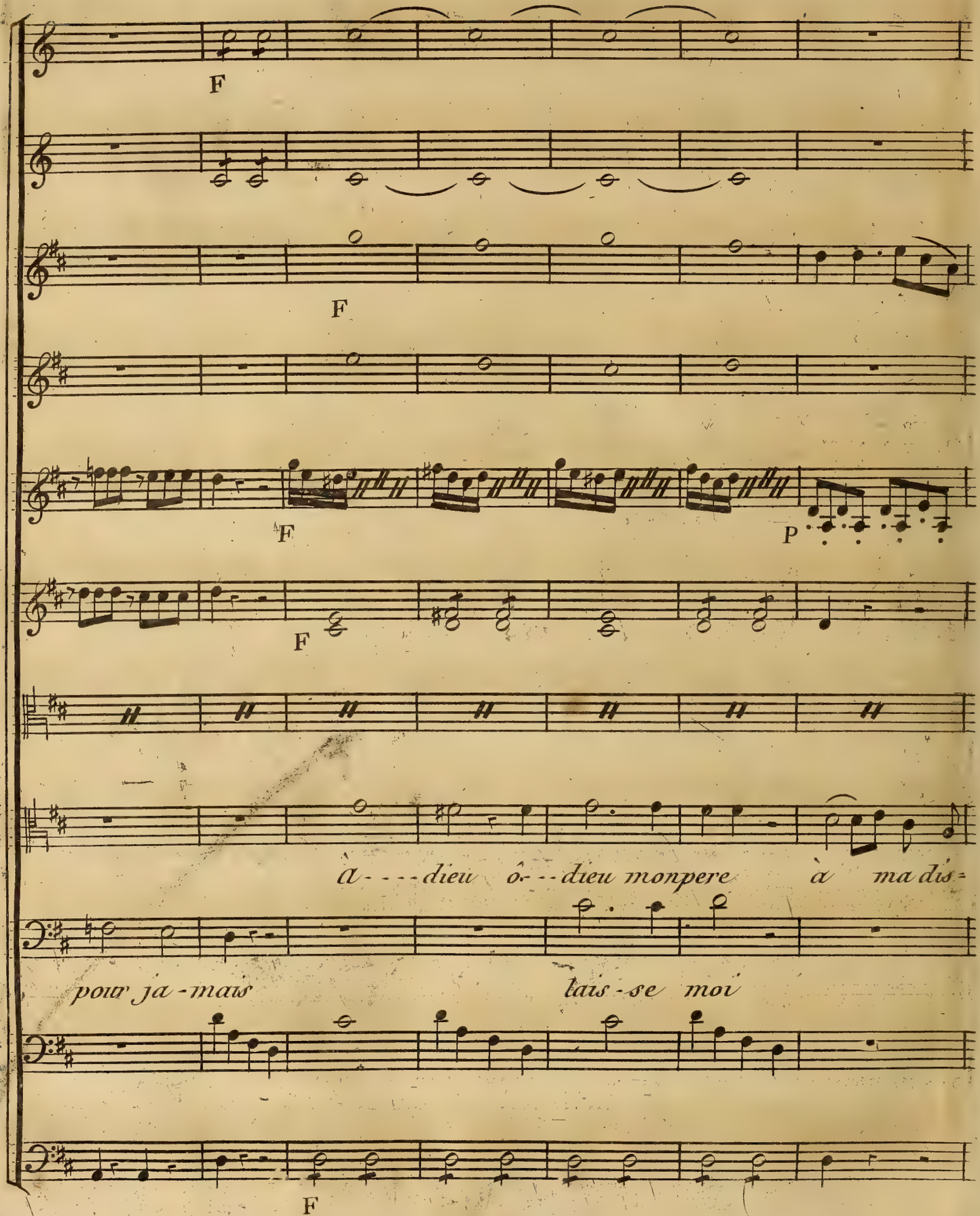

F
non je lis dans ton ame non non tu n'est plus mon fils je lis dans ton
p
F
F

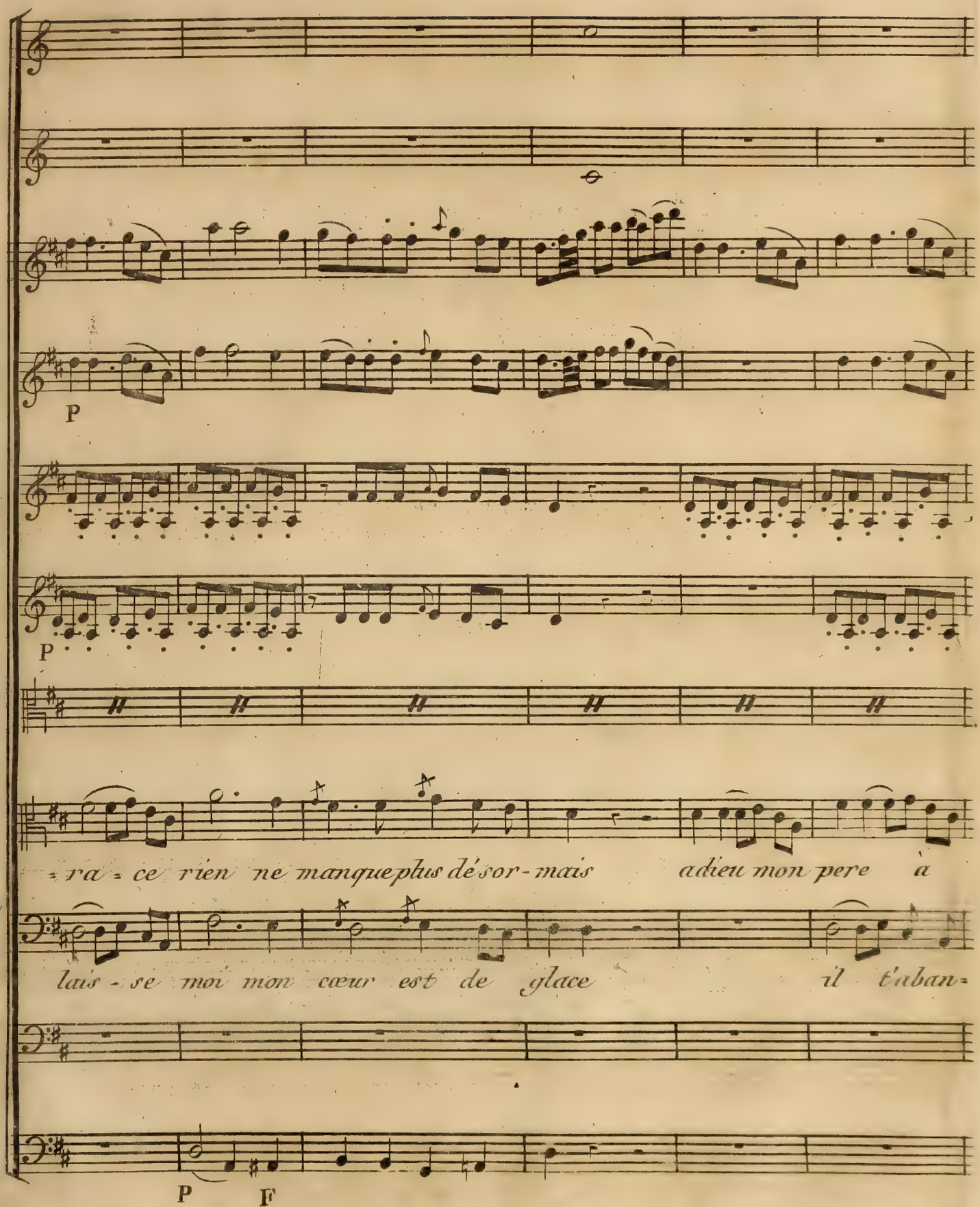

Andante
P
Col 1o
P
A dieu mon pere à ma disgrace à ℣. ℣. ℣. Rien ne
ametu ℣. ℣. ℣.
P
P

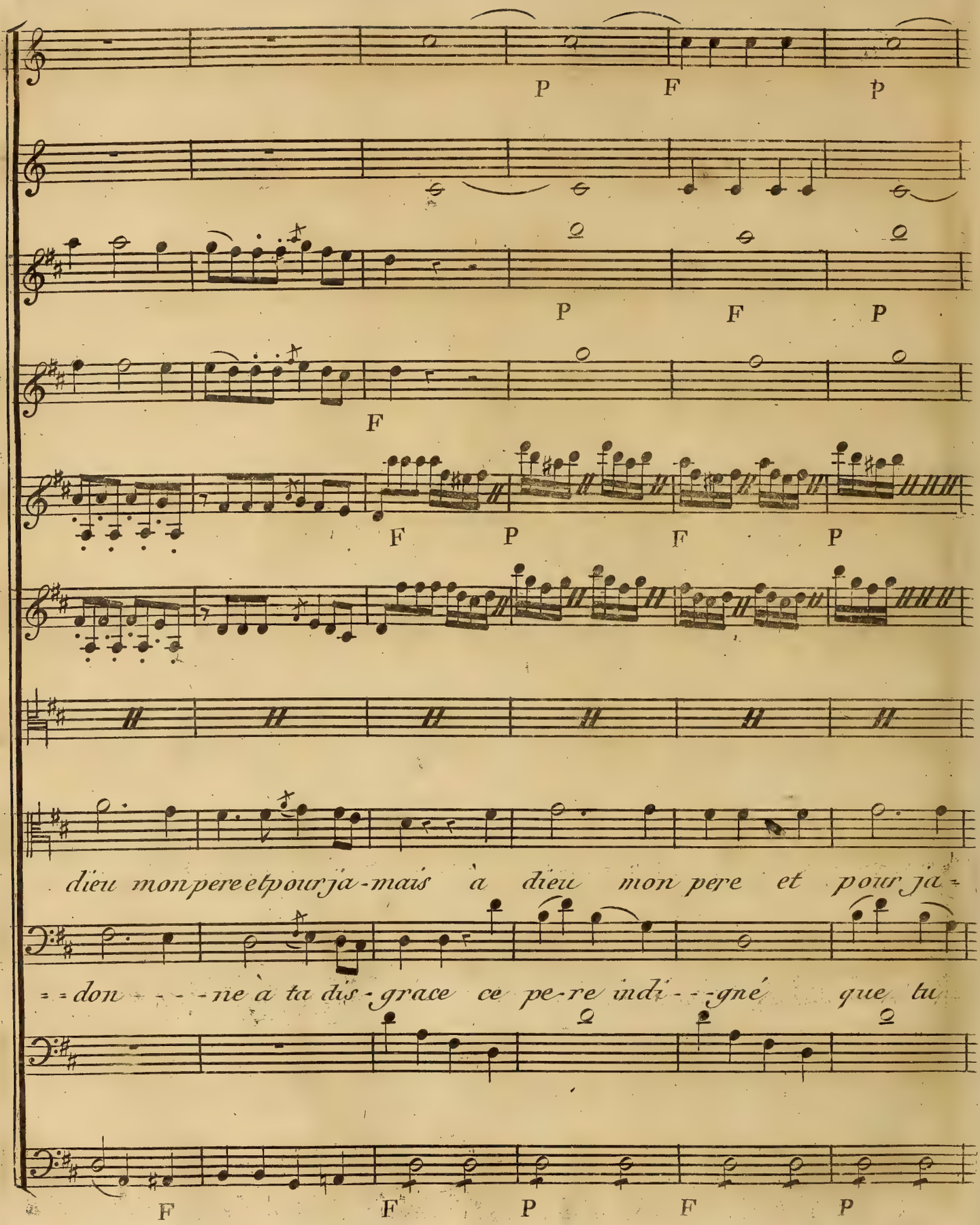

F
F P
F P
F P
manque plus désormais adieu mon pere mon pere adieu mon pere et pour ja
F P

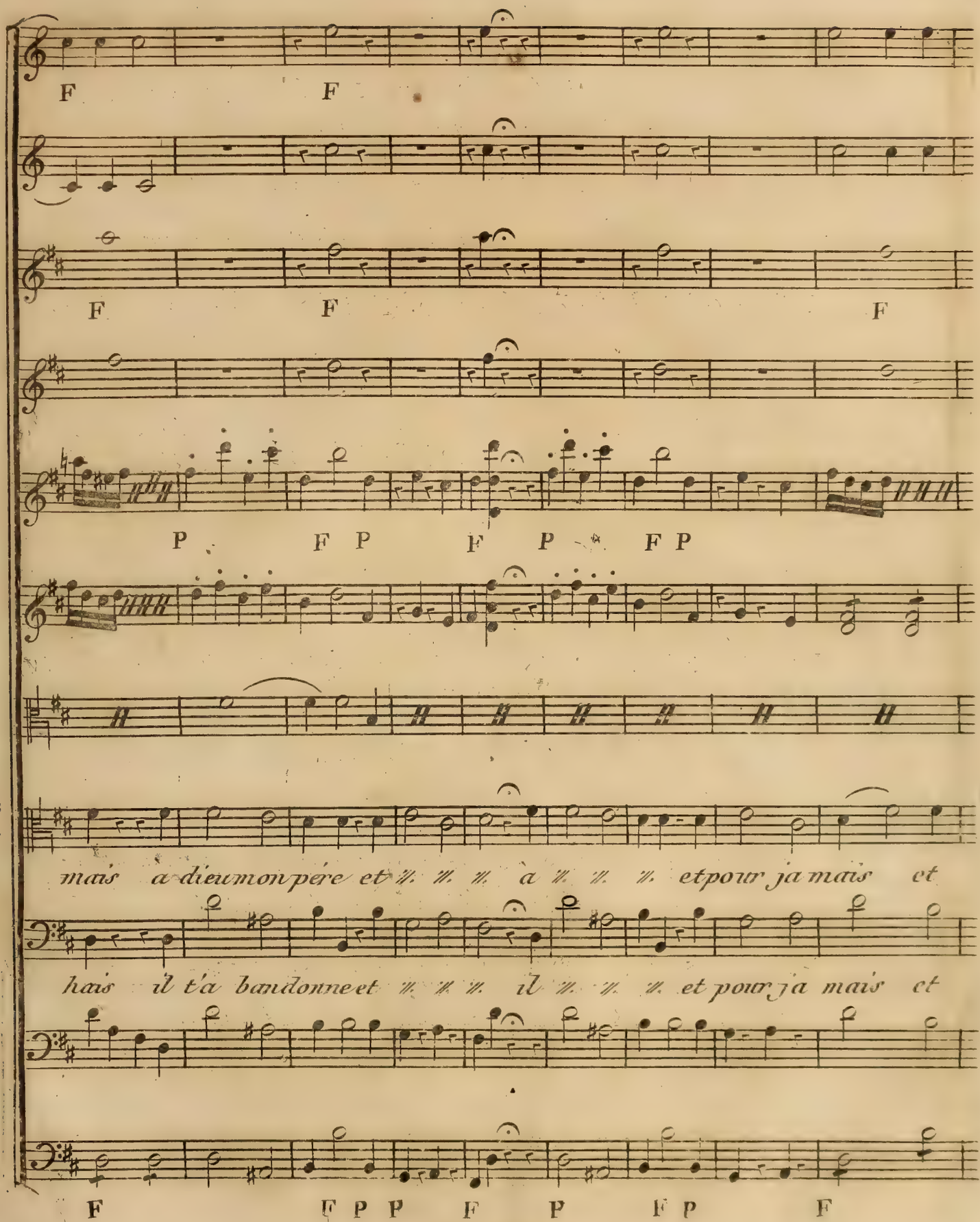

All°
F
P
P
Col 1°
P
B°
P
= = mais
laisse moi laisse moi mon cœur est de gla-ce il t'a bandonnea
All°
F
P
P
P
P

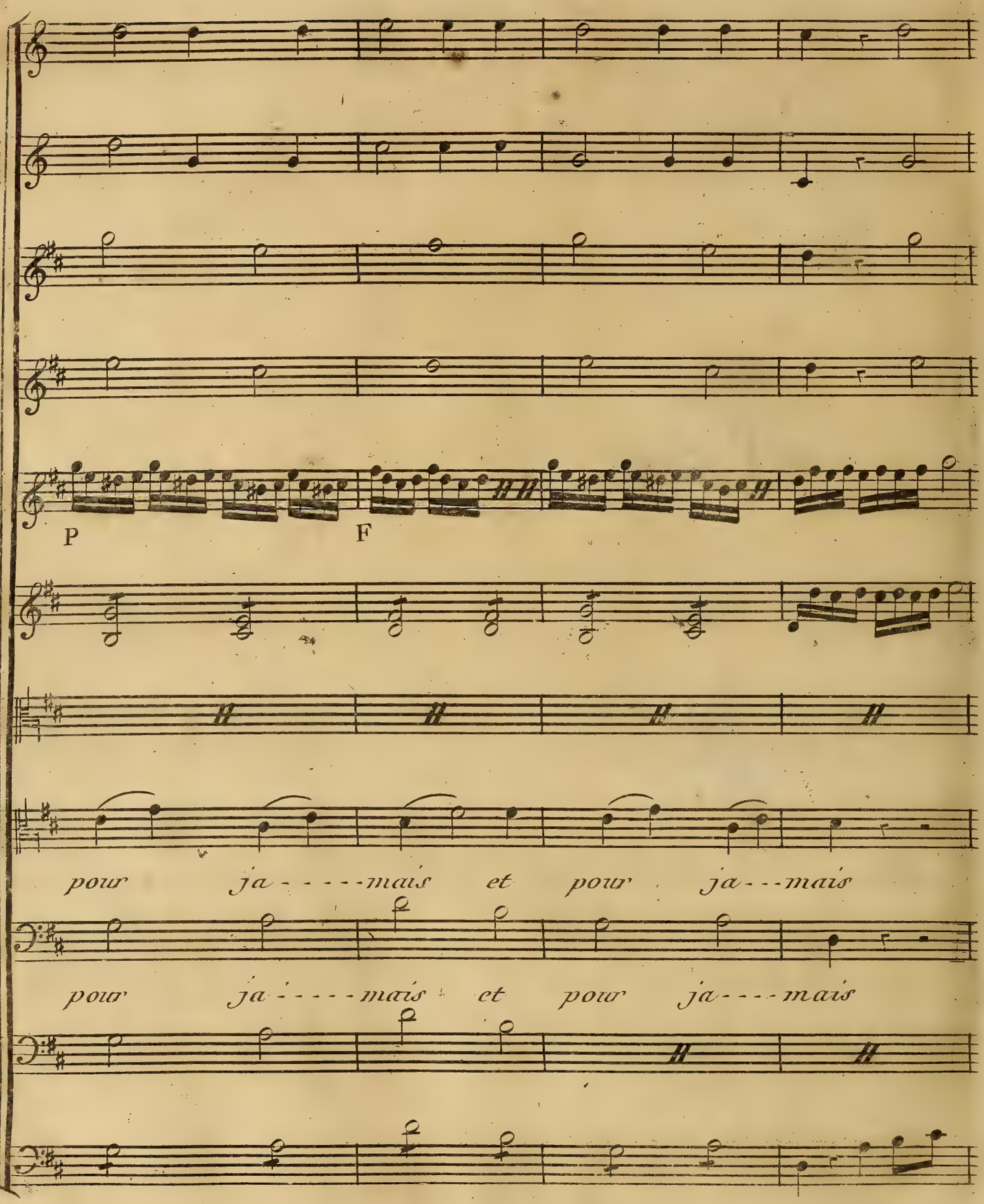

F
P
P
ta dis-grace ce pere in di-gné que tu hais il t'abandonne et
F
P

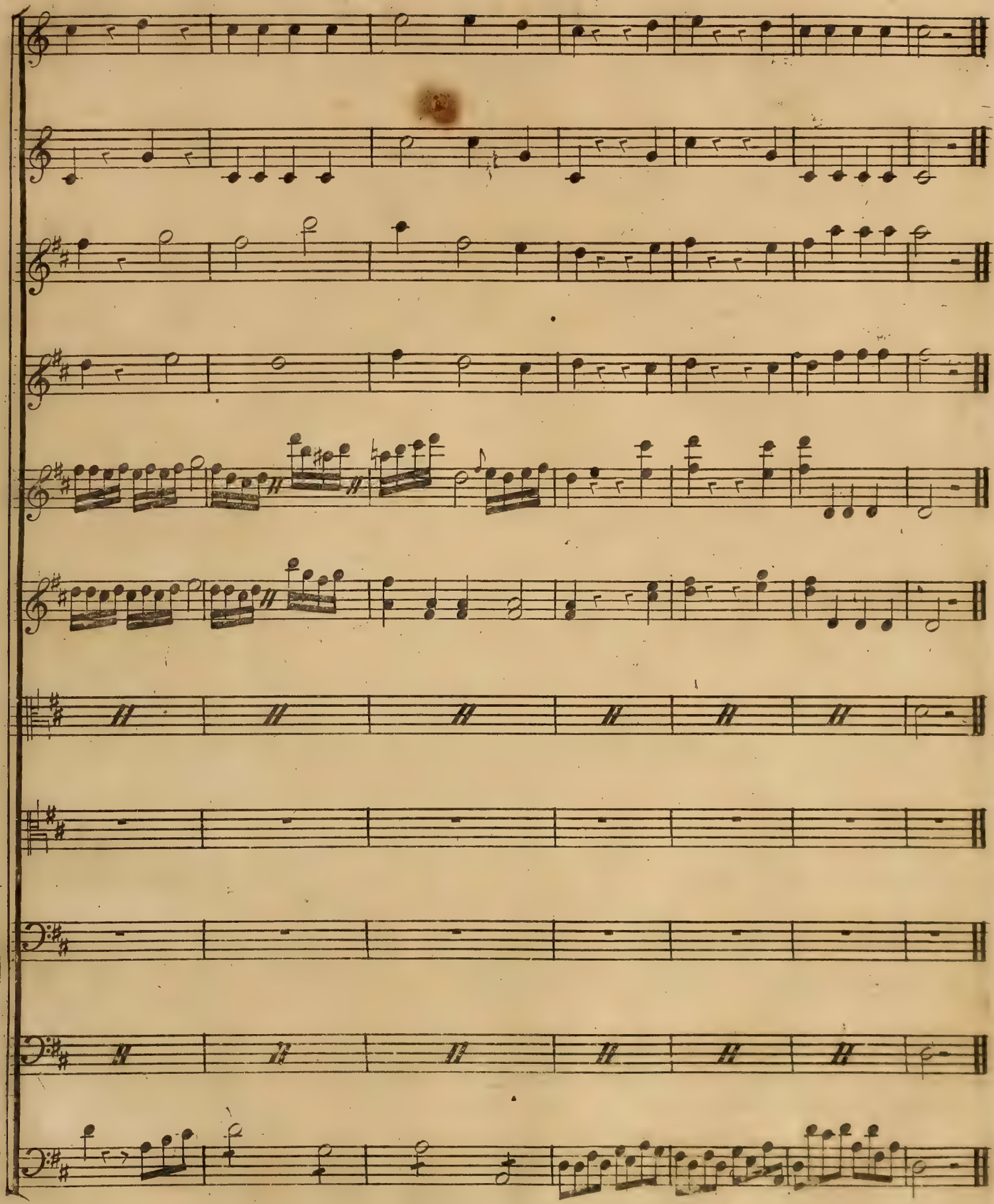

F
F
F
F
P
F
à - - - - dieu ô - - dieu monpere à ma dis -
pour ja - mais lais - se moi
F


P
P
ra - ce rien ne manque plus dé sor - mais adieu mon pere à
lais - se moi mon cœur est de glace il t'aban -
P F

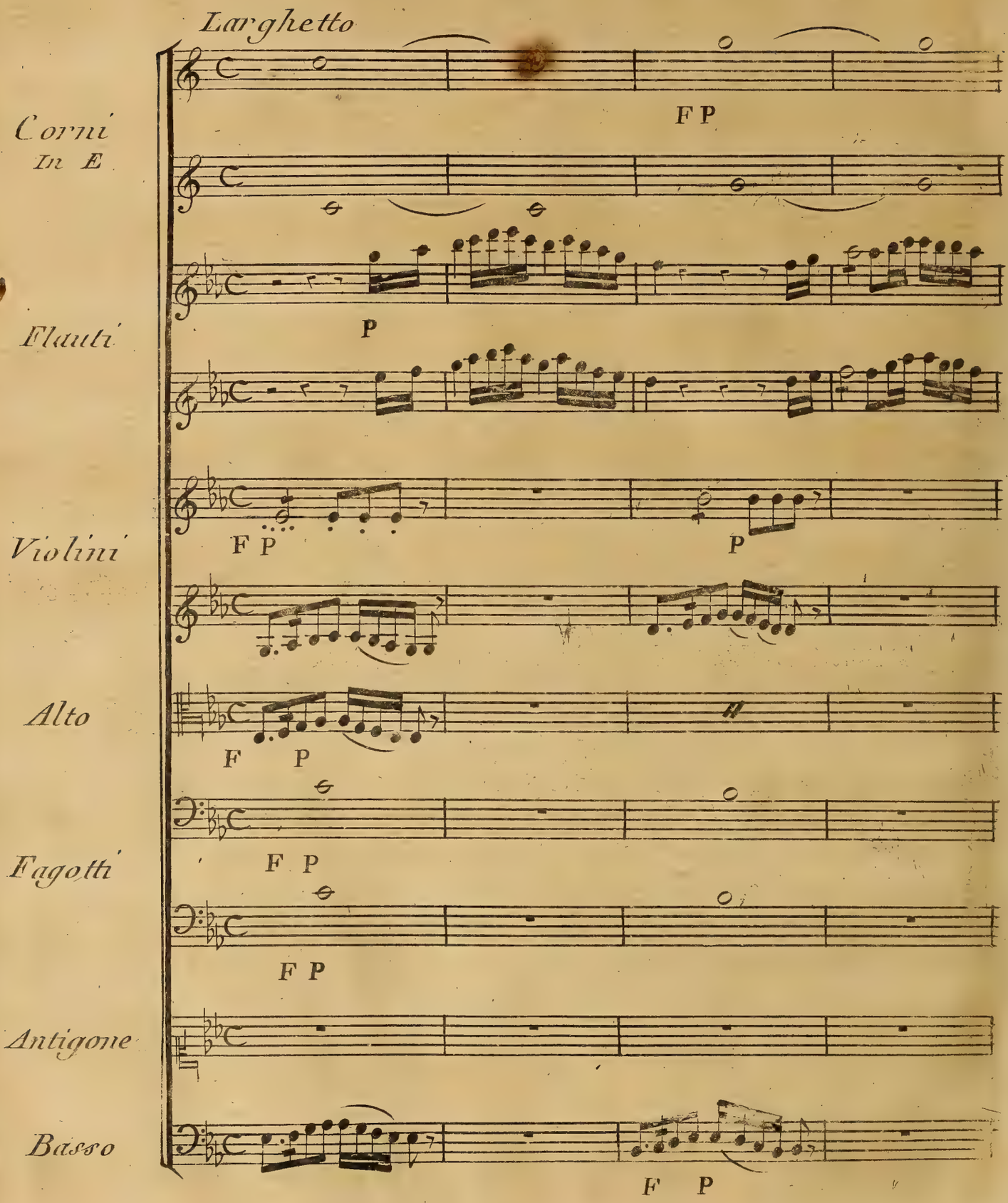

P F P
P F P
F
F P F P
dieu mon pere et pour ja-mais à dieu mon pere et pour ja-
=don - - - -ne à ta dis-grace ce pe-re indi- - -gné que tu
F F P F P

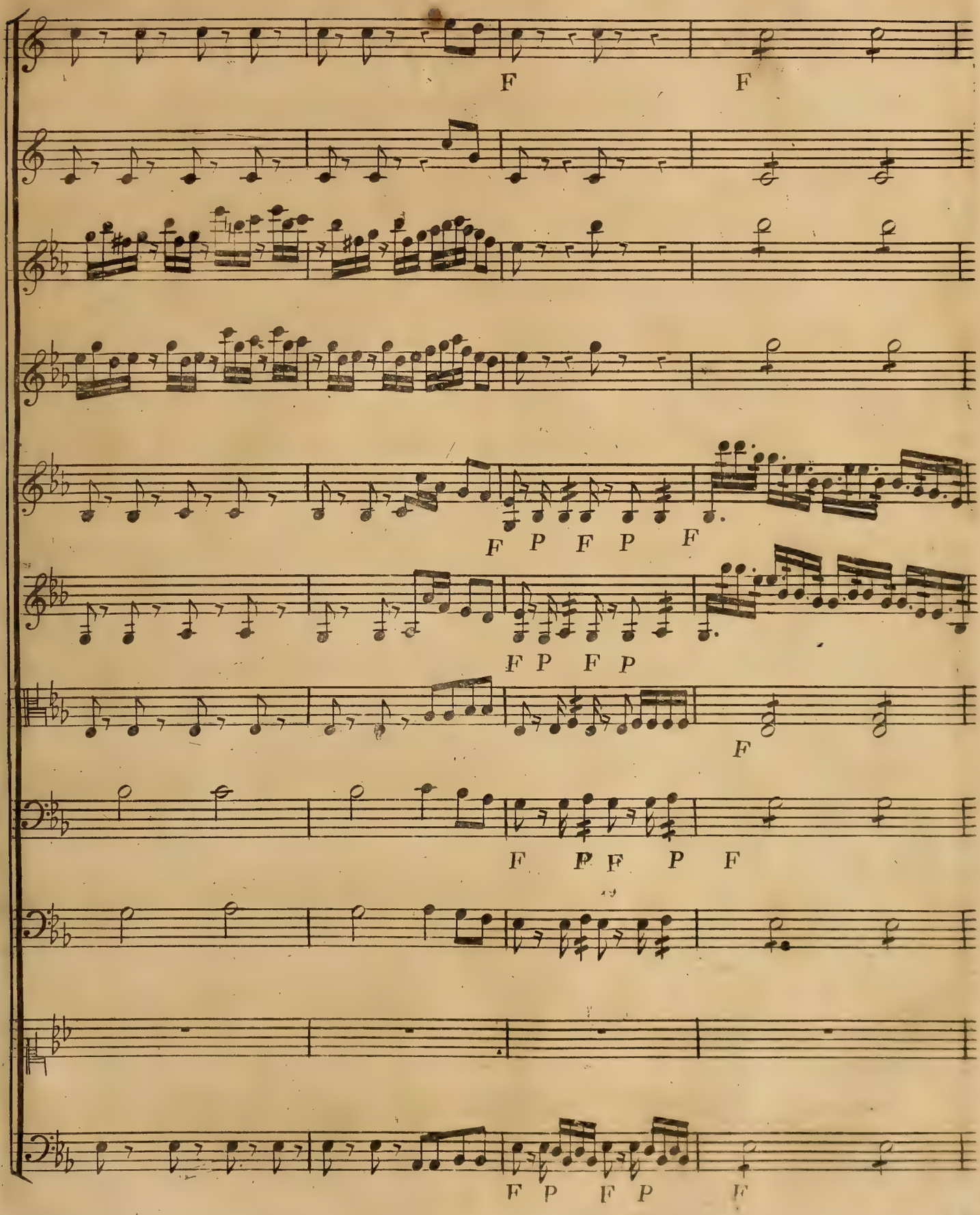

F F
F F F
P F P F P F P
mais a dieu mon père et ///. ///. ///. à ///. ///. ///. et pour ja mais et
hais il t'a bandonne et ///. ///. ///. il ///. ///. ///. et pour ja mais et
F F P P F P F P F

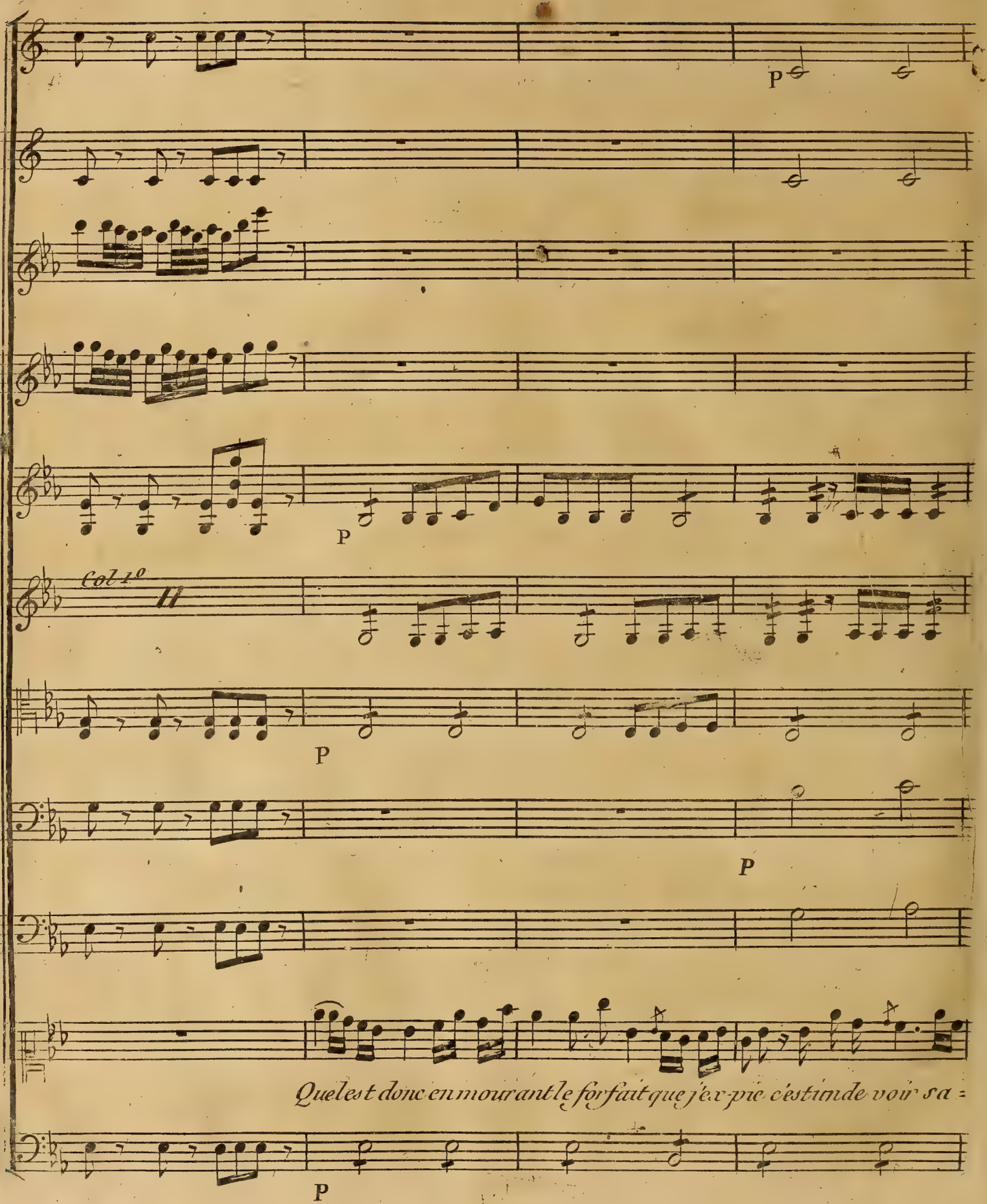

P
F
pour ja - - - - - mais et pour ja - - - mais
pour ja - - - - - mais et pour ja - - - - mais

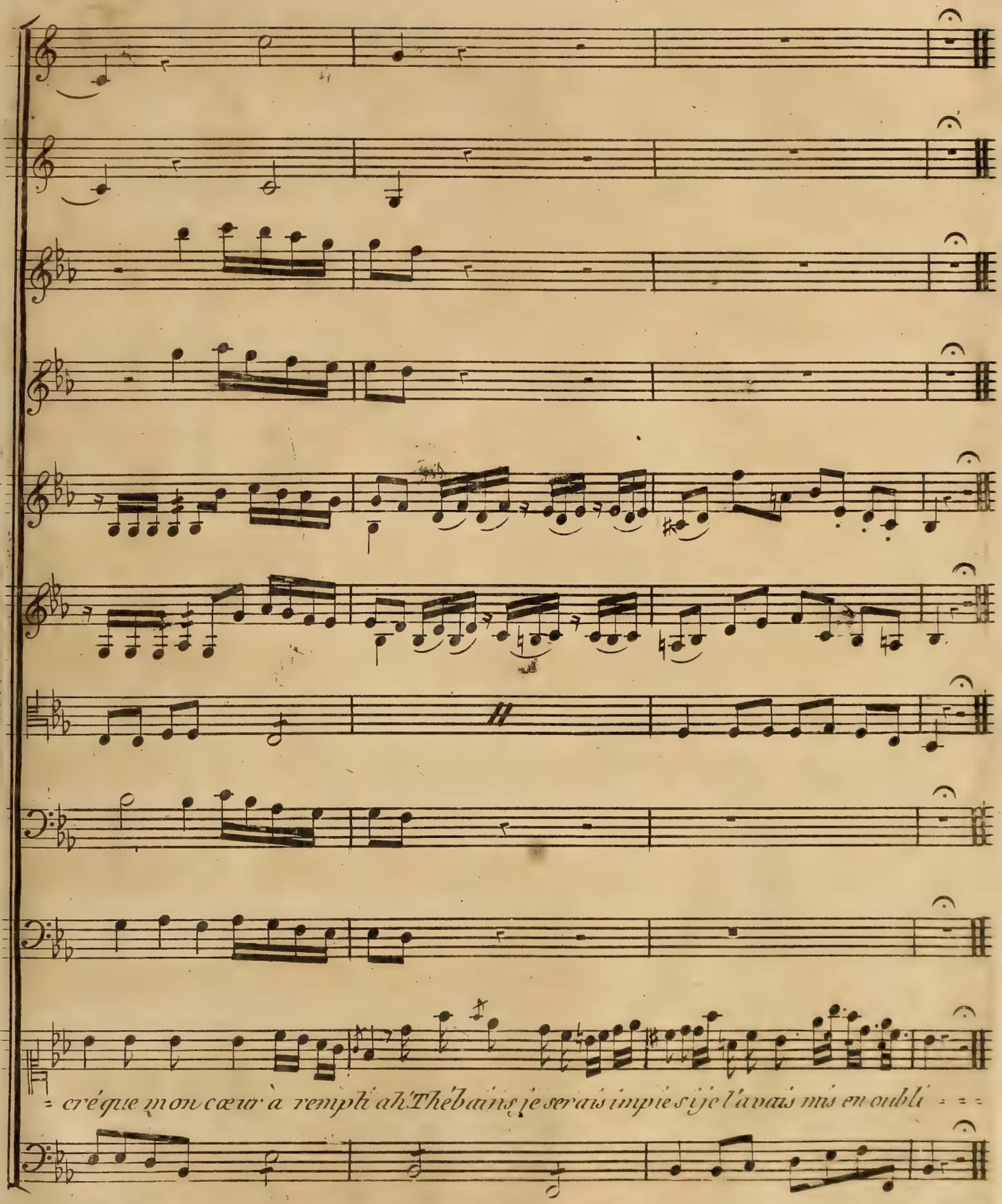


Scene VI

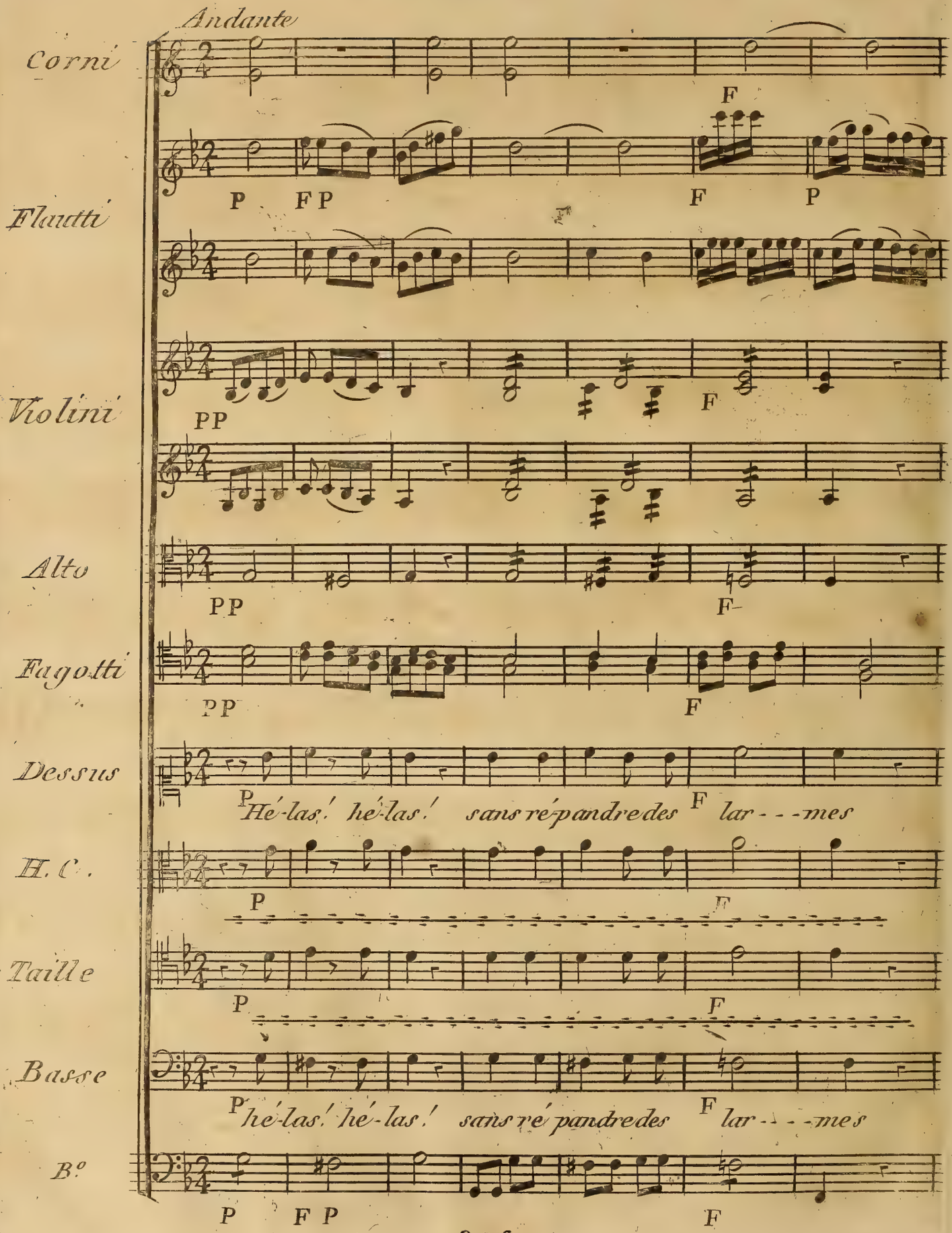

Larghetto
Corni
In E
Flauti
Violini
Alto
Fagotti
Antigone
Basso
F P
P
F P
P
F P
F P
F P
F P

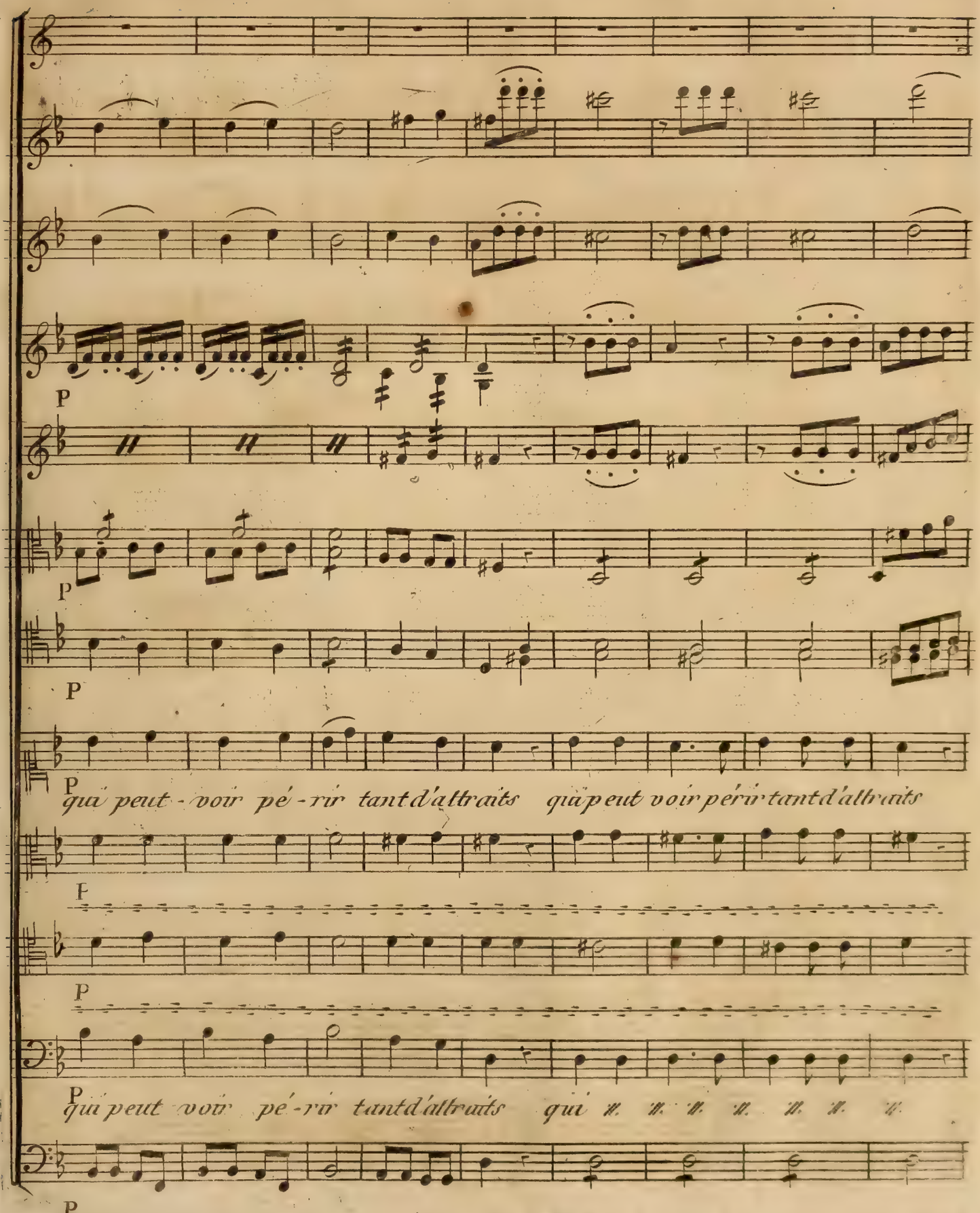

F
F
F P F P F
F P F P
F
F P F P F
F P F P F

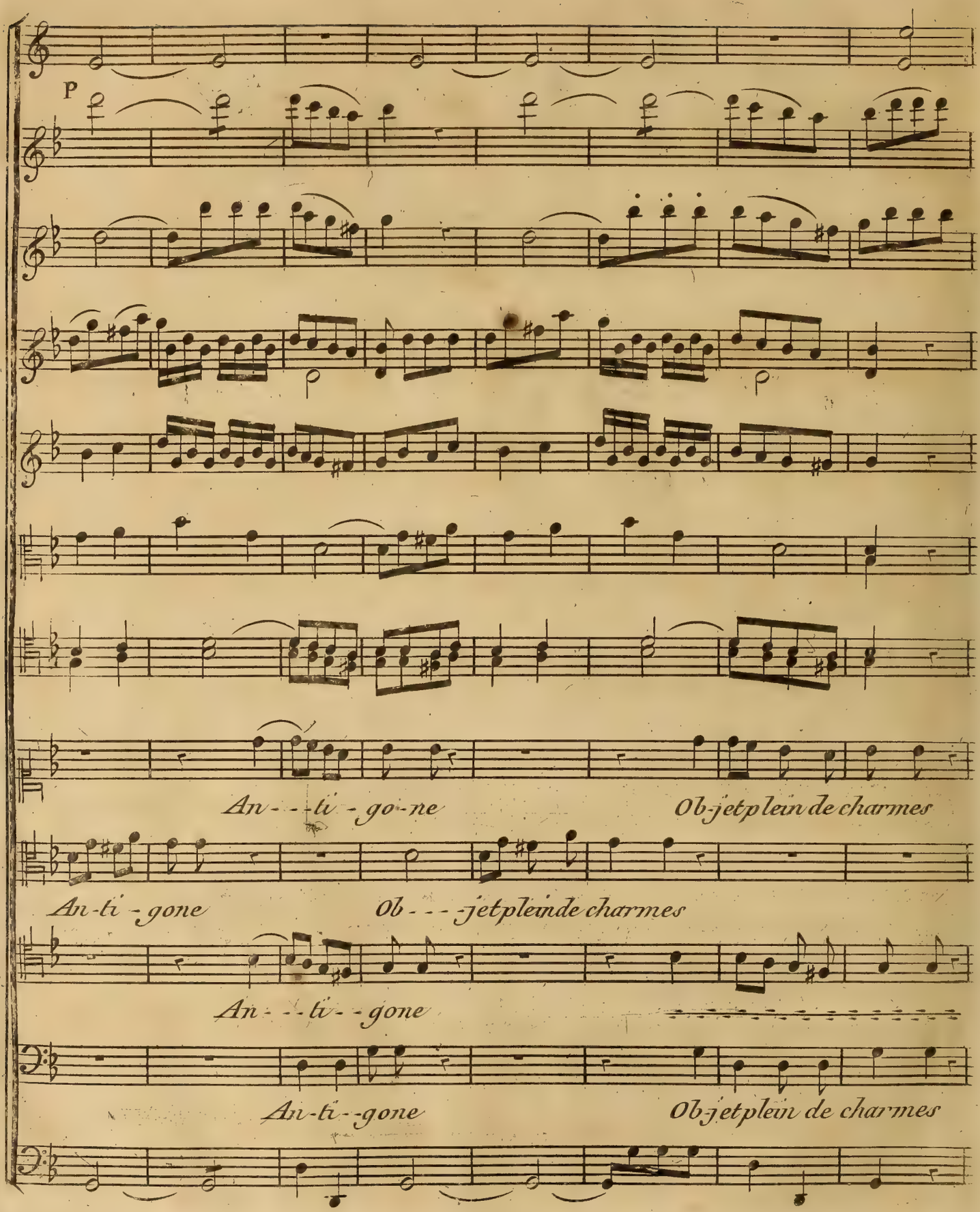

P
P
Col 1°
II
P
P
Que est donc en mourant le forfait que j'ex-pie c'est un de voir sa =
P

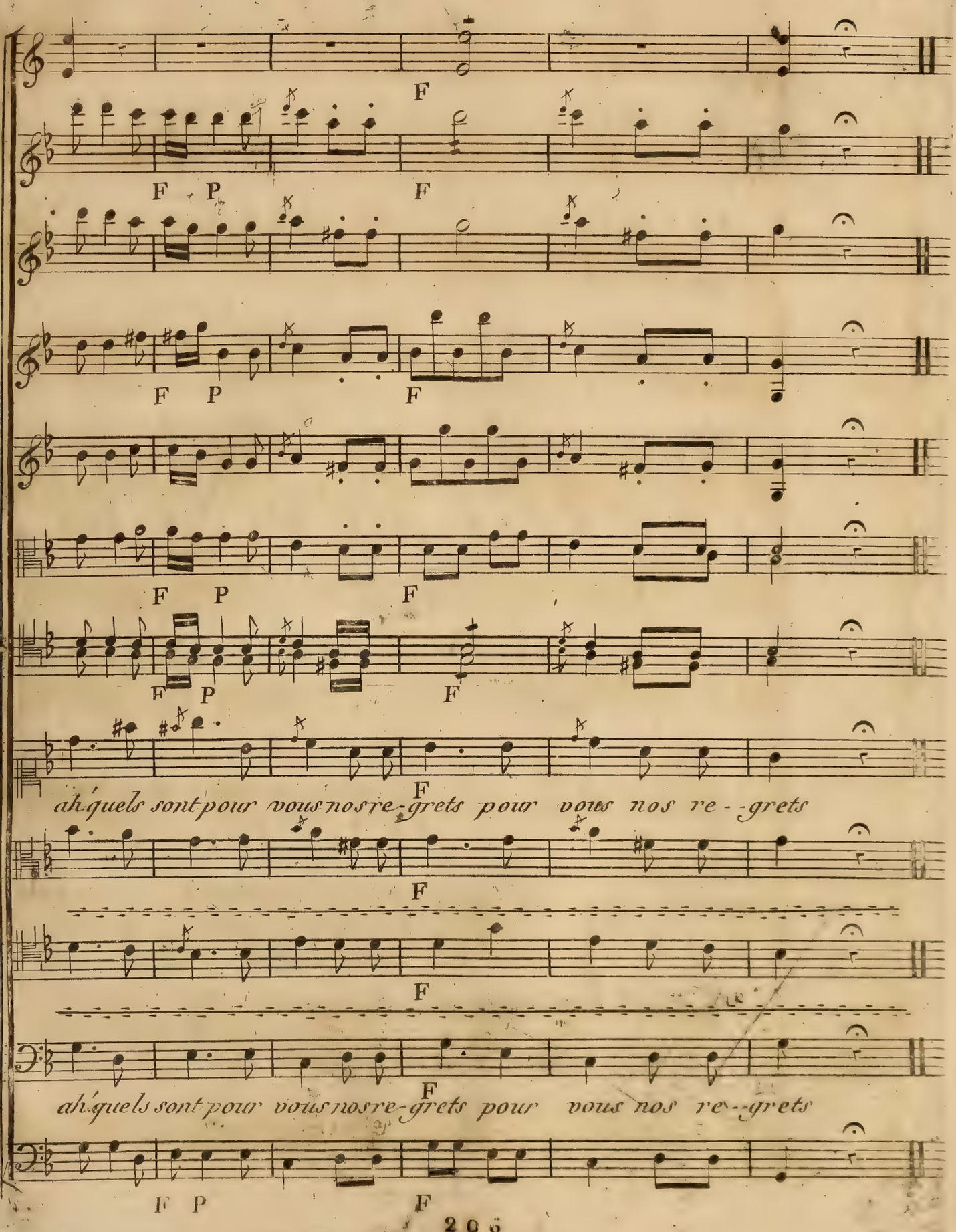

cré que mon cœur à rempli ah Thébains je serais impie si je l'avais mis en oubli

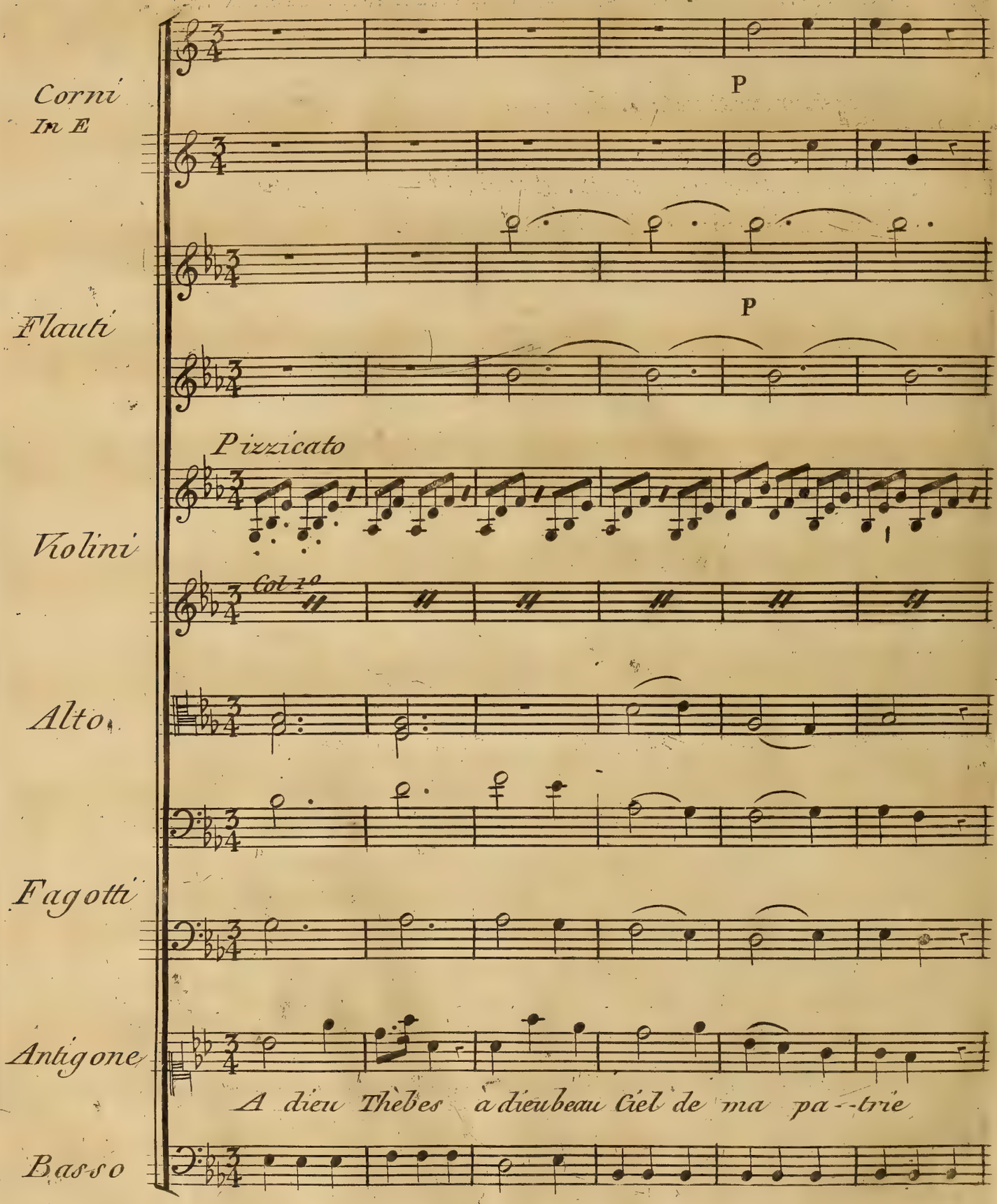
Chœur

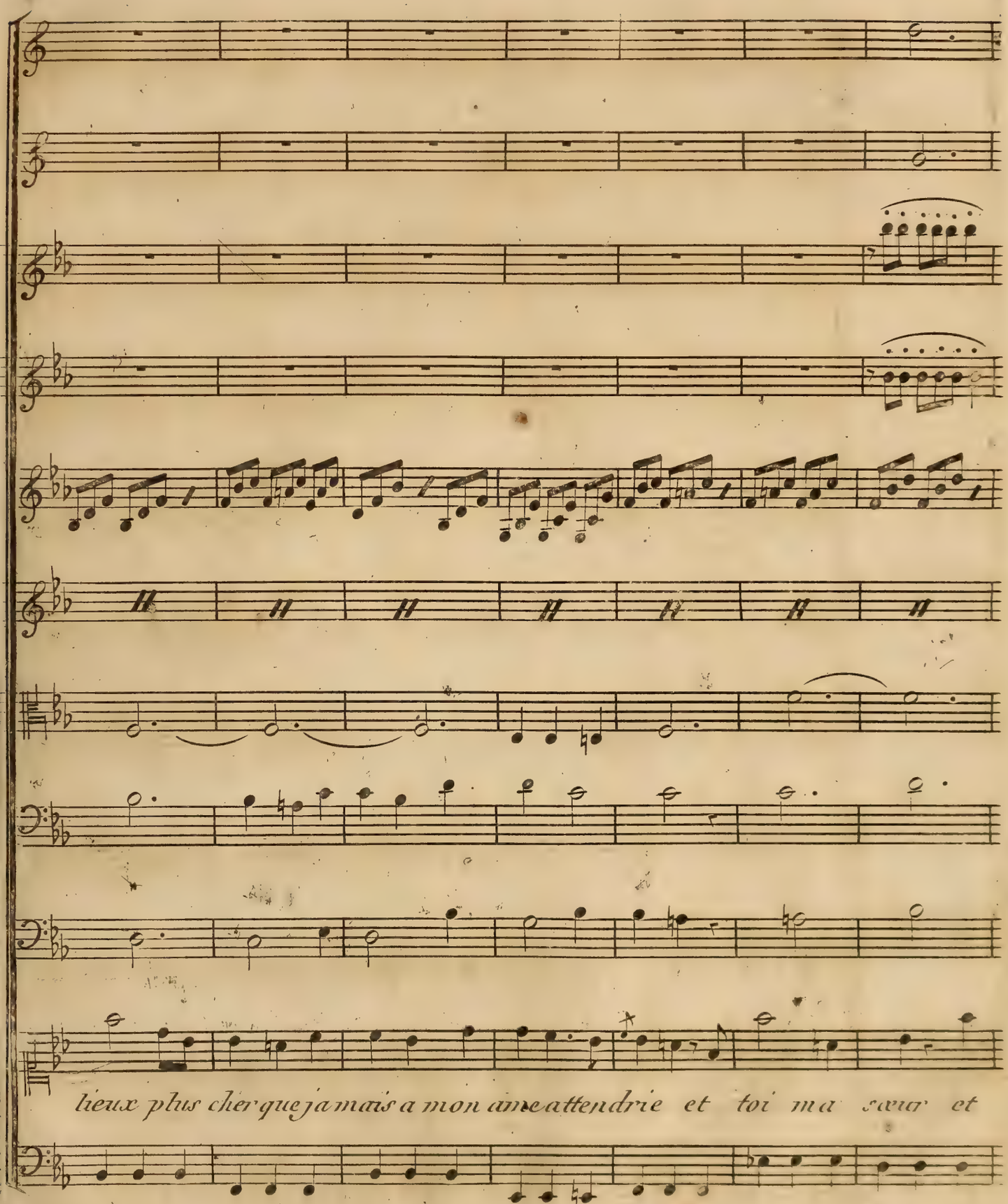

Andante
Corni
Flauti
Violini
Alto
Fagotti
Dessus
H. C.
Taille
Basse
B.o
P FP F P
PP F
PP F
PP F
P Hé-las! hé-las! sans ré-pandre des F lar- - -mes
P F
P F
P hé-las! hé-las! sans ré-pandre des F lar- - -mes
P FP F

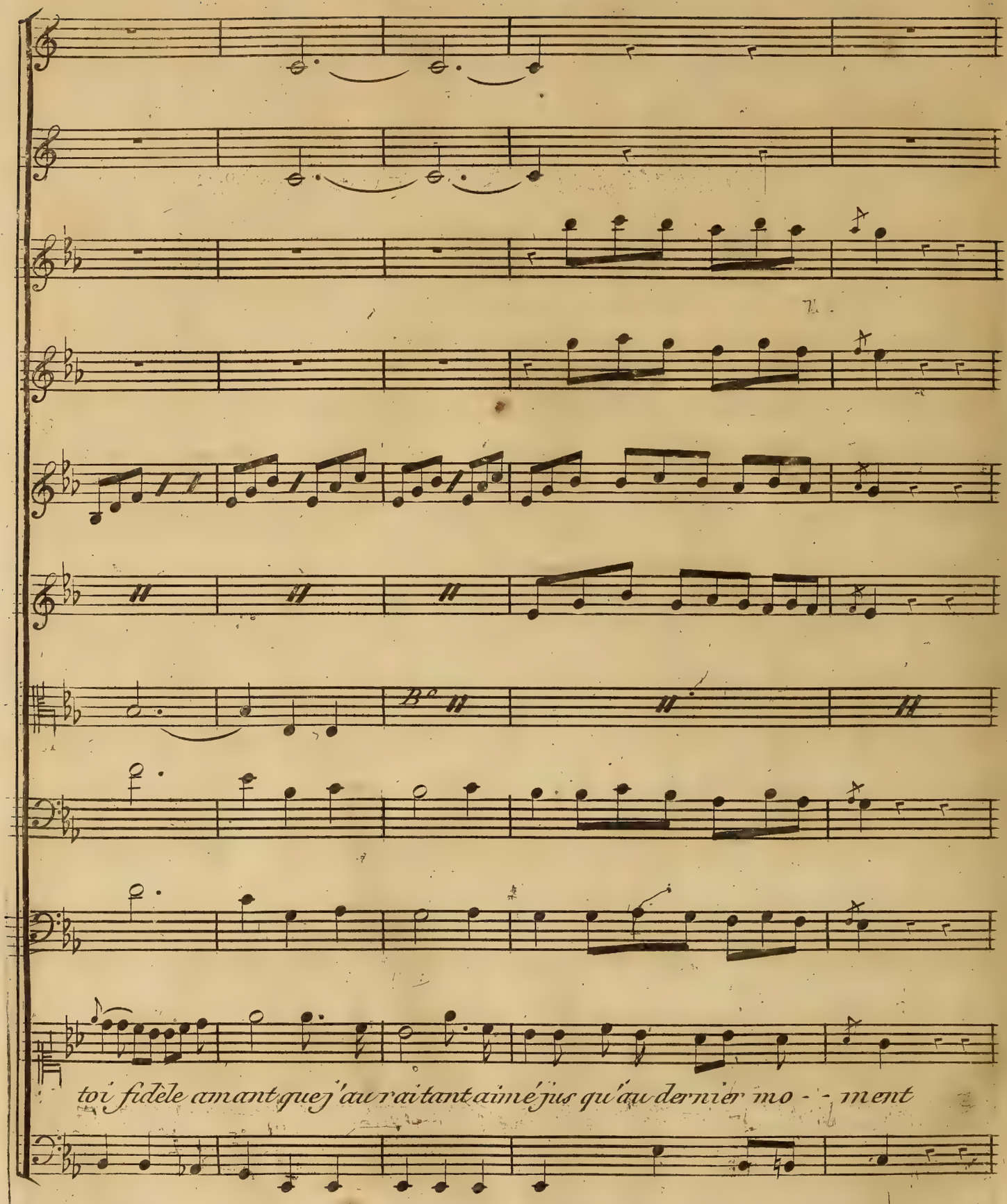

P
P
P
P
qui peut - voir pé - rir tant d'attraits qui peut voir périr tant d'attraits
P
P
P
qui peut voir pé - rir tant d'attraits qui
P


P
An - - - ti - go - ne
Ob-jet plein de charmes
An-ti - gone
Ob - - - jet plein de charmes
An - - ti - - gone
An-ti - - gone
Ob-jet plein de charmes

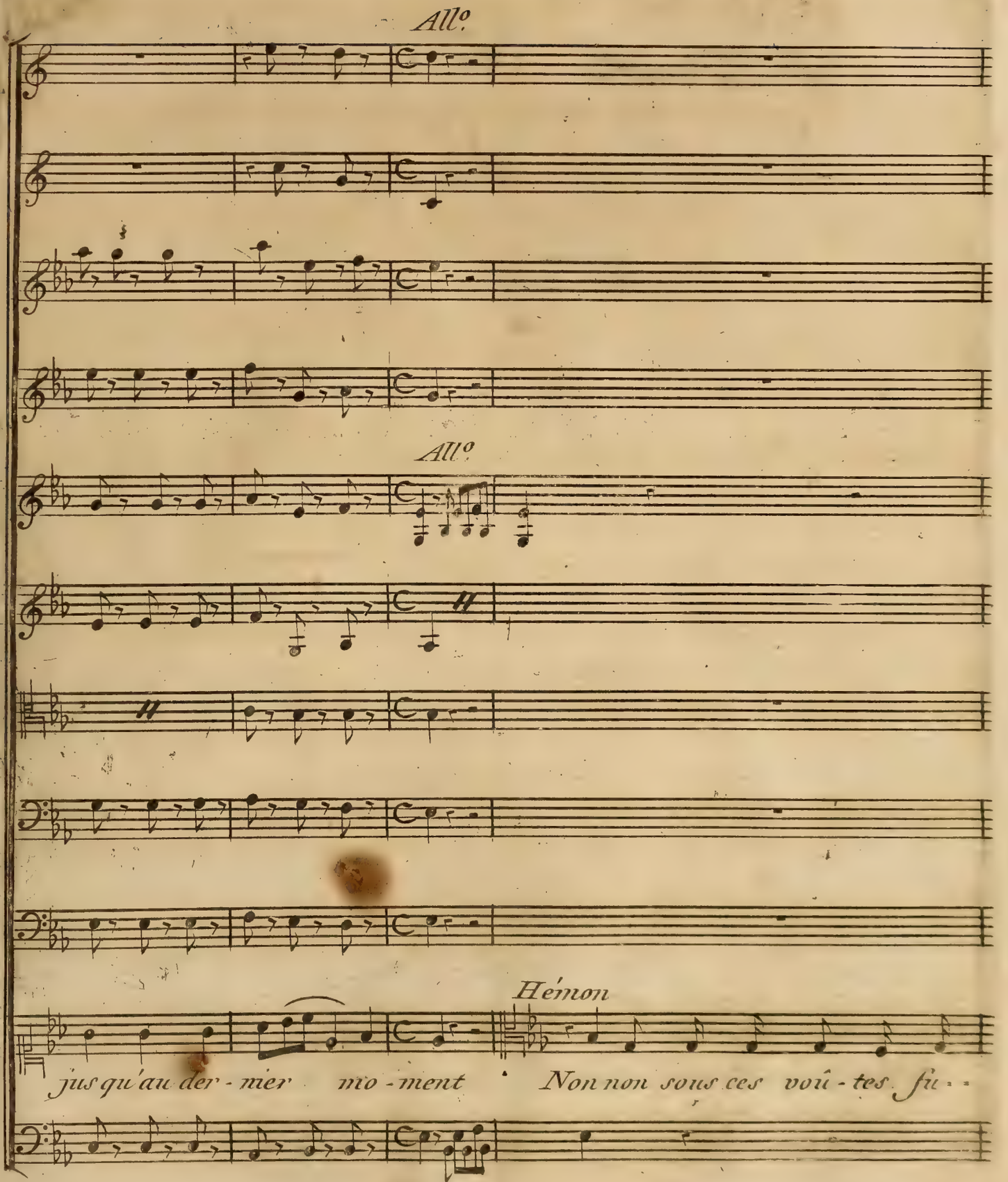

F
F P
F
F P
F
F P
F
F P
F
ah quels sont pour vous nos re-grets pour vous nos re--grets
F
F
ah quels sont pour vous nos re-grets pour vous nos re--grets
F P
F

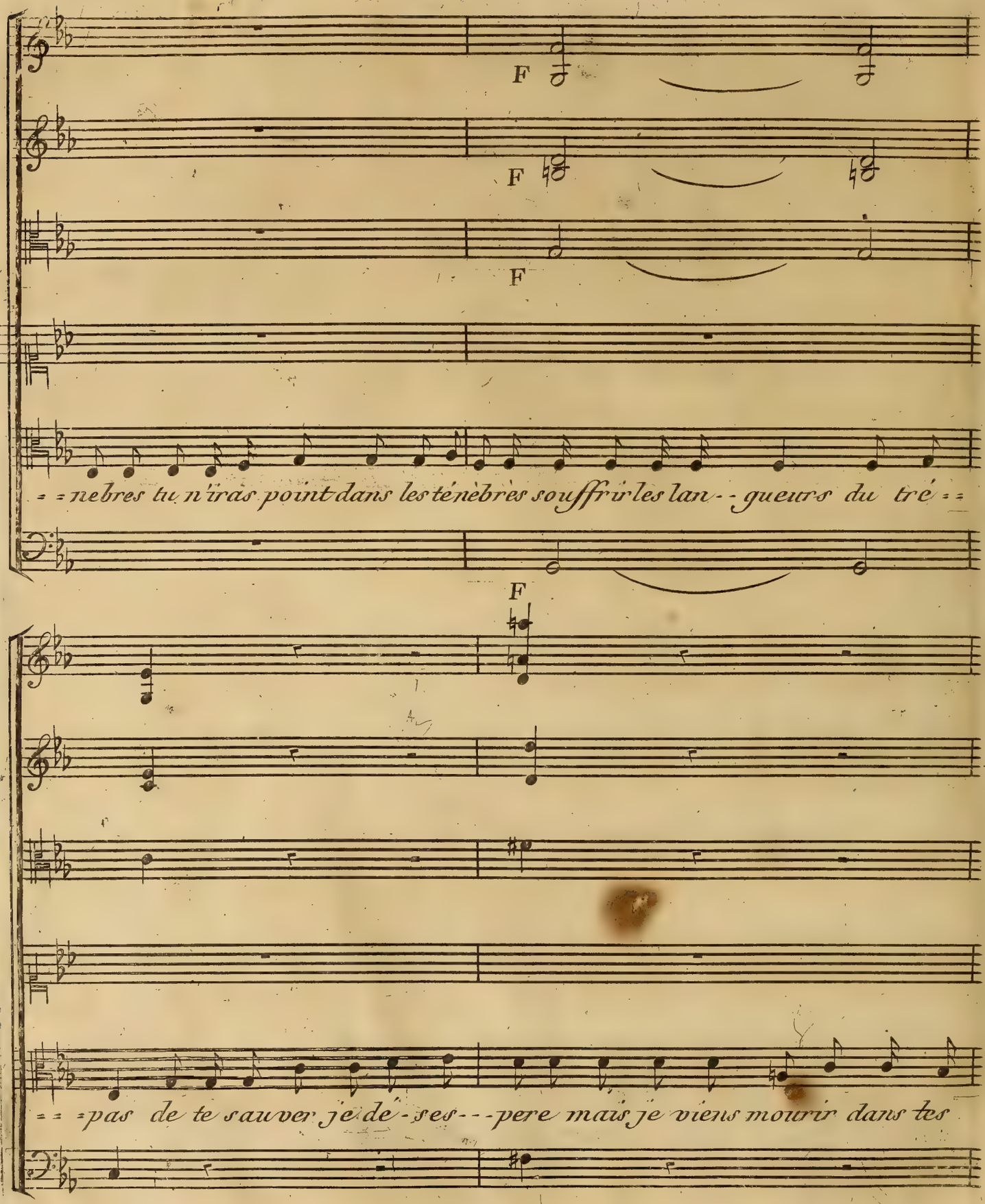

Corni
In E
P
Flauti
P
Pizzicato
Violini
Col 1o
Alto.
Fagotti
Antigone
A dieu Thèbes adieu beau Ciel de ma pa--trie
Basso

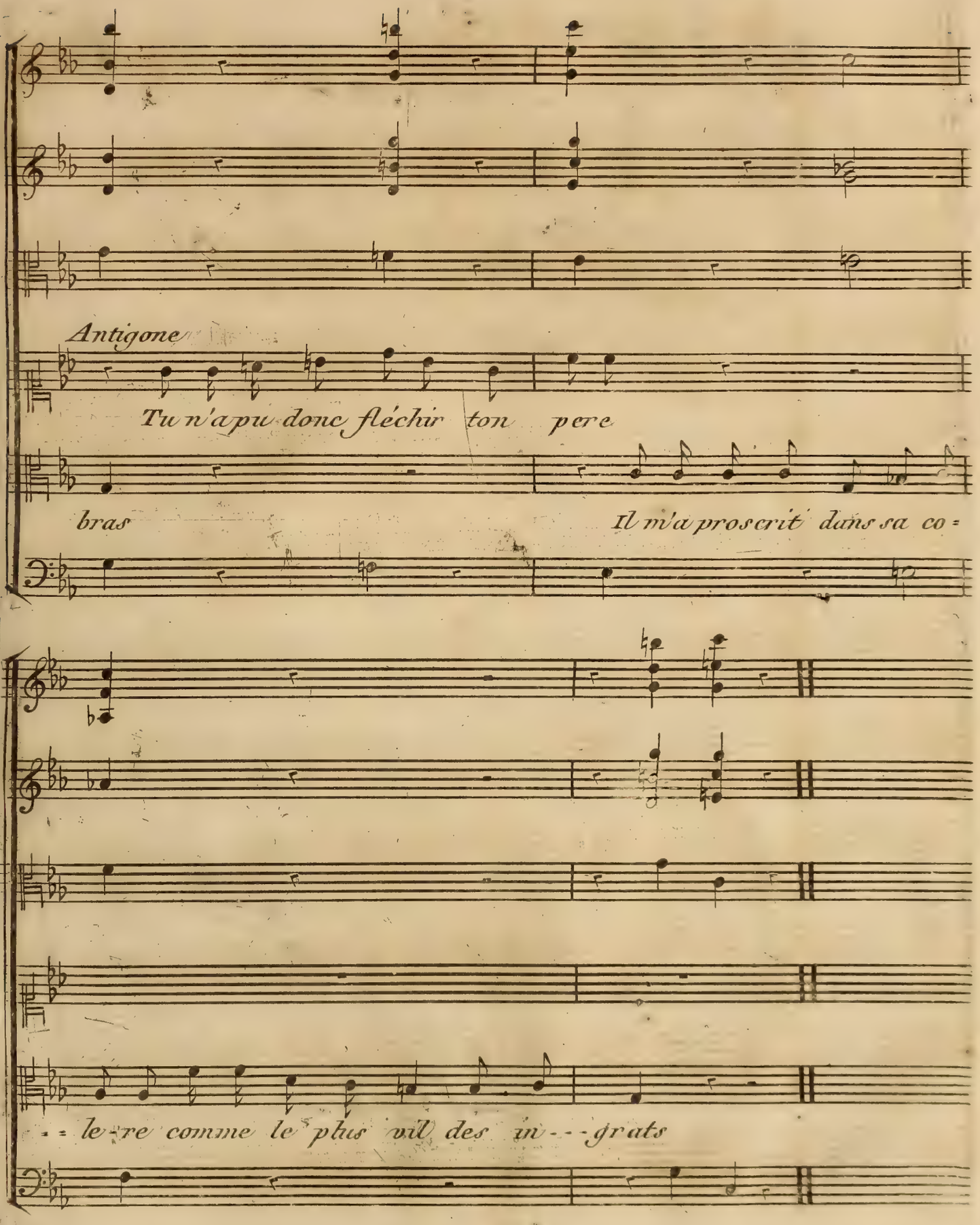

lieux plus cher que jamais a mon ame attendrie et toi ma sœur et


toi fidèle amant que j'aurai tant aimé jus qu'au dernier mo - - ment

Scene VII

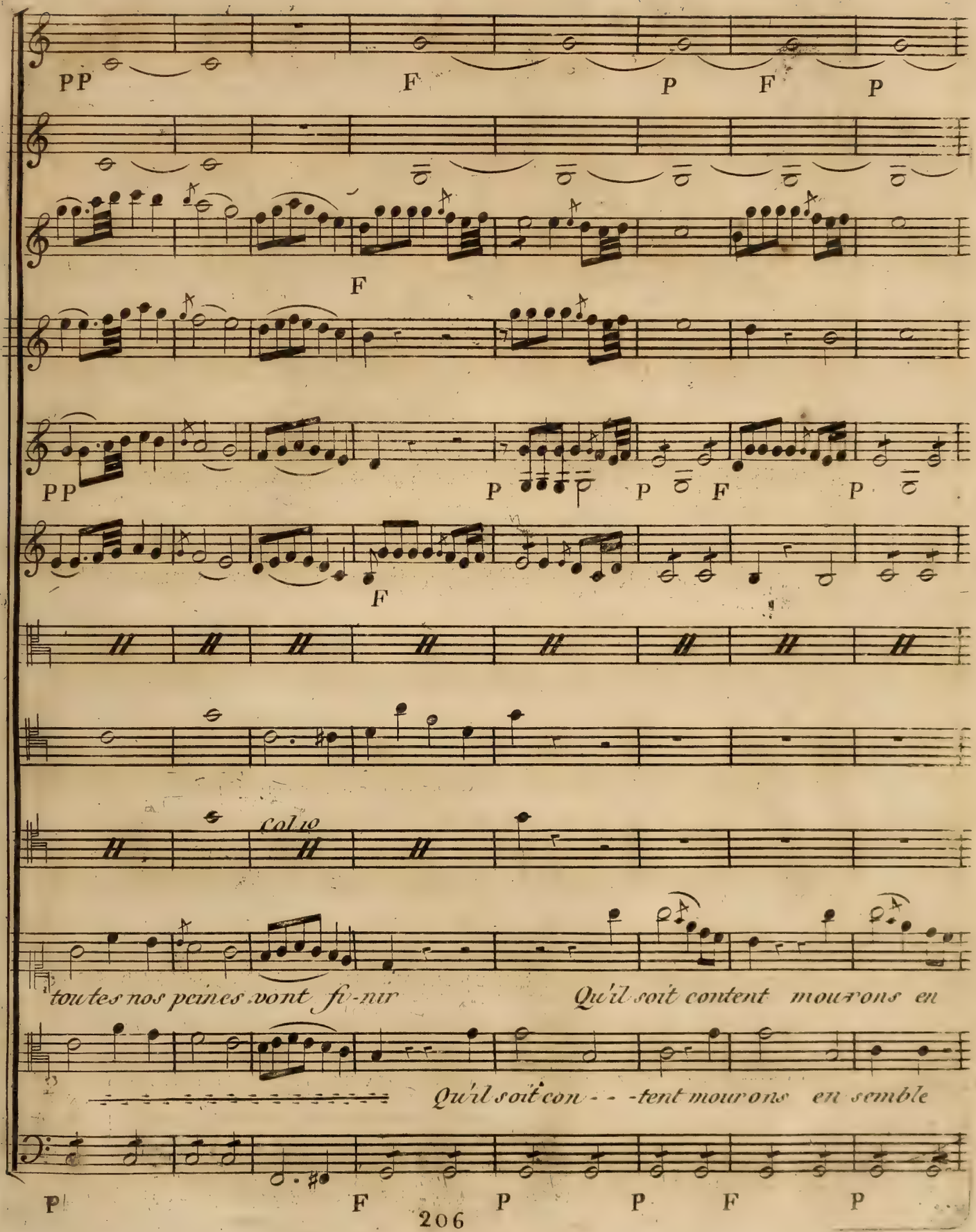

All.o
All.o
Hémon
jus qu'au der - nier mo - ment Non non sous ces voû - tes fu - -

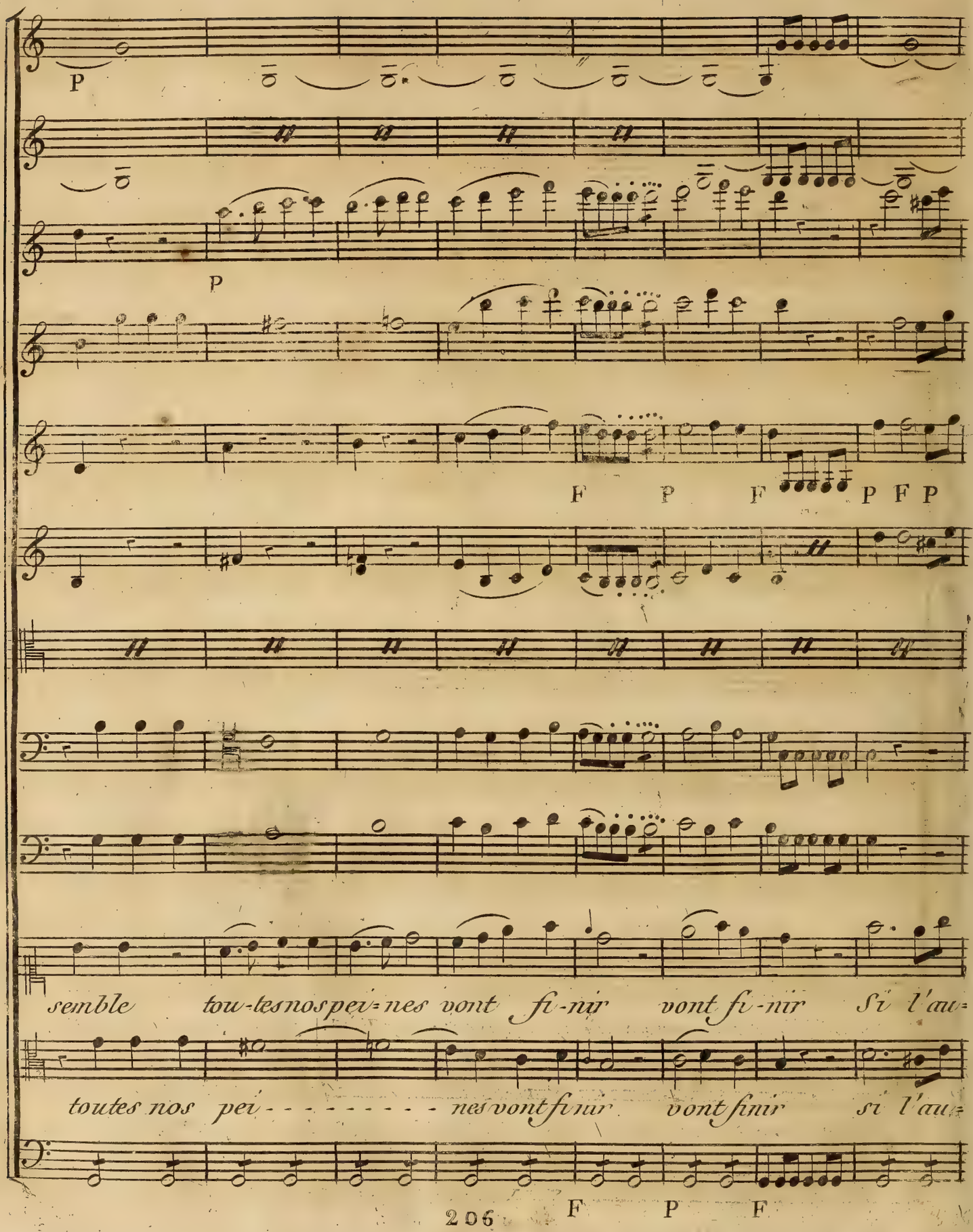

F
F
F
nebres tu n'iras point dans les ténèbres souffrir les lan- - gueurs du tré
F
pas de te sauver je dé- ses- - - pere mais je viens mourir dans tes

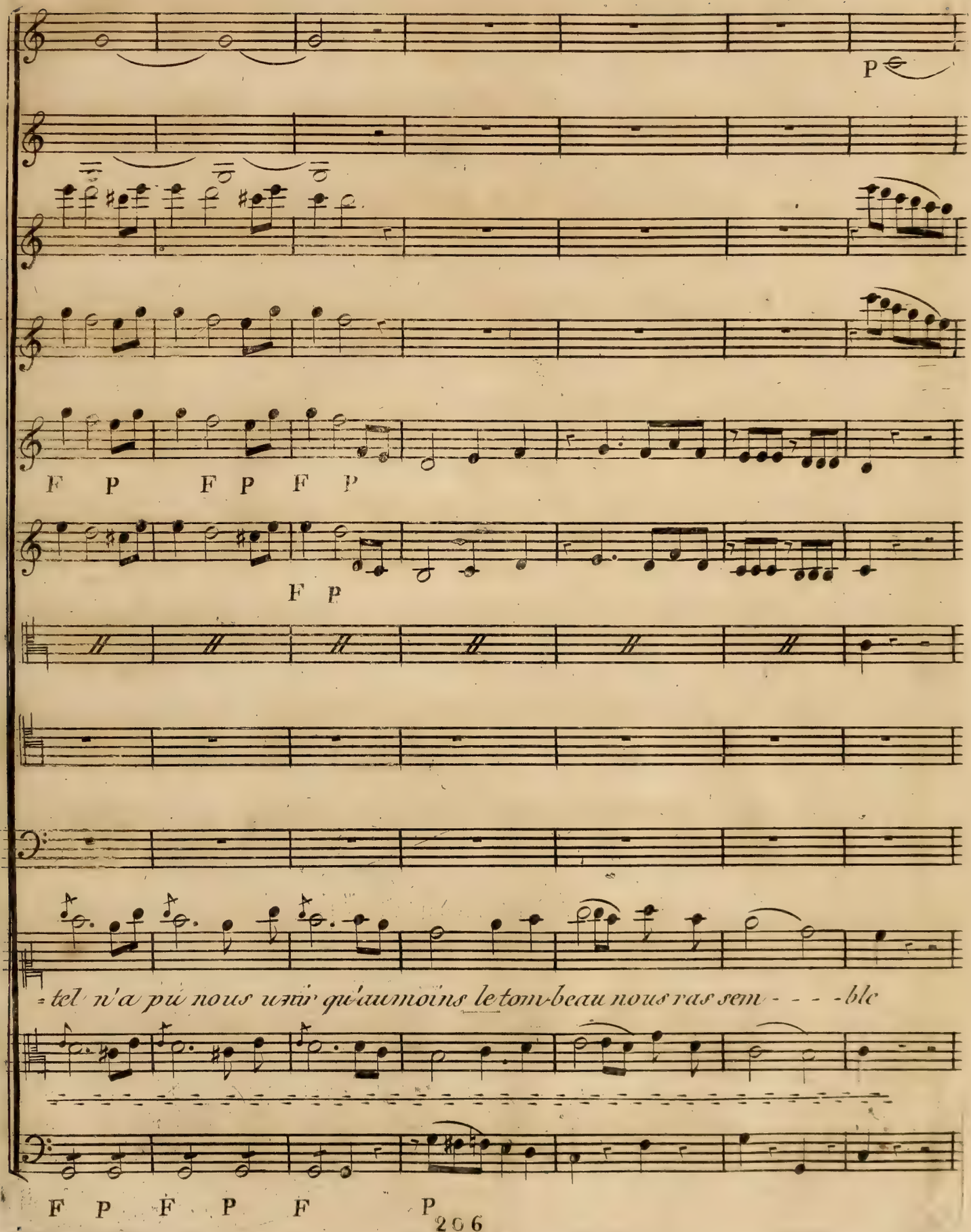

Antigone
Tu n'a pu donc fléchir ton pere
bras
Il m'a proscrit dans sa co=
= le-re comme le plus vil des in- - - grats

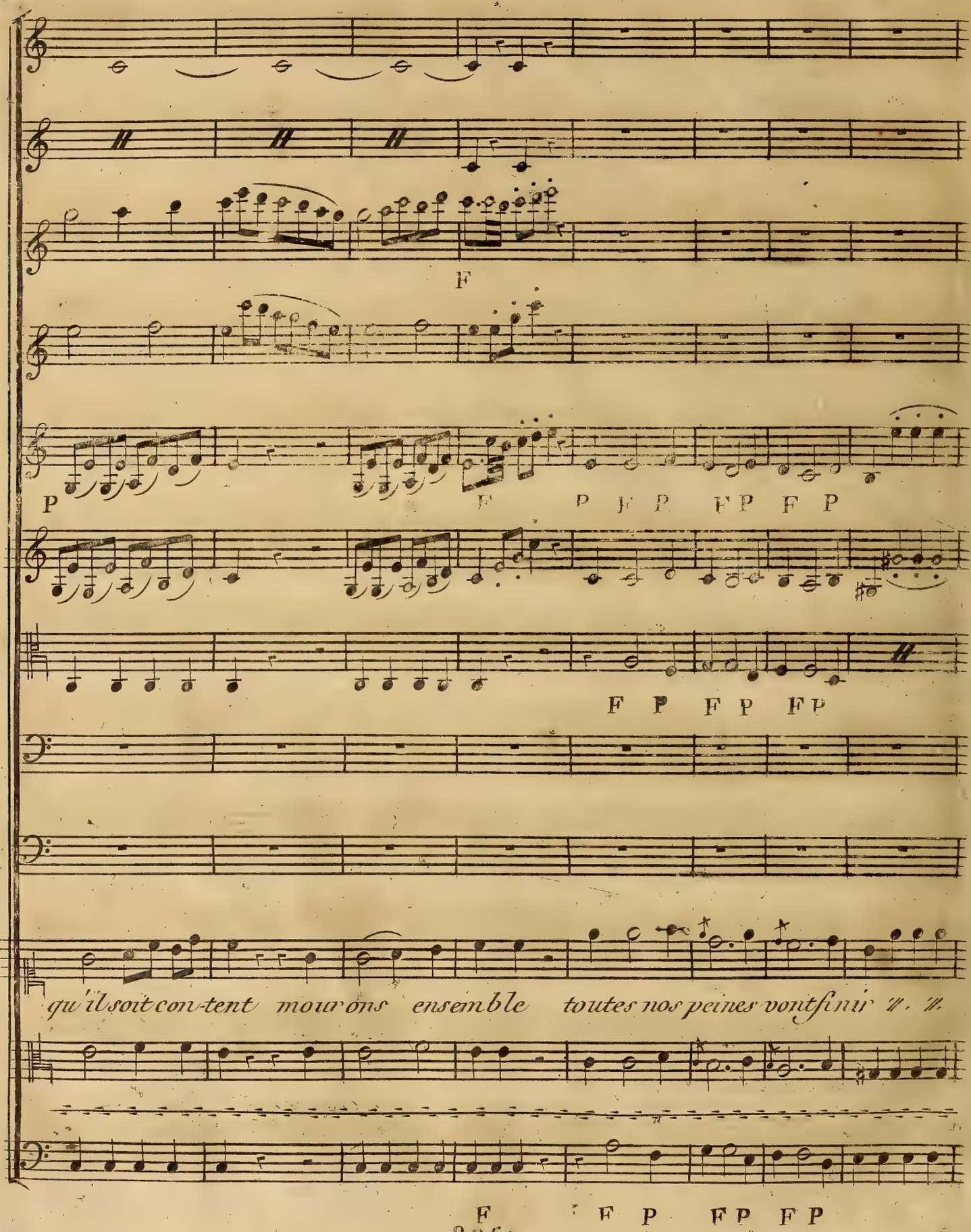
DUO

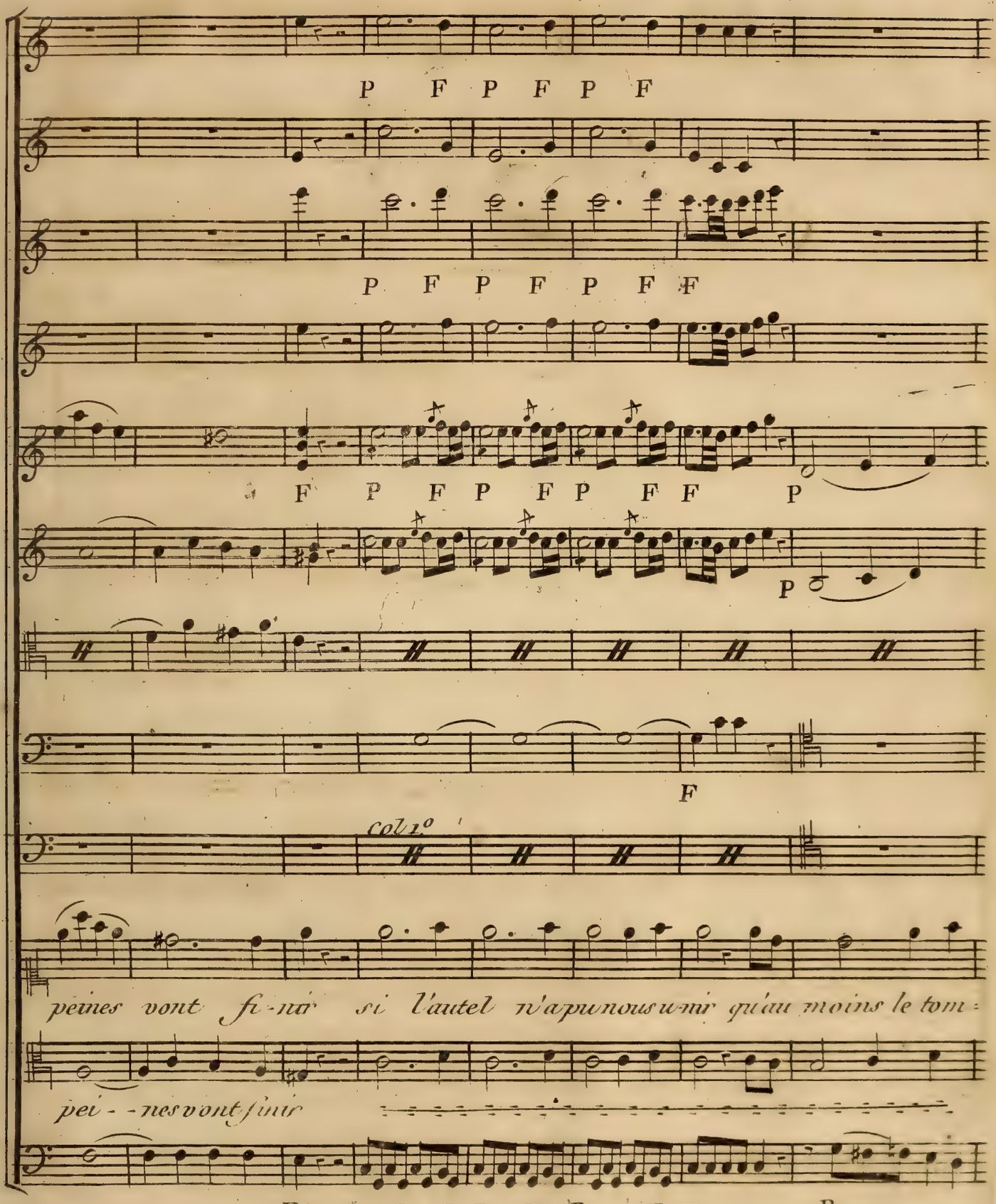
Allegro
Corni
In.C
F
Flautti
F
P
Violino
F
P
P
F
Alto
Bº
Fagotti
F
P
Antigone
Qu'il soit con-tent mourons en semble
Hémon
Basso
F
P
F
P
F

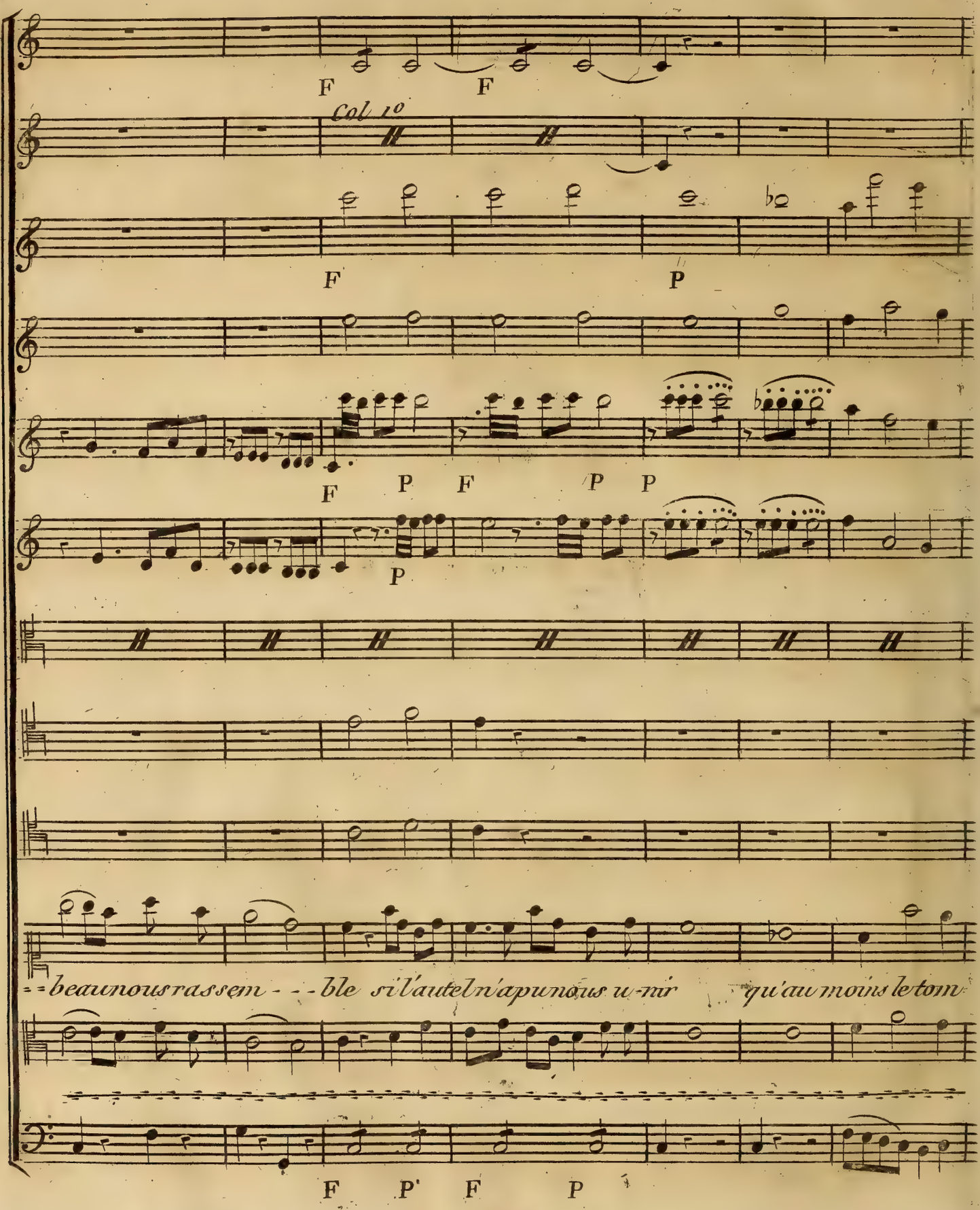

PP
F
P
F
P
F
PP
P
P
F
P
F
col 10
toutes nos peines vont fi-nir
Qu'il soit content mourons en
Qu'il soit con- - -tent mourons en semble
P
F
P
P
F
P

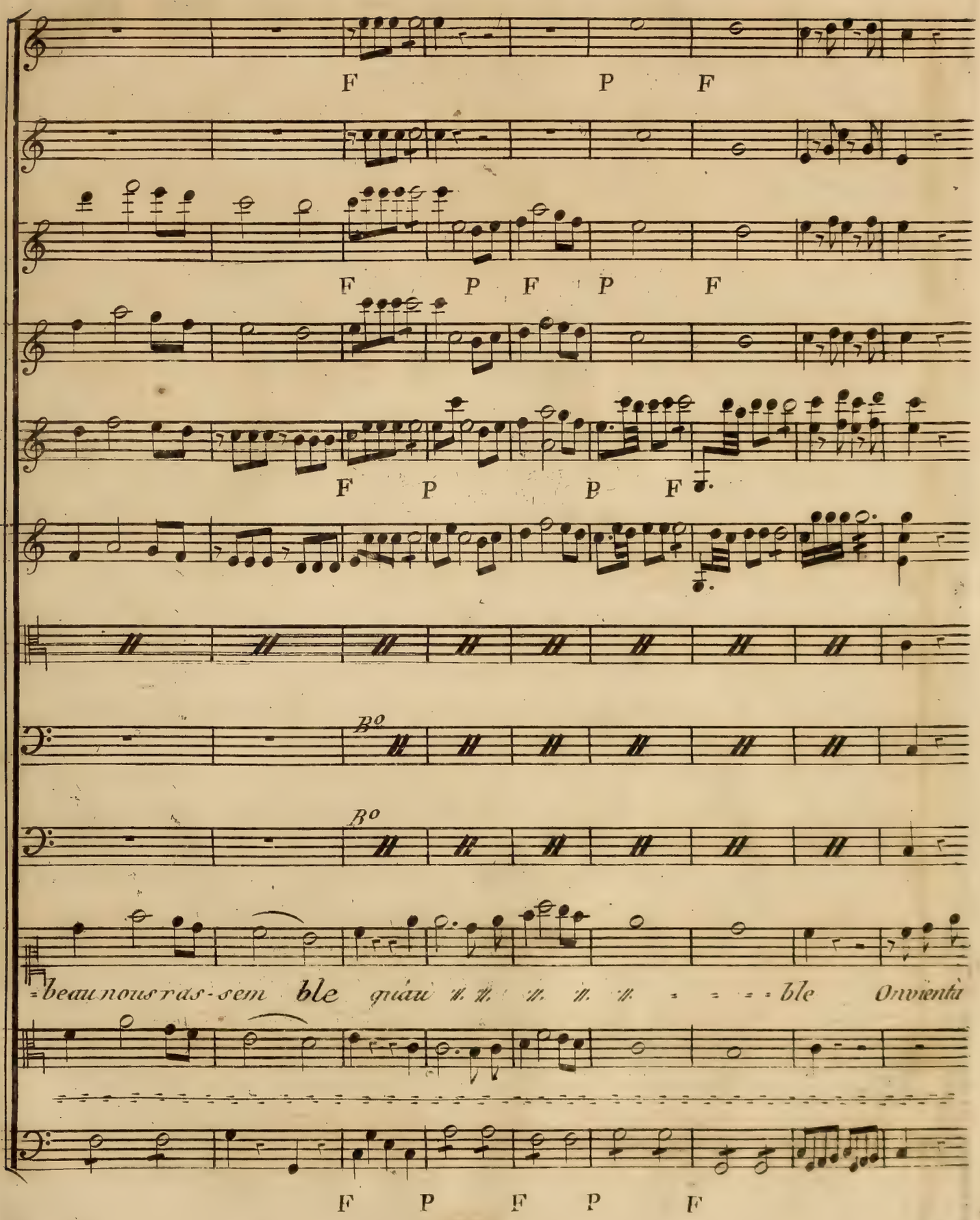

P
P
F P F P F P
semble tou-tes nos pei-nes vont fi-nir vont fi-nir si l'au-
toutes nos pei - - - - - - - - - nes vont finir vont finir si l'au-
206 F P F


P
F P F P F P
F P
= tel n'a pû nous unir qu'au moins le tom-beau nous ras sem - - - - ble
F P F P F P


F
P
F P F P F P F P
F P F P FP
qu'il soit con-tent mour ons ensemble toutes nos peines vont finir
F F P FP FP


P F P F P F
P F P F P F F
F P F P F P F F P
P
F
Col 1.°
peines vont fi-nir si l'autel n'apunous u-nir qu'au moins le tom-
pei- -nes vont finir
F P F P F P F F P


F F
Col 1o
F P
F P F P P
P
beaunousrassem - - - ble s'il'autel n'apunous u-nir qu'au moins le tom-
F P' F P


F P F
F P F P F
F P P F
Bo
Bo
beau nous ras-sem ble quau ble Onvienta
F P F P F

Scene VIII

Euridice

nous frapeilesttems

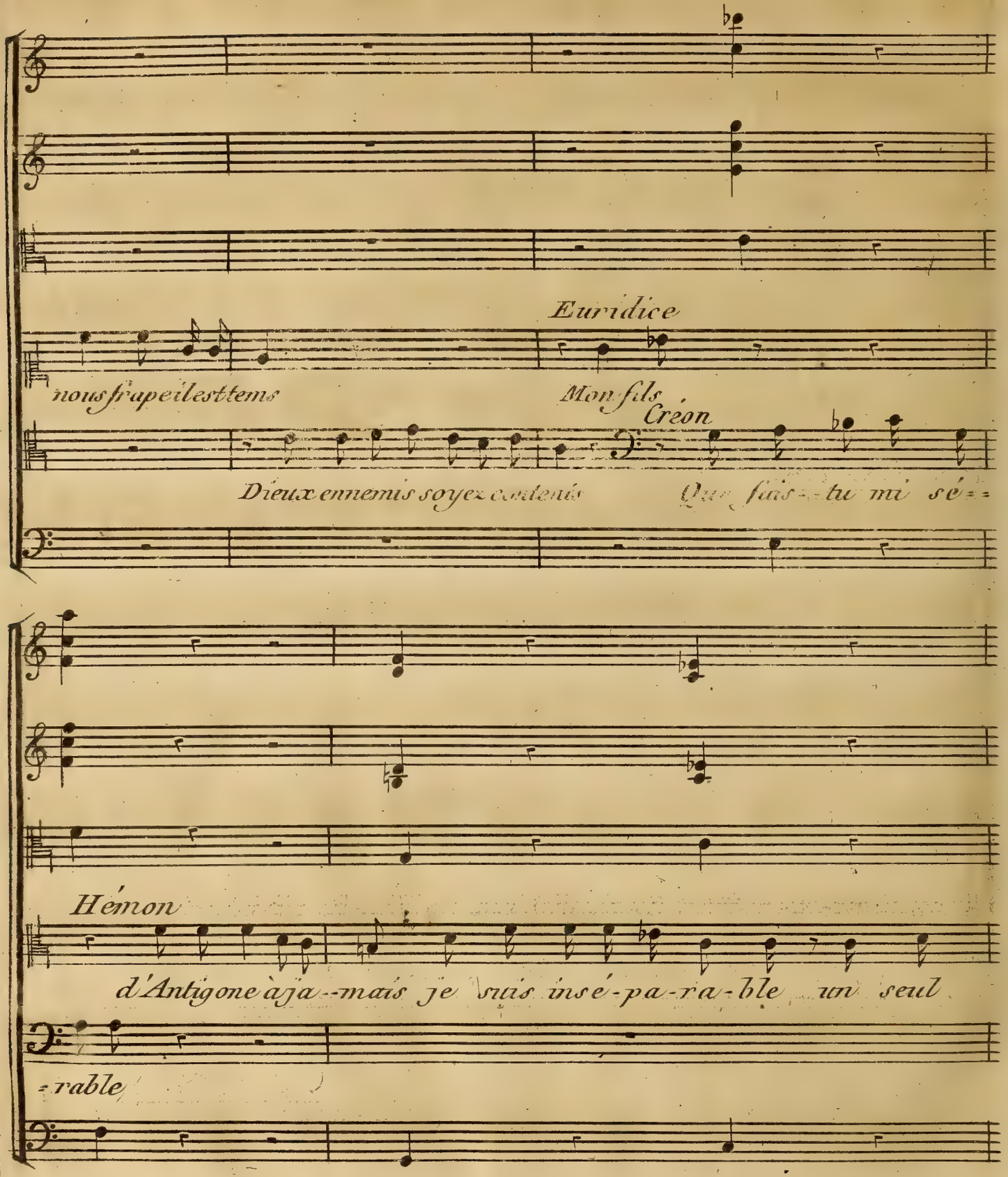
Mon fils

Créon

Dieux ennemis soyez contents

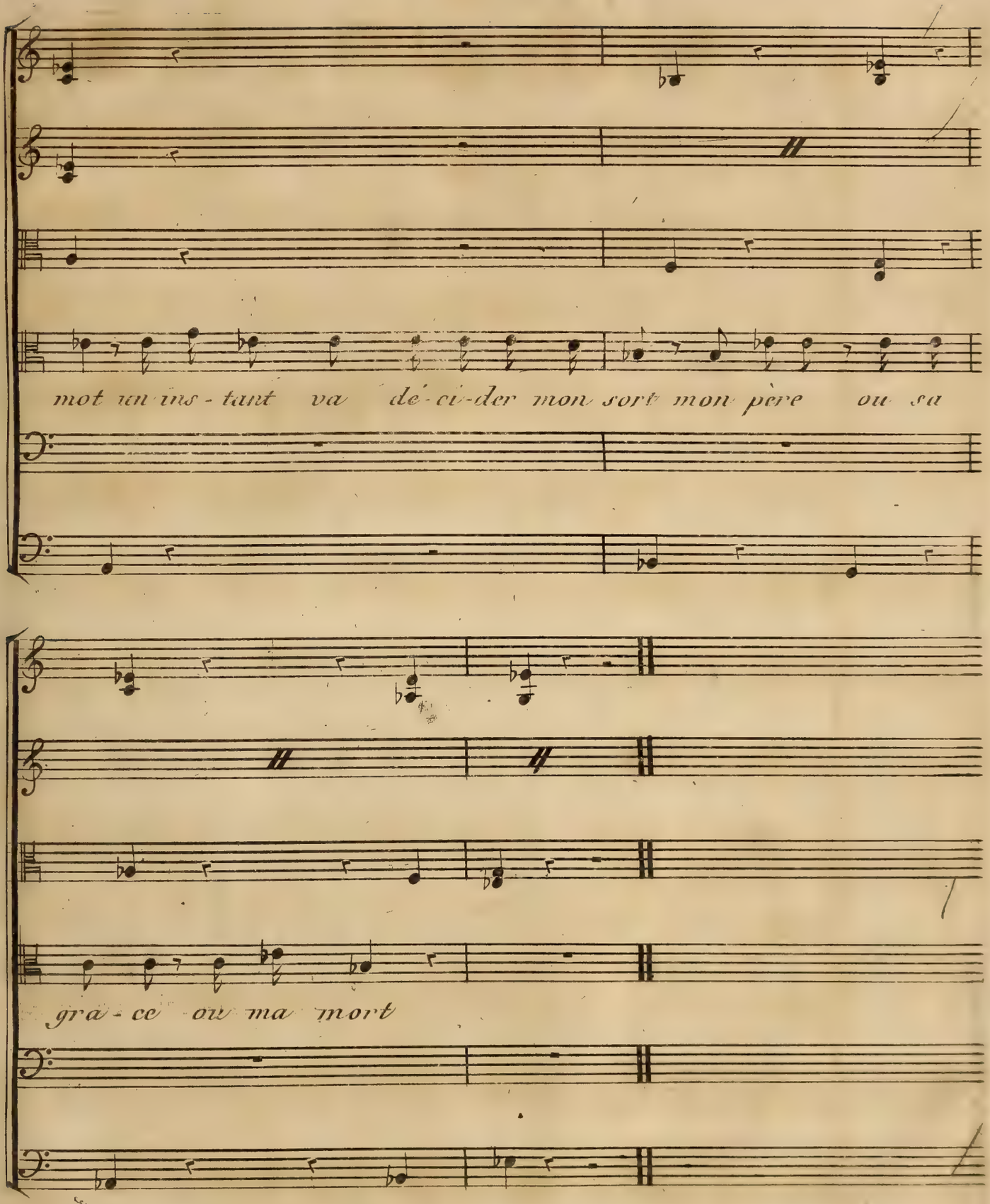
Que fais-tu mi sé-

Hémon



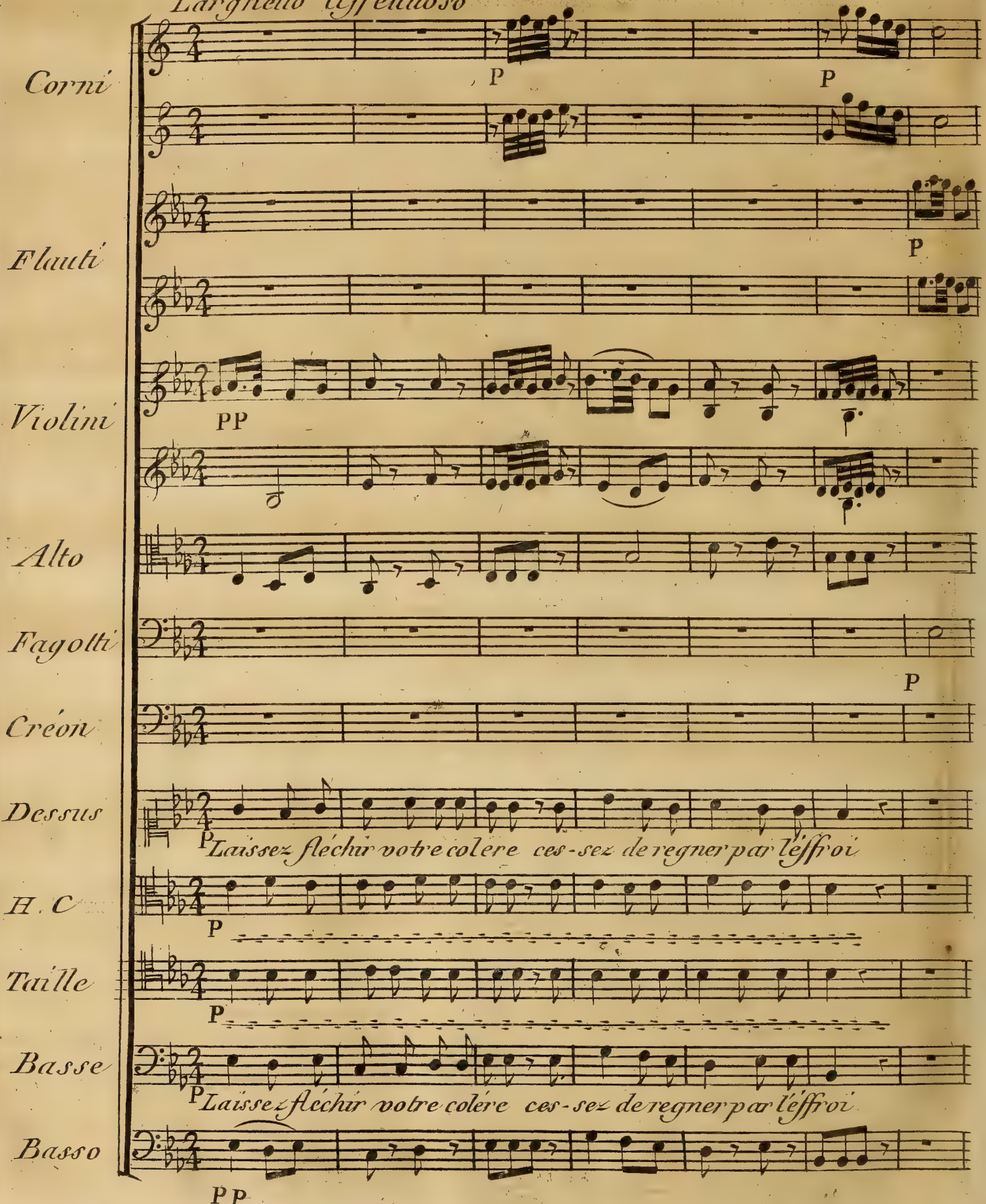
d'Antigone à ja-mais je suis insé-pa-ra-ble un seul

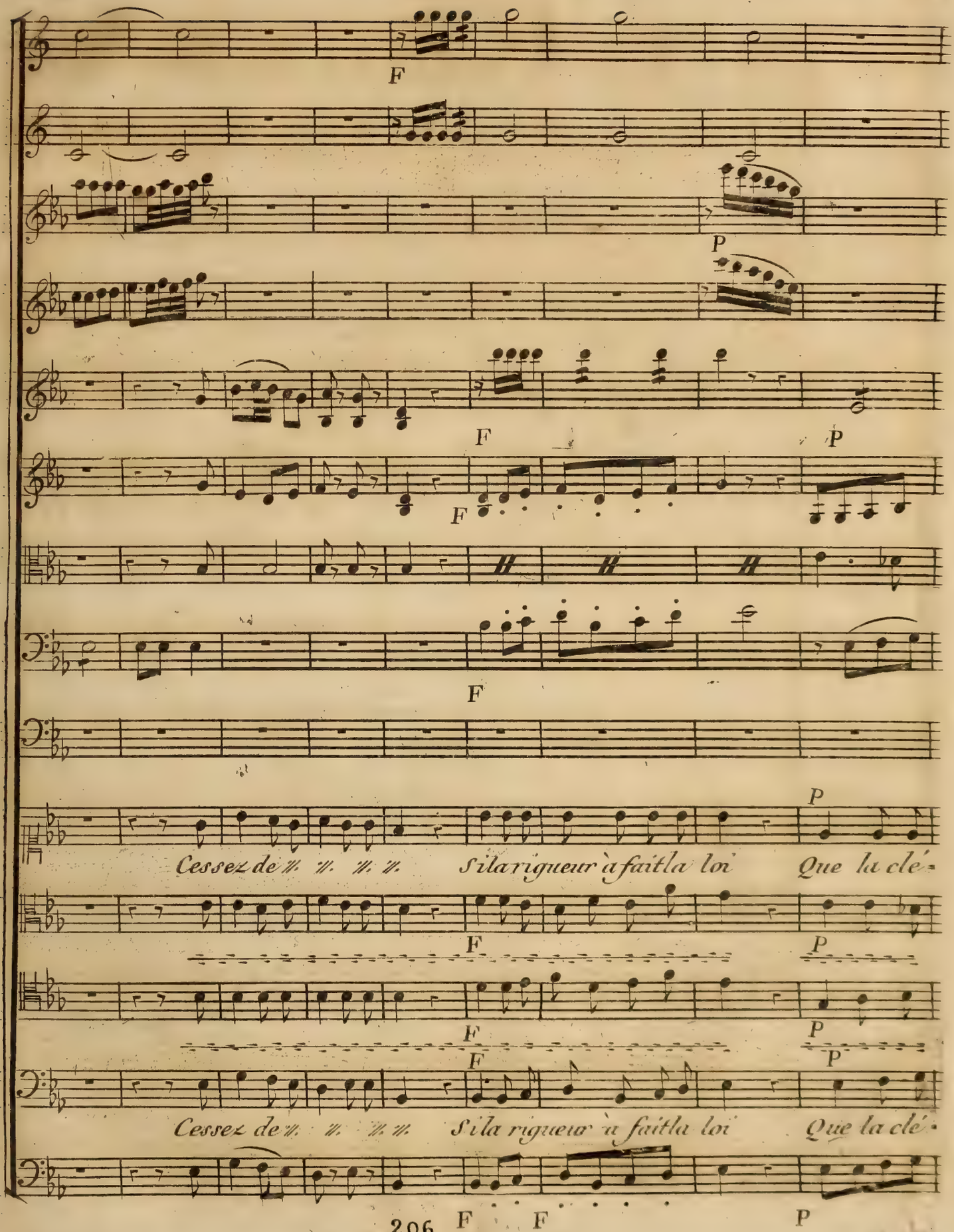
-rable

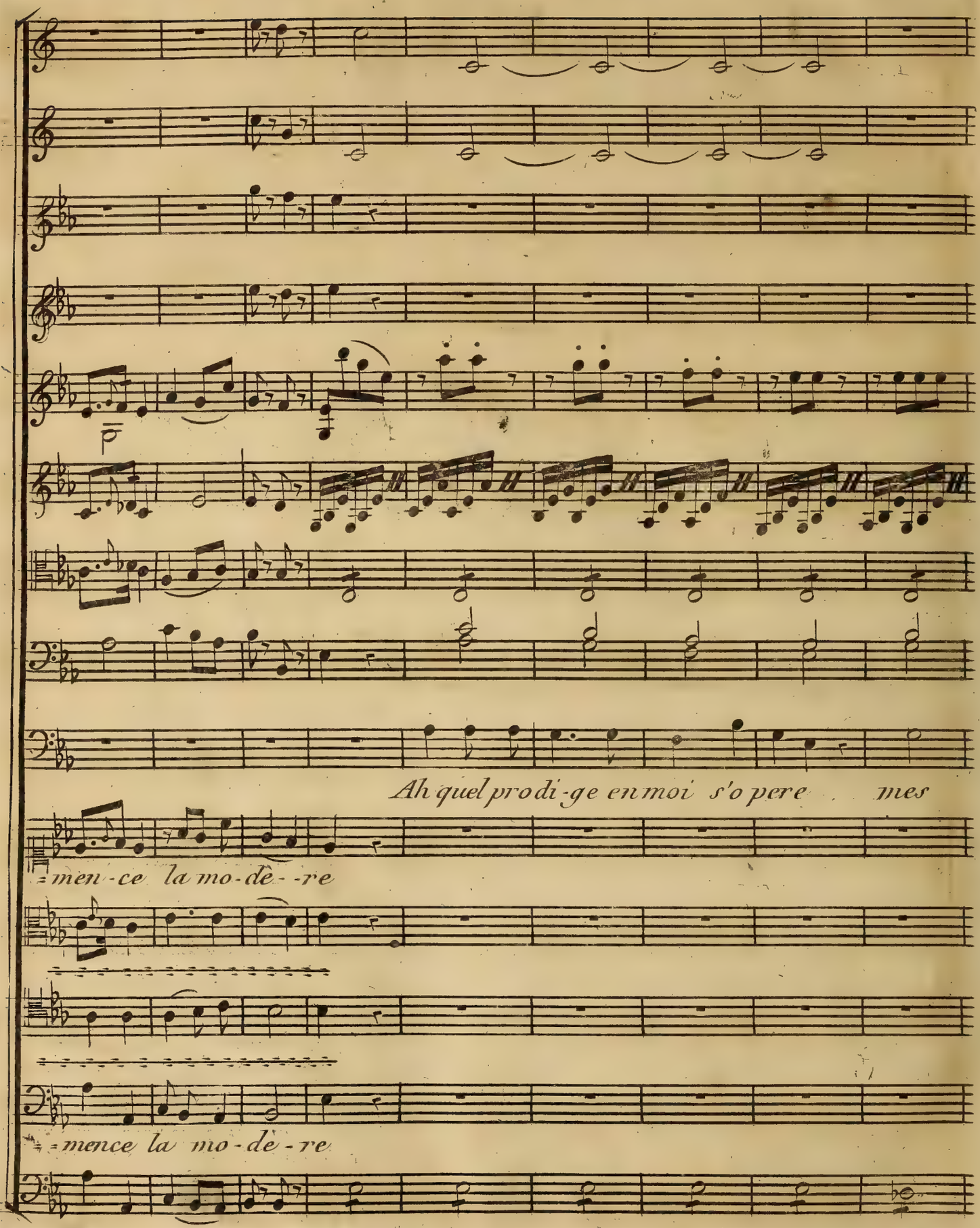

mot un ins - tant va dé - ci - der mon sort mon père ou sa
gra - ce ou ma mort

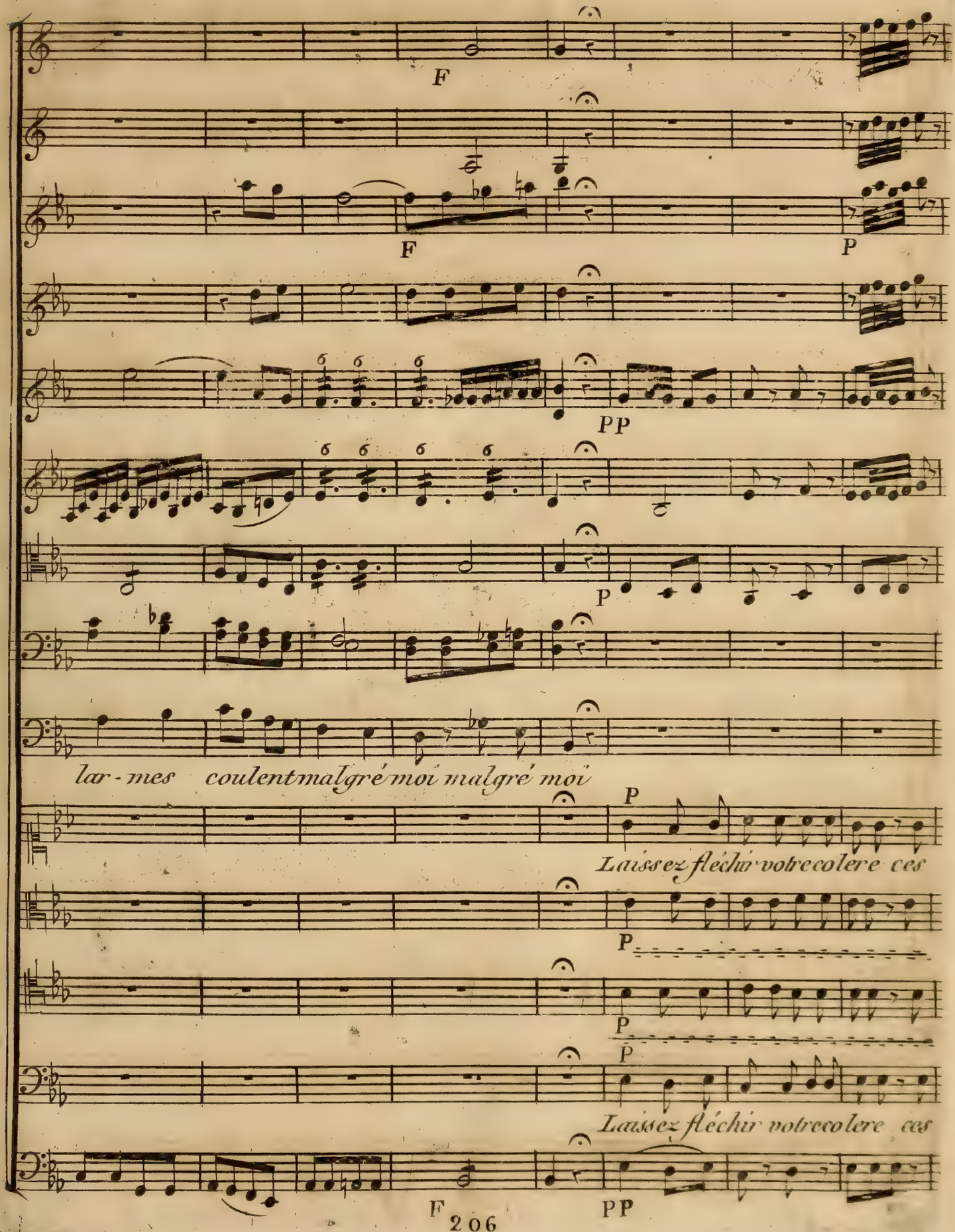
Chœur

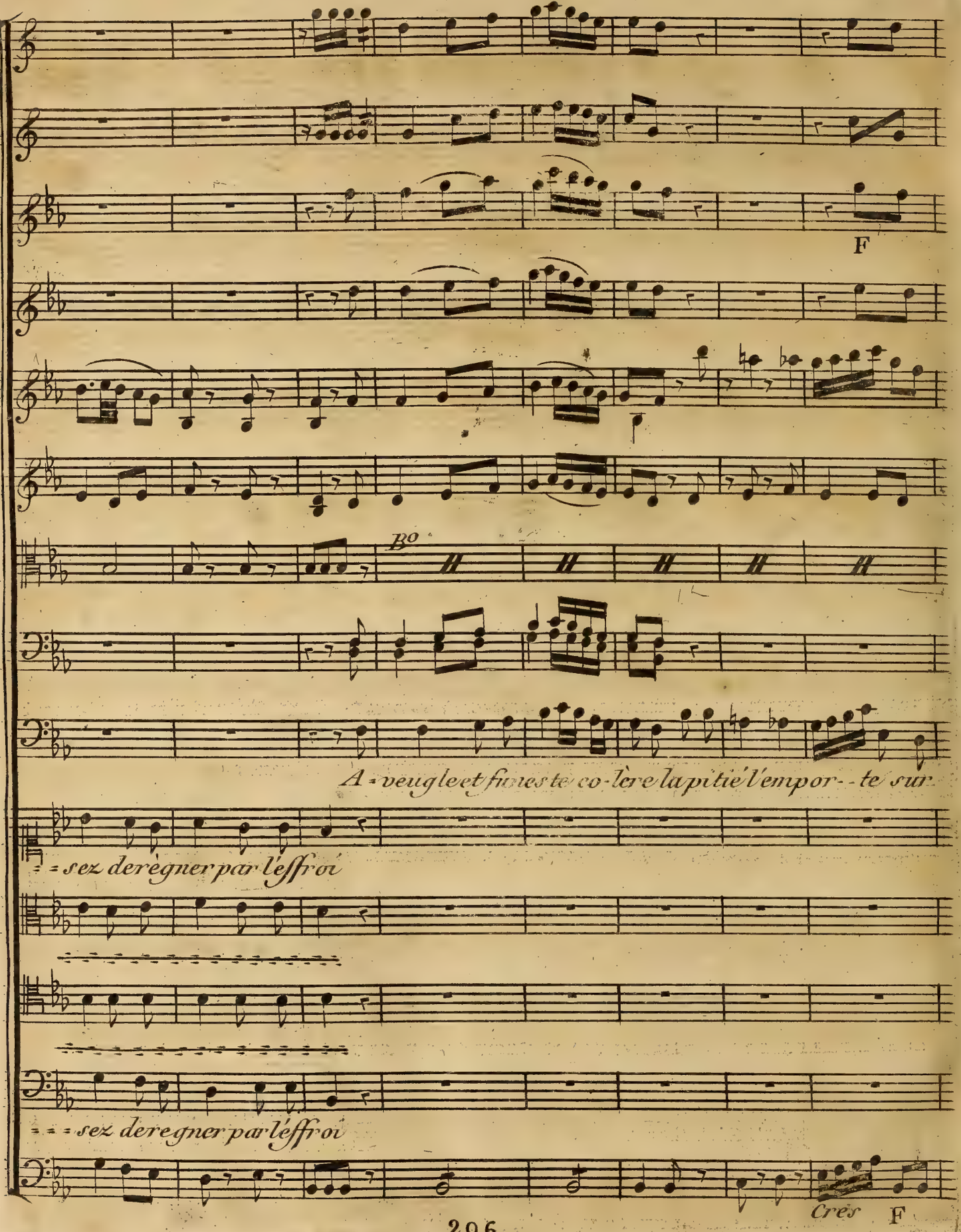
Larghetto affettuoso

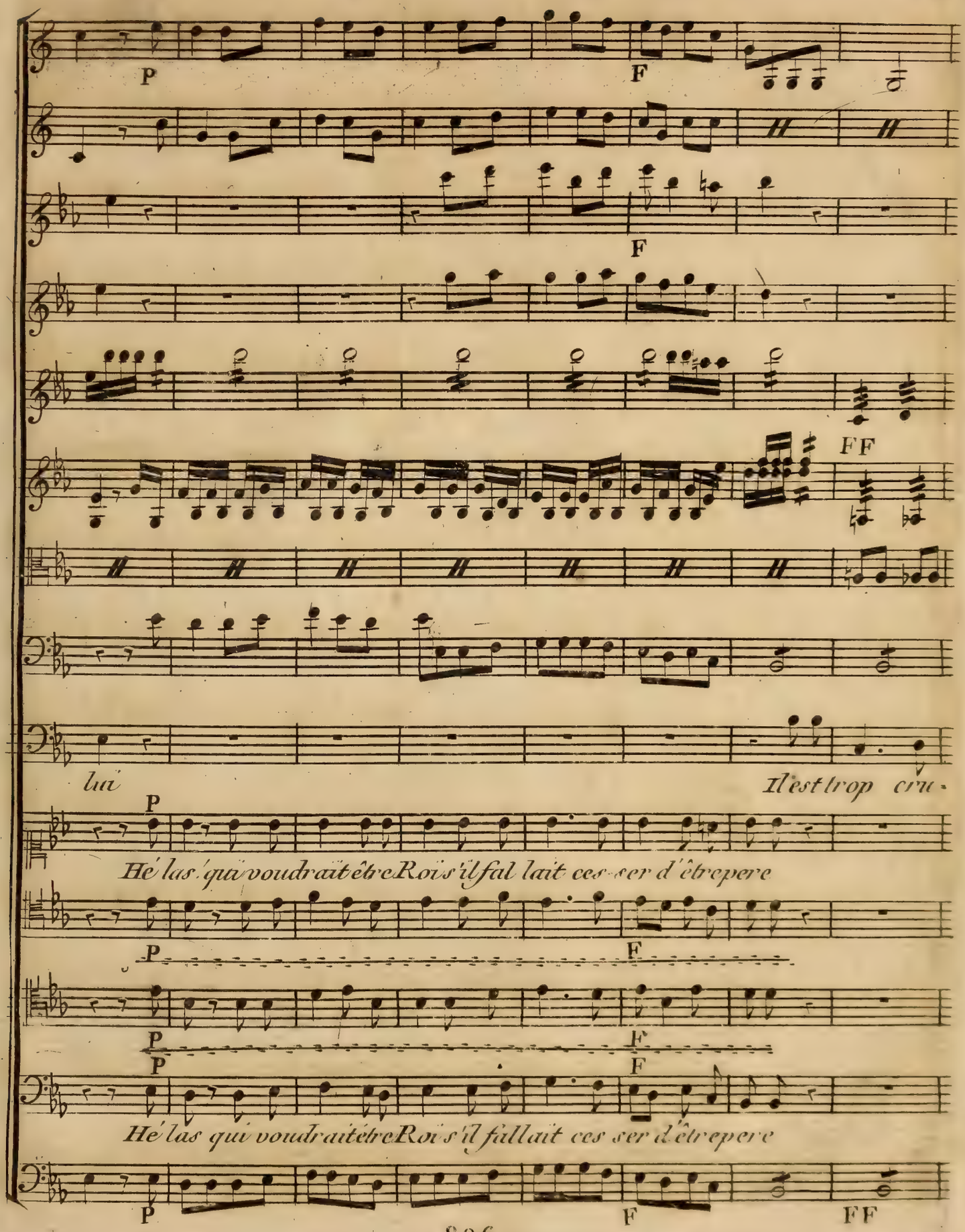


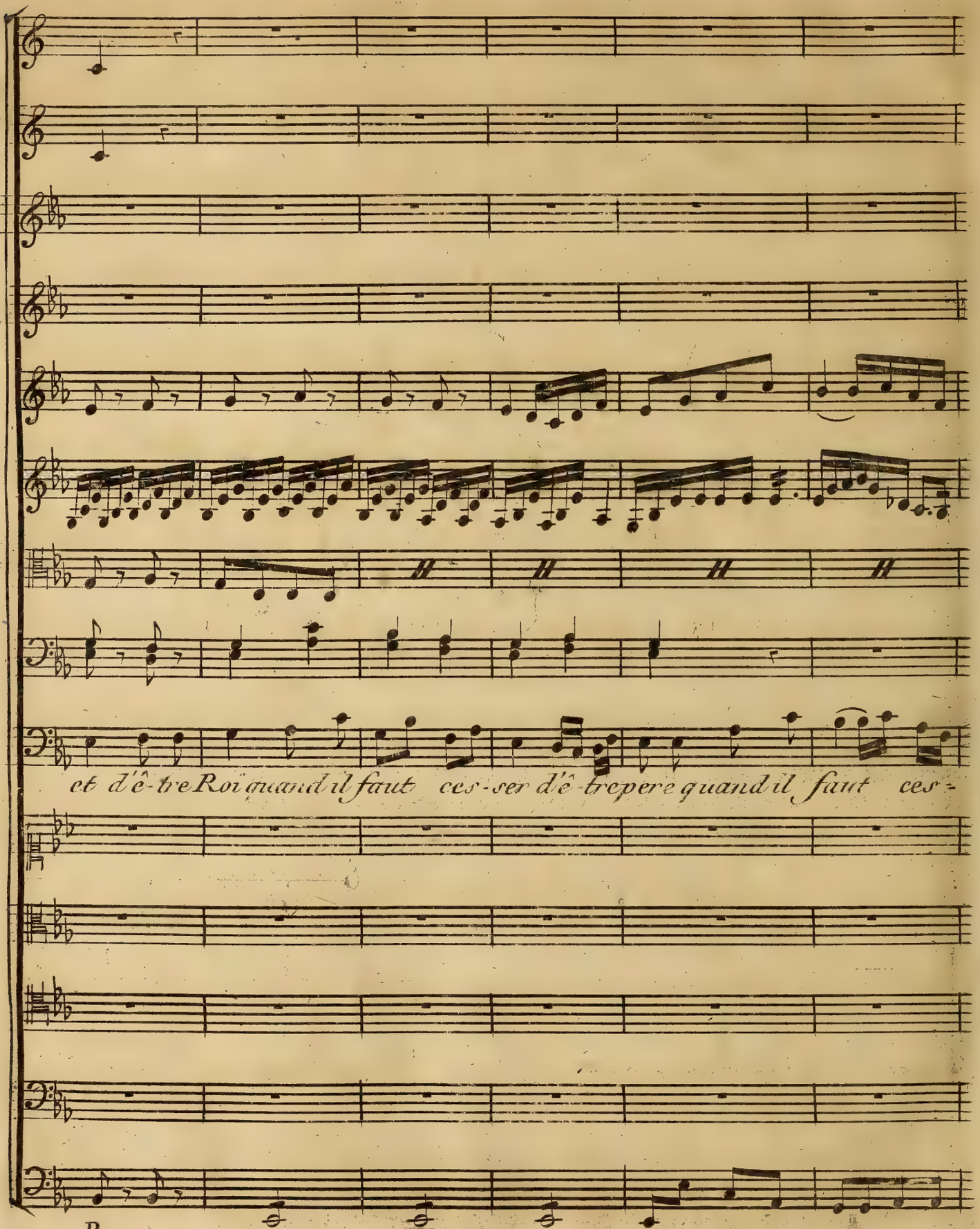

F
P
F
P
F
F
P
Cessez de ℣. ℣. ℣. ℣. S'il a rigueur à fait la loi Que la clé-
F
P
F
P
F
P
Cessez de ℣. ℣. ℣. ℣. S'il a rigueur à fait la loi Que la clé-
206 F F P

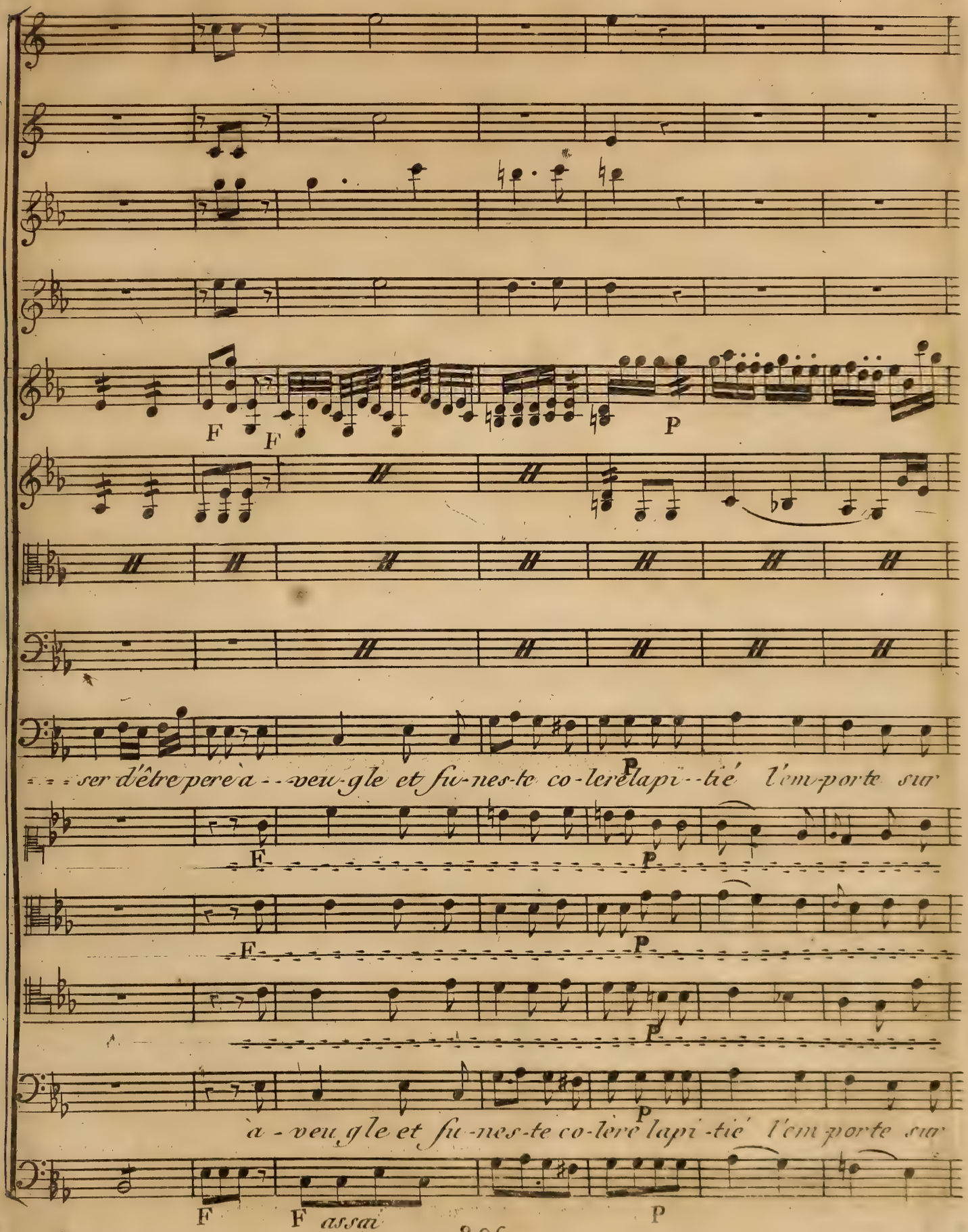

p
Ah quel prodi-ge en moi s'opere mes
=men-ce la mo-de--re
=mence la mo-de-re

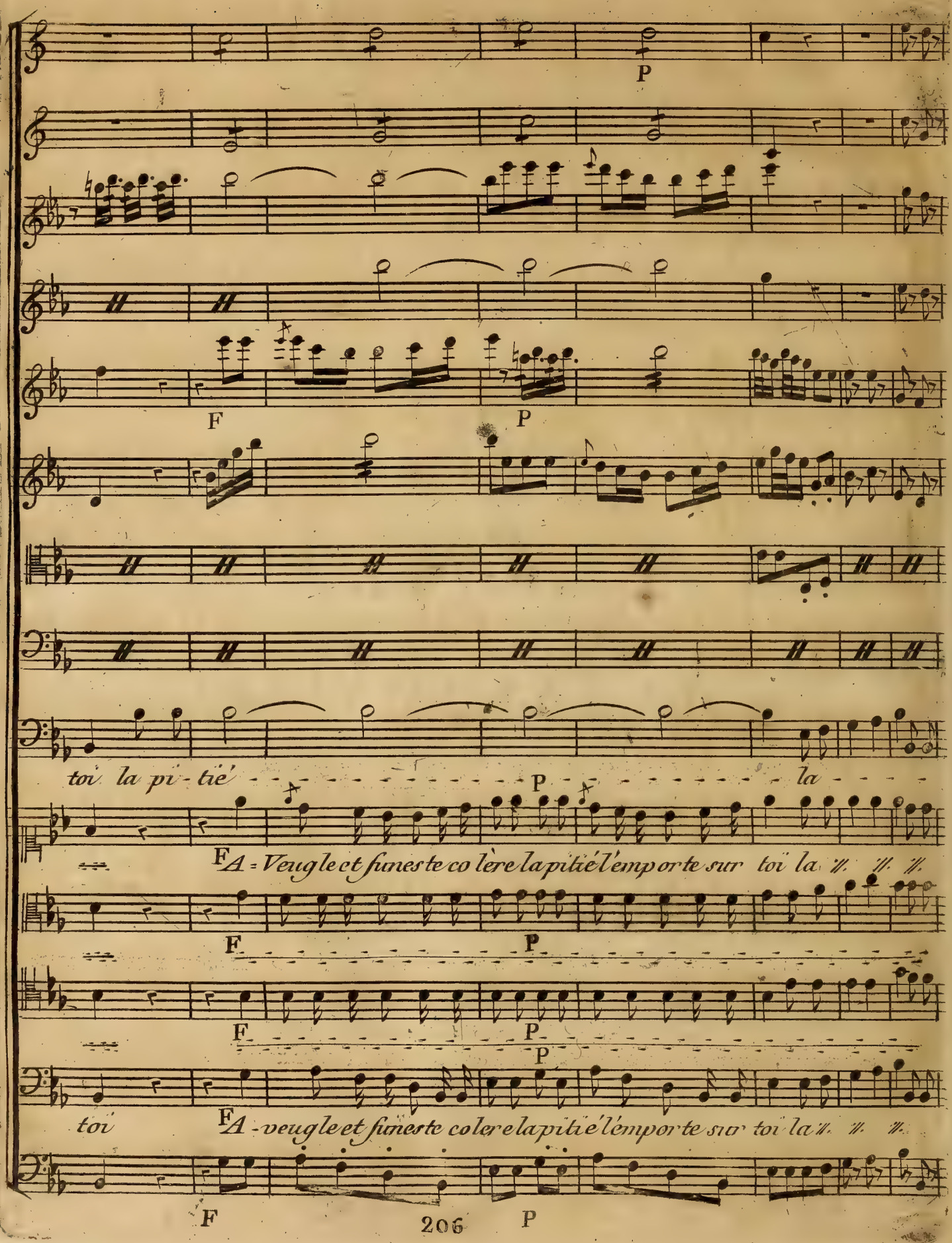

F
F
P
PP
P
lar-mes coulentmalgré moi malgré moi
P
Laissez fléchir votrecolere ces
P
P
P
Laissez fléchir votrecolere ces
F
PP

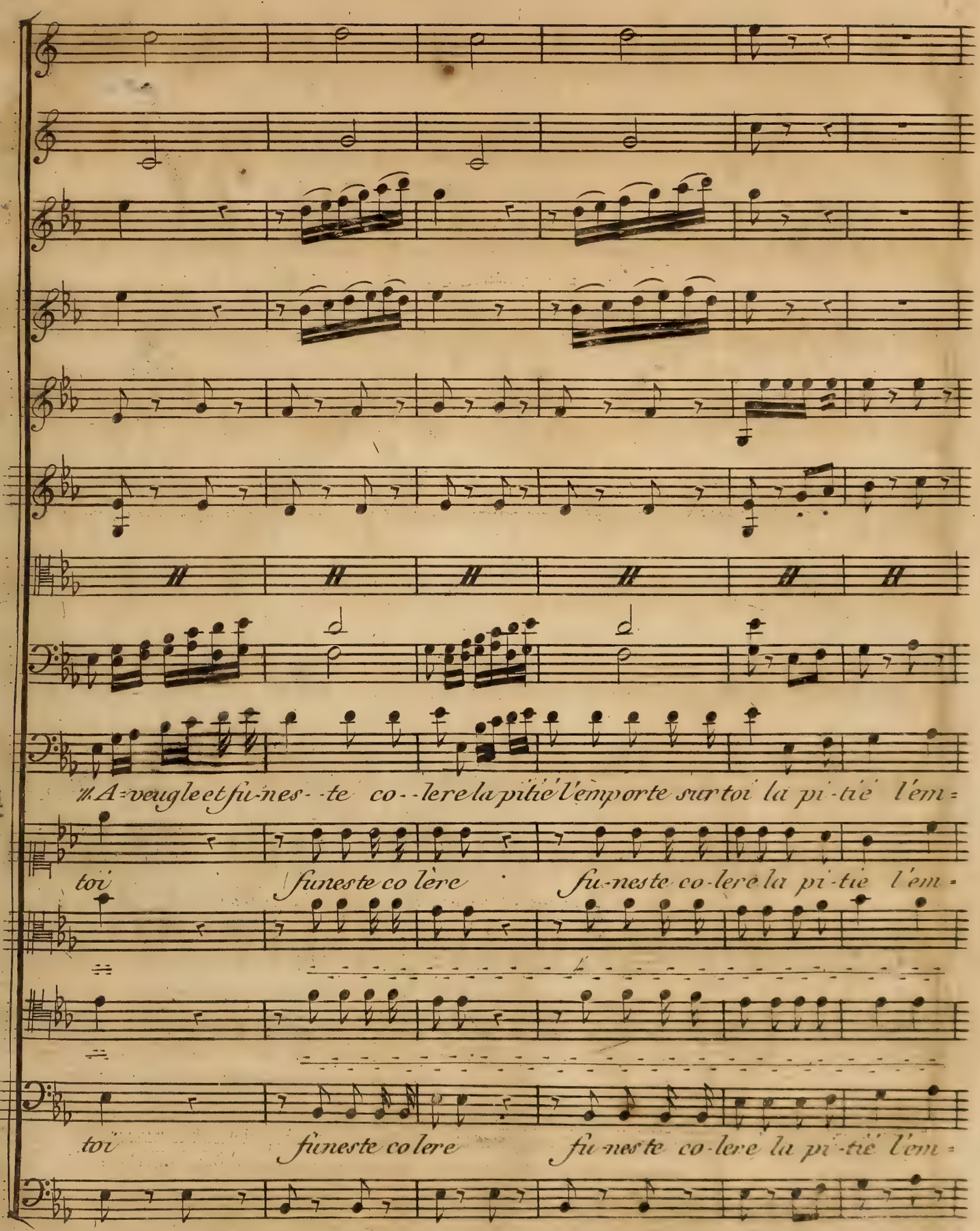

F
Bo
A = veugle et funeste co-lère la pitié l'empor- - te sur
= = sez de règner par l'effroi
= = = sez de regner par l'effroi
Cres
F

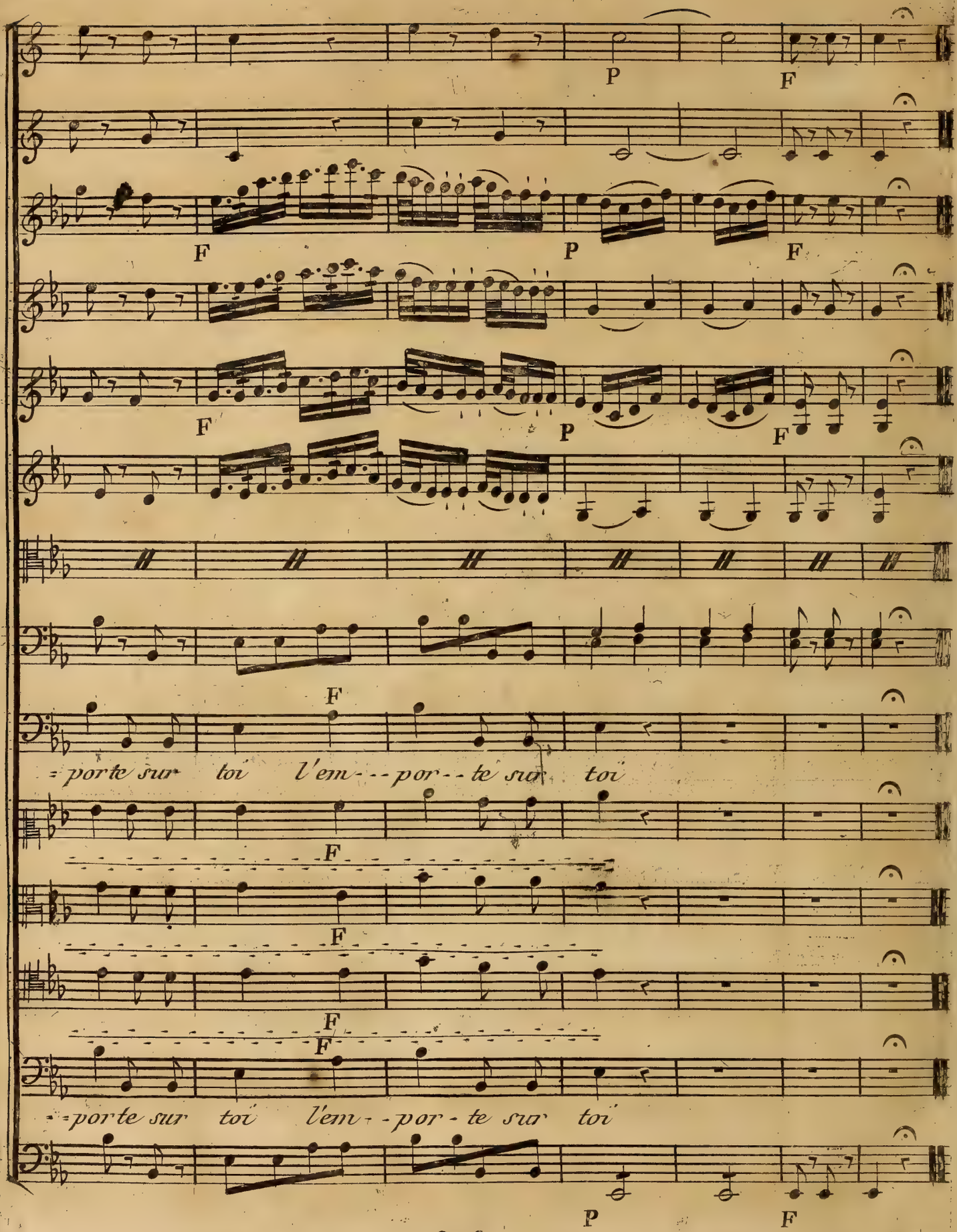

P
F
F
FF
lui
Il est trop cru.
P
Hé las! qui voudrait être Roi s'il fallait ces ser d'être pere
P
F
P
F
P
F
Hé las qui voudrait être Roi s'il fallait ces ser d'être pere
P
F
FF

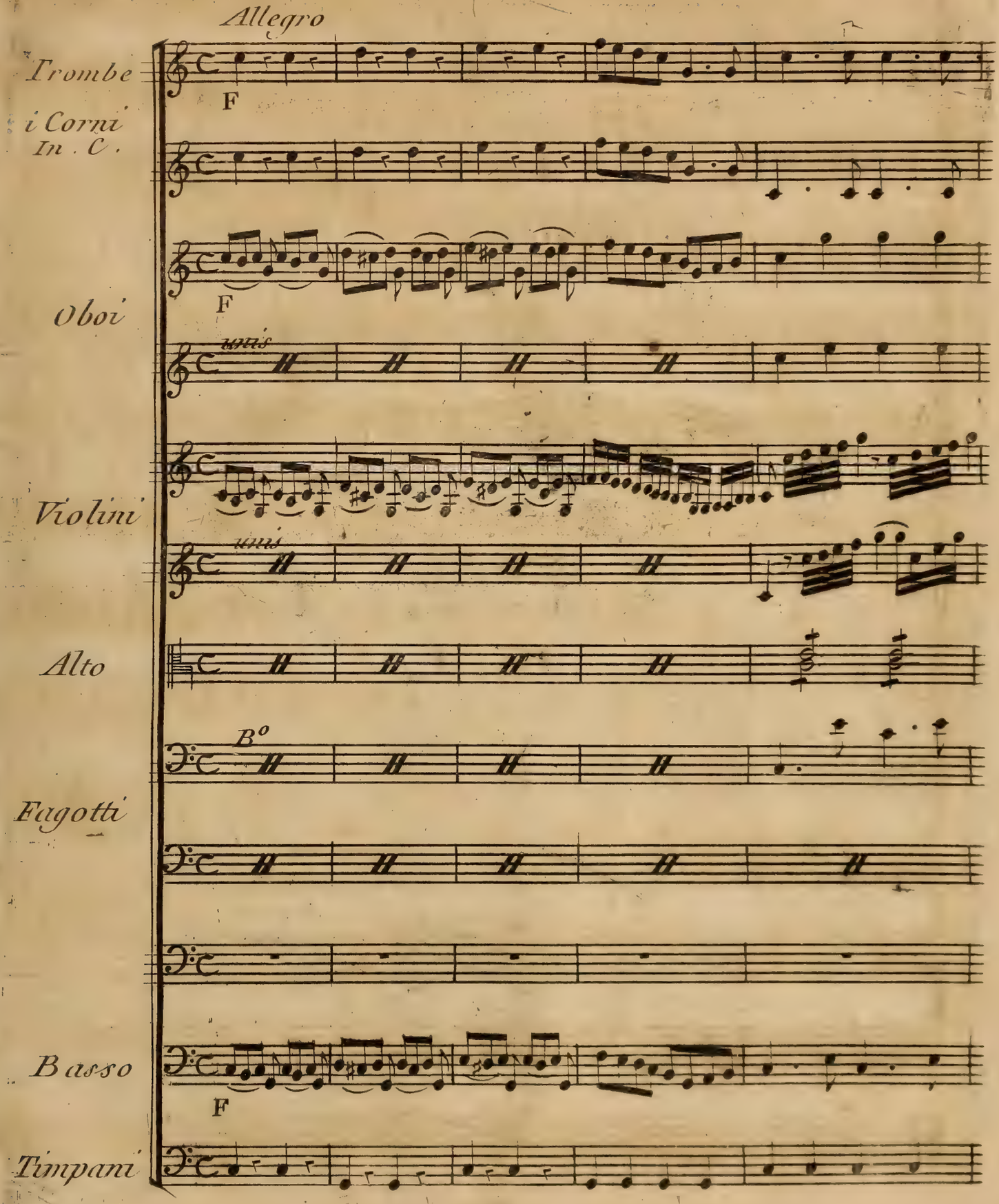

et d'ê-tre Roi quand il faut ces-ser d'ê-tre pere quand il faut ces-
P

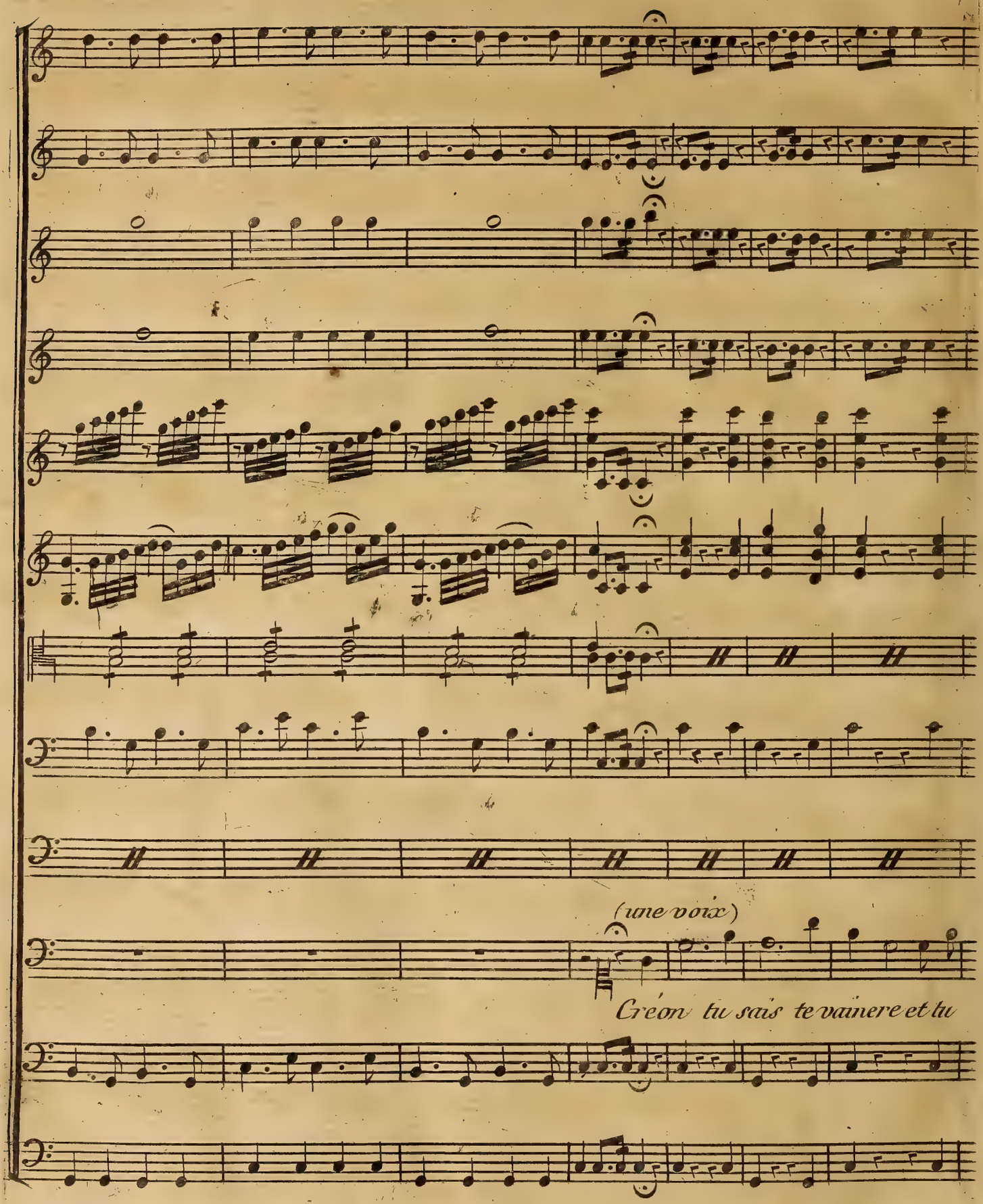

F F P
ser d'être pere à - - veu-gle et fu-nes-te co-lere lapi - - tié l'em-porte sur
F P
F P
P
à - veu gle et fu-nes-te co-lere lapi-tié l'em porte sur
F F assai P

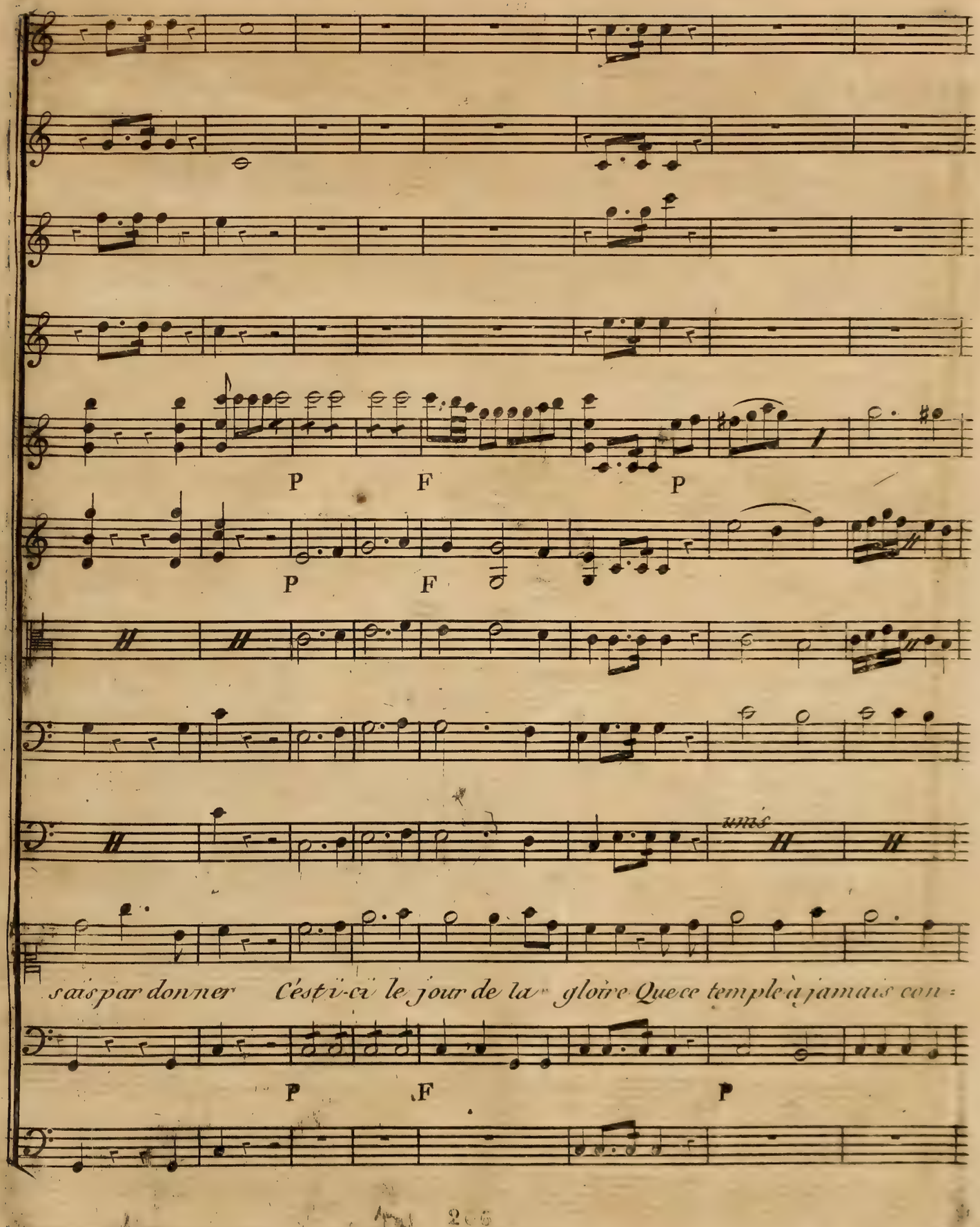

P
F
P
toi la pi - tié' P la
F A - Veugle et funeste co lère la pitié l'emporte sur toi la
F P
F P P
toi F A - veugle et funeste colere la pitié l'emporte sur toi la
F P

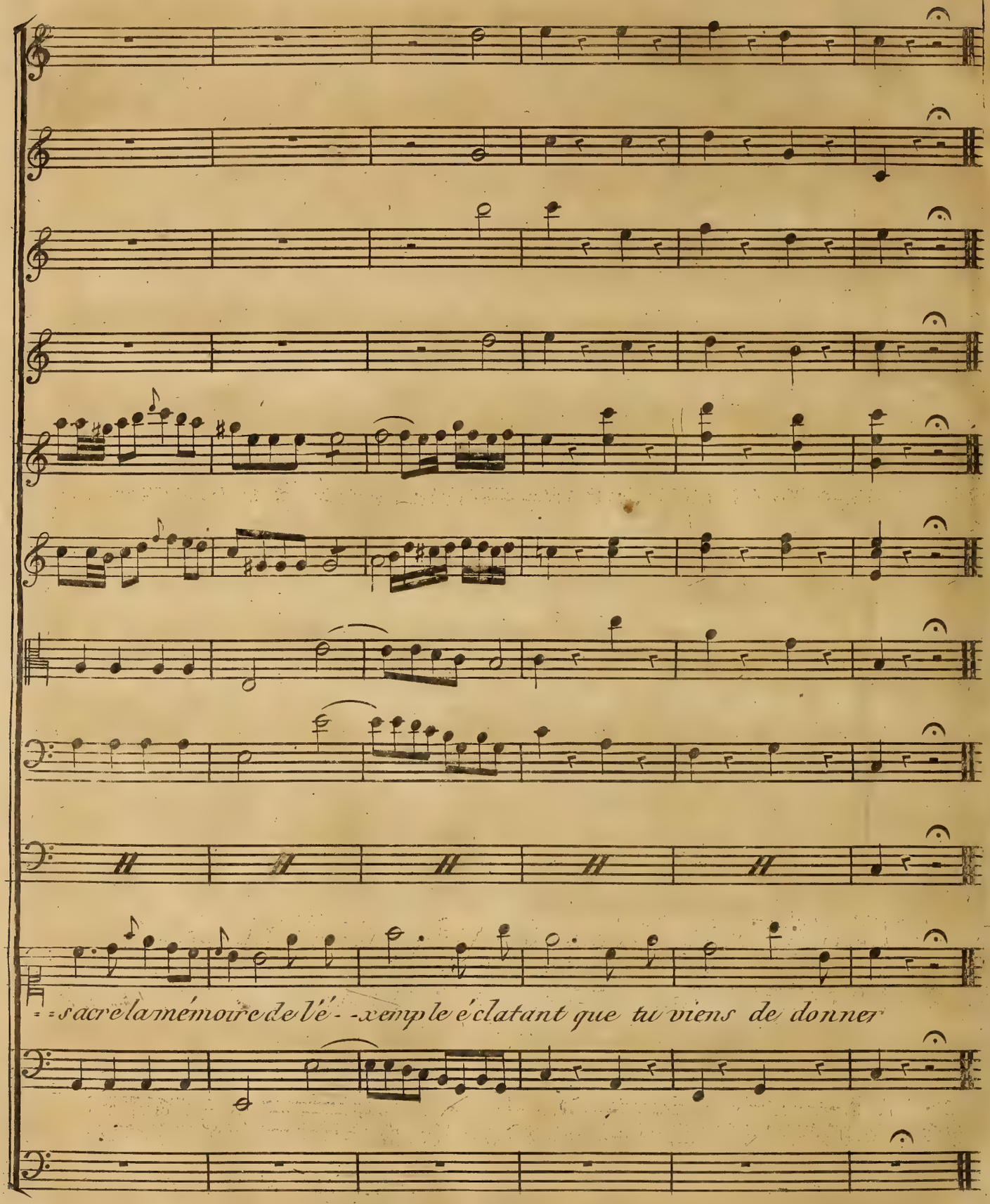

Aveugle et fu-nes- -te co- -lere la pitié l'emporte sur toi la pi-tié l'em=
toi funeste co lère fu-neste co-lere la pi-tie l'em-
toi funeste co lere fu-neste co-lere la pi-tié l'em=


P
F
F
P
F
F
P
F
F
porte sur toi l'em - - por - - te sur toi
F
F
F
F
porte sur toi l'em - - por - te sur toi
P
F

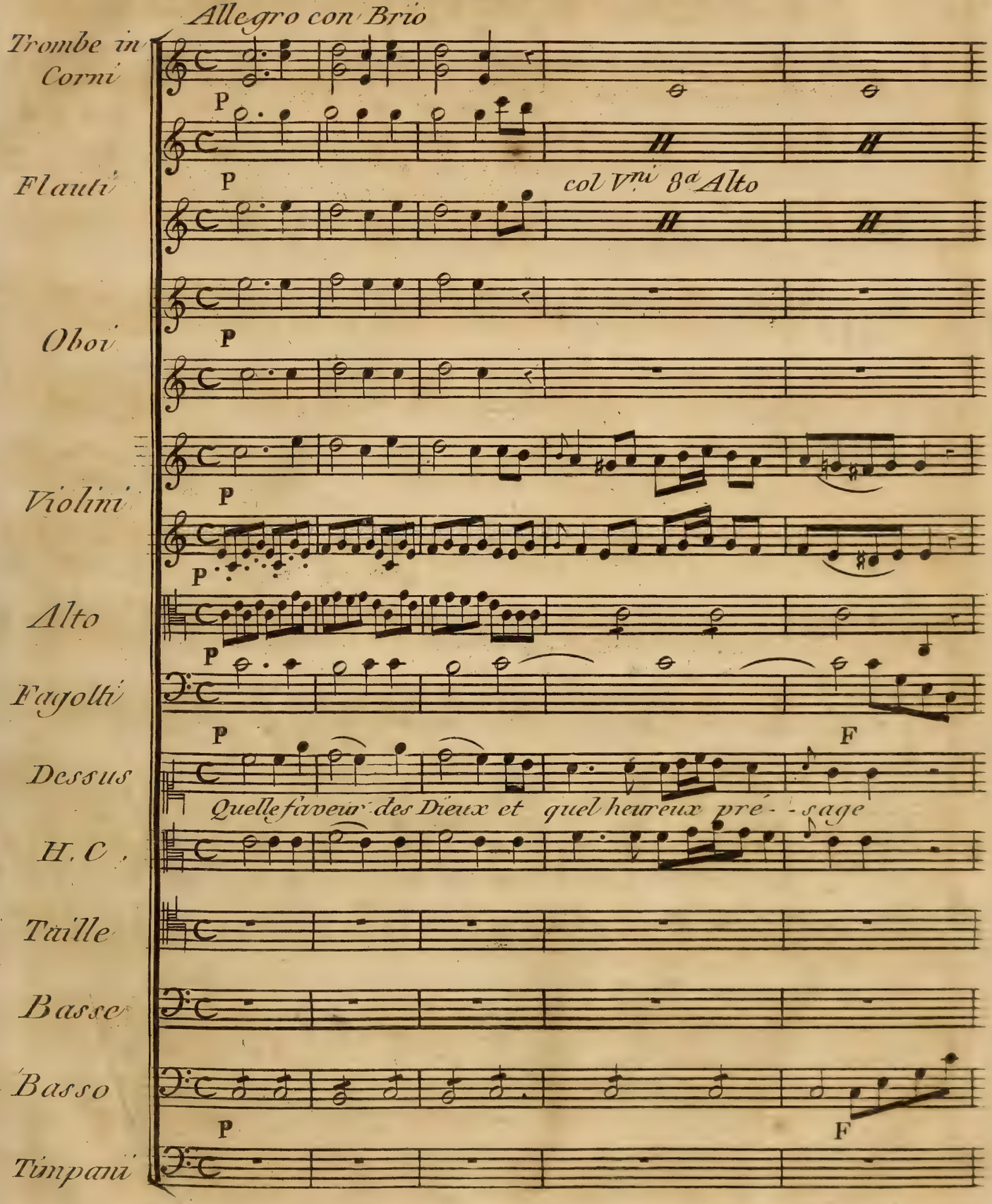

Allegro
Trombe
F
i Corni
In C.
Oboi
F
unis
Violini
unis
Alto
Bo
Fagotti
Basso
F
Timpani

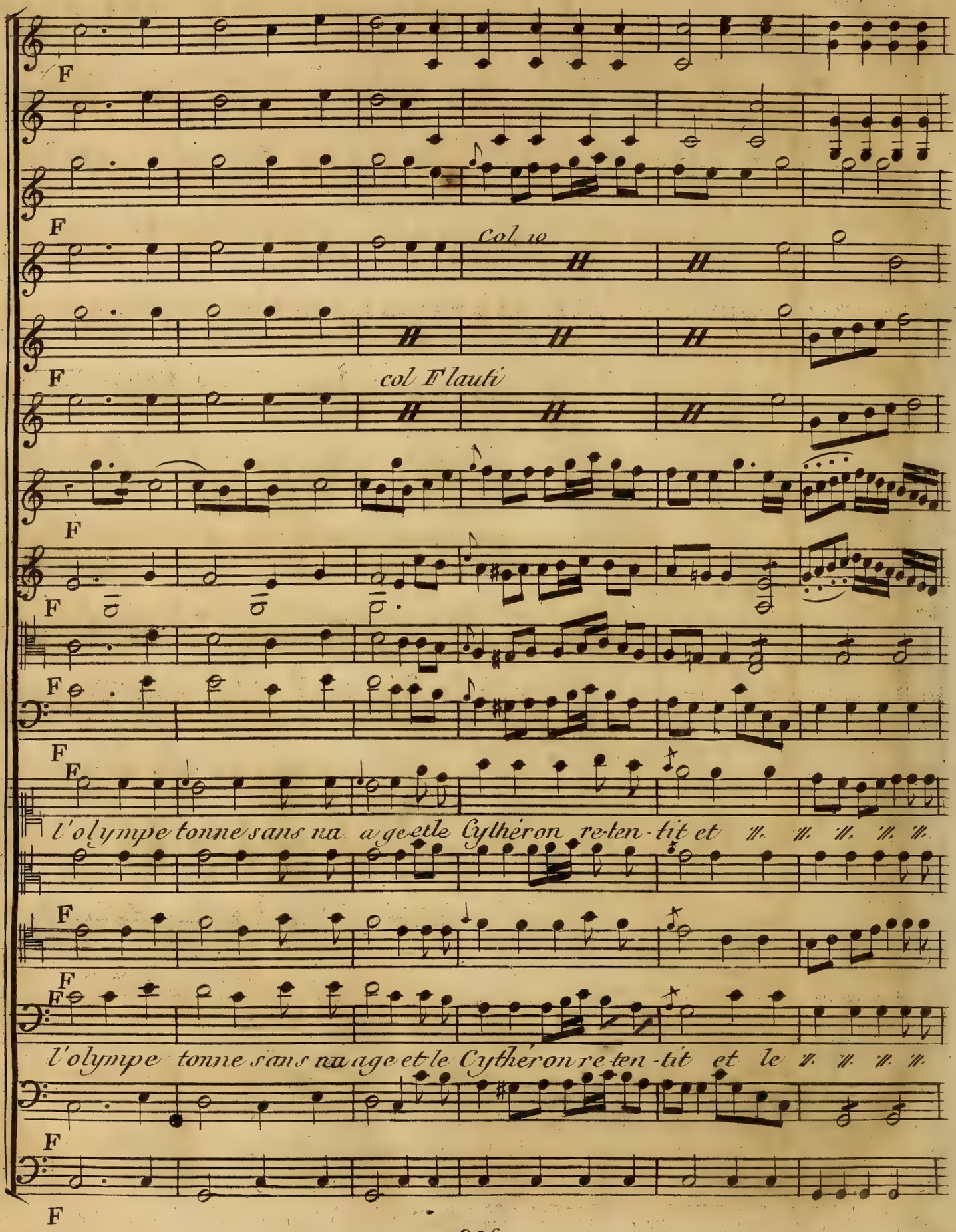

(une voix)
Créon tu sais te vainere et tu

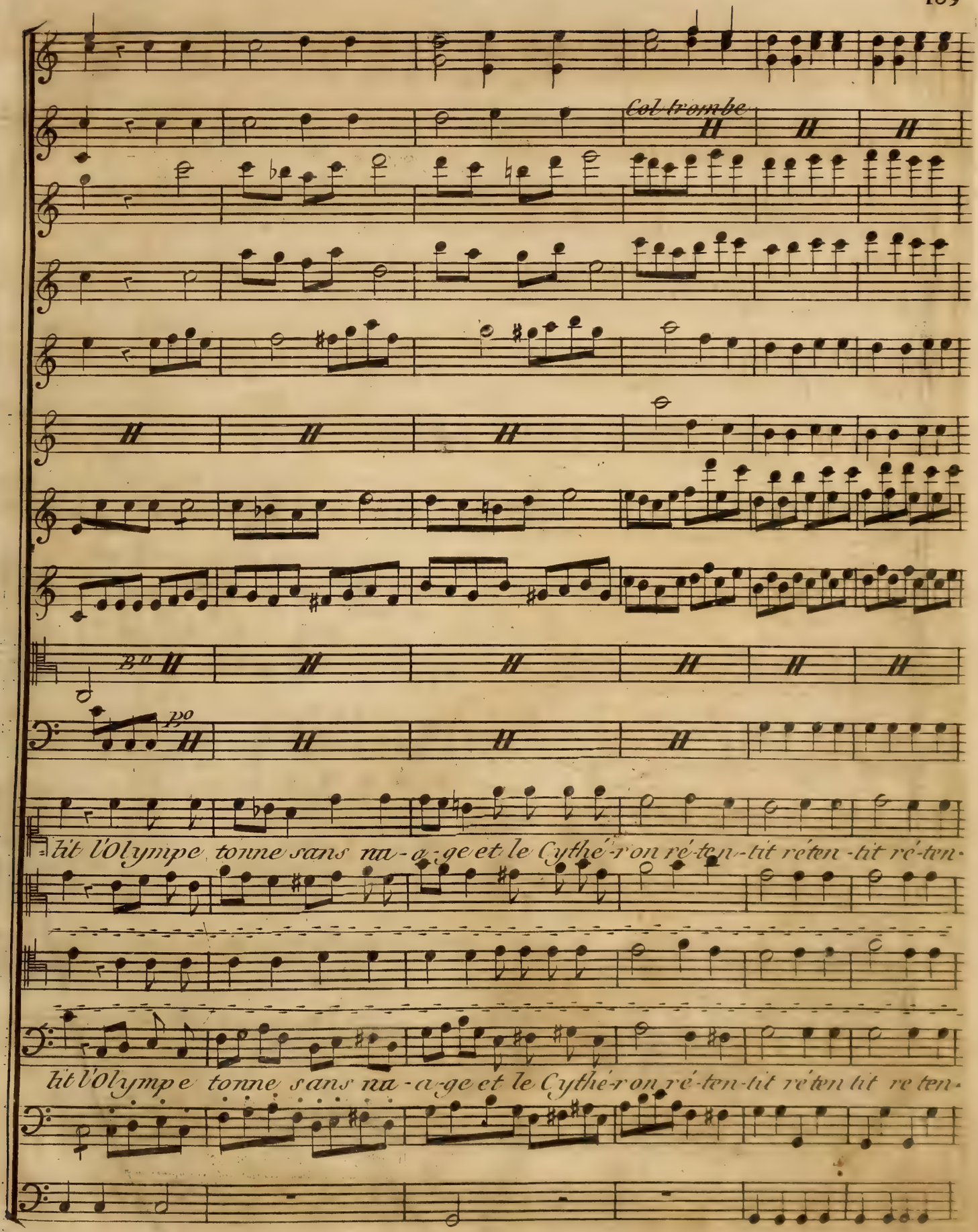

P F P
P F
P F P
sais par donner C'est ici le jour de la gloire Que ce temple à jamais con =

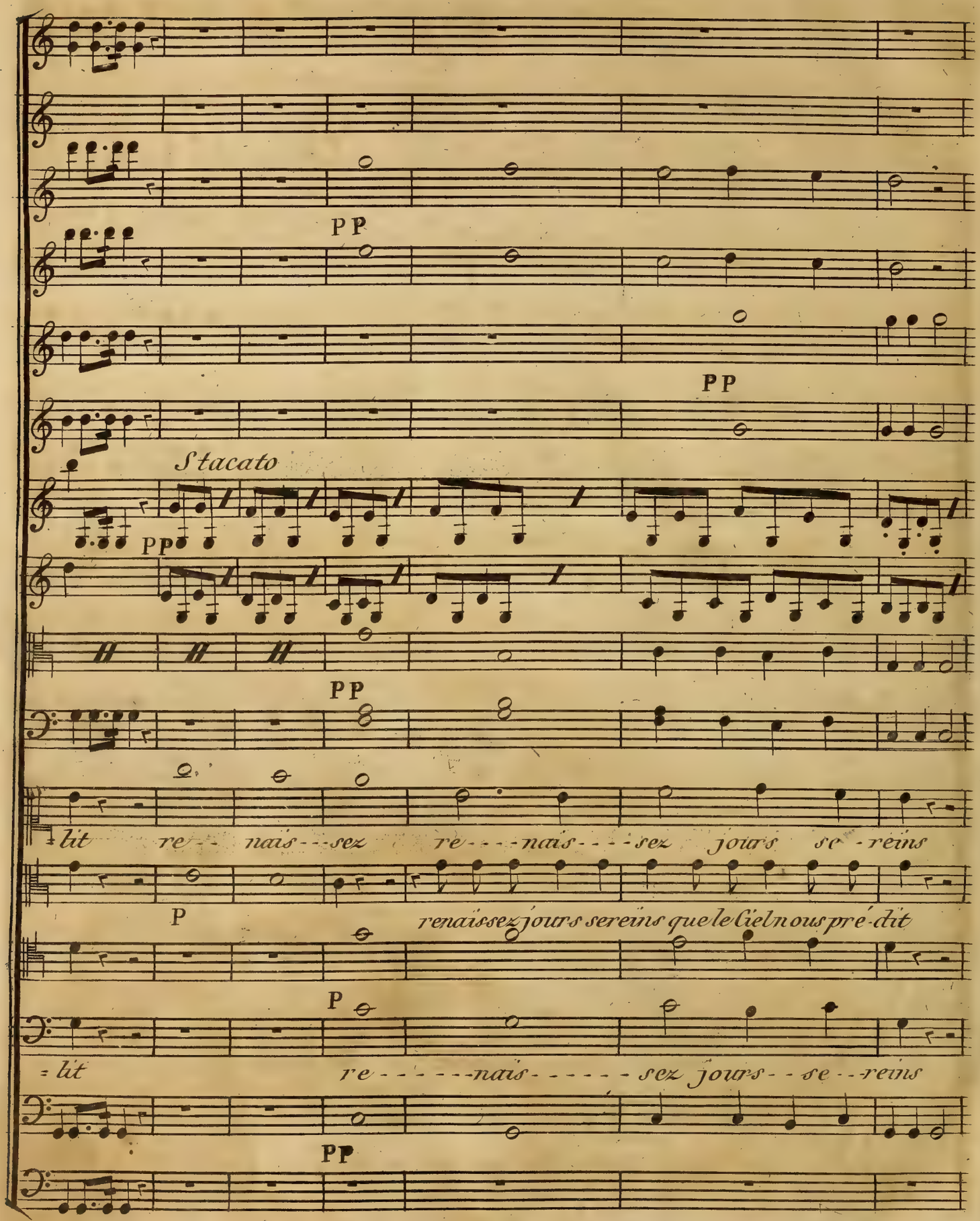

sacre la mémoire de l'é - xemple éclatant que tu viens de donner

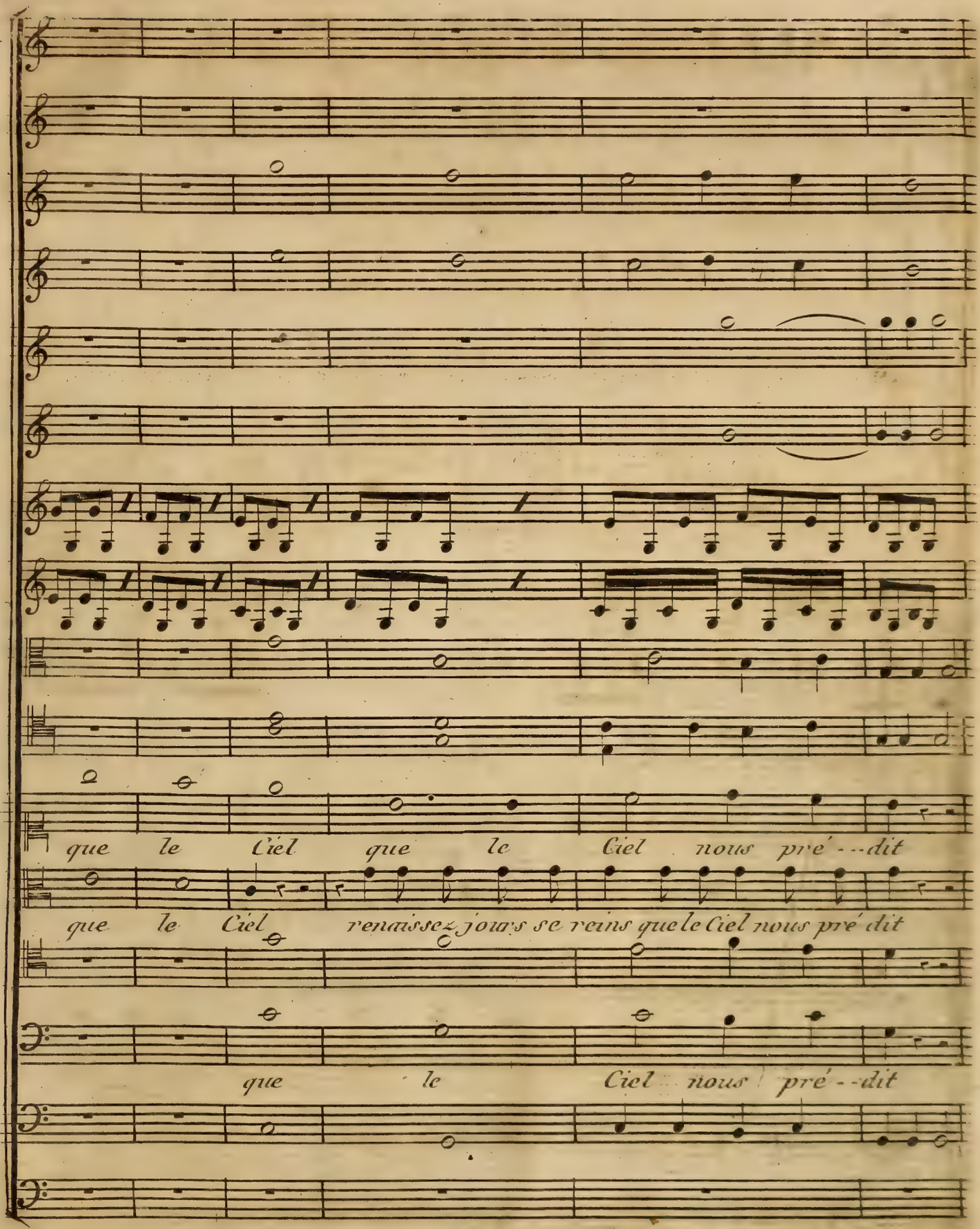
Chœur

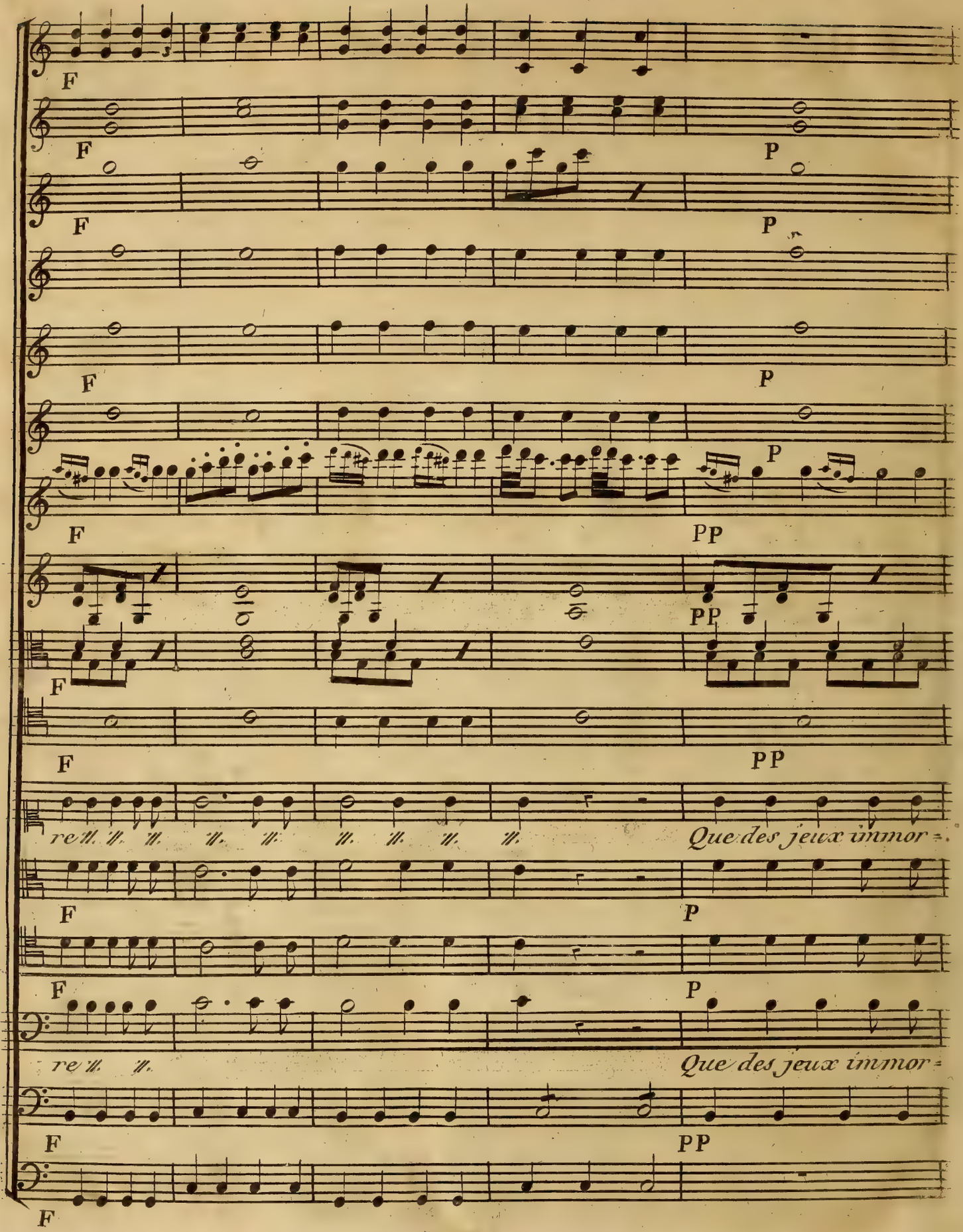

Allegro con Brio
Trombe in Corni
Flauti
col V^ni 8^a Alto
Oboi
Violini
Alto
Fagotti
Dessus
Quelle faveur des Dieux et quel heureux pré - - sage
H. C.
Taille
Basse
Basso
Timpani
P
F

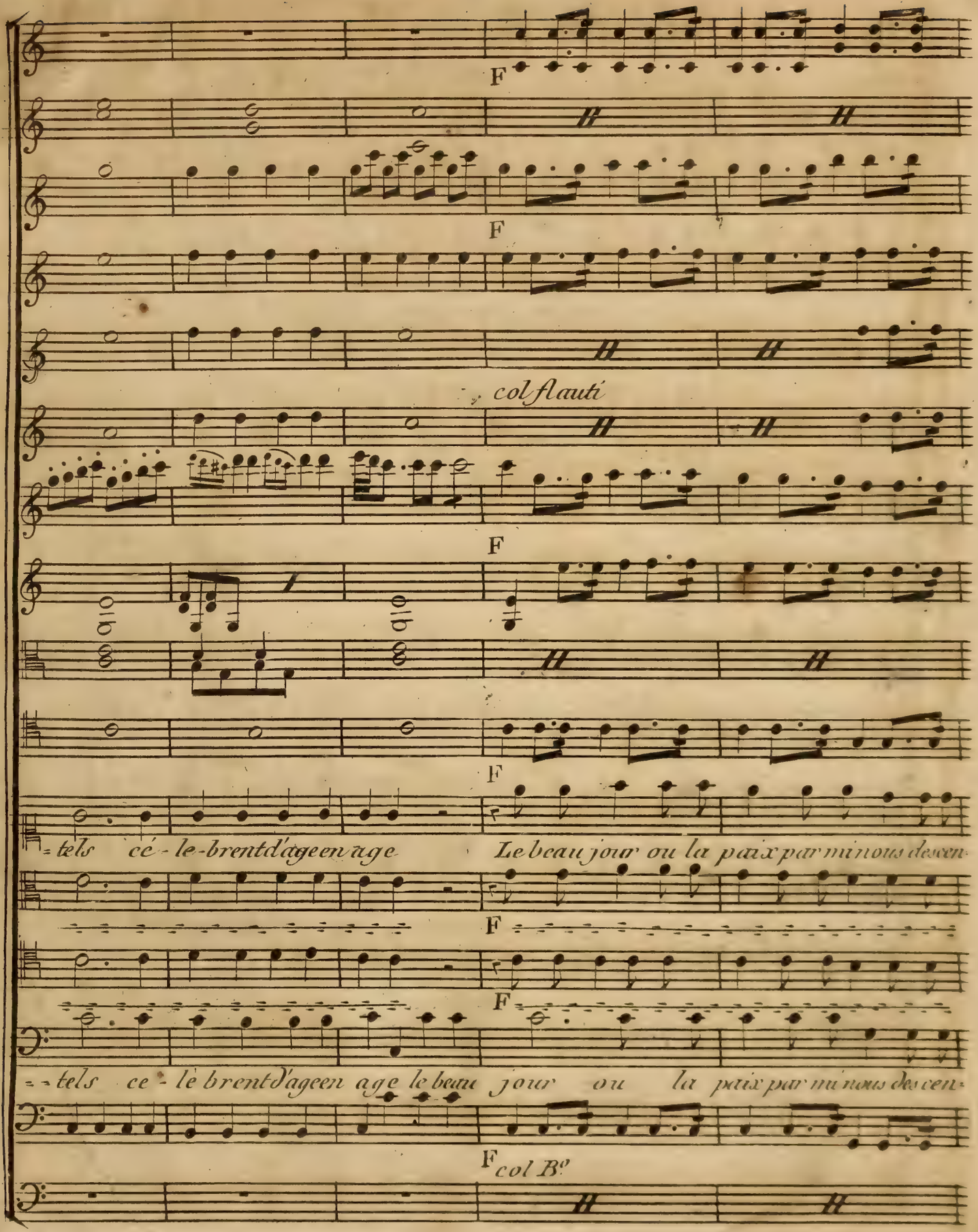

F
F
Col 10
F
col F lauti
F
F
F
F
l'olympe tonne sans nuage et le Cythéron re-ten-tit et
F
F
F
l'olympe tonne sans nuage et le Cythéron re-ten-tit et le
F
F

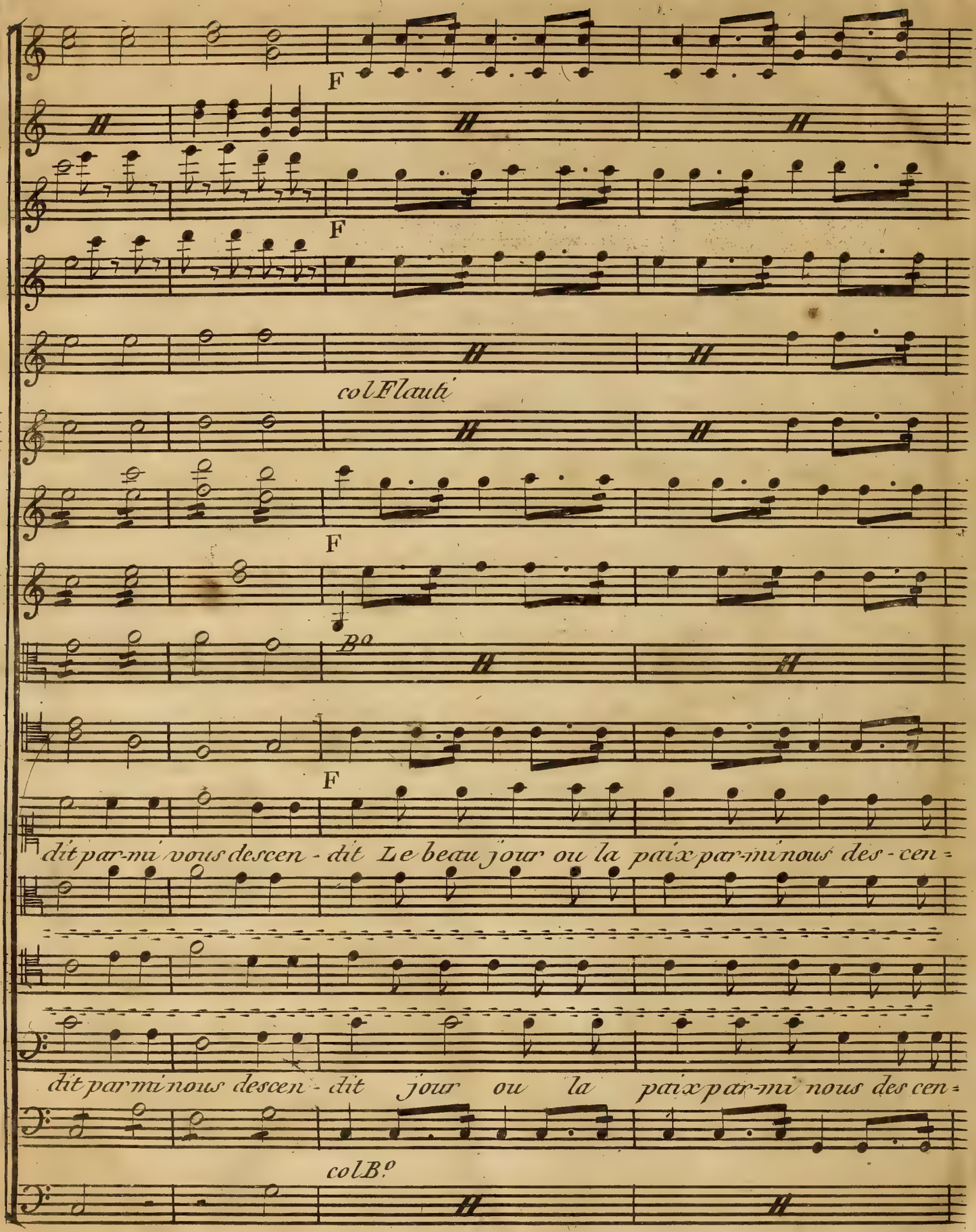

Col trombe
B°
p°
lit l'Olympe tonne sans na-a-ge et le Cythé-ron ré-ten-tit réten-tit ré-ten-
lit l'Olympe tonne sans na-a-ge et le Cythé-ron ré-ten-tit réten tit re ten-

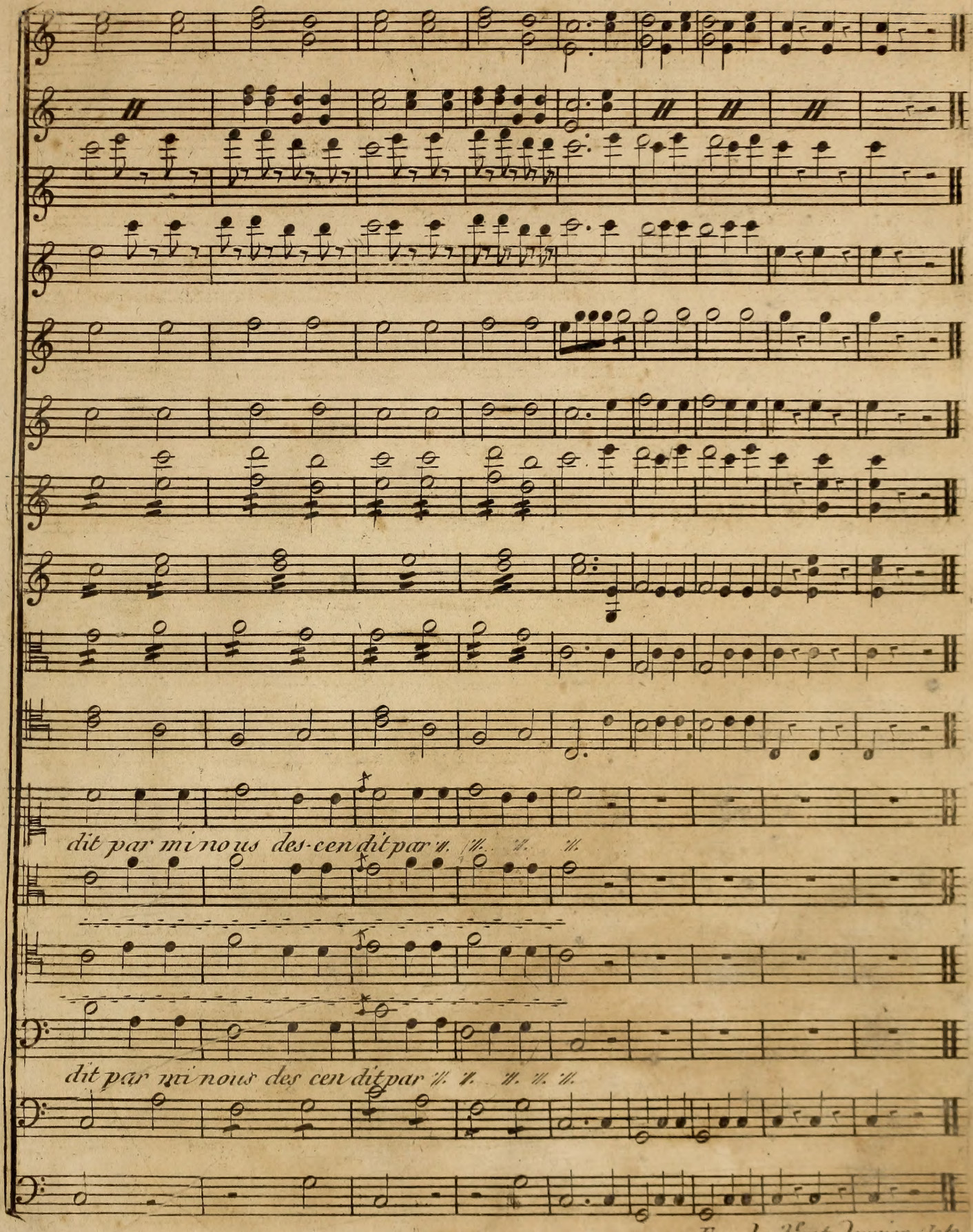

PP
PP
Stacato
PP
PP
lit re - nais - - sez re - - - - nais - - - - sez jours se - reins
P renaissez jours sereins que le Ciel nous pré-dit
P
lit re - - - - - - nais - - - - - - sez jours - - se - - reins
PP


que le Ciel que le Ciel nous pré - - dit
que le Ciel renaissez jours se reins que le Ciel nous pré dit
que le Ciel nous pré - - dit


F
F
P
F
P
F
P
F
P
PP
F
PP
F
PP
rell. ll. ll. ll. ll. ll. ll. ll. ll. ll.
Que des jeux immor=
F
P
F
P
rell. ll. ll.
Que des jeux immor=
F
PP
F


F
F
col flauti
F
F
tels cé-le-brent d'age en age Le beau jour ou la paix par mi nous des cen-
F
F
tels ce-le brent d'age en age le beau jour ou la paix par mi nous des cen-
F col Bo


F
F
col Flauti
F
Bo
F
dit par-mi vous descen - dit Le beau jour ou la paix par-mi nous des - cen =
dit par mi nous descen - dit jour ou la paix par-mi nous des cen =
col Bo



Fin du 3e et dernier Acte

I. 1 - 15 - 24 - 42 (42) - 51 - 61 - 76 - 110 - gut

II. 126 - 134 - 159 - 188 - 202 - 217 - 245/7 - 253 -
266 - s. gut

III 284 - 330 - 357 - 376 - 382 - 392 - 403/7 - gut
301